THE LIBRARY OF CONGRESS

THE LIBRARY OF CONGRESS

17579
3

ГОСПОДА НАШЕГО

ІИСУСА ХРИСТА

СВЯТОЕ ЕВАНГЕЛІЕ

ОТЪ

МАТѲЕЯ, МАРКА, ЛУКИ И ІОАННА

НА СЛАВЯНСКОМЪ И РУССКОМЪ НАРѢЧІИ.

САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

1862.

ГОСПОДА НАШЕГО

ІИСУСА ХРИСТА

СВЯТОЕ ЕВАНГЕЛІЕ.

BIBLE. N.T. GOSPELS. RUSSIAN
Сл.
GOSPODA NASHEGO

ГОСПОДА НАШЕГО

ІИСУСА ХРИСТА

СВЯТОЕ ЕВАНГЕЛІЕ

ОТЪ

МАТѲЕЯ, МАРКА, ЛУКИ И ІОАННА

НА СЛАВЯНСКОМЪ И РУССКОМЪ НАРѢЧІИ.

ИЗДАНІЕ ЧЕТВЕРТОЕ.

САНКТПЕТЕРБУРГЪ.
ВЪ СУНОДАЛЬНОЙ ТИПОГРАФІИ.
1862.

BS 2015
1862b

По благословенію Святѣйшаго Сѵнода.

ОТЪ МАТѲЕЯ

СВЯТОЕ

БЛАГОВѢСТВОВАНІЕ.

ГЛАВА а҃.

Книга родства Іисса Хрта, сна Давідова, сна Авраамля.

в҃. Авраамъ роди Ісаака. Ісаакъ же роди Іакова. Іаковъ же роди Іꙋдꙋ и братію его.

г҃. Іꙋда же роди Фареса и Зарꙋ ѿ Ѳамары. Фаресъ же роди Есрома. Есромъ же роди Арама.

д҃. Арамъ же роди Аміннадава. Аміннадавъ же роди Наассона. Наассонъ же роди Салмона.

е҃. Салмонъ же роди Вооза ѿ Рахавы. Воозъ же роди Овида ѿ Рꙋды. Овидъ же роди Іессеа.

ѕ҃. Іессей же роди Дда

ГЛАВА 1.

Родословіе Іисуса Христа, сына Давидова, сына Авраамова.

2. Авраамъ родилъ Исаака; Исаакъ родилъ Іакова; Іаковъ родилъ Іуду и братьевъ его;

3. Іуда родилъ Фареса и Зару отъ Ѳамари; Фаресъ родилъ Эсрома; Эсромъ родилъ Арама;

4. Арамъ родилъ Аминадава; Аминадавъ родилъ Наассона; Наассонъ родилъ Салмона;

5. Салмонъ родилъ Вооза отъ Рахавы; Воозъ родилъ Овида отъ Руѳи; Овидъ родилъ Іессея;

6. Іессей родилъ Давида

цр҃ѧ. Дв҃дъ же цр҃ь родѝ Соломѡ́на ѿ Ѹрі́ины.

з҃. Соломѡ́нъ же родѝ Ровоа́ма. Ровоа́мъ же родѝ Авію. Авія же родѝ Асѹ.

и҃. А҆са же родѝ Іѡсафа́та. Іѡсафа́тъ же родѝ Іѡра́ма. Іѡра́мъ же родѝ Озі́ю.

ѳ҃. Озі́а же родѝ Іѡаѳа́ма. Іѡаѳа́мъ же родѝ А҆ха́за. А҆ха́зъ же родѝ Е҆зекі́ю.

і҃. Е҆зекі́а же родѝ Манассі́ю. Манассі́а же родѝ А҆мѡ́на. А҆мѡ́нъ же родѝ І҆ѡсі́ю.

а҃і. І҆ѡсі́а же родѝ (І҆ѡакі́ма. І҆ѡакі́мъ же родѝ) І҆ехо́нію и҆ бра́тію е҆гѡ̀, въ преселе́ніе Вавѵлѡ́нское.

в҃і. По преселе́ніи же Вавѵлѡ́нстѣмъ, І҆ехо́нія родѝ Салаѳі́ила. Салаѳі́иль же родѝ Зорова́беля.

г҃і. Зорова́вель же родѝ А҆ві́ѹда. А҆ві́ѹдъ же родѝ Е҆лі́акі́ма. Е҆лі́акі́мъ же родѝ А҆зѡ́ра.

д҃і. А҆зѡ́ръ же родѝ Садѡ́ка. Садѡ́къ же родѝ А҆хі́ма. А҆хі́мъ же родѝ Е҆лі́ѹда.

е҃і. Е҆лі́ѹдъ же родѝ Е҆леаза́ра. Е҆леаза́ръ же родѝ Матѳа́на. Матѳа́нъ же родѝ І҆а́кѡва.

ѕ҃і. І҆а́кѡвъ же родѝ І҆ѡси́фа, мѹ́жа Марі́ина, и҆з̾ нежѐ родѝсѧ І҆и҃съ, глаго́лемый Хр҃то́съ.

царя; Давидъ царь родилъ Соломона отъ бывшей за Уріею;

7. Соломонъ родилъ Ровоама; Ровоамъ родилъ Авію; Авія родилъ Асу;

8. Аса родилъ Іосафата; Іосафатъ родилъ Іорама; Іорамъ родилъ Озію;

9. Озія родилъ Іоаѳама; Іоаѳамъ родилъ Ахаза; Ахазъ родилъ Езекію;

10. Езекія родилъ Манассію; Манассія родилъ Амона; Амонъ родилъ Іосію;

11. Іосія родилъ Іоакима; Іоакимъ родилъ Іехонію и братьевъ его, предъ переселеніемъ въ Вавилонъ.

12. По переселеніи же въ Вавилонъ, Іехонія родилъ Салаѳіила; Салаѳіиль родилъ Зоровавеля;

13. Зоровавель родилъ Авіуда; Авіудъ родилъ Эліакима; Эліакимъ родилъ Азора;

14. Азоръ родилъ Садока; Садокъ родилъ Ахима; Ахимъ родилъ Еліуда;

15. Еліудъ родилъ Елеазара; Елеазаръ родилъ Матѳана; Матѳанъ родилъ Іакова;

16. Іаковъ родилъ Іосифа, мужа Маріи, отъ которой родился Іисусъ, называемый Христосъ.

з҃. Всѣхъ же родѡвъ ѿ Авраама до Дв҃да, родове четырена́десѧте: и҆ ѿ Дв҃да до преселе́нїѧ Вавѵлѡ́нскагѡ, родове четырена́десѧте: и҆ ѿ преселе́нїѧ Вавѵлѡ́нскагѡ до Хр҃та̀, родове четырена́десѧте.

и҃. Ї҆и҃съ Хр҃то́во рж҃тво̀ си́це бѣ: ѡ҆бру́ченѣй бо бы́вши мт҃ри є҆гѡ̀ Мр҃їи Ї҆ѡ́сифови, пре́жде да́же не сни́тисѧ и҆̀ма, ѡ҆брѣ́тесѧ и҆мѹ́щи во чре́вѣ ѿ Дх҃а ст҃а.

ѳ҃. Ї҆ѡ́сифъ же мѹ́жъ є҆̀ѧ, пра́веденъ сы́й, и҆ не хотѧ̀ є҆̀ѧ ѡ҆бличи́ти, восхотѣ̀ та́й пѹсти́ти ю҆.

к҃. Сїѧ̀ же є҆мѹ̀ помы́слившѹ, се̑, А҆́гг҃лъ Гдⷭ҇нь во снѣ̀ ꙗ҆ви́сѧ є҆мѹ̀, гл҃го́лѧ: Ї҆ѡ́сифе, сн҃е Дв҃довъ, не ᲂу҆бо́йсѧ прїѧ́ти Мар҃їа́мъ жены̀ твоеѧ̀: ро́ждшесѧсѧ въ не́й ѿ Дх҃а є҆́сть ст҃а.

к҃а. Роди́тъ же сн҃а, и҆ нарече́ши и҆̀мѧ є҆мѹ̀ Ї҆и҃съ: То́й бо спасе́тъ лю́ди своѧ̀ ѿ грѣ́хъ и҆́хъ.

к҃в. Сїе́ же всѐ бы́сть, да сбѹ́детсѧ рече́нное ѿ Гдⷭ҇а прⷪ҇ро́комъ, глаго́лющимъ:

к҃г. Се̑, дв҃а во чре́вѣ прїи́метъ, и҆ роди́тъ сн҃а, и҆ нарекѹ́тъ и҆̀мѧ є҆мѹ̀ Є҆ммануи́лъ,

17. И такъ всѣхъ родовъ отъ Авраама до Давида четырнадцать родовъ; и отъ Давида до переселенія въ Вавилонъ четырнадцать родовъ; и отъ переселенія въ Вавилонъ до Христа четырнадцать родовъ.

18. Рождество Іисуса Христа было такъ: по обрученіи матери Его Маріи съ Іосифомъ, прежде нежели сочетались они, оказалось, что она имѣетъ во чревѣ отъ Духа Святаго.

19. Іосифъ же мужъ ея, будучи праведенъ, и не желая огласить ее, хотѣлъ тайно оставить ее.

20. Но когда онъ помыслилъ это; се, Ангелъ Господень явился ему во снѣ, и сказалъ: Іосифъ, сынъ Давидовъ! не бойся принять Марію, жену твою; ибо родившееся въ ней есть отъ Духа Святаго.

21. Родитъ же Сына, и наречешь Ему имя: Іисусъ; ибо Онъ спасетъ людей своихъ отъ грѣховъ ихъ.

22. А все сіе произошло, да сбудется реченное Господомъ чрезъ пророка, который говоритъ:

23. Се, дѣва во чревѣ пріиметъ, и родитъ сына, и нарекутъ имя ему: Эммануилъ,

ѥ҆же є҆сть сказа́емо, съ на́ми Бг҃ъ.

к҃д. Воста́въ же І҆ѡ́сифъ ѿ сна̀, сотвори̑ ꙗ҆́коже повелѣ̀ є҆мꙋ̀ А҆́гг҃лъ Гдⷭ҇нь, и҆ прїѧ́тъ женꙋ̀ свою̀.

к҃є. И҆ не зна́ше є҆ѧ̀, до́ндеже роди̑ сн҃а своего̀ пе́рвенца, и҆ нарече̑ и҆́мѧ є҆мꙋ̀ І҆и҃съ.

ГЛАВА Б҃.

І҆и҃сꙋ же рожди́ꙋсѧ въ Виѳлеемѣ І҆ꙋде́йстѣмъ, во дни̑ И҆ро́да царѧ̀, се̑, волсви̑ ѿ востоко̀въ прїидо́ша во І҆ерли́мъ, глаго́люще:

в҃. Гдѣ̀ є҆сть рожде́йсѧ царь І҆ꙋде́йскїй; ви́дѣхомъ во звѣздꙋ̀ є҆гѡ̀ на восто́цѣ, и҆ прїидо́хомъ поклони́тисѧ є҆мꙋ̀.

г҃. Слы́шавъ же И҆ро́дъ ца́рь смꙋти́сѧ, и҆ ве́сь І҆ерли́мъ съ ни́мъ.

д҃. И҆ собра́въ всѧ̀ первосвще́нники и҆ кни́жники людскі́ѧ, вопроша́ше ѿ ни́хъ: гдѣ̀ Хр҃то́съ раждае́тсѧ;

є҆. Они̑ же реко́ша є҆мꙋ̀: въ Виѳлеемѣ І҆ꙋде́йстѣмъ. та́кѡ бо пи́сано є҆сть прⷪ҇ро́комъ:

что значитъ: съ нами Богъ. (Исаіи 7, 14.)

24. Вставъ отъ сна, Іосифъ поступилъ, какъ повелѣлъ ему Ангелъ Господень, и принялъ жену свою.

25. И не зналъ ея; какъ наконецъ она родила Сына своего первенца; и онъ нарекъ имя Ему: Іисусъ.

ГЛАВА 2.

Когда же Іисусъ родился въ Виѳлеемѣ Іудейскомъ, во дни царя Ирода; пришли въ Іерусалимъ волхвы (*) съ востока, и говорятъ:

2. Гдѣ родившійся Царь Іудейскій? ибо мы видѣли звѣзду Его на востокѣ, и пришли поклониться Ему.

3. Услышавъ это, Иродъ царь встревожился и весь Іерусалимъ съ нимъ.

4. И, собравши всѣхъ первосвященниковъ и книжниковъ народныхъ, спрашивалъ у нихъ: гдѣ *должно* родиться Христу?

5. Они же сказали ему: въ Виѳлеемѣ Іудейскомъ; ибо такъ написано чрезъ пророка:

(*) *Мудрецы.*

ѕ҃. И҆ ты̀, Вѳ҃леѐме, землѐ І҆ꙋ́дова, ничи́лиже ме́нши є҆сѝ во вла̑хахъ І҆ꙋ́довыхъ: и҆з̾ тебѐ бо и҆зы́детъ во́ждь, и҆̀же оу҆пасе́тъ лю́ди моѧ̀ І҆и҃лѧ.

з҃. Тогда̀ И҆ро́дъ та́й призва̀ волхвы̀, и҆ и҆спы́товаше ѿ ни́хъ вре́мѧ ꙗ҆́вльшїѧ̑сѧ ѕвѣ́зды̀.

и҃. И҆ посла́въ и҆̀хъ въ Вѳ҃леѐмъ, речѐ: ше́дше и҆спыта́йте и҆зв̾ѣ́стню ѡ҆ ѻ҆троча́ти: є҆гда́ же ѡ҆брѧ́щете, возвѣ́стите мѝ, ꙗ҆́кѡ да и҆ а҆́зъ ше́дъ поклоню́сѧ є҆мꙋ̀.

ѳ҃. Они́ же послꙋ́шавше царѧ̀, и҆до́ша: и҆ се̑, ѕвѣ́зда̀, ю҆̀же ви́дѣша на восто́цѣ, и҆дѧ́ше пред̾ ни́ми, до́ндеже прише́дши ста̀ верхꙋ̀, и҆дѣ̀же бѣ̀ ѻ҆троча̀.

і҃. Ви́дѣвше же ѕвѣ́здꙋ, возра́довашасѧ ра́достїю ве́лїею ѕѣ́лѡ.

а҃і. И҆ прише́дше въ хра́минꙋ, ви́дѣша ѻ҆троча̀ съ Марїе́ю матрїю̀ є҆гѡ̀, и҆ па́дше поклони́шасѧ є҆мꙋ̀, и҆ ѿве́рзше сокрѡ́вища своѧ̀, принесо́ша є҆мꙋ̀ да́ры, зла́то, и҆ лїва́нъ, и҆ смѵ́рнꙋ.

в҃і. И҆ вѣ́сть прїе́мше во снѣ̀ не возврати́тисѧ ко И҆ро́-

6. И ты, Виѳлеемъ, земля Іудина, ничѣмъ не меньше воеводствъ Іудиныхъ; ибо изъ тебя произойдетъ вождь, который упасетъ народъ Мой, Израиля. (Мих. 5, 2.)

7. Тогда Иродъ, тайно призвавъ волхвовъ, вывѣдалъ отъ нихъ время появленія звѣзды.

8. И, пославъ ихъ въ Виѳлеемъ, сказалъ: пойдите, тщательно развѣдайте о Младенцѣ; и, когда найдете, извѣстите меня, чтобы и мнѣ пойти поклониться Ему.

9. Они, выслушавъ царя, пошли: и се, звѣзда, которую видѣли они на востокѣ, шла передъ ними, какъ наконецъ пришла, и остановилась надъ *мѣстомъ*, гдѣ былъ Младенецъ.

10. Увидѣвъ же звѣзду, они возрадовались радостію весьма великою.

11. И, вошедши въ домъ, увидѣли Младенца съ Маріею, матерью Его, и падши поклонились Ему; и, открывъ сокровища свои, принесли Ему дары: золото, ладанъ и смирну.

12. И получивъ во снѣ откровеніе, не возвращаться къ

дꙋ, и҆ны́мъ пꙋте́мъ ѿидо́ша во страну̀ свою̀.

г҃. Ѿше́дшымъ же и҆мъ, се̑, А҆́гг҃лъ Гдⷭ҇нь во снѣ̀ ꙗ҆ви́сѧ Іѡсифꙋ̀, глаго́лѧ: воста́въ поими̑ ѻ҆́троча̀ и҆ мт҃рь є҆гѡ̀, и҆ бѣ́жи во Є҆гѵ́петъ, и҆ бꙋ́ди та́мѡ, до́ндеже рекꙋ̀ ти: хо́щетъ бо И҆ро́дъ и҆ска́ти ѻ҆́трочѧ́те, да погꙋ́битъ є҆̀.

д҃. Ѻ҆́нъ же воста́въ, поѧ́тъ ѻ҆́троча̀ и҆ мт҃рь є҆гѡ̀ но́щїю, и҆ ѿи́де во Є҆гѵ́петъ:

є҃. И҆ бѣ̀ та́мѡ до ᲂу҆мертвїѧ̀ И҆ро́дова: да сбꙋ́детсѧ речённое ѿ Гдⷭ҇а прⷪ҇ро́комъ, глаго́лющимъ: ѿ Є҆гѵ́пта воззва́хъ сн҃а моего̀.

ѕ҃. Тогда̀ И҆ро́дъ ви́дѣвъ, ꙗ҆́кѡ поръ́ганъ бы́сть ѿ волхвѡ́въ, разгнѣ́вась ѕѣлѡ̀: и҆ посла́въ и҆зби̑ всѧ̀ дѣ́ти сꙋ́щыѧ въ Виѳлеемѣ̀ и҆ во всѣ́хъ предѣ́лѣхъ є҆гѡ̀, ѿ двою̑ лѣ́тъ и҆ нижа́йше, по вре́мени, є҆́же и҆звѣ́стнѡ и҆спыта̀ ѿ волхвѡ́въ.

з҃. Тогда̀ сбы́стсѧ речённое І҆еремі́емъ прⷪ҇ро́комъ, глаго́лющимъ:

и҃. Гла́съ въ Ра́мѣ слы́шанъ бы́сть, пла́чь, и҆ рыда́нїе, и҆ во́пль мно́гъ: Рахи́ль пла́чꙋщисѧ ча̑дъ свои́хъ, и҆ не

Ироду, инымъ путемъ отошли въ страну свою.

13. Когда же они отошли; се, Ангелъ Господень является во снѣ Іосифу, и говоритъ: встань, возьми Младенца и матерь Его, и бѣги въ Египетъ, и будь тамъ, доколѣ не скажу тебѣ: ибо Иродъ станетъ искать Младенца, чтобы погубить Его.

14. Онъ всталъ, взялъ Младенца и матерь Его ночью, и пошелъ въ Египетъ.

15. И тамъ былъ до смерти Ирода, да сбудется реченное Господомъ чрезъ пророка, который говоритъ: изъ Египта воззвалъ Я Сына Моего. (Осіи 11, 1.)

16. Тогда Иродъ, увидѣвъ себя осмѣяннымъ волхвами, весьма разгнѣвался, и послалъ избить всѣхъ младенцевъ въ Виѳлеемѣ и во всѣхъ предѣлахъ его, отъ двухъ лѣтъ и ниже, по времени, которое вывѣдалъ отъ волхвовъ.

17. Тогда сбылось реченное пророкомъ Іереміею, который говоритъ:

18. Гласъ въ Рамѣ слышанъ, плачь и рыданіе и вопль великій; Рахиль плачетъ о дѣтяхъ своихъ, и не хочетъ

хотѧ́ше оу҆тѣ́шитисѧ, ꙗ҆́кѡ не сꙋ́ть.

ѳ҃. Оу҆мерш҃ же И҆ро́дꙋ, се̑ А҆́гг҃лъ Гдⷭ҇нь во снѣ̀ ꙗ҆ви́сѧ І҆ѡ́сифꙋ во є҆гѵ́птѣ,

к҃. Гл҃ѧ: воста́въ поими̑ ѻ҆́троча̀ и҆ ма́тер҃ь є҆гѡ̀, и҆ и҆ди̑ въ зе́млю І҆и҃левꙋ: и҆зомро́ша бо и҆щꙋ́щіи дꙋ́шѝ ѻ҆́троча́те.

к҃а. Ѻ҆́нъ же воста́въ, поѧ́тъ ѻ҆́троча̀ и҆ ма́тер҃ь є҆гѡ̀, и҆ прїи́де въ зе́млю І҆и҃левꙋ.

к҃в. Слы́шавъ же, ꙗ҆́кѡ А҆рхела́й ца́рствꙋетъ во І҆ꙋде́и вмѣ́стѡ И҆ро́да ѻ҆тца̀ своегѡ̀, ᲂу҆бо́ѧсѧ та́мѡ и҆ти̑: бѣ́сть же прїе́мъ во снѣ̀, ѿи́де въ предѣ́лы Галїле́йскїѧ.

к҃г. И҆ прише́дъ всели́сѧ во гра́дѣ нарица́емѣмъ Назаре́тъ: ꙗ҆́кѡ да сбꙋ́детсѧ рече́нное про́рокѡ, ꙗ҆́кѡ Назѡре́й наречетсѧ.

ГЛАВА Г҃.

Во дни́ же ѻ҆́ны прїи́де І҆ѡа́ннъ кр҃ти́тель, проповѣ́даѧ въ пꙋсты́ни І҆ꙋде́йстѣй,

в҃. И҆ глаго́лѧ: пока́йтесѧ, приближи́босѧ ц҃рствїе нб҃ное.

утѣшиться; ибо ихъ нѣтъ. (Іерем. 31, 15.)

19. По смерти же Ирода, се, Ангелъ Господень во снѣ является Іосифу въ Египтѣ,

20. И говоритъ: встань, возьми Младенца и матерь Его, и иди въ землю Израилеву; ибо умерли искавшіе души Младенца.

21. Онъ всталъ, взялъ Младенца и матерь Его, и пришелъ въ землю Израилеву.

22. Услышавъ же, что Архелай царствуетъ въ Іудеѣ вмѣсто Ирода, отца своего, убоялся туда идти; но, получивъ во снѣ откровеніе, пошелъ въ предѣлы Галилейскіе.

23. И, пришедши, поселился въ городѣ, называемомъ Назаретъ, да сбудется реченное чрезъ пророковъ, что Онъ Назорéемъ наречется. (Суд. 13, 5.)

ГЛАВА 3.

Въ тѣ дни приходитъ Іоаннъ Креститель, и проповѣдуетъ въ пустынѣ Іудейской,

2. И говоритъ: покайтесь; ибо приближилось царство небесное.

г҃. Сей бо єсть речéнный Исаїемъ пророкомъ, глаголющимъ: гласъ вопіющаго въ пустыни, уготовайте путь Гдни, правы творите стези єго̀.

д҃. Самъ же Іоаннъ имѧше ризу свою ѿ власъ велблуждь, и поясъ усмéнъ ѿ чреслéхъ своихъ: снѣдь же єго̀ бѣ пружїе и мéдъ дивїй.

є҃. Тогда̀ исхождаше къ немꙋ Іерусалима, и всѧ̀ Іудéа, и всѧ̀ страна̀ Іорданскаѧ.

ѕ҃. И крещахꙋсѧ во Іорданѣ ѿ него̀, исповѣдающе грѣхи̇ своѧ̀.

з҃. Видѣвъ же (Іоаннъ) мнѡги фарїсеи и саддꙋкеи грѧдꙋщыѧ на крщеніе єго̀, речѐ имъ: рождéнїѧ єхі́днова, кто̀ сказа̀ вамъ бѣжати ѿ бꙋдꙋщаго гнѣва;

и҃. Сотворите ꙋ̀бо плодъ достоинъ покаѧнїѧ:

ѳ҃. И не начинайте глаголати въ себѣ̀: ѻ҆ц҃а̀ имамы Авраама. глаголю бо вамъ, ꙗ҆́кѡ можетъ Бг҃ъ ѿ камєнїѧ сегѡ̀ воздвигнꙋти ча̑да Авраамꙋ.

і҃. Ꙋже бо и сѣкира при корени дрéва лежитъ: всѧ́ко ꙋ̀бѡ дрéво, є҆́же не творитъ

3. Ибо онъ тотъ, о которомъ сказалъ пророкъ Исаія: гласъ вопіющаго въ пустынѣ: приготовѣте путь Господу, прямыми сдѣлайте стези Ему. (Исаіи 40, 3.)

4. Самъ же Іоаннъ имѣлъ одежду изъ верблюжьяго волоса и поясъ кожаный на чреслахъ своихъ; а пищею его были акриды и дикій медъ.

5. Тогда Іерусалимъ и вся Іудея, и вся окрестность Іорданская выходили къ нему,

6. И крестились отъ него въ Іорданѣ, исповѣдуя грѣхи свои.

7. Увидѣвъ же Іоаннъ многихъ фарисеевъ и саддукеевъ, идущихъ къ нему креститься, сказалъ имъ: порожденія ехидны! кто внушилъ вамъ бѣжать отъ будущаго гнѣва?

8. Сотворите же достойный плодъ покаянія;

9. И не думайте говорить въ себѣ: отецъ у насъ Авраамъ; ибо говорю вамъ, что Богъ можетъ изъ камней сихъ воздвигнуть дѣтей Аврааму.

10. Уже и сѣкира при корнѣ деревъ лежитъ: всякое дерево, не приносящее добраго плода,

плода̀ добра̀, посѣка̀емо бы-
ва̀етъ, и҆ во ѻ҆гнь вмета̀емо.

а҃і. А҆зъ оу҆бѡ крща̀ю вы̀
водо̀ю въ покая̀нїе: гра̀дый
же по мнѣ̀, крѣпчаѝй менѐ
є҆сть, є҆мꙋ́же нѣ̀смь досто́инъ
сапоги̇̀ понести̇̀: то́й вы̀ крти̇́тъ
дх҃омъ ст҃ы́мъ и҆ ѻ҆гне̇́мъ.

в҃і. Є҆мꙋ́же лопа̀та въ рꙋцѣ̀
є҆гѡ̀, и҆ ѡ҆требитъ гꙋмно̀ свое̇̀,
и҆ собере̇́тъ пшени́цꙋ свою̀ въ
жи́тницꙋ, пле̇́вы же сожже̇́тъ
ѻ҆гне̇́мъ негаса̀ющимъ.

г҃і. Тогда̀ прихо́дитъ І҆и҃съ
ѿ Галїле́и на І҆орда̀нъ ко
І҆ѡа̀ннꙋ крти́тисѧ ѿ негѡ̀.

д҃і. І҆ѡа̀ннъ же возбранѧ̀ше
є҆мꙋ̀, глаго̀лѧ: а҆зъ тре̇́бꙋю
тобо́ю крти́тисѧ, и҆ ты̀ ли
гра̀деши ко мнѣ̀;

є҃і. Ѿвѣща̀въ же І҆и҃съ
речѐ къ немꙋ̀: ѡ҆ста̀ви ны̀нѣ:
та̀кѡ бо подоба̀етъ на̀мъ
и҆спо́лнити всѧ̀кꙋ пра̀вдꙋ. то-
гда̀ ѡ҆ста̀ви є҆го̀.

ѕ҃і. И҆ крти́всѧ І҆и҃съ взы̀де
а҆̀вїе ѿ воды̀: и҆ се̇̀, ѿверзо́-
шасѧ є҆мꙋ̀ нб҃са̀, и҆ ви̇́дѣ дх҃а
бж҃їѧ сходѧ̀ща ꙗ҆́кѡ голꙋ̀бь,
и҆ гра̀дꙋща на него̀.

з҃і. И҆ се̇̀, гла̀съ съ нб҃се̇̀
глаго̀лѧ: се̇́й є҆́сть Сн҃ъ мо́й

срубаютъ и бросаютъ въ
огонь.

11. Я крещу васъ въ водѣ
въ покаяніе; но идущій за
мною сильнѣе меня; я не до-
стоинъ понести обувь Его;
Онъ будетъ крестить васъ Ду-
хомъ Святымъ и огнемъ.

12. Лопата (*) Его въ рукѣ
Его, и Онъ очиститъ гумно
свое, и соберетъ пшеницу
свою въ житницу, а солому
сожжетъ огнемъ неугасимымъ.

13. Тогда приходитъ Іисусъ
изъ Галилеи на Іорданъ къ
Іоанну, креститься отъ него.

14. Іоаннъ же удерживалъ
Его, и говорилъ: мнѣ надобно
креститься отъ Тебя, и Ты
ли приходишь ко мнѣ?

15. Но Іисусъ сказалъ ему
въ отвѣтъ: оставь теперь; ибо
такъ надлежитъ намъ испол-
нить всякую правду. Тогда
Іоаннъ допускаетъ Его.

16. И, крестившись, Іисусъ
тотчасъ вышелъ изъ воды; и
се, отверзлись Ему небеса, и
увидѣлъ Духа Божія, который
сходилъ, какъ голубь, и нис-
пускался на Него.

17. И се, гласъ съ небесъ
глаголющій: Сей есть Сынъ

(*) *которою вѣютъ хлѣбъ.*

возлю́бленный, ѿ не́миже бл҃го-
воли́хъ.

Глава д҃.

Тогда̀ І҃исъ возведе́нъ бы́сть
дх҃омъ въ пустыню, искꙋ-
ситися ѿ діа́вола.
в҃. И́ постивсѧ дні́й четы́-
редесѧть, и́ но́щїй четы́реде-
сѧть, послѣ́ди взалка̀.
г҃. И́ приступль къ немꙋ
искꙋси́тель, речѐ: а҃ще Сн҃ъ
е҃сѝ Бж҃їй, рцы̀, да ка́менїе
сїѐ хлѣ́бы бꙋ́дꙋтъ.
д҃. Онъ же ѿвѣща́въ речѐ:
пи́сано е҃сть: не ѿ хлѣ́бѣ
е҃ди́номъ жи́въ бꙋ́детъ чл҃вѣ́къ,
но ѿ всѧ́комъ глаго́лѣ и҆схо-
дѧ́щемъ и҆зꙋ́стъ Бж҃їихъ.

е҃. Тогда̀ поѧ́тъ е҃го̀ діа́-
волъ во ст҃ы́й гра́дъ, и҆ по-
ста́ви е҃го̀ на крилѣ̀ цр҃ко́внѣмъ,
ѕ҃. И́ глаго́ла е҃мꙋ: а҃ще
Сн҃ъ е҃сѝ Бж҃їй, ве́рзисѧ ни́зꙋ:
пи́сано бо е҃сть, ꙗ҆́кѡ А҆́ггѡлѡмъ
свои́мъ заповѣ́стъ ѿ тебѣ̀
сохрани́ти тѧ̀, и҆ на рꙋ́ка́хъ
во́змꙋтъ тѧ̀, да не когда̀
преткне́ши ѿ ка́мень но́гꙋ
твою̀.
з҃. Рече́ же е҃мꙋ І҃исъ:
па́ки пи́сано е҃сть: не и҆скꙋ-
сиши Гдⷭ҇а Бг҃а твоегѡ̀.

Мой возлюбленный, въ кото-
ромъ Мое благоволеніе.

ГЛАВА 4.

Тогда Іисусъ возведенъ былъ
Духомъ въ пустыню, для
искушенія отъ діавола.
2. И, постившись сорокъ
дней и сорокъ ночей, напо-
слѣдокъ взалкалъ.
3. И приступилъ къ Нему
искуситель, и сказалъ: если
Ты Сынъ Божій; скажи, чтобы
камни сіи сдѣлались хлѣбами.
4. Онъ же сказалъ ему въ
отвѣтъ: написано: не хлѣбомъ
однимъ живетъ человѣкъ, но
всякимъ словомъ, исходящимъ
изъ устъ Божіихъ. (Второз.
8, 3.)
5. Потомъ беретъ Его діа-
волъ въ святый городъ, и по-
ставляетъ Его на крылѣ храма,
6. И говоритъ Ему: если Ты
Сынъ Божій, бросься внизъ;
ибо написано: Ангеламъ Сво-
имъ заповѣдаетъ о Тебѣ, и на
рукахъ понесутъ Тебя, да не
преткнешься о камень ногою
Твоею. (Псал. 90, 11. 12.)

7. Іисусъ сказалъ ему: напи-
сано также: не искушай Госпо-
да Бога твоего. (Второз. 6, 16.)

и҃. Па́ки поѧ́тъ є҆го̀ дїа́волъ на горꙋ̀ высокꙋ̀ ѕѣлю̀, и҆ показа̀ є҆мꙋ̀ всѧ̀ царствїѧ̀ міра̀ и҆ сла́вꙋ и҆́хъ,

ѳ҃. И глаго́ла є҆мꙋ̀: сїѧ̀ всѧ̀ тебѣ̀ да́мъ, а҆́ще па́дъ поклони́шилисѧ.

і҃. Тогда̀ глаго́ла є҆мꙋ̀ Ї҆и҃съ: и҆ди̇̀ за мно́ю, сатано̀: пи̑сано бо є҆́сть: Гдⷭ҇ꙋ Бг҃ꙋ твоемꙋ̀ поклони́шисѧ, и҆ томꙋ̀ є҆ди́номꙋ послꙋ́жиши.

а҃і. Тогда̀ ѡ҆ста́ви є҆го̀ дїа́волъ, и҆ се̑, А҆́ггли приступи́ша, и҆ слꙋ́жахꙋ є҆мꙋ̀.

в҃і. Слы́шавъ же Ї҆и҃съ, ꙗ҆́кѡ Ї҆ѡа́ннъ пре́данъ бы́сть, ѿи́де въ Галїле́ю.

г҃і. И҆ ѡ҆ста́вль Назаре́тъ, прише́дъ всели́сѧ въ Капернаꙋ́мъ въ помо́рїе, въ предѣ́лѣхъ Завꙋлѡ́нихъ и҆ Нефѳалі́мли́хъ:

д҃і. Да сбꙋ́детсѧ рече́нное Ї҆са́їемъ про́рокомъ, глаго́лющимъ:

є҃і. Земла̀ Завꙋлѡ́нѧ, и҆ земла̀ Нефѳалі́мла, пꙋ́ть мо́рѧ ѻ҆ко́нъ полъ Ї҆орда́на, Галїле́а ꙗ҆зы̑къ,

ѕ҃і. Лю́дїе сѣда́шїи во тмѣ̀ ви́дѣша свѣ́тъ ве́лїй, и҆ сѣдѧ́щїимъ въ странѣ̀ и҆ сѣ́ни смертнѣ́й, свѣ́тъ возсїѧ̀ и҆́мъ.

8. Опять беретъ Его діаволъ на весьма высокую гору, и показываетъ Ему всѣ царства міра и славу ихъ,

9. И говоритъ Ему: все это дамъ Тебѣ, если, падши, поклонишься мнѣ.

10. Тогда Іисусъ говоритъ ему: отойди отъ Меня, сатана, ибо написано: Господу Богу твоему покланяйся, и Ему единому служи. (Второз. 6, 13.)

11. Тогда оставляетъ Его діаволъ; и се, Ангелы приступили, и служили Ему.

12. Услышавъ же Іисусъ, что Іоаннъ отданъ *подъ стражу*, удалился въ Галилею.

13. И, оставивъ Назаретъ, пришелъ, и поселился въ Капернаумѣ приморскомъ, въ предѣлахъ Завулоновыхъ и Нефѳалимовыхъ;

14. Да сбудется реченное чрезъ пророка Исаію, который говоритъ:

15. Земля Завулонова и земля Нефѳалимова, на пути приморскомъ, за Іорданомъ, Галилея языческая,

16. Народъ, сидящій во тмѣ, увидѣлъ свѣтъ великій, и сидящимъ въ странѣ и тѣни смертной возсіялъ свѣтъ. (Исаіи 9, 1. 2.)

зі. Ѿтолѣ начатъ Іисъ проповѣдати, и глаголати: покайтеся, приближися бо цр҃ство нб҃ное.

ѳі. Ходя же при мори Галилейстѣмъ, видѣ два брата, Симона глемаго Петра, и Андрея брата его, вметающа мрежи въ море, бѣста бо рыбаря.

ѳі. И глагола имъ: грядита по мнѣ, и сотворю вы ловца человѣкомъ.

к. Она же абіе ѡставльша мрежи, по немъ идоста.

ка. И пресѣдъ ѿтуду, видѣ инна два брата, Іакова Зеведеева, и Іоанна брата его, въ кораблѣ съ Зеведеомъ отцемъ ею, завязующа мрежи своя, и воззва я.

кв. Она же абіе ѡставльша корабль и отца своего, по немъ идоста.

кг. И прохождаше всю Галилею Іисъ, оуча на сонмищахъ ихъ, и проповѣдая евангеліе царствія, исцѣляя всякъ недугъ и всякъ казю въ людехъ.

кд. И изыде слухъ его по всей Сиріи: и приведоша

17. Съ того времени Іисусъ началъ проповѣдывать и говорить: покайтесь; ибо приближилось царство небесное.

18. Ходя же при морѣ Галилейскомъ, Онъ увидѣлъ двухъ братьевъ, Симона, называемаго Петромъ, и Андрея, брата его, закидывающихъ сѣти въ море; ибо они были рыболовы.

19. И говоритъ имъ: идите за Мною, и Я сдѣлаю васъ ловцами человѣковъ.

20. И они тотчасъ, оставивъ сѣти, послѣдовали за Нимъ.

21. Оттуда идя далѣе, увидѣлъ Онъ другихъ двухъ братьевъ, Іакова Зеведеева и Іоанна, брата его, въ лодкѣ съ Зеведеемъ, отцемъ ихъ, починивающихъ сѣти свои, и призвалъ ихъ.

22. И они тотчасъ, оставивъ лодку и отца своего, послѣдовали за Нимъ.

23. И ходилъ Іисусъ по всей Галилеѣ, уча въ синагогахъ ихъ, и проповѣдуя Евангеліе царствія, и исцѣляя всякую болѣзнь и всякую немощь въ людяхъ.

24. И прошелъ о Немъ слухъ по всей Сиріи; и приводили

къ немꙋ всѧ колѧщыѧ, различными недꙋги и страстьми ѡдержимы, и бѣсны, и мѣсѧчныѧ, и разслабленныѧ (жилами): и исцѣли ихъ.

кє. И по немъ идоша народи мнози ѿ Галїлеи и десѧти градъ, и ѿ Іерлима, и Іꙋдеи, и со онагѡ полꙋ Іордана.

ГЛАВА є.

Оузрѣвъ же народы, взыде на горꙋ: и сѣдшꙋ емꙋ, приступиша къ немꙋ оучицы егѡ:

в. И ѿверзъ оуста своѧ, оучаше ихъ, глаголѧ:

г. Блажени нищїи дꙋхомъ: ꙗкѡ тѣхъ єсть царствїе небное.

д. Блажени плачꙋщїи: ꙗкѡ тїи оутѣшатсѧ.

є. Блажени кротцыи: ꙗкѡ тїи наслѣдѧтъ землю.

ѕ. Блажени алчꙋщїи и жаждꙋщїи правды: ꙗкѡ тїи насытѧтсѧ.

з. Блажени мѧтивїи: ꙗкѡ тїи помиловани бꙋдꙋтъ.

и. Блажени чистїи сердцемъ: ꙗкѡ тїи Бга оузрѧтъ.

ѳ. Блажени миротворцы:

къ Нему всѣхъ немощныхъ, одержимыхъ различными болѣзнями и припадками, и бѣсноватыхъ, и лунатиковъ, и разслабленныхъ, и Онъ исцѣлялъ ихъ.

25. И слѣдовало за Нимъ множество народа изъ Галилеи и десятиградія, и Іерусалима, и Іудеи, и изъ-за Іордана.

ГЛАВА 5.

Увидѣвъ народъ, Онъ взошелъ на гору; и, когда сѣлъ, приступили къ Нему ученики Его.

2. И Онъ, отверзши уста свои, училъ ихъ, говоря:

3. Блаженны нищіе духомъ; ибо ихъ есть царство небесное.

4. Блаженны плачущіе; ибо они утѣшатся.

5. Блаженны кроткіе; ибо они наслѣдуютъ землю.

6. Блаженны алчущіе и жаждущіе правды; ибо они насытятся.

7. Блаженны милостивые; ибо они помилованы будутъ.

8. Блаженны чистые сердцемъ; ибо они Бога узрятъ.

9. Блаженны миротворцы;

ꙗ҆́кѡ тїи сн҃ове Бж҃їи нарекꙋ́тсѧ.

і҃. Бл҃же́ни и҆згна́ни пра́вды ра́ди: ꙗ҆́кѡ тѣ́хъ є҆́сть ц҃рⷭ҇твїе нб҃ное.

а҃і. Бл҃же́ни є҆́стѐ, є҆гда̀ поно́сѧтъ ва́мъ, и҆ и҆жденꙋ́тъ, и҆ рекꙋ́тъ всѧ́къ ѕо́лъ глаго́лъ на вы̀ лжꙋ́ще, менѐ ра́ди.

в҃і. Ра́дꙋйтесѧ и҆ весели́тесѧ, ꙗ҆́кѡ мѕда̀ ва́ша мно́га на нб҃ѣ́хъ: та́кѡ бо и҆згна́ша прⷪ҇ро́ки, и҆же (бѣ́ша) пре́жде ва́съ.

г҃і. Вы̀ є҆́стѐ со́ль земли̑: а҆́ще же со́ль ѡ҆бꙋ́етъ, чи́мъ ѡ҆соли́тсѧ; нивочто́же бꙋ́детъ ктомꙋ̀, то́чїю да и҆зсы́пана бꙋ́детъ во́нъ, и҆ попира́ема чл҃вѣ́ки.

д҃і. Вы̀ є҆́стѐ свѣ́тъ мі́ра: не мо́жетъ гра́дъ оу҆кры́тисѧ верхꙋ̀ горы̀ стоѧ̀.

є҃і. Ни́жѐ вжига́ютъ свѣти́льника, и҆ поставлѧ́ютъ є҆го̀ подъ сꙋ́домъ, но на свѣ́щницѣ, и҆ свѣ́титъ всѣ́мъ, и҆же въ хра́минѣ (сꙋ́ть).

ѕ҃і. Та́кѡ да просвѣти́тсѧ свѣ́тъ ва́шъ пред̾ чл҃вѣ́ки, ꙗ҆́кѡ да ви́дѧтъ ва́ша до́бра дѣла̀, и҆ просла́вѧтъ Ѻ҆ц҃а̀ ва́шего, и҆же на нб҃ѣ́хъ.

з҃і. Да не мни́те, ꙗ҆́кѡ прїидо́хъ разори́ти зако́нъ,

ибо они будутъ наречены сынами Божіими.

10. Блаженны изгнанные за правду; ибо ихъ есть царство небесное.

11. Блаженны вы, когда будутъ поносить васъ и гнать, и всячески неправедно злословить за Меня.

12. Радуйтесь и веселитесь; ибо велика ваша награда на небесахъ: такъ гнали и пророковъ, бывшихъ прежде васъ.

13. Вы соль земли. Если же соль потеряетъ силу; то чѣмъ сдѣлаешь ее соленою? Она уже ни къ чему негодна, какъ развѣ выбросить ее вонъ на попраніе людямъ.

14. Вы свѣтъ міра. Не можетъ укрыться городъ, стоящій на верху горы.

15. И зажегши свѣчу, не ставятъ ея подъ сосудомъ, но на подсвѣчникѣ, и свѣтитъ всѣмъ въ домѣ.

16. Такъ да свѣтитъ свѣтъ вашъ предъ людьми, чтобы они видѣли ваши добрыя дѣла, и прославляли Отца вашего небеснаго.

17. Не думайте, что Я пришелъ нарушить законъ или

и҆лѝ прѡ́роки: не прїидо́хъ разори́ти, но и҆спо́лнити:

ѝ. А҆ми́нь бо гл҃го́лю ва́мъ: до́ндеже пре́йдетъ нб҃о и҆ земл҃а, і҆ѡ́та є҆ди́на, и҆лѝ є҆ди́на черта̀ не пре́йдетъ ѿ закона, до́ндеже всѧ̑ бꙋ́дꙋтъ.

ѳ҃. И҆же а҆́ще разори́тъ є҆ди́нꙋ за́повѣдей си́хъ ма́лыхъ, и҆ наꙋ́читъ та́кѡ чл҃вѣ́ки, мнїй наречетсѧ въ цр҃твїи нб҃нѣмъ: а҆ и҆́же сотвори́тъ и҆ наꙋ́читъ, се́й вели́й наречетсѧ въ цр҃твїи нб҃нѣмъ.

к҃. Гл҃го́лю бо ва́мъ, ꙗ҆́кѡ а҆́ще не и҆збꙋ́детъ пра́вда ва́ша па́че кни́жникъ и҆ фарїсе́й, не вни́дете въ цр҃твїе нб҃ное.

к҃а. Слы́шасте, ꙗ҆́кѡ рече́но бы́сть дре́внимъ: не оу҆бїе́ши: и҆́же бо а҆́ще оу҆бїе́тъ, пови́ненъ є҆́сть сꙋ́дꙋ.

к҃в. А҆́зъ же глаго́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ всѧ́къ гнѣ́вамѝсѧ на бра́та своего̀ всꙋ́е, пови́ненъ є҆́сть сꙋ́дꙋ: и҆́же бо а҆́ще рече́тъ бра́тꙋ своемꙋ̀, рака̀: пови́ненъ є҆́сть со́нмищꙋ: а҆ и҆́же рече́тъ, оу҆ро́де: пови́ненъ є҆́сть гее́ннѣ ѻ҆́гненнѣй.

пророковъ: не нарушить пришелъ Я, но исполнить.

18. Ибо истинно говорю вамъ: доколѣ не прейдетъ небо и земля, ни одна іота или ни одна черта не прейдетъ изъ закона, пока не исполнится все.

19. И такъ кто нарушитъ одну изъ заповѣдей сихъ малѣйшихъ, и научитъ такъ людей; тотъ малѣйшимъ наречется въ царствѣ небесномъ: а кто сотворитъ и научитъ; тотъ великимъ наречется въ царствѣ небесномъ.

20. Ибо, говорю вамъ, если праведность ваша не превзойдетъ праведности книжниковъ и фарисеевъ; то вы не войдете въ царство небесное.

21. Вы слышали, что сказано древнимъ: не убей; кто же убьетъ, подлежитъ суду. (Исх. 20, 13.)

22. А Я говорю вамъ, что всякій, гнѣвающійся на брата своего напрасно, подлежитъ суду; кто же скажетъ брату своему: рака̀ (*), подлежитъ синедріону (**); а кто скажетъ: безумный, подлежитъ гееннѐ огненной.

(*) *Пустой человѣкъ.*

(**) *Верховное судилище.*

кг. Аще оубо принесеши дарх твой ко олтарю, и тꙋ помянеши, ꙗко братъ твой имать нѣчто на тѧ:

кд. Оставѝ тꙋ дарх твой пред олтаремх, и шедх прежде смирисѧ съ братомх твоимх, и тогда пришедх принесѝ дарх твой.

кє. Бꙋди оувѣщаваѧсѧ съ соперникомх твоимх скорѡ, дондеже еси на пꙋти съ нимх: да не предастх тебѣ соперникх сꙋдїи, и сꙋдїѧ тѧ предастх слꙋзѣ, и вх темницꙋ ввержен бꙋдеши.

кѕ. Аминь глаголю тебѣ: не изыдеши ѿтꙋдꙋ, дондеже воздаси послѣднїй кодрантх.

кз. Слышасте, ꙗко речено бысть древнимх: не прелюбы сотворѝши.

кѝ. Азх же глаголю вамх, ꙗко всѧкх, иже воззритх на женꙋ, ко еже вожделѣти еѧ, оуже любодѣйствова сх нею вх сердцѣ своемх.

кѯ. Аще же око твое десное соблажняетх тѧ, изми е, и верзи ѿ себе: оуне бо ти есть, да погибнетх единх ѿ оудх твоихх, а не все тѣло твое вверженo бꙋдетх вх геенꙋ огненꙋю.

23. И такъ если ты принесешь даръ твой къ жертвеннику, и тамъ вспомнишь, что братъ твой имѣетъ что нибудь противъ тебя;

24. Оставь тамъ даръ твой предъ жертвенникомъ, и пойди, прежде помирись съ братомъ твоимъ, и тогда приди, и принеси даръ твой.

25. Мирись съ соперникомъ твоимъ скорѣе, пока ты еще на пути съ нимъ, чтобы соперникъ не отдалъ тебя судьѣ, а судья не отдалъ бы тебя слугѣ, и не ввергли бы тебя въ темницу.

26. Истинно говорю тебѣ: ты не выйдешь оттуда, пока не отдашь до послѣдней полушки.

27. Вы слышали, что сказано древнимъ: не прелюбодѣйствуй. (Исх. 20, 14.)

28. А Я говорю вамъ, что всякій, кто смотритъ на женщину съ вожделѣніемъ, уже прелюбодѣйствовалъ съ нею въ сердцѣ своемъ.

29. Если же правое око твое соблазняетъ тебя; вырви его, и брось отъ себя: ибо лучше для тебя, чтобы погибъ одинъ изъ членовъ твоихъ, а не все тѣло твое было ввержено въ геенну.

л҃. И҆ а҆́ще десна́я твоя̀ рꙋ́ка соблажня́етъ тѧ̀, ᲂу҆сѣ́цы ю҆̀, и҆ бе́рзи ѿ себѐ: ᲂу҆́не бо ти̑ є҆́сть, да поги́бнетъ є҆ди́нъ ѿ ᲂу҆́дъ твои́хъ, а҆ не всѐ тѣ́ло твоѐ вве́ржено бꙋ́детъ въ гее́ннꙋ.

лѧ. Рече́но же бы́сть, ꙗ҆́кѡ и҆̀же а҆́ще пꙋ́ститъ женꙋ̀ свою̀, да да́стъ є҆й кни́гꙋ расꙋ́стнꙋю.

лв. А҆́зъ же гл҃аго́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ всѧ́къ ѿпꙋща́й женꙋ̀ свою̀, ра́зѣ словесѐ любодѣ́йнагѡ, твори́тъ ю҆̀ прелюбодѣ́йствовати: и҆ и҆̀же пꙋще́ницꙋ поі́метъ, прелюбодѣ́йствꙋетъ.

лг. Па́ки слы́шасте, ꙗ҆́кѡ рече́но бы́сть дре́вними: не ложесвѧ̀ клене́шисѧ, воздаси̑ же Гдⷭ҇еви клѧ̑твы твоѧ̑.

лд. А҆́зъ же глаго́лю ва́мъ не клѧ́тисѧ всѧ́кѡ: ни нбⷭ҇омъ, ꙗ҆́кѡ прⷭ҇то́лъ є҆́сть Бж҃ій:

лє. Ни земле́ю, ꙗ҆́кѡ подно́жіе є҆́сть нога́ма є҆гѡ̀: ни Іер҇ли́момъ, ꙗ҆́кѡ гра́дъ є҆́сть великагѡ цр҇ѧ̀.

лѕ. Ни́жѐ главо́ю твоє́ю кленисѧ, ꙗ҆́кѡ не мо́жеши вла́са є҆ди́нагѡ бѣ́ла и҆ли̑ че́рна сотвори́ти.

лз. Бꙋ́ди же сло́во ва́ше:

30. И если правая твоя рука соблазняетъ тебя; отсѣки ее, и брось отъ себя: ибо лучше для тебя, чтобы погибъ одинъ изъ членовъ твоихъ, а не все тѣло твое было вверженo въ геенну.

31. Сказано также, что если кто разведется съ женою своею, пусть дастъ ей разводную. (Второз. 24, 1.)

32. А Я говорю вамъ: кто разведется съ женою своею, кромѣ вины любодѣянія, тотъ подаетъ ей поводъ прелюбодѣйствовать; и кто женится на разведенной, тотъ прелюбодѣйствуетъ.

33. Еще слышали вы, что сказано древнимъ: не преступай клятвы, но исполняй предъ Господомъ клятвы твои. (Лев. 19, 12. Второз. 23, 21.)

34. А Я говорю вамъ: не клянись вовсе: ни небомъ, потому что оно престолъ Божій;

35. Ни землею, потому что она подножіе ногъ Его; ни Іерусалимомъ, потому что онъ городъ великаго Царя.

36. Ни головою своею не клянись, потому что не можешь ни одного волоса сдѣлать бѣлымъ или чернымъ.

37. Но да будетъ слово

ѐй, ѐй: нѝ, нѝ: лишше же
сею ѿ непрїѧ́зни ѐсть.

л҃и. Слы́шасте, ꙗ҆́кѡ речѐно
бы́сть: ѻ҆́ко за ѻ҆́ко, и҆ зꙋ́бъ
за зꙋ́бъ.

л҃ѳ. А҆́зъ же гл҃го́лю ва́мъ
не проти́битисѧ ѕлꙋ̀: но а҆́ще
тѧ̀ кто̀ ᲂу҆да́ритъ въ десну́ю
твою̀ лани́тꙋ, ѡ҆́брати ѐмꙋ и҆
дрꙋгꙋ́ю:

м҃. И҆ хотѧ́щемꙋ сꙋди́тисѧ
съ тобо́ю, и҆ ри́зꙋ твою̀ взѧ́-
ти, ѿпꙋсти̇̀ ѐмꙋ и҆ срачи́цꙋ.

м҃а. И҆ а҆́ще кто̀ тѧ̀ по́и҆-
метъ по си́лѣ по́прище є҆ди́но,
и҆ди̇̀ съ ни́мъ двѧ̀.

м҃в. Просѧ́щемꙋ ᲂу҆ тебѐ
да́й, и҆ хотѧ́щаго ѿ тебѐ
заѧ́ти, не ѿврати̇̀.

м҃г. Слы́шасте, ꙗ҆́кѡ речѐно
ѐсть: возлю́бити и҆скреннаго
твоегѡ̀, и҆ возненави́дити
врагѧ̀ твоегѡ̀.

м҃д. А҆́зъ же глаго́лю ва́мъ:
любѝте враги̇̀ ва́шѧ, бл҃гослови́те
кленꙋ́щыѧ вы̀, добрѡ̀
творѝте ненави́дѧщымъ ва́съ,
и҆ молѝтесѧ за творѧ́щихъ
ва́мъ напа́сть и҆ и҆згонѧ́щыѧ
вы̀:

м҃е. Ꙗ҆́кѡ да бꙋ́дете сы́нове
ѻ҆ц҃а̀ ва́шегѡ, и҆̀же є҆́сть на
нб҃есѣ́хъ, ꙗ҆́кѡ сл҃нце своѐ сі̑-
ѧ́етъ на ѕлы́ѧ и҆ бл҃гі̑ѧ, и҆

ваше: да, да; нѣтъ, нѣтъ; а что
сверхъ этого, то отъ лукаваго.

38. Вы слышали, что сказано: око за око, и зубъ за
зубъ. (Исх. 21, 24.)

39. А Я говорю вамъ: не
противься злому. Но кто ударитъ тебя въ правую щеку
твою, обрати къ нему и
другую.

40. И кто захочетъ судиться съ тобою, и взять у тебя
рубашку, отдай ему и верхнюю
одежду.

41. И кто принудитъ тебя
идти съ нимъ одну версту,
иди съ нимъ двѣ.

42. Просящему у тебя дай,
и отъ хотящаго занять у тебя не отвращайся.

43. Вы слышали, что сказано: люби ближняго твоего,
и ненавидь врага твоего. (Лев.
19, 17. 18.)

44. А Я говорю вамъ: любите враговъ вашихъ, благословляйте проклинающихъ
васъ, благотворите ненавидящимъ васъ, и молитесь за обижающихъ васъ и гонящихъ
васъ;

45. Да будете сынами Отца
вашего небеснаго; ибо Онъ
повелѣваетъ солнцу своему
восходить надъ злыми и доб-

дожди́тъ на пра̑вныя и̑ на непра́ведныя.

м҃ѕ. А҆́ще бо лю́бите любѧ́щихъ ва́съ, кѹ́ю мзда̀ и҆́мате; не и̑ мытари́ ли то́жде творѧ́тъ;

м҃з. И҆ а҆́ще цѣлѹ́ете дрѹ́ги ва́шѧ то́кмѡ, что̀ ли́шше творитѐ; не и̑ ꙗ҆зы́чницы ли та́кожде творѧ́тъ;

м҃и. Бѹ́дите оу҆́бо бы̀ совершени, ꙗ҆́коже О҆ц҃ъ ва́шъ нб҃ный совершенъ є҆́сть.

ГЛАВА ѕ҃.

Внемли́те ма̑тыни ва́шеѧ не творити пред̾ человѣ́ки, да ви́дими бѹ́дете и҆ми: а҆́ще ли же ни̑, мзды̀ не и҆́мате ѿ О҆ц̾а̀ ва́шегѡ, и҆́же є҆́сть на нб҃ѣ́хъ.

в҃. Є҆гда̀ оу҆́бо твори́ши ми́лостыню, не вострѹ́би̑ пред̾ собо́ю, ꙗ҆́коже лицемѣ́ри творѧ́тъ въ сонмищахъ и̑ въ сто́гнахъ, ꙗ҆́кѡ да просла́вѧтсѧ ѿ человѣ́къ: а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, воспріе́млютъ мзд̾ѹ свою̀.

г҃. Тебѣ̀ же творѧ́щѹ ми́лостыню, да не оу҆вѣ́сть шѹ́й-

рыми, и посылаетъ дождь на праведныхъ и неправедныхъ.

46. Ибо, если вы будете любить любящихъ васъ, какая вамъ награда? Не то же ли дѣлаютъ и мытари? (*)

47. И если вы привѣтствуете только братьевъ вашихъ, что особеннаго дѣлаете? Не такъ же ли поступаютъ и язычники?

48. Итакъ будьте совершенны, какъ совершенъ Отецъ вашъ небесный.

ГЛАВА 6.

Смотрите, не творите милостыни вашей передъ людьми съ тѣмъ, чтобъ они видѣли васъ: иначе не будетъ вамъ награды отъ Отца вашего небеснаго.

2. И такъ, когда творишь милостыню, не труби передъ собою, какъ дѣлаютъ лицемѣры въ синагогахъ и на улицахъ, чтобы прославляли ихъ люди. Истинно говорю вамъ: они уже получаютъ награду свою.

3. У тебя же, когда творишь милостыню, пусть лѣ-

(*) *Сборщики податей.*

ца твоѧ̀, что̀ творитъ де-
ница твоѧ̀:

д҃. Ꙗ҆́кѡ да бꙋ́детъ ми-
лостынѧ твоѧ̀ въ та́йнѣ: и҆ О҆ц҃ъ
твой ви́дѧй въ та́йнѣ,
той воздастъ тебѣ̀ ꙗ҆вѣ.

е҃. И҆ є҆гда̀ мо́лишисѧ, не
бꙋди ꙗ҆́коже лицемѣ́ри, ꙗ҆́кѡ
лю́бѧтъ въ со́нмищахъ и҆ въ
сто́гнахъ пꙋ́тїй стоѧ́ще мо-
ли́тисѧ, ꙗ҆́кѡ да ꙗвѧ́тсѧ
чл҃вѣ́кѡмъ: а҆ми́нь глаго́лю
ва́мъ, ꙗ҆́кѡ воспрїе́млютъ
мзду̀ свою̀.

ѕ҃. Ты́ же, є҆гда̀ мо́ли-
шисѧ, вни́ди въ кле́ть твою̀,
и҆ затвори́въ две́ри твоѧ̀,
помоли́сѧ О҆ц҃ꙋ̀ твоемꙋ̀, и҆́же
въ та́йнѣ: и҆ О҆ц҃ъ твой
ви́дѧй въ та́йнѣ, воздастъ
тебѣ̀ ꙗ҆вѣ.

з҃. Молѧ́щесѧ же не ли́ш-
ше глаго́лите, ꙗ҆́коже ꙗ҆зы́ч-
ницы: мнѧ́тъ бо, ꙗ҆́кѡ во
многоглаго́ланїи свое́мъ ᲂу҆-
слы́шани бꙋ́дꙋтъ.

и҃. Не подо́битесѧ ᲂу҆́бѡ
и҆̀мъ: вѣ́сть бо О҆ц҃ъ ва́шъ,
и҆́же тре́бꙋете, пре́жде про-
шенїѧ ва́шегѡ,

ѳ҃. Си́це ᲂу҆́бо моли́тесѧ
вы̀: О҆ч҃е на́шъ, и҆́же є҆сѝ
на нб҃сѣхъ, да ст҃и́тсѧ и҆́мѧ
твоѐ:

і҃. Да прїи́детъ цр҃твїе твоѐ:

вая рука твоя не знаетъ, что
дѣлаетъ правая;

4. Чтобы милостыня твоя
была втайнѣ; и Отецъ твой,
видящій тайное, воздастъ тебѣ
явно.

5. И, когда молишься, не
будь, какъ лицемѣры, кото-
рые любятъ въ синагогахъ и
на углахъ улицъ останавли-
ваясь молиться, чтобы пока-
заться передъ людьми. Истин-
но говорю вамъ, что они уже
получаютъ награду свою.

6. Ты же, когда молишься,
войди въ комнату свою и, за-
творивъ дверь свою, помо-
лись Отцу твоему, который
втайнѣ; и Отецъ твой, ви-
дящій тайное, воздастъ тебѣ
явно.

7. А молясь, не говорите
лишняго, какъ язычники;
ибо они думаютъ, что въ мно-
гословіи своемъ будутъ услы-
шаны.

8. Не уподобляйтесь имъ;
ибо знаетъ Отецъ вашъ, въ
чемъ вы имѣете нужду, преж-
де вашего прошенія у Него.

9. Молитесь же такъ: Отче
нашъ, сущій на небесахъ! да
святится имя Твое;

10. Да пріидетъ царствіе

да бꙋдетъ воля твоя̀, ꙗ҆́кѡ
на нбсѝ, и҆ на землѝ:
а҃. Хлѣ́бъ на́шъ насꙋщны́й
да́ждь на́мъ дне́сь:
в҃. И҆ ѡ҆ста́ви на́мъ до́лги
на́ша, ꙗ҆́кѡ и҆ мы̀ ѡ҆ставля́
емъ должникѡ́мъ на́шымъ:
г҃. И҆ не введѝ на́съ въ на-
па́сть, но и҆зба́ви на́съ ѿ лꙋка-
ваго. ꙗ҆́кѡ твоѐ є҆́сть ц҃рствіе и҆
си́ла и҆ сла́ва во вѣ́ки. а҆ми́нь.
д҃. А҆́ще бо ѿпꙋща́ете че-
ловѣ́кѡмъ согрѣше́нія и҆́хъ,
ѿпꙋститъ и҆ ва́мъ ѻ҆ц҃ъ ва́шъ
нб҃ный:
є҃. А҆́ще ли не ѿпꙋща́ете
человѣ́кѡмъ согрѣше́нія и҆́хъ,
ни ѻ҆ц҃ъ ва́шъ ѿпꙋститъ ва́мъ
согрѣше́ній ва́шихъ.
ѕ҃. Є҆гда́ же постите́сѧ,
не бꙋ́дите ꙗ҆́коже лицемѣ́ри
свѣтꙋ́ющіе: помрача́ютъ бо ли-
ца своѧ̀, ꙗ҆́кѡ да ꙗ҆вѧ́тсѧ человѣ́-
кѡмъ поста́щесѧ: а҆ми́нь гла-
го́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ воспріе́м-
лютъ мзду̀ свою̀.

з҃. Ты́ же поста́сѧ по-
ма́жи главꙋ̀ твою̀, и҆ лицѐ твоѐ
ᲂу҆мы́й:
и҃. Ꙗ҆́кѡ да не ꙗ҆ви́щисѧ
человѣ́кѡмъ поста́сѧ, но ѻ҆ц҃ꙋ̀
твоемꙋ̀, и҆̀же въ та́йнѣ: и҆
ѻ҆ц҃ъ твой ви́дѧй въ та́йнѣ,
возда́стъ тебѣ̀ ꙗ҆вѣ.

Твое; да будетъ воля Твоя и
на землѣ, какъ на небѣ.
11. Хлѣбъ нашъ насущный
дай намъ на сей день;
12. И прости намъ долги
наши, какъ и мы прощаемъ
должникамъ нашимъ;
13. И не введи насъ въ
искушеніе, но избавь насъ отъ
лукаваго. Ибо Твое есть царство
и сила и слава во вѣки. Аминь.
14. Ибо если вы будете
прощать людямъ согрѣшенія
ихъ; то проститъ и вамъ
Отецъ вашъ небесный.
15. А если не будете про-
щать людямъ согрѣшеній ихъ;
то и Отецъ вашъ не проститъ
вамъ согрѣшеній вашихъ.
16. Также, когда пости-
тесь, не будьте унылы, какъ
лицемѣры: ибо они принима-
ютъ на себя мрачныя лица,
чтобы показаться людямъ по-
стящимися. Истинно говорю
вамъ, что они уже получаютъ
награду свою.
17. А ты, когда постишься,
помажь голову твою и умой
лице твое;
18. Чтобы явиться постящим-
ся не предъ людьми, но предъ
Отцемъ твоимъ, который втай-
нѣ; и Отецъ твой, видящій
тайное, воздастъ тебѣ явно.

ѳі. Не скрыва́йте себѣ̀
сокро́вищъ на земли̇̀, и҆дѣ-
же че́рвь и҆ тлѧ̀ тли́тъ, и҆
и҆дѣ́же та́тїе подко́пываютъ
и҆ кра́дꙋтъ.

к. Скрыва́йте же себѣ̀ со-
кро́вище на нб҃сѣ̀, и҆дѣ́же ни
че́рвь ни тлѧ̀ тли́тъ, и҆ и҆дѣ́-
же та́тїе не подко́пываютъ,
ни кра́дꙋтъ.

кл. И҆дѣ́же бо є҆́сть сокро́-
вище ва́ше, тꙋ̀ бꙋ́детъ и҆ се́рд-
це ва́ше.

кв. Свѣти́льникъ тѣ́лꙋ
є҆́сть о҆́ко: а҆́ще оу҆́бо бꙋ́детъ
о҆́ко твое̑ про́сто, все̑ тѣ́ло
твое̑ свѣ́тло бꙋ́детъ:

кг. А҆́ще ли о҆́ко твое̑ лꙋ-
ка́во бꙋ́детъ, все̑ тѣ́ло твое̑
те́мно бꙋ́детъ. а҆́ще оу҆́бо свѣ́тъ,
и҆̀же въ тебѣ̀, тма̀ є҆́сть, то̀
тма̀ колми̇̀;

кд. Никто́же мо́жетъ двѣ-
ма̀ господи́ома рабо́тати: лю-
бо є҆ди́наго возлю́битъ, а҆ дрꙋ-
га́го возненави́дитъ: и҆ли̇̀ є҆ди́-
нагѡ держи́тсѧ, ѡ҆ дрꙋзѣ́мъ же
нерадѝти на́чнетъ. не мо́жете
Бг҃ꙋ рабо́тати и҆ мамѡ́нѣ.

ке. Сегѡ̀ ра́ди гл҃го́лю ва́мъ:
не пецѣ́тесѧ дꙋше́ю ва́шею,
что̀ ꙗ҆́сте, и҆ли̇̀ что̀ пїе́те: ни

19. Не собирайте себѣ̀ со-
кровищъ на землѣ̀, гдѣ̀ моль
и ржа истребляютъ, и гдѣ̀
воры подкопываютъ, и кра-
дутъ;

20. Но собирайте себѣ̀ со-
кровища на небѣ̀, гдѣ̀ ни моль,
ни ржа не истребляетъ, и гдѣ̀
воры не подкопываютъ, и не
крадутъ.

21. Ибо гдѣ̀ сокровище ва-
ше; тамъ будетъ и сердце
ваше.

22. Свѣтильникъ для тѣла
есть око. И такъ, если око
твое будетъ чисто; то все тѣ-
ло твое будетъ свѣтло.

23. Если же око твое бу-
детъ худо; то все тѣло твое
будетъ темно. И такъ, если
свѣтъ, который въ тебѣ̀, тма;
то какова же тма?

24. Никто не можетъ слу-
жить двумъ господамъ; ибо
или одного будетъ онъ не-
навидѣть, а другаго любить,
или одному станетъ усердство-
вать, а о другомъ нерадѣть.
Не можете служить Богу и
маммонѣ. (*)

25. Посему говорю вамъ:
не заботьтесь для души ва-
шей, что вамъ ѣсть и что пить,

(*) *Богатству.*

тѣломъ ва́шимъ, во что ѡ҆блече́тесѧ: не душа́ ли ко́лиѩ е҆́сть пи́щи, и҆ тѣ́ло ѻ҆де́жди;

кѕ. Воззри́те на пти́цы небе́ныѧ, ꙗ҆́кѡ не сѣ́ютъ, ни жнꙋ́тъ, ни собира́ютъ въ жи́тницы, и҆ Ѻ҆ц҃ъ ва́шъ небе́сный пита́етъ и҆́хъ: не вы́ ли па́че лꙋ́чши и҆́хъ е҆́стѐ;

кз. Кто́ же ѿ ва́съ пекі́йсѧ мо́жетъ приложи́ти во́зрастꙋ своемꙋ́ ла́коть е҆ди́нъ;

кѝ. И҆ ѡ҆ ѻ҆де́жди что̀ пече́тесѧ; смотри́те крі́нъ се́льныхъ, ка́кѡ расте́тъ: не трꙋжда́ютсѧ, ни прѧдꙋ́тъ.

кѳ. Гл҃го́лю же ва́мъ, ꙗ҆́кѡ ни Соломѡ́нъ во всей сла́вѣ своей ѡ҆блече́сѧ, ꙗ҆́кѡ е҆ди́нъ ѿ си́хъ.

л҃. А҆́ще же сѣ́но се́льное дне́сь сꙋ́ще и҆ ᲂу҆́тра въ пе́щь вмета́емо, Бг҃ъ та́кѡ ѡ҆дѣва́етъ, не мно́гѡ ли па́че ва́съ, маловѣ́ри;

л҃а. Не пецы́тесѧ ᲂу҆́бо, глаго́люще: что̀ ꙗ҆́ды, и҆лѝ что̀ пїе́мъ, и҆лѝ чи́мъ ѡ҆де́ждемсѧ;

л҃в. Всѣ́хъ бо си́хъ ꙗ҆зы́цы и҆щꙋ́тъ: вѣ́сть бо Ѻ҆ц҃ъ ва́шъ небе́сный, ꙗ҆́кѡ тре́бꙋете си́хъ всѣ́хъ.

ни для тѣла вашего, во что одѣться. Душа не больше ли пищи, и тѣло одежды?

26. Взгляните на птицъ небесныхъ: онѣ ни сѣютъ, ни жнутъ, ни собираютъ въ житницы; и Отецъ вашъ небесный питаетъ ихъ. Вы не гораздо ли лучше ихъ?

27. Да и кто изъ васъ, заботясь, можетъ прибавить себѣ росту *хотя* на одинъ локоть?

28. И объ одеждѣ что заботитесь? Посмотрите на полевыя лиліи, какъ онѣ растутъ? Не трудятся, и не прядутъ.

29. Но Я говорю вамъ, что и Соломонъ во всей славѣ своей не одѣвался такъ, какъ всякая изъ нихъ.

30. Если же траву полевую, которая сегодня есть, а завтра будетъ брошена въ печь, Богъ такъ одѣваетъ; кольми паче васъ, маловѣры!

31. И такъ не заботьтесь и не говорите: что̀ намъ ѣсть? или, что̀ пить? или, во что̀ одѣться?

32. Потому что всего этого ищутъ язычники; и потому что Отецъ вашъ небесный знаетъ, что вы имѣете нужду во всемъ этомъ.

лг. Ищи́те же пре́жде цр҃твїѧ Бж҃їѧ и҆ пра́вды є҆гѡ̀, и҆ сі̑ѧ всѧ̑ приложа́тсѧ ва́мъ.

лд. Не пецѣ́тесѧ оу҆́тріѧ на оу҆́трей, оу҆́тренїй бо соко́ю пече́тсѧ: доблѣ́етъ дне́ви ѕло́ба є҆гѡ̀.

ГЛАВА з҃.

Не сѹди́те, да не сѹди́ми бѹ́дете.

в҃. И҆́же бо сѹдо́мъ сѹ́дите, сѹдѧ́тъ ва́мъ: и҆ въ нюже мѣ́рѹ мѣ́рите, возмѣ́ритсѧ ва́мъ.

г҃. Что́ же ви́диши сѹче́цъ, и҆́же во о҆́цѣ бра́та твоегѡ̀, бервна́ же, є҆́же є҆́сть во о҆́цѣ твое́мъ, не чѹ́еши;

д҃. Или̑ ка́кѡ рече́ши бра́тѹ твоемѹ̀: ѡ҆ста́ви, да и҆змѹ̀ сѹче́цъ и҆з̾ о҆́чесѐ твоегѡ̀: и҆ сѐ бервно̀ во о҆́цѣ твое́мъ;

є҆. Лицемѣ́ре, и҆змѝ пе́рвѣе бервно̀ и҆з̾ о҆́чесѐ твоегѡ̀, и҆ тогда̀ оу҆́зриши и҆з̾ѧ́ти сѹче́цъ и҆з̾ о҆́чесѐ бра́та твоегѡ̀.

ѕ҃. Не дади́те ста̑ѧ псѡ́мъ, ни полета́йте бисе́ръ ва́шихъ пред̾ свинїѧ́ми, да не попрѹ́тъ и҆̑хъ нога́ми свои́ми, и҆ вра́щесѧ расто́ргнѹтъ вы̀.

33. Ищите же вопервыхъ царства Божія и правды Его, и это все приложится вамъ.

34. И такъ не заботьтесь о завтрешнемъ днѣ. Ибо завтрешній *самъ* будетъ заботиться о своемъ. Довольно для *каждаго* дня своей заботы.

ГЛАВА 7.

Не судите, да не судимы будете.

2. Ибо какимъ судомъ судите, *такимъ* будете судимы; и какою мѣрою мѣрите, *такою* и вамъ будутъ мѣрить.

3. И что ты смотришь на спицу въ глазѣ брата твоего, а бревна въ своемъ глазѣ не чувствуешь?

4. Или, какъ скажешь брату своему: дай, я выну спицу изъ глаза твоего; а вотъ, въ твоемъ глазѣ бревно?

5. Лицемѣръ! вынь прежде бревно изъ своего глаза, и тогда увидишь, *какъ* вынуть спицу изъ глаза брата твоего.

6. Не давайте святыни псамъ, и не бросайте жемчуга вашего предъ свиньями, чтобъ онѣ не попрали его ногами своими и, обратившись, не растерзали васъ.

з҃. Проси́те, и҆ да́стсѧ ва́мъ: и҆щи́те, и҆ ѡ҆брѧ́щете: толцы́те, и҆ ѿве́рзетсѧ ва́мъ.

и҃. Всѧ́къ бо просѧ́й пріе́млетъ, и҆ и҆щѧ́й ѡ҆брѣта́етъ, и҆ толкꙋ́щемꙋ ѿве́рзетсѧ.

ѳ҃. Илѝ кто́ є҆́сть ѿ ва́съ человѣ́къ, є҆го́же а҆́ще воспро́ситъ сы́нъ є҆гѡ̀ хлѣ́ба, є҆да̀ ка́мень пода́стъ є҆мꙋ̀;

і҃. И҆ли̇̀ а҆́ще ры́бы про́ситъ, є҆да̀ ѕмїю̀ пода́стъ є҆мꙋ̀;

а҃і. А҆́ще ᲂу҆̀бо вы̀ лꙋка́ви сꙋ́ще, ᲂу҆мѣ́ете даѧ́нїѧ бл҃га дава́ти ча́дѡмъ ва́шымъ, колми̇̀ па́че ѻ҆ц҃ъ ва́шъ нб҃ный да́стъ бл҃га просѧ́щымъ ᲂу҆ негѡ̀.

в҃і. Всѧ̀ ᲂу҆̀бо, є҆ли̇́ка а҆́ще хо́щете, да творѧ́тъ ва́мъ человѣ́цы, та́кѡ и҆ вы̀ твори́те и҆̀мъ: се́ бо є҆́сть зако́нъ и҆ прⷪ҇ро́цы.

г҃і. Вни́дите ᲂу҆́зкими вра́тѣ: ꙗ҆́кѡ простра́ннаѧ врата̀ и҆ широ́кїй пꙋ́ть вводѧ́й въ пагꙋ́бꙋ, и҆ мно́зи сꙋ́ть входѧ́щїи и҆̀мъ.

д҃і. Что̀ ᲂу҆́зкаѧ врата̀ и҆ тѣ́сный пꙋ́ть вводѧ́й въ живо́тъ, и҆ ма́лѡ и҆́хъ є҆́сть, и҆̀же ѡ҆брѣта́ютъ є҆го̀.

є҃і. Внемли́те же ѿ лжи́выхъ прорѡ́къ, и҆̀же прихо́-

7. Просите, и дано будетъ вамъ; ищите, и найдете; стучите, и отворятъ вамъ.

8. Ибо всякій просящій получаетъ, и ищущій находитъ, и стучащему отворятъ.

9. Есть ли между вами такой человѣкъ, который, когда сынъ его попроситъ у него хлѣба, подалъ бы ему камень?

10. И, когда попроситъ рыбы, подалъ бы ему змѣю?

11. И такъ если вы, будучи злы, умѣете даянія благія давать дѣтямъ вашимъ; тѣмъ болѣе Отецъ вашъ небесный дастъ блага просящимъ у Него.

12. И такъ во всемъ, какъ хотите, чтобы съ вами поступали люди, такъ поступайте и вы съ ними; ибо въ этомъ законъ и пророки.

13. Входите тѣсными вратами; потому что широкія врата и пространный путь ведутъ въ погибель, и многіе идутъ ими.

14. Какъ тѣсны врата и узокъ путь, ведущіе въ жизнь, и *какъ* немногіе находятъ ихъ!

15. Берегитесь лжепророковъ, которые приходятъ къ

дѧтъ къ вамъ во одеждахъ овчихъ, внутрь же суть волцы хищницы.

ѕі. Ѳ плодъ ихъ познаете ихъ. Еда собираютъ ли отъ терній грозды, или отъ репій смоквы;

зі. Такожде всяко древо доброе плоды добры творитъ: а злое древо плоды злы творитъ.

ѝі. Не можетъ древо добро плоды злы творити, ни древо зло плоды добры творити.

ѳі. Всяко суко древо, еже не творитъ плода добра, посекаютъ е, и во огнь мечтаютъ.

кі. Темже суко отъ плодъ ихъ познаете ихъ.

кіа. Не всякъ глаголѧй ми: Гди, Гди, внидетъ въ царствіе небесное: но творѧй волю Отца моего, иже есть на небесѣхъ.

ків. Мнози рекутъ мнѣ во онъ день: Гди, Гди, не въ твое ли имѧ пророчествовахомъ, и твоимъ именемъ бѣсы изгонихомъ, и твоимъ именемъ силы многи сотворихомъ;

кіг. И тогда исповѣмъ имъ, яко николи же знахъ

вамъ въ овечьей одеждѣ, а внутри суть волки хищные.

16. По плодамъ ихъ узнаете ихъ. Собираютъ ли съ терновника виноградъ, или съ репейника смоквы?

17. Такъ всякое дерево доброе приноситъ и плоды добрые; а худое дерево приноситъ и плоды худые.

18. Не можетъ дерево доброе приносить плоды худые, ни дерево худое приносить плоды добрые.

19. Всякое дерево, не приносящее плода добраго, срубаютъ, и бросаютъ въ огонь.

20. И такъ по плодамъ ихъ узнаете ихъ.

21. Не всякій, говорящій Мнѣ: Господи! Господи! войдетъ въ царство небесное, но исполняющій волю Отца Моего небеснаго

22. Многіе скажутъ Мнѣ въ тотъ день: Господи! Господи! не отъ Твоего ли имени мы пророчествовали? и не Твоимъ ли именемъ бѣсовъ изгоняли? и не Твоимъ ли именемъ многія чудеса творили?

23. И тогда объявлю имъ: Я никогда не зналъ васъ;

васъ: ѿидите ѿ мене дѣлающіи беззаконіе.

кд. Всякъ оубію, иже слышитъ словеса моя сія, и творитъ я, оуподоблю его мужу мудру, иже созда храминъ свою на камени:

ке. И сниде дождь, и пріидоша рѣки, и возвѣяша вѣтри, и нападоша на храминъ тъ, и не падеся: ѡснована бо бѣ на камени.

кѕ. И всякъ слышай словеса моя сія, и не творя ихъ, оуподобится мужу оуродиву, иже созда храминъ свою на песцѣ:

кз. И сниде дождь, и пріидоша рѣки, и возвѣяша вѣтри, и ѡпрошася храминѣ той, и падеся: и бѣ разрушеніе ея велїе.

ки. И бысть егда скончаі Іисъ словеса сія, дивляхъся народи ѡ оученіи его:

кѳ. Бѣ бо оуча ихъ якѡ власть имѣя, и не якѡ книжницы (и фарїсеи).

ГЛАВА ѳ.

Сшедшу же ему съ горы, въ слѣдъ его идяхъ народи мнози.

отойдите отъ Меня, дѣлающіе беззаконіе.

24. И такъ всякаго, кто слушаетъ слова Мои сіи, и исполняетъ ихъ, уподоблю мужу благоразумному, который построилъ домъ свой на камнѣ:

25. И пошелъ дождь, и разлились рѣки, и подули вѣтры, и устремились на домъ тотъ, и онъ не упалъ; потому что былъ основанъ на камнѣ.

26. А всякій, кто слушаетъ сіи слова Мои, и не исполняетъ ихъ, уподобится человѣку безразсудному, который построилъ домъ свой на пескѣ.

27. И пошелъ дождь, и разлились рѣки, и подули вѣтры, и налегли на домъ тотъ; и онъ упалъ, и было паденіе его великое.

28. И когда Іисусъ окончилъ слова сіи; народъ дивился ученію Его:

29. Ибо Онъ училъ ихъ, какъ власть имѣющій, а не какъ книжники и фарисеи.

ГЛАВА 8.

Когда же сошелъ Онъ съ горы; за Нимъ послѣдовало множество народа.

в҃. И сѐ, прокажѐнъ пришѐдъ кланѧшесѧ ѥмꙋ, глаго́лѧ: Гдⷭ҇и, а҆́ще хо́щеши, мо́жеши мѧ ѡ҆чи́стити.

г҃. И простѐръ рꙋ́кꙋ Іисъ, коснꙋсѧ ѥмꙋ, глаго́лѧ: хощꙋ, ѡ҆чи́стисѧ. и҆ а҆́бїе ѡ҆чи́стисѧ ѥмꙋ проказа.

д҃. И глаго́ла ѥмꙋ Іисъ: ви́ждь, никомꙋже повѣ́ждь: но шѐдъ покажи́сѧ і҆ереови, и҆ принесѝ да́ръ, ѥ҆го́же повелѣ́ въ законѣ Моѷсе́й, во свидѣ́тельство и҆́мъ.

є҃. Вшѐдшꙋ же ѥмꙋ въ Капернаꙋмъ, приступи́ къ немꙋ со́тникъ молѧ̀ ѥ҆го̀,

ѕ҃. И глаго́лѧ: Гдⷭ҇и, ѻ҆́трокъ мо́й лежи́тъ въ домꙋ̀ разслабленъ, лю́тѣ страждѧ̀.

з҃. И глаго́ла ѥмꙋ Іисъ: а҆́зъ пришѐдъ и҆сцѣлю̀ ѥ҆го̀.

и҃. И ѿвѣща́въ со́тникъ речѐ ѥмꙋ: Гдⷭ҇и, нѣ́смь достоинъ да подъ кро́въ мо́й вни́деши, но то́кмѡ рцы̀ сло́во, и҆ и҆сцѣлѣ́етъ ѻ҆́трокъ мо́й.

ѳ҃. Ѩко а҆́зъ чл҃вѣ́къ є҆́смь подъ власті́ю, и҆́мый подъ собо́ю во́ины: и҆ глаго́лю семꙋ: и҆дѝ, и҆ и҆́детъ. и҆ дрꙋго́мꙋ: прїидѝ, и҆ прихо́дитъ. и҆ рабꙋ моемꙋ: сотворѝ сїѐ, и҆ сотвори́тъ.

2. И вотъ, подошелъ прокаженный, и, кланяясь Ему, сказалъ: Господи! если хочешь, можешь меня очистить.

3. Іисусъ, простерши руку, коснулся его, и сказалъ: хочу, очистись. И онъ тотчасъ очистился отъ проказы.

4. И говоритъ ему Іисусъ: смотри, никому не сказывай; но пойди, покажи себя священнику, и принеси даръ, какой повелѣлъ Моусей, во свидѣтельство имъ.

5. Когда же вошелъ Іисусъ въ Капернаумъ; къ Нему подошелъ сотникъ, и просилъ Его:

6. Господи! слуга мой лежитъ дома въ разслабленіи, и жестоко страдаетъ.

7. Іисусъ говоритъ ему: Я приду, и исцѣлю его.

8. Сотникъ же, отвѣтствуя, сказалъ: Господи! я недостоинъ, чтобы Ты вошелъ подъ кровъ мой; но скажи только слово, и выздоровѣетъ слуга мой.

9. Ибо я и подвластный человѣкъ; но, имѣя у себя въ подчиненіи воиновъ, говорю одному: пойди, и идетъ, и другому: приди, и приходитъ; и слугѣ моему: сдѣлай то, и дѣлаетъ.

г҃. Слы́шавъ же І҃и҃съ, оу҆диви́сѧ, и҆ речѐ гра́дꙋщымъ по не́мъ: а҆ми́нь гл҃го́лю ва́мъ: ни во І҃и҃ли толи́ки вѣ́ры ѡ҆крѣто́хъ.

а҃і. Гл҃го́лю же ва́мъ: ꙗ҆́кѡ мно́зи ѿ востѡ́къ и҆ за҆́падъ прїи́дꙋтъ, и҆ возлѧ́гꙋтъ со А҆враа́момъ, и҆ І҃сла́комъ и҆ І҃а́кѡвомъ во цр҃твїи̑ нб҃нѣ́мъ:

в҃і. Сн҃ове же цр҃твїѧ̑ и҆згна́ни бꙋ́дꙋтъ во тмꙋ̀ кромѣ́шнюю: тꙋ̀ бꙋ́детъ пла́чь и҆ скре́жетъ зꙋбѡ́мъ.

г҃і. И҆ речѐ І҃и҃съ со́тникꙋ: и҆ди̑, и҆ ꙗ҆́коже вѣ́ровалъ є҆сѝ, бꙋ́ди тебѣ̀: и҆ и҆сцѣлѣ̀ ѻ҆́трокъ є҆гѡ̀ въ то́й ча́съ.

д҃і. И҆ прише́дъ І҃и҃съ въ до́мъ Петро́въ, ви́дѣте́щꙋ є҆гѡ̀ лежа́щꙋ и҆ ѻ҆гне́мъ жего́мꙋ.

є҃і. И҆ прикоснꙋ́сѧ рꙋ́цѣ є҆ѧ̀, и҆ ѡ҆ста́ви ю҆̀ ѻ҆́гнь: и҆ воста̀, и҆ слꙋжа́ше є҆мꙋ̀.

ѕ҃і. По́здѣ же бы́вшꙋ, приведо́ша къ немꙋ̀ бѣ́сны мно́ги: и҆ и҆згна̀ дꙋхи сло́вомъ, и҆ всѧ̑ болѧ́щыѧ и҆сцѣли̑:

з҃і. Да сбꙋ́детсѧ рече́нное И҆саї́емъ прѡро́комъ, гл҃го́лющимъ: то́й недꙋ́ги на́шѧ прїѧ́тъ, и҆ бо́лѣзни понесѐ.

10. Услышавъ сіе, Іисусъ удивился, и сказалъ идущимъ за Нимъ: истинно говорю вамъ, и въ Израилѣ не нашелъ Я такой вѣры.

11. Говорю же вамъ, что многіе придутъ съ востока и запада, и возлягутъ съ Авраамомъ, Исаакомъ и Іаковомъ, въ царствѣ небесномъ;

12. А сыны царства извержены будутъ во тму внѣшнюю; тамъ будетъ плачь и скрежетъ зубовъ.

13. И сказалъ Іисусъ сотнику: иди, и, какъ ты вѣровалъ, да будетъ тебѣ. И выздоровѣлъ слуга его въ тотъ часъ.

14. Пришедши въ домъ Петровъ, Іисусъ увидѣлъ тещу его, лежащую въ горячкѣ.

15. И коснулся руки ея, и горячка оставила ее. И она встала, и служила имъ.

16. Когда же насталъ вечеръ; къ Нему привели многихъ бѣсноватыхъ, и Онъ изгналъ духовъ словомъ, и исцѣлилъ всѣхъ больныхъ;

17. Да сбудется реченное чрезъ пророка Исаію, который говоритъ: Онъ взялъ на себя наши немощи, и понесъ болѣзни. (Исаіи 53, 4.)

ѳ҃. Видѣвъ же Іисъ мно-
ги народы окрестъ себѐ, по-
велѣ (оучнкомъ) ити на онъ-
полъ.

ѳ҃і. И приступль єдинъ
книжникъ, речѐ ємꙋ: оучителю,
идꙋ по тебѣ, аможе аще
идеши.

к҃. Глагола ємꙋ Іисъ: лиси
ꙗзвины имꙋтъ, и птицы
небныя гнѣзда: Сынъ же чело-
вѣческій не имать гдѣ главы
подклонити.

к҃а Другій же ѿ оучнкъ
єгѡ̀ речѐ ємꙋ: Гдн, повели
ми прежде ити, и погребсти
оца моего.

к҃в. Іисъ же речѐ ємꙋ:
гряди по мнѣ, и ѡстави
мертвыхъ погребсти свои мер-
твецы.

к҃г. И влѣзшꙋ ємꙋ въ
корабль, по немъ идоша оу-
ченицы єгѡ̀.

к҃д. И се трꙋсъ великъ
бысть въ мори, ꙗкоже ко-
раблю покрыватися волнами:
той же спаше.

к҃є. И пришедше оучницы
єгѡ̀ возбꙋдиша єго, глаго-
люще: Гдн, спаси ны, поги-
баемъ.

к҃ѕ. И глагола имъ: что
страшливи єстѐ, маловѣри;

18. Увидѣвъ же Іисусъ во-
кругъ Себя множество народа,
велѣлъ отплыть на другую
сторону.

19. Тогда одинъ книжникъ,
подошедши, сказалъ Ему:
Учитель! я пойду за Тобою,
куда бы Ты ни пошелъ.

20. И говоритъ ему Іисусъ:
лисицы имѣютъ норы и пти-
цы небесныя гнѣзда; а Сынъ
человѣческій не имѣетъ, гдѣ
приклонить голову.

21. Другой же изъ учени-
ковъ Его сказалъ Ему: Го-
споди! позволь мнѣ прежде
пойти, и похоронить отца
моего.

22. Но Іисусъ сказалъ ему:
иди за Мною, и предоставь
мертвымъ погребать своихъ
мертвецовъ.

23. И когда вошелъ Онъ
въ лодку; за Нимъ послѣдо-
вали ученики Его.

24. И вотъ, сдѣлалось ве-
ликое волненіе на морѣ, такъ
что лодка покрывалась волна-
ми; а Онъ спалъ.

25. Тогда ученики Его, по-
дошедши къ Нему, разбудили
Его, и сказали: Господи!
спаси насъ; погибаемъ.

26. И говоритъ имъ: что
вы *такъ* боязливы, маловѣр-

тогда̀ воста́въ запретѝ вѣтрѡмъ и҆ мо́рю, и҆ бы́сть тишина̀ ве́лїа.

к҃з. Человѣ́цы же чꙋди́шасѧ, глаго́люще: кто́ є҆́сть се́й, ꙗ҆́кѡ и҆ вѣ́три и҆ мо́ре послꙋ́шаютъ є҆гѡ̀;

к҃и. И҆ прише́дшꙋ є҆мꙋ̀ на ѻ҆́нъполъ, въ странꙋ̀ Гергесѝнскꙋю, срѣто́ста є҆го̀ два̀ бѣ́сна ѿ гро́бъ и҆сходѧ́ща, лю́та зѣ́лѡ, ꙗ҆́кѡ не мощѝ никомꙋ̀ минꙋ́ти пꙋте́мъ тѣ́мъ.

к҃ѳ. И҆ се̑, возопи́ста, глаго́люще: что̀ на́мъ и҆ тебѣ̀, І҆и҃се Сн҃е Бж҃їй; прише́лъ є҆сѝ сѣ́мѡ пре́жде вре́мене мꙋ́чити на́съ.

л҃. Бѧ́ше же дале́че ѿ нею ста́до свинїѝ мно́го пасо́мо.

л҃а. Бѣ́си же молѧ́хꙋ є҆го̀, глаго́люще: а҆́ще и҆згонѝши ны̀, повели̑ на́мъ и҆ти̑ въ ста́до свино́е.

л҃в. И҆ речѐ и҆̀мъ: и҆ди́те. Ѻ҆ни́ же и҆зше́дше и҆до́ша въ ста́до свино́е: и҆ се̑, (а҆́бїе) ѹ҆стремѝсѧ ста́до все̑ по бре́гꙋ въ мо́ре, и҆ ѹ҆топо́ша въ вода́хъ.

л҃г. Пасꙋ́щїи же бѣжа́ша, и҆ ше́дше во гра́дъ возвѣстѝша всѧ̑, и҆ ѿ бѣсно́ю.

ные? Потомъ, вставъ, запретилъ вѣтрамъ и морю, и сдѣлалась великая тишина.

27. Люди же, удивляясь, говорили: кто это, что и вѣтры и море повинуются Ему?

28. И когда Онъ прибылъ на другой берегъ въ страну Гергесинскую: Его встрѣтили два бѣсноватые, вышедшіе изъ гробовъ (*), весьма свирѣпые, такъ что никто не смѣлъ проходить тѣмъ путемъ.

29. И вотъ, они закричали: что Тебѣ до насъ Іисусъ, Сынъ Божій? Пришелъ Ты сюда прежде времени мучить насъ.

30. Вдали же отъ нихъ паслось большое стадо свиней.

31. И бѣсы просили Его: если выгонишь насъ; то пошли насъ въ стадо свиней.

32. И Онъ сказалъ имъ: идите. И они, вышедши, пошли въ стадо свиное. И вотъ, все стадо свиней бросилось съ утеса въ море, и погибло въ водѣ.

33. Пастухи же побѣжали; и, пришедши въ городъ, разсказали обо всемъ, и о томъ, что было съ бѣсноватыми.

(*) *Изъ пещеръ, гдѣ погребали.*

а҃д. И҆ сѐ, вѣ́сь гра́дъ и҆зы́де въ срѣ́тѣніе І҆и҃сови: и҆ ви́дѣвше є҆го̀, моли́ша, ꙗ҆́кѡ да бы̀ преше́лъ ѿ предѣ́лъ и҆́хъ.

ГЛАВА ѳ҃.

И҆ влѣ́зъ въ кора́бль, прѣ́йде, и҆ прі́йде во свои́ гра́дъ.

в҃. И҆ сѐ, принесо́ша є҆мꙋ̀ разсла́блена (жи́лами), на ѻ҆дрѣ̀ лежа́ща: и҆ ви́дѣвъ І҆и҃съ вѣ́рꙋ и҆́хъ, речѐ разсла́бленомꙋ: дерза́й, ча́до, ѿпꙋща́ютсѧ ти̑ грѣсѝ твои̑.

г҃. И҆ сѐ нѣ́цыи ѿ кни́жникъ рѣ́ша въ себѣ̀: се́й хꙋ́литъ.

д҃. И҆ ви́дѣвъ І҆и҃съ помышле́нїѧ и҆́хъ, речѐ: ѐвкꙋ́ю бы̀ мы́слите лꙋ́кавѧ въ сердца́хъ свои́хъ;

є҃. Что́ бо є҆́сть ᲂу҆до́бѣе рещѝ: ѿпꙋща́ютсѧ ти̑ грѣсѝ: и҆лѝ рещѝ: воста́ни и҆ ходѝ;

ѕ҃. Но да ᲂу҆вѣ́сте, ꙗ҆́кѡ вла́сть и҆́мать Сн҃ъ чл҃вѣ́ческїй на землѝ ѿпꙋща́ти грѣхѝ: (тогда̀ гл҃го́ла разсла́бленомꙋ:) воста́ни, возмѝ твои́ ѻ҆дръ, и҆ и҆дѝ въ до́мъ твои́.

з҃. И҆ воста́въ (взе́мъ ѻ҆дръ свои́), и҆́де въ до́мъ свои́.

34. И вотъ, весь городъ вышелъ на встрѣчу Іисусу; и, увидѣвъ Его, просили, чтобы Онъ отошелъ отъ предѣловъ ихъ.

ГЛАВА 9.

Тогда Онъ, войдя въ лодку, переправился *обратно*, и прибылъ въ свой городъ.

2. И вотъ, принесли къ Нему разслабленнаго, положеннаго на одрѣ. И, видя Іисусъ вѣру ихъ, сказалъ разслабленному: дерзай, чадо! прощаются тебѣ грѣхи твои.

3. При семъ нѣкоторые изъ книжниковъ сказали сами въ себѣ: Онъ богохульствуетъ.

4. Іисусъ же, видя помышленія ихъ, сказалъ: для чего вы мыслите худое въ сердцахъ вашихъ?

5. Ибо что легче сказать: прощаются тебѣ грѣхи, или сказать: встань и ходи?

6. Но чтобы вы знали, что Сынъ человѣческій имѣетъ власть на землѣ прощать грѣхи: (тогда говоритъ разслабленному:) встань, возьми одръ твой, и иди въ домъ твой.

7. И онъ всталъ, и взялъ одръ свой, и пошелъ въ домъ свой.

и҃. Видѣвше же народи, чудѝшасѧ, и҆ прославѝша Бг҃а, давшаго власть таковую человѣ́кѡмъ.

ѳ҃. И҆ преходѧ̀ І҆и҃съ ѿтуду, видѣ̀ человѣ́ка сѣдѧ́ща на мытни́щѣ, Матѳе́а гл҃голема: и҆ гл҃гола є҆мꙋ̀: по мнѣ̀ гради̇̀. и҆ воста́въ по не́мъ и҆де.

і҃. И҆ бы́сть є҆мꙋ̀ возлежа́щꙋ въ домꙋ̀, и҆ сѐ мно́зи мытари̇̀ и҆ грѣ́шницы прише́дше возлежа́хꙋ со І҆и҃сомъ, и҆ со ᲂу҆ченики̇ є҆гѡ̀.

а҃і. И҆ ви́дѣвше фарі̇се́є, гл҃ахꙋ ᲂу҆ч҃нікѡ́мъ є҆гѡ̀: почто̀ съ мытари̇̀ и҆ грѣ́шники ᲂу҆чи́тель ва́шъ ꙗ҆́стъ и҆ пі́етъ;

в҃і. І҆и҃съ же слы́шавъ рече̇̀ и҆̀мъ: не тре́бꙋютъ здравїи̇ врача̇̀, но болѧ́щїи.

г҃і. Ше́дше же наꙋчи́тесѧ, что́ є҆́сть: мл҃ти хощꙋ̀, а҆ не же́ртвы. не прїидо́хъ бо призва́ти пра́ведники, но грѣ́шники на покаѧ́нїе.

д҃і. Тогда̀ приступѝша къ немꙋ̀ ᲂу҆ченицы̀ І҆ѡа́нновы, глаго́лющіе: почто̀ мы̀ и҆ фарі̇се́и постимсѧ мно́гѡ, ᲂу҆ч҃ницы̀ же твои̇̀ не поста́тсѧ;

8. А народъ, видѣвъ это, удивился, и прославилъ Бога, давшаго такую власть человѣкамъ.

9. Проходя оттуда, Іисусъ увидѣлъ человѣка, сидящаго у сбора пошлинъ, по имени Матѳея, и сказалъ ему: слѣдуй за Мною. Онъ всталъ, и послѣдовалъ за Нимъ.

10. И когда Іисусъ возлежалъ въ домѣ; многіе мытари и грѣшники пришли, и возлегли съ Нимъ и учениками Его.

11. Увидѣвъ то, фарисеи сказали ученикамъ Его: для чего Учитель вашъ ѣстъ и пьетъ съ мытарями и грѣшниками?

12. Іисусъ же, услышавъ это, сказалъ имъ: не здоровые имѣютъ нужду во врачѣ, но больные.

13. Пойдите, научитесь, что значитъ: милости хочу, а не жертвы? Ибо Я пришелъ призвать не праведниковъ, но грѣшниковъ къ покаянію. (Осіи 6, 6.)

14. Тогда приходятъ къ Нему ученики Іоанновы, и говорятъ: почему мы и фарисеи постимся много, а Твои ученики не постятся?

ѕ҃і. И҆ речѐ и҆мъ І҆и҃съ: є҆да̀ мо́гꙋтъ сы́нове бра́чніи пла́кати, є҆ли́ко вре́мѧ съ ни́ми є҆́сть жени́хъ; прїи́дꙋтъ же дні́е, є҆гда̀ ѿи́метсѧ ѿ ни́хъ жени́хъ, и҆ тогда̀ поста́тсѧ.

з҃і. Никто́же бо приставлѧ́етъ приставле́нїѧ пла́та не-бѣ́лена ри́зѣ бе́тхѣ: во́зметъ бо кончи́нꙋ свою̀ ѿ ри́зы, и҆ го́рша дира̀ бꙋ́детъ.

и҃і. Ниже̑ вли́ваютъ вїна̀ но́ва въ мѣ́хи ве́тхи: а҆́ще ли же ни̑, то̀ просажа́тсѧ мѣ́хи, и҆ вїно̀ пролїе́тсѧ, и҆ мѣ́хи поги́нꙋтъ: но вли́ваютъ вїно̀ но́во въ мѣ́хи но́вы, и҆ о҆́бое соблюде́тсѧ.

ѳ҃і. Сїѧ̑ є҆мꙋ̀ глаго́лющꙋ къ ни́мъ, се̑ кнѧ́зь нѣ́кїй прише́дъ кла́нѧшесѧ є҆мꙋ̀, глаго́лѧ, ꙗ҆́кѡ дщѝ моѧ̀ ны́нѣ ᲂу҆́мре: но прише́дъ возложѝ на ню̀ рꙋ́кꙋ твою̀, и҆ ѡ҆́живе́тъ.

ѳ҃і. И҆ воста́въ І҆и҃съ по не́мъ и҆́де и҆ ᲂу҆чѝцы̀ є҆гѡ̀.

к҃. И҆ се̑ жена̀ кровоточи́ва двана́десѧте лѣ́тъ, пристꙋ́пши созадѝ, прикосну́сѧ воскри́лїю ри́зы є҆гѡ̀.

ка҃. Гла́ше бо въ себѣ̀: а҆́ще

15. И сказалъ имъ Іисусъ: могутъ ли печалиться сыны чертога брачнаго, пока съ ними женихъ? Но придутъ дни, когда отнимется у нихъ женихъ, и тогда будутъ поститься.

16. И никто къ ветхой одеждѣ не приставляетъ заплаты изъ небѣленной ткани; ибо вновь пришитое отдеретъ отъ стараго, и дира будетъ еще хуже.

17. Не вливаютъ также вина молодаго въ мѣхи ветхіе; а иначе прорываются мѣхи, и вино вытекаетъ, и мѣхи пропадаютъ. Но вино молодое вливаютъ въ новые мѣхи, и сберегается то и другое.

18. Когда Онъ говорилъ имъ сіе; подошелъ къ Нему нѣкоторый начальникъ и, кланяясь Ему, говорилъ: дочь моя теперь умираетъ; но приди, возложи на нее руку свою, и она будетъ жива.

19. И вставъ, Іисусъ пошелъ за нимъ и ученики Его.

20. И вотъ, женщина, двенадцать лѣтъ страдавшая кровотеченіемъ, подошедъ сзади, прикоснулась къ краю одежды Его.

21. Ибо она говорила сама

то́кмѡ прикоснꙋ́сѧ ри́зѣ є҆гѡ̀, спасе́на бꙋ́дꙋ.

кв. І҆и҃съ же ѡ҆бра́щсѧ и҆ ви́дѣвъ ю҆, речѐ: дерза́й дщи̑, вѣ́ра твоѧ̀ спасе́ тѧ. и҆ спасе́на бы́сть жена̀ ѿ часа̀ тогѡ̀.

кг. И҆ прише́дъ І҆и҃съ въ до́мъ кнѧ́жъ, и҆ ви́дѣвъ сопцы̀ и҆ наро́дъ мо́лвѧщъ,

кд. Глаго́ла и҆̀мъ: ѿиди́те: не оу҆мре бо дѣ́вица, но спи́тъ. и҆ рꙋга́хꙋсѧ є҆мꙋ̀.

ке. Є҆гда́ же и҆згна́нъ бы́сть наро́дъ, вше́дъ и҆̀тъ ю҆ за рꙋ́кꙋ: и҆ воста̀ дѣви́ца.

кѕ. И҆ и҆зы́де вѣ́сть сі̑а̀ по всеѝ землѝ то́й.

кз. И҆ преходѧ́щꙋ ѿтꙋ́дꙋ І҆и҃сови, по не́мъ и҆до́ста два̀ слѣпца̀, зовꙋ́ща и҆ гл҃ѧща: помилꙋ́й ны̀, (І҆и҃се) Сн҃е Дв҃довъ.

ки. Прише́дшꙋ же є҆мꙋ̀ въ до́мъ, приступи́ста къ немꙋ̀ слѣпца̀, и҆ гл҃а и҆̀ма І҆и҃съ: вѣ́рꙋета ли, ꙗ҆́кѡ могꙋ̀ сі̑є̀ сотвори́ти; гл҃го́лста є҆мꙋ̀: є҆́й, Гдѝ.

кѳ. Тогда̀ прикоснꙋ́сѧ ѻ҆́чїю и҆̀хъ, глаго́лѧ: по вѣ́рѣ ва́ю бꙋ́ди ва́ма.

въ себѣ: если только прикоснусь къ одеждѣ Его; выздоровѣю.

22. Іисусъ же, обратясь и увидѣвъ ее, сказалъ: дерзай, дщерь! вѣра твоя спасла тебя. Женщина съ того часа стала здорова.

23. И когда пришелъ Іисусъ въ домъ начальника, и увидѣлъ свирѣльщиковъ и народъ въ смятеніи;

24. Сказалъ имъ: выдьте вонъ; ибо не умерла дѣвица, но спитъ. И смѣялись надъ Нимъ.

25. Когда же народъ былъ высланъ; Онъ, войдя, взялъ ее за руку, и дѣвица встала.

26. И разнесся слухъ о семъ по всей землѣ той.

27. Когда Іисусъ шелъ оттуда; за Нимъ слѣдовали двое слѣпыхъ, и кричали: помилуй насъ, Іисусъ, сынъ Давидовъ!

28. Когда же Онъ пришелъ въ домъ; слѣпцы приступили къ Нему. И говоритъ имъ Іисусъ: вѣруете ли, что Я могу это сдѣлать? Они говорятъ Ему: ей, Господи!

29. Тогда Онъ коснулся глазъ ихъ, и сказалъ: по вѣрѣ вашей да будетъ вамъ.

л҃. И ѿверзо́стасѧ ѻ҆́чи и҆́ма: и҆ запретѝ и҆́ма І҆и҃с, глаго́лѧ: блюди́та, да никто́же ᲂу҆вѣ́сть.

ла҃. Ѻ҆на́ же и҆зше́дша прослави́ста є҆го̀ по всѣ́й землѝ то́й.

лв҃. Т҃ѣма же и҆сходѧ́щема, сѐ приведо́ша къ немꙋ̀ чл҃вѣ́ка нѣ́ма бѣснꙋ́ема.

лг҃. И҆ и҆згна́нꙋ бѣ́сꙋ, проглаго́ла нѣ́мый: и҆ дивѝшасѧ наро́ди, глаго́люще, ꙗ҆́кѡ николи́же ꙗ҆ви́сѧ та́кѡ во І҆и҃л.

лд҃. Фарі҃сє́є же глаго́лахꙋ: ѿ кнѧ́зѣ бѣсо́бстѣмъ и҆згони́тъ бѣ́сы.

лє҃. И҆ прохожда́ше І҆и҃с гра́ды всѧ̀ и҆ ве́си, ᲂу҆ча̀ на сонмищахъ и҆́хъ, и҆ проповѣ́дѧ є҆ѵ҆а҃ліе ц҃рт҃вїѧ, и҆ цѣлѧ̀ всѧ́къ недꙋ́гъ и҆ всѧ́кꙋ ꙗ҆́зѡ въ лю́дехъ.

лѕ҃. Ви́дѣвъ же наро́ды, милосе́рдова ѿ ни́хъ, ꙗ҆́кѡ бѧ́хꙋ смѧте́ни и҆ ѿве́рженѝ, ꙗ҆́кѡ ѻ҆́вцы не и҆мꙋ́щыѧ па́стырѧ.

лз҃. Тогда̀ глаго́ла ᲂу҆чениковѝмъ своѝмъ: жа́тва ᲂу҆́бѡ мно́га, дѣ́лателей же ма́лѡ.

лѝ҃. Молѝтесѧ ᲂу҆́бо гдⷭ҇инꙋ жа́твы, ꙗ҆́кѡ да и҆зведе́тъ дѣ́латели на жа́твꙋ свою̀.

30. И открылись глаза ихъ; и Іисусъ строго сказалъ имъ: смотрите, чтобы никто не узналъ.

31. А они, вышедши, разгласили о Немъ по всей землѣ той.

32. Когда же тѣ выходили; то привели къ Нему человѣка нѣмаго бѣсноватаго.

33. И, когда бѣсъ былъ изгнанъ, нѣмой сталъ говорить. И народъ, удивляясь, говорилъ: никогда не бывало такого явленія въ Израилѣ.

34. А фарисеи говорили: Онъ изгоняетъ бѣсовъ силою князя бѣсовскаго.

35. И ходилъ Іисусъ по всѣмъ городамъ и селеніямъ, уча въ синагогахъ ихъ, проповѣдуя Евангеліе царствія, и исцѣляя всякую болѣзнь и всякую немощь въ людяхъ.

36. Видя толпы народа, Онъ сжалился надъ ними, что они были изнурены и разсѣяны, какъ овцы, не имѣющія пастыря.

37. Тогда говоритъ ученикамъ своимъ: жатвы много, а дѣлателей мало.

38. И такъ молите Господина жатвы, чтобы Онъ выслалъ дѣлателей на жатву свою.

ГЛАВА І.

И призва̀ ѻ҆ванадесѧть ѹ҆ченикѝ своѧ̀, дадѐ и҆̀мъ власть на дꙋ́хъ нечистыхъ, ꙗ҆́кѡ да и҆згонѧ́тъ и҆́хъ, и҆ цѣлѝти всѧ́къ недꙋ́гъ и҆ всѧ́кꙋ болѣ́знь.

Б҃. Двана́десѧтихъ же а҆пⷭ҇лѡвъ и҆́мена̀ сꙋ́ть сі̑ѧ̀: пе́рвый Сі́мѡнъ, и҆̀же нарица́етсѧ Пе́тръ, и҆ Андре́й бра́тъ є҆гѡ̀; Іа́кѡвъ Зеведе́евъ, и҆ Іѡа́ннъ бра́тъ є҆гѡ̀:

Г҃. Фі́ліппъ, и҆ Варѳоломе́й: Ѳѡма̀, и҆ Матѳе́й мыта́рь: Іа́кѡвъ Алфе́евъ, и҆ Леввѣ́й, нарече́нный Ѳадде́й:

Д҃. Сі́мѡнъ Канані́тъ, и҆ Іꙋ́да Іскарі̑ѡтскій, и҆̀же и҆ предадѐ є҆го̀.

Є҃. Сі̑ѧ ѻ҆вана́десѧть посла̀ Іи҃съ, заповѣ́да и҆̀мъ, глаго́лѧ: на пꙋ́ть ꙗ҆зы̑къ не и҆ди́те, и҆ во гра́дъ Самарѧ́нскій не вни́дите:

Ѕ҃. И҆ди́те же па́че ко ѻ҆вца́мъ поги́бшымъ до́мꙋ І҆и҃лева.

З҃. Ходѧ́ще же проповѣ́дꙋйте гл҃го́люще, ꙗ҆́кѡ приближисѧ̀ ц҃рⷭ҇твіе нб҃ное.

И҃. Болѧ́щыѧ и҆сцѣлѧ́йте, прокаже́нныѧ ѡ҆чища́йте, ме́ртвыѧ воскреша́йте, бѣ́сы и҆згоѧ̀.

ГЛАВА 10.

И призвавъ двенадцать учениковъ своихъ, Онъ далъ имъ власть надъ нечистыми духами, чтобы изгонять ихъ, и врачевать всякую болѣзнь и всякую немощь.

2. Двенадцати же Апостоловъ имена суть сіи: первый Симонъ, называемый Петромъ, и Андрей, братъ его, Іаковъ Зеведеевъ и Іоаннъ, братъ его,

3. Филиппъ и Варѳоломей, Ѳома и Матѳей мытарь, Іаковъ Алфеевъ и Леввей, прозванный Ѳаддеемъ,

4. Симонъ Кананитъ и Іуда Искаріотъ, который и предалъ Его.

5. Сихъ двенадцать послалъ Іисусъ, и заповѣдалъ имъ, говоря: на путь къ язычникамъ не ходите, и въ городъ Самарянскій не входите.

6. А идите къ погибшимъ овцамъ дома Израилева.

7. Ходя же, проповѣдуйте, что приближилось царство небесное.

8. Больныхъ исцѣляйте, прокаженныхъ очищайте, мертвыхъ воскрешайте, бѣсовъ

ѧ҆́йте. тꙋ́не прїѧ́сте: тꙋ́не дадѝте.

ѳ҃. Не стѧжи́те зла́та, ни сребра̀, ни мѣ́ди при поѧсѣ́хъ ва́шихъ,

і҃. Ни пи́ры въ пꙋ́ть, ни двою̀ ри́зꙋ, ни сапо́гъ, ни жезла̀: досто́инъ бо є҆́сть дѣ́латель мзды̀ своеѧ̀.

а҃і. Въ ѻ҆́ньже а҆́ще коли́ждо гра́дъ и҆лѝ ве́сь вни́дете, и҆спыта́йте, кто̀ въ не́мъ досто́инъ є҆́сть: и҆ тꙋ̀ пребꙋ́дите, до́ндеже и҆зы́дете.

в҃і. Входѧ́ще же въ до́мъ, цѣлꙋ́йте є҆го̀, гл҃ю́ще: ми́ръ до́мꙋ семꙋ̀.

г҃і. И҆ а҆́ще оу҆́бѡ бꙋ́детъ до́мъ досто́инъ, прїи́детъ ми́ръ ва́шъ на́нь: а҆́ще ли же не бꙋ́детъ досто́инъ, ми́ръ ва́шъ къ ва́мъ возврати́тсѧ.

д҃і. И҆ и҆́же а҆́ще не прїи́метъ ва́съ, нижѐ послꙋ́шаетъ слове́съ ва́шихъ, и҆сходѧ́ще и҆з до́мꙋ, и҆лѝ и҆з гра́да тогѡ̀, ѿтрѧси́те пра́хъ но́гъ ва́шихъ.

є҃і. А҆ми́нь гл҃ю ва́мъ: ѿра́днѣе бꙋ́детъ земли̇̀ Содо́мстѣй и҆ Гомо́рстѣй въ де́нь сꙋ́дный, не́же гра́дꙋ томꙋ̀.

ѕ҃і. Се̑ а҆́зъ посылаю̀ ва́съ ꙗ҆́кѡ ѻ҆́вцы посредѣ̀ волкѡ́въ: бꙋ́дите оу҆́бо мꙋ́дри ꙗ҆́кѡ ѕмїѧ̀, и҆ цѣ́ли ꙗ҆́кѡ голꙋ́бїе.

изгоняйте. Даромъ получили, даромъ и давайте.

9. Не берите съ собою ни золота, ни серебра, ни мѣди въ поясы свои,

10. Ни сумы на дорогу, ни двухъ одеждъ, ни обуви, ни посоха. Ибо трудящійся достоинъ пропитанія.

11. Въ какой бы городъ или селеніе ни вошли вы, навѣдывайтесь, кто въ немъ достоинъ, и тамъ оставайтесь, пока не выйдете.

12. А входя въ домъ, привѣтствуйте его, говоря: миръ дому сему.

13. И если домъ будетъ достоинъ, то миръ вашъ придетъ на него: если же не будетъ достоинъ; то миръ вашъ къ вамъ возвратится.

14. А если кто не приметъ васъ, и не послушаетъ словъ вашихъ; то, выходя изъ дома, или изъ города того, оттрясите прахъ отъ ногъ своихъ.

15. Истинно говорю вамъ: отраднѣе будетъ землѣ Содомской и Гоморрской въ день суда, нежели городу тому.

16. Вотъ, Я посылаю васъ, какъ овецъ среди волковъ: и такъ будьте мудры, какъ зміи, и просты, какъ голуби.

ѕ҃і. Внемли́те же ѿ чело-
вѣ́къ: предадѫ́тъ бо вы̀ на
со́нмы, и҆ на соборищахъ и҆́хъ
бі́ютъ ва́съ:

и҃і. И҆ пред̾ вла̑ды́ки же и҆
ца̑ри̇ веде́ни бꙋ́дете мене̑ ра́ди,
во свидѣ́тельство и҆̀мъ и҆ ѩ҆зы́-
кѡмъ.

д҃і. Егда́ же предаю́тъ вы̀,
не пецы́тесѧ, ка́кѡ и҆ли̇̀ что̀
возглаго́лете: да́ствосѧ ва́мъ
въ то́й ча́съ, что̀ возглаго́-
лете:

к҃. Не вы́ бо бꙋ́дете гла-
го́лющіи, но Дꙋ́хъ Ѻ҆ца̑ ва́-
шегѡ глаго́лѧй въ ва́съ.

ка҃. Преда́стъ же бра́тъ
бра́та на сме́рть, и҆ ѻ҆ц̑ъ
ча́до: и҆ воста́нꙋтъ ча̑да на
роди́тели, и҆ ѹ҆бі́ютъ и҆́хъ.

кв҃. И҆ бꙋ́дете ненави́дими
всѣ́ми и҆́мене моегѡ̀ ра́ди:
претерпѣ́вый же до конца̀,
то́й спасе́нъ бꙋ́детъ.

кг҃. Егда́ же го́нѧтъ вы̀
во гра́дѣ се́мъ, бѣ́гайте въ
дрꙋ́гій. А҆ми́нь бо глаго́лю
ва́мъ: не и҆́мате скончати
гра́ды І҆и҃левы, до́ндеже прі-
и҆де́тъ Сн҃ъ чл҃вѣ́ческій.

кд҃. Нѣ́сть ѹ҆чени́къ над̾
ѹ҆чи́телѧ своего̀, ни́жѐ ра́бъ
над̾ господи́на своего̀.

ке҃. Довлѣ́етъ ѹ҆ченикꙋ̀,
да бꙋ́детъ ꙗ҆́кѡ ѹ҆чи́тель е҆гѡ̀,

17. Остерегайтесь же людей:
ибо они будутъ отдавать васъ
въ судилища, и въ синагогахъ
своихъ будутъ бить васъ.

18. И поведутъ васъ къ пра-
вителямъ и царямъ за Меня,
для свидѣтельства предъ ними
и язычниками.

19. Когда же будутъ преда-
вать васъ; не заботьтесь, какъ
или что сказать: ибо въ тотъ
часъ дано будетъ вамъ, что
сказать.

20. Ибо не вы будете гово-
рить, но Духъ Отца вашего
будетъ говорить въ васъ.

21. Предастъ же братъ бра-
та на смерть, и отецъ сына;
и возстанутъ дѣти на родите-
лей, и умертвятъ ихъ.

22. И будете ненавидимы
всѣми за имя Мое; претер-
пѣвшій же до конца спасется.

23. Когда же будутъ гнать
васъ въ одномъ городѣ; бѣгите
въ другой. Ибо истинно гово-
рю вамъ: не успѣете обойти
городовъ Израилевыхъ, какъ
придетъ Сынъ человѣческій.

24. Ученикъ не выше учи-
теля, и слуга не выше госпо-
дина своего.

25. Довольно для ученика,
чтобы онъ былъ, какъ учи-

и҆ ра́бъ ꙗ҆́кѡ господь є҆гѡ̀. а҆́ще гдⷭ҇ина домꙋ̀ веельзевꙋ́ла нарекоша, кольмѝ па́че домашнїѧ̀ є҆гѡ̀;

кѕ. Не оу҆бо́йтесѧ оу҆̀бо и҆́хъ: ничто́же бо є҆́сть покрове́но, є҆́же не ѿкры́етсѧ, и҆ та́йно, є҆́же не оу҆вѣ́дѣно бꙋ́детъ.

кз. Є҆́же гаго́лю ва́мъ во тмѣ̀, рцы́те во свѣ́тѣ: и҆ є҆́же во оу҆́шы слы́шите, проповѣ́дите на кровѣ́хъ.

ки. И҆ не оу҆бо́йтесѧ ѿ оу҆бива́ющихъ тѣ́ло, дꙋ́ши же не могꙋ́щихъ оу҆би́ти: оу҆бо́йтесѧ же па́че могꙋ́щагѡ и҆ дꙋ́шꙋ и҆ тѣ́ло погꙋби́ти въ геє́ннѣ.

кд. Не двѣ̀ ли пти́цы цѣна́тсѧ є҆ди́нымъ а҆ссарі́емъ; и҆ ни є҆ди́на ѿ нихъ паде́тъ на землѝ, безъ Ѻ҆ца̀ ва́шегѡ.

кѣ. Ва́мъ же и҆ вла́си главнїи всѝ и҆зочте́ни сꙋ́ть.

кѧ. Не оу҆бо́йтесѧ оу҆̀бо: мно́зѣхъ пти́цъ лꙋ́чши є҆́стѐ вы̀.

кв. Всѧ́къ оу҆̀бо и҆́же и҆сповѣ́сть мѧ̀ пред̾ человѣ́ки, и҆сповѣ́мъ є҆го̀ и҆ а҆́зъ пред̾ Ѻ҆цемъ мои́мъ, и҆́же на нб҃ѣхъ.

тель его, и для слуги, чтобы онъ былъ, какъ господинъ его. Если хозяина дома назвали веельзевуломъ; не тѣмъ ли болѣе домашнихъ его?

26. И такъ не бойтесь ихъ: ибо нѣтъ ничего сокровеннаго, что не открылось бы, и тайнаго, что не было бы узнано.

27. Что говорю вамъ въ темнотѣ, говорите при свѣтѣ; и что на ухо слышите, проповѣдуйте на кровляхъ.

28. И не бойтесь убивающихъ тѣло, душу же не могущихъ убить; а бойтесь болѣе того, кто можетъ и душу и тѣло погубить въ геенне.

29. Не два ли воробья продаются за ассарій? (*) И ни одинъ изъ нихъ не упадетъ на землю безъ *воли* Отца вашего.

30. У васъ же и волосы на головѣ всѣ сочтены.

31. Не бойтесь же: вы лучше многихъ воробьевъ.

32. И такъ всякаго, кто исповѣдаетъ Меня предъ людьми, исповѣдаю и Я предъ Отцемъ Моимъ небеснымъ.

(*) *Мелкая монета.*

лг. Ꙗ҆ ѝже ѿвержетсѧ менѐ
пред человѣки, ѿвергꙋсѧ ѥгѡ̀
и҆ а҆зъ пред Ѻ҆цемъ моимъ,
ѝже на нбсѣхъ.

лд. Не мнѝте, ꙗ҆кѡ прїидо́хъ вобрещѝ мѝръ на зе́млю:
не прїидохъ вобрещѝ мѝръ,
но ме́чь.

лє. Прїидо́хъ бо разлꙋчѝти чл҃вѣка на ѻ҆ца̀ своего̀, и҆
дще́рь на ма́терь свою̀, и҆
невѣстꙋ на свекро́вь свою̀.

лѕ. И҆ вразѝ чл҃вѣкꙋ домашнїи ѥгѡ̀.

лз. Ѝже любитъ ѻ҆ца̀ и҆лѝ
ма́терь па́че менѐ, нѣ́сть менѐ
досто́инъ: и҆ ѝже любитъ
сына и҆лѝ дще́рь па́че менѐ,
нѣ́сть менѐ досто́инъ.

лѝ. И҆ ѝже не прїи́метъ
кр҃та̀ своегѡ̀, и҆ въ слѣ́дъ менѐ
гра́детъ, нѣ́сть менѐ досто́инъ.

ло. Ѡ҆брѣ́тый дꙋшꙋ свою̀,
погꙋбитъ ю҆̀: а҆ ѝже погꙋбитъ
дꙋшꙋ свою̀ менѐ ра́ди, ѡ҆брѧ́щетъ ю҆̀.

лм҃. Ѝже ва́съ прїе́млетъ,
менѐ прїе́млетъ: и҆ ѝже прїе́млетъ менѐ, прїе́млетъ посла́вшаго мѧ̀.

лма. Прїе́млѧй пр҃ро́ка во
и҆́мѧ пр҃ро́че, мздꙋ̀ пр҃ро́чꙋ
прїи́метъ: и҆ прїе́млѧй пра́вѣника во и҆́мѧ пра́ведниче, мздꙋ̀
пра́веднічꙋ прїи́метъ.

33. А кто отречется отъ Меня предъ людьми; отрекусь отъ того и Я предъ Отцемъ Моимъ небеснымъ.

34. Не думайте, что Я пришелъ принести миръ на землю; не миръ пришелъ Я принести, но мечъ.

35. Ибо Я пришелъ раздѣлить человѣка съ отцемъ его и дочь съ матерью ея, и невѣстку съ свекровью ея.

36. И враги человѣку домашніе его.

37. Кто любитъ отца или мать болѣе, нежели Меня, не достоинъ Меня; и кто любитъ сына или дочь болѣе, нежели Меня, не достоинъ Меня.

38. И кто не беретъ креста своего, и слѣдуетъ за Мною; тотъ не достоинъ Меня.

39. Сберегшій душу свою потеряетъ ее; а потерявшій душу свою ради Меня сбережетъ ее.

40. Принимающій васъ принимаетъ Меня; а принимающій Меня принимаетъ пославшаго Меня.

41. Принимающій пророка, во имя пророка, получитъ награду пророка; и принимающій праведника, во имя праведника, получитъ награду праведника.

мв. И҆ и҆же а҆́ще напои́тъ є҆ди́наго ѿ ма́лыхъ си́хъ ча́шею студены̀ воды̀, то́кмѡ во и҆́мѧ ᲂу҆чн҃ка̀, а҆́минь глаго́лю ва́мъ, не погꙋби́тъ мзды̀ своеѧ̀.

ГЛАВА а҃і.

И҆ бы́сть, є҆гда̀ соверши̑ І҆и҃съ заповѣ́дѧ ᲂбѣманде́сѧте ᲂу҆ченико́ма свои́ма, пре́йде ѿтꙋ́дꙋ ᲂу҆чи́ти и҆ пропо́вѣдати во градѣ́хъ и҆́хъ.

в҃. І҆ѡа́ннъ же слы́шавъ во ᲂу҆зи́лищи дѣла̀ Хр҃то́ва, посла̀ два̀ ѿ ᲂу҆чн҃къ свои́хъ,

г҃. Речѐ є҆мꙋ̀: ты́ ли є҆сѝ гра́дый, и҆лѝ и҆но́гѡ ча́емъ;

д҃. И҆ ѿвѣща́въ І҆и҃съ речѐ и҆́мъ: ше́дше возвѣсти́те І҆ѡа́нновѝ, ꙗ҆̀же слы́шите и҆ ви́дите:

є҃. Слѣпі́и прозира́ютъ, и҆ хро́мі́и хо́дѧтъ, прокажє́нні́и ѡ҆чища́ютсѧ, и҆ глꙋ́сі́и слы́шатъ: ме́ртві́и востаю́тъ, и҆ ни́щі́и бл҃говѣствꙋ́ютъ:

ѕ҃. И҆ бл҃же́нъ є҆́сть, и҆́же а҆́ще не соблазни́тсѧ ѿ мнѐ.

з҃. Тѣ́мъ же и҆сходѧ́щымъ, нача́тъ І҆и҃съ наро́дѡмъ гл҃ати ѿ І҆ѡа́ннѣ: чесѡ̀ и҆зыдо́сте въ

42. И кто напоитъ одного изъ малыхъ сихъ только чашею холодной воды, во имя ученика; истинно говорю вамъ, не потеряетъ награды своей.

ГЛАВА 11.

И когда окончилъ Іисусъ наставленія двенадцати ученикамъ своимъ; перешелъ оттуда учить и проповѣдывать въ городахъ ихъ.

2. Іоаннъ же, услышавъ въ темницѣ о дѣлахъ Христовыхъ, послалъ двухъ изъ учениковъ своихъ,

3. Сказать Ему: Ты ли тотъ, который долженъ придти, или ожидать намъ другаго?

4. И сказалъ имъ Іисусъ въ отвѣтъ: пойдите, скажите Іоанну, что слышите и видите:

5. Слѣпые прозрѣваютъ и хромые ходятъ, прокаженные очищаются и глухіе слышатъ, мертвые воскресаютъ и нищимъ благовѣствуется.

6. И блаженъ, кто не соблазнится о Мнѣ.

7. Когда же они пошли; Іисусъ началъ говорить народу о Іоаннѣ: что смотрѣть

пꙋстыню видѣти; трость ли вѣтромъ колеблемꙋ;

и҃. Но чесѡ̀ и҆зыдосте видѣти; человѣка ли въ мягки ризы ѡ҆блечéнна; сѐ, и҆же мягкаѧ носѧщіи, въ домѣхъ царскихъ сꙋть.

ѳ҃. Но чесѡ̀ и҆зыдосте видѣти; прѡрока ли; ей глаголю вамъ, и҆ лишше прѡрока.

і҃. Сей бо ѥ҆сть, ѡ҆ немже ѥ҆сть писано: сѐ а҆зъ посылаю а҆гг҃ла моегѡ̀ предъ лицемъ твоимъ, и҆же оу҆готовитъ пꙋть твой предъ тобою.

а҃і. А҆мінь глаголю вамъ, не воста̀ въ рожденныхъ женами болій Іѡа́нна крстителѧ: мній же во цр҃твіи нб҃нѣмъ болій ѥ҆сѡ̀ ѥ҆сть.

в҃і. Ѿ дней же Іѡа́нна крстителѧ досе́лѣ цр҃твіе нб҃ное нꙋ́дитсѧ, и҆ нꙋ́ждницы восхища́ютъ ѥ҆.

г҃і. Вси бо прѡ́роцы и҆ законъ до Іѡа́нна прорекоша.

д҃і. И҆ а҆ще хо́щете пріѧ́ти, той ѥ҆сть Илі̀а хотѧ́й пріи҆тѝ.

е҃і. И҆мѣѧ́й ꙋ҆́шы слы́шати, да слы́шитъ.

ѕ҃і. Комꙋ̀ же оу҆подо́блю ро́дъ сей; подо́бенъ ѥ҆сть дѣ-

ходили вы въ пустыню? трость ли, вѣтромъ колеблемую?

8. Что же смотрѣть ходили вы? человѣка ли, одѣтаго въ мягкія одежды? Носящіе мягкія одежды находятся въ чертогахъ царскихъ.

9. Что же смотрѣть ходили вы? пророка? Да, говорю вамъ, больше пророка.

10. Ибо онъ тотъ, о которомъ написано: се, Я посылаю Ангела Моего предъ лицемъ Твоимъ, который приготовитъ путь Твой предъ Тобою. (Малах. 3, 1.)

11. Истинно говорю вамъ: изъ рожденныхъ женами не возставалъ большій Іоанна Крестителя; но меньшій въ царствѣ небесномъ больше его.

12. Отъ дней же Іоанна Крестителя донынѣ царство небесное силою берется, и употребляющіе усиліе восхищаютъ его.

13. Ибо всѣ пророки и законъ прорекли до Іоанна.

14. И, если хотите принять, онъ есть Илія, которому должно придти.

15. Кто имѣетъ уши слышать, да слышитъ!

16. Но кому уподоблю родъ сей? Онъ подобенъ дѣтямъ,

темъ сѣдѧщымъ на торжищахъ, и҆ возглашаѧщымъ дрꙋгомъ своимъ,

з҃. И҆ гл҃ющымъ: пискахомъ вамъ, и҆ не плѧсасте: плакахомъ вамъ, и҆ не рыдасте.

и҃. Прїиде бо Ї҆ѡаннъ ни ꙗдый, ни пїѧй, и҆ гл҃голютъ: бѣса и҆мать.

ѳ҃. Прїиде Сн҃ъ чл҃вѣческїй ꙗдый и҆ пїѧй, и҆ гл҃голютъ: сѐ человѣкъ ꙗдца и҆ вїнопїйца, мытарѣмъ дрꙋгъ и҆ грѣшникомъ. и҆ ѡ҆правдисѧ премꙋдрость ѿ чадъ своихъ.

к҃. Тогда̀ начатъ І҆и҃съ поноша́ти градовѡ́мъ, въ ни́хже бы́ша мнѡ́жайшыѧ си́лы є҆гѡ̀, занѐ не пока́ѧшасѧ.

к҃а. Го́ре тебѣ̀, Хоразі́не, го́ре тебѣ̀, Ви҃ѳсаі́до, ꙗ҆́кѡ а҆́ще въ Тѵ́рѣ и҆ Сїдѡ́нѣ бы́ша си́лы бы́ли бы́вшыѧ въ ва́съ, дре́бле оу҆́бѡ бо бре́тищи и҆ пе́пелѣ пока́лисѧ бы́ша.

к҃в. Ѻ҆ва́че глаго́лю ва́мъ: Тѵ́рꙋ и҆ Сїдѡ́нꙋ ѿра́днѣе бꙋ́детъ въ де́нь сꙋ́дный, не́же ва́мъ.

к҃г. И҆ ты̀, Капернаꙋ́ме, и҆́же до нб҃съ вознесы́йсѧ, до а҆́да сни́деши: занѐ а҆́ще въ Со-

которыя сидятъ на торжищахъ, и, обращаясь къ своимъ товарищамъ,

17. Говорятъ: мы играли вамъ на свирѣли, и вы не плясали; мы пѣли вамъ печальныя пѣсни, и вы не рыдали.

18. Ибо пришелъ Іоаннъ, ни ѣстъ, ни пьетъ; и говорятъ: въ немъ бѣсъ.

19. Пришелъ Сынъ человѣческій, ѣстъ и пьетъ; и говорятъ: вотъ, человѣкъ, который любитъ ѣсть и пить вино, другъ мытарямъ и грѣшникамъ. И оправдана премудрость чадами ея.

20. Тогда началъ Онъ укорять города, въ которыхъ наиболѣе явлено было силъ Его, за то, что они не покаялись.

21. Горе тебѣ, Хоразинъ! горе тебѣ, Виѳсаида! ибо если бы въ Тирѣ и Сидонѣ явлены были силы, явленныя въ васъ; то давно бы они во вретищѣ и пеплѣ покаялись.

22. Но говорю вамъ: Тиру и Сидону отраднѣе будетъ въ день суда, нежели вамъ.

23. И ты, Капернаумъ, до неба вознесшійся, до ада низвергнешься; ибо если бы въ

домѣхъ быша силы были бывшыя въ тебѣ, пребыли оубѡ быша до днешнѧгѡ днѐ.

кд. Обаче глаголю вамъ, ꙗкѡ земли Содомстѣй ѿраднѣе будетъ въ день судный, неже тебѣ.

ке. Въ то время ѿвѣщавъ Іисъ рече: исповѣдаюсѧ, Отче, Гди небесѐ и земли, ꙗкѡ оутаилъ еси сиѧ ѿ премудрыхъ и разумныхъ, и ѿкрылъ еси та мланцемъ.

кѕ. Ей, Отче, ꙗкѡ такѡ бысть благоволеніе пред тобою.

кз. Всѧ мнѣ предана суть Оцемъ моимъ: и никтоже знаетъ Сна, токмѡ Оца: ни Оца кто знаетъ, токмѡ Снъ, и емуже аще волитъ Снъ ѿкрыти.

ки. Пріидите ко мнѣ вси труждающіисѧ и ѡбремененніи, и азъ оупокою вы.

кд. Возмите иго мое на себе, и научитесѧ ѿ мене, ꙗкѡ кротокъ есмь и смиренъ сердцемъ: и ѡбрѧщете покой душамъ вашымъ.

л. Иго бо мое благо, и бремѧ мое легко есть.

ГЛАВА ві.

Въ то время иде Іисъ въ субѡты сквозѣ сѣѧніѧ:

Содомѣ явлены были силы, явленныя въ тебѣ; то онъ оставался бы до сего дня.

24. Но говорю вамъ, что землѣ Содомской отраднѣе будетъ въ день суда, нежели тебѣ.

25. Въ то время, продолжая рѣчь, Іисусъ сказалъ: славлю Тебя, Отче, Господи неба и земли! что Ты утаилъ сіе отъ мудрыхъ и разумныхъ, и открылъ то младенцамъ.

26. Ей, Отче! ибо таково было Твое благоволеніе.

27. Все предано Мнѣ Отцемъ Моимъ, и никто не знаетъ Сына, кромѣ Отца; и Отца не знаетъ никто, кромѣ Сына, и кому Сынъ восхощетъ открыть.

28. Придите ко Мнѣ всѣ труждающіеся и обремененные, и Я упокою васъ.

29. Возьмите иго Мое на себя, и научитесь отъ Меня: ибо Я кротокъ и смиренъ сердцемъ; и найдете покой душамъ вашимъ.

30. Ибо иго Мое благо, и бремя мое легко.

ГЛАВА 12.

Въ то время проходилъ Іисусъ въ субботу засѣян-

оу҆ченицы́ же є҆гѡ̀ взалка́ша,
и҆ нача́ша востерза́ти кла́сы
и҆ ꙗ҆́сти.

в҃. Фарі̑сє́є же ви́дѣвше
рѣ́ша є҆мꙋ̀: сѐ оу҆ченицы̀ твоѝ
творѧ́тъ, є҆гѡ́же не досто́итъ
творі́ти въ сꙋ́ббѡтꙋ.

г҃. Ѻ҆́нъ же речѐ и҆̀мъ:
нѣ́сте ли чли̇̀, что̀ сотвори̇̀
Дв҃дъ, є҆гда̀ взалка̀ са́мъ
и҆ сꙋщі̑и съ ни́мъ;

д҃. Ка́кѡ вни́де въ хра́мъ
Бж҃і̑й, и҆ хлѣ́бы предложе́нїѧ
снѣдѐ, и҆̀же недосто́йно бѣ̀
є҆мꙋ̀ ꙗ҆́сти, ни сꙋ́щымъ съ
ни́мъ, то́кмѡ і҆ере́є́мъ є҆ди́-
нымъ;

є҆. И҆ли̇̀ нѣ́сте чли̇̀ въ за-
ко́нѣ, ꙗ҆́кѡ въ сꙋ́ббѡты свѧще́н-
ницы въ це́ркви сꙋ́ббѡты
скверна́тъ, и҆ неповѝнни сꙋ́ть;

ѕ҃. Глаго́лю же ва́мъ: ꙗ҆́кѡ
це́ркве во́лѣ є҆́сть зде̑.

з҃. А҆́ще ли бы́сте вѣ́дали,
что̀ є҆́сть, ми̑ти хощꙋ̀, а҆ не
же́ртвы, николи́же оу҆̀бо бы́сте
ѡ҆сꙋжда́ли неповѝнныхъ.

и҆. Гдⷭ҇ь бо є҆́сть и҆ сꙋ́ббѡ-
ты Сн҃ъ чл҃вѣ́ческїй.

ѳ҃. И҆ преше́дъ ѿтꙋ́дꙋ,
прїи́де на со́нмище и҆̀хъ.

і҃. И҆ сѐ человѣ́къ бѣ̀ тꙋ̀,
рꙋ́кꙋ и҆̀мый сꙋ́хꙋ: и҆ вопро-
си́ша є҆гѡ̀, глаго́лѧще: а҆́ще до-

ными полями; ученики же
Его взалкали, и начали сры-
вать колосья и ѣсть.

2. Фарисеи, увидѣвъ это,
сказали Ему: вотъ, ученики
Твои дѣлаютъ, чего не дол-
жно дѣлать въ субботу.

3. Онъ же сказалъ имъ:
развѣ вы не читали, что сдѣ-
лалъ Давидъ, когда взалкалъ
самъ и бывшіе съ нимъ?

4. Какъ онъ вошелъ въ
домъ Божій, и ѣлъ хлѣбы
предложенія, которыхъ не
должно было ѣсть ни ему,
ни бывшимъ съ нимъ, а
только однимъ священникамъ?

5. Или не читали ли вы въ
законѣ, что въ субботы свя-
щенники въ храмѣ нарушa-
ютъ субботу, однако неви-
новны?

6. Но говорю вамъ, что
здѣсь Тотъ, кто больше храма.

7. Если бы вы знали, что
значитъ: милости хочу, а не
жертвы; то не осудили бы
невиновныхъ. (Осіи 6, 6.)

8. Ибо Сынъ человѣческій
есть господинъ и субботы.

9. И отошедши оттуда, во-
шелъ Онъ въ синагогу ихъ.

10. И вотъ, тамъ былъ
человѣкъ, имѣющій сухую
руку; и спросили Іисуса, что-

стоитъ въ сѹббѡты цѣлити; да на него̀ возглаго́лютъ.

а҃і. Ѻ҆нъ же речѐ и҆̀мъ: кто̀ є҆́сть ѿ васъ человѣ́къ, и҆̀же и҆̀мать ѻ҆вча̀ є҆ди́но, и҆ а҆́ще впадетъ сі̑е въ сѹббѡ́ты въ ꙗ҆́мѹ, не и҆́метъ ли є҆̀, и҆ и҆зметъ;

в҃і. Кольмѝ ᲂу҆болѹ́чши є҆́сть человѣ́къ ѻ҆вча́те; тѣ́мже достоитъ въ сѹббѡ́ты добро̀ творити.

г҃і. Тогда̀ гл҃а человѣ́кѹ: простри̑ рѹ́кѹ твою̀: и҆ прострѐ. и҆ ᲂу҆твердѝсѧ цѣла̀ ꙗ҆́кѡ дрѹга́ѧ.

д҃і. Фарі̑се́є же ше́дше совѣ́тъ сотворѝша на него̀, ка́кѡ є҆го̀ погѹба́тъ. І҆и҃съ же разѹмѣ́въ ѿи́де ѿтѹ́дѹ.

є҃і. И҆ по не́мъ и҆до́ша народи мно́зи, и҆ и҆сцѣлѝ и҆̀хъ всѣ́хъ.

ѕ҃і. И҆ запретѝ и҆̀мъ, да не ꙗ҆вѣ є҆го̀ творѧ́тъ:

з҃і. И҆́ꙗкѡ да сбѹ́детсѧ речє́нное Ѝса́і̑емъ прѻ́ро́комъ, гла́голющимъ:

и҃і. Се̑ ѻ҆́трокъ мо́й, є҆го̀же и҆зво́лихъ: возлю́бленный мо́й, на́ньже благоволѝ дш҃а̀ моѧ̀: положѹ̀ дх҃ъ мо́й на не́мъ, и҆ сѹ́дъ ꙗ҆зы́кѡмъ возвѣсти́тъ:

ѳ҃і. Не пререче́тъ, ни возо-

бы обвинить Его: можно ли исцѣлять въ субботы?

11. Онъ же сказалъ имъ: кто изъ васъ, имѣя одну овцу, если она въ субботу упадетъ въ яму, не возьметъ ея, и не вытащитъ?

12. Сколько же лучше человѣкъ овцы! И такъ можно въ субботы дѣлать добро.

13. Тогда говоритъ человѣку тому: протяни руку твою; и онъ протянулъ; и стала она здорова, какъ другая.

14. Фарисеи же, вышедши, имѣли совѣщаніе противъ Него, какъ бы погубить Его. Но Іисусъ, узнавъ, удалился оттуда.

15. И послѣдовало за Нимъ множество народа, и Онъ исцѣлилъ ихъ всѣхъ.

16. И запретилъ имъ объявлять о Немъ;

17. Да сбудется реченное чрезъ пророка Исаію, который говоритъ:

18. Се, отрокъ Мой, котораго Я избралъ, возлюбленный Мой, къ которому благоволитъ душа Моя. Положу духъ Мой на Него, и возвѣститъ народамъ судъ.

19. Не воспрекословитъ, ни

пѣ́тъ, нижѐ оу҆слы́шитъ кто̀ на расꙋ́тїихъ гла́са є҆гѡ̀.

к҃. Тро́сти сокрꙋше́нны не преломи́тъ, и҆ ле́на вне́мшасѧ не оу҆гаси́тъ: до́ндеже и҆зведе́тъ въ побѣ́дꙋ сꙋ́дъ.

ка҃. И҆ на и҆́мѧ є҆гѡ̀ ꙗ҆зы́цы оу҆пова́ти и҆мꙋ́тъ.

кв҃. Тогда̀ приведо́ша къ немꙋ̀ бѣснꙋ́ющасѧ слѣ́па и҆ нѣ́ма: и҆ и҆сцѣли̇̀ є҆го̀, ꙗ҆́кѡ слѣпо́мꙋ и҆ нѣмо́мꙋ глаго́лати и҆ гла́дати.

кг҃. И҆ дивлѧ́хꙋсѧ вси̇̀ наро́ди, глаго́лющіе: є҆да̀ се́й є҆́сть Хрⷭ҇то́съ, Сн҃ъ Дв҃довъ;

кд҃. Фарі̇̀сє́є же слы́шавше, рѣ́ша: се́й не и҆згони́тъ бѣ́сы, то́кмѡ ѿ веельзевꙋ́лѣ кнѧ́зѣ бѣсо́встѣмъ.

ке҃. Вѣ́дый же І҆и҃съ мы̑сли и҆́хъ, речѐ и҆̀мъ: всѧ́кое цр҃ство раздѣ́лышеесѧ на сѧ̀ запꙋстѣ́етъ, и҆ всѧ́къ гра́дъ и҆лѝ до́мъ раздѣ́ливыйсѧ на сѧ̀ не ста́нетъ.

кѕ҃. И҆ а҆́ще сатана̀ сатанꙋ̀ и҆згони́тъ, на сѧ̀ раздѣли́лсѧ є҆́сть: ка́кѡ оу҆́бо ста́нетъ цр҃ство є҆гѡ̀;

кз҃. И҆ а҆́ще а҆́зъ ѿ веельзевꙋ́лѣ и҆згонѝю бѣ́сы, сы́новѣ

возопіетъ, и никто не услышитъ на улицахъ голоса Его.

20. Трости надломленной не переломитъ, и льна курящагося не угаситъ, пока не доставитъ суду побѣды.

21. И на имя Его будутъ уповать народы. (Исаіи 42, 1—3.)

22. Тогда привели къ Нему бѣсноватаго слѣпаго и нѣмаго; и исцѣлилъ его, такъ что слѣпой и нѣмой сталъ и говорить и видѣть.

23. И дивился весь народъ, и говорилъ: не это ли Христосъ, сынъ Давидовъ?

24. Фарисеи же, услышавъ *сіе*, сказали: Онъ изгоняетъ бѣсовъ не иначе, какъ *силою* веельзевула, князя бѣсовскаго.

25. Но Іисусъ, зная помышленія ихъ, сказалъ имъ: всякое царство, раздѣлившееся само въ себѣ, опустѣетъ; и всякій городъ или домъ, раздѣлившійся самъ въ себѣ, не устоитъ.

26. И если сатана сатану изгоняетъ; то онъ раздѣлился самъ съ собою: какъ же устоитъ царство его?

27. И если Я *силою* веельзевула изгоняю бѣсовъ; то

ва́ши ѿ ко́мъ и҆згона́тъ; сегѡ̀ ра́ди ті́и ва́мъ бꙋ́дꙋтъ сꙋдїи̑.

к҃и. А҆́ще ли же а҆́зъ ѿ Дх҃а Бж҃їи и҆згоню̀ бѣ́сы, оу҆́бо постиже́ на ва́съ цр҃твїе Бж҃їе.

к҃д. И҆ли̑ ка́кѡ мо́жетъ кто̀ вни́ти въ до́мъ крѣ́пкагѡ, и҆ сосꙋ́ды є҆гѡ̀ расхи́титі, а҆́ще не пе́рвѣе свѧ́жетъ крѣ́пкаго, и҆ тогда̀ до́мъ є҆гѡ̀ расхи́титъ;

к҃е. И҆́же нѣ́сть со мно́ю, на мѧ̀ є҆́сть: и҆ и҆́же не собира́етъ со мно́ю, расточа́етъ.

к҃ѕ. Сегѡ̀ ра́ди глаго́лю ва́мъ: всѧ́къ грѣ́хъ и҆ хꙋла̀ ѿпꙋ́ститсѧ человѣ́кѡмъ: а҆ и҆́же на Дх҃а хꙋла̀, не ѿпꙋ́ститсѧ человѣ́кѡмъ.

к҃з. И҆ и҆́же а҆́ще речетъ сло́во на Сн҃а человѣ́ческаго, ѿпꙋ́ститсѧ є҆мꙋ̀: а҆ и҆́же речетъ на Дх҃а ст҃а́го, не ѿпꙋ́ститсѧ є҆мꙋ̀, ни въ се́й вѣ́къ, ни въ бꙋ́дꙋщїй.

к҃и. И҆ли̑ сотворитѐ дре́во добро̀, и҆ пло́дъ є҆гѡ̀ до́бръ: и҆ли̑ сотворитѐ дре́во ѕло̀, и҆ пло́дъ є҆гѡ̀ ѕо́лъ: ѿ плода́ бо дре́во позна́но бꙋ́детъ.

к҃ѳ. Порожде́нїѧ є҆хі́днова, ка́кѡ мо́жете добро̀ глаго́-

сыны ваши чьею *силою* изгоняютъ? Посему они будутъ вамъ судіями.

28. Если же Я Духомъ Божіимъ изгоняю бѣсовъ; то конечно достигло до васъ царствіе Божіе.

29. Или, какъ можетъ кто войти въ домъ сильнаго и расхитить вещи его, если прежде не свяжетъ сильнаго? и тогда расхититъ домъ его.

30. Кто не со Мною, тотъ противъ Меня; и кто не собираетъ со Мною, тотъ расточаетъ.

31. Посему говорю вамъ: всякій грѣхъ и хула простятся человѣкамъ; а хула на Духа не простится человѣкамъ.

32. И если кто скажетъ слово на Сына человѣческаго; простится ему: если же кто скажетъ на Духа Святаго; не простится ему ни въ семъ вѣкѣ, ни въ будущемъ.

33. Или признайте дерево хорошимъ и плодъ его хорошимъ; или признайте дерево худымъ и плодъ его худымъ: ибо дерево узнается по плоду.

34. Порожденія ехидниныі! какъ вы можете говорить

лати, ѕлѝ сꙋще; ѿ и҆зкы́тка бо ср҃ца ᲂу҆ста̀ глаго́лютъ.

л҃є. Бл҃гі́й человѣ́къ ѿ бл҃гаго сокро́вища и҆зно́ситъ бл҃гаѧ: и҆ лꙋка́вый человѣ́къ ѿ лꙋка́ваго сокро́вища и҆зно́ситъ лꙋка̑ваѧ.

л҃ѕ. Глаго́лю же ва́мъ, ꙗ҆́кѡ всѧ́ко сло́во пра́здное, є҆́же а҆́ще рекꙋ́тъ человѣ́цы, воздадѧ́тъ ѡ҆ не́мъ сло́во въ де́нь сꙋ́дный.

л҃з. Ѿ слове́съ бо свои́хъ ѡ҆правди́шисѧ, и҆ ѿ слове́съ свои́хъ ѡ҆сꙋ́дишисѧ.

л҃и. Тогда̀ ѿвѣща́ша нѣ́цыи ѿ кни́жникъ и҆ фарі́сє́й, глаго́люще: ᲂу҆чи́телю, хо́щемъ ѿ тебѐ зна́менїе ви́дѣти.

л҃ѳ. Ѻ҆́нъ же ѿвѣща́въ, речѐ и҆́мъ: ро́дъ лꙋка́въ и҆ прелюбодѣ́й зна́менїѧ и҆́щетъ: и҆ зна́менїе не да́стсѧ є҆мꙋ̀, то́кмѡ зна́менїе Іѡ́ны проро́ка.

м҃. Ꙗ҆́коже бо бѣ́ Іѡ́на во чре́вѣ ки́товѣ три̑ дни̑ и҆ три̑ нѡ́щи: та́кѡ бꙋ́детъ и҆ Сн҃ъ человѣ́ческїй въ се́рдцы земли̑ три̑ дни̑ и҆ три̑ нѡ́щи.

м҃а. Мꙋ́жїе Нїневі́тстїи воста́нꙋтъ на сꙋ́дъ съ ро́домъ си́мъ, и҆ ѡ҆сꙋ́дѧтъ є҆го̀:

доброе, будучи злы? Ибо отъ избытка сердца говорятъ уста.

35. Добрый человѣкъ изъ добраго сокровища выноситъ доброе; а злой человѣкъ изъ злаго сокровища выноситъ злое.

36. Сказываю же вамъ, что за всякое праздное слово, какое скажутъ люди, дадутъ они отвѣтъ въ день суда.

37. Ибо отъ словъ своихъ оправдаешься, и отъ словъ своихъ осудишься.

38. Тогда нѣкоторые изъ книжниковъ и фарисеевъ сказали: Учитель! хотѣлось бы намъ видѣть отъ Тебя знаменіе.

39. Но Онъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: родъ лукавый и прелюбодѣйный ищетъ знаменія; и знаменія не дастся ему, кромѣ знаменія Іоны пророка.

40. Ибо какъ Іона былъ во чревѣ кита три дня и три ночи; такъ и Сынъ человѣческій будетъ въ сердцѣ земли три дня и три ночи.

41. Ниневитяне возстанутъ на судъ съ родомъ симъ, и осудятъ его: ибо они покаялись

ꙗ҆́кѡ покаѧ́шасѧ проповѣ́дїю Іѡ́ниною: и҆ сѐ во́лѣ Іѡ́ны зде̑.

м҃в. Царица ю҆́жскаѧ воста́нетъ на сꙋ́дъ съ ро́домъ си́мъ, и҆ ѡ҆сꙋ́дитъ и҆̀: ꙗ҆́кѡ прїи́де ѿ коне́цъ землѝ слы́шати премꙋ́дрость Соломѡ́новꙋ: и҆ сѐ во́лѣ Соломѡ́на зде̑.

м҃г. Є҆гда́ же нечи́стый дꙋ́хъ и҆зы́детъ ѿ человѣ́ка, прехо́дитъ сквозѣ̀ безвѡ́днаѧ мѣ́ста, и҆щѧ̀ поко́ѧ, и҆ не ѡ҆брѣта́етъ.

м҃д. Тогда̀ рече́тъ: возвращꙋ́сѧ въ до́мъ мо́й, ѿнюдꙋ́же и҆зыдо́хъ: и҆ прише́дъ ѡ҆крѧ́щетъ пра́зденъ, помете́нъ и҆ оу҆кра́шенъ.

м҃е. Тогда̀ и҆́детъ и҆ поѝметъ съ собо́ю се́дмь и҆ны́хъ дꙋхѡ́въ лютѣ́йшихъ себѐ, и҆ вше́дше живꙋ́тъ тꙋ̀: и҆ бꙋ́дꙋтъ послѣ́днѧѧ человѣ́кꙋ томꙋ̀ гѡ́рша пе́рвыхъ. та́кѡ бꙋ́детъ и҆ ро́дꙋ се́мꙋ лꙋка́вомꙋ.

м҃ѕ. Є҆щѐ же є҆мꙋ̀ глаго́лющꙋ къ наро́дѡмъ, сѐ мт҃и є҆гѡ̀ и҆ бра́тїѧ є҆гѡ̀ стоѧ́хꙋ внѣ̀, и҆щꙋ́ще глаго́лати є҆мꙋ̀.

м҃з. Рече́ же нѣ́кїй є҆мꙋ̀: сѐ мт҃и твоѧ̀, и҆ бра́тїѧ твоѧ̀ внѣ̀ стоѧ́тъ, хотѧ́ще глаго́лати тебѣ̀.

отъ проповѣди Іониной; и вотъ, здѣсь больше Іоны.

42. Царица южная возстанетъ на судъ съ родомъ симъ, и осудитъ его; ибо она пришла отъ предѣловъ земли послушать мудрости Соломоновой; и вотъ, здѣсь больше Соломона.

43. Когда нечистый духъ выйдетъ изъ человѣка; то ходитъ по безводнымъ мѣстамъ, ища покоя, и не находитъ.

44. Тогда говоритъ: возвращусь въ домъ мой, откуда я вышелъ; и, пришедши, находитъ его незанятымъ, выметеннымъ и убраннымъ.

45. Тогда идетъ, и беретъ съ собою семь другихъ духовъ, злѣйшихъ себя, и вошедши, живутъ тамъ; и бываетъ для человѣка того послѣднее хуже перваго. Такъ будетъ и съ этимъ злымъ родомъ.

46. Когда же Онъ еще говорилъ къ народу; матерь и братья Его стояли внѣ *дома*, желая говорить съ Нимъ.

47. И нѣкто сказалъ Ему: вотъ, матерь Твоя и братья Твои стоятъ внѣ, желая говорить съ Тобою.

мн҃. Онъ же ѿвѣща́въ
речѐ ко глаго́лющемꙋ ѥмꙋ:
кто́ ѥ҆́сть мт҃и моѧ̀; и҆ кто̀
сꙋ́ть бра́тїѧ моѧ̀;

м҃д. И҆ простѐръ рꙋ́кꙋ свою̀
на ꙋ҆ченикѝ своѧ̀, речѐ: сѐ
мт҃и моѧ̀ и҆ бра́тїѧ моѧ̀.

н҃. И҆же бо а҆́ще сотвори́тъ
во́лю Ѻ҆ц҃а̀ моегѡ̀, и҆̀же ѥ҆́сть
на нб҃сѣ́хъ, то́й бра́тъ мо́й,
и҆ сестра̀ и҆ мт҃и (ми̇̀) ѥ҆́сть.

ГЛАВА г҃і.

Въ де́нь же то́й и҆зше́дъ
Ї҆и҃съ и҆з̾ до́мꙋ, сѣдѧ́ше
при мо́ри:

в҃. И҆ собра́шасѧ къ немꙋ̀
наро́ди мно́зи, ꙗ҆́коже ѥмꙋ̀
въ кора́бль влѣ́зти и҆ сѣ́сти:
и҆ ве́сь наро́дъ на бре́зѣ сто-
ѧ́ше.

г҃. И҆ гл҃го́ла и҆̀мъ при́тча-
ми мно́гѡ, гл҃го́лѧ: сѐ и҆зы́де
сѣ́ѧй, да сѣ́етъ.

д҃. И҆ сѣ́ющꙋ ѥмꙋ̀, ѻ҆́ва
падо́ша при пꙋ́ти̇: и҆ прїидо́-
ша пти̇́цы, и҆ позоба́ша ѧ҆̀.

є҃. Дрꙋга̑ѧ же падо́ша на
ка́менныхъ, и҆дѣ́же не и҆́мѣ-
ѧхꙋ̀ земли̇̀ мно́ги: и҆ а҆́бїе
прозѧко́ша, занѐ не и҆́мѣѧхꙋ̀
глꙋ́бины̇ земли̇̀.

48. Онъ же сказалъ въ от-
вѣтъ говорившему: кто ма-
терь Моя? и кто братья Мои?

49. И указавъ рукою своею
на учениковъ своихъ, ска-
залъ: вотъ, матерь Моя и
братья Мои.

50. Ибо кто будетъ испол-
нять волю Отца Моего небе-
снаго; тотъ Мнѣ братъ, и
сестра, и матерь.

ГЛАВА 13.

Вышедши же въ день тотъ
изъ дома, Іисусъ сѣлъ у
моря.

2. И собралось къ Нему
множество народа, такъ что
Онъ вошелъ въ лодку, и сѣлъ;
а весь народъ стоялъ на бе-
регу.

3. И поучалъ ихъ много
притчами, говоря: вотъ, вы-
шелъ сѣятель сѣять.

4. И когда онъ сѣялъ,
иное упало при дорогѣ; и на-
летѣли птицы, и поклева-
ли то.

5. Иное упало на мѣста ка-
менистыя, гдѣ не много было
земли; и тотчасъ взошло, по-
тому что земля была не глу-
бока.

ѕ҃. Со́лнцꙋ же возсїѧ́вшꙋ присвѧ́нꙋша: и҆ занѐ не и҆мѣ́ѧхꙋ коре́нїѧ, и҆зсхо́ша.

з҃. Дрꙋга̑ѧ же падо́ша въ те́рнїи, и҆ взы́де те́рнїе, и҆ подави̑ и҆́хъ.

и҃. Дрꙋга̑ѧ же падо́ша на земли̑ до́брѣй, и҆ да́ѧхꙋ пло́дъ, о҆́во ᲂу҆́бѡ сто̑, о҆́во же шесть десѧ́тъ, о҆́во же три́десѧть.

ѳ҃. И҆мѣ́ѧй ᲂу҆́шы слы́шати, да слы́шитъ.

і҃. И҆ пристꙋпи́вше ᲂу҆ченицы̑ (є҆гѡ̀) реко́ша є҆мꙋ̀: почто̀ при́тчами гл҃го́леши и҆́мъ;

а҃і. Ѻ҆́нъ же ѿвѣща́въ речѐ и҆́мъ: ꙗ҆́кѡ ва́мъ дано̀ є҆́сть разꙋмѣ́ти та̑йны цр҃твїѧ нб҃нагѡ, ѻ҆нѣ́мъ же не дано̀ є҆́сть.

в҃і. И҆́же бо и҆́мать, да́стсѧ є҆мꙋ̀, и҆ преизбꙋ́детъ (є҆мꙋ̀): а҆ и҆́же не и҆́мать, и҆ є҆́же и҆́мать, во́зметсѧ ѿ негѡ̀.

г҃і. Сегѡ̀ ра́ди въ при́тчахъ гл҃го́лю и҆́мъ, ꙗ҆́кѡ ви́дѧще не ви́дѧтъ, и҆ слы́шаще не слы́шатъ, ни разꙋмѣ́ютъ.

д҃і. И҆ сбыва́етсѧ въ ни́хъ проро́чество И҆са́їино, глаго́лющее: слꙋхомъ ᲂу҆слы́шите, и҆ не и҆́мате разꙋмѣ́ти: и҆ зрѧ́ще ᲂу҆зри́те, и҆ не и҆́мате видѣ́ти.

6. Когда же взошло солнце; погорѣло, и, какъ не имѣло корня, засохло.

7. Иное упало въ терніе, и выросло терніе, и заглушило его.

8. Иное упало на добрую землю, и принесло плодъ: одно во сто кратъ, а другое въ шестьдесятъ, иное же въ тридцать.

9. Кто имѣетъ уши слышать, да слышитъ!

10. И приступивъ, ученики сказали Ему: для чего притчами говоришь имъ?

11. Онъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: для того, что вамъ дано знать тайны царствія небеснаго, а имъ не дано.

12. Ибо кто имѣетъ, тому дано будетъ, и пріумножится; а кто не имѣетъ, у того отнимется и то, что имѣетъ.

13. Потому говорю имъ притчами, что они видя не видятъ, и слыша не слышатъ, и не разумѣютъ.

14. И сбывается надъ ними пророчество Исаіи, которое говоритъ: слухомъ услышите, и не уразумѣете; и очами смотрѣть будете, и не увидите.

ѐі. Ѿтолстѣ бо сердце людей сихъ: и оушима тѧжкѡ слышаша, и очи своѝ смѣжиша, да не когда оузрѧтъ очима, и оушима оуслышатъ, и сердцемъ оуразѹмѣютъ, и ѡбратѧтсѧ, и исцѣлю ихъ.

ѕі. Баша же блаженна очеса, ꙗкѡ видѧтъ: и оуши баши, ꙗкѡ слышатъ.

зі. Аминь бо глаголю вамъ, ꙗкѡ мнози пророцы и правници вожделѣша видѣти, ꙗже видите, и не видѣша: и слышати, ꙗже слышите, и не слышаша.

иі. Вы же оуслышите притчѹ сѣющагѡ.

ѳі. Всѧкомѹ слышащемѹ слово царствїа и не разѹмѣвающѹ, приходитъ лѹкавый, и восхищаетъ посѣѧнное въ срцѣ егѡ: сїе есть, еже при пѹтѝ сѣѧнное.

к. А на камени сѣѧнное, сїе есть, слышай слово, и абїе съ радостїю прїемлетъ е:

ка. Не имать же корене въ себѣ, но привременен есть. бывши же печали, или гоненїю словесѐ ради, абїе соблажнѧетсѧ.

15. Ибо огрубѣло сердце людей сихъ, и ушами съ трудомъ слышатъ, и очи свои сомкнули, да не узрятъ очами, и не услышатъ ушами, и не уразумѣютъ сердцемъ, и да не обратятся, чтобы Я исцѣлилъ ихъ. (Исаіи 6, 9. 10.)

16. Ваши же блаженны очи, что видятъ, и уши ваши, что слышатъ.

17. Ибо истинно говорю вамъ, что многіе пророки и праведники желали видѣть, что вы видите, и не видѣли, и слышать, что вы слышите, и не слышали.

18. Вы же выслушайте *значеніе* притчи о сѣятелѣ.

19. Ко всякому, слушающему слово о царствіи и не разумѣющему, приходитъ лукавый, и похищаетъ посѣянное въ сердцѣ его: вотъ, кого означаетъ посѣянное при дорогѣ.

20. А посѣянное на каменистыхъ мѣстахъ означаетъ того, кто слышитъ слово, и тотчасъ съ радостію принимаетъ его;

21. Но не имѣетъ въ себѣ корня и непостояненъ: когда настанетъ скорбь или гоненіе за слово, тотчасъ соблазняется.

кв. А҆ сѣ́мянное въ тернїи, сѐ є҆́сть, слы́шай сло́во, и҆ печа́ль вѣ́ка сегѡ̀, и҆ ле́сть бога́тства подавля́етъ сло́во, и҆ безъ̀ пло́да быва́етъ.

кг. А҆ сѣ́мянное на до́брѣй землѝ, сѐ є҆́сть, слы́шай сло́во и҆ разꙋмѣва́я: и҆́же оу҆́бѡ пло́дъ прино́ситъ, и҆ творитъ о҆́во сто̀, о҆́во же шестьдесѧ́тъ, о҆́во три́десѧть.

кд. И҆́нꙋ при́тчꙋ предложѝ и҆́мъ, глаго́лѧ: оу҆подо́бисѧ цр҃ствїе нб҃ное чл҃вѣ́кꙋ, сѣ́вшꙋ до́брое сѣ́мѧ на селѣ̀ своемъ:

ке. Спѧ́щымъ же чл҃вѣ́кѡмъ, прїи́де вра́гъ є҆гѡ̀, и҆ всѣ́ѧ пле́белы посредѣ̀ пшени́цы, и҆ ѿи́де.

кѕ. Егда́ же прозѧбѣ̀ трава̀ и҆ пло́дъ сотвори̇̀, тогда̀ ꙗ҆ви́шасѧ и҆ пле́велїе.

кз. Прише́дше же рабѝ гдⷭ҇и́на, рѣ́ша є҆мꙋ̀: Гдⷭ҇и, не до́брое ли сѣ́мѧ сѣ́лъ є҆сѝ на селѣ̀ твое́мъ; ѿкꙋ́дꙋ оу҆́бо и҆́мать пле́белы;

ки. Онъ же речѐ и҆́мъ: вра́гъ чл҃вѣ́къ сїѐ сотворѝ. рабѝ же рѣ́ша є҆мꙋ̀: хо́щеши ли оу҆́бо, да ше́дше и҆сплеве́мъ ѧ҆̀;

22. А посѣянное въ терніи означаетъ того, кто слышитъ слово, но забота вѣка сего и обольщеніе богатства заглушаетъ слово, и оно бываетъ безплодно.

23. Посѣянное же на доброй землѣ означаетъ слышащаго слово и разумѣющаго, который и бываетъ плодоносенъ, такъ что иной приноситъ плодъ во сто кратъ, иной въ шестьдесятъ, а иной въ тридцать.

24. Другую притчу предложилъ Онъ имъ, говоря: царство небесное подобно человѣку, посѣявшему доброе сѣмя на полѣ своемъ.

25. Когда же люди спали; пришелъ врагъ его, и посѣялъ между пшеницею плевелы, и ушелъ.

26. Когда взошла зелень, и показался плодъ; тогда явились и плевелы.

27. Пришедши же, рабы домовладыки сказали ему: господинъ! не доброе ли сѣмя сѣялъ ты на полѣ своемъ? откуда же на немъ плевелы?

28. Онъ же сказалъ имъ: врагъ человѣкъ сдѣлалъ это. А рабы сказали ему: хочешь ли, мы пойдемъ, соберемъ ихъ?

к҃д. Ѻ҆нъ же речѐ и҆мъ: нѝ: да не когда̀ восторга́юще пле́велы, восто́ргнете кꙋ́пнѡ съ ни́ми и҆ пшени́цꙋ.

к҃е. Ѡ҆ста́вите расти̑ ѻ҆́бое кꙋ́пнѡ до жа́твы: и҆ во вре́мѧ жа́твы рекꙋ̀ жа́телемъ: собери́те пе́рвѣе пле́велы, и҆ свѧжи́те и҆хъ въ снопы̀ ꙗ҆́кѡ сожещѝ ѧ҆̀: а҆ пшени́цꙋ собери́те въ жи́тницꙋ мою̀.

к҃ѕ. И҆нꙋ при́тчꙋ предложѝ и҆мъ, глаго́лѧ: подо́бно є҆́сть цр҃твїе нб҃ное зе́рнꙋ горꙋ́шичнꙋ, є҆́же взе́мъ чл҃вѣ́къ всѣ́ѧ на селѣ̀ свое́мъ:

к҃з. Є҆́же малѣ́йше оу҆́бѡ є҆́сть ѿ всѣ́хъ сѣ́менъ: є҆гда̀ же возрасте́тъ, бо́лѣе всѣ́хъ ѕелїѝ є҆́сть, и҆ быва́етъ дре́во: ꙗ҆́кѡ прїи́ти пти́цамъ нб҃нымъ, и҆ вита́ти на вѣ́твехъ є҆гѡ̀.

к҃и. И҆нꙋ при́тчꙋ глаго́ла и҆мъ: подо́бно є҆́сть цр҃твїе нб҃ное ква́сꙋ, є҆го́же взе́мши жена̀ скры̀ въ са́тѣхъ тре́хъ мꙋ́кѝ, до́ндеже вскисо́ша всѧ̑.

к҃ѳ. Сїѧ̑ всѧ̑ глаго́ла І҆и҃съ въ при́тчахъ наро́дѡмъ, и҆ безъ при́тчи ничесо́же глаго́лаше къ ни́мъ:

29. Но онъ сказалъ: нѣтъ; какъ бы, собирая плевелы, вы не выдергали вмѣстѣ съ ними пшеницы.

30. Оставьте расти вмѣстѣ то и другое до жатвы; и во время жатвы я скажу жнецамъ: соберите прежде плевелы, и свяжите ихъ въ связки, чтобы сжечь ихъ; а пшеницу уберите въ житницу мою.

31. Иную притчу предложилъ Онъ имъ, говоря: царство небесное подобно зерну горчичному, которое человѣкъ взялъ, и посѣялъ на полѣ своемъ.

32. Которое, хотя меньше всѣхъ сѣмянъ, но, когда выростетъ, бываетъ больше всѣхъ злаковъ, и становится деревомъ, такъ что прилетаютъ птицы небесныя, и укрываются въ вѣтвяхъ его.

33. Иную притчу сказалъ Онъ имъ: царство небесное подобно закваскѣ, которую женщина, взявъ, положила въ три мѣры муки, доколѣ не вскисло все.

34. Все сіе Іисусъ говорилъ народу притчами, и безъ притчи не говорилъ имъ;

л҃є. Ꙗ҆́кѡ да сбꙋ́детсѧ
речéнное прⷪ҇рокомъ, гл҃ющимъ:
ѿвéрзꙋ въ притчахъ ᲂу҆ста̀
моѧ̀: ѿры́гнꙋ сокровéннаѧ ѿ
сложéнїѧ мі́ра.

л҃ѕ. Тогда̀ ѿста́вль наро́-
ды, прїи́де въ до́мъ Ї҆и҃съ. И҆
приступи́ша къ немꙋ̀ ᲂу҆чн҃цы̀
є҆гѡ̀, глаго́люще: скажѝ на́мъ
при́тчꙋ плéвелъ сѣ́льныхъ.
л҃з. Ѻ҆́нъ же ѿвѣща́въ
речѐ и҆̀мъ: сѣ́ѧвый до́брое сѣ́-
мѧ, є҆́сть Сн҃ъ человѣ́ческїй:
л҃и. А҆ селѐ, є҆́сть мі́ръ:
до́брое же сѣ́мѧ, сі́и сꙋ́ть
сн҃ове цр҃твїѧ: а҆ плéвелы,
сꙋ́ть сы́нове непрїѧ́зненнїи:
л҃ѳ. А҆ вра́гъ всѣ́ѧвый и҆́хъ,
є҆́сть дїа́волъ: а҆ жа́тва, кон-
чи́на вѣ́ка є҆́сть: а҆ жа́тели,
А҆́гг҃ли сꙋ́ть.
м҃. Ꙗ҆́коже ᲂу҆́бо собира́ютъ
плéвелы, и҆ ѻ҆гнéмъ сожига́ютъ:
та́кѡ бꙋ́детъ въ сконча́нїе
вѣ́ка сегѡ̀.
м҃а. По́слетъ Сн҃ъ человѣ́-
ческїй А҆́гг҃лы своѧ̀, и҆ со-
берꙋ́тъ ѿ цр҃твїѧ є҆гѡ̀ всѧ̀
собла́зны, и҆ творѧ́щихъ без-
зако́нїе:
м҃в. И҆ ввéргꙋтъ и҆́хъ въ пе́щь
ѻ҆гненнꙋ̀: тꙋ̀ бꙋ́детъ пла́чь и҆
скрéжетъ зꙋбѡ́мъ.
м҃г. Тогда̀ пра́ведницы про-

35. Да сбудется реченное чрезъ пророка, который говоритъ: отверзу въ притчахъ уста Мои; изреку сокровенное отъ созданія міра. (Псал. 77, 2.)

36. Тогда Іисусъ, отпустивъ народъ, вошелъ въ домъ. И, приступивъ къ Нему, ученики Его сказали: изъясни намъ притчу о плевелахъ на полѣ.

37. Онъ же сказалъ имъ въ отвѣтъ: сѣющій доброе сѣмя есть Сынъ человѣческій.

38. Поле есть міръ; доброе сѣмя, это сыны царствія; а плевелы сыны лукаваго.

39. Врагъ, посѣявшій ихъ, есть діаволъ; жатва есть кончина вѣка, а жнецы суть Ангелы.

40. Посему какъ собираютъ плевелы, и огнемъ сжигаютъ: такъ будетъ при кончинѣ вѣка сего.

41. Пошлетъ Сынъ человѣческій Ангеловъ своихъ, и соберутъ изъ царства Его всѣ соблазны и дѣлающихъ беззаконіе;

42. И ввергнутъ ихъ въ печь огненную; тамъ будетъ плачь и скрежетъ зубовъ.

43. Тогда праведники воз-

свѣтѧтсѧ ꙗкѡ солнце, въ
царствіи Ѻ҃ца ихъ. имѧй
оуши слышати, да слышитъ.
м҃д. Паки подобно ѥ҃сть
царствіе нб҃ное сокровищꙋ сокро-
венꙋ на селѣ, ѥже ѡбрѣтъ чело-
вѣкъ скры: и ѿ радости ѥгѡ
идетъ, и всѧ, ѥлика имать,
продаетъ, и кꙋпꙋетъ село то.
м҃е. Паки подобно ѥ҃сть
царствіе нб҃ное чл҃вѣкꙋ кꙋпцꙋ,
ищꙋщꙋ добрыхъ бисерей:
м҃ѕ. Иже ѡбрѣтъ ѥдинъ
многоцѣненъ бисеръ, шедъ
продаде всѧ, ѥлика имѧше,
и кꙋпи ѥго.
м҃з. Паки подобно ѥ҃сть
царствіе нб҃ное неводꙋ вверже-
нꙋ въ море, и ѿ всѧкагѡ
рода собравшꙋ:
м҃и. Иже егда исполнисѧ,
изблекоша и на край, и сѣдъ-
ше избраша добрыѧ въ со-
сꙋды, а ѕлыѧ изврѧгоша вонъ.

м҃ѳ. Такѡ бꙋдетъ въ сконча-
ніе вѣка: изыдꙋтъ Ѧ҃ггли,
и ѿлꙋчатъ ѕлыѧ ѿ среды
праведныхъ:
н҃. И ввергꙋтъ ихъ въ
печь огненнꙋю: тꙋ бꙋдетъ
плачь и скрежетъ зꙋбѡмъ.
н҃а. Глагола имъ Іисъ: разꙋмѣсте ли сіѧ всѧ; глаголаша
ѥмꙋ: ѥй, Гди.

сіяютъ, какъ солнце, въ царствѣ Отца ихъ. Кто имѣетъ уши слышать, да слышитъ!

44. Еще: подобно царство небесное сокровищу, скрытому на полѣ, которое найдя человѣкъ утаилъ, и отъ радости о немъ идетъ, и продаетъ все, что имѣетъ, и покупаетъ поле то.

45. Еще: подобно царство небесное купцу, ищущему хорошихъ жемчужинъ,

46. Который, найдя одну драгоцѣнную жемчужину, пошелъ, и продалъ все, что имѣлъ, и купилъ ее.

47. Еще: подобно царство небесное неводу, закинутому въ море, и захватившему рыбъ всякаго рода,

48. Который, когда наполнился, вытащили на берегъ, и, сѣвши, хорошее собрали въ сосуды, а худое выбросили вонъ.

49. Такъ будетъ при кончинѣ вѣка: изыдутъ Ангелы, и отдѣлятъ злыхъ изъ среды праведныхъ.

50. И ввергнутъ ихъ въ печь огненную: тамъ будетъ плачь и скрежетъ зубовъ.

51. И спросилъ ихъ Іисусъ: поняли ли вы все это? Они говорятъ Ему: такъ, Господи!

нв. Онъ же речѐ и҆мъ: сегѡ̀ ра́ди всѧ́къ кни́жникъ наꙋ́чи́всѧ ца́рствїю нб҃номꙋ, подо́бенъ є҆́сть чл҃вѣ́кꙋ домови́тꙋ, и҆́же и҆зно́ситъ ѿ сокро́вища своегѡ̀ ню́вѧ, и҆ ве́тхѧ.

нг. И҆ бы́сть, є҆гда̀ скончà І҆и҃съ при́тчи сїѧ̀, пре́йде ѿтꙋ́дꙋ.

нд. И҆ прише́дъ во ѻ҆те́чествїе своѐ, ѹ҆ча́ше и҆́хъ на со́нмищи и҆́хъ, ꙗ҆́кѡ диви́тисѧ и҆мъ, и҆ глаго́лати: ѿкꙋ́дꙋ семꙋ̀ премꙋ́дрость сїѧ̀, и҆ си́лы;

не. Не се́й ли є҆́сть текто́новъ сн҃ъ; не ма́ти ли є҆гѡ̀ нарица́етсѧ Марїа́мъ, и҆ бра́тїѧ є҆гѡ̀, І҆а́кѡвъ, и҆ І҆ѡсі́и, и҆ Сі́мѡнъ, и҆ І҆ꙋ́да;

нѕ. И҆ сестры̀ є҆гѡ̀ не всѧ̀ ли въ на́съ сꙋ́ть; ѿкꙋ́дꙋ ѹ҆́бо семꙋ̀ сїѧ̀ всѧ̀;

нз. И҆ блажнѧ́хꙋсѧ ѿ не́мъ. І҆и҃съ же речѐ и҆мъ: не́сть проро́къ безъ че́сти, то́кмѡ во ѻ҆ч҃ествїи своѐмъ, и҆ въ домꙋ̀ своѐмъ.

ни. И҆ не сотворѝ тꙋ̀ си́лъ мно́гихъ, за невѣ́рство и҆́хъ.

52. Онъ же сказалъ имъ: поэтому всякій книжникъ, наученный царству небесному, подобенъ хозяину, который выноситъ изъ сокровищницы своей новое и старое.

53. И, когда окончилъ Іисусъ притчи сіи, пошелъ оттуда.

54. И, пришедши въ отечество свое, училъ ихъ въ синагогѣ ихъ, такъ что они изумлялись, и говорили: откуда у Него такая премудрость и силы?

55. Не плотниковъ ли Онъ сынъ? Не Его ли мать называется Марія, и братья Его Іаковъ и Іосій, и Симонъ, и Іуда?

56. И сестры Его не всѣ ли между нами? откуда же у Него все это?

57. И соблазнялись о Немъ. Іисусъ же сказалъ имъ: не бываетъ пророкъ безъ чести, развѣ только въ отечествѣ своемъ и въ домѣ своемъ.

58. И не совершилъ тамъ многихъ чудесъ по невѣрію ихъ.

ГЛАВА ді.

Въ то̀ вре́мѧ оу̑слы́шавъ Ѝродъ четвертовла́стникъ слꙋ́хъ Ї҃исовъ,

к҃. И҆ речѐ ѻ҆трокѡ́мъ свои́мъ: се́й є҆́сть Ї҃ѡа́ннъ крⷭ҇ти́тель: то́й воскре́се ѿ ме́ртвыхъ, и҆ сегѡ̀ ра́ди си̑лы дѣ́ютсѧ ѡ҆ не́мъ.

г҃. Ѝродъ бо є҆́мъ Ї҃ѡа́нна, свѧза̀ є҆го̀, и҆ всади̑ въ темни́цꙋ, Ѝродїа́ды ра́ди жены̀ Фїлі́ппа бра́та своегѡ̀.

д҃. Глаго́лаше бо є҆мꙋ̀ Ї҃ѡа́ннъ: не досто́итъ ти̑ и҆мѣ́ти є҆ѧ̀.

є҃. И҆ хотѧ́щъ є҆го̀ оу̑би́ти, оу̑бо́сѧ наро́да: зане̑ ꙗ҆́кѡ проро́ка є҆го̀ и҆мѣ́ѧхꙋ.

ѕ҃. Дни́ же бы́вшꙋ рожде́ствѣ̀ Ѝродова, плѧса̀ дщѝ Ѝродїа́дина посредѣ̀, и҆ оу̑годѝ Ѝродови.

з҃. Тѣ́мже и҆ съ клѧ́твою и҆зречѐ є҆й да́ти, є҆гѡ́же а҆́ще воспро́ситъ.

и҃. Она́ же нава́ждена ма́терїю свое́ю, да́ждь мѝ, речѐ, здѣ̀ на блю́дѣ главꙋ̀ Ї҃ѡа́нна крⷭ҇ти́телѧ.

ѳ҃. И҆ печа́ленъ бы́сть ца́рь: клѧ́твы же ра́ди, и҆ за возлежа́щихъ съ ни́мъ, повелѣ̀ да́ти (є҆й).

ГЛАВА 14.

Въ то время Иродъ четверовластникъ услышалъ молву объ Іисусѣ,

2. И сказалъ служащимъ при немъ: это Іоаннъ Креститель; онъ воскресъ изъ мертвыхъ, и потому дѣйствуютъ силы отъ него.

3. Ибо Иродъ, взявъ Іоанна, связалъ его, и посадилъ въ темницу за Иродіаду, жену Филиппа, брата своего.

4. Потому что Іоаннъ говорилъ ему: не должно тебѣ имѣть ее.

5. И хотѣлъ убить его, но боялся народа; потому что его почитали за пророка.

6. Во время же *празднованія* дня рожденія Ирода, дочь Иродіады плясала предъ собраніемъ, и угодила Ироду.

7. Посему онъ съ клятвою обѣщалъ ей дать, чего она ни попроситъ.

8. Она же, по наущенію матери своей, сказала: дай мнѣ здѣсь на блюдѣ голову Іоанна Крестителя.

9. И опечалился царь; но, ради клятвы и возлежавшихъ съ нимъ, повелѣлъ дать ей.

і҃. И̂ посла́въ оу҆сѣ́кнꙋ
І҆ѡа́нна въ темни́цѣ.
а҃і. И̂ принесо́ша главꙋ̀ є҆гѡ̀
на блю́дѣ, и̂ да́ша дѣви́цѣ:
и̂ ѿнесѐ ма́тери свое́й.
в҃і. И̂ приступльше оу҆чени-
цы̀ є҆гѡ̀ взѧ́ша тѣ́ло є҆гѡ̀, и̂
погребо́ша є҆̀: и̂ прише́дше воз-
вѣсти́ша І҆и҃сови.
г҃і. И̂ слы́шавъ І҆и҃съ, ѿи́де
ѿтꙋ́дꙋ въ корабли̑ въ пꙋ́сто
мѣ́сто є҆ди́нъ. и̂ слы́шавше
наро́ди, по не́мъ и҆до́ша пѣ́ши
ѿ градѡ́въ.

д҃і. И̂ и҆зше́дъ І҆и҃съ ви́дѣ
мно́гъ наро́дъ, и̂ милосе́рдова
ѡ҆ ни́хъ, и̂ и҆сцѣли̑ недꙋ́жныѧ
и҆̀хъ.
є҃і. По́здѣ же бы́вшꙋ, при-
ступи́ша къ немꙋ̀ оу҆ченицы̀
є҆гѡ̀, глаго́люще: пꙋ́сто є҆̀сть
мѣ́сто, и̂ ча́съ оу҆жѐ минꙋ̀:
ѿпꙋсти̑ наро́ды, да ше́дше въ
ве́си кꙋпѧ́тъ бра̑шна себѣ̀.

ѕ҃і. І҆и҃съ же речѐ и҆̀мъ: не
тре́бꙋютъ ѿити̑: дади́те и҆̀мъ
вы̀ ꙗ҆́сти.
з҃і. Ѻ҆ни́ же гл҃го́лаша є҆мꙋ̀:
не и҆̀мамы зде̑ то́кмѡ пѧ́ть
хлѣ́бъ и̂ двѣ̀ ры́бѣ.
и҃і. Ѻ҆нъ же речѐ: принесі-
ти́те ми̑ и҆̀хъ сѐмѡ,
ѳ҃і. И̂ повелѣ́въ наро́дѡмъ

10. И послалъ отсѣчь Іоанну голову въ темницѣ.
11. И принесли голову его на блюдѣ, и дали дѣвицѣ; а она отнесла матери своей.
12. Ученики же его, пришедши, взяли тѣло, и погребли его; и пошли, возвѣстили Іисусу.
13. И, услышавъ, Іисусъ удалился оттуда на лодкѣ въ пустынное мѣсто одинъ; а народъ, услышавъ о томъ, пошелъ за Нимъ изъ городовъ пѣшкомъ.
14. И вышедши, Іисусъ увидѣлъ множество людей; и сжалился надъ ними, и исцѣлилъ больныхъ ихъ.
15. Когда же насталъ вечеръ, приступили къ Нему ученики Его, и сказали: мѣсто здѣсь пустынное, и время уже позднее; отпусти народъ, чтобы они пошли въ селенія, и купили себѣ пищи.
16. Но Іисусъ сказалъ имъ: не нужно имъ идти; вы дайте имъ ѣсть.
17. Они же говорятъ Ему: у насъ здѣсь только пять хлѣбовъ и двѣ рыбы.
18. Онъ сказалъ: принесите ихъ Мнѣ сюда.
19. И велѣлъ народу воз-

возлещи на травѣ, и прїемъ
пѧть хлѣбъ и обѣ рыбѣ, воз-
зрѣвъ на небо, благословѝ: и
преломивъ дадѐ оучѧщимъ хлѣ-
бы, оученицы же народомъ.

к. И ѧдоша вси, и насытиша-
сѧ: и взѧша избытки оукрѹхъ,
двана́десѧть коша исполнъ.

ка. Ѧдѹщихъ же бѣ мѹ-
жей ꙗко пѧть тысѧщъ, разѣ
женъ и дѣтей.

кв. И абїе понѹди Іисъ
оученикѝ своѧ влѣзти въ
корабль, и варити его на
ономъ полѹ, дондеже ѿпѹ-
ститъ народы.

кг. И ѿпѹстивъ народы,
взыде на горѹ единъ помо-
литисѧ. поздѣ же бывшѹ,
единъ бѣ тѹ.

кд. Корабль же бѣ по-
средѣ моръ, влаѧсѧ волнами:
бѣ бо противенъ вѣтръ.

ке. Въ четвертѹю же стра-
жѹ нощи иде къ нимъ Іисъ,
ходѧ по морю.

кѕ. И видѣвше его оуче-
ницы по морю ходѧща, смѹ-
тишасѧ, глаголюще, ꙗко при-
зракъ есть: и ѿ страха во-
зопиша.

кз. Абїе же речѐ имъ
Іисъ, глаголѧ: дерзайте: азъ
есмь: не бойтесѧ.

лечь на траву, и, взявъ пять
хлѣбовъ и двѣ рыбы, воз-
рѣлъ на небо, благословилъ
и, преломивъ, далъ хлѣбы уче-
никамъ, а ученики народу.

20. И ѣли всѣ, и насытились;
и набрали оставшихся кусковъ
двенадцать коробовъ полныхъ.

21. А ѣвшихъ было около
пяти тысячъ человѣкъ, кромѣ
женщинъ и дѣтей.

22. И тотчасъ понудилъ
Іисусъ учениковъ своихъ вой-
ти въ лодку, и отправиться
прежде Него на другую сторону,
пока Онъ отпуститъ народъ.

23. И, отпустивъ народъ,
Онъ взошелъ на гору помо-
литься наединѣ; и вечеромъ
оставался тамъ одинъ.

24. А лодка была уже на
срединѣ моря, и ее било вол-
нами; потому что вѣтеръ былъ
противный.

25. Въ четвертую же стражу
ночи пошелъ къ нимъ Іисусъ,
идя по морю.

26. И ученики, увидѣвъ Его
идущаго по морю, встревожи-
лись, и говорили: это при-
зракъ; и отъ страха вскричали.

27. Но Іисусъ тотчасъ за-
говорилъ съ ними, и сказалъ:
ободритесь; это Я, не бойтесь.

кѳ. Ѿвѣща́въ же Пе́тръ речѐ: Гдⷭ҇и, а҆́ще ты̀ є҆сѝ, повели́ ми прїитѝ къ тебѣ̀ по вода́мъ.

кѳ҃. Онъ же речѐ: прїидѝ. И҆ и҆злѣ́зъ и҆з̾ корабла̀ Пе́тръ, хожда́ше по вода́мъ, прїитѝ ко Ї҆сови.

л҃. Ви́дѧ же вѣ́тръ крѣ́покъ, оу҆боѧ́сѧ: и҆ начѐнъ оу҆топа́ти, возопѝ, гл҃го́лѧ: Гдⷭ҇и, спаси́ мѧ.

ла҃. И҆ а҆́бїе Ї҆и҃съ простѐръ рꙋ́кꙋ, и҆ѧ̀тъ є҆го̀, и҆ глаго́ла є҆мꙋ̀: маловѣ́ре, почто̀ оу҆сꙋмнѣ́лсѧ є҆сѝ;

лб҃. И҆ влѣ́зшымъ и҆̀мъ въ кора́бль, преста̀ вѣ́тръ.

лг҃. Сꙋ́щїи же въ кораблѝ, прише́дше поклони́шасѧ є҆мꙋ̀, гл҃юще: воистиннꙋ̀ Бж҃їй Сн҃ъ є҆сѝ.

лд҃. И҆ преше́дше прїидо́ша въ зе́млю Геннисаре́ѡ,скꙋю.

лє҃. И҆ позна́вше є҆го̀ мꙋ́жїе мѣ́ста тогѡ̀, посла́ша во всю̀ странꙋ̀ тꙋ̀, и҆ принесо́ша къ немꙋ̀ всѧ̑ болѧ́щыѧ:

лѕ҃. И҆ молѧ́хꙋ є҆го̀, да то́кмѡ прикоснꙋ́тсѧ вскри́лїю ри́зы є҆гѡ̀: и҆ є҆ли́цы прикоснꙋ́шасѧ, спасе́ни быша.

28. Петръ сказалъ Ему въ отвѣтъ: Господи! если это Ты; повели мнѣ придти къ Тебѣ по водѣ.

29. Онъ же сказалъ: иди. И, вышедши изъ лодки, Петръ пошелъ по водѣ, чтобы подойти къ Іисусу.

30. Но, видя сильный вѣтеръ, испугался и, начавъ погружаться, закричалъ: Господи, спаси меня!

31. Іисусъ тотчасъ простеръ руку, поддержалъ его, и говоритъ ему: маловѣрный! зачѣмъ ты усумнился?

32. И, когда вошли они въ лодку, вѣтеръ утихъ.

33. Бывшіе же въ лодкѣ подошли, поклонились Ему, и сказали: истинно Ты Сынъ Божій.

34. И переплывъ, пришли въ землю Геннисаретскую.

35. Жители того мѣста, узнавъ Его, послали во всю окрестность ту, и принесли къ Нему всѣхъ больныхъ.

36. И просили Его, чтобы только прикоснуться къ краю одежды Его; и которые прикасались, исцѣлялись.

Глава ѕ҃.

Тогда̀ приступи́ша ко Іисови и҆же ѿ Іер҃ли́ма кни́жницы и҆ фарі̑сє́є, гл҃го́люще:

в҃. Почто̀ оу҆чи́ницы̀ твои̑ преступа́ютъ преда́нїе ста́рєцъ; не оу҆мыва́ютъ бо рꙋ́къ свои́хъ, є҆гда̀ ѣ҆дѧ́тъ хлѣ́бъ.

г҃. Онъ же ѿвѣща́въ, речѐ и҆̀мъ: почто̀ и҆ вы̀ преступа́єте за́повѣдь Бж҃їю за преда́нїе ва́ше;

д҃. Бг҃ъ бо заповѣ́да, гла́голѧ: чти̑ ѻ҆тца̀, и҆ ма́терь: и҆, и҆же ѕлосло́витъ ѻ҆тца̀, и҆лѝ ма́терь, смє́ртїю да оу҆мре́тъ.

є҃. Вы́ же глаго́лете: и҆̀же а҆́ще рече́тъ ѻ҆тцꙋ̀, и҆лѝ ма́тери: да́ръ, и҆̀же бы ѿ менѐ по́льзовалсѧ є҆сѝ:

ѕ҃. И҆ да не почти́тъ ѻ҆тца̀ своегѡ̀, и҆лѝ ма́тере: и҆ разори́сте за́повѣдь Бж҃їю за преда́нїе ва́ше.

з҃. Лицемѣ́ри, до́брѣ проро́чествова ѿ ва́съ Иса́їа, гла́голѧ:

и҆. Приближа́ютсѧ мнѣ̀ лю́дїе сі́и оу҆сты̀ свои́ми, и҆ оу҆ста́ми чтꙋ́тъ мѧ̀: се́рдце же и҆́хъ дале́че ѿстои́тъ ѿ менѐ.

Глава 15.

Тогда приходятъ къ Іисусу Іерусалимскіе книжники и фарисеи, и говорятъ:

2. Зачѣмъ ученики Твои преступаютъ преданіе старцевъ? ибо не умываютъ рукъ своихъ, когда ѣдятъ хлѣбъ.

3. Онъ же сказалъ имъ въ отвѣтъ: зачѣмъ и вы преступаете заповѣдь Божію ради преданія вашего?

4. Ибо Богъ заповѣдалъ: почитай отца и мать; и злословящій отца или мать смертію да умретъ. (Исх. 20, 12. Второз. 21, 18—21.)

5. Вы же говорите: если кто скажетъ отцу или матери: даръ *Богу* то, чѣмъ бы ты отъ меня пользовался;

6. Тотъ можетъ и не почтить отца своего, или мать свою. Такимъ образомъ вы устранили заповѣдь Божію преданіемъ вашимъ.

7. Лицемѣры! хорошо пророчествовалъ о васъ Исаія, говоря:

8. Приближаются ко Мнѣ люди сіи устами своими, и чтутъ Меня языкомъ; сердце же ихъ далеко отстоитъ отъ Меня.

ѳ҃. Всуе же чтутъ мѧ̀, оучаще оученїемъ, заповѣдемъ человѣческимъ.

і҃. И призвавъ народы, речѐ имъ: слышите и разумѣйте:

аі҃. Не входѧщее во оуста̀ сквернитъ человѣка: но исходѧщее изоустъ, то̀ сквернитъ человѣка.

ві҃. Тогда̀ приступльше оученицы̀ его̀, рѣша ему̀: вѣси ли, ꙗко фарїсеѥ слышавше слово соблазнишасѧ;

гі҃. Онъ же ѿвѣщавъ речѐ: всѧкъ садъ, его̀же не насади̇̀ Оцъ мой небный, искоренитсѧ.

ді҃. Оставите ихъ: вожди̇̀ суть слѣпи слѣпцемъ: слѣпецъ же слѣпца̀ аще водитъ, оба въ ꙗму впадутъ.

еі҃. Ѿвѣщавъ же Петръ речѐ ему̀: скажи̇̀ намъ притчу сїю̀.

ѕі҃. Іисъ же речѐ имъ: еди̇̀наче ли и вы̀ безъ разума естѐ;

зі҃. Не оу̀ ли разумѣваете, ꙗко всѧко, еже входитъ во оуста̀, во чрево вмѣщаетсѧ, и афедрономъ исходитъ;

иі҃. Исходѧщаѧ же изоустъ, ѿ сердца исходятъ, и та̀ сквернѧтъ человѣка.

9. Но тщетно чтутъ Меня, уча ученіямъ, заповѣдямъ человѣческимъ. (Исаіи 29, 13.)

10. И призвавъ народъ, сказалъ имъ: слушайте и разумѣйте!

11. Не то, что входитъ въ уста, оскверняетъ человѣка; но то, что исходитъ изъ устъ, оскверняетъ человѣка.

12. Тогда ученики Его, приступивъ, сказали Ему: знаешь ли, что фарисеи, услышавъ слово сіе, соблазнились?

13. Онъ же сказалъ въ отвѣтъ: всякое растеніе, которое не Отецъ Мой небесный насадилъ, искоренится.

14. Оставьте ихъ: они слѣпые вожди слѣпыхъ; а если слѣпой ведетъ слѣпаго, то оба упадутъ въ яму.

15. Петръ же, отвѣтствуя, сказалъ Ему: изъясни намъ притчу сію.

16. Іисусъ сказалъ: неужели и вы еще не разумѣете?

17. Неужели не понимаете, что все, входящее въ уста, проходитъ въ чрево, и извергается вонъ?

18. А исходящее изъ устъ изъ сердца исходитъ; сіе оскверняетъ человѣка.

ѳі. Ѿ сердца бо и҆сходѧтъ помышленїѧ ѕлаѧ, оу҆бїйства, прелюбодѣѧнїѧ, любодѣѧнїѧ, татьбы, лжесвидѣтельства, хулы.

к. Сїѧ суть скверн́ѧщаѧ человѣка: а҆ ѥ҆же не оу҆мовенными рукама ꙗсти, не скверни́тъ человѣка.

ка. И҆ и҆зше́дъ ѿтуду Ї҆и҃съ, ѿи́де во страны̀ Ту́рскїѧ и҆ Сїдѡ́нскїѧ.

кв. И҆ се̑ жена̀ Хананѣ́йска ѿ предѣ́лъ тѣ́хъ и҆зше́дши, возопи̇̀ къ немꙋ, глаго́лющи: поми́лꙋй мѧ̀ Гдⷭ҇и, Сн҃е Дв҃довъ: дщѝ моѧ̀ ѕлѣ̀ бѣснꙋ́етсѧ.

кг. Ѻ҆нъ же не ѿвѣща̀ ѥ҆й словесѐ. и҆ приступльше оу҆ченицы̀ ѥ҆гѡ̀, молѧ́хꙋ ѥ҆го̀, гл҃го́лющіе: ѿпꙋсти̇̀ ю҆, ꙗ҆́кѡ вопїе́тъ въ слѣ́дъ на́съ.

кд. Ѻ҆нъ же ѿвѣща́въ речѐ: не́смь посла́нъ, то́кмѡ ко ѻ҆вца́мъ погибшымъ до́мꙋ Ї҆и҃лева.

ке. Ѻ҆на́ же прише́дши поклони́сѧ ѥ҆мꙋ, глаго́лющи: Гдⷭ҇и, помози́ ми.

кѕ. Ѻ҆нъ же ѿвѣща́въ речѐ: не́сть добро̀ ѿѧ́ти хлѣ́ба ча́дѡмъ, и҆ повре́щѝ псѡ́мъ.

кз. Ѻ҆на́ же речѐ: ѥ҆й, Гдⷭ҇и: и҆́бо и҆ пси̇̀ ꙗдѧ́тъ ѿ кро́шицъ

19. Ибо изъ сердца исходятъ злые помыслы, убійства, прелюбодѣянія, любодѣянія, кражи, лжесвидѣтельства, хуленія.

20. Сіе оскверняетъ человѣка; а ѣсть неумытыми руками, не оскверняетъ человѣка.

21. И вышедши оттуда, Іисусъ удалился въ страны Тирскія и Сидонскія.

22. И вотъ, женщина Хананеянка, вышедши изъ тѣхъ мѣстъ, кричала Ему: помилуй меня, Господи, сынъ Давидовъ! дочь моя жестоко бѣснуется.

23. Но Онъ не отвѣчалъ ей ни слова. И ученики Его, приступивши, просили Его: отпусти ее, потому что кричитъ за нами.

24. Онъ же сказалъ въ отвѣтъ: Я посланъ только къ погибшимъ овцамъ дома Израилева.

25. А она, подошедши, кланялась Ему, и говорила: Господи! помоги мнѣ.

26. Онъ же сказалъ въ отвѣтъ: не хорошо взять хлѣбъ у дѣтей, и бросить псамъ.

27. Она сказала: такъ, Господи! но и псы ѣдятъ кро-

падающихъ ѿ трапезы господей своихъ.

кѵ. Тогда ѿвѣщавъ Іисъ речѐ ей: ѡ жено, велїа вѣра твоя: бѹди тебѣ, ꙗкоже хощеши. и исцѣлѣ дщи ея ѿ тогѡ часа.

кѵ҃д. И прешедъ ѿтѹдѹ Іисъ, прїиде на море Галїлейское: и возшедъ на горѹ, сѣде тѹ.

кѵ҃е. И приступиша къ немѹ народи мнози, имѹще съ собою хромыа, слѣпыа, нѣмыа, вѣдныа и ины многи, и привергоша ихъ къ ногама Іисовыма: и исцѣли ихъ.

кѵ҃ѕ. Ꙗкоже народшмъ дивитися, видѧщымъ нѣмыа глаголющѧ, вѣдныа здравы, хромыа ходѧща, и слѣпыа видѧщѧ: и славлѧхѹ Бга Ілева.

кѵ҃з. Іисъ же призвавъ оучеників своѧ, речѐ имъ: милосердѹю ѡ народѣ семъ, ꙗкѡ оуже дни три присѣдѧтъ мнѣ, и не имѹтъ чесѡ ꙗсти: и ѿпѹстити ихъ не ꙗдшихъ не хощѹ, да не какѡ ѡслабѣютъ на пѹти.

кѵ҃и. И глаголаша емѹ оучницы егѡ: ѿкѹдѹ намъ въ пѹстыни хлѣби толицы, ꙗкѡ да насытитсѧ толикъ народъ;

хи, которыя падаютъ со стола господъ ихъ.

28. Тогда Іисусъ сказалъ ей въ отвѣтъ: о, жена! велика вѣра твоя; да будетъ тебѣ по желанію твоему. И исцѣлилась дочь ея въ тотъ часъ.

29. Перешедши оттуда, пришелъ Іисусъ къ морю Галилейскому, и, взойдя на гору, сѣлъ тамъ.

30. И приступило къ Нему множество народа, имѣя съ собою хромыхъ, слѣпыхъ, нѣмыхъ, увѣчныхъ и иныхъ многихъ, и повергли ихъ къ ногамъ Іисусовымъ; и Онъ исцѣлилъ ихъ.

31. Такъ что народъ дивился, видя нѣмыхъ говорящими, увѣчныхъ здоровыми, хромыхъ ходящими и слѣпыхъ видящими; и прославлялъ Бога Израилева.

32. Іисусъ же, призвавъ учениковъ своихъ, сказалъ имъ: жаль Мнѣ народа, что уже три дня находятся при Мнѣ, и нечего имъ ѣсть; отпустить же ихъ голодными не хочу, чтобы не ослабѣли въ дорогѣ.

33. И говорятъ Ему ученики Его: откуда намъ взять въ пустынѣ столько хлѣбовъ, чтобы накормить столько народа?

л҃д. И҆ глаго́ла и҆̀мъ І҆и҃съ: колико́ хлѣ́бы и҆̀мате; ѻ҆ни́ же рѣ́ша: се́дмь, и҆ ма́лѡ ры́бицъ.

л҃е. И҆ повелѣ̀ наро́дѡмъ возлещѝ на землѝ.

л҃ѕ. И҆ прїе́мь се́дмь хлѣ́бы и҆ ры́бы, хвалꙋ̀ воздавъ преломи́, и҆ дадѐ ᲂу҆чнко́мъ свои́мъ, ᲂу҆чни́цы же наро́дѡмъ.

л҃з. И҆ ѧ҆до́ша всѝ и҆ насы́тишасѧ: и҆ взѧ́ша и҆збы́тки ᲂу҆кро́хъ, се́дмь ко́шницъ и҆сполнѣ̀.

л҃и. И҆дши́хъ же бѧ́ше четы́ре ты́сѧщи мꙋже́й, ра́звѣ же́нъ и҆ дѣте́й.

л҃ѳ. И҆ ѿпꙋсти́въ наро́ды влѣ́зе въ кора́бль, и҆ прїи́де въ предѣ́лы Магдали́ски.

ГЛАВА ѕ҃і.

И҆ приступи́ша къ немꙋ̀ фарїсе́е и҆ саддꙋке́е, и҆скꙋша́юще проси́ша є҆го̀, зна́менїе съ нб҃сѐ показа́ти и҆̀мъ.

в҃. Ѻ҆нъ же ѿвѣща́въ речѐ и҆̀мъ: ве́черꙋ бы́вшꙋ, глаго́лете, ве́дро: чермнꙋ́етвосѧ не́бо.

г҃. И҆ ᲂу҆́трꙋ, дне́сь зима̀: чермнꙋ́етвосѧ дрѧсе́лꙋѧ не́бо. лицемѣ́ри, лицѐ ᲂу҆́бѡ нб҃сѐ

34. Говоритъ имъ Іисусъ: сколько у васъ хлѣбовъ? Они же сказали: семь, и немного рыбокъ.

35. Тогда велѣлъ Онъ народу возлечь на землю.

36. И взявъ семь хлѣбовъ и рыбы, воздалъ благодареніе, преломилъ, и далъ ученикамъ своимъ, а ученики народу.

37. И ѣли всѣ, и насытились; и набрали оставшихся кусковъ семь корзинъ полныхъ.

38. А ѣвшихъ было четыре тысячи человѣкъ, кромѣ женщинъ и дѣтей.

39. И отпустивъ народъ, Онъ вошелъ въ лодку, и прибылъ въ предѣлы Магдалинскіе.

ГЛАВА 16.

И приступили фарисеи и саддукеи, и, искушая Его, просили показать имъ знаменіе съ неба.

2. Онъ же сказалъ имъ въ отвѣтъ: вечеромъ вы говорите: будетъ ведро, потому что небо красно;

3. И поутру: сегодня ненастье, потому что небо багрово. Лицемѣры! различать

оумѣ́ете разсꙋжда́ти, зна́менїй же временѡ́мъ не мо́жете (искꙋси́ти);

д҃. Ро́дъ лꙋка́въ и҆ прелюбодѣ́йный зна́менїѧ и҆щетъ: и҆ зна́менїе не да́стсѧ є҆мꙋ, то́кмѡ зна́менїе Ї҆ѡ́ны проро́ка. и҆ ѡ҆ста́вль и҆́хъ, ѿи́де.

є҃. И҆ преше́дше оу҆ченицы̀ є҆гѡ̀ на ѻ҆́нъполъ, забы́ша хлѣ́бы взѧ́ти.

ѕ҃. І҆и҃съ же речѐ и҆̀мъ: внемли́те и҆ блюди́тесѧ ѿ кваса фарїсе́йска и҆ саддꙋке́йска.

з҃. Ѻ҆ни́ же помышлѧ́хꙋ въ себѣ̀, глѧ́ще: ꙗ҆́кѡ хлѣ́бы не взѧ́хомъ.

и҃. Разꙋмѣ́въ же І҆и҃съ, речѐ и҆̀мъ: что̀ мы́слите въ себѣ̀, маловѣ́ри, ꙗ҆́кѡ хлѣ́бы не взѧ́сте;

ѳ҃. Не оу҆ ли разꙋмѣ́ете, ниже̑ по́мните пѧ́ть хлѣ́бы пѧти́мъ тысѧ́щамъ, и҆ коли́кѡ ко́шъ взѧ́сте;

і҃. Ни̑ ли̑ се́дмь хлѣ́бы четы́ремъ тысѧ́щамъ, и҆ коли́кѡ ко́шницъ взѧ́сте;

а҃і. Ка́кѡ не разꙋмѣ́ете, ꙗ҆́кѡ не ѡ҆ хлѣ́бѣхъ рѣ́хъ ва́мъ внима́ти, (но) ѿ кваса фарїсе́йска и҆ саддꙋке́йска;

в҃і. Тогда̀ разꙋмѣ́ша, ꙗ҆́кѡ не речѐ храни́тисѧ ѿ ква́са

лице неба вы умѣете; а знаменій временъ не можете?

4. Родъ лукавый и прелюбодѣйный знаменія ищетъ; и знаменія не дастся ему, кромѣ знаменія Іоны пророка. И оставя ихъ, отошелъ.

5. Переправясь на другую сторону, ученики Его забыли взять хлѣбовъ.

6. Іисусъ сказалъ имъ: смотрите, берегитесь закваски фарисейской и саддукейской.

7. Они же помышляли въ себѣ и говорили: *это значитъ*, что хлѣбовъ мы не взяли.

8. Уразумѣвъ то, Іисусъ сказалъ имъ: что помышляете въ себѣ, маловѣрные, что хлѣбовъ не взяли?

9. Неужели вы еще не разумѣете, и не помните о пяти хлѣбахъ на пять тысячъ *человѣкъ*, и сколько коробовъ вы собрали?

10. Ни о семи хлѣбахъ на четыре тысячи, и сколько корзинъ вы собрали?

11. Какъ не разумѣете, что не о хлѣбѣ сказалъ Я вамъ: берегитесь закваски фарисейской и саддукейской?

12. Тогда они поняли, что Онъ говорилъ имъ беречься

хлѣбнагѡ, но ѿ оучені҃а
фарісе́йска и҆ саддꙋке́йска.

г҃і. Прише́дъ же І҆и҃съ во
страны̑ Кесаріи Фїліпповы,
вопрошаше оученики̑ своѧ̑,
глаго́лѧ: кого̑ мѧ глаго́лютъ
человѣцы̑ быти, Сн҃а чело-
вѣ́ческаго;

д҃і. Они́ же рѣ́ша: ѻ҆́ви
оу҆́кѡ І҆ѡа́нна кр҃ти́теля: и҆ни́и
же И҆лїю̀: дрꙋзі́и же І҆еремі́ю,
и҆ли̑ є҆ди́наго ѿ прⷪ҇ѡ́къ.

є҃і. Глаго́ла и҆̀мъ І҆и҃съ: вы̀
же кого̑ мѧ глаго́лете быти;

ѕ҃і. Ѿвѣща́въ же Сі́мѡнъ
Пе́тръ, рече̑: ты̀ є҆сѝ Хр҃то́съ,
Сн҃ъ Бг҃а жива́гѡ.

з҃і. И҆ ѿвѣща́въ І҆и҃съ рече̑
є҆мꙋ̀: блже́нъ є҆сѝ Сі́мѡне
ва́ръ І҆ѡ́на, ꙗ҆́кѡ плоть и҆ кро́вь
не ꙗ҆́ви тебѣ̀, но Ѻ҆ц҃ъ мо́й,
и҆̀же на нб҃сѣ́хъ.

и҃і. И҆ а҆́зъ же тебѣ̀ гла-
го́лю, ꙗ҆́кѡ ты̀ є҆сѝ Пе́тръ (*),
и҆ на се́мъ ка́мени созиждꙋ
цр҃ковь мою̀, и҆ врата̀ а҆́дѡва
не ѡ҆долѣ́ютъ є҆й̀.

ѳ҃і. И҆ да́мъ ти̑ ключи̑
цр҃тва нб҃нагѡ: и҆ є҆́же а҆́ще
свѧ́жеши на землѝ, бꙋ́детъ

не закваски хлѣбной, но уче-
нія фарисейскаго и саддукей-
скаго.

13. Пришедши же въ стра-
ны Кесаріи Филипповой,
Іисусъ спрашивалъ учениковъ
своихъ: за кого люди почи-
таютъ Меня, Сына человѣче-
скаго?

14. Они сказали: одни за
Іоанна Крестителя, другіе за
Илію, а иные за Іеремію, или
за котораго нибудь изъ про-
роковъ.

15. Онъ говоритъ имъ: а
вы за кого почитаете Меня?

16. Симонъ же Петръ, от-
вѣтствуя, сказалъ: Ты Хри-
стосъ, Сынъ Бога живаго.

17. Тогда Іисусъ сказалъ
ему въ отвѣтъ: блаженъ ты,
Симонъ, сынъ Іонинъ; по-
тому что не плоть и кровь
открыли тебѣ это, но Отецъ
Мой, сущій на небесахъ.

18. И Я говорю тебѣ: ты
Петръ и на семъ камнѣ
Я создамъ церковь Мою, и
врата ада не одолѣютъ ея.

19. И дамъ тебѣ ключи
царства небеснаго; и что
свяжешь на землѣ, то бу-
детъ связано на небесахъ; и

(*) Ка́мень.

свѧ́зано на нб҃сѣхъ: и҆ є҆же а҆́ще разрѣши́ши на землѝ, бꙋ́детъ разрѣше́но на нб҃сѣхъ.

к҃. Тогда̀ запретѝ І҆и҃съ ᲂу҆ченикѡ́мъ свои́мъ, да никомꙋ́же рекꙋ́тъ, ꙗ҆́кѡ сей є҆́сть І҆и҃съ Хр҃то́съ.

к҃а. Ѿто́лѣ нача́тъ І҆и҃съ ска́зовати ᲂу҆ченикѡ́мъ свои́мъ, ꙗ҆́кѡ подоба́етъ є҆мꙋ̀ и҆тѝ во І҆ерⷭ҇ли́мъ, и҆ мно́гѡ пострада́ти ѿ ста́рецъ и҆ а҆рхїере́й и҆ кни́жникъ, и҆ ᲂу҆бїе́нꙋ бы́ти, и҆ въ тре́тїй де́нь воста́ти.

к҃в. И҆ поѐмь є҆го̀ Пе́тръ, нача́тъ прерѣца́ти є҆мꙋ̀, гла́голѧ: ма́рⷭ҇ъ ты̀ Гдⷭ҇и: не и҆́мать бы́ти тебѣ̀ сїѐ.

к҃г. Ѻ҆нъ же ѡ҆брѧ́щсѧ, речѐ Петро́ви: и҆дѝ за мно́ю сатано̀, собла́знъ ми̇ є҆сѝ: ꙗ҆́кѡ не мы́слиши, ꙗ҆̀же сꙋ́ть Бж҃їѧ, но человѣ́ческаѧ.

к҃д. Тогда̀ І҆и҃съ речѐ ᲂу҆ченикѡ́мъ свои́мъ: а҆́ще кто̀ хо́щетъ по мнѣ̀ и҆тѝ, да ѿве́ржетсѧ себѐ, и҆ во́зметъ кр҃тъ свои́й, и҆ по мнѣ̀ гра́детъ.

к҃є. И҆̀же бо а҆́ще хо́щетъ дꙋ́шꙋ свою̀ спасти̇, погꙋ́битъ ю҆: и҆ и҆̀же а҆́ще погꙋ́битъ дꙋ́-

что разрѣшишь на землѣ, то будетъ разрѣшено на небесахъ.

20. Тогда Іисусъ запретилъ ученикамъ своимъ, чтобы никому не сказывали, что Онъ есть (Іисусъ) Христосъ.

21. Съ того времени Іисусъ началъ открывать ученикамъ своимъ, что Ему должно идти въ Іерусалимъ, и много пострадать отъ старѣйшинъ и первосвященниковъ и книжниковъ, и быть убиту, и въ третій день воскреснуть.

22. И отозвавъ Его, Петръ началъ прекословить Ему: сохрани Богъ! этого не будетъ съ тобою, Господи!

23. Онъ же, обратясь, сказалъ Петру: отойди отъ Меня, сатана; ты Мнѣ соблазнъ; потому что думаешь не о томъ, что Божіе, но что человѣческое.

24. Тогда Іисусъ сказалъ ученикамъ своимъ: если кто хочетъ идти за Мною; отвергнись себя, и возьми крестъ свой, и слѣдуй за мною.

25. Ибо кто хочетъ душу (*) свою сберечь; тотъ потеряетъ ее: а кто потеряетъ душу

(*) *Жизнь.*

шꙋ̀ свою̀ мене̑ ра́ди, ѡ҆крѧ́-
щетъ ю҆.

к҃ѕ. Ка́ѧ бо по́льза чл҃вѣ́кꙋ,
а҆́ще мі́ръ ве́сь пріѡбрѧ́щетъ,
дꙋ́шꙋ же свою̀ ѿтщети́тъ; и҆ли̇
что̀ да́стъ человѣ́къ и҆змѣ́нꙋ
за дꙋ́шꙋ свою̀;

к҃з. Пріити́ бо и҆́мать Сн҃ъ
человѣ́ческій во сла́вѣ Ѻ҆ц҃а̀
своегѡ̀, со А҆́гг҃лы свои́ми: и҆
тогда̀ воздастъ комꙋ́ждо по
дѣ́ѧніемъ є҆гѡ̀.

к҃и. А҆ми́нь глаго́лю ва́мъ,
(ꙗ҆́кѡ) сꙋ́ть нѣ́цыи ѿ зде̑
стоѧ́щихъ, и҆̀же не и҆́мꙋтъ
вкꙋси́ти сме́рти, до́ндеже ви́-
дѧтъ Сн҃а человѣ́ческаго грѧ-
дꙋ́ща во цр҃ствіи свое́мъ.

ГЛАВА ѕ҃і.

И҆ по дне́хъ шести́хъ поѧ́тъ
І҆и҃съ Петра̀, и҆ І҆а́кѡва, и҆
І҆ѡа́нна бра́та є҆гѡ̀, и҆ возве-
де̑ и҆̀хъ на горꙋ̀ высокꙋ̀
є҆ди́ны.

в҃. И҆ преѡбрази́сѧ пред̾ ни́-
ми, и҆ просвѣти́сѧ лицѐ є҆гѡ̀
ꙗ҆́кѡ со́лнце, ри̑зы же є҆гѡ̀
бы́ша бѣ́лы̀ ꙗ҆́кѡ свѣ́тъ.

г҃. И҆ се̑ ꙗ҆ви́стасѧ и҆̀мъ
Мѡѷсе́й и҆ И҆лі́а̀, съ ни́мъ
гл҃го́лющи.

свою ради Меня; тотъ обрѣ-
тетъ ее.

26. Какая польза человѣку,
если онъ пріобрѣтетъ весь
міръ, а душѣ своей повредитъ?
Или какой выкупъ дастъ че-
ловѣкъ за душу свою?

27. Ибо придетъ Сынъ че-
ловѣческій во славѣ Отца
своего съ Ангелами своими;
и тогда воздастъ каждому по
дѣламъ его.

28. Истинно говорю вамъ:
есть нѣкоторые изъ стоя-
щихъ здѣсь, которые не вку-
сятъ смерти, доколѣ не уви-
дятъ Сына человѣческаго,
грядущаго во царствіи сво-
емъ.

ГЛАВА 17.

По прошествіи дней шести,
взялъ Іисусъ Петра,
Іакова и Іоанна, брата его,
и возвелъ ихъ на гору высо-
кую однихъ.

2. И преобразился предъ
ними: и просіяло лице Его,
какъ солнце, ризы же Его
сдѣлались бѣлыми, какъ
свѣтъ.

3. И вотъ, явились имъ
Моѵсей и Илія, съ Нимъ
бесѣдующіе.

д҃. Отвѣща́въ же Пе́тръ
речѐ ко Іисови: Гди, добро̀
е҆́сть на́мъ здѣ̀ быти: а҆́ще
хо́щеши, сотвори́мъ здѣ̀ три̑
сѣ́ни, тебѣ̀ є҆ди́нꙋ, и҆ Мѡѷсе́ови є҆ди́нꙋ, и҆ є҆ди́нꙋ Илїѝ.

е҃. Є҆щє́ же є҆мꙋ̀ гл҃го́лющꙋ,
сѐ о҆́блакъ свѣ́телъ ѡ҆сѣ́нѝ и҆́хъ:
и҆ сѐ гла́съ и҆з̾ о҆́блака гл҃го́лъ:
сей є҆́сть Сн҃ъ мо́й возлю́-
бленный, ѡ҆ не́мже бл҃говоли́хъ: тогѡ̀ послꙋ́шайте.

ѕ҃. И҆ слы́шавше ᲂу҆ченицы̀,
падо́ша ни́цы, и҆ ᲂу҆бо́мшасѧ
ѕѣлѡ̀.

з҃. И҆ приступ̀ль І҆и҃съ, при-
коснꙋ́сѧ и҆́хъ, и҆ речѐ: воста́-
ните, и҆ не бо́йтесѧ.

и҃. Возве́дше же о҆́чи свои̑,
никого́же ви́дѣша, то́кмѡ
І҆и҃са є҆ди́наго.

ѳ҃. И҆ сходѧ́щымъ и҆̀мъ
съ горы̀, заповѣ́да и҆̀мъ І҆и҃съ,
гл҃го́лѧ: никомꙋ́же повѣ́дите
видѣ́нїѧ, до́ндеже Сн҃ъ чело-
вѣ́ческїй и҆з̾ ме́ртвыхъ вос-
кре́снетъ.

і҃. И҆ вопроси́ша є҆го̀ ᲂу҆че-
ницы̀ є҆гѡ̀, гл҃ще: что̀ ᲂу҆̀бѡ
кни́жницы гл҃ютъ, ꙗ҆́кѡ Илїѝ
подоба́етъ прїитѝ пре́жде;

а҃і. І҆и҃съ же ѿвѣща́въ речѐ
и҆̀мъ: Илїа̀ ᲂу҆̀бѡ прїи́детъ
пре́жде, и҆ ᲂу҆стро́итъ всѧ̑.

4. При семъ Петръ сказалъ Іисусу: Господи! хорошо намъ здѣсь быть; если хочешь, сдѣлаемъ здѣсь три кущи, Тебѣ одну, и Моѵсею одну, и одну Иліи.

5. Когда онъ еще говорилъ, се, облако свѣтлое осѣнило ихъ; и се, гласъ изъ облака глаголющій: Сей есть Сынъ Мой возлюбленный, въ которомъ Мое благоволеніе; Его слушайте.

6. И услышавъ, ученики пали на лица свои, и очень испугались.

7. Но Іисусъ, приступивъ, коснулся ихъ, и сказалъ: встаньте, и не бойтесь

8. Возведши же очи свои, они никого не увидѣли, кромѣ одного Іисуса.

9. И когда сходили они съ горы, Іисусъ запретилъ имъ, говоря: никому не сказывайте о семъ видѣніи, доколѣ Сынъ человѣческій не воскреснетъ изъ мертвыхъ.

10. И спросили Его ученики Его: какъ же книжники говорятъ, что Иліи надлежитъ придти прежде?

11. Іисусъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: правда, Иліи *надлежитъ* придти прежде, и устроить все.

ві. Глаго́лю же ва́мъ, ꙗ҆́кѡ
И҆лі́а оу҆же̑ прі́иде, и҆ не по-
зна́ша є҆гѡ̀: но сотвори́ша ѡ҆
не́мъ, є҆ли́ка восхотѣ́ша: та́кѡ
и҆ Сн҃ъ чл҃вѣ́ческій и҆́мать по-
страда́ти ѿ ни́хъ.

гі. Тогда̀ разꙋмѣ́ша оу҆че-
ницы̀, ꙗ҆́кѡ ѡ҆ Іѡа́ннѣ Кре-
сти́тели речѐ и҆́мъ.

ді. И҆ прише́дшымъ и҆́мъ
къ наро́дꙋ, приступи́ къ немꙋ̀
чл҃вѣ́къ, кла́нѧѧсѧ є҆мꙋ̀,

єі. И҆ гл҃го́лѧ: Гдⷭ҇и, поми-
лꙋ́й сы́на моего̀, ꙗ҆́кѡ на но́вы
мѣ́сѧцы бѣснꙋ́етсѧ, и҆ ѕлѣ̀ стра-
ждетъ: мно́жицею бо па́даетъ
во о҆́гнь, и҆ мно́жицею въ во́дꙋ.

ѕі. И҆ приведо́хъ є҆го̀ ко
оу҆ченикѡ́мъ твои́мъ, и҆ не
возмого́ша є҆го̀ и҆сцѣли́ти.

зі. Ѿвѣща́въ же І҆и҃съ
речѐ: ѡ҆ ро́де невѣ́рный и҆ раз-
вращє́нный, доко́лѣ бꙋ́дꙋ съ
ва́ми; доко́лѣ терплю̀ ва́мъ;
приведи́те мѝ є҆го̀ сѐмѡ.

и҆і. И҆ запрети̑ є҆мꙋ̀ І҆и҃съ:
и҆ и҆зы́де и҆з негѡ̀ бѣ́съ, и҆
и҆сцѣ̀лѣ о҆́трокъ ѿ часа̀ тогѡ̀.

ѳі. Тогда̀ приступльше
оу҆ченицы̀ ко І҆и҃сꙋ на є҆ди́нѣ,
рѣ́ша: почто̀ мы̀ не возмо-
го́хомъ и҆згна́ти є҆го̀;

12. Но говорю вамъ, что Илія уже пришелъ, и не узнали его, а поступили съ нимъ, какъ хотѣли; такъ и Сынъ человѣческій пострадаетъ отъ нихъ.

13. Тогда ученики поняли, что Онъ говорилъ имъ объ Іоаннѣ Крестителѣ.

14. Когда они пришли къ народу; то подошелъ къ Нему человѣкъ, и, преклоняя предъ Нимъ колѣна,

15. Сказалъ: Господи! помилуй сына моего; онъ въ поволупія *бѣснуется*, и тяжко страдаетъ; ибо часто бросается въ огонь, и часто въ воду.

16. Я приводилъ его къ ученикамъ Твоимъ, и они не могли исцѣлить его.

17. Іисусъ же, отвѣтствуя, сказалъ: о родъ невѣрный и развращенный! доколѣ буду съ вами? доколѣ буду терпѣть васъ? приведите его ко Мнѣ сюда.

18. И запретилъ ему Іисусъ; и бѣсъ вышелъ изъ него; и отрокъ исцѣлился въ тотъ часъ.

19. Тогда ученики, приступивъ къ Іисусу наединѣ, сказали: почему мы не могли изгнать его?

к҃. І҃исъ же речѐ и҃мъ: за невѣ́рствіе ва́ше. а҃ми́нь бо гл҃го́лю ва́мъ: а҃ще и҃мате вѣ́рꙋ ꙗ҆́кѡ зе́рно горꙋ́шно, рече́те горѣ̀ се́й: прейдѝ ѿсю́дꙋ та́мѡ, и҆ пре́йдетъ: и҆ ничто́же невозмо́жно бꙋ́детъ ва́мъ.

к҃а. Се́й же ро́дъ не и҆схо́дитъ, то́кмѡ моли́твою и҆ посто́мъ.

к҃в. Живꙋ́щымъ же и҃мъ въ Галіле́и, речѐ и҃мъ І҃исъ: пре́данъ и҆́мать бы́ти Сн҃ъ человѣ́ческій въ рꙋ́цѣ человѣ́кѡмъ:

к҃г. И҆ оу҆бі́ютъ є҆го̀, и҆ въ тре́тій де́нь воста́нетъ. и҆ скорбни бы́ша ѕѣ́лѡ̀.

к҃д. Прише́дшымъ же и҃мъ въ Капернаꙋ́мъ, приступи́ша пріе́млющіи дїдра́хмы (*) къ Петрꙋ̀, и҆ рѣ́ша: оу҆чи́тель ва́шъ не да́стъ ли дїдра́хмы;

к҃є. Глаго́ла: є҆́й. и҆ є҆гда̀ вни́де въ до́мъ, предварѝ є҆го̀ І҃исъ, гл҃го́лѧ: что́ ти мни́тсѧ, Сі́мѡне; ца́рїе зе́мстїи ѿ кі́ихъ пріе́млютъ да́ни, и҆лѝ кинсо́нъ; ѿ свои́хъ ли сынѡ́въ, и҆лѝ ѿ чꙋ́жихъ;

20. Іисусъ же сказалъ имъ: по невѣрію вашему; ибо истинно говорю вамъ: если вы будете имѣть вѣру съ горчичное зерно, и скажете горѣ сей: перейди отсюда туда; и она перейдетъ; и ничего не будетъ невозможнаго для васъ.

21. Сей же родъ изгоняется только молитвою и постомъ.

22. Во время пребыванія ихъ въ Галилеѣ, Іисусъ сказалъ имъ: Сынъ человѣческій преданъ будетъ въ руки человѣческія;

23. И убьютъ Его; и въ третій день воскреснетъ. И они весьма опечалились.

24. Когда же пришли они въ Капернаумъ; то подошли къ Петру собиратели дидрахмъ, и сказали: Учитель вашъ не дастъ ли дидрахмы?

25. Онъ говоритъ: да. И когда вошелъ онъ въ домъ; то Іисусъ, предупредивъ его, сказалъ: какъ тебѣ кажется, Симонъ? цари земные съ кого берутъ пошлины, или подати? съ сыновъ ли своихъ, или съ постороннихъ?

(*) Двѣ дра́хмы — ѡ҆предѣле́ннаѧ по́дать на хра́мъ.

к҃ѕ. Глаго́ла є҆мꙋ̀ Пе́тръ: ѿ чꙋжи́хъ. речѐ є҆мꙋ̀ Іи҃съ: оу҆бо свобо́дни сꙋ́ть сы́нове.

к҃з. Но да не соблазни́мъ и҆́хъ, ше́дъ на мо́ре, ве́рзи оу҆ди́цꙋ, и҆, ю҆́же пре́жде и҆́мѣши ры́бꙋ, возмѝ: и҆ ѿве́рзъ оу҆ста̀ є҆й, ѡ҆брѧ́щеши статі́ръ (*): то́й взе́мъ да́ждь и҆́мъ за мѧ̀ и҆ за сѧ̀.

ГЛАВА і҃и.

Въ то́й ча́съ приступи́ша оу҆ченицы̀ ко Іи҃сꙋ, глаго́люще: кто̀ оу҆бѡ бо́лїй є҆́сть въ цр҃твїи нб҃нѣмъ;

в҃. И҆ призва́въ Іи҃съ ѻ҆́троча̀, поста́ви є҆́ посредѣ̀ и҆́хъ,

г҃. И҆ речѐ: а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, а҆́ще не ѡ҆братите́сѧ, и҆ бꙋ́дете ꙗ҆́кѡ дѣ́ти, не вни́дете въ цр҃тво нб҃ное.

д҃. И҆́же оу҆бо смири́тсѧ ꙗ҆́кѡ ѻ҆троча̀ сїѐ, то́й є҆́сть бо́лїй во цр҃твїи нб҃нѣмъ.

є҃. И҆ и҆́же а҆́ще прїи́метъ ѻ҆троча̀ таково̀ во и҆́мѧ моѐ, мене прїе́млетъ:

ѕ҃. И҆ и҆́же а҆́ще соблазни́тъ є҆ди́наго ма́лыхъ си́хъ вѣ́рꙋющихъ въ мѧ̀, оу҆́не є҆́сть є҆мꙋ̀, да ѡ҆бѣ́сится жє́рновъ ѻ҆сѣ́л-

(*) Четы́ре дра́хмы.

26. Петръ говоритъ Ему: съ постороннихъ. Іисусъ сказалъ ему: и такъ сыны свободны.

27. Но чтобы намъ не соблазнить ихъ, пойди на море, брось уду, и первую рыбу, которая попадется, возьми; и, открывъ у ней ротъ, найдешь статиръ; возьми его, и отдай имъ за Меня и за себя.

ГЛАВА 18.

Въ то время ученики приступили къ Іисусу, и сказали: кто больше въ царствѣ небесномъ?

2. Іисусъ, призвавъ дитя, поставилъ его посреди ихъ,

3. И сказалъ: истинно говорю вамъ, если не обратитесь, и не будете какъ дѣти; не войдете въ царство небесное.

4. И такъ кто умалится, какъ это дитя; тотъ и больше въ царствѣ небесномъ.

5. И кто приметъ одно такое дитя во имя Мое; тотъ Меня принимаетъ.

6. А кто соблазнитъ одного изъ малыхъ сихъ, вѣрующихъ въ Меня; тому лучше было бы, если бы повѣсили ему мельнич-

скій на выи ѥгѡ̀, и҆ пото́-
нетъ въ пꙋчи́нѣ морстѣ́й.

з҃. Го́ре мі́рꙋ ѿ соблаѧ́знъ:
нꙋ́жда бо є҆́сть прїи́ти соблаѧ́з-
нѡмъ: о҆ба́че го́ре человѣ́кꙋ
томꙋ̀, и҆́мже соблаѧ́знъ при-
хо́дитъ.

и҃. А҆́ще ли рꙋ́ка̀ твоѧ̀, и҆ли̇̀
нога̀ твоѧ̀ соблажнѧ́етъ тѧ̀,
ѿсѣцѝ ю҆̀, и҆ ве́рзи ѿ себѐ:
добрѣ́йше ти̇̀ є҆́сть вни́ти въ
живо́тъ хро́мꙋ и҆ли̇̀ бѣ́днꙋ,
не́же двѣ̀ рꙋ́цѣ, и҆ двѣ̀ но́зѣ
и҆мꙋ́щꙋ, вве́рженꙋ бы́ти во
о҆́гнь вѣ́чный.

ѳ҃. И҆ а҆́ще о҆́ко твоѐ со-
блажнѧ́етъ тѧ̀, и҆змѝ є҆̀, и҆
ве́рзи ѿ себѐ: добрѣ́йше ти̇̀
є҆́сть со є҆ди́нѣмъ о҆́комъ въ
живо́тъ вни́ти, не́же двѣ̀
о҆́цѣ и҆мꙋ́щꙋ вве́рженꙋ бы́ти
въ гее́ннꙋ о҆́гненнꙋю.

і҃. Блюди́те, да не пре́зри-
те є҆ди́нагѡ ѿ ма́лыхъ сихъ:
глаго́лю бо ва́мъ, ꙗ҆́кѡ А҆́ггли
и҆́хъ на нб҃сѣ́хъ вы́нꙋ ви́дѧтъ
лицѐ Ѻ҆ц҃а̀ моегѡ̀ нб҃наго.

а҃і. Прїи́де бо Сн҃ъ чело-
вѣ́ческїй взыска́ти и҆ спасти̇̀
поги́бшаго.

в҃і. Что̀ ва́мъ мни́тсѧ;
а҆́ще бꙋ́детъ нѣ́коемꙋ человѣ́-
кꙋ сто̀ о҆ве́цъ, и҆ заблꙋ́дитъ

ный жерновъ на шею, и пото-
пили его во глубинѣ морской.

7. Горе міру отъ соблаз-
новъ; ибо надобно придти со-
блазнамъ: но горе тому чело-
вѣку, чрезъ котораго соблазнъ
приходитъ.

8. Если же рука твоя, или
нога твоя соблазняетъ тебя;
отсѣки ихъ, и брось отъ себя:
лучше тебѣ войти въ жизнь
безъ руки, или безъ ноги,
нежели съ двумя руками и съ
двумя ногами быть ввержену
въ огонь вѣчный.

9. И если глазъ твой со-
блазняетъ тебя; вырви его, и
брось отъ себя: лучше тебѣ
съ однимъ глазомъ войти въ
жизнь, нежели съ двумя гла-
зами быть ввержену въ геенну
огненную.

10. Смотрите, не презирай-
те ни одного изъ малыхъ сихъ;
ибо сказываю вамъ, что Ан-
гелы ихъ на небесахъ всегда
видятъ лице Отца Моего не-
беснаго.

11. Ибо Сынъ человѣческій
пришелъ взыскать и спасти
погибшее.

12. Какъ вамъ кажется? Ес-
ли бы у кого было сто овецъ,
и одна изъ нихъ заблудилась;

ѐдина ѿ нихъ: не ѡ҆ста́витъ ли де́вѧтьдесѧтъ и҆ де́вѧть въ гора́хъ, и҆ ше́дъ и҆щетъ заблꙋ́ждшїѧ;

г҃і. И҆ а҆́ще бꙋ́детъ ѡ҆брѣ́сти ю҆̀, а҆́минь глаго́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ ра́дꙋетсѧ ѡ҆ не́й па́че, не́же ѡ҆ девѧти́десѧтихъ и҆ девѧтѝ не заблꙋ́ждшихъ.

д҃і. Та́кѡ нѣ́сть во́лѧ пред̾ Ѻ҆ц҃е́мъ ва́шимъ нб҃нымъ, да поги́бнетъ ѐдинъ ѿ малы́хъ си́хъ.

е҃і. А҆́ще же согрѣши́тъ къ тебѣ̀ бра́тъ твой, и҆ди̇̀ и҆ ѡ҆бличи̇̀ его̀ междꙋ̀ тобо́ю и҆ тѣ́мъ ѐдинѣ́мъ. а҆́ще тебѐ послꙋ́шаетъ, прїѡбрѣ́лъ ѐси̇̀ бра́та твоего̀.

ѕ҃і. А҆́ще ли тебѐ не послꙋ́шаетъ, поими̇̀ съ собо́ю ѐщѐ ѐдинаго и҆ли̇̀ два̀: да при ѹ҆стѣ́хъ двою̀, и҆ли̇̀ трїе́хъ свидѣ́телей ста́нетъ всѧ́къ глаго́лъ.

з҃і. А҆́ще же не послꙋ́шаетъ и҆́хъ, повѣ́ждь цр҃кви: а҆́ще же и҆ цр҃ковь преслꙋ́шаетъ, бꙋ́ди тебѣ̀ ꙗ҆́коже ꙗ҆зы́чникъ и҆ мыта́рь.

и҃і. А҆́минь бо гл҃го́лю ва́мъ: ѐлі̑ка а҆́ще свѧ́жете на земли̇̀, бꙋ́дꙋтъ свѧ́зана на нб҃сѝ: и҆ ѐлі̑ка а҆́ще разрѣ́шитѐ на земли̇̀, бꙋ́дꙋтъ разрѣше́на на нб҃сѣ́хъ.

то не оставитъ ли девяносто девять въ горахъ, и не пойдетъ ли искать заблудившуюся?

13. И если случится найти ее; то, истинно говорю вамъ, онъ радуется о ней болѣе, нежели о девяносто девяти незаблудившихся.

14. Такъ нѣтъ воли Отца вашего небеснаго, чтобы погибъ одинъ изъ малыхъ сихъ.

15. Если же согрѣшитъ противъ тебя братъ твой; пойди, и обличи его между тобою и имъ однимъ: если послушаетъ тебя; то пріобрѣлъ ты брата своего.

16. Если же не послушаетъ; возьми съ собою еще одного, или двухъ, дабы устами двухъ, или трехъ свидѣтелей подтвердилось всякое слово.

17. Если же не послушаетъ ихъ; скажи церкви: а если и церкви не послушаетъ; то да будетъ онъ тебѣ, какъ язычникъ и мытарь.

18. Истинно говорю вамъ: что вы свяжете на землѣ, то будетъ связано на небѣ; и что разрѣшите на землѣ, то будетъ разрѣшено на небѣ.

д҃і. Па́ки, а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ а҆́ще два̀ ѿ ва́съ совѣща́ета на земли̇̀ ѡ҆ всѧ́кой ве́щи, є҆́же а҆́ще про́сита, бꙋ́детъ и҆̀ма ѿ Ѻ҆ца̀ моегѡ̀, и҆̀же на нб҃сѣ́хъ.

к҃. И҆дѣ́же бо є҆ста̀ два̀, и҆лѝ трїѐ со́брани во и҆́мѧ моѐ, тꙋ̀ є҆́смь посредѣ̀ и҆́хъ.

к҃а. Тогда̀ приступ̾ль къ немꙋ̀ Пе́тръ, речѐ: Гдⷭ҇и, ко́ль кра́ты а҆́ще согрѣши́тъ въ мѧ̀ бра́тъ мо́й, и҆ ѿпꙋ́щꙋ ли є҆мꙋ̀ до се́дмь кра́тъ;

к҃в. Глаго́ла є҆мꙋ̀ І҆и҃съ: не глаго́лю тебѣ̀, до се́дмь кра́тъ, но до се́дмьдесѧтъ кра́тъ седмери́цею.

к҃г. Сегѡ̀ ра́ди ᲂу҆подо́бисѧ цр҃тво҆ѥ̀ нб҃ное чл҃вѣ́кꙋ цр҃ю̀, и҆̀же восхотѣ̀ ста́затисѧ ѿ словесѝ съ рабы̀ свои́ми.

к҃д. Наче́нш̾ же є҆мꙋ̀ ста́затисѧ, приведо́ша є҆мꙋ̀ є҆ди́наго должника̀ тмо́ю тала̑нтъ.

к҃є. Не и҆мꙋ́щꙋ же є҆мꙋ̀ воздѧ́ти, повелѣ̀ и҆ гдⷭ҇ь є҆гѡ̀ продѧ́ти, и҆ женꙋ̀ є҆гѡ̀ и҆ ча̑да, и҆ всѧ̑, є҆ли̑ка и҆мѣ́ѧше, и҆ ѿдѧ́ти.

к҃ѕ. Па́дъ ᲂу҆́бѡ ра́въ то́й, кланѧ́шесѧ є҆мꙋ̀, глаго́лѧ: гдⷭ҇и, потерпѝ на мнѣ̀, и҆ всѧ̑ тѝ воздѧ́мъ.

19. Истинно также говорю вамъ, что если двое изъ васъ согласятся на землѣ просить о всякомъ дѣлѣ; то, чего бы ни попросили, будетъ имъ отъ Отца Моего небеснаго.

20. Ибо гдѣ двое или трое собраны во имя Мое; тамъ Я посреди ихъ.

21. Тогда Петръ приступилъ къ Нему, и сказалъ: Господи! сколько разъ прощать брату моему, согрѣшающему противъ меня? до семи ли разъ?

22. Іисусъ говоритъ ему: не говорю тебѣ: до семи, но до седмижды семидесяти разъ.

23. Посему царство небесное подобно царю, который захотѣлъ сосчитаться съ рабами своими.

24. Когда началъ онъ считаться; приведенъ былъ къ нему нѣкто, должный ему десятью тысячами талантовъ.

25. А какъ онъ не имѣлъ, чѣмъ заплатить; то государь его приказалъ продать его, и жену его, и дѣтей, и все, что онъ имѣлъ, и заплатить.

26. Тогда рабъ палъ, и, кланяясь ему, говорилъ: государь! потерпи на мнѣ, и все тебѣ заплачу.

к҃з. Милосердовавъ же гдь раба того, прости его, и долгъ ѿпусти ему.

к҃и. Изшедъ же рабъ той, обрѣте единаго ѿ клеврет своихъ, иже бѣ долженъ ему сто мъ пѣнязь, и емь его давляше, глаголя: ѿдаждь ми, имже ми еси долженъ.

к҃ѳ. Падъ оубо клеврет его на нозѣ его, молѧше его, гл҃ѧ: потерпи на мнѣ, и всѧ воздамъ ти.

л҃. Онъ же не хотѧше, но ведъ вади его въ темницу, дондеже воздастъ должное.

л҃а. Видѣвше же клеврети его бывшаѧ, сѧлиша си зѣло, и пришедше сказаша гдину своему всѧ бывшаѧ.

л҃в. Тогда призвавъ его гдинъ его, глагола ему: рабе лукавый, весь долгъ онъ ѿпустихъ тебѣ, понеже оумолилъ мѧ еси:

л҃г. Не подобаше ли и тебѣ помиловати клеврета твоего, ꙗкоже и азъ тѧ помиловахъ;

л҃д. И прогнѣвавсѧ гдь его, предаде его мучителемъ, дондеже воздастъ весь долгъ свой.

л҃е. Тако и Оцъ мой

27. Государь, умилосердясь надъ рабомъ тѣмъ, отпустилъ его, и долгъ простилъ ему.

28. Рабъ же тотъ, вышедши, нашелъ одного изъ товарищей своихъ, который долженъ былъ ему сто динаріевъ, и, схвативъ его, душилъ, говоря: отдай мнѣ, чѣмъ долженъ.

29. Тогда товарищъ его палъ къ ногамъ его, умолялъ его, и говорилъ: потерпи на мнѣ, и все отдамъ тебѣ.

30. Но тотъ не захотѣлъ, а пошелъ, и посадилъ его въ темницу, пока не отдастъ долга.

31. Товарищи его, видѣвъ происшедшее, очень огорчились, и, пришедши, разсказали государю своему все бывшее.

32. Тогда государь его призываетъ его, и говоритъ: злой рабъ! весь долгъ тотъ я простилъ тебѣ, потому что ты упросилъ меня.

33. Не надлежало ли и тебѣ помиловать товарища своего, какъ и я помиловалъ тебя?

34. И разгнѣвавшись, государь его отдалъ его истязателямъ, пока не отдастъ ему всего долга.

35. Такъ и Отецъ Мой

нбный сотворитъ вамъ, аще не ѿпустите кійждо братꙋ своемꙋ ѿ сердецъ вашихъ прегрѣшенія ихъ.

ГЛАВА ѳ҃і.

И бысть, егда скончалъ Іисъ словеса сія, пріиде ѿ Галілеи, и пріиде въ предѣлы Іꙋдейскія обонъполъ Іордана.

в҃. И по немъ идоша народи мнози, и исцѣли ихъ тꙋ.

г҃. И приступиша къ немꙋ фарісеє искꙋшающе его, и глаголаша емꙋ: аще достоитъ человѣкꙋ пꙋстити женꙋ свою по всякой винѣ;

д҃. Онъ же ѿвѣщавъ речѐ имъ: нѣсте ли чли, якѡ сотворивый исконі, мꙋжескій полъ и женскій сотворилъ ѧ҃ есть;

є҃. И речѐ: сегѡ ради ѿставитъ человѣкъ ѻ҃ца своего и матерь, и прилѣпится къ женѣ своей, и бꙋдета оба въ плоть единꙋ.

ѕ҃. Якоже ктомꙋ нѣста два, но плоть едина: еже оубѡ Бг҃ъ сочета, человѣкъ да не разлꙋчаетъ.

з҃. Глаголаша емꙋ: что

небесный поступитъ съ вами, если не проститъ каждый изъ васъ отъ сердца своего брату своему согрѣшеній его.

ГЛАВА 19.

Когда окончилъ Іисусъ слова сіи; то вышелъ изъ Галилеи, и пришелъ въ предѣлы Іудейскіе, за-Іорданскою стороною.

2. За Нимъ послѣдовало много людей; и Онъ исцѣлилъ ихъ тамъ.

3. И приступили къ Нему фарисеи, и, искушая Его, говорили Ему: по всякой ли причинѣ позволительно человѣку разводиться съ женою своею?

4. Онъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: не читали ли вы, что сотворившій въ началѣ мужа и жену сотворилъ ихъ? (Быт. 1, 27.)

5. И сказалъ: посему оставитъ человѣкъ отца и мать, и прилѣпится къ женѣ своей, и будутъ два одною плотію; (Быт. 2, 24.)

6. Такъ что они уже не двое, но одна плоть. И такъ, что Богъ сочеталъ, того человѣкъ да не разлучаетъ.

7. Они говорятъ Ему: какъ

оубѡ Моусе́й заповѣ́да да́ти кни́гꙋ расꙋ́стнꙋю, и҆ ѿпꙋсти́ти ю҆;

и҃. Глаго́ла и҆мъ, ꙗ҆́кѡ Моусе́й по жестосе́рдїю ва́шемꙋ повелѣ́ ва́мъ пꙋсти́ти жены̀ ва́шѧ: и҆зна́ча́ла же не бы́сть та́кѡ.

ѳ҃. Глаго́лю же ва́мъ, ꙗ҆́кѡ и҆́же а҆́ще пꙋ́ститъ женꙋ̀ свою̀, ра́звѣ словесѐ прелюбодѣ́йна, и҆ ѿжени́тсѧ и҆но́ю, прелюбы̀ твори́тъ: и҆ женѧ́йсѧ пꙋще-ни́цею, прелюбы̀ дѣ́етъ.

і҃. Глаго́лаша є҆мꙋ̀ оу҆чени-цы̀ є҆гѡ̀: а҆́ще та́кѡ є҆́сть вина̀ человѣ́кꙋ съ жено́ю, лꙋ́чше є҆́сть не жени́тисѧ.

а҃і. Ѻ҆́нъ же речѐ и҆мъ: не всѝ вмѣща́ютъ словесѐ сегѡ̀, но и҆мже дано̀ є҆́сть.

в҃і. Сꙋ́ть бо скопцы̀, и҆́же и҆з̾ чре́ва ма́терна родѝшасѧ та́кѡ: и҆ сꙋ́ть скопцы̀, и҆́же скопи́шасѧ ѿ человѣ́къ: и҆ сꙋ́ть скопцы̀, и҆́же и҆сказѝша са́ми себѐ, ц҃рⷭ҇твїѧ ра́ди нб҃наго. могі́й вмѣсти́ти, да вмѣсти́тъ.

г҃і. Тогда̀ приведо́ша къ немꙋ̀ дѣ́ти, да рꙋ́цѣ возложи́тъ на ни́хъ, и҆ помо́литсѧ: оу҆ченицы̀ же запрети́ша и҆мъ.

же Моусей заповѣдалъ давать разводное письмо, и разводиться съ нею?

8. Онъ говоритъ имъ: Моусей, по жестокосердію вашему, позволилъ вамъ разводиться съ женами вашими; а съ начала не было такъ.

9. Но Я говорю вамъ: кто разведется съ женою своею не за прелюбодѣяніе, и женится на другой; *тотъ* прелюбодѣйствуетъ; и женившійся на разведенной прелюбодѣйствуетъ.

10. Говорятъ Ему ученики Его: если такова обязанность человѣка къ женѣ; то лучше не жениться.

11. Онъ же сказалъ имъ: не всѣ вмѣщаютъ слово сіе, но кому дано.

12. Ибо есть скопцы, которые изъ чрева матерняго родились такъ; и есть скопцы, которые оскоплены отъ людей; и есть скопцы, которые сдѣлали себя скопцами для царства небеснаго. Кто можетъ вмѣстить; да вмѣститъ.

13. Тогда приведены были къ Нему дѣти, чтобы Онъ возложилъ на нихъ руки, и помолился; ученики же возбраняли имъ.

д҃і. І҆и҃съ же речѐ и҆мъ: ѡ҆ста́вите дѣте́й, и҆ не возбранѧ́йте и҆мъ прїити̑ ко мнѣ̀: таковы́хъ бо є҆́сть цр҃ство нб҃ное.

е҃і. И҆ возло́жь на ни́хъ рꙋ́цѣ, ѿи́де ѿтꙋ́дꙋ.

ѕ҃і. И҆ се̑ є҆ди́нъ нѣ́кїй приступ̾ль, речѐ є҆мꙋ̀: ᲂу҆чи́телю бл҃гі́й, что̀ бла́го сотворю̀, да и҆ма́мъ живо́тъ вѣ́чный;

з҃і. Ѻ҆́нъ же речѐ є҆мꙋ̀: что̀ мѧ̀ глаго́леши бл҃га; никто́же бл҃гъ, то́кмѡ є҆ди́нъ Бг҃ъ. а҆́ще ли хо́щеши вни́ти въ живо́тъ, соблюди̑ за́пѡвѣди.

и҃і. Глаго́ла є҆мꙋ̀: кі̑ѧ; І҆и҃съ же речѐ, є҆́же, не ᲂу҆бїе́ши: не прелю́бы сотвори́ши: не ᲂу҆кра́деши: не лжесвидѣ́тельствꙋеши:

ѳ҃і. Чти̑ ᲂ҆ц҃а̀ и҆ ма́терь: и҆ возлю́биши и҆скре́ннѧго твоего̀ ꙗ҆́кѡ са́мъ себѐ.

к҃. Глаго́ла є҆мꙋ̀ ю҆́ноша: всѧ̑ сі̑ѧ сохрани́хъ ѿ ю҆́ности моеѧ̀: что̀ є҆́смь є҆щѐ не доконча́лъ;

к҃а. Речѐ є҆мꙋ̀ І҆и҃съ: а҆́ще хо́щеши соверше́нъ бы́ти, и҆ди̑, прода́ждь и҆мѣ́нїе твоѐ, и҆ да́ждь ни́щымъ: и҆ и҆мѣ́ти

14. Но Іисусъ сказалъ: пустите дѣтей, и не препятствуйте имъ приходить ко Мнѣ; ибо таковыхъ есть царство небесное.

15. И, возложивъ на нихъ руки, пошелъ оттуда.

16. И вотъ, нѣкто, подошедши, сказалъ Ему: Учитель благій? что сдѣлать мнѣ добраго, чтобы имѣть жизнь вѣчную?

17. Онъ же сказалъ ему: что ты называешь Меня благимъ? Никто не благъ, какъ только одинъ Богъ. Если же хочешь войти въ жизнь *вѣчную*; соблюди заповѣди.

18. Говоритъ Ему: какія? Іисусъ же сказалъ: не убей; не прелюбодѣйствуй; не украдь; не лжесвидѣтельствуй;

19. Почитай отца и мать, и люби ближняго своего, какъ самаго себя. (Исх. 20, 13—16. Лев. 19, 18.)

20. Юноша говоритъ Ему: все это я сохранилъ отъ юности моей; чего еще недостаетъ мнѣ?

21. Іисусъ сказалъ ему: если хочешь быть совершеннымъ; пойди, продай имѣніе свое, и раздай нищимъ; и будешь

и҆маши сокро́вище на нб҃сѝ: и҆ гра́ди въ слѣ́дъ менѐ.

к҃в. Слы́шавъ же ю҆́ноша сло́во, ї҆и́де скорбѧ̀: бѣ̀ бо и҆мѣ́ѧ стѧжа̑нїѧ мнѡ́га.

к҃г. І҆и҃съ же речѐ оу҆ченикѡ́мъ свои́мъ: а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ неѹдо́бь бога́тый вни́детъ въ цр҃ствїе нб҃ное.

к҃д. Па́ки же глаго́лю ва́мъ: оу҆до́бѣе є҆́сть велбѹ́дѹ сквозѣ̀ и҆глины̀ оу҆́шы проитѝ, не́же бога́тѹ въ ца́рствїе Бж҃їе вни́ти.

к҃є. Слы́шавше же оу҆ченицы̀ є҆гѡ̀, дивлѧ́хѹсѧ ѕѣлѡ̀, глаго́люще: кто̀ оу҆́бѡ мо́жетъ спасе́нъ бы́ти;

к҃ѕ. Воззрѣ́въ же І҆и҃съ речѐ и҆̀мъ: оу҆ человѣ́къ сїѐ невозмо́жно є҆́сть, оу҆ Бг҃а же всѧ̑ возмѡ́жна.

к҃з. Тогда̀ ѿвѣща́въ Пе́тръ, речѐ є҆мѹ̀: сѐ мы̀ ѡ҆ста́вихомъ всѧ̑, и҆ вслѣ́дъ тебѐ и҆до́хомъ: что̀ оу҆́бѡ бѹ́детъ на́мъ;

к҃и. І҆и҃съ же речѐ и҆̀мъ: а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ вы̀ ше́дшїи по мнѣ̀, въ пакибытїѐ, є҆гда̀ сѧ́детъ Сн҃ъ чл҃вѣ́ческїй на престо́лѣ сла́вы своеѧ̀, сѧ́дете и҆ вы̀ на двоюна́десѧте пре-

имѣть сокровище на небесахъ; и приходи, и слѣдуй за Мною.

22. Услышавъ слово сіе, юноша отошелъ съ печалію; потому что у него было большое имѣніе.

23. Іисусъ же сказалъ ученикамъ своимъ: истинно говорю вамъ, что трудно богатому войти въ царство небесное.

24. И еще говорю вамъ: удобнѣе верблюду пройти сквозь игольныя уши, нежели богатому войти въ царство Божіе.

25. Услышавъ то, ученики Его весьма изумились, и сказали: такъ кто же можетъ спастись?

26. А Іисусъ, воззрѣвъ, сказалъ имъ: человѣкамъ это невозможно, Богу же все возможно.

27. Тогда Петръ, отвѣтствуя, сказалъ Ему: вотъ, мы оставили все, и послѣдовали за Тобою; что же будетъ намъ?

28. Іисусъ же сказалъ имъ: истинно говорю вамъ, что вы, послѣдовавшіе за Мною, въ пакибытіи, когда сядетъ Сынъ человѣческій на престолѣ славы своей, сядете и вы на две-

стꙋ́лꙋ, сꙋдѧ́ще ѻ҆бѣманадесѧ́те колѣ́номa І҆и҃левома.

к҃д. И҆ всѧ́къ, и҆́же ѡ҆ста́витъ до́мъ, и҆лѝ бра́тїю, и҆лѝ сестры̀, и҆лѝ ѻ҆тца̀, и҆лѝ ма́терь, и҆лѝ женꙋ̀, и҆лѝ ча̑да, и҆лѝ се́ла, и҆́мене моегѡ̀ ра́ди, сторицею прїи́метъ, и҆ живо́тъ вѣ́чный наслѣ́дитъ.

к҃а. Мно́зи же бꙋ́дꙋтъ пе́рви послѣ́днїи, и҆ послѣ́дни пе́рвїи.

ГЛАВА к҃.

Подо́бно бо є҆́сть цр҃твїе нѣ́ное человѣ́кꙋ домови́тꙋ, и҆́же и҆зы́де кꙋ́пнѡ ᲂу҆тро́ наѧ́ти дѣ́латели въ вїногра́дъ свои́.

к҃в. И҆ совѣща́въ съ дѣ́латели по пѣ́нѧзю на де́нь, посла̀ и҆́хъ въ вїногра́дъ свои́.

к҃г. И҆ и҆зше́дъ въ тре́тїй ча́съ, ви́дѣ и҆́ны стоѧ́щѧ на то́ржищи пра́здны:

к҃д. И҆ тѣ́мъ речѐ: и҆ди́те и҆ вы̀ въ вїногра́дъ мо́й, и҆ є҆́же бꙋ́детъ пра́вда, да́мъ ва́мъ. О҆ни́ же и҆до́ша.

к҃є. Па́ки же и҆зше́дъ въ шестый, и҆ девѧ́тый ча́съ, сотворѝ та́коже.

надцати престолахъ, судить двенадцать колѣнъ Израилевыхъ.

29. И всякій, кто оставитъ домы, или братьевъ, или сестеръ, или отца, или мать, или жену, или дѣтей, или земли, ради имени Моего, получитъ во сто кратъ, и наслѣдуетъ жизнь вѣчную.

30. Многіе же будутъ первые послѣдними, и послѣдніе первыми.

ГЛАВА 20.

Ибо царство небесное подобно хозяину дома, который вышелъ рано поутру нанять работниковъ въ виноградникъ свой.

2. И договорясь съ работниками по динарію на день, послалъ ихъ въ виноградникъ свой.

3. Вышедши около третьяго часа, онъ увидѣлъ другихъ, стоящихъ на торжищѣ праздно.

4. И имъ сказалъ: идите и вы въ виноградникъ мой, и что слѣдовать будетъ, дамъ вамъ. Они пошли.

5. Опять вышедши около шестаго и девятаго часа, сдѣлалъ то же.

ѕ҃. Во є҆ди́ный же на́десѧть ча́съ и҆зше́дъ, ѡ҆крѣ́те дрꙋгі̑ѧ стоѧ́щѧ пра́здны, и҆ глаго́ла и҆̀мъ: что̀ здѣ̀ стоитѐ ве́сь де́нь пра́здны;

з҃. Глаго́лаша є҆мꙋ̀, ꙗ҆́кѡ никто́же на́съ на́мъ. глаго́ла и҆̀мъ: и҆ди́те и҆ вы̀ въ ві̑ногра́дъ (мо́й), и҆ є҆́же бꙋ́детъ пра́ведно, прі̑и́мете.

и҃. Ве́черꙋ же бы́вшꙋ глаго́ла гдⷭ҇и́нъ ві̑ногра́да къ пристáвникꙋ своемꙋ̀: призови̇̀ дѣ́латели, и҆ да́ждь и҆̀мъ мѕдꙋ̀, наче́нъ ѿ послѣ́днихъ до пе́рвыхъ.

ѳ҃. И҆ прише́дше, и҆̀же во є҆ди́ный на́десѧть ча́съ, прі̑и́ша по пѣ́нѧзю.

і҃. Прише́дше же пе́рві̑и, мнѧ́хꙋ, ꙗ҆́кѡ вѧ́ще прі̑и́мꙋтъ: и҆ прі̑и́ша и҆ ті̑и по пѣ́нѧзю.

а҃і. Прі̑е́мше же роптáхꙋ на гдⷭ҇и́на,

в҃і. Глаго́люще, ꙗ҆́кѡ сі̑и послѣ́дні̑и є҆ди́нъ ча́съ сотвори́ша, и҆ ра́вныхъ на́мъ сотвори́лъ и҆̀хъ є҆сѝ, поне́сшымъ тѧготꙋ̀ дне̇̀ и҆ ва́ръ.

г҃і. Ѻ҆́нъ же ѿвѣща́въ речѐ є҆ди́номꙋ и҆̀хъ: дрꙋ́же, не ѡ҆бижꙋ̀ тебѐ: не по пѣ́нѧзю ли совѣща́лъ є҆сѝ со мно́ю;

6. Наконецъ, вышедши около одиннадцатаго часа, онъ нашелъ другихъ, стоящихъ праздно, и говоритъ имъ: что вы стоите здѣсь цѣлый день праздно?

7. Они говорятъ ему: никто насъ не нанялъ. Онъ говоритъ имъ: идите и вы въ виноградникъ мой, и что слѣдовать будетъ, получите.

8. Когда же наступилъ вечеръ; говоритъ господинъ винограда управителю своему: позови работниковъ, и отдай имъ плату, начавъ съ послѣднихъ до первыхъ.

9. И пришедши, *нанятые* около одиннадцатаго часа получили по динарію.

10. Пришедши же первые думали, что они получатъ больше; но получили и они по динарію.

11. И получивъ, стали роптать на хозяина дома,

12. И говорили: сіи послѣдніе работали одинъ часъ, и ты сравнялъ ихъ съ нами, перенесшими тягость дня и зной.

13. Онъ же въ отвѣтъ сказалъ одному изъ нихъ: другъ! я не обижаю тебя; не за динарій ли ты договорился со мною?

д҃і. Возмѝ твоѐ и҆ и҆дѝ. хощꙋ же и҆ семꙋ послѣднемꙋ да́ти, ꙗ҆́коже и҆ тебѣ̀.

е҃і. И҆лѝ нѣ́сть мѝ лѣ́ть сотвори́ти, є҆́же хощꙋ, во свои́хъ мѝ; а҆́ще о҆́ко твоѐ лꙋка́во є҆́сть, ꙗ҆́кѡ а҆́зъ бл҃гъ є҆́смь;

ѕ҃і. Та́кѡ бꙋ́дꙋтъ послѣ́днїи пе́рви, и҆ пе́рвїи послѣ́дни: мно́зи бо сꙋ́ть зва́ни, ма́лѡ же и҆збра́нныхъ.

з҃і. И҆ восходѧ̀ І҆и҃съ во І҆ерⷭ҇лимъ, поѧ́тъ о҆бана́десѧте ᲂу҆ченика̀ є҆ди́ны на пꙋ́ти, и҆ речѐ и҆̀мъ:

и҃і. Сѐ восхо́димъ во І҆ерꙋсали́мъ, и҆ Сн҃ъ чл҃вѣ́ческїй пре́данъ бꙋ́детъ а҆рхїере́емъ и҆ кни́жникѡмъ: и҆ ѡ҆сꙋ́дѧтъ є҆го̀ на сме́рть:

ѳ҃і. И҆ предадѧ́тъ є҆го̀ ꙗ҆зы́кѡмъ на порꙋга́нїе и҆ бїе́нїе и҆ пропѧ́тїе: и҆ въ тре́тїй де́нь воскре́снетъ.

к҃. Тогда̀ приступѝ къ немꙋ̀ мѝти сы́нꙋ Зеведе́ѡвꙋ съ сынѡ́ма своима̀, кла́нѧющисѧ и҆ просѧ́щи нѣ́что ѿ негѡ̀.

к҃а. Ѻ҆́нъ же речѐ є҆́й: чесѡ̀ хо́щеши; глаго́ла є҆мꙋ̀: рцы̀, да сѧ́дета сі̑ѧ̀ о҆́ба сы́на моѧ̀, є҆ди́нъ ѡ҆деснꙋ́ю тебѐ, и҆ є҆ди́нъ ѡ҆шꙋ́ю тебѐ, во ц҃рⷭ҇твїи твоѐмъ.

14. Возьми свое, и пойди; я же хочу дать этому послѣднему *то же*, что и тебѣ.

15. Развѣ я не властенъ въ своемъ дѣлать, что хочу? Или глазъ твой завистливъ отъ того, что я добръ?

16. Такъ будутъ послѣдніе первыми, и первые послѣдними; ибо много званныхъ, а мало избранныхъ.

17. И восходя въ Іерусалимъ, Іисусъ дорогою отозвалъ двенадцать учениковъ однихъ, и сказалъ имъ:

18. Вотъ, мы восходимъ въ Іерусалимъ, и Сынъ человѣческій преданъ будетъ первосвященникамъ и книжникамъ, и осудятъ Его на смерть;

19. И предадутъ Его язычникамъ на поруганіе, и біеніе, и распятіе; и въ третій день воскреснетъ.

20. Тогда приступила къ Нему мать сыновъ Зеведеевыхъ съ сыновьями своими, кланяясь, и чего-то прося у Него.

21. Онъ сказалъ ей: чего ты хочешь? Она говоритъ Ему: скажи, чтобы сіи два сына мои сѣли одинъ по правую, а другой по лѣвую руку Твою, въ царствѣ Твоемъ.

кв. Ѿвѣща́въ же І҃исъ
речѐ: не вѣ́ста, чесѡ̀ про́сита.
мо́жета ли пи́ти ча́шꙋ, ю҆̀же
а҆́зъ и҆́мамъ пи́ти, и҆ли̇ креще-
нїе́мъ, и҆̀мже а҆́зъ креща́юсѧ,
крⷭ҇ти́тисѧ; гл҃аста є҆мꙋ̀: мо́-
жева.

кг. И҆ гл҃а и҆̀ма: ча́шꙋ оу҆́бѡ
мою̀ и҆спїе́та, и҆ креще́нїемъ,
и҆̀мже а҆́зъ креща́юсѧ, и҆̀мате
крⷭ҇ти́тисѧ: а҆ є҆́же сѣ́сти ѡ҆́деснꙋ-
ю̀ мене̇ и҆ ѡ҆́шꙋю̀ мене̇,
не̑сть моѐ да́ти, но и҆̀мже
оу҆гото́васѧ ѿ Ѻ҆ц҃а̀ моегѡ̀.

кд. И҆ слы́шавше де́сѧть,
негодова́ша ѿ ѻ҆́воѥ̀ бра́тꙋ.

ке. І҃исъ же призва́въ и҆̀хъ,
речѐ: вѣ́сте, ꙗ҆́кѡ кнѧ̑зи ꙗ҆зы̑къ
господ́ствꙋютъ и҆̀ми, и҆ вели-
цы̑и ѡ҆́бладаютъ и҆̀ми.

кѕ. Не та́кѡ же бꙋ́детъ
въ ва́съ: но, и҆̀же а҆́ще хо́-
щетъ въ ва́съ бо́лѧшїй бы́ти,
да бꙋ́детъ ва́мъ слꙋга̀:

кз. И҆ и҆̀же а҆́ще хо́щетъ
въ ва́съ бы́ти пе́рвый, бꙋ́ди
ва́мъ ра́бъ:

кѝ. Ꙗ҆́коже Сн҃ъ чл҃вѣ́чес-
кїй не прїи́де, да послꙋ́жатъ
є҆мꙋ̀, но послꙋжи́ти, и҆ да́ти
дꙋ̀шꙋ свою̀ и҆збавле́нїе за мно́-
гихъ.

22. Іисусъ сказалъ въ отвѣтъ: не знаете, чего просите. Можете ли пить чашу, которую Я буду пить, или креститься крещеніемъ, которымъ Я крещусь? Они говорятъ Ему: можемъ.

23. И говоритъ имъ: чашу Мою будете пить, и крещеніемъ, которымъ Я крещусь, будете креститься; но дать сѣсть по правую и по лѣвую руку Мою, не отъ Меня *зависитъ*, но кому уготовано Отцемъ Моимъ.

24. Услышавъ *сіе, прочіе* десять *учениковъ* вознегодовали на двухъ братьевъ.

25. Іисусъ же, подозвавъ ихъ, сказалъ: вы знаете, что князи народовъ господствуютъ надъ ними, и вельможи властвуютъ ими.

26. Но между вами да не будетъ такъ: а кто хочетъ между вами быть большимъ, да будетъ вамъ слуга.

27. И кто хочетъ между вами быть первымъ, да будетъ вамъ рабъ:

28. Такъ какъ Сынъ человѣческій не *для того* пришелъ, чтобы Ему служили, но чтобы послужить, и отдать душу свою для искупленія многихъ.

к҃д. И҆сходѧ́щꙋ є҆мꙋ̀ ѿ І҆ерїхо́на, по не́мъ и҆де наро́дъ мно́гъ.

к҃е. И҆ се̑ два̀ слѣпца̀ сѣдѧ́ща при пꙋтѝ, слы́шавша, ꙗ҆́кѡ І҆и҃съ мимохо́дитъ, возопи́ста глаго́люща: поми́лꙋй ны̀, Гдⷭ҇и, Сн҃е Дв҃довъ.

к҃ѕ. Наро́дъ же преща́ше и҆́ма, да ᲂу҆молчи́та: ѻ҆́на же па́че вопїѧ́ста, глаго́люща: поми́лꙋй ны̀, Гдⷭ҇и, Сн҃е Дв҃довъ.

к҃з. И҆ воста́въ І҆и҃съ возгласѝ ѧ҆̀, и҆ речѐ: что̀ хо́щета, да сотворю̀ ва́ма;

к҃и. Глаго́ласта є҆мꙋ̀: Гдⷭ҇и, да ѿве́рзꙋтсѧ ѻ҆́чи на́ши.

к҃ѳ. Милосе́рдовавъ же І҆и҃съ прикоснꙋ́сѧ ѻ҆́чїю и҆́хъ: и҆ а҆́бїе прозрѣ́ша ѻ҆́чи и҆́хъ, и҆ по не́мъ и҆до́ста.

ГЛАВА к҃а.

И҆ є҆гда̀ прибли́жишасѧ во І҆ерусали́мъ, и҆ прїидо́ша въ Виѳсфагі́ю къ горѣ̀ Є҆леѡнстѣ́й, тогда̀ І҆и҃съ посла̀ два̀ ᲂу҆ченика̀,

в҃. Глаго́лѧ и҆́ма: и҆ди́та въ ве́сь, ꙗ҆̀же пра́мѡ ва́ма: и҆ а҆́бїе ѡ҆брѧ́щета ѻ҆сла̀ привѧ́зано, и҆ жребѧ̀ съ ни́мъ: ѿрѣши́вша приведи́та мѝ.

29. И когда выходили они изъ Іерихона; за Нимъ слѣдовало множество народа.

30. И вотъ, двое слѣпыхъ, сидѣвшіе при дорогѣ, услышавъ, что Іисусъ идетъ мимо, начали кричать: помилуй насъ, Господи, сынъ Давидовъ!

31. Народъ же запрещалъ имъ, *требуя*, чтобы они замолчали; но они еще громче стали кричать: помилуй насъ, Господи, сынъ Давидовъ!

32. Іисусъ, остановясь, подозвалъ ихъ, и сказалъ: чего вы хотите отъ Меня?

33. Они говорятъ Ему: чтобы отверзлись очи наши.

34. Іисусъ же, умилосердясь, прикоснулся къ очамъ ихъ; и тотчасъ прозрѣли очи ихъ, и они пошли за Нимъ.

ГЛАВА 21.

И когда приближились къ Іерусалиму, и пришли въ Виѳфагію къ горѣ Елеонской; тогда Іисусъ послалъ двухъ учениковъ,

2. Сказавъ имъ: пойдите въ селеніе, которое прямо передъ вами; и тотчасъ найдете ослицу привязанную и молодаго осла съ нею; отвязавъ, приведите ко Мнѣ.

г҃. И҆ а҆́ще ва́ма кто̀ рече́тъ
что̀, рече́та: ꙗ҆́кѡ Гдⷭ҇ь є҆ю̀
тре́бꙋетъ: а҆́бїе же после́тъ ѧ҆̀.

д҃. Сїе́ же всѐ бы́сть, да
сбꙋ́дется ре́ченное Прⷪ҇рокомъ,
гл҃ющимъ:
є҃. Рцы́те дще́ри Сїѡ́новѣ:
се̑ Цⷭ҇рь твой̀ гра́детъ тебѣ̀
кро́токъ, и҆ всѣ́дъ на ѻ҆слѧ̀
и҆ жребѧ̀, сы́на подꙗре́мнича.

ѕ҃. Ше́дша же ꙋ҆ченика̀, и҆
сотвѡ́рша, ꙗ҆́коже повелѣ̀ и҆̀ма
І҆и҃съ,
з҃. Приведо́ста ѻ҆слѧ̀ и҆
жребѧ̀, и҆ возложи́ша верхꙋ̀
є҆ю̀ ри̑зы своѧ̀, и҆ всѣ́де верхꙋ̀
и҆́хъ.
и҃. Мно́жайшїи же наро́ди
постила́хꙋ ри̑зы своѧ̀ по пꙋ́ти:
дрꙋ́зїи же рѣ́захꙋ вѣ́тви ѿ
дре́въ, и҆ постила́хꙋ по пꙋ́ти̑.
ѳ҃. Наро́ди же предходѧ́щїи
є҆мꙋ̀ и҆ вслѣ́дствꙋющїи зва́хꙋ,
гл҃го́люще: Ѡса́нна (*) Сн҃ꙋ
Дави́довꙋ: бл҃гослове́нъ гра́дый
во и҆́мѧ Гдⷭ҇не: Ѡса́нна въ
вы́шнихъ.
і҃. И҆ вше́дшꙋ є҆мꙋ̀ во
І҆ерусали́мъ, потрѧсе́сѧ ве́сь гра́дъ,
гл҃го́лѧ: кто̀ є҆́сть се́й;

3. И если кто скажетъ
вамъ что нибудь; отвѣчайте,
что они надобны Господу; и
онъ тотчасъ отпуститъ ихъ.
4. Все же сіе было, да ис-
полнится реченное чрезъ про-
рока, который говоритъ:
5. Скажите дщери Сіоновой:
се, Царь твой грядетъ къ
тебѣ кроткій, сидя на ослицѣ
и молодомъ ослѣ, сынѣ подъ-
яремной. (Ис. 62, 11. Зах. 9, 9.)
6. Ученики пошли, и посту-
пили такъ, какъ повелѣлъ
имъ Іисусъ:
7. Привели ослицу и моло-
даго осла, и положили на
нихъ одежды свои, и Онъ
сѣлъ поверхъ ихъ.
8. Множество же народа по-
стилали свои одежды по доро-
гѣ; а иные рѣзали вѣтви съ де-
ревъ, и постилали по дорогѣ.
9. Народъ, предшествовав-
шій и сопровождавшій, вос-
клицалъ: Осанна сыну Дави-
дову! Благословенъ грядущій
во имя Господне! Осанна въ
вышнихъ!
10. И когда вошелъ Онъ
въ Іерусалимъ; весь городъ
пришелъ въ движеніе, и гово-
рилъ: кто это?

(*) Спасе́нїе.

а҃і. Народи же глаголахꙋ: сей есть Іисъ Пророкъ, иже ѿ Назарета Галїлейска.

в҃і. И вниде Іисъ въ церковь Божїю, и изгна всѣ продающыя и кꙋпꙋющыя въ церкви, и трапезы торжникѡмъ испроверже, и сѣдалища продающихъ голꙋби:

г҃і. И глагола имъ: писано есть: храмъ мой, храмъ молитвы наречется: вы же сотвористе и вертепъ разбойникѡмъ.

д҃і. И приступиша къ немꙋ хромїи и слѣпїи въ церкви: и исцѣли ихъ.

е҃і. Видѣвше же архїереє и книжницы чꙋдеса, яже сотворѝ, и отроки зовꙋщя въ церкви и глаголющя: Ѡсанна Сынꙋ Дѣдовꙋ, негодоваша.

ѕ҃і. И рѣша емꙋ: слышиши ли, что сїи глаголютъ; Іисъ же речѐ имъ: ей. нѣсте ли чли николиже, яко изъ оустъ младенецъ и ссꙋщихъ совершилъ еси хвалꙋ;

з҃і. И ѡставль ихъ, изыде вонъ изъ града въ Виѳанїю, и водворися тꙋ.

11. Народъ же говорилъ: это Іисусъ, пророкъ изъ Назарета Галилейскаго.

12. И вошелъ Іисусъ въ храмъ Божій, и выгналъ всѣхъ продающихъ и покупающихъ въ храмѣ, и опрокинулъ столы мѣновщиковъ и скамьи продающихъ голубей.

13. И говорилъ имъ: написано: домъ Мой домомъ молитвы наречется; а вы сдѣлали его вертепомъ разбойниковъ. (Исаіи 56, 7. Іереміи 7, 11.)

14. И приступили къ Нему въ храмѣ слѣпые и хромые; и Онъ исцѣлилъ ихъ.

15. Видѣвъ же первосвященники и книжники чудеса, которыя Онъ сотворилъ, и дѣтей, восклицающихъ въ храмѣ и говорящихъ: Осанна сыну Давидову! вознегодовали.

16. И сказали Ему: слышишь ли, что они говорятъ? Іисусъ же говоритъ имъ: да! развѣ вы никогда не читали: изъ устъ юныхъ и грудныхъ дѣтей Ты устроилъ хвалу? (Псал 8, 3.)

17. И, оставивъ ихъ, вышелъ вонъ изъ города въ Виѳанію, и провелъ тамъ ночь.

ѿі. Оутрꙋ же возвраща́сѧ во гра́дъ, взалка̀:

ѳі. И оузрѣ́въ смоко́вницꙋ є҆ди́нꙋ при пꙋти̑, прїи́де къ не́й, и҆ ничто́же ѡ҆брѣ́те на не́й, то́кмѡ ли́ствїе є҆ди́но, и҆ глаго́ла є҆́й: да николи́же ѿ тебѐ пло́да бꙋ́детъ во вѣ́ки. и҆ а҆́бїе и҆́зсше смоко́вница.

к҃. И҆ ви́дѣвше оу҆ченицы̀, диви́шасѧ, глаго́люще: ка́кѡ а҆́бїе и҆́зсше смоко́вница;

к҃а. Ѿвѣща́въ же І҆и҃съ, речѐ и҆̀мъ: а҆ми́нь гл҃го́лю ва́мъ: а҆́ще и҆́мате вѣ́рꙋ, и҆ не оу҆сꙋмнитє́сѧ, не то́кмѡ смоко́вничное сотворитѐ, но а҆́ще и҆ горѣ̀ се́й речѐте: двигни́сѧ, и҆ ве́рзисѧ въ мо́ре, бꙋ́детъ.

к҃в. И҆ всѧ̑, є҆ли́ка а҆́ще воспро́сите въ молитвѣ̀, вѣ́рꙋюще, прїи́мете.

к҃г. И҆ прише́дшꙋ є҆мꙋ̀ въ цр҃ковь, приступи́ша къ немꙋ̀ оу҆ча́щꙋ а҆рхїере́є и҆ ста́рцы людстїи, глаю́ще: ко́ею власті́ю сїѧ̑ твори́ши; и҆ кто́ ти дадѐ вла́сть сїю̀;

к҃д. Ѿвѣща́въ же І҆и҃съ речѐ и҆̀мъ: вопрошꙋ̀ вы̀ и҆ а҆́зъ сло́во є҆ди́но: є҆́же а҆́ще речѐте

18. Поутру же, возвращаясь въ городъ, взалкалъ.

19. И, увидѣвъ при дорогѣ одну смоковницу, подошелъ къ ней, и, ничего не найдя на ней, кромѣ однихъ листьевъ, говоритъ ей: да не будетъ же впредь отъ тебя плода во вѣкъ. И смоковница тотчасъ засохла.

20. Увидѣвъ это, ученики удивились, и говорили: какъ это вдругъ засохла смоковница?

21. Іисусъ же сказалъ имъ въ отвѣтъ: истинно говорю вамъ: если будете имѣть вѣру, и не усумнитесь; не только сдѣлаете то, что *сдѣлано* съ смоковницею, но если и горѣ сей скажете: поднимись, и ввергнись въ море; будетъ.

22. И все, чего ни попросите въ молитвѣ съ вѣрою, получите.

23. И когда пришелъ Онъ въ храмъ, и училъ; приступили къ Нему первосвященники и старѣйшины народа, и сказали: какою властію Ты это дѣлаешь? И кто Тебѣ далъ такую власть?

24. Іисусъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: спрошу и Я васъ объ одномъ: если о томъ скажете

мнѣ, и҆ а҆зъ ва́мъ рекꙋ, ко́ею вла́стїю сїѧ̑ творю̀.

кє. Крще́нїе І҆ѡа́нново ѿкꙋ́дꙋ бѣ; съ небесе́ ли, и҆ли̇̀ ѿ человѣ́къ; ѻ҆ни́ же помышлѧ́хꙋ въ себѣ̀, глаго́люще: а҆́ще речемъ, съ нб҃се: рече́тъ на́мъ: почто̀ ᲂу҆́бѡ не вѣ́ровасте є҆мꙋ̀;

кѕ. А҆́ще ли речемъ, ѿ человѣ́къ; бои́мсѧ наро́да: вси́ бо и҆́мꙋтъ І҆ѡа́нна ꙗ҆́кѡ проро́ка.

кз. И҆ ѿвѣща́вше І҆и҃сови рѣ́ша: не вѣ́мы. речѐ и҆́мъ и҆ то́й: ни а҆́зъ ва́мъ глаго́лю, ко́ею вла́стїю сїѧ̑ творю̀.

кѝ. Что́жесѧ ва́мъ мни́тъ; человѣ́къ нѣ́кїй и҆мѧ́ше два̀ сы́на, и҆ прише́дъ къ пе́рвомꙋ, речѐ: ча́до, и҆ди̇̀ дне́сь дѣ́лай въ ві҃ногра́дѣ моемъ.

кд҃. Ѻ҆́нъ же ѿвѣща́въ речѐ: не хощꙋ: послѣ́ди же раска́авсѧ, и҆́де.

кѐ. И҆ приступль къ дрꙋго́мꙋ, речѐ та́коже. ѻ҆́нъ же ѿвѣща́въ речѐ: а҆́зъ, гдⷭ҇и, и҆дꙋ̀: и҆ не и҆́де.

кѕ. Кі́й ѿ ѻ҆́боѥ̀ сотворѝ во́лю ѻ҆ч҃ꙋ; глаго́даша є҆мꙋ̀: пе́рвый. гл҃а и҆́мъ І҆и҃съ: а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ мытари

Мнѣ; то и Я вамъ скажу, какою властію это дѣлаю.

25. Крещеніе Іоанново откуда было: съ небесъ, или отъ человѣковъ? Они же разсуждали между собою: если скажемъ: съ небесъ; то Онъ скажетъ намъ: почему же вы не повѣрили ему?

26. А если сказать: отъ человѣковъ; боимся народа; ибо всѣ почитаютъ Іоанна за пророка.

27. И сказали въ отвѣтъ Іисусу: не знаемъ. Сказалъ имъ и Онъ: и Я вамъ не скажу, какою властію это дѣлаю.

28. А какъ вамъ кажется? У одного человѣка было два сына; и онъ, подошедши къ первому, сказалъ: сынъ! пойди, сего дня работай въ виноградникѣ моемъ.

29. Но онъ сказалъ въ отвѣтъ: не хочу; а послѣ, раскаявшись, пошелъ.

30. И подошедъ къ другому, онъ сказалъ то же. Этотъ сказалъ въ отвѣтъ; иду, государь; и не пошелъ.

31. Который изъ двухъ исполнилъ волю отца? Говорятъ Ему: первый. Іисусъ говоритъ имъ: истинно го-

и҆ любодѣ́йцы варѧ́ютъ вы̀ въ
цр҃твіи бж҃іи.

л҃в. Пріи́де бо къ ва́мъ
і҆ѡа́ннъ Крести́тель пꙋте́мъ
пра́ведны́мъ, и҆ не вѣ́ровасте
є҆мꙋ̀: мытари́ же и҆ любодѣ́й-
цы вѣ́роваша є҆мꙋ̀: вы̀ же
ви́дѣвше, не раска́ѧстесѧ по-
слѣ́ди вѣ́ровати є҆мꙋ̀.

л҃г. И҆нꙋ̀ при́тчꙋ слы́шите.
человѣ́къ нѣ́кій бѣ̀ домови́тъ,
и҆́же насади̇̀ вїногра́дъ, и҆ ѡ҆пло́-
томъ ѡ҆гради̇̀ є҆го̀, и҆ и҆скопа̀
въ не́мъ точи́ло, и҆ созда̀
сто́лпъ, и҆ вдадѐ и҆ дѣ́лате-
лемъ, и҆ ѿи́де.

л҃д. Є҆гда́ же приближи́сѧ
вре́мѧ плодѡ́въ, посла̀ рабы̀
свои̇̀ къ дѣ́лателемъ, пріѧ́ти
плоды̀ є҆гѡ̀:

л҃е. И҆ є҆́мше дѣ́лателе ра-
бѡ́въ є҆гѡ̀, ѻ҆́баго ꙋ҆́бѡ би́ша,
ѻ҆́баго же ꙋ҆би́ша, ѻ҆́баго же
ка́менїемъ поби́ша.

л҃ѕ. Па́ки посла̀ и҆́ны рабы̀
мнѡ́жайшѧ пе́рвыхъ: и҆ со-
твори́ша и҆́мъ та́коже.

л҃з. Послѣди́ же посла̀ къ
ни́мъ сн҃а своего̀, глаго́лѧ:
ꙋ҆срамѧ́тсѧ сн҃а моегѡ̀.

л҃и. Дѣ́лателе же ви́дѣв-
ше сн҃а, рѣ́ша къ себѣ̀: се́й
є҆́сть наслѣ́дникъ: пріи́дите,

ворю вамъ, что мытари и
блудницы впередъ васъ идутъ
въ царство Божіе.

32. Ибо пришелъ къ вамъ
Іоаннъ путемъ праведности; и
вы не повѣрили ему: а мы-
тари и блудницы повѣрили
ему; вы же, и видѣвъ это,
не раскаялись послѣ, чтобъ
повѣрить ему.

33. Выслушайте другую
притчу: былъ нѣкоторый
хозяинъ, который насадилъ
виноградникъ, обнесъ его
оградою, выкопалъ въ немъ
точило, построилъ башню, и,
отдавъ его виноградарямъ,
отлучился.

34. Когда же приближилось
время плодовъ; онъ послалъ
своихъ слугъ къ виногра-
дарямъ, взять свои плоды.

35. Виноградари, схвативъ
слугъ его, иного прибили,
иного убили, а иного побили
камнями.

36. Опять послалъ онъ дру-
гихъ слугъ, больше прежняго;
и съ ними поступили также.

37. Наконецъ послалъ онъ
къ нимъ своего сына, гово-
ря: устыдятся сына моего.

38. Но виноградари, уви-
дѣвъ сына, сказали другъ
другу: это наслѣдникъ; пой-

оубіе́мъ е҆го̀, и҆ оудержи́мъ достоѧ́ніе е҆гѡ̀.

л҃ѳ. И҆ е҆́мше е҆го̀ и҆зведо́ша вонъ и҆з̾ вїногра́да, и҆ оуби́ша.

м҃. Е҆гда̀ оу҆́бо прїи́детъ гдⷭ҇и́нъ вїногра́да, что̀ сотвори́тъ дѣ́лателемъ тѣ́мъ;

мⷭ҇а. Гл҃аша е҆мꙋ̀: ѕлы́хъ ѕлѣ̀ погꙋби́тъ и҆́хъ, и҆ вїногра́дъ преда́стъ и҆́нымъ дѣ́лателемъ, и҆̀же воздадѧ́тъ е҆мꙋ̀ плоды̀ во времена̀ своѧ̀.

мⷭ҇в. Гл҃а и҆мъ І҆и҃съ: не́сте ли чли̑ ни́коли́же въ писа́нїихъ: ка́мень, е҆гѡ́же не въ рѧдꙋ̀ сотвори́ша зи́ждꙋщїи, се́й бы́сть во главꙋ̀ оу҆гла. ѿ Гдⷭ҇а бы́сть сїе̑, и҆ е҆́сть ди́вно во о҆́чїю ва́шею.

мⷭ҇г. Сегѡ̀ ра́ди гл҃го́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ ѿи́метсѧ ѿ ва́съ цр҃ствїе Бж҃їе, и҆ да́стсѧ ꙗ҆зы́кꙋ тво-рѧ́щемꙋ плоды̀ е҆гѡ̀.

мⷭ҇д. И҆ пады́й на ка́мени се́мъ, сокрꙋ́шитсѧ: а҆ на не́мже паде́тъ, сотры́етъ и҆̀.

мⷭ҇е. И҆ слы́шавше а҆рхїере́е и҆ фарїсе́е при̑тчи е҆гѡ̀, разꙋмѣ́ша, ꙗ҆́кѡ ѡ҆ ни́хъ глаго́летъ:

демъ, убьемъ его, и завладѣемъ наслѣдствомъ его.

39. И, схвативъ его, вывели вонъ изъ виноградника, и убили.

40. И такъ, когда придетъ хозяинъ виноградника, что сдѣлаетъ онъ съ виноградарями тѣми?

41. Говорятъ Ему: злодѣевъ сихъ предастъ злой смерти; а виноградникъ отдастъ другимъ виноградарямъ, которые будутъ отдавать ему плоды во времена свои.

42. Іисусъ говоритъ имъ: неужели вы никогда не читали въ Писаніи: камень, который отвергли строители, тотъ самый сдѣлался главою угла; это отъ Господа, и есть дивно въ очахъ нашихъ? (Псал. 117, 22. 23.)

43. Потому сказываю вамъ, что отнимется отъ васъ царство Божіе, и дано будетъ народу, приносящему плоды его.

44. И тотъ, кто упадетъ на этотъ камень, разобьется; а на кого онъ упадетъ, того раздавитъ.

45. И, слышавъ притчи Его, первосвященники и фарисеи поняли, что Онъ объ нихъ говоритъ.

мѕ. И҆ и҆щꙋ́ще є҆го̀ ꙗ҆́ти, оу҆бо́шасѧ наро́да, поне́же ꙗ҆́кѡ прⷪ҇ро́ка є҆го̀ и҆мѣ́хꙋ.

46. И старались схватить Его; но побоялись народа, потому что Его почитали за пророка.

ГЛАВА кв.

И҆ ѿвѣща́въ І҆и҃съ, па́ки речѐ и҆̀мъ въ при́тчахъ, гл҃го́лѧ:

в҃. Оу҆подо́бисѧ цр҃твїе нб҃ное чл҃вѣ́кꙋ цр҃ю̀, и҆̀же сотвори̑ бра́ки сн҃ꙋ своемꙋ̀:

г҃. И҆ посла̀ рабы̑ своѧ̀ призва́ти зва̑нныѧ на бра́ки, и҆ не хотѧ́хꙋ прїити̑.

д҃. Па́ки посла̀ и҆́ны рабы̑, гл҃го́лѧ, рцы́те зва̑ннымъ: се̑ о҆бѣ́дъ мо́й оу҆гото́вахъ, ю҆нцы̑ мои̑ и҆ оу҆пита̑ннаѧ и҆сколе́на, и҆ всѧ̑ готѡ́ва: прїи́ди́те на бра́ки.

є҆. О҆ни́ же небре́гше ѿидо́ша, о҆́въ оу҆́бѡ на село̀ своѐ, о҆́въ же на кꙋ́пли своѧ̀:

ѕ҃. Про́чїи же є҆́мше рабѡ́въ є҆гѡ̀ досади́ша и҆̀мъ, и҆ оу҆би́ша и҆̀хъ.

з҃. И҆ слы́шавъ ца́рь то́й, разгнѣ́васѧ, и҆ посла́въ вѡ́ѧ своѧ̀, погꙋ́би оу҆бі́йцы о҆́ны, и҆ гра́дъ и҆̀хъ зажже̑.

46. И старались схватить Его; но побоялись народа, потому что Его почитали за пророка.

ГЛАВА 22.

Іисусъ, продолжая еще говорить имъ притчами, сказалъ:

2. Царство небесное подобно человѣку царю, который сдѣлалъ брачный пиръ для сына своего.

3. И послалъ рабовъ своихъ, звать званныхъ на брачный пиръ; и не хотѣли придти.

4. Опять послалъ другихъ рабовъ, сказавъ: скажите званнымъ: вотъ, я приготовилъ обѣдъ мой, тельцы мои и что откормлено, заколото, и все готово; приходите на брачный пиръ.

5. Но они, пренебрегши то, пошли, кто на поле свое, а кто на торговлю свою.

6. Прочіе же, схвативъ рабовъ его, оскорбили и убили *ихъ*.

7. Услышавъ о семъ, царь разгнѣвался; и, пославъ войска свои, истребилъ убійцъ оныхъ, и сжегъ городъ ихъ.

и҃. Тогда̀ глаго́ла рабѡ́мъ своимъ: бра́къ оу҆бѡ гото́въ є҆́сть, зва́нїи же не бы́ша достойни.

д҃. И҆ди́те оу҆́бо на и҆схѡ́дища пѹте́й, и҆ є҆ли́цѣхъ а҆́ще ѡ҆брѧ́щете, призови́те на бра́ки.

і҃. И҆ и҆зше́дше рабѝ ѻ҆́ни на распѹтїѧ, собра́ша всѣ́хъ, є҆ли́цѣхъ ѡ҆брѣто́ша, ѕлы́хъ же и҆ до́брыхъ: и҆ и҆спо́лнисѧ бра́къ возлежа́щихъ.

а҃і. Вше́дъ же ца́рь ви́дѣти возлежа́щихъ, ви́дѣ тѹ̀ человѣ́ка не ѡ҆болче́на во ѡ҆дѣѧ́нїе бра́чное:

в҃і. И҆ гаго́ла є҆мѹ̀: дрѹ́же, ка́кѡ вше́лъ є҆сѝ сѐмѡ не и҆мы́й ѡ҆дѣѧ́нїѧ бра́чна; ѻ҆́нъ же оу҆молча̀.

г҃і. Тогда̀ речѐ ца́рь слѹга́мъ: свѧза́вше є҆мѹ̀ рѹцѣ̀ и҆ но́зѣ, возми́те є҆го̀ и҆ ввер́зите во тмѹ̀ кромѣ́шнѹю: тѹ̀ бѹ́детъ пла́чь и҆ скре́жетъ зѹбѡ́мъ.

д҃і. Мно́зи бо сѹ́ть зва́ни, ма́лѡ же и҆збра́нныхъ.

є҃і. Тогда̀ ше́дше фарїсе́є, совѣ́тъ воспрїѧ́ша, ꙗ҆́кѡ да ѡ҆больсті́ѧтъ є҆го̀ сло́вомъ.

ѕ҃і. И҆ посыла́ютъ къ немѹ̀ оу҆ченики̑ свои̑ со и҆ро́дїа́ны, глаго́люще: оу҆чи́телю, вѣ́мы, ꙗ҆́кѡ и҆́стиненъ є҆сѝ, и҆ пѹтѝ Бж҃їю

8. Тогда говоритъ онъ рабамъ своимъ: брачный пиръ готовъ; а званные не были достойны.

9. И такъ пойдите на распутія, и всѣхъ, кого найдете, зовите на брачный пиръ.

10. И рабы тѣ, вышедши на дороги, собрали всѣхъ, кого только нашли, и злыхъ и добрыхъ; и брачный пиръ наполнился возлежащими.

11. Царь, войдя посмотрѣть возлежащихъ, увидѣлъ тамъ человѣка, одѣтаго не въ брачную одежду;

12. И говоритъ ему: другъ! какъ ты вошелъ сюда не въ брачной одеждѣ? Онъ же молчалъ.

13. Тогда сказалъ царь слугамъ: связавъ ему руки и ноги, возьмите его, и бросьте во тму внѣшнюю; тамъ будетъ плачь и скрежетъ зубовъ.

14. Ибо много званныхъ, а мало избранныхъ.

15. Тогда фарисеи пошли, и совѣщались, какъ бы уловить Его въ словахъ.

16. И посылаютъ къ Нему учениковъ своихъ съ иродіанами, говоря: Учитель! мы знаемъ, что Ты справедливъ,

вои́стинну оу҆чи́ши, и҆ нерадѝши
ни ѿ ко́мже: не зри́ши бо на
лицѐ чл҃вѣ́кѡмъ.

з҃і. Рцы̀ оу҆бо на́мъ, что́-
тисѧ мни́тъ; достои́но ли
є҆́сть да́ти кинсо́нъ Ке́сареви,
и҆лѝ ни̑;
н҃і. Разꙋмѣ́въ же І҆и҃съ
лꙋка́вство и҆́хъ, речѐ: что́ мѧ
и҆скꙋша́єте, лицемѣ́ри;
ѳ҃і. Покажи́те мѝ злати́-
цꙋ кинсо́ннꙋю. о҆́ни же принесо́ша є҆мꙋ̀ пѣ́нѧзь.
к҃. И҆ глаго́ла и҆́мъ; чі́й
о҆́бразъ се́й и҆ написа́ніе;
к҃а. И҆ глаго́лаша є҆мꙋ̀: Ке́-
саревъ. тогда̀ глаго́ла и҆́мъ:
воздади́те оу҆бо Ке́сарева Ке́-
сареви, и҆ Бж҃їѧ Бг҃ови.
к҃в. И҆ слы́шавше, диви́шасѧ:
и҆ ѿста́вльше є҆го̀ ѿидо́ша.
к҃г. Въ то́й де́нь приступи́ша къ немꙋ̀ саддꙋке́є,
и҆̀же гл҃ютъ не бы́ти воскресе́-
нїю, и҆ вопроси́ша є҆го̀,
к҃д. Гл҃юще: оу҆чи́телю, Мѡ-
ѷсе́й речѐ: а҆́ще кто̀ оу҆мре́тъ
не и҆мы́й ча̑дъ, да поѝметъ
бра́тъ є҆гѡ̀ женꙋ̀ є҆гѡ̀, и҆ вос-
креси́тъ сѣ́мѧ бра́та своегѡ̀.

к҃є. Бѣ́ша же въ на́съ
се́дмь бра́тїѧ: и҆ пе́рвый ѿ-
женсѧ оу҆мре: и҆ не и҆мы́й сѣ-

и истинно пути Божію учишь, и не заботишься объ угожденіи кому либо; ибо не смотришь ни на какое лице.

17. И такъ скажи намъ: какъ тебѣ кажется? позволительно ли давать подать Кесарю, или нѣтъ?

18. Но Іисусъ, видя лукавство ихъ, сказалъ: что искушаете Меня, лицемѣры?

19. Покажите Мнѣ монету, которою платится подать. Они принесли Ему динарій.

20. И говоритъ имъ: чье это изображеніе и надпись?

21. Говорятъ Ему: Кесаревы. Тогда говоритъ имъ: и такъ отдавайте Кесарево Кесарю, а Божіе Богу.

22. Услышавъ это, они удивились, и, оставивъ Его, ушли.

23. Въ тотъ день приступили къ Нему саддукеи, которые говорятъ, что нѣтъ воскресенія, и спросили Его:

24. Учитель! Моусей сказалъ: если кто умретъ, не имѣя дѣтей; то братъ его пусть возьметъ за себя жену его, и возстановитъ сѣмя брату своему.

25. Было у насъ семь братьевъ; первый, женясь, умеръ, и, не имѣя дѣтей, оста-

мене, ѡ҆ста́ви жен҆ѹ̀ свою̀ бра́т҆ѹ своемѹ̀.

к҃ѕ. Та́кожде же и҆ вто́рый, и҆ тре́тїй да́же до седма́гѡ.

к҃з. Послѣди́ же всѣ́хъ ᲂу҆мре и҆ жена̀.

к҃и. Въ воскресе́нїе ᲂу҆̀бо, кото́рагѡ ѿ седми́хъ бѹ́детъ жена̀; вси̑ бо и҆мѣ́ша ю̑.

к҃ѳ. Ѿвѣща́въ же І҆и҃съ речѐ и҆̀мъ: прельща́етесѧ, не вѣ́дѹще писа́нїѧ, ни си́лы Бж҃їѧ.

л҃. Въ воскресе́нїе бо ни же́нѧтсѧ, ни посѧга́ютъ, но ꙗ҆́кѡ А҆́ггли Бж҃їи на нб҃сѝ сѹ́ть.

л҃а. Ѡ҆ воскр҃нїи же ме́ртвыхъ, не́сте ли чли̑ рече́ннагѡ ва́мъ Бг҃омъ, глѧ́щимъ:

л҃в. А҆́зъ є҆́смь Бг҃ъ Авраа́мовъ, и҆ Бг҃ъ Іса́ковъ, и҆ Бг҃ъ І҆а́ковль; не́сть Бг҃ъ, Бг҃ъ ме́ртвыхъ, но Бг҃ъ живы́хъ.

л҃г. И҆ слы́шавше наро́ди дивлѧ́хѹсѧ ѿ ᲂу҆че́нїи є҆гѡ̀.

л҃д. Фарїсе́є же слы́шавше, ꙗ҆́кѡ посрамѝ саддѹке́и, собра́шасѧ вкѹпѣ̀.

л҃є. И҆ вопросѝ є҆ди́нъ ѿ ни́хъ законоѹчи́тель, и҆скѹша́ѧ є҆го̀, и҆ глаго́лѧ:

л҃ѕ. Оу҆чт҃лю, ка́ѧ за́повѣдь бо́льши є҆́сть въ зако́нѣ;

вилъ жену свою брату своему.

26. Подобно и вторый, и третій, даже до седьмаго.

27. Послѣ же всѣхъ умерла и жена.

28. И такъ, въ воскресеніи, котораго изъ семи будетъ она женою? ибо всѣ имѣли ее.

29. Іисусъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: заблуждаетесь, не зная Писаній, ни силы Божіей.

30. Ибо въ воскресеніи ни женятся, ни выходятъ за мужъ; но живутъ, какъ Ангелы Божіи на небесахъ.

31. А о воскресеніи мертвыхъ не читали ли вы реченнаго вамъ Богомъ:

32. Я Богъ Авраама, Богъ Исаака и Богъ Іакова? Богъ не есть Богъ мертвыхъ, но живыхъ. (Исх. 3, 6.)

33. И, слышавъ, народъ дивился ученію Его.

34. А фарисеи, услышавъ, что Онъ привелъ саддукеевъ въ молчаніе, собрались вмѣстѣ.

35. И одинъ изъ нихъ, законникъ, искушая Его, спросилъ, говоря:

36. Учитель! какая наибольшая заповѣдь въ законѣ?

л҃з. Ї҆и҃съ же речѐ є҆мꙋ̀: возлю́биши Гдⷭ҇а Бг҃а твоегѡ̀ всѣ́мъ ср҃цемъ твои́мъ, и҆ всѐю дꙋше́ю твое́ю, и҆ всѐю мы́слїю твое́ю.

л҃и. Сїѧ̀ є҆́сть пе́рвѧ и҆ бо́льшѧ за́повѣдь.

л҃ѳ. Вторѧ́ же подо́бна є҆й҃: возлю́биши и҆скреннѧго твоегѡ̀ ꙗ҆́кѡ са́мъ себѐ.

м҃. Въ сїю̀ ѻ҆́воѭ за́повѣдїю ве́сь зако́нъ и҆ прⷪ҇ро́цы ви́сѧтъ.

м҃а. Собра́вшымсѧ же фарїсе́ѡмъ, вопроси̑ и҆́хъ Ї҆и҃съ,

м҃в. Глаго́лѧ: что̀ ва́мъ мни́тсѧ ѿ Хрⷭ҇тѣ; чі́и є҆́сть сн҃ъ; глаго́лаша є҆мꙋ̀: Дв҃довъ.

м҃г. Глаго́ла и҆̀мъ: ка́кѡ ᲂу҆̀бѡ Дв҃дъ дх҃омъ Гдⷭ҇а є҆гѡ̀ нарица́етъ; глаго́лѧ:

м҃д. Речѐ Гдⷭ҇ь Гдⷭ҇ви моемꙋ̀: сѣ́ди ѿдесн́ꙋю мене̑, до́ндеже положꙋ̀ враги̑ твоѧ̀ подно́жїе ногъ твои́хъ.

м҃є. А҆́ще ᲂу҆̀бо Дв҃дъ нарица́етъ є҆гѡ̀ Гдⷭ҇а, ка́кѡ сн҃ъ є҆мꙋ̀ є҆́сть;

м҃ѕ. И҆ никто́же мо́жаше ѿвѣща́ти є҆мꙋ̀ словесѐ: нижѐ смѣ́ѧше кто̀ ѿ тогѡ̀ днѐ вопроси́ти є҆гѡ̀ ктомꙋ̀.

37. Іисусъ сказалъ ему: возлюби Господа Бога твоего всѣмъ сердцемъ твоимъ, и всею душею твоею, и всѣмъ разумѣніемъ твоимъ.

38. Сія есть первая и наибольшая заповѣдь.

39. Вторая же подобная ей: возлюби ближняго твоего, какъ себя самаго.

40 На сихъ двухъ заповѣдяхъ утверждается весь законъ и пророки.

41. Когда же собрались фарисеи; Іисусъ спросилъ ихъ:

42. Что вы думаете о Христѣ? чей Онъ сынъ? Говорятъ Ему: Давидовъ.

43. Говоритъ имъ: какъ же Давидъ, по вдохновенію, называетъ Его Господомъ, когда говоритъ:

44. Сказалъ Господь Господу Моему: сѣди одесную Меня, доколѣ положу враговъ Твоихъ въ подножіе ногъ Твоихъ? (Псал. 109, 1.)

45. И такъ, если Давидъ называетъ Его Господомъ; какъ же Онъ сынъ ему?

46. И никто не могъ отвѣчать Ему ни слова; и съ того дня никто уже не смѣлъ спрашивать Его.

ГЛАВА кг.

Тогда̀ Іисъ глаго́ла къ народомъ и҆ оу҆ченикомъ своимъ,

в҃. Глаго́лѧ: на Моѵсе́овѣ сѣда́лищи сѣдо́ша кни́жницы и҆ фарі́сеѥ:

г҃. Всѧ̑ оу҆́бо, є҆ли́ка а҆́ще рекꙋ́тъ ва́мъ блюсти̑, соблюда́йте и҆ твори́те: по дѣлѡ́мъ же и҆́хъ не твори́те: глаго́лютъ бо, и҆ не творѧ́тъ.

д҃. Свѧзꙋ́ютъ бо бремена̀ тѧ́жка и҆ бѣ́днѣ носи́ма, и҆ возлага́ютъ на плеща̀ чл҃вѣ́ческа: пе́рстомъ же своимъ не хотѧ́тъ двигнꙋ́ти и҆́хъ.

є҃. Всѧ̑ же дѣла̀ своѧ̀ творѧ́тъ, да ви́дими бꙋ́дꙋтъ чл҃вѣ́ки. разширѧ́ютъ же храни́лища (*) своѧ̀, и҆ велича́ютъ воскри́лїѧ ри́зъ свои́хъ:

ѕ҃. Лю́бѧтъ же преждевозлежа̑нїѧ на ве́черѧхъ, и҆ преждесѣда̑нїѧ на со́нмищахъ,

з҃. И҆ цѣлова̑нїѧ на то́ржищахъ, и҆ зва́тисѧ ѿ человѣ́къ: оу҆чи́телю, оу҆чи́телю.

и҃. Вы́ же не нарица́йтесѧ оу҆чи́тели: є҆ди́нъ бо є҆́сть

(*) Пова́зки на лбꙋ и҆ на рꙋка́хъ съ слова́ми и҆з̾ зако́на.

ГЛАВА 23.

Тогда Іисусъ началъ говорить народу и ученикамъ своимъ,

2. И сказалъ: на Моѵсеевомъ сѣдалищѣ сѣли книжники и фарисеи.

3. И такъ все, что они велятъ вамъ соблюдать, соблюдайте и дѣлайте; по дѣламъ же ихъ не поступайте: ибо они говорятъ, и не дѣлаютъ.

4. Связываютъ бремена тяжелыя и неудобоносимыя, и возлагаютъ на плеча людямъ; а сами не хотятъ и перстомъ двинуть ихъ.

5. Всѣ же дѣла свои дѣлаютъ съ тѣмъ, чтобы видѣли ихъ люди; расширяютъ хранилища свои, и увеличиваютъ воскрилія одеждъ своихъ.

6. Также любятъ предвозлежанія на пиршествахъ и предсѣданія въ синагогахъ,

7. И привѣтствія на площадяхъ, и чтобы люди звали ихъ: учитель! учитель!

8. А вы не называйтесь учителями: ибо одинъ у васъ

ва́шъ оу҆чи́тель, Хр҃то́съ: всѝ же вы̀ бра́тїѧ є҆сте̑.

҃θ. И҆ ѻ҆ц҃а̀ не зови́те себѣ̀ на землѝ: є҆ди́нъ бо є҆́сть Ѻ҆ц҃ъ ва́шъ, и҆же на нб҃сѣхъ.

҃і. Ниже̑ нарица́йтесѧ наста́вницы: є҆ди́нъ бо є҆́сть наста́вникъ ва́шъ, Хр҃то́съ.

҃аі. Бо́лїй же въ ва́съ, да бꙋ́детъ ва́мъ слꙋга̀.

҃бі. И҆же бо вознесе́тсѧ, смири́тсѧ: и҆ смирѧ́йсѧ, вознесе́тсѧ.

҃гі. Го́ре ва́мъ кни́жницы и҆ фарїсе́є лицемѣ́ри, ꙗ҆́кѡ затворѧ́ете цр҃тво̑ї нб҃ное пред̾ человѣ́ки: вы̀ бо не вхо́дите, ни входѧ́щихъ ѡ҆ставлѧ́ете вни́ти.

҃ді. Го́ре ва́мъ кни́жницы и҆ фарїсе́є лицемѣ́ри, ꙗ҆́кѡ снѣда́ете до́мы вдови́цъ, и҆ вино́ю дале́че молѝтвы творѧ́ще: сегѡ̀ ра́ди ли́шшее прїи́мете ѡ҆сꙋжде́нїе.

҃єі. Го́ре ва́мъ кни́жницы и҆ фарїсе́є лицемѣ́ри, ꙗ҆́кѡ преходи́те мо́ре и҆ сꙋ́шꙋ, сотвори́ти є҆ди́наго прише́льца: и҆ є҆гда̀ бꙋ́детъ, творите̑ є҆го̀ сы́на гее́нны сꙋгꙋ́бѣйша ва́съ.

҃ѕі. Го́ре ва́мъ вожди̑ слѣ-

Учитель, Христосъ; всѣ же вы братья.

9. И отцемъ себѣ не называйте никого на землѣ: ибо одинъ у васъ Отецъ, который на небесахъ.

10. И не называйтесь наставниками: ибо одинъ у васъ Наставникъ, Христосъ.

11. Большій изъ васъ да будетъ вамъ слуга.

12. Ибо кто возвышаетъ себя, тотъ униженъ будетъ; а кто унижаетъ себя, тотъ возвысится.

13. Горе вамъ, книжники и фарисеи, лицемѣры, что затворяете царство небесное человѣкамъ; ибо сами не входите, и хотящихъ войти не допускаете.

14. Горе вамъ, книжники и фарисеи, лицемѣры, что поѣдаете домы вдовъ, и напоказъ молитесь долго: за это примете тягчайшее осужденіе.

15. Горе вамъ, книжники и фарисеи, лицемѣры, что обходите море и сушу, дабы обратить хотя одного; и когда это случится, дѣлаете его сыномъ геенны, вдвое худшимъ васъ.

16. Горе вамъ, вожди слѣ-

піи, глаго́лющіи: и҆́же а҆́ще
кленетсѧ цр҃ковію, ничесо́же
є҆́сть: а҆ и҆́же кленетсѧ зла́томъ
цр҃ко́вным, до́лженъ є҆́сть.

з҃і. Бꙋ́и и҆ слѣпіи, что́ бо
бо́лѣе є҆́сть, зла́то ли, и҆ли̑
цр҃ковь, ст҃ѧ́щаѧ зла́то;
и҃і. И҆ и҆́же а҆́ще кленетсѧ
ѻ҆лтаре́мъ, ничесо́же є҆́сть: а҆
и҆́же кленетсѧ да́ромъ, и҆́же
верхꙋ̀ є҆гѡ̀, до́лженъ є҆́сть.

ѳ҃і. Бꙋ́и и҆ слѣпіи, что́
бо бо́лѣе, да́ръ ли, и҆ли̑
ѻ҆лта́рь ст҃ѧ́й да́ръ;
к҃. И҆́же ᲂу҆́бо кленетсѧ
ѻ҆лтаре́мъ, кленетсѧ и҆́мъ, и҆
сꙋ́щимъ верхꙋ̀ є҆гѡ̀:
к҃а. И҆ и҆́же кленетсѧ цр҃ко-
вію, кленетсѧ є҆ю̀, и҆ живꙋ́-
щимъ въ не́й:
к҃в. И҆ кленыйсѧ нб҃се́мъ,
кленетсѧ престо́ломъ Бж҃іимъ,
и҆ сѣдѧ́щимъ на не́мъ
к҃г. Го́ре ва́мъ кни́жницы
и҆ фарі́сеє лицемѣ́ри, ꙗ҆́кѡ
ѡ҆десѧ́тствꙋете мѧ́твꙋ и҆
ко́поръ, и҆ кꙋмі́нъ, и҆ ѡ҆ста́-
висте вѧ́щшаѧ зако́на, сꙋ́дъ
и҆ ми́лость и҆ вѣ́рꙋ: сі̑ѧ̀ же
подоба́ше твори́ти, и҆ ѻ҆́нѣхъ
не ѡ҆ставлѧ́ти.
к҃д. Вожди̑ слѣпіи, ѡ҆цѣ-
жда́ющіи комары̑, вельблꙋ́ды
же пожира́юще.

пые, которые говорите: если
кто поклянется храмомъ, то
ничего; а если кто поклянется
золотомъ храма, то повиненъ.

17. Безумные и слѣпые! что
больше, золото, или храмъ,
освящающій золото?

18. Также: если кто по-
клянется жертвенникомъ, то
ничего; если же кто покля-
нется даромъ, который на
немъ, то повиненъ.

19. Безумные и слѣпые!
что больше, даръ, или жерт-
венникъ, освящающій даръ?

20. И такъ клянущійся жерт-
венникомъ клянется имъ и
всѣмъ, что на немъ;

21. И клянущійся храмомъ
клянется имъ и живущимъ въ
немъ;

22. И клянущійся небомъ
клянется престоломъ Божіимъ
и сѣдящимъ на немъ;

23. Горе вамъ, книжники и
фарисеи, лицемѣры, что даете
десятину съ мяты, аниса и
тмина, и оставили важнѣйшее
въ законѣ, судъ, милость и
вѣру: сіе надлежало дѣлать, и
того не оставлять.

24. Вожди слѣпые, оцѣжи-
вающіе комара, а верблюда по-
глощающіе!

к҃е. Го́ре ва́мъ кни́жницы и҆ фарі́се́е лицемѣ́ри, ꙗ҆́кѡ ѡ҆чища́ете внѣ́шнее сткля́ницы и҆ блю́да, внꙋ́трьꙋдꙋ же сꙋ́ть по́лни хище́нїѧ и҆ непра́вды.

к҃ѕ. Фарі́се́е слѣпы́й, ѡ҆чи́сти пре́жде внꙋ́треннее сткля́ницы и҆ блю́да, да бꙋ́детъ и҆ внѣ́шнее и҆́хъ чи́сто.

к҃з. Го́ре ва́мъ кни́жницы и҆ фарі́се́е лицемѣ́ри, ꙗ҆́кѡ подо́битеся гробѡ́мъ пова́пленымъ, и҆́же внѣ́ѕдꙋ ᲂу҆́бѡ ꙗ҆вля́ютсѧ красны̀, внꙋ́трьꙋдꙋ же по́лни сꙋ́ть косте́й ме́ртвыхъ и҆ всѧ́кїѧ нечистоты̀.

к҃и. Та́кѡ и҆ вы̀, внѣ́ѕдꙋ ᲂу҆́бѡ ꙗ҆вля́етесѧ человѣ́кѡмъ пра́ведни, внꙋ́трьꙋдꙋ же є҆́стѐ по́лни лицемѣ́рїѧ и҆ беззако́нїѧ.

к҃ѳ. Го́ре ва́мъ кни́жницы и҆ фарі́се́е лицемѣ́ри, ꙗ҆́кѡ зи́ждете гро́бы прⷪ҇ро́ческїѧ, и҆ кра́сите ра́ки пра́ведныхъ,

л҃. И҆ глаго́лете: а҆́ще бы́хомъ бы́ли во днѝ ѻ҆́цъ на́шихъ, не бы́хомъ ᲂу҆́бѡ ѻ҆бщни́цы и҆́мъ бы́ли въ кро́ви прⷪ҇ро́къ.

л҃а. Тѣ́мже са́ми свидѣ́тельствꙋете себѣ̀, ꙗ҆́кѡ сы́нове є҆́стѐ и҆збі́вшихъ прⷪ҇ро́ки:

25. Горе вамъ, книжники и фарисеи, лицемѣры, что очищаете внѣшность чаши и блюда, между тѣмъ какъ внутри онѣ полны хищенія и неправды.

26. Фарисей слѣпой! очисти прежде внутренность чаши и блюда, чтобы чиста была и внѣшность ихъ.

27. Горе вамъ, книжники и фарисеи, лицемѣры, что уподобляетесь обѣленнымъ гробамъ, которые снаружи кажутся красивыми, а внутри полны костей мертвыхъ и всякой нечистоты.

28. Такъ и вы по наружности кажетесь людямъ праведными, а внутри исполнены лицемѣрія и беззаконія.

29. Горе вамъ, книжники и фарисеи, лицемѣры, что строите гробницы пророкамъ, и украшаете памятники праведниковъ,

30. И говорите: если бы мы были во дни отцовъ нашихъ; то не были бы сообщниками ихъ въ *пролитіи* крови пророковъ.

31. Такимъ образомъ вы сами противъ себя свидѣтельствуете, что вы сыны тѣхъ, которые избили пророковъ.

лв. И҆ вы̀ и҆спо́лните мѣ́ру ѻ҆ц҃ъ ва́шихъ.

лг. Зміѧ̀, порожде́нїѧ є҆хі́дншова, ка́кѡ ᲂу҆бѣ́жите ѿ сꙋда̀ ѻ҆гнѧ̀ гее́нскагѡ;

лд. Сегѡ̀ ра́ди сѐ а҆́зъ послю̀ къ ва́мъ прⷪ҇ро́ки и҆ премꙋ́дры и҆ кни́жники: и҆ ѿ ни́хъ ᲂу҆бїе́те и҆ ра́спнете, и҆ ѿ ни́хъ бїе́те на сонмищахъ ва́шихъ, и҆ и҆зжене́те ѿ гра́да во гра́дъ:

лє. Ꙗ҆́кѡ да прїи́детъ на вы̀ всѧ́ка кро́вь пра́ведна, проли́ваемаѧ на земли̇̀, ѿ кро́ве А҆́велѧ пра́веднагѡ, до кро́ве Захарі́и сы́на Варахі́ина, є҆го́же ᲂу҆би́сте между̀ цр҃ковїю и҆ ѻ҆лтаре́мъ.

лѕ. А҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ прїи́дꙋтъ всѧ̀ сїѧ̀ на ро́дъ се́й.

лз. І҆ерꙋсали́ме, І҆ерꙋсали́ме, и҆зби́вый прⷪ҇ро́ки и҆ ка́менїемъ побива́ѧй пѡ́сланныѧ къ тебѣ̀, колькра́ты восхотѣ́хъ собра́ти ча̑да твоѧ̀, ꙗ҆́коже собира́етъ ко́кошъ пте́нцы̀ своѧ̀ под̾ крилѣ̀, и҆ не восхотѣ́сте;

ли. Сѐ ѡ҆ставлѧ́етсѧ ва́мъ до́мъ ва́шъ пꙋ́стъ.

лѳ. Глаго́лю бо ва́мъ, ꙗ҆́кѡ не и҆́мате ме́нѐ ви́дѣти ѿсе́лѣ, до́ндеже рече́те:

32. Дополняйте же мѣру отцовъ вашихъ.

33. Зміи, порожденія ехиднины! какъ убѣжите вы отъ осужденія въ геенну?

34. Посему, вотъ, Я посылаю къ вамъ пророковъ, и мудрыхъ, и книжниковъ; и вы иныхъ убьете и распнете, а иныхъ будете бить въ синагогахъ вашихъ, и гнать изъ города въ городъ;

35. Да пріидетъ на васъ вся кровь праведная, пролитая на землѣ, отъ крови Авеля праведнаго до крови Захаріи, сына Варахіина, котораго вы убили между храмомъ и жертвенникомъ.

36. Истинно говорю вамъ, что все сіе придетъ на родъ сей.

37. Іерусалимъ, Іерусалимъ, избивающій пророковъ, и камнями побивающій посланныхъ къ тебѣ! сколько разъ хотѣлъ Я собрать чадъ твоихъ, какъ птица собираетъ птенцовъ своихъ подъ крылья, и вы не восхотѣли!

38. Се, оставляется вамъ домъ вашъ пустъ.

39. Ибо сказываю вамъ: не увидите Меня отнынѣ, доколѣ не воскликнете: бла-

благословенъ гряды́й во и҆́мѧ Гдне.

ГЛАВА ка҃.

И҆ и҆зше́дъ І҆и҃съ, и҆дѧ́ше ѿ цр҃кве: и҆ приступи́ша къ немꙋ̀ ᲂу҆ченицы̀ є҆гѡ̀ показа́ти є҆мꙋ̀ зда́нїѧ цр҃кѡ́внаѧ.

б҃. І҆и҃съ же речѐ и҆̀мъ: не ви́дите ли всѧ̑ сїѧ̑; а҆́минь гл҃ѡлю ва́мъ, не и҆́мать ѡ҆ста́ти здѣ̀ ка́мень на ка́мени, и҆̀же не разори́тсѧ.

г҃. Сѣдѧ́щꙋ же є҆мꙋ̀ на горѣ̀ є҆леѡ́нстѣй, приступи́ша къ немꙋ̀ ᲂу҆ченицы̀ наеди́нѣ, глаго́люще: рцы̀ на́мъ, когда̀ сїѧ̑ бꙋ́дꙋтъ; и҆ что̀ є҆́сть зна́менїе твоегѡ̀ прише́ствїѧ, и҆ кончи́на вѣ́ка;

д҃. И҆ ѿвѣща́въ І҆и҃съ речѐ и҆̀мъ: блюди́те, да никто́же ва́съ прельсти́тъ.

є҃. Мно́зи бо прїидꙋ́тъ во и҆́мѧ моѐ, глаго́люще: а҆́зъ є҆́смь Хр҃то́съ: и҆ мно́ги прельстѧ́тъ.

ѕ҃. Оу҆слы́шати же и҆́мате бра́ни и҆ слы̑шанїѧ̑ бра́немъ. Зри́те, не ᲂу҆жаса́йтесѧ: подобаетъ бо всѣ̑мъ сѝмъ бы́ти: но не тогда̀ є҆́сть кончи́на.

з҃. Воста́нетъ бо ꙗ҆зы́къ на ꙗ҆зы́къ, и҆ ца́рство на

гословенъ грядый во имя Господне!

ГЛАВА 24.

И вышедши, Іисусъ шелъ отъ храма; и приступили ученики Его, чтобы показать Ему зданія храма.

2. Іисусъ же сказалъ имъ: видите ли все это? Истинно говорю вамъ: не останется здѣсь камця на камнѣ; все будетъ разрушено.

3. Когда же сидѣлъ Онъ на горѣ Елеонской; то приступили къ Нему ученики наединѣ, и спросили: скажи намъ когда это будетъ, и какой признакъ Твоего пришествія и кончины вѣка?

4. Іисусъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: берегитесь, чтобы кто не прельстилъ васъ.

5. Ибо многіе придутъ подъ именемъ Моимъ, и будутъ говорить: я Христосъ, и многихъ прельстятъ.

6. Также услышите о войнахъ и о военныхъ слухахъ. Смотрите, не ужасайтесь: ибо надлежитъ всему тому быть; но это еще не конецъ.

7. Ибо возстанетъ народъ на народъ, и царство на цар-

цр҃тво: и҆ бꙋ́дꙋтъ гла́ди и҆ па́гꙋбы, и҆ трꙋ́си по мѣ́стѡмъ.

и҃. Всѧ̑ же сі̑ѧ нача́ло болѣ́знемъ.

ѳ҃. Тогда̀ предадѧ́тъ вы̀ въ скѡ́рби, и҆ оу҆бїю́тъ вы̀: и҆ бꙋ́дете ненави́дими всѣ́ми ꙗ҆зы́ки и҆́мене моегѡ̀ ра́ди.

і҃. И҆ тогда̀ соблазнѧ́тсѧ мно́зи, и҆ дрꙋ́гъ дрꙋ́га предадѧ́тъ, и҆ возненави́дѧтъ дрꙋ́гъ дрꙋ́га.

а҃і. И҆ мно́зи лжепроро́цы воста́нꙋтъ, и҆ прельстѧ́тъ мнѡ́гїѧ.

в҃і. И҆ за оу҆множе́нїе беззако́нїѧ, и҆зсѧ́кнетъ любы̀ мно́гихъ:

г҃і. Претерпѣ́вый же до конца̀, то́й спасе́тсѧ.

д҃і. И҆ проповѣ́стсѧ сїѐ є҆ѵ҆а̑ліе цр҃твїѧ по всѣ́й вселе́ннѣй, во свидѣ́тельство всѣ́мъ ꙗ҆зы́кѡмъ. и҆ тогда̀ прїи́детъ кончи́на.

є҃і. Є҆гда̀ оу҆́бо оу҆́зрите ме́рзость запꙋстѣ́нїѧ, речє́ннꙋю Данїи́ломъ прѡ҃ро́комъ, сто́ѧщꙋ на мѣ́стѣ ст҃ѣ: и҆́же чте́тъ, да разꙋмѣ́етъ:

ѕ҃і. Тогда̀ сꙋ́щїи во І҆ꙋде́и да бѣжа́тъ на го́ры:

з҃і. И҆ и҆́же на кро́вѣ, да не схо́дитъ взѧ́ти, ꙗ҆̀же въ домꙋ̀ є҆гѡ̀:

ство; и будутъ глады, моры и землетрясенія по мѣстамъ.

8. Все же это начало болѣзней рожденія.

9. Тогда будутъ предавать васъ на мученія, и убивать васъ; и вы будете ненавидимы всѣми народами за имя Мое.

10. И тогда соблазнятся многіе; и другъ друга будутъ предавать, и возненавидятъ другъ друга.

11. И многіе лжепророки возстанутъ и прельстятъ многихъ.

12. И, по причинѣ умноженія беззаконія, во многихъ охладѣетъ любовь.

13. Претерпѣвшій же до конца спасется.

14. И проповѣдано будетъ сіе Евангеліе царствія по всей вселенной, во свидѣтельство всѣмъ народамъ; и тогда придетъ конецъ.

15. И такъ, когда увидите мерзость запустѣнія, предреченную чрезъ пророка Даніила, стоящую на святомъ мѣстѣ (читающій да разумѣетъ):

16. Тогда находящіеся въ Іудеѣ да бѣгутъ въ горы;

17. И кто на кровлѣ, тотъ да не сходитъ взять что нибудь изъ дома своего:

ѿі. И҆ и҆же на селѣ̀, да не возврати́тсѧ вспѧ́ть взѧ́ти ри́зъ свои́хъ.

ѻ҃і. Го́ре же непра̑здныи҆мъ и҆ дои҆ѧ́щыи҆мъ въ ты́ѧ дни̑.

к҃. Моли́тесѧ же, да не бꙋ́детъ бѣ́гство ва́ше въ зимѣ̀, ни въ сꙋ́ббѡтꙋ.

к҃а. Бꙋ́детъ бо тогда̀ ско́рбь ве́лїѧ, ꙗ҆кова́ же не была̀ ѿ нача́ла мі́ра досе́лѣ, ни́же и҆́мать бы́ти.

к҃в. И҆ а҆́ще не бы́ша прекрати́лисѧ дні́е ѻ҆́ны, не бы̀ оу҆́бѡ спаслáсѧ всѧ́ка пло́ть: и҆зра́нныхъ же ра́ди прекратѧ́тсѧ дні́е ѻ҆́ны.

к҃г. Тогда̀ а҆́ще кто̀ рече́тъ ва́мъ: се̑ здѣ̀ Хр҃то́съ, и҆ли̑ ѻ҆́ндѣ: не и҆ми́те вѣ́ры.

к҃д. Воста́нꙋтъ бо лжехрі́сти и҆ лжепроро́цы, и҆ дадѧ́тъ зна́менїѧ ве́лїѧ и҆ чꙋ́деса̀, ꙗ҆́коже прельсти́ти, а҆́ще возмо́жно, и҆ и҆зра̑нныѧ.

к҃е. Се̑ пре́жде рѣ́хъ ва́мъ.

к҃ѕ. А҆́ще оу҆́бо рекꙋ́тъ ва́мъ: се̑ въ пꙋсты́ни е҆́сть: не и҆зыди́те. се̑ въ сокро́вищахъ: не и҆ми́те вѣ́ры.

к҃з. Ꙗ҆́коже бо мо́лнїѧ и҆сходи́тъ ѿ востѡ́къ и҆ ꙗ҆в-

18. И кто на полѣ, тотъ да не обращается назадъ взять одежды свои.

19. Горе же беременнымъ и питающимъ сосцами въ тѣ дни.

20. Молитесь, чтобы не случилось бѣгство ваше зимою, или въ субботу.

21. Ибо тогда будетъ великая скорбь, какой не было отъ начала міра до нынѣ, и не будетъ.

22. И если бы не сократились тѣ дни; то не спаслась бы никакая плоть: но ради избранныхъ сократятся тѣ дни.

23. Тогда если кто скажетъ вамъ: вотъ, здѣсь Христосъ, или тамъ; не вѣрьте.

24. Ибо возстанутъ лжехристы и лжепророки, и дадутъ великія знаменія и чудеса, чтобы прельстить, если возможно, и избранныхъ.

25. Вотъ, Я напередъ сказалъ вамъ.

26. И такъ, если скажутъ вамъ: вотъ, *Онъ* въ пустынѣ, не выходите; вотъ, *Онъ* въ потаенныхъ комнатахъ, не вѣрьте.

27. Ибо какъ молнія исходитъ отъ востока, и видна бы-

лѧ́етсѧ до запа́дъ: та́кѡ бꙋ́детъ прише́ствїе Сн҃а человѣ́ческагѡ.

к҃и. Ꙗ҆дѣ́же бо а҆́ще бꙋ́детъ трꙋ́пъ, та́мѡ соберꙋ́тсѧ ѻ҆рли̑.

к҃д. А҆́вїе же по скорби дні́й тѣ́хъ, со́лнце поме́ркнетъ, и҆ лꙋна̑ не дастъ свѣ́та своегѡ̀, и҆ звѣ́зды спадꙋ́тъ съ нб҃сѐ, и҆ си́лы нб҃ныѧ подви́гнꙋтсѧ.

л҃. И҆ тогда̀ ꙗ҆ви́тсѧ зна́менїе Сн҃а чл҃вѣ́ческагѡ на нб҃сѝ: и҆ тогда̀ воспла́чꙋтсѧ всѧ̑ кѡлѣ́на земна̑ѧ, и҆ ᲂу҆́зрѧтъ Сн҃а чл҃вѣ́ческаго, гра́дꙋща на ѻ҆блацѣ́хъ нб҃ныхъ съ си́лою и҆ сла́вою мно́гою.

л҃а. И҆ по́слетъ А҆́ггелы своѧ̀ съ трꙋ́бнымъ гла́сомъ ве́лїимъ, и҆ соберꙋ́тъ и҆збра́нныѧ є҆гѡ̀ ѿ четы́рехъ вѣ́тръ, ѿ коне́цъ нб҃съ до коне́цъ и҆́хъ.

л҃в. Ѿ смоко́вницы же наꙋчи́тесѧ при́тчи: є҆гда̀ ᲂу҆жѐ ва́їѧ є҆ѧ̀ бꙋ́дꙋтъ мла̑да, и҆ ли́ствїе прозѧ́бнетъ, вѣ́дите, ꙗ҆́кѡ близ̾ є҆́сть жа́тва:

л҃г. Та́кѡ и҆ вы̀, є҆гда̀ ви́дите сїѧ̑ всѧ̑, вѣ́дите, ꙗ҆́кѡ бли́зъ є҆́сть при две́рехъ.

л҃д. А҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, не мимоидетъ ро́дъ се́й, до́ндеже всѧ̑ сїѧ̑ бꙋ́дꙋтъ.

л҃е. Нб҃о и҆ земла̀ мимо-

ваетъ даже до запада; такъ будетъ пришествіе Сына человѣческаго.

28. Ибо гдѣ будетъ трупъ; тамъ соберутся орлы.

29. И вдругъ, послѣ скорби дней тѣхъ, солнце померкнетъ, и луна не дастъ свѣта своего, и звѣзды спадутъ съ неба, и силы небесныя поколеблются.

30. Тогда явится знаменіе Сына человѣческаго на небѣ; и тогда восплачутся всѣ племена земныя, и узрятъ Сына человѣческаго, грядущаго на облакахъ небесныхъ съ силою и славою великою.

31. И пошлетъ Ангеловъ своихъ съ трубою громогласною; и соберутъ избранныхъ Его отъ четырехъ вѣтровъ, отъ края до края неба.

32. Отъ смоковницы возьмите подобіе: когда вѣтви ея становятся уже мягки и пускаютъ листья; то знаете, что близко лѣто.

33. Такъ, когда вы увидите все сіе, знайте, что близко, при дверяхъ.

34. Истинно говорю вамъ: не прейдетъ родъ сей, какъ все сіе сбудется.

35. Небо и земля прей-

и҆дѣтъ, словеса́ же моѧ̀ не ми-
мои́дꙋтъ.

л҃в. Ѿ дни́ же то́мъ и҆ часѣ̀ никто́же вѣ́сть, ни А҆ггли
нб҃нїи, то́кмѡ Ѻ҆ц҃ъ мо́й
є҆ди́нъ.

л҃з. Ꙗ҆́коже бо бы́сть во
дни̑ Ноѥ́вы: та́кѡ бꙋ́детъ и҆
прише́ствїе Сн҃а чл҃вѣ́ческагѡ.

л҃и. Ꙗ҆́коже бо бѣ́хꙋ во
дни̑ пре́жде пото́па, ꙗ҆дꙋ́ще и҆
пїю́ще, женѧ́щесѧ и҆ посѧга́ю-
ще, до негѡ́же днѣ̀ вни́де Ноѥ
въ ковче́гъ,

л҃ѳ. И҆ не оу҆вѣ́дѣша, до́н-
деже прїи́де вода̀ и҆ взѧ́тъ
всѧ̑: та́кѡ бꙋ́детъ и҆ прише́-
ствїе Сн҃а чл҃вѣ́ческагѡ.

м҃. Тогда̀ два̀ бꙋ́дета на
селѣ̀: є҆ди́нъ поѥ́млетсѧ, а҆
дрꙋ́гїй ѡ҆ставлѧ́етсѧ.

м҃а. Двѣ̀ ме́лющѣ въ жѐ́р-
новахъ: є҆ди́на поѥ́млетсѧ, и҆
є҆ди́на ѡ҆ставлѧ́етсѧ.

м҃в. Бди́те оу҆́бо, ꙗ҆́кѡ не
вѣ́сте, въ кі́й ча́съ Гдь ва́шъ
прїи́детъ.

м҃г. Сїе́ же вѣ́дите, ꙗ҆́кѡ
а҆́ще бы вѣ́далъ до́мꙋ вла̑ка,
въ кꙋ́ю стра́жꙋ та́ть прїи́детъ,
бдѣ́лъ оу҆́бѡ бы, и҆ не бы̀ да́лъ
подкопа́ть хра́ма своегѡ̀.

м҃д. Сегѡ̀ ра́ди и҆ вы̀ бꙋ-
дите готови: ꙗ҆́кѡ, въ о҆́ньже

дутъ; но слова Мои не прей-
дутъ.

36. О днѣ же томъ и часѣ
никто не знаетъ, ни Ангелы
небесные, а только Отецъ
Мой единъ.

37. Но какъ было во дни
Ноя; такъ будетъ и въ при-
шествіе Сына человѣческаго.

38. Ибо какъ во дни передъ
потопомъ ѣли, пили, женились
и выходили за мужъ, до дня,
въ который вошелъ Ной въ
ковчегъ;

39. И не думали, пока не
пришелъ потопъ, и не истре-
билъ всѣхъ: такъ будетъ и при-
шествіе Сына человѣческаго.

40. Тогда будутъ двое на
полѣ; одинъ берется, а дру-
гой оставляется.

41. Двѣ мелющія въ жер-
новахъ; одна берется, а дру-
гая оставляется.

42. И такъ бодрствуйте,
потому что не знаете, въ ко-
торый часъ Господь вашъ
пріидетъ.

43. Но это вы знаете, что
если бы вѣдалъ хозяинъ дома,
въ какую стражу придетъ
воръ; то бодрствовалъ бы, и не
далъ бы подкопать дома своего.

44. Потому и вы будьте
готовы; ибо въ который часъ

часъ не мнитѐ, Сн҃ъ человѣ-ческій пріидетъ.

м҃є. Кто̀ оу҃бо є҃сть вѣр-ный ра́бъ и҃ мꙋ́дрый, є҃го́же поставитъ гдн҃ъ є҃гѡ̀ над̾ до́-момъ свои́мъ, є҃же дамѧ́ти и҃мъ пи́щꙋ во вре́мѧ (и҃хъ);

м҃ѕ. Бл҃же́нъ ра́бъ то́й, є҃го́же, прише́дъ гдн҃ъ є҃гѡ̀, ѡ҆брѧ́щетъ та́кѡ творѧ́ща.

м҃з. А҃ми́нь глаго́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ над̾ всѣ́мъ и҃мѣ́нїемъ свои́мъ поста́витъ є҃го̀.

м҃и. А҃́ще ли же речетъ ѕлы́й ра́бъ то́й въ се́рдцы свое́мъ: косни́тъ гдн҃ъ мо́й прїитѝ:

м҃ѳ. И҃ на́чнетъ би́ти кле-вре́ты своѧ̀, ꙗ҆́сти же и҃ пи́ти съ пїѧ́ницами:

н҃. Прїи́детъ гдн҃ъ раба̀ тогѡ̀ въ де́нь, въ о҆́ньже не ча́етъ, и҃ въ ча́съ, въ о҆́ньже не вѣ́сть:

н҃а. И҃ расте́шетъ є҃го̀ полма̀, и҃ ча́сть є҃гѡ̀ съ невѣ́р-ными положи́тъ: тꙋ̀ бꙋ́детъ пла́чь и҃ скре́жетъ зꙋбѡ́мъ.

ГЛАВА к҃є.

Тогда̀ оу҃подо́бисѧ цр҃тво̀ не҃бное десѧти́мъ дѣ́вамъ,

не думаете, пріидетъ Сынъ человѣческій.

45. Кто же вѣрный и благоразумный рабъ, котораго господинъ его поставилъ надъ слугами своими, чтобы давать имъ пищу во время?

46. Блаженъ тотъ рабъ, котораго господинъ его, пришедши, найдетъ поступающимъ такъ.

47. Истинно говорю вамъ, что надъ всѣмъ имѣніемъ своимъ поставитъ его.

48. Если же рабъ тотъ, будучи золъ, скажетъ въ сердцѣ своемъ: не скоро придетъ господинъ мой;

49. И начнетъ бить товарищей своихъ, и ѣсть и пить съ пьяницами:

50. То придетъ господинъ раба того въ день, въ который онъ не ожидаетъ, и въ часъ, въ который не думаетъ;

51. И разсѣчетъ его, и подвергнетъ его одной участи съ лицемѣрами; тамъ будетъ плачь и скрежетъ зубовъ.

ГЛАВА 25.

Тогда подобно будетъ царство небесное десяти дѣ-

ꙗ҆́же прїѧ́ша свѣтѝльники своѧ̀,
и҆ и҆зыдо́ша въ срѣ́тенїе же-
нихꙋ̀.
в҃. Пѧ́ть же бѣ̀ ѿ ни́хъ
мꙋдры̀, и҆ пѧ́ть ю҆рѡ́дивы.

г҃. Ю҆рѡ́дивыѧ же, прїе́мше
свѣтѝльники своѧ̀, не взѧ́ша
съ собо́ю є҆ле́а:
д҃. Мꙋдрыѧ же прїѧ́ша
є҆ле́и въ сосꙋ́дѣхъ со свѣтѝль-
ники своѝми.
є҃. Коснѧ́щꙋ же женихꙋ̀,
воздремѧ́шасѧ всѧ̀, и҆ спа́хꙋ:

ѕ҃. Полꙋ́нощи же во́пль
бы́сть: сѐ жени́хъ гра́детъ,
и҆сходи́те въ срѣ́тенїе є҆гѡ̀.
з҃. Тогда̀ воста́ша всѧ̀
дѣ́вы тыѧ̀, и҆ оу҆краси́ша свѣ-
ти́льники своѧ̀.
и҃. Ю҆рѡ́дивыѧ же мꙋ́дрымъ
рѣ́ша: дади́те на́мъ ѿ є҆ле́а
ва́шегѡ, ꙗ҆́кѡ свѣтѝльницы
на́ши оу҆гаса́ютъ.
ѳ҃. Ѿвѣща́ша же мꙋ́дрыѧ,
глаго́люще: є҆да̀ ка́кѡ не до-
ста́нетъ на́мъ и҆ ва́мъ: и҆ди́те
же па́че къ продаю́щымъ, и҆
кꙋпи́те себѣ̀.
і҃. И҆дꙋ́щымъ же и҆̀мъ кꙋ-
пи́ти, прїи́де жени́хъ: и҆ готѡ́-
выѧ внидо́ша съ ни́мъ на
бра́ки, и҆ затворе́ны бы́ша
двѐри.

вамъ, которыя, взявъ свѣтильники свои, вышли на встрѣчу жениху.

2. Изъ нихъ пять было мудрыхъ, и пять неразумныхъ.

3. Неразумныя, взявъ свѣтильники свои, не взяли съ собою масла.

4. Мудрыя же, вмѣстѣ со свѣтильниками своими, взяли масла въ сосудахъ своихъ.

5. И какъ женихъ замедлилъ; то задремали всѣ, и уснули.

6. Но въ полночь раздался крикъ: вотъ, женихъ идетъ, выходите на встрѣчу ему.

7. Тогда встали всѣ дѣвы тѣ, и поправили свѣтильники свои.

8. Неразумныя же сказали мудрымъ: дайте намъ вашего масла; потому что свѣтильники наши гаснутъ.

9. А мудрыя отвѣчали: чтобы не случилось недостатка и у насъ и у васъ, пойдите лучше къ продающимъ, и купите себѣ.

10. Когда же пошли онѣ покупать; пришелъ женихъ, и готовыя вошли съ нимъ на бракъ, и двери затворились.

а҃і. Послѣди́ же прїидо́ша и҆ про́чыѧ дѣ́вы, глаго́лющіе: Гдⷭ҇и, Гдⷭ҇и, ѿве́рзи на́мъ.

в҃і. Онъ же ѿвѣща́въ, речѐ и҆̀мъ: а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, не вѣ́мъ ва́съ.

г҃і. Бди́те оу҆́бо, ꙗ҆́кѡ не вѣ́сте днѐ ни часа̀, въ о҆́ньже Сн҃ъ чл҃вѣ́ческїй прїи́детъ.

д҃і. Ꙗ҆́коже бо чл҃вѣ́къ нѣ́кїй ѿходѧ̀ призва̀ своѧ̀ рабы̀, и҆ предадѐ и҆̀мъ и҆мѣ́нїе свое:

є҃і. И҆ о҆́вомꙋ оу҆́бѡ дадѐ пѧ́ть тала̑нтъ (*), о҆́вомꙋ же два̀, о҆́домꙋ же є҆ди́нъ, комꙋ́ждо проти́вꙋ си́лы є҆гѡ̀: и҆ ѿи́де а҆́бїе.

ѕ҃і. Ше́дъ же прїе́мый пѧ́ть тала̑нтъ, дѣ́ла въ ни́хъ, и҆ сотвори̑ дрꙋ́гїѧ пѧ́ть тала̑нтъ.

з҃і. Та́кожде и҆ и҆́же два̀, пріѡбрѣ́те и҆ то́й дрꙋга̑ѧ два̀.

и҃і. Прїе́мый же є҆ди́нъ, ше́дъ вкопа̀ є҆го̀ въ зе́млю, и҆ скры̀ сребро̀ гдⷭ҇и́на своегѡ̀.

ѳ҃і. По мно́зѣ же вре́мени прїи́де гдⷭ҇и́нъ ра́бъ тѣ́хъ, и҆

11. Послѣ приходятъ и прочія дѣвы, и говорятъ: Господи! Господи! отвори намъ.

12. Онъ же сказалъ въ отвѣтъ: истинно говорю вамъ, не знаю васъ.

13. И такъ бодрствуйте; потому что не знаете ни дня, ни часа, въ который придетъ Сынъ человѣческій.

14. Ибо *Онъ поступитъ* какъ человѣкъ, который, отправляясь въ чужую страну, призвалъ рабовъ своихъ, и поручилъ имъ имѣніе свое.

15. И одному далъ онъ пять талантовъ, другому два, иному одинъ, каждому по его силѣ; и тотчасъ отправился.

16. Получившій пять талантовъ пошелъ, употребилъ ихъ въ дѣло, и пріобрѣлъ другіе пять талантовъ.

17. Точно также и получившій два таланта пріобрѣлъ другіе два.

18. Получившій же одинъ талантъ пошелъ, раскопалъ землю, и скрылъ серебро господина своего.

19. По долгомъ времени, приходитъ господинъ рабовъ

(*) Вѣсъ серебра̀.

стѧзасѧ съ ними ѿ словесѝ.

к҃. И приступль пѧть талантъ пріемый, принесѐ другіѧ пѧть талантъ, глаголѧ: гдѝ, пѧть талантъ мѝ еси предалъ: се другіѧ пѧть талантъ пріобрѣтохъ ими.

к҃а. Рече же емꙋ гдь его: добрѣ, рабе благій и вѣрный, ѿ малѣ былъ еси вѣренъ, надъ многими тѧ поставлю: вниди въ радость гда твоегѡ.

к҃в. Приступль же и иже два таланта пріемый, рече: гдѝ, два таланта мѝ еси предалъ: се другаѧ два таланта пріобрѣтохъ има.

к҃г. Рече же емꙋ гдь его: добрѣ, рабе благій и вѣрный, ѿ малѣ мѝ былъ еси вѣренъ, надъ многими тѧ поставлю: вниди въ радость гда твоегѡ.

к҃д. Приступль же и пріемый единъ таланть, рече: гдѝ, вѣдѧхъ тѧ, ꙗко жестокъ еси человѣкъ, жнеши, ідѣже не сѣѧлъ еси, и собираеши, ідѣже не расточилъ еси:

к҃е. И оубоѧвсѧ, шедъ

тѣхъ, и требуетъ у нихъ отчета.

20. И подошедъ, получившій пять талантовъ принесъ другіе пять талантовъ, и говоритъ: господинъ! пять талантовъ ты далъ мнѣ; вотъ, другіе пять талантовъ я пріобрѣлъ на нихъ.

21. Господинъ его сказалъ ему: хорошо, добрый и вѣрный рабъ! въ маломъ ты былъ вѣренъ; надъ многимъ тебя поставлю; войди въ радость господина твоего.

22. Подошелъ также и получившій два таланта, и сказалъ: господинъ! два таланта ты далъ мнѣ; вотъ, другіе два таланта я пріобрѣлъ на нихъ.

23. Господинъ его сказалъ ему: хорошо, добрый и вѣрный рабъ! въ маломъ ты былъ вѣренъ; надъ многимъ тебя поставлю; войди въ радость господина твоего.

24. Подошелъ и получившій одинъ талантъ, и сказалъ: господинъ! я зналъ тебя, что ты человѣкъ жестокій, жнешь, гдѣ не сѣялъ, и собираешь, гдѣ не разсыпалъ;

25. И, убоясь, пошелъ, и

скры́хъ тала́нтъ твой въ земли: и сѐ и҆ма́ши твоѐ.

к҃ѕ. Ѿвѣща́въ же гдⷭ҇ь є҆гѡ̀, речѐ є҆мꙋ̀: лꙋка́вый рабѐ и҆ лѣ́нивый, вѣ́дѣлъ є҆сѝ, ꙗ҆́кѡ жнꙋ̀, и҆дѣ́же не сѣ́ахъ, и҆ собира́ю, и҆дѣ́же не расточи́хъ:

к҃з. Подова́ше оу҆́бо тебѣ̀ да́ти сребро̀ моѐ торжникѡ́мъ: и҆ прише́дъ а҆́зъ взѧ́лъ бы́хъ своѐ съ ли́хвою.

к҃и. Возми́те оу҆́бо ѿ негѡ̀ тала́нтъ, и҆ дади́те и҆мꙋ́щемꙋ де́сѧть тала́нтъ.

к҃ѳ. И҆мꙋ́щемꙋ бо вездѣ̀ дано̀ бꙋ́детъ, и҆ преизбꙋ́детъ: ѿ неимꙋ́щагѡ же, и҆ є҆́же мни́тсѧ и҆мѣ́ѧ, взѧ́то бꙋ́детъ ѿ негѡ̀.

л҃. И҆ неключи́маго раба̀ ввє́рзите во тмꙋ̀ кромѣ́шнюю: тꙋ́ бꙋ́детъ пла́чь и҆ скре́жетъ зꙋбѡ́мъ. сі́ѧ глаго́лѧ возгласи́: и҆мѣ́ѧй оу҆́шы слы́шати, да слы́шитъ.

л҃а. Є҆гда́ же прїи́детъ Сн҃ъ чл҃вѣ́ческїй въ сла́вѣ своѐй, и҆ всѝ ст҃и҃ и҆́ггли съ ни́мъ: тогда̀ сѧ́детъ на пр҃то́лѣ сла́вы своеѧ̀,

л҃в. И҆ соберꙋ́тсѧ пред̾ ни́мъ всѝ ꙗ҆зы́цы: и҆ разлꙋчи́тъ и҆́хъ дрꙋ́гъ ѿ дрꙋ́га, ꙗ҆́коже па́стырь разлꙋча́етъ ѻ҆́вцы ѿ кѡ́злищъ.

скрылъ талантъ твой въ землѣ: вотъ тебѣ твое.

26. Господинъ же его сказалъ ему въ отвѣтъ: лукавый рабъ и лѣнивый! ты зналъ, что я жну, гдѣ не сѣялъ, и собираю, гдѣ не разсыпалъ:

27. Посему надлежало тебѣ отдать серебро мое торгующимъ; и я, пришедъ, получилъ бы мое съ прибылью.

28. И такъ возьмите у него талантъ, и дайте имѣющему десять талантовъ.

29. Ибо всякому имѣющему дастся и пріумножится; а у не имѣющаго отнимется и то, что имѣетъ.

30. А негоднаго раба выбросьте во тму внѣшнюю; тамъ будетъ плачь и скрежетъ зубовъ. (Сказавъ сіе, возгласилъ: кто имѣетъ уши слышать, да слышитъ!)

31. Когда же придетъ Сынъ человѣческій во славѣ своей, и всѣ святые Ангелы съ Нимъ: тогда сядетъ на престолѣ славы своей;

32. И соберутся предъ Нимъ всѣ народы; и отдѣлитъ однихъ отъ другихъ, какъ пастырь отдѣляетъ овецъ отъ козловъ;

лг. И̂ поста́витъ о҆́вцы ѡ҆деснꙋ́ю себѐ, а҆ ко́зльща ѡ҆шꙋ́ю.

лд. Тогда̀ речетъ Цр҃ь сꙋ́щымъ ѡ҆деснꙋ́ю є҆гѡ̀: прїиди́те бл҃гове́нніи Ѻ҆ц҃а̀ моегѡ̀, наслѣ́дꙋйте ᲂу҆гото́ванное ва́мъ ц҃рт҃вїе ѿ сложе́нїѧ мі́ра.

лє. Взалка́хсѧ бо, и҆ да́сте мѝ ꙗ҆́сти: возжада́хсѧ, и҆ напои́сте мѧ̀: стра́ненъ бѣ́хъ, и҆ введо́сте менѐ:

лѕ. На́гъ, и҆ ѡ҆дѣ́ѧсте мѧ̀: бо́ленъ, и҆ посѣти́сте менѐ: въ темни́цѣ бѣ́хъ, и҆ прїидо́сте ко мнѣ̀.

лз. Тогда̀ ѿвѣща́ютъ є҆мꙋ̀ пра́ведницы, глаго́люще: Гдⷭ҇и, когда̀ тѧ̀ ви́дѣхомъ а҆́лчꙋща, и҆ напита́хомъ; и҆лѝ жа́ждꙋща, и҆ напои́хомъ;

лѝ. Когда́ же тѧ̀ ви́дѣхомъ стра́нна, и҆ введо́хомъ; и҆лѝ на́га, и҆ ѡ҆дѣ́ѧхомъ;

лѳ. Когда́ же тѧ̀ ви́дѣхомъ болѧ́ща, и҆лѝ въ темни́цѣ, и҆ прїидо́хомъ къ тебѣ̀;

м҃. И҆ ѿвѣща́въ Цр҃ь речетъ и҆̀мъ: а҆ми́нь гл҃ю ва́мъ, поне́же сотвори́сте є҆ди́номꙋ си́хъ бра́тїй мои́хъ ме́ншихъ, мнѣ̀ сотвори́сте.

33. И поставитъ овецъ по правую свою руку, а козловъ по лѣвую.

34. Тогда скажетъ Царь тѣмъ, которые по правую руку Его: придите, благословенные Отца Моего! наслѣдуйте царство, уготованное вамъ отъ созданія міра.

35. Ибо алкалъ Я, и вы дали Мнѣ ѣсть: жаждалъ, и вы напоили Меня; былъ странникомъ, и вы приняли Меня;

36. Былъ нагъ, и вы одѣли Меня; былъ боленъ, и вы посѣтили Меня; въ темницѣ былъ, и вы пришли ко Мнѣ.

37. Тогда праведники скажутъ Ему въ отвѣтъ: Господи! когда мы видѣли Тебя алчущимъ, и накормили? или жаждущимъ, и напоили?

38. Когда мы видѣли Тебя странникомъ, и приняли? или нагимъ, и одѣли?

39. Когда мы видѣли Тебя больнымъ, или въ темницѣ, и пришли къ Тебѣ?

40. И Царь скажетъ имъ въ отвѣтъ: истинно говорю вамъ: поелику вы сдѣлали сіе одному изъ сихъ братьевъ Моихъ меньшихъ, то сдѣлали Мнѣ.

м҃а. Тогда̀ речетъ и҆ сꙋ-
щымъ ѡ҆шꙋю̀ є҆гѡ̀: и҆дите ѿ
менѐ проклѧ́тїи во ѻ҆́гнь вѣ́ч-
ный, ᲂу҆гото́ванный дїа́волꙋ и҆
а҆́ггелѡмъ є҆гѡ̀.

м҃в. Взалка́хсѧ бо, и҆ не
да́сте мѝ ꙗ҆́сти: возжада́хсѧ,
и҆ не напои́сте менѐ:

м҃г. Стра́ненъ бѣ́хъ, и҆ не
введо́сте менѐ: на́гъ, и҆ не
ѡ҆дѣ́ѧсте менѐ: бо́ленъ, и҆ въ
темни́цѣ, и҆ не посѣти́сте
менѐ.

м҃д. Тогда̀ ѿвѣща́ютъ є҆мꙋ
и҆ тїи, глаго́люще: Гдⷭ҇и, когда̀
тѧ̀ ви́дѣхомъ а҆́лчꙋща, и҆ли̇̀
жа́ждꙋща, и҆ли̇̀ стра́нна, и҆ли̇̀
на́га, и҆ли̇̀ бо́льна, и҆ли̇̀ въ темни́-
цѣ, и҆ не послꙋжи́хомъ
тебѣ̀;

м҃є. Тогда̀ ѿвѣща́етъ и҆̀мъ,
глаго́лѧ: а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ,
поне́же не сотвори́сте є҆ди́но-
мꙋ си́хъ ме́ншихъ, ни мнѣ̀
сотвори́сте.

м҃ѕ. И҆ и҆дꙋ́тъ сїи̇ въ мꙋ́кꙋ
вѣ́чнꙋю: пра́ведницы же въ
живо́тъ вѣ́чный.

ГЛАВА к҃ѕ.

И҆ бы́сть, є҆гда̀ сконча̀ І҆и҃съ
всѧ̀ словеса̀ сїѧ̀, речѐ ᲂу҆че-
никѡ́мъ свои́мъ:

в҃. Вѣ́сте, ꙗ҆́кѡ по двою̀

41. Тогда скажетъ и тѣмъ, которые по лѣвую руку: идите отъ Меня, проклятые, въ огонь вѣчный, уготованный діаволу и ангеламъ его.

42. Ибо алкалъ Я, и вы не дали Мнѣ ѣсть; жаждалъ, и вы не напоили Меня;

43. Былъ странникомъ, и не приняли Меня; былъ нагъ, и не одѣли Меня; боленъ и въ темницѣ, и не посѣтили Меня.

44. Тогда и они скажутъ Ему въ отвѣтъ: Господи! когда мы видѣли Тебя алчущимъ, или жаждущимъ, или странникомъ, или нагимъ, или больнымъ, или въ темницѣ, и не послужили Тебѣ?

45. Тогда скажетъ имъ въ отвѣтъ: истинно говорю вамъ: поелику вы не сдѣлали сего одному изъ сихъ меньшихъ; то не сдѣлали Мнѣ.

46. И пойдутъ сіи въ муку вѣчную, а праведники въ жизнь вѣчную.

ГЛАВА 26.

Когда окончилъ Іисусъ всѣ слова сіи; то сказалъ ученикамъ своимъ:

2. Вы знаете, что чрезъ

дню̀ па́сха бꙋ́детъ, и҆ Сн҃ъ
чл҃вѣ́ческій пре́данъ бꙋ́детъ на
распѧ́тіе.

г҃. Тогда̀ собра́шасѧ а҆рхіе-
ре́е и҆ кни́жницы и҆ ста́рцы
людсті́и во дворъ а҆рхіере́овъ,
гл҃емагѡ Каїа́фы.

д҃. И҆ совѣща́ша, да І҆и҃са
ле́стїю и҆мꙋ́тъ, и҆ оубїю́тъ.

є҃. Глаго́лахꙋ же: но не
въ пра́здникъ, да не молва̀
бꙋ́детъ въ лю́дехъ.

ѕ҃. І҆и҃сꙋ же бы́вшꙋ въ Ви-
ѳа́нїи, въ домѣ̀ Сі́мѡна про-
кажє́ннагѡ,

з҃. Приступѝ къ немꙋ̀ же-
на̀, сткла́ницꙋ мѵ́ра и҆мꙋ́щи
многоцѣ́ннагѡ, и҆ возлива́ше
на главꙋ̀ є҆гѡ̀ возлежа́ща.

и҃. Ви́дѣвше же оу҆ченицы̀
є҆гѡ̀, негодова́ша, глаго́люще:
чесѡ̀ ра́ди ги́бель сїѧ̀ бы́сть;

ѳ҃. Можа́ше бо сїѐ мѵ́ро
продано̀ бы́ти на мно́зѣ, и҆
да́тисѧ ни́щымъ.

і҃. Разꙋмѣ́въ же І҆и҃съ,
речѐ и҆мъ: что̀ трꙋжда́ете же-
нꙋ̀; дѣ́ло бо добро̀ содѣ́ла ѡ҆
мнѣ̀.

а҃і. Всегда́ бо ни́щыѧ и҆ма́те
съ собо́ю: мене́ же не всегда̀
и҆ма́те:

в҃і. Возлїѧ́вши бо сїѧ̀ мѵ́ро

два дня будетъ Пасха, и Сынъ
человѣческій преданъ будетъ
на распятіе.

3. Тогда собрались перво-
священники и книжники и
старѣйшины народа во дворъ
первосвященника, по имени
Каіафы;

4. И положили въ совѣтѣ,
взять Іисуса хитростію, и убить.

5. Но говорили: только не
въ праздникъ, чтобы не сдѣ-
лалось возмущенія въ народѣ.

6. Когда же Іисусъ былъ
въ Виѳаніи, въ домѣ Симона
прокаженнаго;

7. Приступила къ Нему
женщина съ алавастровымъ
сосудомъ мѵра драгоцѣннаго,
и возливала Ему возлежащему
на голову.

8. Увидя то, ученики Его
вознегодовали, и говорили: къ
чему такая трата?

9. Ибо можно было бы про-
дать это мѵро за большую
цѣну, и дать нищимъ.

10. Но Іисусъ, уразумѣвъ
сіе, сказалъ имъ: что смущае-
те женщину? она доброе дѣло
сдѣлала для Меня.

11. Ибо нищихъ всегда
имѣете съ собою, а Меня не
всегда имѣете.

12. Возливъ мѵро сіе на

сїѐ на тѣ́ло моѐ, на погребе́нїе мѧ̀ сотвори̑.

г҃і. Ами́нь гл҃го́лю ва́мъ: и҆дѣ́же а҆́ще проповѣ́дано бꙋ́детъ є҆ѵ҆а҃лїе сїѐ во все́мъ мі́рѣ, речетсѧ, и҆ є҆́же сотвори̑ сїѧ̀, въ па́мѧть є҆ѧ̀.

д҃і. Тогда̀ ше́дъ є҆ди́нъ ѿ ѻ҆бою на́десѧте, глаго́лемый Іꙋ́да Іскарїѡ́тскїй ко а҆рхїере́ѡмъ,

е҃і. Рече̑: что́ ми хо́щете да́ти, и҆ а҆́зъ ва́мъ преда́мъ є҆го̀; ѻ҆ни́ же поста́виша є҆мꙋ̀ три́десѧть сре́бреникъ:

ѕ҃і. И҆ ѿто́лѣ и҆ска́ше ᲂу҆до́бна вре́мене, да є҆го̀ преда́стъ.

з҃і. Въ пе́рвый же де́нь ѿпрѣсно́чный приступи́ша ᲂу҆ченицы̀ ко І҆и҃сꙋ, глаго́люще є҆мꙋ̀: гдѣ̀ хо́щеши ᲂу҆гото́ваемъ ти̑ ꙗ҆́сти па́схꙋ;

и҃і. Ѻ҆нъ же рече̑: и҆ди́те во гра́дъ ко ѻ҆́нсицѣ, и҆ рцы́те є҆мꙋ̀: Ѹ҆чи́тель глаго́летъ, вре́мѧ моѐ бли́зъ є҆́сть: ᲂу҆ тебѐ сотворю̀ па́схꙋ со ᲂу҆ченики̑ мои́ми.

ѳ҃і. И҆ сотвори́ша ᲂу҆ченицы̑, ꙗ҆́коже повелѣ̀ и҆̀мъ І҆и҃съ, и҆ ᲂу҆гото́ваша па́схꙋ.

к҃. Ве́черꙋ же бы́вшꙋ возлежа́ше со ѻ҆ве́мана́десѧте ᲂу҆ченикѡ́ма.

тѣло Мое, она приготовила Меня къ погребенію.

13. Истинно говорю вамъ: гдѣ ни будетъ проповѣдано Евангеліе сіе въ цѣломъ мірѣ, скажется въ память ея и о томъ, что она сдѣлала.

14. Тогда одинъ изъ двенадцати, называемый Іуда Искаріотъ, пошелъ къ первосвященникамъ,

15. И сказалъ: что вы дадите мнѣ; я вамъ предамъ Его? Они предложили ему тридцать сребренниковъ.

16. И съ того времени онъ искалъ удобнаго случая, предать Его.

17. Въ первый же день опрѣсночный приступили ученики къ Іисусу, и сказали Ему: гдѣ велишь намъ приготовить Тебѣ пасху?

18. Онъ сказалъ: пойдите въ городъ къ такому-то, и скажите ему: Учитель говоритъ: время Мое близко; у тебя совершу пасху съ учениками Моими.

19. Ученики сдѣлали, какъ повелѣлъ имъ Іисусъ; и приготовили пасху.

20. Когда же насталъ вечеръ; Онъ возлегъ съ двенадцатью учениками.

кі. И ꙗдꙋщымъ имъ речѐ: аминь глаголю вамъ, ꙗкѡ ѐдинъ ѿ васъ предастъ мѧ.

кв. И скорбѧще ѕѣлѡ̀, начаша глаголати ѐмꙋ ѐдинъ кій-ждо ихъ: ѐда̀ а҃зъ ѐсмь, Гдѝ;

кг. Онъ же ѿвѣщавъ речѐ: ѡмочивый со мною въ солило рꙋкꙋ, той мѧ̀ предастъ.

кд. Сн҃ъ оу҃бѡ чл҃вѣческій идетъ, ꙗкоже ѐсть писано ѡ нѐмъ: горе же чл҃вѣкꙋ томꙋ̀, имже Сн҃ъ чл҃вѣческій предастсѧ: добро̀ бы было ѐмꙋ̀, а҃ще не бы̀ родилсѧ чл҃вѣкъ той.

кѥ. Ѿвѣщавъ же Ꙗꙋда предавѧй ѐго̀, речѐ: ѐда̀ а҃зъ ѐсмь, равві; глагола ѐмꙋ̀: ты̀ реклъ ѐсѝ.

кѕ. Ꙗдꙋщымъ же имъ, пріѐмъ Ꙗ҃ісъ хлѣбъ, и благословивъ преломѝ, и даѧше оу҃чн҃кѡмъ, и речѐ: пріимите, ꙗдите: сіѐ ѐсть тѣло моѐ.

кз. И пріѐмъ чашꙋ, и хвалꙋ̀ воздавъ, дадѐ имъ, глаголѧ: пі́йте ѿ нея̀ всѝ:

кѝ. Сі́ѧ бо ѐсть кровь моѧ̀, новагѡ завѣта, ꙗ҃же за мнѡгіѧ изливаема, во ѡставленіе грѣхѡвъ.

21. И, когда они ѣли, сказалъ: истинно говорю вамъ, что одинъ изъ васъ предастъ Меня.

22. Они весьма опечалились, и начали говорить Ему, одинъ за другимъ: не я ли, Господи?

23. Онъ же сказалъ въ отвѣтъ: опустившій со Мною руку въ блюдо, этотъ предастъ Меня.

24. Впрочемъ Сынъ человѣческій идетъ, какъ писано о Немъ: но горе тому человѣку, которымъ Сынъ человѣческій предается; лучше было бы этому человѣку не родиться.

25. При семъ и Іуда, предавшій Его, сказалъ: не я ли, Равви? *Іисусъ* говоритъ ему: ты сказалъ.

26. И когда они ѣли; Іисусъ взялъ хлѣбъ и, благословивъ, преломилъ, и, раздавая ученикамъ, сказалъ: пріимите, ядите; сіе есть тѣло Мое.

27. И, взявъ чашу, и благодаривъ, подалъ имъ, и сказалъ: пейте изъ нея всѣ;

28. Ибо сіе есть кровь Моя новаго завѣта, за многихъ изливаемая, во оставленіе грѣховъ.

к҃д. Глю же вамъ, ꙗкѡ не имамъ пити ѿнынѣ ѿ сегѡ плода лознагѡ, до днѣ тогѡ, егда е҆ пію съ вами ново во царствіи Ѻ҃ца моегѡ.

л҃. И воспѣвше, изыдоша въ горꙋ Елеѡнскꙋ.

л҃а. Тогда глагола имъ Іисъ: вси вы соблазнитеся ѿ мнѣ въ нощь сію. писано бо есть: поражꙋ пастыря, и разыдꙋтся овцы стада.

л҃в. По воскресеніи же моемъ, варая вы въ Галилеи.

л҃г. Отвѣщавъ же Петръ речѣ емꙋ: аще и вси соблазнятся ѿ тебѣ, азъ никогда же соблажнюся.

л҃д. Речѣ емꙋ Іисъ: аминь глаголю тебѣ, ꙗкѡ въ сію нощь, прежде даже алектѡръ не возгласитъ, три краты ѿвержешися мене.

л҃е. Глагола емꙋ Петръ: аще ми есть и оумрети съ тобою, не ѿвергꙋся тебе. такожде и вси оучнцы рѣша.

л҃ѕ. Тогда пріиде съ ними Іисъ въ весь, нарицаемꙋю Геѳсиманіа, и глагола оученикѡмъ: сѣдите тꙋ, дондеже шедъ помолюся тамѡ.

29. Сказываю же вамъ, что отнынѣ не буду пить отъ плода сего винограднаго до того дня, когда буду пить съ вами новое *вино* въ царствѣ Отца Моего.

30. И, воспѣвъ, пошли на гору Елеонскую.

31. Тогда говоритъ имъ Іисусъ: всѣ вы соблазнитесь о Мнѣ въ эту ночь; ибо написано: поражу пастыря, и разсѣются овцы стада. (Захаріи 13, 7.)

32. По воскресеніи же Моемъ предварю васъ въ Галилеѣ.

33. Петръ сказалъ Ему въ отвѣтъ: если и всѣ соблазнятся о Тебѣ; я никогда не соблазнюсь.

34. Іисусъ сказалъ Ему: истинно говорю тебѣ, что въ эту ночь, прежде нежели пропоетъ пѣтухъ, трижды отречешься отъ Меня.

35. Говоритъ Ему Петръ: хотя бы надлежало мнѣ и умереть съ Тобою; не отрекусь отъ Тебя. Подобное говорили и всѣ ученики.

36. Потомъ приходитъ съ ними Іисусъ на мѣсто, называемое Геѳсиманія, и говоритъ ученикамъ: посидите тутъ, пока Я пойду, помолюсь тамъ.

҃лз. И҆ поѧ́лъ Петра̀ и҆ ѻ҆́ба сы́на Зеведе́шова, нача́тъ скорбѣ́ти и҆ тѹ́жити.

҃лн. Тогда̀ гл҃го́ла и҆̀мъ І҃и҃съ: прискорбна є҆́сть дѹша̀ моѧ̀ до сме́рти: пожди́те здѣ̀ и҆ бди́те со мно́ю.

҃ло. И҆ преше́дъ ма́лѡ, падѐ на лицѐ свое́мъ молѧ́сѧ и глаго́лѧ: О҆́ч҃е мо́й, а҆́ще возмо́жно є҆́сть, да минои́детъ ѿ менѐ ча́ша сїѧ̀: ѻ҆ба́че не ꙗ҆́коже а҆́зъ хоцѹ̀, но ꙗ҆́коже ты̀.

҃лм. И҆ прише́дъ ко ѹ҆ченикѡ́мъ, и҆ ѡ҆брѣ́те и҆́хъ спѧ́щихъ, и҆ гл҃а Петро́ви: та́кѡ ли не возмогосте є҆ди́нагѡ часа̀ побдѣ́ти со мно́ю;

҃ла. Бди́те и҆ моли́тесѧ, да не вни́дете въ напа́сть: дѹ́хъ ѹ҆́бѡ бо́дръ, пло́ть же немощна̀.

҃лв. Па́ки вторицею ше́дъ помоли́сѧ, гл҃го́лѧ: О҆́ч҃е мо́й, а҆́ще не мо́жетъ сїѧ̀ ча́ша минои́ти ѿ менѐ, а҆́ще не пїю̀ є҆ѧ̀, бѹ́ди во́лѧ твоѧ̀.

҃лг. И҆ прише́дъ ѡ҆брѣ́те и҆́хъ па́ки спѧ́щихъ: бѣ́ста бо и҆̀мъ о҆́чи ѡ҆тѧготѣ́нѣ.

҃лд. И҆ ѡ҆ста́вль и҆́хъ, ше́дъ па́ки, помоли́сѧ третицею, то́жде сло́во ре́къ.

37. И, взявъ съ Собою Петра и обоихъ сыновъ Зеведеевыхъ, началъ скорбѣть и тосковать.

38. Тогда говоритъ имъ Іисусъ: душа Моя скорбитъ смертельно; побудьте здѣсь, и бодрствуйте со Мною.

39. И, отошедъ немного, палъ на лице свое, молился и говорилъ: Отче Мой! если возможно, да минуетъ Меня чаша сія; впрочемъ не какъ Я хочу, но какъ Ты.

40. И приходитъ къ ученикамъ, и находитъ ихъ спящими, и говоритъ Петру: такъ ли не могли вы и одинъ часъ бодрствовать со Мною?

41. Бодрствуйте и молитесь, да не впадете въ искушеніе. Духъ бодръ; плоть же немощна.

42. Еще, отошедъ въ другой разъ, молился, говоря: Отче Мой! если не можетъ чаша сія миновать Меня, чтобы Мнѣ не пить ея; да будетъ воля Твоя.

43. И, пришедши, находитъ ихъ опять спящими; ибо у нихъ глаза отяжелѣли.

44. И, оставивъ ихъ, отошелъ опять, и помолился въ третій разъ, сказавъ то же слово.

мѕ. Тогда̀ прїи́де ко оу҆ченикѡ́мъ свои́мъ, и҆ глаго́ла и҆̀мъ: спи́те прочее и҆ почива́йте: сѐ приближи́сѧ ча́съ, и҆ Сн҃ъ чл҃вѣ́ческїй предае́тсѧ въ рꙋ́ки грѣ́шникѡвъ.

мѕ. Воста́ните, и҆де́мъ: сѐ приближи́сѧ предаѧ́й мѧ̀.

мз. И҆ є҆щѐ є҆мꙋ̀ глаго́лющꙋ, сѐ Ї҆ꙋда, є҆ди́нъ ѿ ѻ҆́бою на́десѧте, прїи́де, и҆ съ ни́мъ наро́дъ мно́гъ со ѻ҆рꙋ́жїемъ и҆ дреко́лми, ѿ а҆рхїере́й и҆ ста́рецъ людски́хъ.

ми. Предаѧ́й же є҆го̀, дадѐ и҆̀мъ зна́менїе, глаго́лѧ: є҆го́же а҆́ще лобѫ̀ꙋ, то́й є҆́сть: и҆ми́те є҆го̀.

мд. И҆ а҆́вїе приступль ко Ї҆и҃сови, речѐ: ра́дꙋйсѧ, равві̀: и҆ ѡ҆блобыза̀ є҆го̀.

н҃. Ї҆и҃съ же речѐ є҆мꙋ̀: дрꙋ́же, творѝ, на не́же є҆сѝ прише́лъ. тогда̀ приступльше возложи́ша рꙋ́цѣ на Ї҆и҃са, и҆ ѧ҆́ша є҆го̀.

нд. И҆ сѐ є҆ди́нъ ѿ сꙋ́щихъ со Ї҆и҃сомъ, простеръ рꙋ́кꙋ, и҆зве́чѐ но́жъ свои́, и҆ оу҆да́ри раба̀ а҆рхїере́ова, и҆ оу҆рѣ́за є҆мꙋ̀ оу҆́хо.

нѳ. Тогда̀ глаго́ла є҆мꙋ̀ Ї҆и҃съ: возвратѝ но́жъ твои́ въ мѣ́сто є҆гѡ̀: вси́ бо прїе́мшїи но́жъ, ноже́мъ погибнꙋ́тъ.

45. Тогда приходитъ къ ученикамъ своимъ, и говоритъ имъ: вы все еще спите и почиваете; вотъ, приближился часъ, и Сынъ человѣческій предается въ руки грѣшниковъ.

46. Встаньте, пойдемъ; вотъ, приближился предающій Меня.

47. И, когда еще говорилъ Онъ, вотъ, Іуда, одинъ изъ двенадцати, пришелъ, и съ нимъ множество народа съ мечами и кольями, отъ первосвященниковъ и старѣйшинъ народныхъ.

48. Предающій же Его далъ имъ знакъ, сказавъ: кого Я поцѣлую, тотъ и есть, возьмите Его.

49. И, тотчасъ подойдя къ Іисусу, сказалъ: радуйся, Равви! и поцѣловалъ Его.

50. Іисусъ же сказалъ ему: другъ, для чего ты здѣсь? Тогда подошли, и возложили руки на Іисуса, и взяли Его.

51. И вотъ, одинъ изъ бывшихъ съ Іисусомъ, простерши руку, извлекъ мечъ свой и, ударивъ раба первосвященникова, отсѣкъ ему ухо.

52. Тогда говоритъ ему Іисусъ: возврати мечъ твой въ его мѣсто; ибо всѣ, взявшіе мечъ, мечемъ погибнутъ.

ѿг. Ѝли мнѝтсѧ ти̑, ꙗ҆́кѡ не могꙋ̀ нынѣ̀ ᲂу҆молѝти Ѻ҆ц̑а̀ моегѡ̀, и҆ предста́витъ ми̑ бо́лѣ́ше не́же двана́десѧте легео́на А҆́гг҃лъ;

ѿд. Ка́кѡ ᲂу҆̀бо сбꙋ́дꙋтсѧ писа̑нїѧ, ꙗ҆́кѡ та́кѡ подоба́етъ бы́ти;

ѿе. Въ то́й ча́съ речѐ І҆и҃съ наро́дѡмъ: ꙗ҆́кѡ на разбо́йника ли и҆зыдо́сте со ᲂ҆рꙋ́жїемъ и҆ дреко́лми ꙗ҆́ти мѧ̀; по всѧ̀ дни̑ при ва́съ сѣдѣ́хъ ᲂу҆ча̀ въ цр҃кви, и҆ не ꙗ҆́сте мене̑.

ѿѕ. Се́ же всѐ бы́сть, да сбꙋ́дꙋтсѧ писа̑нїѧ прѡро́ческаѧ. тогда̀ ᲂу҆ченицы̀ вси̑ ѡ҆ста́вльше є҆го̀, бѣжа́ша.

ѿз. Во́ини же є҆́мше І҆и҃са ведо́ша къ Каїа́фѣ а҆рхїере́ови, и҆дѣ́же кни́жницы и҆ ста́рцы собра́шасѧ.

ѿи. Пе́тръ же и҆дѧ́ше по не́мъ и҆здале́ча до двора̀ а҆рхїере́ова: и҆ вше́дъ внꙋ́трь, сѣдѧ́ше со слꙋга́ми, ви́дѣти кончи́нꙋ.

ѿѳ. А҆рхїере́є же и҆ ста́рцы и҆ со́нмъ весь и҆ска́хꙋ лжесвидѣ́тельства на І҆и҃са, ꙗ҆́кѡ да ᲂу҆бїю́тъ є҆го̀:

53. Или думаешь, что Я не могу теперь умолить Отца Моего, и Онъ представитъ Мнѣ болѣе, нежели двенадцать легеоновъ Ангеловъ?

54. Какъ же сбудутся Писанія, что такъ быть должно?

55. Въ тотъ часъ сказалъ Іисусъ народу: какъ будто на разбойника вышли вы съ мечами и кольями, взять Меня; каждый день съ вами сидѣлъ Я, уча въ храмѣ, и вы не брали Меня.

56. Сіе же все было, да сбудутся писанія пророковъ. Тогда всѣ ученики, оставивъ Его, бѣжали.

57. А взявшіе Іисуса отвели Его къ Каіафѣ первосвященнику, куда собрались книжники и старѣйшины.

58. Петръ же слѣдовалъ за Нимъ издали, до двора первосвященникова; и, войдя внутрь, сѣлъ со служителями, видѣть конецъ.

59. Первосвященники и старѣйшины и весь синедріонъ (*) искали лжесвидѣтельства противъ Іисуса, чтобы предать Его смерти;

(*) *Верховное судилище.*

ѯ҃. И не ѡ҆брѣта́хꙋ: и҆ мнѡ́гимъ лжесвидѣтелемъ прист꙽пльшымъ, не ѡ҆брѣто́ша. посл҃ѣжде же прист꙽пи́вше два̀ лжесвидѣтеля,

ѯ҃а. Рѣ́ша: се́й речѐ: могꙋ̀ разори́ти цр҃ковь Бж҃їю, и҆ тремѝ де́нми созда́ти ю҆.

ѯ҃в. И҆ воста́въ а҆рхїере́й, речѐ є҆мꙋ̀: ничесѡ́же ли ѿвѣща́еши, что̀ сі́и на тѧ̀ свидѣтельствꙋ́ютъ;

ѯ҃г. І҆и҃съ же молча́ше. и҆ ѿвѣща́въ а҆рхїере́й, речѐ є҆мꙋ̀: заклина́ю тѧ̀ Бг҃омъ живы́мъ, да речѐши на́мъ, а҆́ще ты̀ є҆сѝ Хр҃то́съ Сн҃ъ Бж҃їй;

ѯ҃д. Гл҃го́ла є҆мꙋ̀ І҆и҃съ: ты̀ ре́клъ є҆сѝ. ѻ҆ба́че гл҃го́лю ва́мъ: ѿсе́лѣ ᲂу҆зри́те Сн҃а чл҃вѣ́ческаго сѣдѧ́ща ѡ҆деснꙋ́ю си́лы, и҆ грѧдꙋ́ща на ѻ҆блацѣ́хъ небе́сныхъ.

ѯ҃е. Тогда̀ а҆рхїере́й растерза̀ ри́зы своѧ̀, гл҃го́лѧ, ꙗ҆́кѡ хꙋ́лꙋ гл҃го́ла: что̀ є҆щѐ тре́бꙋемъ свидѣтелей; се̑ ны́нѣ слы́шасте хꙋ́лꙋ є҆гѡ̀.

ѯ҃ѕ. Что̀ ва́мъ мни́тсѧ; ѻ҆ни́ же ѿвѣща́вше рѣ́ша: повинен̾ є҆́сть сме́рти.

ѯ҃з. Тогда̀ заплева́ша лицѐ є҆гѡ̀, и҆ па́кѡсти є҆мꙋ̀ дѣ́ѧхꙋ. ѻ҆ві́и же за лани́тꙋ ᲂу҆да́риша,

60. И не находили: и, хотя много лжесвидѣтелей приходило, не нашли. Но наконецъ пришли два лжесвидѣтеля,

61. И сказали: Онъ говорилъ: могу разрушить храмъ Божій, и въ три дня создать его.

62. И, вставъ, первосвященникъ сказалъ Ему: *чтоже* ничего не отвѣчаешь? что они противъ Тебя свидѣтельствуютъ?

63. Іисусъ молчалъ. И первосвященникъ сказалъ Ему: заклинаю Тебя Богомъ живымъ, скажи намъ, Ты ли Христосъ, Сынъ Божій?

64. Іисусъ говоритъ ему: ты сказалъ; даже сказываю вамъ: отнынѣ узрите Сына человѣческаго, сѣдящаго одесную силы, и грядущаго на облакахъ небесныхъ.

65. Тогда первосвященникъ разодралъ одежды свои, и сказалъ: Онъ богохульствуетъ; на что еще намъ свидѣтелей? вотъ, теперь вы слышали богохульство Его.

66. Какъ вамъ кажется? Они же сказали въ отвѣтъ: повиненъ смерти.

67. Тогда плевали Ему въ лице, и заушали Его; другіе же ударяли Его по ланитамъ,

ѯн. Глаго́люще: прорцы̀ на́мъ Хр҃тѐ, кто̀ є҆́сть сꙋда-рє́й тѧ̀;

ѯо. Пе́тръ же внѣ̀ сѣдѧ́-ше во дворѣ̀: и҆ приступи̑ къ немꙋ̀ є҆ди́на рабы́нѧ, глаго́лю-щи: и҆ ты̀ бы́лъ є҆сѝ со І҆и҃сомъ Галїле́йскимъ.

ѱ. Онъ же ѿве́ржесѧ пре́дъ всѣ́ми, глаго́лѧ: не вѣ́мъ, что̀ глаго́леши.

ѱа. И҆зше́дшꙋ же є҆мꙋ̀ ко вратѡ́мъ, ᲂу҆зрѣ̀ є҆го̀ дрꙋга́ѧ, и҆ глаго́ла сꙋщымъ та́мѡ: и҆ се́й бѣ̀ со І҆и҃сомъ Назѡре́омъ.

ѱв. И҆ па́ки ѿве́ржесѧ съ клѧ́твою, ꙗ҆́кѡ не зна́ю чело-вѣ́ка.

ѱг. По ма́лѣ же приступи́вше стоѧ́щїи, рѣ́ша Пе-тро́ви: воистинну̀ и҆ ты̀ ѿ ни́хъ є҆сѝ: и҆́бо бесѣ́да твоѧ̀ ꙗ҆́вѣ тѧ̀ творитъ.

ѱд. Тогда̀ нача́тъ роти́-тисѧ и҆ клѧ́тисѧ, ꙗ҆́кѡ не зна́ю человѣ́ка. и҆ а҆́бїе пѣ́тель возгласи̑.

ѱє. И҆ помѧнꙋ̀ Пе́тръ глаго́лъ І҆и҃сокъ, рече́нный є҆мꙋ̀, ꙗ҆́кѡ пре́жде да́же пѣ́тель не возгласи́тъ, три̑ кра́ты ѿве́р-жешисѧ мене̑: и҆ и҆зше́дъ во́нъ пла́касѧ го́рькѡ.

68. И говорили: прореки намъ, Христосъ, кто ударилъ Тебя?

69. Петръ же сидѣлъ внѣ на дворѣ; и подошла къ нему одна служанка и сказала: ты былъ съ Іисусомъ Галилеяниномъ.

70. Но онъ отрекся предъ всѣми, сказавъ: не знаю, что ты говоришь.

71. Когда же онъ выходилъ за ворота; увидѣла его другая, и говоритъ бывшимъ тамъ: и этотъ былъ съ Іисусомъ Назореемъ.

72. И онъ опять отрекся съ клятвою, что не знаетъ сего человѣка.

73. Немного спустя подошли стоявшіе тамъ, и сказали Петру: точно и ты изъ нихъ; ибо и рѣчь твоя обличаетъ тебя.

74. Тогда онъ началъ клясться и божиться, что не знаетъ сего человѣка. И вдругъ запѣлъ пѣтухъ.

75. И вспомнилъ Петръ слово, сказанное ему Іисусомъ: прежде нежели пропоетъ пѣтухъ, трижды отречешься отъ Меня. И, вышедъ вонъ, плакалъ горько.

ГЛАВА ҃кз.

Оутрꙋ же бывшꙋ, совѣтъ сотворѝша всѝ архїерѣе и старцы людстѝи на Ѝисса, ꙗкѡ оубѝти его:

в҃. И свѧзавше его ведоша, и предаша его Понтїйскомꙋ Пїлатꙋ игемѡнꙋ.

г҃. Тогда видѣвъ Ѝꙋда предавый его, ꙗкѡ ѡсꙋдѝша его, раскаѧвсѧ возвратѝ тридесѧть сребреники архїереемъ и старцемъ,

д҃. Глаголѧ: согрѣшихъ предавъ кровь неповинную. Они же рѣша: что есть намъ; ты оузрѝши.

е҃. И повергъ сребреники въ церкви, ѿиде: и шедъ оудависѧ.

ѕ҃. Архїереѣ же прїемше сребреники рѣша: недостойно есть вложѝти ихъ въ корванꙋ, понеже цѣна крове есть.

з҃. Совѣтъ же сотворше, кꙋпѝша ими село скꙋдѣлниче, въ погребанїе странным.

и҃. Тѣмже нарече́сѧ село то, село крове, до сегѡ дне.

ѳ҃. Тогда сбысте́сѧ речённое Ѥреміемъ пророкомъ, глѧгѡлющимъ:

ГЛАВА 27.

Когда же настало утро; всѣ первосвященники и старѣйшины народа имѣли совѣщаніе объ Іисусѣ, чтобы предать Его смерти.

2. И, связавъ Его, отвели, и предали Его Понтію Пилату, правителю.

3. Тогда Іуда, предавшій Его, увидѣвъ, что Онъ осужденъ, и раскаявшись, возвратилъ тридцать сребренниковъ первосвященникамъ и старѣйшинамъ,

4. Говоря: согрѣшилъ я, предавъ кровь невинную. Они же сказали ему: что намъ до того? смотри самъ.

5. И, бросивъ сребренники въ храмѣ, онъ вышелъ; пошелъ, и удавился.

6. Первосвященники, взявъ сребренники, сказали: не позволительно положить ихъ въ сокровищницу церковную; потому что это цѣна крови.

7. Сдѣлавъ же совѣщаніе, купили на нихъ землю горшечника, для погребенія странниковъ.

8. Посему и называется земля та землею крови, до сегодня.

9. Тогда исполнилось реченное чрезъ пророка Іеремію,

и҆ пріѧ́ша тридесѧ́ть сре́бреникъ, цѣ́нꙋ цѣнéннагѡ, є҆го́же цѣ́ниша ѿ сынѡ́въ і҆и҃левъ:

і҃. И҆ да́ша ѧ҆ на село̀ скꙋдéлниче, ꙗ҆́коже сказа̀ мнѣ̀ Гдⷭ҇ь.

а҃і. І҆и҃съ же ста̀ пред̾ и҆гемѡ́номъ: и҆ вопросѝ є҆го̀ и҆гемѡ́нъ, глаго́лѧ: ты́ ли є҆сѝ Цр҃ь І҆ꙋдéйскїй; І҆и҃съ же речѐ є҆мꙋ̀: ты̀ глаго́леши.

в҃і. И҆ є҆гда̀ на́нь глаго́лахꙋ а҆рхїерéє и҆ ста́рцы, ничесѡ́же ѿвѣща́ваше.

г҃і. Тогда̀ глаго́ла є҆мꙋ̀ Пїла́тъ: не слы́шиши ли, колѝка на тѧ̀ свидѣтельствꙋ́ютъ;

д҃і. И҆ не ѿвѣща̀ є҆мꙋ̀ ни къ є҆ди́номꙋ глаго́лꙋ, ꙗ҆́кѡ дивѝтисѧ и҆гемѡ́нꙋ ѕѣлѡ̀.

є҃і. На всѧ́къ же пра́здникъ обы́чай бѣ̀ и҆гемѡ́нꙋ ѿпꙋща́ти є҆ди́наго наро́дꙋ свѧ́знѧ, є҆го́же хотѧ́хꙋ.

ѕ҃і. Имѧ́хꙋ же тогда̀ свѧ́зана наро́чита, глаго́лемаго Вара́ввꙋ.

з҃і. Собра́вшымсѧ же и҆́мъ речѐ и҆́мъ Пїла́тъ: кого̀ хо́щете (ѿ ѻ҆́бою̀) ѿпꙋщꙋ̀ ва́мъ: Вара́ввꙋ ли, и҆лѝ І҆и҃са глаго́лемаго Хр҃та;

и҃і. Вѣ́дѧше бо, ꙗ҆́кѡ за́висти ра́ди преда́ша є҆го̀.

который говоритъ: и взяли тридцать сребренниковъ, цѣну оцѣненнаго, котораго оцѣнили сыны Израиля,

10. И дали ихъ за землю горшечника, какъ повелѣлъ мнѣ Господь.

11. Іисусъ же сталъ предъ правителемъ; и спросилъ Его правитель: Ты Царь Іудейскій? Іисусъ сказалъ ему: ты говоришь.

12. И, когда обвиняли Его первосвященники и старѣйшины, Онъ ничего не отвѣчалъ.

13. Тогда говоритъ Ему Пилатъ: не слышишь, сколько свидѣтельствуютъ противъ Тебя?

14. И не отвѣчалъ ему ни на одно слово, такъ что правитель весьма дивился.

15. На праздникъ же Пасхи правитель имѣлъ обычай, отпускать народу одного узника, котораго хотѣли.

16. Былъ тогда у нихъ извѣстный узникъ, называемый Варавва.

17. И такъ, когда собрались они, сказалъ имъ Пилатъ: кого хотите, чтобъ я отпустилъ вамъ, Варавву, или Іисуса, называемаго Христомъ?

18. Ибо зналъ, что предали Его изъ зависти.

ѳі. Сѣдѧщꙋ же ѥмꙋ на сꙋдищи, посла къ немꙋ жена ѥгѡ глаголюще: ничтоже тебѣ и праведникꙋ томꙋ: многѡ бо пострадахъ днесь во снѣ ѥгѡ ради.

к. Архїереѥ же и старцы наꙋстиша народы, да испросѧтъ Варавва, Іисса же погꙋбѧтъ.

ка. Ѿвѣщавъ же игемѡнъ, речѐ имъ: кого хощете ѿ обою ѿпꙋщꙋ вамъ; они же рѣша: Варавва.

кв. Глагола имъ Пїлатъ: что ꙋбо сотворю Іисꙋ глаголемомꙋ Христꙋ; глаголаша ѥмꙋ вси: да распѧтъ бꙋдетъ.

кг. Игемѡнъ же речѐ: коѥ ꙋбо ѕло сотворѝ; они же излиха вопїѧхꙋ, глаголюще: да пропѧтъ бꙋдетъ.

кд. Видѣвъ же Пїлатъ, ꙗкѡ ничтоже ꙋспѣваетъ, но паче молва быва́етъ, прїемъ водꙋ, ꙋмы рꙋцѣ пред народомъ, глѧ: неповиненъ ѥсмь ѿ крове праведнагѡ сегѡ: вы ꙋзрите.

ке. И ѿвѣщавше вси людїе рѣша: кровь ѥгѡ на насъ и на чадѣхъ нашихъ.

кѕ. Тогда ѿпꙋстѝ имъ Варавва: Іисса же бивъ предадѐ имъ, да ѥго пропꙋстъ.

19. Между тѣмъ, какъ сидѣлъ онъ на судейскомъ мѣстѣ, жена его послала ему сказать: не дѣлай ничего праведнику тому; потому что я нынѣ во снѣ много пострадала за Него.

20. Но первосвященники и старѣйшины научили народъ, просить Варавву, а Іисуса погубить.

21. Тогда правитель спросилъ ихъ: кого изъ двухъ хотите, чтобъ я отпустилъ вамъ? Они сказали: Варавву.

22. Пилатъ говоритъ имъ: что же мнѣ дѣлать съ Іисусомъ, называемымъ Христомъ? Говорятъ ему всѣ: да будетъ распятъ.

23. Правитель сказалъ: какое же зло сдѣлалъ Онъ? Но они еще сильнѣе кричали: да будетъ распятъ.

24. Пилатъ, видя, что ничто не помогаетъ, но смятеніе увеличивается, взялъ воды, и умылъ руки предъ народомъ, и сказалъ: невиновенъ я въ крови праведника сего; смотрите вы.

25. И отвѣчая, весь народъ сказалъ: кровь Его на насъ и на дѣтяхъ нашихъ.

26. Тогда отпустилъ имъ Варавву, а Іисуса, бивъ, предалъ на распятіе.

к҃з. Тогда́ во́ини и҆гемо́новы, прїе́мше І҃са на сꙋди́ще, собра́ша на́нь все̑ мно́жество вои́нъ:

к҃и. И҆ соблекше є҆го̀, ѡ҆дѣ́ша є҆го̀ хлами́дою червле́ною:

к҃ѳ. И҆ сплетше вѣне́цъ ї҆ѡ҆ тернїѧ̀, возложи́ша на главꙋ̀ є҆гѡ̀, и҆ тро́сть въ десни́цꙋ є҆гѡ̀: и҆ покло́ншесѧ на колѣ́нꙋ пред̾ ни́мъ, рꙋга́хꙋсѧ є҆мꙋ̀, гл҃го́лющеі: ра́дꙋйсѧ, царю̀ І҆ꙋде́йскїй.

л҃. И҆ плю́нꙋвше на́нь, прїѧ́ша тро́сть, и҆ бїѧ́хꙋ по главѣ̀ є҆гѡ̀.

л҃а. И҆ є҆гда̀ порꙋга́шасѧ є҆мꙋ̀, соблеко́ша съ негѡ̀ багрѧни́цꙋ, и҆ ѡ҆блеко́ша є҆го̀ въ ри́зы є҆гѡ̀: и҆ веде́ша є҆го̀ на пропѧ́тїе.

л҃в. И҆сходѧ́ще же ѡ҆брѣто́ша чл҃вѣ́ка Кѵ̈рїне́йска, и҆менемъ Сі́мѡна: и҆ семꙋ̀ задѣ́ша понести̑ кр҃тъ є҆гѡ̀.

л҃г. И҆ прише́дше на мѣ́сто нарица́емое Голго́ѳа, є҆́же є҆́сть гл҃емо, кра́нїево мѣ́сто,

л҃д. Да́ша є҆мꙋ̀ пи́ти ѻ҆́цетъ съ желчїю смѣ́шенъ: и҆ вкꙋ́шь, не хотѧ́ше пи́ти.

л҃е. Распе́нші же є҆го̀, раздѣли́ша ри́зы є҆гѡ̀, ве́ргше жре́бїѧ:

27. Тогда воины правителя, взявъ Іисуса въ преторію (*), собрали на Него весь полкъ.

28. И, раздѣвъ Его, надѣли на Него багряницу.

29. И сплетши вѣнецъ изъ терна, возложили Ему на голову, и дали Ему въ правую руку трость; и, становясь предъ Нимъ на колѣна, ругались надъ Нимъ, говоря: радуйся, Царь Іудейскій!

30. И, плюнувъ на Него, брали трость, и били Его по головѣ.

31. И, когда наругались надъ Нимъ, сняли съ Него багряницу, и одѣли Его въ одежды Его, и повели Его на распятіе.

32. Выходя, они встрѣтили одного Киринеянина, по имени Симона; сего заставили нести крестъ Его.

33. И, пришедши на мѣсто, называемое Голгоѳа, что значитъ: Лобное мѣсто,

34. Дали Ему пить уксуса, смѣшаннаго съ желчію; и, отвѣдавъ, не хотѣлъ пить.

35. Распявшіе же Его дѣлили одежды Его, бросая жеребій;

(*) *Судилище преторское.*

л҃ѕ. И҆ сѣдѧ́ще, стрежа́хꙋ є҆го̀ тꙋ̀.

л҃з. И҆ возложи́ша верхꙋ̀ главы̀ є҆гѡ̀ винꙋ̀ є҆гѡ̀ напи́санꙋ: Сей є҆́сть І҆и҃съ, Ц҃рь І҆ꙋде́йскїй.

л҃и. Тогда̀ распѧ́ша съ ни́мъ два̀ разбѡ́йника, є҆ди́наго ѡ҆деснꙋ́ю и҆ є҆ди́наго ѡ҆шꙋ́ю.

л҃ѳ. Ми́моходѧщїи же хꙋлѧхꙋ̀ є҆го̀, покива́юще глава́ми свои́ми,

м҃. И҆ глаго́люще: разорѧ́й цр҃ковь и҆ тремѝ де́ньми созидѧ́й, спаси́сѧ са́мъ: а҆́ще Сн҃ъ є҆сѝ Бж҃їй, сни́ди со Кр҃та̀.

м҃а. Та́кожде же и҆ а҆рхїере́є рꙋга́ющесѧ съ кни́жники и҆ ста́рцы и҆ фарїсе́и, глаго́лахꙋ:

м҃в. Ины́ѧ спасѐ, себе́ ли не мо́жетъ спастѝ: а҆́ще цр҃ь І҆и҃левъ є҆́сть, да сни́детъ ны́нѣ со кр҃та̀, и҆ вѣ́рꙋемъ въ него̀.

м҃г. Оу҆пова̀ на Бг҃а: да и҆зба́витъ ны́нѣ є҆го̀, а҆́ще хо́щетъ є҆мꙋ̀: рече́ бо, ꙗ҆́кѡ Бж҃їй є҆́смь Сн҃ъ.

м҃д. То́жде же и҆ разбѡ́йника распѧ́таѧ съ ни́мъ поноша́ста є҆мꙋ̀.

м҃є. Ѿ шеста́гѡ же часа̀ тма̀ бы́сть по всѐй земли̇̀ до часа̀ девѧ́тагѡ.

36. И сидя, стерегли Его тамъ.

37. И поставили надъ головою Его надпись, означающую вину Его: Сей есть Іисусъ, Царь Іудейскій.

38. Тогда распяты съ Нимъ два разбойника: одинъ по правую, а другой по лѣвую руку.

39. Мимоходящіе же злословили Его, кивая головами своими,

40. И говоря: разрушающій храмъ и въ три дня созидающій! спаси Себя Самаго. Если Ты Сынъ Божій; сойди со креста.

41. Подобно и первосвященники съ книжниками и старѣйшинами, издѣваясь, говорили:

42. Другихъ спасалъ, а Себя Самаго не можетъ спасти. Если Онъ Царь Израилевъ; пусть теперь сойдетъ со креста, и увѣруемъ въ Него.

43. Уповалъ на Бога; пусть теперь избавитъ Его, если Онъ угоденъ Ему. Ибо Онъ сказалъ: Я Божій Сынъ.

44. Также и разбойники, распятые съ Нимъ, ругались надъ Нимъ.

45. Отъ шестаго же часа тма была по всей землѣ до часа девятаго.

м҃в. Ѿ девѧ́томъ же часѣ́ возопи҃ Іисъ гла́сомъ ве́лїимъ, гл҃го́лѧ: Илі̀, Илі̀, лїма̀ савахѳані̀; є҆́же є҆́сть, Бж҃е мо́й, Бж҃е мо́й, вскꙋ́ю мѧ̀ є҆сѝ ѡ҆ста́вилъ;

м҃г. Нѣ́цыи же ѿ тꙋ́ стоѧ́щихъ слы́шавше, гл҃го́лахꙋ, ꙗ҆́кѡ Илїю̀ глаша́етъ се́й.

м҃д. И҆ а҆́бїе те́къ є҆ди́нъ ѿ ни́хъ, и҆ прїе́мъ гꙋ́бꙋ, и҆спо́нивъ же ѻ҆́цта, и҆ вонзѐ на тро́сть, напаѧ́ше є҆го̀.

м҃е. Прочїи же гл҃ахꙋ: ѡ҆ста́ви, да ви́димъ, а҆́ще прїи́детъ Илїа̀ спасти̇̀ є҆го̀.

н҃. Іисъ же па́ки возопи́въ гла́сомъ ве́лїимъ, и҆спꙋ́стѝ дх҃ъ.

н҃а. И҆ се̇̀ завѣ́са цр҃ко́внаѧ раздра́сѧ на дво́е съ вы́шнѧгѡ кра́ѧ до ни́жнѧгѡ: и҆ землѧ̀ потрѧсе́сѧ, и҆ ка́менїе распадѣ́сѧ:

н҃б. И҆ гро́би ѿверзо́шасѧ, и҆ мно́га тѣ́лесѧ ѹ҆со́пшихъ ст҃ы́хъ воста́ша,

н҃г. И҆ и҆зше́дше и҆з̾ гро́бъ, по воскр҃нїи є҆го̀, внидо́ша во ст҃ы́й гра́дъ, и҆ ꙗ҆ви́шасѧ мнѡ́зѣмъ.

н҃д. Со́тникъ же и҆ и҆̀же съ ни́мъ стрегꙋ́щїи Іиса, ви́дѣвше трꙋ́съ и҆ бы́вшаѧ, ѹ҆боѧ́шасѧ ѕѣ́лѡ̀, гл҃го́лѡще: воистиннꙋ Бж҃їй Сн҃ъ бѣ̀ се́й.

46. А около девятаго часа возопилъ Іисусъ громкимъ голосомъ: Илй, Илй! лама̀ савахѳанй? то есть: Боже Мой, Боже Мой! почто Ты Меня оставилъ?

47. Нѣкоторые изъ стоявшихъ тамъ, слыша это, говорили: Илію зоветъ Онъ.

48. И тотчасъ побѣжалъ одинъ изъ нихъ, взялъ губку, наполнилъ уксусомъ, и, наложивъ на трость, давалъ Ему пить.

49. А другіе говорили: постой; посмотримъ, придетъ ли Илія спасти Его.

50. Но Іисусъ, опять возопивъ громкимъ голосомъ, испустилъ духъ.

51. И вотъ, завѣса во храмѣ раздралась надвое, сверху до низу: и земля потряслась; и камни разсѣлись;

52. И гробы отверзлись; и многія тѣла усопшихъ святыхъ воскресли;

53. И, вышедши изъ гробовъ, по воскресеніи Его, вошли во святый градъ, и явились многимъ.

54. Сотникъ же и тѣ, которые съ нимъ стерегли Іисуса, видя землетрясеніе и все бывшее, устрашились весьма, и говорили: воистинну Онъ былъ Сынъ Божій.

не. Бѧхꙋ же тꙋ и҆ жены̀ мно́ги и҆здале́ча зрѧ́ще, ꙗ҆̀же и҆до́ша по І҆и҃сѣ ѿ Галїле́и, слꙋжа́ще є҆мꙋ:

нѕ. Въ ни́хже бѣ̀ Маріа Магдали́на, и҆ Ма́рїа, І҆а́кѡва и҆ І҆ѡсі́и ма́ти, и҆ ма́ти сн҃ꙋ Зеведе́ѡвꙋ.

нз. По́здѣ же бы́вшꙋ, прїи́де человѣ́къ бога́тъ ѿ Арїмаѳе́а, и҆́менемъ І҆ѡ́сифъ, и҆̀же и҆ са́мъ оу҆чи́сѧ оу҆ І҆и҃са:

ни. Сей приступи́ль къ Пїла́тꙋ, проси̑ тѣ́лесе І҆и҃сова. тогда̀ Пїла́тъ повелѣ̀ да́ти тѣ́ло.

нѳ. И҆ прїе́мъ тѣ́ло І҆ѡ́сифъ, ѡ҆бви́тъ є҆̀ плащани́цею чи́стою,

ѯ. И҆ положи̑ є҆̀ въ но́вѣмъ свое́мъ гро́бѣ, є҆го́же и҆зсѣче̑ въ ка́мени: и҆ возвали́въ ка́мень ве́лїй над̾ две́ри гро́ба, ѿи́де.

ѯа. Бѣ̀ же тꙋ Маріа Магдали́на, и҆ дрꙋга́ѧ Маріа, сѣ́дѧще прѧ́мѡ гро́ба.

ѯв. Во оу҆трїй же де́нь, и҆̀же є҆́сть по пѧтцѣ̀, собра́шасѧ а҆рхїере́є и҆ фарїсе́є къ Пїла́тꙋ,

ѯг. Глаго́люще: го́споди, помѧнꙋ́хомъ, ꙗ҆́кѡ лсте́цъ ѻ҆́нъ рече̑ є҆щѐ сы́й жи́въ: по трїе́хъ дне́хъ воста́нꙋ.

55. Тамъ были также, и смотрѣли издали многія женщины, которыя слѣдовали за Іисусомъ изъ Галилеи, служа Ему.

56. Между ними были Марія Магдалина и Марія, мать Іакова и Іосіи, и мать сыновъ Зеведеевыхъ.

57. Когда же насталъ вечеръ; пришелъ богатый человѣкъ изъ Аримаѳеи, именемъ Іосифъ, который также учился у Іисуса.

58. Онъ, пришедши къ Пилату, просилъ тѣла Іисусова. Тогда Пилатъ приказалъ отдать тѣло.

59. И, взявъ тѣло, Іосифъ обвилъ его чистою плащаницею;

60. И положилъ его въ новомъ своемъ гробѣ, который высѣкъ онъ въ скалѣ; и, приваливъ большой камень къ двери гроба, удалился.

61. Была же тамъ Марія Магдалина и другая Марія, которыя сидѣли противъ гроба.

62. На другой день, который слѣдуетъ за пятницею, собрались первосвященники и фарисеи къ Пилату,

63. И говорили: господинъ! мы вспомнили, что обманщикъ тотъ, еще будучи въ живыхъ, сказалъ: послѣ трехъ дней воскресну.

҃д. Повели̑ оу҆́ко оу҆твердѝти гро́бъ до тре́тїѧгѡ дне̑, да не ка́кѡ прише́дше оу҆ченицы̑ є҆гѡ̀ но́щїю, оу҆кра́дꙋтъ є҆го̑, и҆ рекꙋ́тъ людемъ: воста̑ ѿ ме́ртвыхъ: и҆ бꙋ́детъ послѣ́днѧѧ ле́сть го́рша пе́рвыѧ.

҃е. Рече́ же и҆̀мъ Пїла́тъ: и҆ма́те кꙋстѡдїю̀: и҆ди́те, оу҆твердѝте, ꙗ҆́коже вѣ́сте.

҃ѕ. Они̑ же ше́дше оу҆твердѝша гро́бъ, зна́менавше ка́мень съ кꙋстѡдїе́ю.

ГЛАВА ка҃.

Бъ ве́черъ же сꙋббѡ́тный, свита́ющи во є҆ди́нꙋ ѿ сꙋббѡ́тъ, прїи́де Маріа̀ Магдали́на, и҆ дрꙋга́ѧ Маріа̀, ви́дѣти гро́бъ.

҃в. И҆ се̑ трꙋ́съ бы́сть ве́лїй: А҆́ггелъ бо Гдⷭ҇нь сше́дъ съ нбⷭ҇е̑, приступꙋ́ль ѿвали̑ ка́мень ѿ две́рїй гро́ба, и҆ сѣ́дѧше на не́мъ.

҃г. Бѣ̀ же зра́къ є҆гѡ̀ ꙗ҆́кѡ мо́лнїѧ, и҆ ѡ҆дѣѧ́нїе є҆гѡ̀ бѣ́лѡ ꙗ҆́кѡ снѣ́гъ.

҃д. Ѿ стра́ха же є҆гѡ̀ сотрѧсо́шасѧ стрегꙋ́щїи, и҆ бы́ша ꙗ҆́кѡ ме́ртви.

҃е. Ѿвѣща́въ же А҆́ггелъ, рече̑ жена́мъ: не бо́йтесѧ вы̑:

64. И такъ прикажи охранять гробъ до третьяго дня, чтобъ ученики Его, пришедши ночью, не украли Его, и не сказали народу: воскресъ изъ мертвыхъ. И будетъ послѣдній обманъ хуже перваго.

65. Пилатъ сказалъ имъ: имѣете стражу; пойдите, охраняйте, какъ знаете.

66. Они пошли, и поставили у гроба стражу, и приложили къ камню печать.

ГЛАВА 28.

По прошествіи же субботы, на разсвѣтѣ перваго дня недѣли, пришла Марія Магдалина и другая Марія, посмотрѣть гробъ.

2. И вотъ, сдѣлалось великое землетрясеніе; ибо Ангелъ Господень, сошедшій съ небесъ, приступивъ, отвалилъ камень отъ двери гроба, и сидѣлъ на немъ.

3. Видъ его былъ, какъ молнія, и одежда его бѣла, какъ снѣгъ.

4. Устрашась его, стрегущіе пришли въ трепетъ, и стали, какъ мертвые.

5. Ангелъ же, обративъ рѣчь къ женщинамъ, ска-

вѣмъ бо, ꙗ҆́кѡ І҆и҃са распѧ́таго и҆щете.

ѕ҃. Нѣ́сть здѣ̀: воста́ бо, ꙗ҆́коже речѐ. прїидѝте, ви́дите мѣ́сто, и҆дѣ́же лежа̀ Гдⷭ҇ь.

з҃. И҆ скорѡ̀ ше́дше рцы́те ᲂу҆ченикѡ́мъ є҆гѡ̀, ꙗ҆́кѡ воста̀ ѿ ме́ртвыхъ: и҆ се̑ варѧ́етъ вы̀ въ Галїле́и: та́мѡ є҆го̀ ᲂу҆́зрите. се̑ рѣ́хъ ва́мъ.

и҃. И҆ и҆зше́дше скорѡ̀ ѿ гро́ба со стра́хомъ и҆ ра́достїю ве́лїею, текостѣ̀ возвѣсти́ти ᲂу҆ч҃никѡ́мъ є҆гѡ̀.

ѳ҃. Є҆гда́ же и҆дѧ́стѣ возвѣсти́ти ᲂу҆ченикѡ́мъ є҆гѡ̀, и҆ се̑ І҆и҃съ срѣ́те ѧ҆̀, гл҃го́лѧ: ра́дꙋйтесѧ. ѻ҆нѣ̀ же приступѝвше ꙗ҆́стѣсѧ за но́зѣ є҆гѡ̀, и҆ поклони́стѣсѧ є҆мꙋ̀.

і҃. Тогда̀ гл҃го́ла и҆̀ма І҆и҃съ: не бо́йтесѧ: и҆ди́те, возвѣсти́те бра́тїи моѐй, да и҆дꙋ́тъ въ Галїле́ю, и҆ тꙋ̀ мѧ̀ ви́дѧтъ.

а҃і. И҆дꙋ́щема же и҆̀ма, се̑ нѣ́цыи ѿ кꙋ́стѡдїи прише́дше во гра́дъ, возвѣсти́ша а҆рхїере́ѡмъ всѧ̑ бы́вшаѧ.

в҃і. И҆ собра́вшесѧ со ста́рцы, совѣ́тъ сотвори́ша, сре́бреники дово́льны да́ша во́инѡмъ,

залъ: не бойтесь; ибо знаю, что вы ищете Іисуса распятаго.

6. Нѣтъ Его здѣсь: Онъ воскресъ, какъ сказалъ. Подойдите, посмотрите мѣсто, гдѣ лежалъ Господь.

7. И пойдите скорѣе, скажите ученикамъ Его, что Онъ воскресъ изъ мертвыхъ, и се, предваряетъ васъ въ Галилеѣ; тамъ Его увидите. Вотъ, я сказалъ вамъ.

8. И, вышедши поспѣшно изъ гроба, онѣ со страхомъ и радостію великою побѣжали возвѣстить ученикамъ Его.

9. Когда же шли онѣ возвѣстить ученикамъ Его, и се, Іисусъ встрѣтилъ ихъ, и сказалъ: радуйтесь. И онѣ, приступивъ, ухватились за ноги Его, и поклонились Ему.

10. Тогда говоритъ имъ Іисусъ: не бойтесь; пойдите, возвѣстите братіямъ Моимъ, чтобы шли въ Галилею; и тамъ они увидятъ Меня.

11. Когда же онѣ шли; то нѣкоторые изъ стражи, вошедши въ городъ, объявили первосвященникамъ о всемъ бывшемъ.

12. И сіи, собравшись съ старѣйшинами, и сдѣлавъ совѣщаніе, довольно денегъ дали воинамъ,

г҃. Гл҃голюще: рцы́те, ꙗ҆́кѡ
ᲂу҆чн҃цы̀ є҆гѡ̀ но́щїю прише́дше
ᲂу҆крадо́ша є҆го̀, на́мъ спѧ́щымъ.
д҃. И҆ а҆́ще сїѐ ᲂу҆слы́шано
бꙋ́детъ ᲂу҆ и҆гемѡ́на, мы̀ ᲂу҆-
толи́мъ є҆го̀, и҆ ва́съ безпе-
ча́льны сотвори́мъ.
є҃. Ѻ҆ни́ же прїе́мше сре́бре-
ники, сотвори́ша, ꙗ҆́коже наꙋче́-
ни бы́ша. и҆ промче́сѧ сло́во сїѐ
во І҆ꙋде́ехъ да́же до сегѡ̀ днѐ.
ѕ҃. Є҆дини́и же на́десѧте
ᲂу҆ченицы̀ и҆до́ша въ Галїле́ю,
въ го́рꙋ, а҆́може повелѣ̀ и҆̀мъ
І҆и҃съ.
з҃. И҆ ви́дѣвше є҆го̀, по-
клони́шасѧ є҆мꙋ̀: ѻ҆́ни же ᲂу҆сꙋ-
мнѣ́шасѧ.
и҃. И҆ приступꙋ́ль І҆и҃съ, речѐ
и҆̀мъ глаго́лѧ: дадесѧ̀ мѝ
всѧ́ка вла́сть на нб҃сѝ и҆ на
земли̇̀.
ѳ҃. Ше́дше ᲂу҆̀бо наꙋчи́те
всѧ̀ ꙗ҆зы́ки, крⷭ҇тѧ́ще и҆̀хъ во и҆̀мѧ
Ѻ҆ц҃а̀ и҆ Сн҃а и҆ Ст҃а́гѡ Дх҃а,
к҃. Оу҆ча́ще и҆̀хъ блюсти̇̀ всѧ̑,
є҆ли́ка заповѣ́дахъ ва́мъ: и҆
сѐ а҆́зъ съ ва́ми є҆смь во всѧ̀
дни̇̀ до сконча́нїѧ вѣ́ка. а҆ми́нь.

13. И сказали: скажите, что ученики Его, пришедши ночью, украли Его, когда мы спали.

14. И, если слухъ объ этомъ дойдетъ до правителя, мы убѣдимъ его, и васъ отъ непріятности избавимъ.

15. Они, взявъ деньги, поступили, какъ научены были; и пронеслось слово сіе между Іудеями до сего дня.

16. Одиннадцать же учениковъ пошли въ Галилею, на гору, куда повелѣлъ имъ Іисусъ.

17. И, увидя Его, поклонились Ему; а иные усумнились.

18. И приближась, Іисусъ сказалъ имъ: дана Мнѣ всякая власть на небеси и на земли.

19. И такъ идите, научите всѣ народы, крестя ихъ во имя Отца, и Сына, и Святаго Духа,

20. Уча ихъ соблюдать все, что Я повелѣлъ вамъ; и се, Я съ вами во всѣ дни до скончанія вѣка. Аминь.

ОТЪ МАРКА

СВЯТОЕ

БЛАГОВѢСТВОВАНІЕ.

ГЛАВА А҃.

Зача́ло є҆ѵ҆лїа̀ І҆и҃са Хрⷭ҇та̀, Сн҃а Бж҃їѧ:

Б҃. Ꙗ҆́коже є҆́сть пи́сано во прⷪ҇ро́цѣхъ: сѐ а҆́зъ посыла́ю а҆́гг҃ла моего̀ пред̾ лице́мъ твои́мъ, и҆̀же ᲂу҆гото́витъ пꙋ́ть твой̀ пред̾ тобо́ю.

Г҃. Гла́съ вопїю́щагѡ въ пꙋсты́ни: ᲂу҆гото́вайте пꙋ́ть Гдⷭ҇нь, пра́вы твори́те стезѝ є҆гѡ̀.

Д҃. Бы́сть І҆ѡа́ннъ крестѧ́й въ пꙋсты́ни, и҆ пропов̾ѣ́дѧ крще́нїе покаѧ́нїѧ во ѿпꙋще́нїе грѣхѡ́въ:

Є҃. И҆ и҆схожда́ше къ немꙋ̀ всѧ̀ І҆ꙋде́йскаѧ страна̀, и҆ І҆ерꙋсали́мѧне: и҆ крща́хꙋсѧ всѝ во І҆орда́нѣ рѣцѣ̀ ѿ негѡ̀, и҆спов̾ѣ́дающе грѣхѝ своѧ̀.

ГЛАВА 1.

Начало Евангелія Іисуса Христа, Сына Божія,

2. Какъ написано у пророковъ: се, Я посылаю Ангела Моего предъ лицемъ Твоимъ, который приготовитъ путь Твой предъ Тобою. (Малах. 3, 1.)

3. Гласъ вопіющаго въ пустынѣ: приготовьте путь Господу, прямыми сдѣлайте стези Ему. (Исаіи 40, 3.)

4. Явился Іоаннъ, крестя въ пустынѣ, и проповѣдуя крещеніе покаянія для прощенія грѣховъ.

5. И выходили къ нему вся страна Іудейская и Іерусалимляне, и крестились отъ него всѣ въ рѣкѣ Іорданѣ, исповѣдуя грѣхи свои.

ѕ҃. Бѣ же Іоа́ннъ ѡ҆колче́нъ власы̀ велблѹ́жди, и҆ по́ясъ ѹ҆сме́нъ ѡ҆ чреслѣ́хъ є҆гѡ̀, и҆ ꙗ҆дый а҆кри́ды и҆ ме́дъ ди́вїй.

з҃. И҆ проповѣ́даше, гл҃го́лѧ: гряде́тъ крѣпкїй менѐ, во слѣ́дъ менѐ, є҆мѹ́же нѣ́смь достоі́нъ преклоні́сѧ разрѣши́ти реме́нь сапѡ́гъ є҆гѡ.

и҃. А҆́зъ ѹ҆́бѡ крѣ́тихъ вы̀ водо́ю: то́й же крѣ́титъ вы̀ Дх҃омъ ст҃ы́мъ.

ѳ҃. И҆ бы́сть во ѻ҆́нѣхъ дне́хъ, прїи́де І҆и҃съ ѿ Назаре́та Галїле́йскагѡ, и҆ крѣ́тисѧ ѿ Іоа́нна во Іорда́нѣ.

і҃. И҆ а҆́бїе, восходѧ̀ ѿ воды̀, ви́дѣ разводѧ́щасѧ нб҃са̀, и҆ Дх҃а ꙗ҆́кѡ голѹ́бь, сходѧ́ща на́нь:

а҃і. И҆ гла́съ бы́сть съ нб҃сѐ: ты̀ є҆сѝ Сн҃ъ мо́й возлю́бленный, ѡ҆ не́мже бл҃говоли́хъ.

в҃і. И҆ а҆́бїе дх҃ъ и҆зведѐ є҆го̀ въ пѹсты́ню.

г҃і. И҆ бѣ̀ тѹ̀ въ пѹсты́ни дне́й четы́редесѧть, и҆скѹша́емь сатано́ю, и҆ бѣ̀ со ѕвѣ́рми: и҆ А҆́ггли слѹжа́хѹ є҆мѹ̀.

д҃і. По преда́нїи же Іоа́нновѣ, прїи́де І҆и҃съ въ Га-

6. Іоаннъ же носилъ одежду изъ верблюжьяго волоса и поясъ кожаный на чреслахъ своихъ, и ѣлъ акриды и дикій медъ.

7. И проповѣдывалъ, говоря: идетъ за мною сильнѣйшій меня, у котораго я недостоинъ, наклонясь, развязать ремень обуви Его.

8. Я крестилъ васъ водою; а Онъ будетъ крестить васъ Духомъ Святымъ.

9. И было въ тѣ дни, пришелъ Іисусъ изъ Назарета Галилейскаго, и крестился отъ Іоанна въ Іорданѣ.

10. И когда выходилъ изъ воды, тотчасъ увидѣлъ *Іоаннъ* разверзающіяся небеса и Духа, какъ голубя, сходящаго на Него.

11. И гласъ былъ съ небесъ: Ты Сынъ Мой возлюбленный, въ которомъ Мое благоволеніе.

12. Немедленно послѣ того Духъ ведетъ Его въ пустыню.

13. И былъ Онъ тамъ въ пустынѣ сорокъ дней, искушаемъ сатаною, и былъ со звѣрями. И Ангелы служили Ему.

14. Послѣ же того, какъ преданъ былъ Іоаннъ, пришелъ

лїлéю, проповѣдаѧ є҆ѹ҆лїе цáрствїѧ Бж҃їѧ,

є҃і. И҆ глаго́лѧ, ꙗ҆́кѡ и҆спо́лнисѧ врéмѧ, и҆ приближисѧ ц҃рствїе Бж҃їе: покáйтесѧ, и҆ вѣрꙋ́йте во є҆ѹ҆лїе.

ѕ҃і. Ходѧ́ же при мо́ри Галїлéйстѣмъ, видѣ́ Сі́мѡна и҆ Андрéа брáта тогѡ̀ Сі́мѡна, вметáюща мрéжи въ мо́ре: бѣ́ста бо рыбарѧ̀.

з҃і. И҆ речѐ и҆́ма І҆и҃съ: пріидѝте во слѣ́дъ менѐ, и҆ сотворю̀ вáсъ бы́ти ловцы̀ человѣ́кѡмъ.

и҃і. И҆ а҆́бїе ѡ҆ставльше мрéжи своѧ̀, по нéмъ и҆до́ста.

ѳ҃і. И҆ прешéдъ мáлѡ ѿтꙋ́дꙋ, ѹ҆зрѣ̀ І҆а́кѡва Зеведéова и҆ І҆ѡа́нна брáта є҆гѡ̀, и҆ та̀ въ корабли̑ стрѡѧ́ща мрéжа:

к҃. И҆ а҆́бїе воззва̀ ѧ҆̀: и҆ ѡ҆ставльше ѻ҆ц҃а̀ своего̀ Зеведéа въ корабли̑ съ наéмники, по нéмъ и҆до́ста.

к҃а. И҆ внидо́ша въ Капернаꙋ́мъ: и҆ а҆́бїе въ сꙋ́ббѡты вшéдъ на со́нмище, ѹ҆чáше.

к҃в. И҆ дивлѧ́хꙋсѧ ѡ҆ ѹ҆чéнїи є҆гѡ̀: бѣ̀ бо ѹ҆чà и҆́хъ ꙗ҆́кѡ влáсть и҆́мый, и҆ не ꙗ҆́кѡ кни́жницы.

Іисусъ въ Галилею, проповѣдуя Евангеліе царствія Божія,

15. И говоря, что исполнилось время, и приближилось царствіе Божіе; покайтесь, и вѣруйте въ Евангеліе.

16. Проходя же близъ моря Галилейскаго, увидѣлъ Симона и Андрея, брата его, закидывающихъ сѣти въ море; ибо они были рыболовы.

17. И сказалъ имъ Іисусъ: идите за Мною, и сдѣлаю, что вы будете ловцами человѣковъ.

18. И они тотчасъ, оставивъ свои сѣти, послѣдовали за Нимъ.

19. И прошедши оттуда немного, Онъ увидѣлъ Іакова Зеведеева и Іоанна, брата его, также въ лодкѣ, починивающихъ сѣти;

20. И тотчасъ призвалъ ихъ. И они, оставивъ отца своего Зеведея въ лодкѣ съ работниками, послѣдовали за Нимъ.

21. И приходятъ въ Капернаумъ; и вскорѣ въ субботу вошелъ Онъ въ синагогу, и училъ.

22. И дивились Его ученію; ибо Онъ училъ ихъ, какъ власть имѣющій, а не какъ книжники.

к҃г. И҆ бѣ̀ въ со́нмищи и҆́хъ
человѣ́къ въ дꙋ́сѣ нечистѣ̀,
и҆ воззва̀,
к҃д. Глаго́лѧ: ѡ҆ста́ви, что̀
на́мъ и҆ тебѣ̀, І҆и҃се Назарѧ-
ни́не; прише́лъ є҆сѝ погꙋби́ти
на́съ: вѣ́мъ тѧ̀, кто̀ є҆сѝ,
Ст҃ы́й Бж҃і́й.
к҃є. И҆ запретѝ є҆мꙋ̀ І҆и҃съ,
глаго́лѧ: ᲂу҆молчѝ, и҆ и҆зы́ди
и҆з̾ негѡ̀.
к҃ѕ. И҆ стрѧсѐ є҆го̀ дꙋ́хъ
нечи́стый, и҆ возопѝ гла́сомъ
вели́кимъ, и҆ и҆зы́де и҆з̾ негѡ̀.

к҃з. И҆ ᲂу҆жасо́шасѧ всѝ, ꙗ҆́коже
стѧза́тисѧ и҆̀мъ къ себѣ̀, гл҃го́-
лющымъ: что́ є҆́сть сі́є; и҆ что̀
ᲂу҆че́ніе но́во: сі́є, ꙗ҆́кѡ по ᲂ҆́бла-
сти и҆ дꙋховѡ́мъ нечи́стымъ
вели́тъ, и҆ послꙋ́шаютъ є҆гѡ̀;
к҃и. И҆зы́де же слꙋ́хъ є҆гѡ̀
а҆́бі́е во всю̀ странꙋ̀ Галі́ле́й-
скꙋ.
к҃ѳ. И҆ а҆́бі́е и҆з̾ со́нмища
и҆зше́дше, прі́идо́ша въ домъ
Сі́мѡновъ и҆ Андре́овъ, со
І҆а́кѡвомъ и҆ І҆ѡа́нномъ.
л҃. Те́ща же Сі́мѡнова ле-
жа́ше ᲂ҆гне́мъ жего́ма: и҆ а҆́бі́е
гла́ша є҆мꙋ̀ ѡ҆ не́й.
л҃а. И҆ приступль воздви́же
ю҆̀, є҆мь за рꙋ́кꙋ є҆ѧ̀: и҆ ѡ҆ста́-
ви ю҆̀ ᲂ҆́гнь а҆́бі́е, и҆ слꙋжа́ше
и҆̀мъ.

23. Въ синагогѣ ихъ былъ человѣкъ, *одержимый* духомъ нечистымъ, и вскричалъ:

24. Оставь, что Тебѣ до насъ, Іисусъ Назарянинъ? Ты пришелъ погубить насъ. Знаю Тебя, кто Ты, Святый Божій.

25. Но Іисусъ запретилъ ему, говоря: молчи, и выйди изъ него.

26. Тогда духъ нечистый, сотрясши его, и вскричавъ громкимъ голосомъ, вышелъ изъ него.

27. И всѣ ужаснулись, такъ что другъ друга спрашивали: что это? что это за новое ученіе, что Онъ и духамъ нечистымъ повелѣваетъ со властію, и они повинуются Ему?

28. И скоро разошлась о Немъ молва по всей окрестности въ Галилеѣ.

29. Вышедши изъ синагоги, вскорѣ пришли въ домъ Симона и Андрея, съ Іаковомъ и Іоанномъ.

30. Теща же Симонова лежала въ горячкѣ; и тотчасъ говорятъ Ему о ней.

31. Подошедши, Онъ поднялъ ее, взявъ ее за руку; и горячка тотчасъ оставила ее, и она стала служить имъ.

л҃в. По́здѣ же бы́вшꙋ,
є҆гда̀ захожда́ше сл҃нце, прино-
ша́хꙋ къ немꙋ̀ всѧ̑ недꙋ́жныѧ
и҆ бѣ́сныѧ.
л҃г. И҆ бѣ̀ ве́сь гра́дъ со-
бра́лсѧ къ две́ремъ.
л҃д. И҆ и҆сцѣ́ли мно́ги ѕлѣ̀
стра́ждꙋщыѧ разли́чными не-
дꙋ́ги, и҆ бѣ́сы мно́ги и҆згна̀,
и҆ не ѡ҆ставлѧ́ше глаго́лати
бѣ́сы, ꙗ҆́кѡ вѣ́дѧхꙋ є҆го̀ Хр҃та̀
сꙋ́ща.
л҃є. И҆ ᲂу҆́трѡ, но́щи сꙋ-
щей ѕѣлѡ̀, воста́въ, и҆зы́де,
и҆ и҆́де въ пꙋ́сто мѣ́сто, и҆
тꙋ̀ мл҃твꙋ дѣ́ѧше.
л҃ѕ. И҆ гна́ша є҆го̀ Сі́мѡнъ,
и҆ и҆̀же съ ни́мъ:
л҃з. И҆ ѡ҆брѣ́тше є҆го̀, глаго́-
лаша є҆мꙋ̀, ꙗ҆́кѡ всѝ тебѐ и҆щꙋ́тъ.
л҃и. И҆ глаго́ла и҆̀мъ: и҆де́мъ
въ бли́жнїѧ ве́си и҆ гра́ды, да
и҆ та́мѡ проповѣ́мъ: на сїѐ
бо и҆зыдо́хъ.

л҃ѳ. И҆ бѣ̀ проповѣ́дѧѧ на
со́нмищахъ и҆́хъ, во всей Га-
лїле́и, и҆ бѣ́сы и҆згонѧ̀.
м҃. И҆ прїи́де къ немꙋ̀ про-
кажє́нъ, молѧ̀ є҆го̀ и҆ на ко-
лѣ́нꙋ припа́дѧѧ пред̾ ни́мъ, и҆
глаго́лѧ є҆мꙋ̀, ꙗ҆́кѡ, а҆́ще хо́-
щеши, мо́жеши мѧ̀ ѡ҆чи́стити.
м҃а. І҆и҃съ же мл҃рдовавъ,
простє́ръ рꙋ́кꙋ, коснꙋ́сѧ є҆гѡ̀,

32. При наступленіи же ве-
чера, когда заходило солнце,
приносили къ Нему всѣхъ
больныхъ и бѣсноватыхъ.
33. И весь городъ собрал-
ся къ дверямъ.
34. И Онъ исцѣлилъ мно-
гихъ, страдавшихъ различны-
ми болѣзнями; изгналъ мно-
гихъ бѣсовъ, и не позволялъ
бѣсамъ говорить, что они
знаютъ, что Онъ Христосъ.
35. А утромъ, вставъ весь-
ма рано, вышелъ, и удалился
въ пустынное мѣсто, и тамъ
молился.
36. Симонъ и бывшіе съ
нимъ пошли за Нимъ,
37. И, нашедши Его, гово-
рятъ Ему: всѣ ищутъ Тебя.
38. Онъ говоритъ имъ:
пойдемъ въ ближнія селенія
и города, чтобы Мнѣ и тамъ
проповѣдывать; ибо Я для то-
го пришелъ.
39. И Онъ проповѣдывалъ
въ синагогахъ ихъ по всей
Галилеѣ, и изгонялъ бѣсовъ.
40. Приходитъ къ Нему
прокаженный, и, умоляя Его,
и падая предъ Нимъ на ко-
лѣна, говоритъ Ему: если хо-
чешь, можешь меня очистить.
41. Іисусъ, умилосердив-
шись надъ нимъ, простеръ

и҆ гл҃гола є҆мꙋ: хощꙋ, ѡ҆чи-
стисѧ.

м҃в. И҆ рекшꙋ є҆мꙋ, а҆́бїе
ѿиде ѿ негѡ̀ прокажє́нїе, и҆
чистъ бы́сть.

м҃г. И҆ запрѣщъ є҆мꙋ, а҆́бїе
и҆згна̀ є҆го̀,

м҃д. И҆ гл҃гола є҆мꙋ: блюди̇̀,
никомꙋ́же ничесо́же рцы̀: но
ше́дъ покажи́сѧ і҆ере́еви, и҆
принеси̇̀ за ѡ҆чище́нїе твое̇,
ꙗ҆́же повелѣ̀ Моѷсе́й во сви-
дѣ́тельство и҆̀мъ.

м҃є. Ѻ҆нъ же и҆зше́дъ на-
ча́тъ проповѣ́дати мно́гѡ и҆
проноси́ти сло́во: ꙗ҆́коже ктѡ-
мꙋ̀ не мощи̇̀ є҆мꙋ̀ ꙗ҆́вѣ во
гра́дъ вни́ти: но внѣ̀ въ пꙋ-
сты́хъ мѣ́стѣхъ бѣ̀: и҆ при-
хожда́хꙋ къ немꙋ̀ ѿвсю́дꙋ.

ГЛАВА в҃.

И҆ вни́де па́ки въ Капернаꙋмъ
по дне́хъ: и҆ слы́шано бы́сть,
ꙗ҆́кѡ въ домꙋ̀ є҆́сть.

в҃. И҆ а҆́бїе собра́шасѧ мно́-
зи, ꙗ҆́коже ктомꙋ̀ не вмѣ-
щатисѧ ни при двє́рехъ: и҆
глаго́лаше и҆̀мъ сло́во.

г҃. И҆ прїидо́ша къ немꙋ̀,
носѧ́ще разсла́бленна (жи́лами),
носи́ма четы́рми:

д҃. И҆ не могꙋ́щымъ при-

руку, прикоснулся къ нему, и
сказалъ ему: хочу, очистись.

42. Послѣ сего слова про-
каза тотчасъ сошла съ него,
и онъ сталъ чистъ.

43. И посмотрѣвъ на него
строго, тотчасъ отослалъ его,

44. И сказалъ ему: смотри,
никому ничего не говори; но
иди, покажись священнику,
и принеси за очищеніе свое,
что повелѣлъ Моѵсей, во сви-
дѣтельство имъ.

45. А онъ, вышедши, началъ
провозглашать и разсказы-
вать о произшедшемъ, такъ
что *Іисусъ* не могъ уже явно
войти въ городъ, но находился
внѣ, въ мѣстахъ пустынныхъ.
И приходили къ Нему отвсюду.

ГЛАВА 2.

Чрезъ *нѣсколько* дней опять
пришелъ Онъ въ Капернаумъ; и слышно стало, что
Онъ въ домѣ.

2. Тотчасъ собрались мно-
гіе, такъ что уже и у дверей
не было мѣста; и Онъ гово-
рилъ имъ слово.

3. И пришли къ Нему съ
разслабленнымъ, котораго не-
сли четверо;

4. И не имѣя возможности,

бли́житися къ нему́ наро́да ра́ди, ѿкры́ша покро́въ, и҆де́же бѣ́, и҆ прокопа́вше свѣси́ша о҆́дръ, на не́миже разсла́бленный лежа́ше:

є҃. Ви́дѣвъ же І҆и҃съ вѣ́ру и҆́хъ, гл҃го́ла разсла́бленному: ча́до, ѿпꙋща́ются тебѣ̀ грѣси̑ твои̑.

ѕ҃. Бѧ́хꙋ же нѣ́цыи ѿ кни́жникъ тꙋ̀ сѣдѧ́щіе, и҆ помышлѧ́ющіе въ сердца́хъ свои́хъ:

з҃. Что̀ се́й та́кѡ глаго́летъ хꙋ́лы; кто̀ мо́жетъ ѿставлѧ́ти грѣхи̑, то́кмѡ є҆ди́нъ Бг҃ъ;

и҃. И҆ а҆́бїе разꙋмѣ́въ І҆и҃съ дꙋ́хомъ свои́мъ, ꙗ҆́кѡ та́кѡ тіи̑ помышлѧ́ютъ въ себѣ̀, речѐ и҆̀мъ: что̀ сїѧ̑ помышлѧ́ете въ сердца́хъ ва́шихъ;

ѳ҃. Что̀ є҆́сть ᲂу҆до́бѣе; рещи̑ разсла́бленномꙋ: ѿпꙋща́ются тебѣ̀ грѣси̑; и҆ли̑ рещи̑: воста́ни, и҆ возми̑ о҆́дръ твои̑, и҆ ходи̑;

і҃. Но да ᲂу҆вѣ́сте, ꙗ҆́кѡ вла́сть и҆́мать Сн҃ъ чл҃вѣ́ческїй на земли̑ ѿпꙋща́ти грѣхи̑, (гл҃го́ла разсла́бленномꙋ:)

а҃і. Тебѣ̀ гл҃го́лю: воста́ни, и҆ возми̑ о҆́дръ твои̑, и҆ и҆ди̑ въ до́мъ твои̑.

в҃і. И҆ воста̀ а҆́бїе, и҆ взе́мъ

приближиться къ Нему за многолюдствомъ, раскрыли кровлю *дома*, гдѣ Онъ находился, и, проломавъ ее, спустили одръ, на которомъ лежалъ разслабленный.

5. Іисусъ, видя вѣру ихъ, говоритъ разслабленному: чадо! прощаются тебѣ грѣхи твои.

6. Тутъ сидѣли нѣкоторые изъ книжниковъ, и помышляли въ сердцахъ своихъ:

7. Что Онъ такъ богохульствуетъ? Кто можетъ прощать грѣхи, кромѣ единаго Бога?

8. Іисусъ, тотчасъ узнавъ духомъ своимъ, что они такъ помышляютъ въ себѣ, сказалъ имъ: для чего такъ помышляете въ сердцахъ вашихъ?

9. Что легче? сказать ли разслабленному: прощаются тебѣ грѣхи? или сказать: встань, возьми твой одръ, и ходи?

10. Но чтобы вы знали, что Сынъ человѣческій имѣетъ власть на землѣ, прощать грѣхи, (говоритъ разслабленному:)

11. Тебѣ говорю: встань, возьми одръ твой, и иди въ домъ твой.

12. Онъ тотчасъ всталъ, и,

одръ, ѝзыде предъ всѣми: ꙗкѡ дивитися всѣмъ, и славити Бга, глаголющимъ, ꙗкѡ николиже такѡ видѣхомъ.

ѓ. И ѝзыде паки къ морю: и весь народъ идѧше къ немꙋ, и оучаше ѝхъ.

д҃. И мимогрѧдый видѣ Левїю Ѧлфеова, сѣдѧща на мытницѣ, и глагола емꙋ: по мнѣ гради. и коставъ въ слѣдъ егѡ иде.

е҃. И бысть возлежаща емꙋ въ домꙋ егѡ, и мнози мытари и грѣшницы возлежахꙋ со Ісомъ и со оучники егѡ: бѧхꙋ бо мнози, и по немъ идоша.

ѕ҃. И книжницы и фарїсеѥ видѣвше егѡ ꙗдꙋща съ мытари и грѣшники, глаголахꙋ оученикѡмъ егѡ: что ꙗкѡ съ мытари и грѣшники ꙗстъ и пїетъ;

з҃. И слышавъ Ісъ, глагола имъ: не требꙋютъ здравїи врача, но болѧщїи. не прїидохъ призвати праведники, но грѣшники на покаѧнїе.

и҃. И бѧхꙋ оученицы Іѡанновы и фарїсейстїи постѧщеѧ: и прїидоша и глаголаша

взявъ одръ, вышелъ предъ всѣми, такъ что всѣ изумлялись, и прославляли Бога, говоря: никогда ничего такого мы не видали.

13. И вышелъ *Іисусъ* опять къ морю; весь народъ шелъ къ Нему, и Онъ училъ ихъ.

14. Проходя, увидѣлъ Онъ Левія Алфеева, сидящаго при сборѣ пошлинъ, и говоритъ ему: слѣдуй за Мною. И *онъ*, вставъ, послѣдовалъ за Нимъ.

15. Случилось, когда возлежалъ *Іисусъ* въ домѣ его, возлежали съ Нимъ и ученики Его и многіе мытари и грѣшники: ибо много ихъ было, и они слѣдовали за Нимъ.

16. Книжники и фарисеи, увидѣвъ, что Онъ ѣстъ съ мытарями и грѣшниками, говорили ученикамъ Его: какъ это Онъ ѣстъ и пьетъ съ мытарями и грѣшниками?

17. Услышавъ *сіе*, Іисусъ говоритъ имъ: не здоровые имѣютъ нужду во врачѣ, а больные. Я пришелъ призвать не праведниковъ, но грѣшниковъ на покаяніе.

18. Ученики Іоанновы и фарисейскіе постились. Приходятъ къ Нему, и говорятъ:

ѥмꙋ: почто оучнцы Іѡанновы и фарїсейстїи постѧтсѧ, а твои оученицы не постѧтсѧ;

ѳі. И речѐ имъ Іисъ: ѥда могꙋтъ снове брачнїи, дондеже женихъ съ ними ѥсть, поститисѧ; ѥлико время съ собою имꙋтъ женихà, не могꙋтъ поститисѧ:

к҃. Прїидꙋтъ же днїе, ѥгда ѿимется ѿ нихъ женихъ, и тогда постѧтсѧ въ тыѧ днѝ.

к҃а. И никтоже приложенїѧ плата небѣлена пришиваетъ къ ризѣ ветсѣ: аще ли же нѝ, возметъ конецъ ѥгѡ новое ѿ ветхагѡ, и горша дира бꙋдетъ.

к҃в. И никтоже бливаетъ вїна нова въ мѣхи ветхи: аще ли же нѝ, просадитъ вїно новое мѣхи, и вїно пролїетсѧ, и мѣси погибнꙋтъ: но вїно новое въ мѣхи новы влїѧти.

к҃г. И бысть мимоходити ѥмꙋ въ сꙋббѡты сквозѣ сѣманїѧ, и начаша оучнцы ѥгѡ пꙋть творити, востерзающе класы.

к҃д. И фарїсеѥ глаголахꙋ ѥмꙋ: виждь, что творѧтъ въ сꙋббѡты, ѥгѡже не достоитъ;

для чего ученики Іоанновы и фарисейскіе постятся, а Твои ученики не постятся?

19. И сказалъ имъ Іисусъ: могутъ ли поститься сыны чертога брачнаго, пока съ ними женихъ? Доколѣ съ ними женихъ, не могутъ поститься.

20. Но придутъ дни, когда отнимется у нихъ женихъ; и тогда будутъ поститься, въ тѣ дни.

21. Никто къ ветхой одеждѣ не приставляетъ заплаты изъ небѣленной ткани: иначе вновь пришитое отдеретъ отъ стараго, и дира будетъ хуже.

22. Никто не вливаетъ вина молодаго въ мѣхи старые: иначе молодое вино прорветъ мѣхи, и вино вытечетъ, и мѣхи пропадутъ. Но вино молодое надобно вливать въ мѣхи новые.

23. И случилось Ему въ субботу проходить засѣянными *полями*; и ученики Его дорогою начали срывать колосья.

24. И говорили Ему фарисеи: смотри, что они дѣлаютъ въ субботу, чего не дозволено?

к҃є. Ѝ то́й гл҃го́лаше и҃мъ: не́сте ли николи́же чл҃н, что̀ сотворѝ Дв҃дъ, є҆гда̀ тре́бованїе и҃мѣ́, и҆ взалка̀ са́мъ, и҆ и҃же съ ни́мъ;

к҃ѕ. Ка́кѡ вни́де въ до́мъ Бж҃їй при А҆вїаѳа́рѣ а҆рхїере́и, и҆ хлѣ́вы предложе́нїѧ снѣ́дѣ, и҆́же не досто́ѧше ꙗ҆́сти то́кмѡ і҆ереѥ́мъ, и҆ дадѐ и҆ сꙋ́щымъ съ ни́мъ;

к҃з. Ѝ гл҃го́лаше и҃мъ: сꙋ́ббѡта человѣ́ка ра́ди бы́сть, а҆ не человѣ́къ сꙋ́ббѡты ра́ди.

к҃и. Тѣ́мже Гдⷭ҇ь є҆́сть Сн҃ъ человѣ́ческїй и҆ сꙋ́ббѡтѣ.

ГЛАВА г҃.

Ѝ вни́де па́ки въ со́нмище, и҆ бѣ̀ та́мѡ чл҃къ сꙋ́хꙋ и҆мы́й рꙋ́кꙋ.

в҃. Ѝ назира́хꙋ є҆го̀, а҆́ще въ сꙋ́ббѡты и҆сцѣли́тъ є҆го̀, да на́нь возглаго́лютъ.

г҃. Ѝ гл҃го́ла чл҃кꙋ сꙋ́хꙋ и҆мꙋ́щемꙋ рꙋ́кꙋ: ста́ни посрѣ̀дѣ.

д҃. Ѝ глаго́ла и҃мъ: досто́итъ ли въ сꙋ́ббѡты добро̀ творѝти, и҆лѝ ѕло̀ творѝти; дꙋ́шꙋ спастѝ, и҆лѝ погꙋбѝти; о҆нѝ же молча́хꙋ.

25. Онъ сказалъ имъ: неужели вы никогда не читали, что сдѣлалъ Давидъ, когда имѣлъ нужду, и взалкалъ самъ и бывшіе съ нимъ?

26. Какъ вошелъ онъ въ домъ Божій, при первосвященникѣ Авіаѳарѣ, и ѣлъ хлѣбы предложенія, которыхъ не дозволено ѣсть никому, кромѣ священниковъ, и далъ и бывшимъ съ нимъ?

27. И сказалъ имъ: суббота для человѣка, а не человѣкъ для субботы.

28. Посему Сынъ человѣческій есть господинъ и субботы.

ГЛАВА 3.

И пришелъ опять въ синагогу. Тамъ былъ человѣкъ, имѣющій изсохшую руку.

2. И наблюдали за Нимъ, не исцѣлитъ ли его въ субботу, чтобы обвинить Его.

3. Онъ же говоритъ человѣку, имѣющему изсохшую руку: стань на средину.

4. А имъ говоритъ: что дозволено дѣлать въ субботу, добро или зло? душу спасти, или погубить? Но они молчали.

є҃. И҆ воззрѣ́въ на ни́хъ со гнѣ́вомъ, скорбѧ̀ ѿ ѡ҆каменені́и серде́цъ и҆́хъ, гл҃го́ла человѣ́кꙋ: простри̑ рꙋ́кꙋ твою̑. и҆ прострѐ: и҆ оу҆твердѝсѧ рꙋ́ка є҆гѡ̀ цѣла̀ ꙗ҆́кѡ дрꙋга́ѧ.

ѕ҃. И҆ и҆зше́дше фарі̑сє́є, а҆́вїе съ и҆родїа́ны совѣ́тъ творѧ́хꙋ на́нь, ка́кѡ є҆го̀ погꙋбѧ́тъ.

з҃. І҆и҃съ же ѿи́де со оу҆ченики̑ свои́ми къ мо́рю: и҆ мно́гъ наро́дъ ѿ Галїле́и по не́мъ и҆́де, и҆ ѿ І҆ꙋде́и,

и҃. И҆ ѿ І҆ерꙋсали́ма, и҆ ѿ І҆дꙋме́и, и҆ со ѻ҆́нагѡ по́лꙋ І҆орда́на, и҆ ѿ Тѵ́ра и҆ Сїдѡ́на, мно́жество мно́гое, слы́шавше, є҆ли̑ка творѧ́ше, и҆ прїидо́ша къ немꙋ̀.

ѳ҃. И҆ речѐ оу҆ч҃нікѡ́мъ свои́мъ, да кора́бль бꙋ́детъ оу҆ негѡ̀ наро́да ра́ди, да не стꙋ́жа́ютъ є҆мꙋ̀.

і҃. Мно́ги бо и҆сцѣлѝ, ꙗ҆́коже напа́дати на него̀, да є҆мꙋ̀ прикосно́вѧтсѧ, є҆ли̑цы и҆мѣ́ѧхꙋ ра́ны:

а҃і. И҆ дꙋ́си нечи́стїи є҆гда̀ ви́дѧхꙋ є҆го̀, припа́дахꙋ къ немꙋ̀ и҆ зва́хꙋ, гл҃го́люще, ꙗ҆́кѡ ты́ є҆́си Сн҃ъ Бж҃їй:

5. И воззрѣвъ на нихъ со гнѣвомъ, скорбя объ ожесточеніи сердецъ ихъ, говоритъ тому человѣку: протяни руку твою. Онъ протянулъ; и рука его стала здорова, какъ другая.

6. Фарисеи, вышедши, немедленно составили съ иродіанами совѣщаніе противъ Него, какъ бы погубить Его.

7. Но Іисусъ съ учениками своими удалился къ морю; и за Нимъ послѣдовало множество народа изъ Галилеи, Іудеи,

8. Іерусалима, Идумеи и изъ за-Іордана. И *живущіе* въ окрестностяхъ Тира и Сидона, услышавъ, что Онъ дѣлалъ, шли къ Нему въ великомъ множествѣ.

9. И сказалъ ученикамъ своимъ, чтобы готова была для Него лодка, по причинѣ многолюдства, дабы не тѣснили Его.

10. Ибо многихъ Онъ исцѣлялъ, такъ что имѣющіе язвы бросались къ Нему, чтобы коснуться Его.

11. И духи нечистые, когда видѣли Его, падали предъ Нимъ, и кричали: Ты Сынъ Божій.

в҃і. И҆ мно́гѡ преща́ше и҆̀мъ, да не ꙗ҆вле́на є҆го̀ сотворѧ́тъ.

г҃і. И҆ взы́де на горꙋ̀, и҆ призва̀, и҆̀хже хотѧ́ше са́мъ: и҆ прїидо́ша къ немꙋ̀.

д҃і. И҆ сотворѝ двана́десѧте, да бꙋ́дꙋтъ съ ни́мъ, и҆ да посыла́етъ и҆̀хъ проповѣ́дати,

є҃і. И҆ и҆мѣ́ти вла́сть цѣли́ти недꙋ́ги, и҆ и҆згони́ти бѣ́сы:

ѕ҃і. И҆ наречѐ Сі́мѡнꙋ и҆́мѧ Пе́тръ:

з҃і. И҆ І҆а́кѡва Зебедѐова, и҆ І҆ѡа́нна бра́та І҆а́кѡвлѧ: и҆ наречѐ и҆̀ма и҆мена̀ Воанергѐсъ, є҆̀же є҆́сть, сн҃а гро́мѡва:

и҃і. И҆ Андре́а, и҆ Фїлі́ппа, и҆ Варѳоломе́а, и҆ Матѳе́а, и҆ Ѳѡмꙋ̀, и҆ І҆а́кѡва Алфе́ова, и҆ Ѳаддѐа, и҆ Сі́мѡна Канані́та,

ѳ҃і. И҆ І҆ꙋдꙋ І҆скарїѡ́тскаго, и҆̀же и҆ предадѐ є҆го̀.

к҃. И҆ прїидо́ша въ до́мъ: и҆ собра́сѧ па́ки наро́дъ, ꙗ҆́кѡ не мощѝ и҆̀мъ ни хлѣ́ба ꙗ҆́сти.

к҃а. И҆ слы́шавше и҆̀же бѧ́хꙋ ѹ҆ него̀, и҆зыдо́ша, да и҆̀мꙋтъ є҆го̀. гл҃ахꙋ бо, ꙗ҆́кѡ неи҆́стовъ є҆́сть.

12. Но Онъ строго запрещалъ имъ, чтобы не дѣлали Его извѣстнымъ.

13. Потомъ взошелъ на гору, и позвалъ къ Себѣ, кого Самъ хотѣлъ; и пришли къ Нему.

14. И поставилъ *изъ нихъ* двенадцать, чтобы съ Нимъ были, и чтобы посылать ихъ на проповѣдь,

15. И чтобы они имѣли власть, исцѣлять отъ болѣзней и изгонять бѣсовъ:

16. *Поставилъ* Симона, нарекши ему имя: Петръ,

17. Іакова Зеведеева и Іоанна, брата Іаковлева, нарекши имъ имена: Воанергесъ, то есть, сыны громовы,

18. Андрея, Филиппа, Варѳоломея, Матѳея, Ѳому, Іакова Алфеева, Ѳаддея, Симона Кананита

19. И Іуду Искаріота, который и предалъ Его.

20. Приходятъ въ домъ, и опять сходится народъ, такъ что имъ невозможно было и хлѣба ѣсть.

21. И услышавъ, ближніе Его пошли взять Его; ибо говорили, что Онъ вышелъ изъ себя.

кв. И книжницы, иже ѿ Іерлима низшедшіи, глахꙋ, ꙗкѡ веелзевꙋла имать, и ꙗкѡ ѡ князѣ бѣсовѣмъ изгонитъ бѣсы.

кг. И призвавъ ихъ, въ притчахъ глаголаше имъ: какѡ можетъ сатана сатанꙋ изгонити;

кд. И аще царство на сѧ раздѣлитсѧ, не можетъ стати царство то:

кє. И аще домъ на сѧ раздѣлитсѧ, не можетъ стати домъ тои:

кѕ. И аще сатана воста на сѧ самъ и раздѣлисѧ, не можетъ стати, но конецъ имать.

кз. Никтоже можетъ сосꙋды крѣпкагѡ, вшедъ въ домъ егѡ, расхитити, аще не первѣе крѣпкаго свѧжетъ: и тогда домъ егѡ расхититъ.

ки. Аминь глаголю вамъ, ꙗкѡ всѧ ѿпꙋстѧтсѧ согрѣшенїѧ сынѡмъ человѣческимъ, и хꙋленїѧ, елика аще восхꙋлятъ:

кѳ. А иже восхꙋлитъ на Дха стаго, не имать ѿпꙋщенїѧ во вѣки, но повиненъ есть вѣчномꙋ сꙋдꙋ:

л. Зане глаголахꙋ: дꙋха нечистаго имать.

22. А книжники, пришедшіе изъ Іерусалима, говорили, что Онъ имѣетъ *въ себѣ* веельзевула, и что изгоняетъ бѣсовъ силою князя бѣсовскаго.

23. И призвавъ ихъ, говорилъ имъ притчами: какъ можетъ сатана изгонять сатану?

24. Если царство раздѣлится само въ себѣ; не можетъ устоять царство то.

25. И если домъ раздѣлится самъ въ себѣ; не можетъ устоять домъ тотъ.

26. И если сатана возсталъ на самаго себя, и раздѣлился; не можетъ устоять, но пришелъ конецъ его.

27. Никто, вошедши въ домъ сильнаго, не можетъ расхитить вещей его, если прежде не свяжетъ сильнаго; и тогда расхититъ домъ его.

28. Истинно говорю вамъ: будутъ прощены сынамъ человѣческимъ всякіе грѣхи и хуленія, какими бы ни хулили:

29. Но кто будетъ хулить Духа Святаго; тому не будетъ прощенія во вѣкъ, но подлежитъ онъ вѣчному осужденію.

30. *Сіе сказалъ* Онъ, потому что говорили: въ Немъ нечистый духъ.

л҃а. Пріидо́ша оу҆́бо мт҃и и҆ бра́тїѧ є҆гѡ̀, и҆ внѣ̀ стоѧ́ще посла́ша къ немꙋ̀, зовꙋ́ще є҆го̀.

л҃в. И҆ сѣдѧ́ше наро́дъ ѻ҆́крестъ є҆гѡ̀. рѣ́ша же є҆мꙋ̀: сѐ мт҃и твоѧ̀ и҆ бра́тїѧ твоѧ̀ и҆ сестры̀ твоѧ̀ внѣ̀ и҆щꙋ́тъ тебѐ.

л҃г. И҆ ѿвѣща̀ и҆̀мъ, гл҃го́лѧ: кто̀ є҆́сть мт҃и моѧ̀, и҆ли̇̀ бра́тїѧ моѧ̀;

л҃д. И҆ соглѧ́давъ ѻ҆́крестъ себѐ сѣдѧ́щыѧ, гл҃го́ла: сѐ мт҃и моѧ̀ и҆ бра́тїѧ моѧ̀:

л҃є. И҆же бо а҆́ще сотвори́тъ во́лю Бж҃їю, се́й бра́тъ мо́й и҆ сестра̀ моѧ̀ и҆ мт҃и мѝ є҆́сть.

31. И пришли братья и матерь Его, и, стоя внѣ *дома*, послали къ Нему, звать Его.

32. Около Него сидѣлъ народъ. И сказали Ему: вотъ, матерь Твоя и братья Твои, и сестры Твои, внѣ *дома*, спрашиваютъ Тебя.

33. И отвѣчалъ имъ: кто матерь Моя и братья Мои?

34. И обозрѣвъ сидящихъ вокругъ Себя, говоритъ: вотъ, матерь Моя и братья Мои.

35. Ибо кто будетъ творить волю Божію; тотъ Мнѣ братъ, и сестра, и матерь.

ГЛАВА д҃.

И҆ па́ки нача́тъ оу҆чи́ти при мо́ри: и҆ собра́сѧ къ немꙋ̀ наро́дъ мно́гъ, ꙗ҆́коже самомꙋ̀ влѣ́зшꙋ въ кора́бль, сѣдѣ́ти въ мо́ри: и҆ ве́сь наро́дъ при мо́ри на земли̇̀ бѧ́ше.

в҃. И҆ оу҆ча́ше и҆́хъ при́тчами мно́гѡ, и҆ глаго́лаше и҆̀мъ во оу҆че́нїи свое́мъ:

г҃. Слы́шите: сѐ и҆зы́де сѣ́ѧй сѣ́ѧти:

д҃. И҆ бы́сть є҆гда̀ сѣ́ѧше: ѻ҆́во падѐ при пꙋ́ти̇: и҆ прїидо́ша пти́цы и҆ позоба́ша є҆.

ГЛАВА 4.

И опять началъ учить при морѣ, и собралось къ Нему множество народа, такъ что Онъ вошелъ въ лодку, и сидѣлъ на морѣ; а весь народъ былъ на землѣ, у моря.

2. И училъ ихъ притчами много, и въ ученіи своемъ говорилъ имъ:

3. Слушайте: вотъ, вышелъ сѣятель сѣять.

4. И, когда сѣялъ, случилось, что иное упало при дорогѣ; и налетѣли птицы, и поклевали то.

є҃. Дрꙋго́е же падѐ при ка́мени, и҆дѣ́же не и҆мѧ́ше земли̇̀ мно́ги: и҆ а҆́вїе прозѧбѐ, занѐ не и҆мѧ́ше глꙋ́бины̀ земны́ѧ:

ѕ҃. Сл҃нцꙋ же возсїѧ́вшꙋ присвѧ́де, и҆ занѐ не и҆мѧ́ше ко́рене, и҆зсше.

з҃. И҆ дрꙋго́е падѐ въ тѐрнїи: и҆ взы́де тѐрнїе, и҆ подави̇̀ є҃: и҆ плода̀ не дадѐ.

и҃. И҆ дрꙋго́е падѐ на земли̇̀ до́брѣй, и҆ дѧ́ше пло́дъ восходѧ́щъ и҆ растꙋ́щъ, и҆ приплодо́ваше на три́десѧть, и҆ на шестьдесѧ́тъ, и҆ на сто̀.

ѳ҃. И҆ глаго́лаше: и҆мѣ́й ᲂу҆́шы слы́шати, да слы́шитъ.

і҃. Є҆гда́ же бы́сть є҆ди́нъ, вопроси́ша є҆го̀, и҆̀же бѧ́хꙋ съ ни́мъ, со ѻ҆бѣманадесѧ́те ѿ при́тчи.

а҃і. И҆ глаго́лаше и҆̀мъ: ва́мъ є҆́сть дано̀ вѣ́дати та́йны ца́рствїѧ Бж҃їѧ: ѻ҆́нѣмъ же внѣ́шнимъ въ при́тчахъ всѧ̑ бываютъ:

в҃і. Да ви́дѧще ви́дѧтъ, и҆ не ᲂу҆зрѧ́тъ: и҆ слы́шаще слы́шатъ, и҆ не разꙋмѣ́ютъ: да не когда̀ ѿбратѧ́тсѧ и҆ ѿста́вѧтсѧ и҆̀мъ грѣсѝ.

г҃і. И҆ глаго́ла и҆̀мъ: не вѣ́сте ли при́тчи сѧ̀; и҆ ка́кѡ всѧ̑ при́тчи ᲂу҆разꙋмѣ́ете;

5. Иное упало на каменистое *мѣсто*, гдѣ немного было земли; и скоро взошло, потому что земля была неглубока.

6. Когда же взошло солнце, погорѣло; и, какъ не имѣло корня, засохло.

7. Иное упало въ терніе; и терніе выросло, и заглушило *сѣмя*, и оно не дало плода.

8. И иное упало на добрую землю, и дало плодъ, который взошелъ, и выросъ; и принесло иное тридцать, иное шестьдесятъ, и иное сто.

9. И сказалъ имъ: кто имѣетъ уши слышать, да слышитъ!

10. Когда же остался безъ народа; окружающіе Его, вмѣстѣ съ двенадцатью, спросили Его о притчѣ.

11. И сказалъ имъ: вамъ дано знать тайны царствія Божія, а тѣмъ внѣшнимъ все бываетъ въ притчахъ;

12. Такъ что они своими очами смотрятъ, и не видятъ; своими ушами слышатъ, и не разумѣютъ, да не обратятся, и прощены будутъ имъ грѣхи.

13. И говоритъ имъ: не понимаете этой притчи? Какъ же вамъ уразумѣть всѣ притчи?

ді҃. Сѣ́ѧй, сло́во сѣ́етъ.

еі҃. Сі́и же суть, и҆́же при пути̑, и҆дѣ́же сѣ́етсѧ сло́во, и҆ є҆гда̀ ᲂу҆слы́шатъ, а҆́бїе приходитъ сатана̑, и҆ ѿе́млетъ сло́во сѣ́ѧнное въ сердца́хъ и҆́хъ.

ѕі҃. И҆ сі́и суть та́кожде и҆̀же на ка́менныхъ сѣ́емїи, и҆̀же є҆гда̀ ᲂу҆слы́шатъ сло́во, а҆́бїе съ ра́достїю прїе́млютъ є҆́,

зі҃. И҆ не и҆́мутъ коре́нїѧ въ себѣ̀, но привре́менни суть: та́же бы́вшей печа́ли и҆лѝ гоне́нїю словесѐ ра́ди, а҆́бїе соблажнѧ́ютсѧ.

ѳі҃. А҆ сі́и суть, и҆̀же въ те́рнїи сѣ́емїи, слы́шащїи сло́во,

ѳі҃. И҆ печа̑ли вѣ́ка сегѡ̀, и҆ ле́сть бога́тства, и҆ ѡ҆ про́чихъ по́хоти входѧ́щыѧ подавлѧ́ютъ сло́во, и҆ безпло́дно быва́етъ.

к҃. И҆ сі́и суть, и҆̀же на землѝ до́брѣй сѣ́ѧннїи, и҆̀же слы́шатъ сло́во и҆ прїе́млютъ, и҆ пло́дствуютъ, на тридесѧ́тъ, и҆ на шестьдесѧ́тъ, и҆ на сто̀.

ка҃. И҆ гаго́лаше и҆́мъ: є҆да̀

14. Сѣятель слово сѣетъ.

15. *Посѣянное* при дорогѣ значитъ тѣхъ, въ которыхъ сѣется слово, но *къ которымъ*, когда услышатъ, скоро приходитъ сатана, и похищаетъ слово, посѣянное въ сердцахъ ихъ.

16. Подобнымъ образомъ и посѣянное на каменистомъ *мѣстѣ* значитъ тѣхъ, которые, когда услышатъ слово, тотчасъ принимаютъ его съ радостію;

17. Но не имѣютъ въ себѣ корня, а непостоянны: потомъ, когда наступитъ скорбь, или гоненіе за слово, тотчасъ соблазняются.

18. Посѣянное въ терніи значитъ слышащихъ слово;

19. Но въ которыхъ заботы вѣка сего, обольщеніе богатствомъ и другія пожеланія, входя въ нихъ, заглушаютъ слово, и оно бываетъ безъ плода.

20. А посѣянное на доброй землѣ значитъ тѣхъ, которые слушаютъ слово, и принимаютъ, и приносятъ плодъ, одинъ въ тридцать, другой въ шестьдесятъ, иной во сто кратъ.

21. И сказалъ имъ: для

свѣтильникъ приходитъ, да подъ сѹдомъ положатъ его или подъ одромъ; не да ли на свѣщницѣ положенъ бѹдетъ;

кв. Нѣсть бо тайно, еже не явитсѧ: ниже бысть потаено, но да пріидетъ въ явленіе.

кг. Аще кто имать ѹши слышати, да слышитъ.

кд. И глаголаше имъ: блюдите что слышите. въ нюже мѣрѹ мѣрите, возмѣритсѧ вамъ, и приложитсѧ вамъ слышащымъ.

ке. Иже бо аще имать, дастсѧ емѹ: а иже не имать, и еже имать, ѿиметсѧ ѿ негѡ.

кѕ. И глаголаше: такѡ есть (и) царствіе Божіе, ꙗкоже чловѣкъ вметаетъ сѣмѧ въ землю:

кз. И спитъ, и востаетъ нощію и днію, и сѣмѧ прозѧбаетъ и растетъ, ꙗкоже не вѣсть онъ.

ки. Ѿ себе бо земля плодитъ прежде травѹ, потомъ класъ, таже исполнѧетъ пшеницѹ въ класѣ.

кѳ. Егда же созрѣетъ плодъ, абіе послетъ серпъ, ꙗкѡ настà жатва.

того ли приносится свѣча, чтобы поставить ее подъ сосудъ, или подъ кровать? не для того ли, чтобы поставить ее на подсвѣчникѣ?

22. Нѣтъ ничего тайнаго, что не сдѣлалось бы явнымъ; и ничего не бываетъ потаеннаго, что не вышло бы наружу.

23. Если кто имѣетъ уши слышать, да слышитъ!

24. И сказалъ имъ: замѣчайте, что слышите. Какою мѣрою мѣрите; такою отмѣрено будетъ вамъ, и прибавлено будетъ вамъ слушающимъ.

25. Ибо кто имѣетъ, тому дано будетъ; а кто не имѣетъ, у того отнимется и то, что имѣетъ.

26. И сказалъ: царствіе Божіе подобно тому, какъ если человѣкъ броситъ сѣмя въ землю;

27. И спитъ, и встаетъ ночью и днемъ; и какъ сѣмя всходитъ и растетъ, не знаетъ онъ.

28. Ибо земля сама собою производитъ сперва зелень, потомъ колосъ, потомъ полное зерно въ колосѣ.

29. Когда же созрѣетъ плодъ; немедленно посылаетъ серпъ, потому что настала жатва.

л҃. И҆ гл҃аше: чесомꙋ ᲂу҆подо́бимъ царствіе Бж҃іе; и҆лѝ коеѧ̀ при́тчи приложи́мъ є҆;

л҃а. Ꙗ҆́кѡ зе́рно горꙋ́шично, є҆́же є҆гда̀ всѣ́ѧно бꙋ́детъ въ землѝ, мнѣ́е всѣ́хъ сѣ́менъ є҆́сть земны́хъ:

л҃б. И҆ є҆гда̀ всѣ́ѧно бꙋ́детъ, возраста́етъ, и҆ бы́ваетъ бо́лѣе всѣ́хъ ѕе́лїй, и҆ творитъ вѣ́тви ве́лїѧ, ꙗ҆́кѡ мощѝ под̾ сѣ́нїю є҆гѡ̀ пти́цамъ нб҃нымъ бита́ти.

л҃г. И҆ таковы́ми при́тчами мно́гими гл҃го́лаше и҆̀мъ сло́во, ꙗ҆́коже можа́хꙋ слы́шати:

л҃д. Бе́зъ при́тчи же не глаго́лаше и҆̀мъ словесѐ: ᲂ҆со́бѣ же ᲂу҆ченикѡ́мъ свои́мъ сказа́ше всѧ̑.

л҃є. И҆ глаго́ла и҆̀мъ въ то́й де́нь ве́черꙋ бы́вшꙋ: пре́йдемъ на ѻ҆́нъполъ.

л҃ѕ. И҆ ѿпꙋ́щше наро́ды, поѧ́ша є҆гѡ̀ ꙗ҆́коже бѣ̀ въ корабли̑: и҆ и҆́нїи же корабли̑ бѧ́хꙋ съ ни́мъ.

л҃з. И҆ бы́сть бꙋ́рѧ вѣ́трена вели́ка: вѡ́лны же влиба́хꙋсѧ въ кора́бль, ꙗ҆́кѡ ᲂу҆́же погрꙋжа́тисѧ є҆мꙋ̀.

л҃и. И҆ бѣ̀ са́мъ на кормѣ̀ на возгла́вницѣ спѧ̀: и҆ воз-

30. И сказалъ: чему уподобимъ царствіе Божіе? или какою притчею изобразимъ его?

31. Оно какъ зерно горчичное, которое, когда сѣется въ землю, есть меньше всѣхъ сѣмянъ на землѣ;

32. А когда посѣяно, всходитъ, и становится болѣе всѣхъ злаковъ, и пускаетъ большія вѣтви, такъ что подъ тѣнію его могутъ укрываться птицы небесныя.

33. И таковыми многими притчами проповѣдывалъ имъ слово, сколько они могли слышать.

34. Безъ притчи же не говорилъ имъ; а ученикамъ наединѣ изъяснялъ все.

35. Вечеромъ того дня сказалъ имъ: переправимся на ту сторону.

36. И они, отпустивъ народъ, взяли Его съ собою, какъ Онъ былъ въ лодкѣ; съ Нимъ были и другія суда.

37. И поднялась великая буря; волны били въ лодку, такъ что она уже наполнялась *водою*.

38. А Онъ спалъ на кормѣ на возглавіи. Его будятъ, и

вꙋдѝша ѥ҆го̀, и҆ глаго́лаша ѥ҆мꙋ̀: оу҆чѝтелю, нерадѝши ли, ꙗ҆́кѡ погиба́емъ;

л҃д. И҆ воста́въ запретѝ вѣ́трꙋ, и҆ речѐ мо́рю: молчѝ, преста́ни. и҆ оу҆ле́же вѣ́тръ, и҆ бы́сть тишина̀ ве́лїѧ.

м҃. И҆ речѐ и҆̀мъ: что̀ та́кѡ страшли́ви є҆стѐ; ка́кѡ не и҆́мате вѣ́ры;

м҃а. И҆ оу҆вожа́шасѧ стра́хомъ ве́лїимъ, и҆ гл҃го́лахꙋ дрꙋ́гъ ко дрꙋ́гꙋ: кто̀ оу҆̀во сей є҆́сть, ꙗ҆́кѡ и҆ вѣ́тръ и҆ мо́ре послꙋ́шаютъ є҆гѡ̀;

ГЛАВА Є҃.

И҆ прїидо́ша на о҆́нъполъ мо́рѧ во странꙋ̀ Гадари́нскꙋю.

в҃. И҆ и҆зле́зшꙋ є҆мꙋ̀ и҆з̾ корабла̀, а҆́вїе срѣ́те є҆го̀ ѿ гробѡ́въ человѣ́къ въ дꙋ́сѣ нечи́стѣ,

г҃. И҆̀же жили́ще и҆мѧ́ше во гробѣ́хъ: и҆ ни вери́гами никто́же можа́ше є҆го̀ свѧза́ти.

д҃. Занѐ є҆мꙋ̀ мно́гажды пꙋ́ты и҆ оу҆́жы (желѣ́зны) свѧ́занꙋ сꙋ́щꙋ, и҆ растерза́тисѧ ѿ негѡ̀ оу҆жемъ (желѣ́знымъ), и҆ пꙋ́тѡмъ сокрꙋша́тисѧ: и҆ никто́же можа́ше є҆го̀ оу҆мꙋ́чити:

говорятъ Ему: Учитель! неужели Ты не заботишься, что мы погибаемъ?

39. И вставъ, Онъ запретилъ вѣтру, и сказалъ морю: молчи, утихни. И вѣтеръ утихъ, и настала великая тишина.

40. И сказалъ имъ: что вы такъ боязливы? какъ у васъ нѣтъ вѣры?

41. И убоялись страхомъ великимъ, и говорили между собою: кто же это, что и вѣтеръ и море повинуются Ему?

ГЛАВА 5.

И пришли на другой берегъ моря, въ страну Гадаринскую.

2. И когда вышелъ Онъ изъ лодки; тотчасъ встрѣтилъ Его вышедшій изъ гробовъ человѣкъ, *одержимый* нечистымъ духомъ.

3. Онъ имѣлъ жилище въ гробахъ; и никто не могъ его связать даже цѣпями.

4. Потому что многократно былъ онъ скованъ оковами и цѣпями, но разрывалъ цѣпи, и разбивалъ оковы; и никто не въ силахъ былъ укротить его.

є҃. И́ вы́нꙋ но́щь и҆ де́нь во гробѣ́хъ и҆ въ гора́хъ вѣ́ вопїѧ̀ и҆ толкі́йсѧ ка́менїемъ.

ѕ҃. Оу҆зрѣ́въ же І҃са и҆зда-ле́ча, течѐ, и҆ поклони́сѧ є҆мꙋ̀.

з҃. И҆ возопи́въ гла́сомъ ве́лїимъ речѐ: что̀ мнѣ̀ и҆ тебѣ̀, І҃исе Сн҃е Бг҃а Вы́шнѧгѡ; заклина́ю тѧ̀ Бг҃омъ, не мꙋ́чи менѐ.

и҃. Глаго́лаше бо є҆мꙋ̀: и҆зы́ди, дꙋ́ше нечи́стый, ѿ человѣ́ка.

ѳ҃. И҆ вопроша́ше є҆го̀: что́ ти є҆́сть и҆́мѧ; и҆ ѿвѣща̀, глаго́лѧ: леге́ѡнъ и҆́мѧ мнѣ̀, ꙗ҆́кѡ мно́зи є҆смы̀.

і҃. И҆ моли́ша є҆го̀ мно́гѡ, да не по́слетъ и҆́хъ внѣ̀ страны̀.

а҃і. Бѣ́ же тꙋ̀ при горѣ̀ ста́до свино́е ве́лїе пасо́мо:

в҃і. И҆ моли́ша є҆го̀ вси̑ бѣ́си, глаго́люще: посли́ ны во свинїѧ̀, да въ нѧ̀ вни́демъ.

г҃і. И҆ повелѣ̀ и҆̀мъ а҃вїе І҃исъ. и҆ и҆зше́дше дꙋ́си нечи́стїи, внидо́ша во свинїѧ̀: и҆ сꙋстреми́сѧ ста́до по бре́гꙋ въ мо́ре: бѧ́хꙋ же ꙗ҆́кѡ двѣ̀ ты́сѧщи: и҆ сꙋтопа́хꙋ въ мо́ри.

д҃і. Пасꙋ́щїи же свинїѧ̀ бѣжа́ша, и҆ возвѣсти́ша во гра́-

5. Всегда, ночью и днемъ, въ горахъ и гробахъ, кричалъ онъ, и бился о камни.

6. Увидѣвъ же Іисуса издалека, прибѣжалъ, и поклонился Ему.

7. И вскричавъ громкимъ голосомъ, сказалъ: что Тебѣ до меня, Іисусъ, Сынъ Бога Всевышняго? Заклинаю Тебя Богомъ, не мучь меня.

8. Ибо *Іисусъ* сказалъ ему: выйди, духъ нечистый, изъ сего человѣка.

9. И спросилъ его: какъ тебѣ имя? И онъ сказалъ въ отвѣтъ: легіонъ имя мнѣ, потому что насъ много.

10. И много просили Его, чтобы не высылалъ ихъ вонъ изъ страны той.

11. Паслось же тамъ при горѣ большое стадо свиней.

12. И просили Его всѣ бѣсы, говоря: пошли насъ въ свиней, чтобы намъ войти въ нихъ.

13. Іисусъ немедленно позволилъ имъ. И нечистые духи, вышедши, вошли въ свиней; и устремилось стадо съ крутизны въ море, а ихъ было около двухъ тысячъ; и потонули въ морѣ.

14. Пасущіе же свиней побѣжали, и разсказали въ городѣ

дѣ и҆ въ се́лѣхъ. и҆ и҆зыдо́ша ви́дѣти, что̀ є҆́сть бы́вшее:

є҃і. И҆ прїидо́ша ко І҆и҃сови, и҆ ви́дѣша бѣсова́вшагосѧ сѣдѧ́ща и҆ ѡ҆болче́на и҆ смы́слѧща, и҆мѣ́вшаго леге́ѡнъ: и҆ оу҆бо́ѧшасѧ.

ѕ҃і. Повѣ́даша же и҆́мъ ви́дѣвшїи, ка́кѡ бы́сть бѣсно́мꙋ, и҆ ѡ҆ свинїѧ́хъ.

з҃і. И҆ нача́ша моли́ти є҆го̀ ѿити̑ ѿ предѣ́лъ и҆́хъ.

и҃і. И҆ влѣ́зшꙋ є҆мꙋ̀ въ кора́бль, молѧ́ше є҆го̀ бѣсова́вы́йсѧ, да́бы̀ бы́лъ съ ни́мъ.

ѳ҃і. І҆и҃съ же не даде̑ є҆мꙋ̀, но речѐ є҆мꙋ̀: и҆ди̑ въ до́мъ твои́й ко твои́мъ, и҆ возвѣ́сти̑ и҆́мъ, є҆ли́ка ти̑ Гдь сотвори̑, и҆ поми́лова тѧ̀.

к҃. И҆ и҆́де и҆ нача̀ пропо́вѣдати въ десѧти̑ градѣ́хъ, є҆ли́ка сотвори̑ є҆мꙋ̀ І҆и҃съ: и҆ всѝ дивлѧ́хꙋсѧ.

к҃а. И҆ преше́дшꙋ І҆и҃сꙋ въ кораблѝ па́ки на ѻ҆́нъполъ, собра́сѧ наро́дъ мно́гъ ѿ не́мъ: и҆ бѣ̀ при мо́ри.

к҃в. И҆ сѐ прїи́де є҆ди́нъ ѿ а҆рхїсѵна́гѡгъ, и҆́менемъ І҆а́ръ:

и въ деревняхъ. И *жители* вышли посмотрѣть, что случилось.

15. Приходятъ къ Іисусу, и видятъ, что бѣсноватый, въ которомъ былъ легіонъ, сидитъ одѣтъ, и въ здравомъ умѣ; и устрашились.

16. Видѣвшіе разсказали имъ о томъ, какъ это произошло съ бѣсноватымъ, и о свиньяхъ.

17. И начали просить Его, чтобы отошелъ отъ предѣловъ ихъ.

18. И когда онъ вошелъ въ лодку, бывшій прежде бѣсноватымъ просилъ Его, чтобъ быть съ Нимъ.

19. Но Іисусъ не дозволилъ ему, а сказалъ: иди домой къ своимъ, и разскажи имъ, что сотворилъ съ тобою Господь, и *какъ* помиловалъ тебя.

20. И пошелъ, и началъ проповѣдывать въ Десятиградіи, что сотворилъ съ нимъ Іисусъ; и всѣ дивились.

21. Когда Іисусъ опять переправился въ лодкѣ на другой берегъ; собралось къ Нему множество народа. Онъ былъ у моря.

22. И вотъ, приходитъ одинъ изъ начальниковъ синагоги,

и҆ ви́дѣвъ є҆го̀, падѐ при ногѹ̀ є҆гѡ̀:

к҃г. И҆ молѧ́ше є҆го̀ мно́гѡ, гл҃го́лѧ, ꙗ҆́кѡ дщѝ моѧ̀ на кончи́нѣ є҆́сть: да прише́дъ возложи́ши на ню̀ рѹ́цѣ, ꙗ҆́кѡ да спасе́тсѧ, и҆ жива̀ бѹ́детъ.

к҃д. И҆ и҆́де съ ни́мъ: и҆ по не́мъ и҆дѧ́хѹ наро́ди мно́зи, и҆ ѹ҆гнѣта́хѹ є҆го̀.

к҃є. И҆ жена̀ нѣ́каѧ сѹ́щи въ точе́нїи кро́ве лѣ́тъ двана́десѧте,

к҃ѕ. И҆ мно́гѡ пострада́вши ѿ мнѡ́гъ врачє́въ, и҆ и҆зда́вши своѧ̀ всѧ̑, и҆ ни є҆ди́ныѧ по́льзы ѡ҆брѣ́тши, но па́че въ го́ршее прише́дши:

к҃з. Слы́шавши ѡ҆ І҆и҃сѣ, прише́дши въ наро́дѣ созадѝ, прикоснѹ́сѧ ри́зѣ є҆гѡ̀:

к҃и. Гл҃го́лаше бо, ꙗ҆́кѡ, а҆́ще прикоснѹ́сѧ ри́замъ є҆гѡ̀, спасе́на бѹ́дѹ.

к҃ѳ. И҆ а҆́бїе и҆зсѧ́кнѹ и҆сто́чникъ кро́ве є҆ѧ̀: и҆ разѹмѣ̀ тѣ́ломъ, ꙗ҆́кѡ и҆сцѣлѣ̀ ѿ ра́ны.

л҃. И҆ а҆́бїе І҆и҃съ разѹмѣ̀ въ себѣ̀ си́лѹ и҆зше́дшѹю ѿ негѡ̀, и҆ ѡ҆бра́щсѧ въ наро́дѣ, гл҃го́лаше: кто̀ прикоснѹ́сѧ ри́замъ мои́мъ;

по имени Іаиръ, и, увидѣвъ Его, падаетъ къ ногамъ Его,

23. И усильно проситъ Его, говоря: дочь моя при смерти; приди, и возложи на нее руки, чтобы она выздоровѣла, и осталась жива.

24. *Іисусъ* пошелъ съ нимъ. За Нимъ слѣдовало множество народа, и тѣснили Его.

25. Одна женщина, которая страдала кровотеченіемъ двенадцать лѣтъ,

26. Много потерпѣла отъ многихъ врачей, истощила все, что было у ней, и не получила никакой пользы, но пришла еще въ худшее состояніе,

27. Услышавъ о Іисусѣ, подошла сзади въ народѣ, и прикоснулась къ одеждѣ Его.

28. Ибо говорила: если хотя къ одеждѣ Его прикоснусь; то исцѣлюсь.

29. И вдругъ изсякъ у ней источникъ крови; и она ощутила въ тѣлѣ, что исцѣлена отъ болѣзни.

30. Въ то же время Іисусъ, почувствовавъ Самъ въ Себѣ, что вышла изъ Него сила, обратился въ народѣ, и сказалъ: кто прикоснулся къ Моей одеждѣ?

л҃а. И҆ гл҃голахꙋ є҆мꙋ оу҆чн҃цы̀ є҆гѡ̀: ви́диши наро́дъ оу҆гнѣта́ющїѧ тѧ̀, и҆ гл҃голеши: кто̀ прикоснꙋ́сѧ мнѣ̀;

л҃в. И҆ ѡ҆бглѧ́даше ви́дѣти сотво́ршꙋю сїѐ.

л҃г. Жена́ же оу҆боѧ́вшисѧ и҆ трепе́щꙋщи, вѣ́дѧщи, є҆́же бы́сть є҆й̑, прїи́де и҆ припадѐ къ немꙋ̀, и҆ речѐ є҆мꙋ̀ всю̀ и҆́стинꙋ.

л҃д. Ѻ҆́нъ же речѐ є҆й̑: дщѝ, вѣ́ра тво́ѧ̀ спасе́ тѧ̀: и҆ди̑ въ ми́рѣ, и҆ бꙋ́ди цѣла̀ ѿ ра́ны твоеѧ̀.

л҃є. Є҆щѐ є҆мꙋ̀ гл҃голющꙋ, и҆ прїидо́ша ѿ а҆рхїсѵ́нагѡ́га, гл҃голѡ́ще, ꙗ҆́кѡ дщѝ твоѧ̀ оу҆мре: что̀ є҆щѐ дви́жеши оу҆чи́телѧ;

л҃ѕ. І҆и҃съ же а҆́бїе слы́шавъ сло́во гл҃го́лемое, гл҃го́ла а҆рхїсѵ́нагѡ́гови: не бо́йсѧ, то́кмѡ вѣ́рꙋй.

л҃з. И҆ не ѡ҆ста́ви по себѣ̀ ни є҆ди́наго и҆́тѝ, то́кмѡ Петра̀ и҆ І҆а́кѡва и҆ І҆ѡа́нна бра́та І҆а́кѡвлѧ.

л҃и. И҆ прїи́де въ до́мъ а҆рхїсѵ́нагѡ́говъ, и҆ ви́дѣ молвꙋ́, пла́чꙋщыѧсѧ и҆ крича́щыѧ мно́гѡ.

л҃ѳ. И҆ вше́дъ гл҃го́ла и҆́мъ: что̀ мо́лвите и҆ пла́четесѧ;

31. Ученики сказали Ему: Ты видишь, что народъ тѣснитъ Тебя, и говоришь: кто прикоснулся ко Мнѣ?

32. Но Онъ смотрѣлъ вокругъ, чтобы видѣть ту, которая сдѣлала это.

33. Женщина, въ страхѣ и трепетѣ, зная, что съ нею произошло, пришла, пала предъ Нимъ, и сказала Ему всю истину.

34. Онъ же сказалъ ей: дщерь! вѣра твоя спасла тебя; иди въ мирѣ, и будь здорова отъ болѣзни твоей.

35. Когда Онъ еще говорилъ сіе, приходятъ отъ начальника синагоги, и говорятъ: дочь твоя умерла; что еще утруждаешь Учителя?

36. Но Іисусъ, услышавъ сіи слова, тотчасъ говоритъ начальнику синагоги: не бойся, только вѣруй.

37. И не позволилъ никому слѣдовать за Собою, кромѣ Петра, Іакова и Іоанна, брата Іаковлева.

38. Приходитъ въ домъ начальника синагоги, и видитъ смятеніе, и плачущихъ, и вопіющихъ громко.

39. И вошедши, говоритъ имъ: что смущаетесь, и пла-

ѻ҆троковица нѣсть оу҆мерла, но спитъ.

м҃. И҆ ръгахꙋсѧ ємꙋ. ѻ҆нъ же и҆згнавъ всѧ, поѧтъ ѻ҆ца ѻ҆троковицы и҆ матерь, и҆ и҆же бѣхꙋ съ нимъ, и҆ вниде, и҆дѣже бѣ ѻ҆троковица лежащи.

мѧ. И҆ ємь за рꙋкꙋ ѻ҆троковицꙋ, гаголе ей: талиѳа кꙋмі: еже єсть сказаемо: дѣвице, тебѣ гаголю, востани.

мв. И҆ абїе воста дѣвица, и҆ хождаше: бѣ бо лѣтъ двою-надесѧте. и҆ оу҆жасошасѧ оу҆жасомъ велїимъ.

мг. И҆ запрети и҆мъ много, да никтоже оу҆вѣсть сегѡ, и҆ рече: дадите ей ꙗсти.

ГЛАВА ѕ҃.

И҆ и҆зыде ѿтꙋдꙋ, и҆ прїиде во ѻ҆течествїе своє: и҆ по немъ и҆доша оу҆ченицы єгѡ.

в҃. И҆ бывшей сꙋббѡтѣ, начатъ на сонмищи оу҆чити: и҆ многи слышащїи дивлѧхꙋсѧ, гаголюще: ѿкꙋдꙋ семꙋ сїѧ; и҆ что премꙋдрость даннаѧ ємꙋ; и҆ силы таковы рꙋкама єгѡ бываютъ;

чете? дѣвица не умерла, но спитъ.

40. И смѣялись надъ Нимъ. Но Онъ, выславъ всѣхъ, беретъ съ Собою отца и мать дѣвицы, и бывшихъ съ Нимъ, и входитъ туда, гдѣ дѣвица лежала.

41. И взявъ дѣвицу за руку, говоритъ ей: талиѳа кумі, что значитъ: дѣвица, тебѣ говорю, встань.

42. И дѣвица тотчасъ встала, и начала ходить; ибо была лѣтъ двенадцати. *Видѣвшіе* пришли въ великое изумленіе.

43. И Онъ строго приказалъ имъ, чтобы никто объ этомъ не зналъ; и сказалъ, чтобы дали ей ѣсть.

ГЛАВА 6.

Оттуда вышелъ Онъ, и пришелъ въ свое отечество; за Нимъ слѣдовали ученики Его.

2. Когда наступила суббота, Онъ началъ учить въ синагогѣ; и многіе слышавшіе съ изумленіемъ говорили: откуда у Него это? что за премудрость дана Ему, и какъ такія чудеса совершаются руками Его?

г҃. Не сей ли есть текто́нъ, сынъ Мріинъ, брáтъ же Іáковѹ и҆ Іосіи и҆ Іѹдѣ и҆ Сі́мѡнѹ; и҆ не сестры́ ли его̀ здѣ̀ сѹ́ть въ нáсъ; и҆ блажнáхѹсѧ ѡ҆ не́мъ.

д҃. Глаго́лаше же и҆́мъ Іисъ, ꙗ҆́кѡ нѣ́сть проро́къ безъ че́сти, то́кмѡ во ѻ҆тече́ствіи свое́мъ, и҆ въ сро́дствѣ и҆ домѹ̀ свое́мъ.

є҃. И҆ не можáше тѹ̀ ни є҆ди́ныѧ си́лы сотвори́ти, то́кмѡ мáлѡ недѹ́жныхъ, возложь рѹ́цѣ, и҆сцѣли̑.

ѕ҃. И҆ дивлѧ́шесѧ за невѣ́рствіе и҆́хъ: и҆ ѡ҆бхождáше ве́си ѻ҆́крестъ ѹ҆чѧ̀.

з҃. И҆ призва̀ ѻ҆бана́десѧте, и҆ начáтъ и҆́хъ посылáти два̀ два̀, и҆ дáѧше и҆́мъ влáсть над̾ дѹ́хи нечи́стыми.

и҃. И҆ заповѣ́да и҆́мъ, да ничесѡ́же во́змѹтъ на пѹ́ть, то́кмѡ же́злъ є҆ди́нъ: ни пи́ры, ни хлѣ́ба, ни при по́ѧсѣ мѣ́ди:

ѳ҃. Но ѡ҆бѹвéни въ санда́лїѧ: и҆ не ѡ҆блачи́тисѧ въ двѣ̀ ри́зѣ.

і҃. И҆ глаго́лаше и҆́мъ: и҆дѣ̀же а҆́ще вни́дете въ до́мъ, тѹ̀ пребыва́йте, до́ндеже и҆зы́дете ѿтѹ́дѹ.

ѧ҃і. И҆ є҆лѧ̑цы а҆́ще не прі-

3. Не плотникъ ли Онъ, сынъ Маріи, братъ Іакова, Іосіи, Іуды и Симона? Не здѣсь ли, между нами, Его сестры? И соблазнялись о Немъ.

4. Іисусъ же говорилъ имъ: не бываетъ пророкъ безъ чести, развѣ только въ отечествѣ своемъ, и у сродниковъ, и въ домѣ своемъ.

5. И не могъ совершить тамъ никакого чуда; только на немногихъ больныхъ возложивъ руки, исцѣлилъ *ихъ*.

6. И дивился невѣрію ихъ. Потомъ ходилъ по окрестнымъ селеніямъ, и училъ.

7. И призвавъ двенадцать, началъ посылать ихъ по два, и далъ имъ власть надъ нечистыми духами.

8. И заповѣдалъ имъ ничего не брать въ дорогу, кромѣ одного посоха, ни сумы, ни хлѣба, ни мѣдныхъ денегъ въ поясѣ;

9. Но обуваться въ простую обувь, и не носить двухъ одеждъ.

10. И сказалъ имъ: если гдѣ войдете въ домъ; оставайтесь въ немъ, доколѣ не выйдете изъ того мѣста.

11. И если кто не приметъ

и҆мꙋ́тъ бы̀ нижѐ послꙋ́шаютъ ва́съ, и҆сходѧ́ще ѿтꙋ́дꙋ, ѿтрѧси́те пра́хъ, и҆̀же под̾ нога́ми ва́шими, во свидѣ́тельство и҆̀мъ. А҆ми́нь гл҃го́лю ва́мъ: ѿра́днѣе бꙋ́детъ Содо́мѡмъ и҆ Гомо́рѡмъ въ де́нь сꙋ́дный, не́же гра́дꙋ томꙋ̀.

бі. И҆ и҆зше́дше проповѣ́дахꙋ, да покаю́тсѧ:

гі. И҆ бѣ́сы мно́ги и҆згонѧ́хꙋ: и҆ ма́захꙋ ма́сломъ мно́ги недꙋ́жныѧ, и҆ и҆сцѣлѣ́ва́хꙋ.

ді. И҆ ᲂу҆слы́ша ца́рь И҆ро́дъ: (ꙗ҆́кѣ бо бы́сть и҆́мѧ є҆гѡ̀) и҆ глаго́лаше, ꙗ҆́кѡ Ї҆ѡа́ннъ крⷭ҇ти́тель ѿ мертвы́хъ воста̀, и҆ сегѡ̀ ра́ди си́лы дѣ́ютсѧ ѡ҆ не́мъ.

еі. И҆нїи глаго́лахꙋ, ꙗ҆́кѡ И҆лїа̀ є҆́сть: и҆нїи же гл҃го́лахꙋ, ꙗ҆́кѡ прⷪ҇ро́къ є҆́сть, и҆лѝ ꙗ҆́кѡ є҆ди́нъ ѿ прⷪ҇рѡ́къ.

зі. Слы́шавъ же И҆ро́дъ речѐ, ꙗ҆́кѡ, є҆гѡ́же а҆́зъ ᲂу҆сѣ́кнꙋхъ Ї҆ѡа́нна, то́й є҆́сть: то́й воста̀ ѿ мертвы́хъ.

зі. То́й бо И҆ро́дъ посла́въ, ꙗ҆́тъ Ї҆ѡа́нна, и҆ свѧза̀ є҆гѡ̀ въ темни́цѣ, И҆родїа́ды ра́ди жены̀ Фїлі́ппа бра́та своегѡ̀, ꙗ҆́кѡ ѡ҆жени́сѧ є҆ю̀.

ні. Глаго́лаше бо Ї҆ѡа́ннъ

васъ, и не будетъ слушать васъ; выходя оттуда, оттрясите прахъ отъ ногъ вашихъ, во свидѣтельство на нихъ. Истинно говорю вамъ: отраднѣе будетъ Содому и Гоморру въ день суда, нежели тому городу.

12. Они пошли, и проповѣдывали покаяніе;

13. Изгоняли многихъ бѣсовъ, и многихъ больныхъ мазали масломъ, и исцѣляли.

14 Царь Иродъ, услышавъ *объ Іисусѣ*, (ибо имя Его стало гласно) говорилъ: это Іоаннъ Креститель воскресъ изъ мертвыхъ, и потому дѣйствуютъ силы отъ него.

15. Другіе говорили: это Илія; а иные говорили: это пророкъ, или какъ одинъ изъ пророковъ.

16. Иродъ же, услышавъ, сказалъ: это Іоаннъ, котораго я обезглавилъ; онъ воскресъ изъ мертвыхъ.

17. Ибо сей Иродъ, пославъ, взялъ Іоанна, и заключилъ его въ темницу за Иродіаду, жену Филиппа, брата своего; потому что женился на ней.

18. Ибо Іоаннъ говорилъ

Ѝродови: не достоитъ тебѣ имѣти женꙋ (Фїлїппа) брата твоегѡ.

ѳ҃. Ѝродїа же гнѣвашеся на него, и хотѧше его оубити: и не можаше.

к҃. Ѝродъ бо боѧшеся Ї҆ѡанна, вѣдый его мꙋжа праведна и ст҃а, и соблюдаше его: и послꙋшавъ егѡ, многа творѧше, и въ сладость егѡ послꙋшаше.

к҃а. И приключшꙋся днꙋ потребнꙋ, егда Ѝродъ рождествꙋ своемꙋ вечерꙋ творѧше кнземъ своимъ и тысѧщникомъ и старѣйшинамъ Галїлейскимъ:

к҃в. И вшедши дщерь тоѧ Ѝродїады, и плѧсавши, и оугождши Ѝродови и возлежѧщымъ съ нимъ, рече царь дѣвицѣ: проси оу мене, егѡже аще хощеши, и дамъ ти:

к҃г. И клѧтсѧ ей, ꙗкѡ егѡже аще попросиши оу мене, дамъ ти, и до полцарствїѧ моегѡ.

к҃д. Она же изшедши рече матери своей: чесѡ прошꙋ; она же рече: главы Ї҆ѡанна крстителѧ.

к҃е. И вшедши абїе со тщанїемъ къ царю, просѧше, глаголѧщи: хощꙋ, да ми

Ироду: непозволительно тебѣ имѣть жену брата твоего.

19. Иродїада же, злобясь на него, желала убить его; но не могла.

20. Ибо Иродъ боялся Іоанна, зная, что онъ мужъ праведный и святый, и берегъ его; многое дѣлалъ, слушаясь его, и съ удовольствїемъ слушалъ его.

21. Насталъ удобный день, когда Иродъ, по случаю *дня* рожденія своего, дѣлалъ пиръ вельможамъ своимъ, тысяченачальникамъ и старѣйшинамъ въ Галилеѣ.

22. Дочь Иродїады вошла, плясала, и угодила Ироду и возлежавшимъ съ нимъ. Царь сказалъ дѣвицѣ: проси у меня, чего хочешь, и дамъ тебѣ.

23. И клялся ей: чего ни попросишь у меня, дамъ тебѣ, даже до половины моего царства.

24. Она вышла, и спросила у матери своей: чего просить? Та отвѣчала: головы Іоанна Крестителя.

25. И она тотчасъ пошла съ поспѣшностїю къ царю, и просила, говоря: хочу, чтобы

да́си ѿ него̀ на блю́дѣ главꙋ̀
Іѡа́нна крⷭ҇ти́теля.

к҃ѕ. И҆ прискорбе́нъ бы́въ
ца́рь, кля́твы же ра́ди и҆ за
возлежа́щихъ сѝ ни́мъ не вос-
хотѣ̀ ѿрещѝ є҆́й.
к҃з. И҆ а҆́бїе посла́въ ца́рь
спекꙋлатора, повелѣ̀ принестѝ
главꙋ̀ є҆гѡ̀.
к҃и. Ѻ҆нъ же ше́дъ ѹ҆сѣ́кнꙋ
є҆го̀ въ темни́цѣ, и҆ принесѐ
главꙋ̀ є҆гѡ̀ на блю́дѣ, и҆ дадѐ
ю҆ дѣви́цѣ: и҆ дѣви́ца дадѐ ю҆
ма́тери свое́й.
к҃ѳ. И҆ слы́шавше ѹ҆чени́цы
є҆гѡ̀, прїидо́ша и҆ взя́ша трꙋ́пъ
є҆гѡ̀, и҆ положи́ша є҆го̀ во
гро́бѣ.
л҃. И҆ собра́шасѧ а҆пⷭ҇толи ко
Іисꙋ̀, и҆ возвѣсти́ша є҆мꙋ̀ всѧ̑,
и҆ є҆ли́ка сотвори́ша, и҆ є҆ли́ка
наꙋчи́ша.
л҃а. И҆ речѐ и҆̀мъ: прїиди́те
вы̀ са́ми въ пꙋ́сто мѣ́сто
є҆ди́ни, и҆ почі́йте ма́лѡ. бѧ́хꙋ
во приходѧ́щїи и҆ ѿходѧ́щїи
мно́зи, и҆ не ꙗ҆́сти и҆̀мъ бѣ̀
когда̀.
л҃в. И҆ и҆до́ша въ пꙋ́сто
мѣ́сто корабле́мъ є҆ди́ни.
л҃г. И҆ ви́дѣша и҆̀хъ и҆дꙋ́-
щихъ наро́ды, и҆ позна́ша и҆̀хъ
мно́зи: и҆ пѣ́ши ѿ всѣ́хъ
градѡ́въ стица́хꙋсѧ та́мѡ, и҆

ты далъ мнѣ теперь же на
блюдѣ голову Іоанна Крести-
теля.

26. Царь опечалился; но, ра-
ди клятвы и возлежавшихъ съ
нимъ, не захотѣлъ отказать
ей.

27. И тотчасъ, пославъ ору-
женосца, царь повелѣлъ при-
нести голову его.

28. Онъ пошелъ, отсѣкъ
ему голову въ темницѣ, и при-
несъ голову его на блюдѣ, и
отдалъ ее дѣвицѣ, а дѣвица
отдала ее матери своей.

29. Ученики его, услышавъ,
пришли, и взяли тѣло его, и
положили его во гробѣ.

30. И собрались Апостолы
къ Іисусу, и разсказали Ему
все, и что сдѣлали, и чему
научили.

31. Онъ сказалъ имъ: пой-
дите вы одни въ пустынное
мѣсто, и отдохните немного.
Ибо много было приходящихъ
и отходящихъ, такъ что и
ѣсть имъ было некогда.

32. И отправились въ пу-
стынное мѣсто въ лодкѣ одни.

33. Народъ увидѣлъ, *какъ*
они отправлялись, и многіе
узнали ихъ. И бѣжали туда
пѣшіе изъ всѣхъ городовъ, и

предварѝша и҆хъ, и҆ снидо́шасѧ къ немꙋ.

л҃д. И҆ и҆зше́дъ ви́дѣ І҆и҃съ наро́дъ мно́гъ, и҆ милосе́рдова ѡ҆ ни́хъ, занѐ бѧ́хꙋ ꙗ҆́кѡ ѻ҆́вцы не и҆мꙋ́щыѧ па́стырѧ: и҆ нача́тъ и҆хъ ᲂу҆чи́ти мно́гѡ.

л҃є. И҆ ᲂу҆жѐ часꙋ̀ мно́гꙋ бы́вшꙋ, приступльше къ немꙋ̀ ᲂу҆ченицы̀ є҆гѡ̀, глаго́лаша, ꙗ҆́кѡ пꙋ́сто є҆́сть мѣ́сто, и҆ ᲂу҆жѐ ча́съ мно́гъ:

л҃ѕ. Ѿпꙋсти̑ и҆хъ, да ше́дше во ѻ҆́крестныхъ се́лѣхъ и҆ ве́сѣхъ кꙋпѧ́тъ себѣ̀ хлѣ́бы: не и҆мꙋ́тъ бо чесѡ̀ ꙗ҆́сти.

л҃з. Ѻ҆́нъ же ѿвѣща́въ речѐ и҆̀мъ: дади́те и҆̀мъ вы̀ ꙗ҆́сти. и҆ глаго́лаша є҆мꙋ̀: да ше́дше кꙋпи́мъ двѣма̀ сто́ма пѣ́нѧзь хлѣ́бы, и҆ да́мы и҆̀мъ ꙗ҆́сти;

л҃и. Ѻ҆́нъ же речѐ и҆̀мъ: коли́кѡ хлѣ́бы и҆ма́те; и҆ди́те и҆ ви́дите. и҆ ᲂу҆вѣ́дѣвше, гл҃го́лаша: пѧ́ть хлѣ́бъ и҆ двѣ̀ ры́бѣ.

л҃ѳ. И҆ повелѣ̀ и҆̀мъ посади́ти всѧ̑ на спо́ды на спо́ды на травѣ̀ зеленѣ̀.

м҃. И҆ возлего́ша на лѣ́хи на лѣ́хи, по ст҃ꙋ и҆ по пѧти́десѧтъ.

м҃а. И҆ прїе́мъ пѧ́ть хлѣ́бъ и҆ двѣ̀ ры́бѣ, воззрѣ́въ на

предупредили ихъ, и собрались къ Нему.

34. Іисусъ, вышедши, увидѣлъ множество народа, и сжалился надъ ними, потому что они были, какъ овцы безъ пастыря; и началъ учить ихъ много.

35. И какъ времени прошло много; ученики Его, приступивъ къ Нему, говорятъ: мѣсто *здѣсь* пустынное, а времени уже много;

36. Отпусти ихъ, чтобы шли въ окрестныя деревни и селенія, и купили себѣ хлѣба; ибо имъ нечего ѣсть.

37. Онъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: вы дайте имъ ѣсть. И сказали Ему: развѣ намъ пойти купить хлѣба динаріевъ на двѣсти, и дать имъ ѣсть?

38. Но онъ спросилъ ихъ: сколько у васъ хлѣбовъ? пойдите, посмотрите. Они, узнавъ, сказали: пять хлѣбовъ и двѣ рыбы.

39. Тогда повелѣлъ имъ разсадить всѣхъ отдѣленіями на зеленой травѣ.

40. И сѣли рядами, по сту и по пятидесяти.

41. Онъ взялъ пять хлѣбовъ и двѣ рыбы, воззрѣвъ

нбо, благословѝ: и҆ преломѝ
хлѣбы, и҆ дадѐ оу҆ченикомъ
своимъ, да предлагаютъ пред
ними: и҆ обѣ рыбѣ раздѣлѝ
всѣмъ.

мв. И҆ ѣдоша всѝ, и҆ на-
сытишасѧ.

мг. И҆ взѧ́ша оу҆кроухи
двана́десѧте кошѧ и҆сполнь,
и҆ ѿ рыбъ.

мд. Бѧ́ше же ѣ҆дшихъ хлѣ-
бы, ꙗ҆́кѡ пѧ́ть тысѧщъ мужей.

ме. И҆ а҆́бїе понꙋ́ди оу҆ченикѝ
своѝ внити въ корабль,
и҆ варити є҆го́ на онъполъ къ
Виѳсаі́дѣ, до́ндеже са́мъ ѿпꙋ-
ститъ наро́ды.

мѕ. И҆ ѿре́кесѧ и҆́мъ, и҆́де
въ го́рꙋ помоли́тисѧ.

мз. И҆ ве́черꙋ бы́вшꙋ, бѣ
кора́бль посредѣ́ мо́рѧ, и҆ са́мъ
є҆ди́нъ на земли̑.

ми. И҆ ви́дѣ и҆́хъ стра́ждꙋ-
щихъ въ пла́ванїи: бѣ́ бо
вѣ́тръ проти́венъ и҆́мъ: и҆ ѿ
четве́ртѣй стра́жи нощнѣ́й
прїи́де къ ни́мъ, по мо́рю
ходѧ́й: и҆ хотѧ́ше минꙋ́ти
и҆́хъ.

мѳ. Они́ же ви́дѣвше є҆го̀
ходѧ́ща по мо́рю, мнѧ́хꙋ при-
зра́къ бы́ти, и҆ возопи́ша:

н. Всѝ бо є҆го̀ ви́дѣша, и҆
смꙋти́шасѧ. и҆ а҆́бїе гл҃гола съ

на небо, благословилъ и пре-
ломилъ хлѣбы, и далъ уче-
никамъ своимъ, чтобы они
раздали имъ; и двѣ рыбы
раздѣлилъ на всѣхъ.

42. И ѣли всѣ, и насыти-
лись.

43. И набрали кусковъ хлѣба
и *остатковъ* отъ рыбъ две-
надцать полныхъ коробовъ.

44. Было же ѣвшихъ хлѣ-
бы около пяти тысячъ мужей.

45. И тотчасъ понудилъ уче-
никовъ своихъ войти въ лодку,
и плыть впередъ на другую
сторону къ Виѳсаидѣ, пока
Онъ отпуститъ народъ.

46. И оставивъ ихъ, по-
шелъ на гору помолиться.

47. Вечеромъ лодка была
посреди моря, а Онъ одинъ
на землѣ.

48. И увидѣлъ ихъ бѣд-
ствующихъ въ плаваніи; ибо
вѣтеръ имъ былъ противный.
Около же четвертой стражи
ночи подошелъ къ нимъ, идя
по морю, и хотѣлъ миновать
ихъ.

49. Они, увидѣвъ Его
идущаго по морю, подума-
ли, что это призракъ, и
вскричали.

50. Ибо всѣ видѣли Его,
и испугались. И тотчасъ за-

ни́ми, и҆ речѐ и҆̀мъ: дерза́йте, а҆́зъ є҆́смь, не бо́йтеся.

н҃а. И҆ вни́де къ ни́мъ въ кора́бль, и҆ оу҆ле́же вѣ́тръ: и҆ ѕѣ́лѡ и҆зли́ха въ себѣ̀ оу҆жаса́хꙋся, и҆ дивля́хꙋся.

н҃в. Не разꙋмѣ́ша бо ѡ҆ хлѣ́бѣхъ: бѣ̀ бо се́рдце и҆́хъ ѡ҆камене́но.

н҃г. И҆ преше́дше прїидо́ша въ зе́млю Геннисаре́тскꙋ, и҆ приста́ша.

н҃д. И҆ и҆зше́дшымъ и҆̀мъ и҆з̾ корабля̀, а҆́бїе позна́ша є҆го̀.

н҃є. Ѡ҆бте́кше всю̀ странꙋ̀ тꙋ̀, нача́ша на ѻ҆дрѣ́хъ приноси́ти боля́щыя, и҆дѣ́же слы́шахꙋ, ꙗ҆́кѡ тꙋ̀ є҆́сть.

н҃ѕ. И҆ аможе а҆́ще вхожда́ше въ ве́сн и҆лѝ во гра́ды и҆лѝ се́ла, на распꙋтїѧ́хъ полага́хꙋ недꙋ́жныѧ: и҆ моля́хꙋ є҆го̀, да поне̑ воскри́лїю ри́зы є҆гѡ̀ прико́снꙋтсѧ: и҆ є҆ли́цы а҆́ще прикаса́хꙋся є҆мꙋ̀, спаса́хꙋся.

ГЛАВА з҃.

И҆ собра́шасѧ къ немꙋ̀ фарїсе́е, и҆ нѣ́цыи ѿ кни́ж-

говорилъ съ ними, и сказалъ имъ: ободритесь; это Я; не бойтесь.

51. И вошелъ къ нимъ въ лодку; и вѣтеръ утихъ. И они чрезвычайно изумлялись въ себѣ и дивились.

52. Ибо не вразумились *чудомъ* надъ хлѣбами; потому что сердце ихъ было окаменено.

53. И переправясь, прибыли въ землю Геннисаретскую, и пристали *къ берегу*.

54. Когда вышли они изъ лодки; тотчасъ *жители*, узнавъ Его,

55. Обѣжали всю окрестность ту, и начали на одрахъ приносить больныхъ туда, гдѣ Онъ, какъ слышно было, находился.

56. И куда ни приходилъ Онъ, въ селенія ли, въ города ли, въ деревни ли, клали больныхъ на открытыхъ мѣстахъ, и просили Его, чтобы имъ прикоснуться хотя къ краю одежды Его; и которые прикасались къ Нему, исцѣлялись.

ГЛАВА 7.

Собрались къ Нему фарисеи и нѣкоторые изъ книж-

никъ, пришедшїи ѿ Ї҆ерꙋсалима:

в҃. И҆ видѣвше нѣкїихъ ѿ оу҆ченикъ є҆гѡ̀ нечистыми рꙋками, сирѣчь неꙋмовє́ными, ꙗ҆дꙋщихъ хлѣбы, рꙋга́хꙋся.

г҃. Фарїсе́є бо и҆ всѝ Ї҆ꙋде́є, а҆́ще не трꙋ́кще оу҆мы́ютъ рꙋ́къ, не ꙗ҆дѧ́тъ, держа́ще преда́нїѧ ста́рєцъ:

д҃. И҆ ѿ то́ржища, а҆́ще не покꙋплю́тсѧ, не ꙗ҆дѧ́тъ: и҆ и҆́на мнѡ́га є҆ꙋ́ть, ꙗ҆̀же прїѧ́ша держа́ти: погрꙋже́нїѧ стклѧ́ницамъ и҆ чва́ншмъ и҆ котлѡ́мъ и҆ ѻ҆дрѡ́мъ.

є҃. Потомъ же вопроша́хꙋ є҆гѡ̀ фарїсе́є и҆ кни́жницы: почто̀ оу҆чн҃цы̀ твои̇̀ не хо́дѧтъ по преда́нїю ста́рєцъ, но неꙋмовє́ными рꙋка́ми ꙗ҆дѧ́тъ хлѣ́бъ;

ѕ҃. Онъ же ѿвѣща́въ речѐ и҆̀мъ, ꙗ҆́кѡ до́брѣ пророчествова Ї҆са́ї҆а ѡ҆ ва́съ лицемѣ́рѣхъ, ꙗ҆́коже є҆́сть пи́сано: сі́и лю́дїе оу҆ста́ми мѧ̀ чтꙋ́тъ, се́рдце же и҆́хъ дале́че ѿстои́тъ ѿ менѐ.

з҃. Всꙋ́е же чтꙋ́тъ мѧ̀, оу҆ча́ще оу҆че́нїемъ, за́повѣдемъ чл҃вѣ́ческимъ.

и҃. Ѡ҆ста́вльше бо за́повѣдь Бж҃їю, держитѐ преда́нїѧ чл҃вѣ́ческаѧ, крще́нїѧ чва́ншмъ и҆

никовъ, пришедшіе изъ Іерусалима.

2. И увидѣвъ нѣкоторыхъ изъ учениковъ Его, ѣвшихъ хлѣбъ нечистыми, то есть, неумытыми руками, укоряли.

3. Ибо фарисеи и всѣ Іудеи, держась преданія старцевъ, не ѣдятъ, не умывъ тщательно рукъ;

4. И *пришедши* съ торга, не ѣдятъ, не омывшись. Есть и многое другое, чего они приняли держаться: наблюдать омовеніе чашъ, кружекъ, котловъ и скамей.

5. Потомъ спрашиваютъ Его фарисеи и книжники: зачѣмъ ученики Твои не поступаютъ по преданію старцевъ, но неумытыми руками ѣдятъ хлѣбъ?

6. Онъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: хорошо пророчествовалъ о васъ лицемѣрахъ Исаія, какъ написано: люди сіи чтутъ Меня устами; но сердце ихъ далеко отстоитъ отъ Меня.

7. Но тщетно чтутъ Меня, уча ученіямъ, заповѣдямъ человѣческимъ. (Исаіи 29, 13.)

8. Ибо вы, оставивъ заповѣдь Божію, держитесь преданія человѣческаго, омовенія

стклѧ́ницамъ, и҆ и҆́на подѡ́бна такова̀ мнѡ́га творитѐ.

ѳ҃. И҆ гл҃го́лаше и҆́мъ: до́брѣ ѿмета́ете за́повѣдь Бж҃їю, да преда́нїе ва́ше соблюдетѐ.

і҃. Моѷсе́й бо речѐ: чти̑ ѻ҆тца̀ твоего̀ и҆ ма́терь твою̀: и҆ и҆́же ѕлосло́витъ ѻ҆тца̀ и҆лѝ ма́терь, сме́ртїю да ѹ҆мре́тъ:

а҃і. Вы́ же глаго́лете: а҆́ще рече́тъ человѣ́къ ѻ҆тцꙋ̀ и҆лѝ ма́тери: корва́нъ, (є҆́же є҆́сть да́ръ), и҆́же а҆́ще по́льзовалсѧ є҆сѝ ѿ менѐ:

в҃і. И҆ не ктомꙋ̀ ѡ҆ставлѧ́ете є҆го̀ что̀ сотвори́ти ѻ҆тцꙋ̀ своемꙋ̀ и҆лѝ ма́тери свое́й,

г҃і. Престꙋпа́юще сло́во Бж҃їе преда́нїемъ ва́шимъ, є҆́же преда́сте: и҆ подѡ́бна такова̀ мнѡ́га творитѐ.

д҃і. И҆ призва́въ ве́сь наро́дъ, глаго́лаше и҆́мъ: послꙋ́шайте менѐ вси̑, и҆ разꙋмѣ́йте.

є҃і. Ничто́же є҆́сть внѣ́ѹдꙋ чл҃вѣ́ка входи́мо въ ѻ҆́нь, є҆́же мо́жетъ ѡ҆скверни́ти є҆го̀: но и҆сходѧ́щаѧ ѿ негѡ̀, та̑ сꙋ́ть скверня́щаѧ человѣ́ка.

ѕ҃і. А҆́ще кто̀ и҆́мать ѹ҆́шы слы́шати, да слы́шитъ.

кружекъ и чашъ, и дѣлаете многое другое, сему подобное.

9. И сказалъ имъ: хорошо ли, *что* вы отмѣняете заповѣдь Божію, чтобы соблюсти свое преданіе?

10. Ибо Моѵсей сказалъ: почитай отца своего и матерь свою; и: злословящій отца или матерь смертію да умретъ. (Исход. 20, 12. 21, 16.)

11. А вы говорите: кто скажетъ отцу или матери: корванъ, то есть, даръ *Богу то,* чѣмъ бы ты отъ меня пользовался;

12. Тому вы уже попускаете ничего не дѣлать для отца своего, или матери своей,

13. Устраняя слово Божіе преданіемъ вашимъ, которое вы установили; и дѣлаете многое, сему подобное.

14. И призвавъ весь народъ, говорилъ имъ: слушайте Меня всѣ, и разумѣйте.

15. Ничто, входящее въ человѣка извнѣ, не можетъ осквернить его; но что исходитъ изъ него, то оскверняетъ человѣка.

16. Если кто имѣетъ уши слышать, да слышитъ!

з҃і. И҆ є҆гда̀ вни́де въ до́мъ
ѿ наро́да, вопроша́хꙋ є҆го̀
ᲂу҆чє́нцѝ є҆гѡ̀ ѡ҆ при́тчи.
и҃і. И҆ глаго́ла и҆̀мъ: та́кѡ
ли и҆ вы̀ нераз̾ꙋ́мливы є҆стѐ;
не разꙋмѣ́ете ли, ꙗ҆́кѡ всѐ,
є҆́же и҆з̾вн̾ѣ̀ входи́мое въ
чл҃вѣ́ка, не мо́жетъ ѡ҆скверни́ти є҆го̀;
ѳ҃і. Ꙗ҆́кѡ не вхо́дитъ є҆мꙋ̀
въ се́рдце, но во чре́во: и҆
а҆федрѡ́номъ и҆схо́дитъ, и҆с-
треблѧ́ѧ всѧ̑ бра̑шна.
к҃. Гл҃го́лаше же, ꙗ҆́кѡ и҆с-
ходѧ́щіе ѿ чл҃вѣ́ка, то̀ скверни́тъ чл҃вѣ́ка.
к҃а. И҆звнꙋ́трь бо ѿ се́рдца
чл҃вѣ́ческа, помышле́нїѧ ѕлаѧ̑
и҆схо́дѧтъ, прелюбодѣ̑нїѧ,
любодѣ̑нїѧ, ᲂу҆бі́йства,
к҃в. Тать́бы, лихоѝмства,
(ᲂу҆бі́ды), лꙋка̑вствїѧ, ле́сть,
стꙋдодѣ̑нїѧ, ѻ҆́ко лꙋка́во,
хꙋла̀, гордынѧ, безꙋ́мство.
к҃г. Всѧ̑ сїѧ̑ ѕлаѧ̑ и҆звнꙋ́трь
и҆схо́дѧтъ, и҆ скверня́тъ чело-
вѣ́ка.
к҃д. И҆ ѿтꙋ́дꙋ воста́въ,
и҆́де въ предѣ́лы Ти́рски и҆
Сїдѡ́нски. И҆ вше́дъ въ до́мъ,
никого́же хотѧ́ше, да̀бы є҆го̀
вѣ́дѣ: и҆ не мо́же ᲂу҆таи́тисѧ.

к҃є. Слы́шавши во жена̀ ѿ
не́мъ, є҆́же дщѝ и҆мѧ́ше дꙋха

17. И когда Онъ отъ народа вошелъ въ домъ; ученики Его спросили Его о притчѣ.

18. Онъ сказалъ имъ: *неужели* и вы такъ непонятливы? *Неужели* не разумѣете, что ничто, извнѣ входящее въ человѣка, не можетъ осквернить его?

19. Потому что не въ сердце его входитъ, а въ чрево, и выходитъ вонъ, *чѣмъ* очищается всякая пища.

20. Далѣе сказалъ: исходящее изъ человѣка оскверняетъ человѣка.

21. Потому что извнутрь, изъ сердца человѣческаго, исходятъ помышленія злыя, прелюбодѣянія, любодѣянія, убійства,

22. Кражи, лихоимство, злоба, коварство, непотребство, завистливое око, богохульство, гордость, безумство.

23. Все сіе зло извнутрь исходитъ, и оскверняетъ человѣка.

24. И отправясь оттуда, пришелъ въ предѣлы Тирскіе и Сидонскіе: и вошедши въ домъ, не хотѣлъ, чтобы кто узналъ; но не могъ утаиться.

25. Ибо услышала о Немъ женщина, у которой дочь

нечи́ста, прише́дши припаде̑ къ нога́ма е̑гѡ̀:

к҃ѕ. Жена́ же бѣ̑ Є̑лли́нска, Сѵ̑рофїнїкі́сса ро́домъ: и̑ моля̑ше е̑го̀, да бѣ́са и̑зжене́тъ и̑з дще́ре е̑я̀.

к҃з. Іи̑съ же речѐ е̑й: ѡ̑ста́ви, да пе́рвѣе насы́тѧтсѧ ча̑да: не̑сть бо добро̀ ѿѧ́ти хлѣ́бъ ча́дѡмъ, и̑ повре́щи̑ псѡ́мъ.

к҃и. Ѻ̑на́ же ѿвѣща́вши глаго́ла е̑мꙋ̀: е̑й, Гдⷭ҇и: и̑́бо и̑ пси̑ под̾ трапе́зою ꙗ̑дѧ́тъ ѿ крꙋ́пицъ де̑те́й.

к҃д. И̑ речѐ е̑й: за сїѐ сло́во, и̑ди̑: и̑зы́де бѣ́съ и̑з дще́ре твое̑я̀.

л҃. И̑ ше́дши въ до́мъ сво́й, ѡ̑брѣ́те бѣ́са и̑зше́дша, и̑ дще́рь лежа́щꙋ на ѻ̑дрѣ̀.

л҃а. И̑ па́ки и̑зше́дъ Іи̑съ ѿ предѣ́лъ Тѵ́рскихъ и̑ Сїдѡ́нскихъ, прїи́де на мо́ре Галїле́йско, междꙋ̀ предѣ́лы Декапѡ́льски.

л҃в. И̑ приведо́ша къ немꙋ̀ глꙋ́ха и̑ гꙋгни́ва, и̑ моля́хꙋ е̑го̀, да возложи́тъ на́нь рꙋ́кꙋ.

л҃г. И̑ поѐмь е̑го̀ ѿ наро́да е̑ди́наго, вложѝ пе́рсты своѧ̀ во ѹ̑шы е̑гѡ̀, и̑ плю́нꙋвъ, коснꙋ́сѧ ѧ̑зы́ка е̑гѡ̀:

одержима была нечистымъ духомъ, и, пришедши, припала къ ногамъ Его.

26. А женщина та была язычница, родомъ Сирофиникіянка, и просила Его, чтобы изгналъ бѣса изъ ея дочери.

27. Но Іисусъ сказалъ ей: дай прежде насытиться дѣтямъ; ибо не хорошо взять хлѣбъ у дѣтей, и бросить псамъ.

28. Она же сказала Ему въ отвѣтъ: такъ, Господи! но и псы подъ столомъ ѣдятъ крошки у дѣтей.

29. И сказалъ ей: за это слово, пойди; бѣсъ вышелъ изъ твоей дочери.

30. И пришедши въ свой домъ, она нашла, что бѣсъ вышелъ, и дочь лежитъ на постелѣ.

31. Вышедши изъ предѣловъ Тирскихъ и Сидонскихъ, *Іисусъ* опять пошелъ къ морю Галилейскому, чрезъ предѣлы Десятиградія.

32. Привели къ Нему глухаго косноязычнаго, и просили Его возложить на него руку.

33. *Іисусъ*, отведши его въ сторону отъ народа, вложилъ персты свои въ уши ему, и, плюнувъ, коснулся языка его;

л҃д. И҆ воззрѣ́въ на нб҃о, воздохнꙋ, и҆ глаго́ла є҆мꙋ: є҆ффаѳа̀, є҆́же є҆́сть, разверзи́сѧ.

л҃є. И҆ а҆́бїе разверзо́стасѧ слꙋ́ха є҆гѡ̀, и҆ разрѣ́шисѧ ꙋ҆́за ѧ҆зы́ка є҆гѡ̀, и҆ гл҃го́лаше пра́вѡ.

л҃ѕ. И҆ запрети̑ и҆́мъ, да никомꙋ́же повѣ́дѧтъ: є҆ли́кѡ же и҆́мъ то́й запреща́ше, па́че и҆зли́ха проповѣ́дахꙋ.

л҃з. И҆ преизли́ха дивлѧ́хꙋсѧ, глаго́люще: до́брѣ всѐ твори́тъ: и҆ глꙋхі̑ѧ твори́тъ слы́шати, и҆ нѣмы̑ѧ гл҃го́лати.

ГЛАВА И҆.

Въ ты̑ѧ дни̑, ѕѣлѡ̀ мно́гꙋ наро́дꙋ сꙋ́щꙋ, и҆ не и҆́мꙋщымъ чесѡ̀ ꙗ҆́сти, призва́въ І҆и҃съ ᲂу҆ченики̑ своѧ̀, гл҃го́ла и҆́мъ:

в҃. Милосе́рдꙋю ѡ҆ наро́дѣ, ꙗ҆́кѡ ᲂу҆жѐ три̑ дни̑ присѣдѧ́тъ мнѣ̀, и҆ не и҆мꙋ́тъ чесѡ̀ ꙗ҆́сти.

г҃. И҆ а҆́ще ѿпꙋщꙋ и҆́хъ не ꙗ҆́дшихъ въ до́мы своѧ̀, ѡ҆слабѣ́ютъ на пꙋ́ти̑: мно́зи бо ѿ ни́хъ и҆здале́ча пришли̑ сꙋ́ть.

д҃. И҆ ѿвѣща́ша є҆мꙋ ᲂу҆ченицы̑ є҆гѡ̀: ѿкꙋ́дꙋ си́хъ воз-

34. И, воззрѣвъ на небо, вздохнулъ, и сказалъ ему: еффаѳа̀, то есть, отверзись.

35. И тотчасъ отверзся у него слухъ, и разрѣшились узы его языка, и сталъ говорить чисто.

36. И повелѣлъ имъ не сказывать никому. Но сколько Онъ ни запрещалъ имъ; они еще болѣе разглашали.

37. И чрезвычайно дивились, и говорили: все хорошо дѣлаетъ; и глухихъ дѣлаетъ слышащими, и нѣмыхъ говорящими.

ГЛАВА 8.

Въ тѣ дни, когда собралось весьма много народа, и нечего было имъ ѣсть, Іисусъ, призвавъ учениковъ своихъ, сказалъ имъ:

2. Жаль Мнѣ народа, потому что уже три дня они постоянно при Мнѣ, и нечего имъ ѣсть.

3. Если голодными отпущу ихъ въ домы ихъ, ослабѣютъ на пути; ибо нѣкоторые изъ нихъ пришли издалека.

4. Ученики Его отвѣчали Ему: откуда могъ бы кто

мо́жетъ кто̀ здѣ̀ насы́тити хлѣ́бы въ пꙋсты́ни;

є҃. И҆ вопросѝ и҆́хъ: коли́кѡ и҆́мате хлѣ́бѡвъ; ѻ҆́ни же рѣ́ша: се́дмь.

ѕ҃. И҆ повелѣ̀ наро́дꙋ возлещѝ на землѝ: и҆ прїе́мъ се́дмь хлѣ́бѡвъ, хвалꙋ̀ воздавъ, преломѝ и҆ да́ше ᲂу҆чн҃ко́мъ свои́мъ, да предлага́ютъ: и҆ предложи́ша пред̾ наро́домъ.

з҃. И҆ и҆мѧ́хꙋ ры́бицъ ма́лѡ: и҆ сїѧ̀ бл҃гослови́въ, речѐ предложи́ти и҆ тѣ́мъ.

и҃. И҆до́ша же, и҆ насы́тишасѧ: и҆ взѧ́ша и҆збы́тки ᲂу҆кро́хъ се́дмь ко́шницъ.

ѳ҃. Бѧ́хꙋ же ꙗ҆дшихъ, ꙗ҆́кѡ четы́ре тысѧщи: и҆ ѿпꙋстѝ и҆́хъ.

і҃. И҆ а҆́бїе влѣ́зъ въ кора́бль со ᲂу҆ченикѝ свои́ми, прїи́де во страны̀ Далманꙋѳа́нски.

а҃і. И҆ и҆зыдо́ша фарїсе́и, и҆ нача́ша стѧза́тисѧ съ ни́мъ, и҆щꙋ́ще ѿ негѡ̀ зна́менїѧ съ нб҃сѐ, и҆скꙋша́юще є҆го̀.

в҃і. И҆ воздохнꙋ́въ дх҃омъ свои́мъ, глаго́ла: что̀ ро́дъ се́й зна́менїѧ и҆́щетъ; а҆ми́нь гл҃ю ва́мъ, а҆́ще да́стсѧ ро́дꙋ семꙋ̀ зна́менїе.

взять здѣсь въ пустынѣ хлѣбовъ, чтобы накормить ихъ?

5. И спросилъ ихъ: сколько у васъ хлѣбовъ? Они сказали: семь.

6. Тогда велѣлъ народу возлечь на землю; и взявъ семь хлѣбовъ, и воздавъ хвалу, преломилъ, и далъ ученикамъ своимъ, чтобы они раздали. И они раздали народу.

7. Было у нихъ и немного рыбокъ: благословивъ, Онъ велѣлъ раздать и ихъ.

8. И ѣли, и насытились; и собрали оставшихся кусковъ семь корзинъ.

9. Ѣвшихъ же было около четырехъ тысячъ. И отпустилъ ихъ.

10. И тотчасъ вошедъ въ лодку съ учениками своими, прибылъ въ предѣлы Далмануѳскіе.

11. Вышли фарисеи, начали съ Нимъ спорить, и требовали отъ Него знаменія съ неба, искушая Его.

12. И Онъ, глубоко вздохнувъ, сказалъ: для чего родъ сей требуетъ знаменія? Истинно говорю вамъ, не дастся роду сему знаменіе.

г҃і. И҆ ѡ҆ста́вль и҆́хъ, влѣ́зъ па́ки въ кора́бль, (и҆) и҆́де на ѻ҆нъполъ.

д҃і. И҆ забы́ша ᲂу҆чени́цы є҆гѡ̀ взѧ́ти хлѣ́бы, и҆ ра́звѣ є҆ди́нагѡ хлѣ́ба не и҆мѧ́хꙋ съ собо́ю въ корабли̑.

є҃і. И҆ преща́ше и҆́мъ, гла-го́лѧ: зри́те, блюди́тесѧ ѿ ква́са фарі̑се́йска, и҆ ѿ ква́са И҆ро́дова.

ѕ҃і. И҆ помышлѧ́хꙋ, дрꙋ́гъ ко дрꙋ́гꙋ глю́ще, ꙗ҆́кѡ хлѣ́бы не и҆мамы.

з҃і. И҆ разꙋмѣ́въ І҆и҃съ, гла-го́ла и҆́мъ: что̀ помышлѧ́ете, ꙗ҆́кѡ хлѣ́бы не и҆́мате; не ᲂу҆ли чꙋ́вствꙋете, нижѐ разꙋмѣ́ете; є҆щѐ ли ѡ҆камене́но се́рдце ва́ше и҆́мате;

и҃і. О҆́чи и҆мꙋ́ще не ви́дите; и҆ ᲂу҆́шы и҆мꙋ́ще не слы́шите; и҆ не по́мните ли;

ѳ҃і. Є҆гда̀ пѧ́ть хлѣ́бы преломи́хъ въ пѧ́ть ты́сѧщъ, коли́кѡ ко́шъ и҆спо́лнь ᲂу҆кро́ꙋхъ прі̑ѧ́сте; гла́ша є҆мꙋ̀: двана́десѧть.

к҃. Є҆гда́ же се́дмь въ четы́ре ты́сѧщи, коли́кѡ ко́шницъ и҆спо́лнє́нїѧ ᲂу҆кро́ꙋхъ взѧ́сте; ѻ҆ни́ же рѣ́ша: се́дмь.

к҃а. И҆ глаго́ла и҆́мъ: ка́кѡ не разꙋмѣ́ете;

13. И оставивъ ихъ, опять вошелъ въ лодку, и отправился на ту сторону.

14. При семъ *ученики Его* забыли взять хлѣбовъ, и кромѣ одного хлѣба не имѣли съ собою въ лодкѣ.

15. А Онъ заповѣдалъ имъ, говоря: смотрите, берегитесь закваски фарисейской и закваски Иродовой.

16. И разсуждая между собою, говорили: *это значитъ*, что хлѣбовъ нѣтъ у насъ.

17. Іисусъ, уразумѣвъ, говоритъ имъ: что разсуждаете о томъ, что нѣтъ у васъ хлѣбовъ? Еще ли не понимаете и не разумѣете? еще ли окаменено у васъ сердце?

18. Имѣя очи, не видите? имѣя уши, не слышите? и не помните?

19. Когда Я пять хлѣбовъ преломилъ для пяти тысячъ *человѣкъ:* сколько полныхъ коробовъ набрали вы кусковъ? Говорятъ Ему: двенадцать.

20. А когда семь для четырехъ тысячъ: сколько корзинъ набрали вы оставшихся кусковъ? сказали: семь.

21. И сказалъ имъ: какъ же не разумѣете?

кв. И҆ прїи́де въ Вн҃дса́ї-
ду: и҆ приведо́ша къ нему̀
слѣ́па, и҆ молѧ́хꙋ є҆го̀, да є҆гѡ̀
ко́снетсѧ.

кг. И҆ є҆мъ̀ за рꙋ́кꙋ слѣ-
па́го, и҆зведѐ є҆го̀ во́нъ и҆з̾
ве́си: и҆ плю́нꙋвъ на о҆́чи є҆гѡ̀,
и҆ возло́жь рꙋ́цѣ на́нь, вопро-
ша́ше є҆го̀, а҆́ще что̀ ви́дитъ;

кд. И҆ воззрѣ́въ глаго́лаше:
ви́жꙋ человѣ́ки, ꙗ҆́кѡ дре́вїе
ходѧ́щѧ.

ке. Пото́мъ же па́ки воз-
ложи̑ рꙋ́цѣ на о҆́чи є҆гѡ̀, и҆
сотвори̑ є҆го̀ прозрѣ́ти: и҆
ᲂу҆твори́сѧ, и҆ ᲂу҆зрѣ̀ свѣ́тлѡ
все̑.

кѕ. И҆ посла̀ є҆го̀ въ до́мъ
є҆гѡ̀, глаго́лѧ: ни въ ве́сь
вни́ди, ни повѣ́ждь комꙋ̀ въ
ве́си.

кз. И҆ и҆зы́де І҆и҃съ и҆ ᲂу҆чени́цы̑
є҆гѡ̀ въ ве́си Кесарі́и Фїлі́п-
повы: и҆ на пꙋ́ти̑ вопроша́ше
ᲂу҆ченики̑ свои̑, глаго́лѧ и҆̀мъ:
кого́ мѧ гл҃го́лютъ чл҃вѣ́цы
бы́ти;

ки. Они́ же ѿвѣща́ша:
І҆ѡа́нна кр҃ти́телѧ: и҆ и҆ні́и
И҆лїю̀: дрꙋзі́и же є҆ди́наго ѿ
пр҃рѡ́къ.

кѳ. И҆ то́й гл҃а и҆̀мъ: вы́
же кого́ мѧ гл҃го́лете бы́ти;
ѿвѣща́въ же Пе́тръ глаго́ла
є҆мꙋ̀: ты̀ є҆сѝ Хр҃то́съ.

22. Приходитъ въ Виѳсаиду: и приводятъ къ Нему слѣпаго, и просятъ, чтобы прикоснулся къ нему.

23. Онъ, взявъ слѣпаго за руку, вывелъ его вонъ изъ селенія, и, плюнувъ ему на глаза, возложилъ на него руки, и спросилъ его: видитъ ли что?

24. Онъ, взглянувъ, сказалъ: вижу проходящихъ людей, какъ деревья.

25. Потомъ опять возложилъ руки на глаза ему, и велѣлъ ему взглянуть. И онъ исцѣлѣлъ, и сталъ видѣть все ясно.

26. И послалъ его домой, сказавъ: не заходи въ селеніе, и не разсказывай никому въ селеніи.

27. И пошелъ Іисусъ съ учениками своими въ селенія Кесаріи Филипповой. Дорогою Онъ спрашивалъ учениковъ своихъ: за кого почитаютъ Меня люди?

28. Они отвѣчали: за Іоанна Крестителя, другіе же за Илію, а иные за одного изъ пророковъ.

29. Онъ спросилъ ихъ: а вы за кого признаете Меня? Петръ сказалъ Ему въ отвѣтъ: Ты Христосъ.

л҃. И҆ запретѝ и҆мъ, да никомꙋже глаго́лютъ ѿ не́мъ.

ла҃. И҆ нача́тъ оу҆чи́ти и҆хъ, ꙗ҆́кѡ подоба́етъ Сн҃ꙋ чл҃вѣ́ческомꙋ мно́гѡ пострада́ти, и҆ и҆скꙋше́нꙋ бы́ти ѿ ста́рецъ и҆ а҆рхїере́й и҆ кни́жникъ, и҆ оу҆бі́енꙋ бы́ти, и҆ въ тре́тїй де́нь воскре́снꙋти:

лв҃. И҆ не ѿбинꙋ́ѧсѧ сло́во глаго́лаше. и҆ прїе́мъ є҆го̀ Пе́тръ, нача́тъ претѝти є҆мꙋ̀.

лг҃. Ѻ҆нъ же ѿбра́щсѧ, и҆ воззрѣ́въ на оу҆чн҃кѝ своѧ̀, запретѝ Петро́ви, гл҃го́лѧ: и҆дѝ за мно́ю сатано̀: ꙗ҆́кѡ не мы́слиши, ꙗ҆̀же (сꙋ́ть) Бж҃їѧ, но ꙗ҆̀же чл҃вѣ́ческа.

лд҃. И҆ призва́въ наро́ды со оу҆чн҃кѝ своими, речѐ и҆мъ: и҆̀же хо́щетъ по мнѣ̀ и҆тѝ, да ѿве́ржется себѐ, и҆ во́зметъ кр҃тъ свой, и҆ по мнѣ̀ гра́детъ.

лє҃. И҆̀же бо а҆́ще хо́щетъ дꙋ́шꙋ свою̀ спастѝ, погꙋби́тъ ю҆̀: а҆ и҆̀же погꙋби́тъ дꙋ́шꙋ свою̀ менѐ ра́ди и҆ є҆ѵ҃ґлїа, то́й спасе́тъ ю҆̀.

лѕ҃. Ка́ѧ бо по́льза человѣ́ккꙋ, а҆́ще прїѡбрѧ́щетъ мі́ръ ве́сь, и҆ ѿтщети́тъ дꙋ́шꙋ свою̀;

30. И запретилъ имъ, чтобы никому не говорили о Немъ.

31. И началъ учить ихъ, что Сыну человѣческому много должно пострадать, быть отвержену старѣйшинами, первосвященниками и книжниками, и быть убиту, и послѣ трехъ дней воскреснуть.

32. И говорилъ о семъ открыто. Но Петръ, отозвавъ Его, началъ прекословить Ему.

33. Онъ же, обратясь и взглянувъ на учениковъ своихъ, воспретилъ Петру, сказавъ: отойди отъ Меня, сатана, потому что ты думаешь не о томъ, что Божіе, но что человѣческое.

34. И подозвавъ народъ съ учениками своими, сказалъ имъ: кто хочетъ идти за Мною; отвергнись себя, и возьми крестъ свой, и слѣдуй за Мною.

35. Ибо кто хочетъ сберечь душу свою, тотъ потеряетъ ее; а кто потеряетъ душу свою ради Меня и Евангелія, тотъ сбережетъ ее.

36. Ибо какая польза человѣку, если онъ пріобрѣтетъ весь міръ, а душѣ своей повредитъ?

лз. Ѝли что̀ да́стъ челове́къ и҆змѣ́нꙋ на дꙋ́шѝ свое́й;
ли. И҆же бо а҆́ще постыди́тсѧ менѐ и҆ мои́хъ слове́съ въ ро́дѣ се́мъ прелюбодѣ́йнѣмъ и҆ грѣ́шнѣмъ, и҆ сн҃ъ человѣ́ческїй постыди́тсѧ є҆гѡ̀, є҆гда̀ прїи́детъ во сла́вѣ ѻ҆ц҃а̀ своегѡ̀ со а҆́гг҃лы ст҃ы́ми.

ГЛАВА ѳ҃.

И҆ глаго́лаше и҆̀мъ: а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ сꙋ́ть нѣ́цыи ѿ здѐ стоѧ́щихъ, и҆̀же не и҆мꙋ́тъ вкꙋ́сити сме́рти, до́ндеже ви́дѧтъ ц҃рⷭ҇твїе бж҃їе прише́дшее въ си́лѣ.

в҃. И҆ по шестѝ дне́хъ поѧ́тъ І҆и҃съ Петра̀ и҆ І҆а́кѡва и҆ І҆ѡа́нна, и҆ возведѐ и҆̀хъ на горꙋ̀ высокꙋ̀ ѻ҆со́бь є҆ди́ны: и҆ преѡбрази́сѧ пред̾ ни́ми.

г҃. И҆ ри́зы є҆гѡ̀ бы́ша блещѧ́щѧсѧ, бѣ́лы ѕѣ́лѡ ꙗ҆́кѡ снѣ́гъ, ꙗ҆̀кѡ не мо́жетъ бѣли́ликъ ᲂу҆бѣли́ти на земли̇̀.

д҃. И҆ ꙗ҆ви́сѧ и҆̀мъ И҆лїа̀ съ Моѵсе́емъ: и҆ бѣ́ша со І҆и҃сомъ глаго́лѡще.

є҆. И҆ ѿвѣща́въ Пе́тръ глаго́ла І҆и҃сови: Равві̇, добро̀

37. Или какой выкупъ дастъ человѣкъ за душу свою?
38. Ибо кто постыдится Меня и Моихъ словъ въ родѣ семъ прелюбодѣйномъ и грѣшномъ; того постыдится и Сынъ человѣческій, когда придетъ въ славѣ Отца своего со святыми Ангелами.

ГЛАВА 9.

И сказалъ имъ: истинно говорю вамъ, есть нѣкоторые изъ стоящихъ здѣсь, которые не вкусятъ смерти, доколѣ не увидятъ царствія Божія, пришедшаго въ силѣ.
2. И, по прошествіи дней шести, взялъ Іисусъ Петра, Іакова и Іоанна, и возвелъ на гору высокую особо ихъ однихъ, и преобразился предъ ними.
3. Одежды Его сдѣлались блистающими, весьма бѣлыми, какъ снѣгъ, какъ на землѣ бѣлильщикъ не можетъ выбѣлить.
4. И явился имъ Илія съ Моѵсеемъ; и бесѣдовали съ Іисусомъ.
5. При семъ Петръ сказалъ Іисусу: Равви! хорошо

ѥ҆сть на́мъ здѐ бы́ти: и҆ сотвори́мъ кро́вы три̑, тебѣ̀ ѥ҆ди́нъ, и҆ Моѵсе́еви ѥ҆ди́нъ, и҆ Илі́и ѥ҆ди́нъ.

5. Не вѣ́дѧше бо, что̀ рещи̑: бѧ́хꙋ бо пристра́шни.

3. И҆ бы́сть о҆́блакъ ѡ҆сѣнѧ́ѧ и҆́хъ: и҆ прі́иде гла́съ и҆з̾ о҆́блака, глаго́лѧ: се́й ѥ҆́сть Сн҃ъ мо́й возлю́бленный, того̑ послꙋ́шайте.

7. И҆ внеза́пꙋ воззрѣ́вше, ктомꙋ̀ никого́же ви́дѣша, то́кмѡ І҆и҃са ѥ҆ди́наго съ собо́ю.

8. Сходѧ́щымъ же и҆̀мъ съ горы̑, запрети̑ и҆̀мъ, да никомꙋ́же повѣ́дѧтъ, ꙗ҆̀же ви́дѣша, то́кмѡ ѥ҆гда̀ Сн҃ъ человѣ́ческій и҆з̾ ме́ртвыхъ воскр҃нетъ.

9. И҆ сло́во ᲂу҆держа́ша въ себѣ̀ стѧза́ющесѧ, что́ ѥ҆́сть, ѥ҆́же и҆з̾ ме́ртвыхъ воскре́снꙋти.

10. И҆ вопроша́хꙋ ѥ҆го̑, глаго́люще: ка́кѡ гл҃голю́тъ кни́жницы, ꙗ҆́кѡ Илі́и подоба́етъ прі́ити пре́жде;

11. Ѻ҆́нъ же ѿвѣща́въ речѐ и҆̀мъ: Илі́а ᲂу҆́бѡ прише́дъ пре́жде, ᲂу҆стро́итъ всѧ̑: и҆ ка́кѡ ѥ҆́сть пи́сано ѡ҆ Сн҃ѣ человѣ́честѣмъ, да мно́гѡ по-

намъ здѣсь быть; сдѣлаемъ три кущи: Тебѣ одну, Моусею одну, и одну Иліи.

6. Ибо не зналъ, что сказать; потому что они были въ страхѣ.

7. И явилось облако, осѣняющее ихъ, и изъ облака изшелъ гласъ, глаголющій: Сей есть Сынъ Мой возлюбленный; Его слушайте.

8. И внезапно посмотрѣвъ вокругъ, никого болѣе съ собою не видѣли, кромѣ одного Іисуса.

9. Когда же сходили они съ горы; Онъ не велѣлъ никому разсказывать о томъ, что видѣли, доколѣ Сынъ человѣческій не воскреснетъ изъ мертвыхъ.

10. И они удержали это слово, спрашивая другъ друга, что значитъ, воскреснуть изъ мертвыхъ.

11. И спросили Его: какъ же книжники говорятъ, что Иліи надлежитъ прійти прежде?

12. Онъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: правда, Илія долженъ прійти прежде, и устроить все; и Сыну человѣческому, какъ написано о

страждетъ и оуничиженъ бꙋдетъ.

ѿ. Но глаголю вамъ, ꙗкѡ и Илїа прїиде, и сотвориша емꙋ, елика хотѣша, ꙗкоже есть писано ѡ немъ.

д҃. И пришедъ ко оучникѡмъ, видѣ народъ многъ ѡ нихъ, и книжники стязающеся съ ними.

е҃. И абїе весь народъ видѣвъ его оужасеся, и пририщꙋще цѣловахꙋ его.

ѕ҃. И вопроси книжники: что стязаетеся къ себѣ;

з҃. И ѿвѣщавъ единъ ѿ народа рече: оучителю, приведохъ сына моего къ тебѣ, имꙋща дꙋха нѣма:

и҃. И идѣже колиждо иметъ его, разбиваетъ его, и пѣны тещитъ, и скрежещетъ зꙋбы своими, и ѡцѣпенѣваетъ: и рѣхъ оученикѡмъ твоимъ, да изженꙋтъ его, и не возмогоша.

ѳ҃. Онъ же ѿвѣщавъ емꙋ глагола: ѡ роде невѣренъ, доколѣ въ васъ бꙋдꙋ; доколѣ терплю вы; приведите его ко мнѣ.

к҃. И приведоша его къ немꙋ: и видѣвъ его, абїе

Немъ, *надлежитъ* много пострадать, и быть уничижену.

13. Но говорю вамъ, что и Илія пришелъ, и поступили съ нимъ, какъ хотѣли, какъ написано о немъ.

14. Пришедши къ ученикамъ, увидѣлъ много народа около нихъ, и книжниковъ, спорящихъ съ ними.

15. Тотчасъ, увидя Его, весь народъ изумился, и подбѣгая, привѣтствовали Его.

16. Онъ спросилъ книжниковъ: о чемъ спорите съ ними?

17. Одинъ изъ народа сказалъ въ отвѣтъ: Учитель! я привелъ къ Тебѣ сына моего, одержимаго духомъ нѣмымъ.

18. Гдѣ ни схватываетъ его, повергаетъ его на землю, и онъ испускаетъ пѣну, и скрежещетъ зубами своими, и цѣпенѣетъ. Говорилъ я ученикамъ Твоимъ, чтобы изгнали *бѣса*; но они не могли.

19. Отвѣчая ему, Іисусъ сказалъ: о родъ невѣрный! доколѣ Мнѣ быть съ вами? доколѣ терпѣть васъ? приведите его ко Мнѣ.

20. И привели его къ Нему. Какъ скоро *бѣсноватый* уви-

дꙋ́хъ страсѐ є҆го̀: и҆ па́дъ на
землѝ, валѧ́шесѧ пѣ́ны тещѧ̀.

ка҃. И҆ вопросѝ о҆ц҃а̀ є҆гѡ̀:
колѝкѡ лѣ́тъ є҆́сть, ѿнелѣ́же
сїѐ бы́сть є҆мꙋ̀; ѻ҆́нъ же речѐ:
и҆здѣ́тска.

кв҃. И҆ мно́гажды бо ѻ҆́гнь
ввѐрже є҆го̀, и҆ въ во́ды, да
погꙋби́тъ є҆го̀: но а҆́ще что̀
мо́жеши, помозѝ на́мъ, млⷭ҇дова-
вавъ ѡ҆ на́съ.

кг҃. І҆и҃съ же речѐ є҆мꙋ̀: є҆́же
а҆́ще что̀ мо́жеши вѣ́ровати,
всѧ̑ возмѡ́жна вѣ́рꙋющемꙋ.

кд҃. И҆ а҆́бїе возопи́въ о҆ц҃ъ
ѻ҆трача́те, со слеза́ми глаго́-
лаше: вѣ́рꙋю, Гдⷭ҇и, помозѝ
моемꙋ̀ невѣ́рїю.

ке҃. Ви́дѣвъ же І҆и҃съ, ꙗ҆́кѡ
сри́щетсѧ наро́дъ, запретѝ
дꙋ́хꙋ нечи́стомꙋ, глаго́лѧ є҆мꙋ̀:
дꙋ́ше нѣ́мый и҆ глꙋхі́й, а҆́зъ
тѝ повелѣва́ю: и҆зы́ди и҆з негѡ̀,
и҆ ктомꙋ̀ не вни́ди въ него̀.

ѕ҃. И҆ возопи́въ, и҆ мно́гѡ
прꙋжа́всѧ, и҆зы́де. и҆ бы́сть
ꙗ҆́кѡ ме́ртвъ, ꙗ҆́коже мно́-
зѣмъ глаго́лати, ꙗ҆́кѡ ᲂу҆́мре.

зз҃. І҆и҃съ же є҆́мь є҆го̀ за
рꙋ́кꙋ, воздви́же є҆го̀: и҆ воста̀.

зи҃. И҆ вше́дшꙋ є҆мꙋ̀ въ
до́мъ, ᲂу҆ченицы̀ є҆гѡ̀ вопро-

дѣлъ Его, духъ сотрясъ его; онъ упалъ на землю, и валялся, испуская пѣну.

21. И спросилъ *Іисусъ* отца его: какъ давно это началось съ нимъ? Онъ сказалъ: съ младенчества.

22. И многократно *духъ* бросалъ его и въ огонь и въ воду, чтобы погубить его; но, если что можешь, сжалься надъ нами, и помоги намъ.

23. Іисусъ сказалъ ему: если сколько нибудь можешь вѣровать; все возможно вѣрующему.

24. И вдругъ отецъ отрока воскликнулъ со слезами: вѣрую, Господи! помоги моему невѣрію.

25. Іисусъ, видя, что сбѣгается народъ, запретилъ духу нечистому, сказавъ ему: духъ нѣмой и глухой! Я повелѣваю тебѣ, выйди изъ него, и впредь не входи въ него.

26. И вскрикнувъ, и сильно сотрясши его, вышелъ: и онъ сдѣлался, какъ мертвый, такъ что многіе говорили, что онъ умеръ.

27. Но Іисусъ, взявъ его за руку, поднялъ его; и онъ всталъ.

28. И какъ вошелъ *Іисусъ* въ домъ; ученики Его спра-

шахꙋ ѥго̀ ѥдинаго: ꙗ҆́кѡ мы̀ не возмогохомъ и҆згна́ти ѥго̀;

к҃д. И҆ речѐ и҆̀мъ: сей ро́дъ ничи́мже мо́жетъ и҆зы́ти, то́кмѡ мл҃твою и҆ посто́мъ.

л҃. И҆ ѿтꙋ́дꙋ и҆зше́дше, и҆дѧ́хꙋ сквозѣ̀ Галїле́ю, и҆ не хотѧ́ше, да кто̀ оу҆вѣ́сть.

л҃а. Оу҆ча́ше бо оу҆чѝкѝ своѧ̀, и҆ глаго́лаше и҆̀мъ, ꙗ҆́кѡ Сн҃ъ чл҃вѣ́ческїй пре́данъ бꙋ́детъ въ рꙋ́цѣ человѣ́честѣ, и҆ оу҆бїю́тъ ѥго̀: и҆ оу҆бїе́нъ бы́въ, въ тре́тїй де́нь воскре́снетъ.

л҃в. Они́ же не разꙋмѣва́хꙋ глаго́ла, и҆ боѧ́хꙋсѧ ѥго̀ вопроси́ти.

л҃г. И҆ прїи́де въ Каперна́ꙋмъ: и҆ въ домꙋ̀ бы́въ, вопроша́ше и҆̀хъ: что̀ на пꙋ́ти̇ въ себѣ̀ помышлѧ́сте;

л҃д. Они́ же молча́хꙋ: дрꙋ́гъ ко дрꙋ́гꙋ бо стѧза́шасѧ на пꙋ́ти̇, кто́ є҆́сть бо́лїй.

л҃є. И҆ сѣ́дъ прїгласи̇̀ ѡ҆бана́десѧте, и҆ глаго́ла и҆̀мъ: а҆́ще кто̀ хо́щетъ ста́рѣй бы́ти, да бꙋ́детъ всѣ́хъ ме́ншїй, и҆ всѣ́мъ слꙋга̀.

л҃ѕ. И҆ прїи́мъ ѻ҆трочѧ̀, поста́ви є҆̀ посредѣ̀ и҆̀хъ: и҆ ѡ҆бѣ́мъ є҆̀, речѐ и҆̀мъ:

л҃з. И҆же а҆́ще є҆ди́но тако́выхъ ѻ҆трочѧ́тъ прїи́метъ во

шивали Его наединѣ: почему мы не могли изгнать его?

29. И сказалъ имъ: сей родъ не можетъ выйти иначе, какъ отъ молитвы и поста.

30. Вышедши оттуда, проходили чрезъ Галилею; и Онъ не хотѣлъ, чтобы кто узналъ.

31. Ибо училъ своихъ учениковъ, и говорилъ имъ: Сынъ человѣческій преданъ будетъ въ руки человѣческія, и убьютъ Его, и, по убіеніи, въ третій день воскреснетъ.

32. Но они не разумѣли сихъ словъ, а спросить Его боялись.

33. Пришелъ въ Капернаумъ; и когда былъ въ домѣ, спросилъ ихъ: о чемъ дорогою вы разсуждали между собою?

34. Они молчали; потому что дорогою разсуждали между собою, кто больше.

35. И сѣдши, призвалъ двенадцать, и сказалъ имъ: кто хочетъ быть первымъ, будь изъ всѣхъ послѣднимъ, и всѣмъ слугою.

36. И, взявъ дитя, поставилъ его среди ихъ, и обнявъ его, сказалъ имъ:

37. Кто приметъ одно изъ такихъ дѣтей во имя Мое,

и҆мѧ̀ моѐ, менѐ пріе́млетъ: и҆ и҆же менѐ пріе́млетъ, не менѐ пріе́млетъ, но посла́вшаго мѧ̀.

л҃и. Ѿвѣща̀ є҆мꙋ̀ І҆ѡа́ннъ, гл҃го́лѧ: ᲂу҆чи́телю, ви́дѣхомъ нѣ́коего и҆́менемъ твои́мъ изгонѧ́ща бѣ́сы, и҆же не хо́дитъ по на́съ: и҆ возбранѝхомъ є҆мꙋ̀, ꙗ҆́кѡ не послѣ́дꙋетъ на́мъ.

л҃д. І҆и҃съ же речѐ: не бранѝте є҆мꙋ̀: никто́же бо є҆́сть, и҆же сотвори́тъ си́лꙋ ѿ и҆́мени моѐмъ, и҆ возмо́жетъ вскорѣ̀ ѕлосло́вити мѧ̀.

м҃. И҆же бо нѣ́сть на вы̀, по ва́съ є҆́сть.

м҃а. И҆же бо а҆́ще напои́тъ вы̀ ча́шею воды̀ во и҆́мѧ моѐ, ꙗ҆́кѡ Хр҃то́вы є҆стѐ, а҆ми́нь гл҃го́лю ва́мъ, не погꙋби́тъ мзды̀ своѐѧ̀.

м҃в. И҆ и҆же а҆́ще соблазни́тъ є҆ди́наго ѿ ма́лыхъ си́хъ вѣ́рꙋющихъ въ мѧ̀, до́брѣе є҆́сть є҆мꙋ̀ па́че, а҆́ще ѡ҆блежи́тъ ка́мень же́рновный ѿ выи̑ є҆гѡ̀, и҆ вверже́нъ бꙋ́детъ въ мо́ре.

м҃г. И҆ а҆́ще соблажнѧ́етъ тѧ̀ рꙋка̀ твоѧ̀, ѿсѣцы̀ ю҆̀: до́брѣе ти̑ є҆́сть бѣ́дникꙋ въ живо́тъ вни́ти, не́же ѻ҆́бѣ рꙋ́цѣ и҆́мꙋщꙋ вни́ти въ гее́ннꙋ, во ѻ҆́гнь неꙋгаса́ющій,

тотъ принимаетъ Меня; а кто Меня приметъ, тотъ не Меня принимаетъ, но пославшаго Меня.

38. При семъ Іоаннъ сказалъ: Учитель! мы видѣли человѣка, который именемъ Твоимъ изгоняетъ бѣсовъ, а не ходитъ за нами; и запретили ему, потому что не ходитъ за нами.

39. Іисусъ сказалъ: не запрещайте ему; ибо никто, сотворившій чудо именемъ Моимъ, не можетъ вскорѣ злословить Меня.

40. Ибо кто не противъ васъ, тотъ за васъ.

41. И кто напоитъ васъ чашею воды во имя Мое, потому что вы Христовы; истинно говорю вамъ, не лишится награды своей.

42. А кто соблазнитъ одного изъ малыхъ сихъ, вѣрующихъ въ Меня; тому лучше было бы, если бы жерновный камень повѣсили ему на шею, и бросили его въ море.

43. И если соблазняетъ тебя рука твоя, отсѣки ее: лучше тебѣ безъ руки войти въ жизнь, нежели съ двумя руками идти въ геенну, въ огонь неугасимый,

мд. Ꙗ҆дѣ́же че́рвь и҆́хъ не оу҆мира́етъ, и҆ ѻ҆́гнь не оу҆гаса́етъ.

ме. И҆ а҆́ще нога̀ твоѧ̀ соблажнѧ́етъ тѧ̀, ѿсѣцѝ ю҆̀: до́брѣе тѝ є҆́сть вни́ти въ живо́тъ хро́мꙋ, не́же дв҃ѣ но́зѣ и҆мꙋ́щꙋ вве́ржен҃ꙋ вы́ти въ геенн҃ꙋ, во ѻ҆́гнь неꙋгаса́ющїй,

мѕ. Ꙗ҆дѣ́же че́рвь и҆́хъ не оу҆мира́етъ, и҆ ѻ҆́гнь не оу҆гаса́етъ.

мз. И҆ а҆́ще ѻ҆́ко твоѐ соблажнѧ́етъ тѧ̀, и҆́сткнѝ є҆̀: до́брѣе тѝ є҆́сть со є҆ди́нѣмъ ѻ҆́комъ вни́ти въ цр҃твїе Бж҃їе, не́же дв҃ѣ ѻ҆́цѣ и҆мꙋ́щꙋ вве́ржен҃ꙋ вы́ти въ геенн҃ꙋ ѻ҆гненнꙋ́ю,

ми. Ꙗ҆дѣ́же че́рвь и҆́хъ не оу҆мира́етъ, и҆ ѻ҆́гнь не оу҆гаса́етъ.

мѳ. Всѧ́къ бо ѻ҆гне́мъ ѿсоли́тсѧ, и҆ всѧ́ка же́ртва со́лїю ѿсоли́тсѧ.

н҃. Добро̀ со́ль: а҆́ще же со́ль не слана̀ бꙋ́детъ, чи́мъ ѿсоли́тсѧ; и҆мѣ́йте со́ль въ себѣ̀, и҆ ми́ръ и҆мѣ́йте междꙋ̀ собо́ю.

ГЛАВА і҃.

И҆ ѿтꙋ́дꙋ воста́въ пре́нде въ предѣ́лы Ꙗ҆деѝскїѧ, ѿбо́нъ-

44. Гдѣ червь ихъ не умираетъ, и огонь не угасаетъ.

45. И если нога твоя соблазняетъ тебя, отсѣки ее: лучше тебѣ войти въ жизнь хромому, нежели съ двумя ногами быть ввержену въ геенну, въ огонь неугасимый,

46. Гдѣ червь ихъ не умираетъ, и огонь не угасаетъ.

47. И если глазъ твой соблазняетъ тебя, вырви его: лучше тебѣ съ однимъ глазомъ войти въ царствіе Божіе, нежели съ двумя глазами быть ввержену въ геенну огненную,

48. Гдѣ червь ихъ не умираетъ, и огонь не угасаетъ.

49. Ибо всякій огнемъ осолится, и всякая жертва солью осолится.

50. Соль добрая *вещь:* но ежели соль не солона будетъ, чѣмъ вы ее поправите? Имѣйте въ себѣ соль; и миръ имѣйте между собою.

ГЛАВА 10.

Отправясь оттуда, приходитъ въ предѣлы Іудей-

полъ Іорда́на. и҆ снидо́шасѧ па́ки наро́ди къ немꙋ̀: и҆ ꙗ҆́кѡ
о҆́бычай и҆́мѣ, па́ки оу҆ча́ше
и҆́хъ.
в҃. И҆ приступꙋ́льше фарі́сє́є,
вопроси́ша є҆го̀: а҆́ще досто́итъ
мꙋ́жꙋ жено̀ пꙋсти́ти; и҆скꙋ-
ша́юще є҆го̀.
г҃. Онъ же ѿвѣща́въ
речѐ и҆́мъ: что̀ ва́мъ заповѣ́-
да Моѷсе́й;
д҃. Они́ же рѣ́ша: Моѷ-
сє́й повелѣ̀ кни́гꙋ распꙋ́стнꙋю
написа́ти, и҆ пꙋсти́ти.
є҃. И҆ ѿвѣща́въ І҆и҃съ речѐ
и҆́мъ: по жестосе́рдїю ва́ше-
мꙋ напи́сѧ ва́мъ за́повѣдь
сїю̀.
ѕ҃. Ѿ нача́ла же созда́нїѧ,
мꙋ́жа и҆ женꙋ сотворѝлъ ѧ҆̀
є҆́сть Бг҃ъ.
з҃. Сегѡ̀ ра́ди ѡ҆ста́витъ
человѣ́къ о҆ц҃а̀ своего̀ и҆ ма́-
терь:
и҃. И҆ прилѣпи́тсѧ къ женѣ̀
своє́й, и҆ бꙋ́детa о҆́ба въ пло́ть
є҆ди́нꙋ: тѣ́мже оу҆жѐ не́ста
два̀, но пло́ть є҆ди́на.
ѳ҃. Є҆́же оу҆́бо Бг҃ъ сочета̀,
человѣ́къ да не разлꙋча́етъ.

і҃. И҆ въ домꙋ̀ па́ки оу҆че-
ницы̀ є҆гѡ̀ ѡ҆ се́мъ вопроси́ша
є҆го̀.
а҃і. И҆ глаго́ла и҆́мъ: и҆́же

скіе за-Іорданскою стороною.
Опять собирается къ Нему
народъ, и, по обычаю своему,
Онъ опять училъ ихъ.

2. Подошли фарисеи, и спро-
сили, искушая Его: позволи-
тельно ли разводиться мужу
съ женою?

3. Онъ сказалъ имъ въ
отвѣтъ: что заповѣдалъ вамъ
Моѵсей?

4. Они сказали: Моѵсей
позволилъ писать разводное
письмо, и разводиться.

5. Іисусъ сказалъ имъ въ
отвѣтъ: по жестокосердію
вашему онъ написалъ вамъ
сію заповѣдь.

6. Въ началѣ же созданія,
Богъ мужа и жену сотворилъ
ихъ. (Быт. 1, 27.)

7. Посему оставитъ чело-
вѣкъ отца своего и мать,

8. И прилѣпится къ женѣ
своей, и будутъ два одна
плоть; такъ что они уже не
двое, но одна плоть.

9. И такъ, что Богъ сочета-
лъ, того человѣкъ да не
разлучаетъ.

10. Въ домѣ ученики Его
опять спросили Его о томъ
же.

11. Онъ сказалъ имъ: кто

а҆́ще пꙋ́ститъ женꙋ̀ свою̀, и҆ ѡ҆же́нится и҆но́ю, прелюбы̀ творитъ на ню̀:

в҃. И҆ а҆́ще жена̀ пꙋ́ститъ мꙋ́жа, и҆ посѧ́гнетъ за и҆но́го, прелюбы̀ творитъ.

г҃. И҆ приноша́хꙋ къ немꙋ̀ дѣ́ти, да ко́снетсѧ и҆́хъ: ᲂу҆чени́цы же преща́хꙋ приносѧ́щымъ.

д҃. Ви́дѣвъ же І҆и҃съ, негодова̀, и҆ речѐ и҆̀мъ: ѡ҆ста́вите дѣте́й приходи́ти ко мнѣ̀, и҆ не брани́те и҆̀мъ: таѡ҆́хъ бо є҆́сть ц҃рⷭ҇твїе Бж҃їе.

є҃. А҆ми́нь гл҃ю ва́мъ: и҆̀же а҆́ще не прїи́метъ ц҃рⷭ҇твїѧ Бж҃їѧ ꙗ҆́кѡ ѻ҆́троча̀, не и҆́матъ вни́ти въ нѐ.

ѕ҃. И҆ ѡ҆бѣ́мъ и҆́хъ, возложь рꙋ́цѣ на ни́хъ, бл҃гословлѧ́ше и҆́хъ.

з҃. И҆ и҆сходѧ́щꙋ є҆мꙋ̀ на пꙋ́ть, прите́къ нѣ́кїй и҆ поклонѧ́ся на колѣ́нꙋ є҆мꙋ̀, вопроша́ше є҆го̀: ᲂу҆чи́телю бл҃гі́й, что̀ сотворю̀, да живо́тъ вѣ́чный наслѣ́дствꙋю;

и҃. І҆и҃съ же речѐ є҆мꙋ̀: что̀ мѧ̀ глѣ́ши бл҃га; никто́же бл҃гъ, то́кмѡ є҆ди́нъ Бг҃ъ.

ѳ҃. За́пѡвѣди вѣ́си: не

разведется съ женою своею, и женится на другой; тотъ прелюбодѣйствуетъ отъ ней.

12. И если жена разведется съ мужемъ своимъ, и выйдетъ за другаго; прелюбодѣйствуетъ.

13. Приносили къ Нему дѣтей, чтобы Онъ прикоснулся къ нимъ; ученики же не допускали приносящихъ.

14. Увидя *то*, Іисусъ вознегодовалъ, и сказалъ имъ: пустите дѣтей приходить ко Мнѣ, и не препятствуйте имъ; ибо таковыхъ есть царствіе Божіе.

15. Истинно говорю вамъ: кто не приметъ царствія Божія, какъ дитя; тотъ не войдетъ въ него.

16. И обнявъ ихъ, возложилъ руки на нихъ, и благословилъ ихъ.

17. Когда выходилъ Онъ въ путь; подбѣжалъ нѣкто, палъ предъ нимъ на колѣна, и спросилъ Его: Учитель благій! что мнѣ дѣлать, чтобы наслѣдовать жизнь вѣчную?

18. Іисусъ сказалъ ему: что ты называешь Меня благимъ? Никто не благъ, какъ только одинъ Богъ.

19. Знаешь заповѣди: не

прелюбы̀ сотвори́ши: не сꙋ́бі́й: не сꙋ́кра́ди: не лжесвидѣ́тельствꙋй: не ѿби́ди: чти̑ ѻ҃ца̑ твоего̑ и̑ ма́терь.

к҃. Ѻ҆́нъ же ѿвѣща́въ речѐ є҆мꙋ̀: ᲂу҆чи́телю, сі̑ѧ̀ всѧ̀ сохрани́хъ ѿ ю̑ности моеѧ̀.

ка҃. І҆и҃съ же воззрѣ́въ на́нь, возлюбѝ є҆го̀, и̑ речѐ є҆мꙋ̀: є҆ди́нагѡ є҆сѝ не докончалъ: и҆дѝ, є҆ли̑ка и҆́маши, прода́ждь, и̑ да́ждь ни́щымъ: и̑ и҆мѣ́ти и҆́маши сокро́вище на нб҃сѝ: и̑ пріи́дѝ и̑ ходѝ въ слѣ́дъ мене̑, взе́мъ кр҃тъ.

кв҃. Ѻ҆́нъ же дрѧ́хлъ бы́въ ѿ словесѝ, ѿи́де скорбѧ̀: бѣ̀ бо и҆мѣ́ѧ стѧжа́нїѧ мнѡ́га.

кг҃. И҆ воззрѣ́въ І҆и҃съ, глаго́ла ᲂу҆ченикѡ́мъ свои́мъ: ка́кѡ нѣꙋ́добь и҆мꙋ́щїи бога́тство въ цр҃тві́е Бж҃ї́е вни́дꙋтъ.

кд҃. Оу҆ч҃ни́цы же ᲂу҆жаса́хꙋсѧ ѿ словесѣ́хъ є҆гѡ̀. І҆и҃съ же па́ки ѿвѣща́въ, гл҃го́ла и҆́мъ: ча̑да, ка́кѡ нѣꙋ́добь ᲂу҆пова́ющымъ на бога́тство въ цр҃тві́е Бж҃ї́е вни́ти.

ке҃. Оу҆до́бѣе бо є҆́сть вельбꙋ́дꙋ сквозѣ̀ и҆глинѣ̀ ᲂу҆́шы

прелюбодѣйствуй; не убей; не украдь; не лжесвидѣтельствуй; не обижай; почитай отца своего и мать. (Исх. 20, 12—17.)

20. Онъ же сказалъ Ему въ отвѣтъ: Учитель! все это сохранилъ я отъ юности моей.

21. Іисусъ, воззрѣвъ на него, полюбилъ его, и сказалъ ему: одного тебѣ недостаетъ; пойди, все, что имѣешь, продай, и раздай нищимъ; и будешь имѣть сокровище на небесахъ; и приходи, послѣдуй за Мною, взявъ крестъ.

22. Онъ же, смутившись отъ сего слова, отошелъ съ печалію: ибо у него было большое имѣніе.

23. И посмотрѣвъ вокругъ, Іисусъ говоритъ ученикамъ своимъ: какъ трудно имѣющимъ богатство войти въ царствіе Божіе!

24. Ученики ужаснулись отъ словъ Его. Но Іисусъ опять говоритъ имъ въ отвѣтъ: дѣти! какъ трудно надѣющимся на богатство войти въ царствіе Божіе!

25. Удобнѣе верблюду пройти сквозь игольныя уши, не-

проити, неже богатꙋ въ царствїе Бжїе внити.

кѕ. Они же излиха дивлахꙋся, глаголюще къ себѣ: то кто можетъ спасенъ быти;

кз. Воззрѣвъ же на нихъ, Іисъ глагола: оу человѣкъ невозможно, но не оу Бга: вся бо возможна сꙋть оу Бга.

ки. Начатъ же Петръ глаголати емꙋ: се мы оставихомъ вся, и въ слѣдъ тебе идохомъ.

кд. Отвѣщавъ же Іисъ рече: аминь глаголю вамъ, никтоже есть, иже оставилъ есть домъ, или братїю, или сестры, или оца, или матерь, или женꙋ, или чада, или села, мене ради и евангелїа ради:

кл. Аще не прїиметъ сторицею нынѣ, во время сїе, домовъ, и братїи, и сестръ, и оца, и матере, и чадъ, и селъ, во изгнанїи, и въ вѣкъ грядꙋщїй животъ вѣчный.

кл. Мнози же бꙋдꙋтъ первїи послѣдни, и послѣднїи первы.

лв. Бѧхꙋ же на пꙋти, восходѧще во Іерлимъ: и бѣ варѧѧ ихъ Іисъ, и оужасахꙋ-

жели богатому войти въ царствіе Божіе!

26. Они же чрезвычайно изумлялись, и говорили между собою: кто же можетъ спастись?

27. Іисусъ, воззрѣвъ на нихъ, говоритъ: человѣкамъ это невозможно, но не Богу; ибо все возможно Богу.

28. И началъ Петръ говорить Ему: вотъ, мы оставили все, и послѣдовали за Тобою.

29. Іисусъ сказалъ въ отвѣтъ: истинно говорю вамъ: нѣтъ человѣка, который оставилъ бы домъ, или братьевъ, или сестеръ, или отца, или мать, или жену, или дѣтей, или земли, ради Меня и Евангелія,

30. И не получилъ бы нынѣ, во время сіе, среди гоненій, во сто кратъ болѣе домовъ, и братьевъ, и сестеръ, и отцевъ, и матерей, и дѣтей, и земель, а въ вѣкѣ грядущемъ жизни вѣчной.

31. Многіе же будутъ первые послѣдними, и послѣдніе первыми.

32. Когда были они на пути, восходя въ Іерусалимъ; Іисусъ шелъ впереди ихъ, а

сѧ, и҆ во слѣдъ и҆дꙋще, боѧхꙋсѧ. И҆ поѐмъ па́ки ѻ҆ванадесѧ́ть, начатъ и҆̀мъ гл҃голати, ꙗ҆̀же хотѧ́хꙋ є҆мꙋ̀ бы́ти:

л҃г. Ꙗ҆́кѡ сѐ восхо́димъ во І҆ерꙋсали́мъ, и҆ сн҃ъ человѣ́ческїй пре́данъ бꙋ́детъ а҆рхїере́шомъ и҆ кни́жникѡмъ, и҆ ѡ҆сꙋдѧ́тъ є҆го̀ на сме́рть, и҆ предадѧ́тъ є҆го̀ ꙗ҆зы́кѡмъ:

л҃д. И҆ порꙋга́ютсѧ є҆мꙋ̀, и҆ оу҆ѧ́звѧтъ є҆го̀, и҆ ѡ҆плю́ютъ є҆го̀, и҆ оу҆бїю́тъ є҆го̀: и҆ въ тре́тїй де́нь воскре́снетъ.

л҃є. И҆ пред́ него̀ прїидо́ста І҆а́кѡвъ и҆ І҆ѡа́ннъ, сы́на Зеведе́ева, глаго́люще: оу҆чи́телю, хо́щева, да, є҆́же а҆́ще про́сива, сотвори́ши на́ма.

л҃ѕ. Ѻ҆́нъ же речѐ и҆̀ма: что̀ хо́щета, да сотворю̀ ва́ма;

л҃з. Ѻ҆́на же рѣ́ста є҆мꙋ̀: да́ждь на́мъ, да є҆ди́нъ ѡ҆деснꙋ́ю тебѐ и҆ є҆ди́нъ ѡ҆шꙋ́ю тебѐ сѧ́дева во сла́вѣ твое́й.

л҃и. І҆и҃съ же речѐ и҆̀ма: не вѣ́ста, чесѡ̀ про́сита. мо́жета ли пи́ти ча́шꙋ, ю҆̀же а҆́зъ пїю̀, и҆ крще́нїемъ, и҆̀мже а҆́зъ крща́юсѧ, крти́тисѧ;

л҃ѳ. Ѻ҆́на же рѣ́ста є҆мꙋ̀: мо́жева. І҆и҃съ же речѐ и҆̀ма:

они ужасались и, слѣдуя за Нимъ, были въ страхѣ. Подозвавъ двенадцать, Онъ опять началъ имъ говорить о томъ, что будетъ съ Нимъ.

33. Вотъ, мы восходимъ въ Іерусалимъ, и Сынъ человѣческій преданъ будетъ первосвященникамъ и книжникамъ, и осудятъ Его на смерть, и предадутъ Его язычникамъ,

34. И поругаются надъ Нимъ, и будутъ бить Его, и оплюютъ Его, и убьютъ Его; и въ третій день воскреснетъ.

35. *Тогда* подошли къ Нему сыны Зеведеевы, Іаковъ и Іоаннъ, и сказали: Учитель! мы желаемъ, чтобы Ты сдѣлалъ намъ, о чемъ попросимъ.

36. Онъ сказалъ имъ: что хотите, чтобы Я сдѣлалъ вамъ?

37. Они сказали Ему: дай намъ сѣсть у Тебя, одному по правую *руку*, а другому по лѣвую, въ славѣ Твоей.

38. Но Іисусъ сказалъ имъ: не знаете, чего просите. Можете ли пить чашу, которую Я пью, и креститься крещеніемъ, которымъ Я крещусь?

39. Они отвѣчали: можемъ. Іисусъ же сказалъ имъ: чашу,

чашꙋ оу҆бѡ, ю҆же а҆зъ пїю̀, и҆спїе́та, и҆ крще́нїемъ, и҆мже а҆зъ крща́юсѧ, крти́тасѧ:

м҃. Ѧ҆ є҆же сѣ́сти ѡ҆деснꙋ́ю менѐ и҆ ѡ҆шꙋ́ю, не́сть мнѣ̀ да́ти, но и҆мже оу҆гото́вано є҆́сть.

мѧ҃. И҆ слы́шавше де́сѧть, нача́ша негодова́ти ѡ҆ І҆а́кѡвѣ и҆ І҆ѡа́ннѣ.

мв҃. І҆и҃съ же призва́въ и҆́хъ, гл҃го́ла и҆́мъ: вѣ́сте, ꙗ҆́кѡ мнѧ́щїисѧ владѣ́ти ꙗ҆зы́ки, сѡдолѣва́ютъ и҆́мъ, и҆ вели́цыи и҆́хъ ѡ҆блада́ютъ и҆́ми.

мг҃. Не та́кѡ же бꙋ́детъ въ ва́съ: но, и҆́же а҆́ще хо́щетъ въ ва́съ вѧ́щшїй бы́ти, да бꙋ́детъ ва́мъ слꙋга̀:

мд҃. И҆ и҆́же а҆́ще хо́щетъ въ ва́съ бы́ти ста́рѣй, да бꙋ́детъ всѣ́мъ ра́бъ.

ме҃. И҆бо Сн҃ъ человѣ́чь не прїи́де, да послꙋ́жатъ є҆мꙋ̀, но да послꙋ́житъ, и҆ да́стъ дꙋ́шꙋ свою̀ и҆збавле́нїе за мно́ги.

мѕ҃. И҆ прїидо́ша во І҆ерїхѡ́нъ: и҆ и҆сходѧ́щꙋ є҆мꙋ̀ ѿ І҆ерїхѡ́на, и҆ оу҆чн҃кѡ́мъ є҆гѡ̀, и҆ наро́дꙋ мно́гꙋ, сы́нъ Тїме́овъ Вартїме́й слѣпы́й сѣдѧ́ше при пꙋ́тѝ, просѧ̀.

которую Я пью, будете пить, и крещеніемъ, которымъ Я крещусь, будете креститься;

40. А дать сѣсть у Меня по правую и по лѣвую руку, не отъ Меня зависитъ, но кому уготовано.

41. И услышавъ, десять начали негодовать на Іакова и Іоанна.

42. Іисусъ же, подозвавъ ихъ, сказалъ имъ: вы знаете, что почитающіеся князьями народовъ господствуютъ надъ ними, и вельможи ихъ властвуютъ ими.

43. Но между вами да не будетъ такъ: а кто хочетъ быть большимъ между вами, да будетъ вамъ слугою;

44. И кто хочетъ быть первымъ между вами, да будетъ всѣмъ рабомъ.

45. Ибо и Сынъ человѣческій не для того пришелъ, чтобы Ему служили, но чтобы послужить, и отдать душу свою для искупленія многихъ.

46. Приходятъ въ Іерихонъ. И когда выходилъ Онъ изъ Іерихона съ учениками своими и множествомъ народа; Вартимей, сынъ Тимеевъ, слѣпой сидѣлъ подлѣ дороги прося *милостыни*.

мз. И слышавъ, якѡ Іисъ Назѡрянинъ есть, начатъ звати и глати: Сне Давдовъ Іисе, помилуй мѧ.

мѳ. И прещахꙋ емꙋ мнози, да оумолчитъ: онъ же множае паче зваше: Сне Давдовъ, помилꙋй мѧ.

мд. И ставъ Іисъ, рече его возгласити: и возгласиша слѣпца, глюще емꙋ: дерзай, востани, зоветъ тѧ.

не. Онъ же ѿвергъ ризы своѧ, вставъ, пріиде ко Іисови.

нѧ. И ѿвѣщавъ, глагола емꙋ Іисъ: что хощеши, да сотворю тебѣ; слѣпый же гла емꙋ: Оучтлю, да прозрю.

нв. Іисъ же рече емꙋ: иди: вѣра твоѧ спасе тѧ. и абіе прозрѣ, и по Іисѣ иде въ пꙋть.

ГЛАВА аі.

И егда приближисѧ во Іерꙋсалимъ, въ Виѳсфагію и Виѳанію, къ горѣ Елеонстѣй, посла два ѿ оученикъ своихъ,

б. И глагола имъ: идита

47. Услышавъ, что это Іисусъ Назорей, онъ началъ кричать и говорить: Іисусъ, сынъ Давидовъ! помилуй меня.

48. Многіе заставляли его молчать; но онъ еще болѣе сталъ кричать: сынъ Давидовъ! помилуй меня.

49. Іисусъ остановился, и велѣлъ его позвать. Зовутъ слѣпаго, и говорятъ ему: не бойся, вставай, зоветъ тебя.

50. Онъ сбросилъ съ себя верхнюю одежду, всталъ, и пришелъ къ Іисусу.

51. Отвѣчая ему, Іисусъ спросилъ: чего ты хочешь отъ Меня? Слѣпой сказалъ Ему: Раввуни (*)! чтобы мнѣ прозрѣть.

52. Іисусъ сказалъ ему: иди, вѣра твоя спасла тебя. И онъ тотчасъ прозрѣлъ, и пошелъ за Іисусомъ по дорогѣ.

ГЛАВА 11.

Когда приближились къ Іерусалиму, къ Виѳфагіи и Виѳаніи, къ горѣ Елеонской, *Іисусъ* посылаетъ двухъ изъ учениковъ своихъ,

2. И говоритъ имъ: пойди-

(*) *Учитель.*

въ весь, ꙗже єсть прямѡ вама: и҆ а҆бїе входѧща въ ню, ѡ҆брѧщета жребѧ привѧзано, на неже никтоже ѿ человѣкъ сѣде: ѿрѣшша є҆, приведита.

г҃. И҆ а҆ще кто̀ вама речетъ: что̀ творита сїе; рцыта, ꙗкѡ Гдь̀ требꙋетъ є҆: и҆ а҆бїе послетъ є҆ сѣмѡ.

д҃. И҆дости же, и҆ ѡ҆брѣтости жребѧ̀ привѧзано при дверехъ вн̀ѣ на распꙋтїи, и҆ ѡ҆рѣшиста є҆.

є҃. И҆ нѣцыи ѿ стоѧщихъ тꙋ̀ глаголахꙋ и҆ма: что̀ дѣета ѿрѣшающа жребѧ̀;

ѕ҃. Ѻ҆на же рѣста и҆мъ, ꙗкоже заповѣда и҆ма Ї҆исъ: и҆ ѡ҆ставиша ѧ҆.

з҃. И҆ приведости жребѧ̀ ко Ї҆исови, возложиша на нѐ рѝзы своѧ̀: и҆ сѣде на нѐ.

и҃. Мнѡ́зи же рѝзы своѧ̀ постлаша по пꙋтѝ: дрꙋзїи же ва҃ї рѣзахꙋ ѿ древїѧ, и҆ постилахꙋ по пꙋтѝ.

ѳ҃. И҆ предходѧщїи и҆ въ слѣдъ грѧдꙋщїи вопїѧхꙋ, глаголюще: ѡ҆санна, бл҃гословенъ грѧдый во и҆мѧ Гдне.

і҃. Бл҃гословено грѧдꙋщее царство во и҆мѧ Гда ѻ҆ц҃а на-

те въ селеніе, которое прямо передъ вами; входя въ него, тотчасъ найдете привязаннаго молодаго осла, на котораго никто изъ людей не садился; отвязавъ его, приведите.

3. И если кто скажетъ вамъ: что вы это дѣлаете? отвѣчайте, что онъ надобенъ Господу; и тотчасъ пошлетъ его сюда.

4. Они пошли, и нашли молодаго осла, привязаннаго у воротъ на перекресткѣ, и отвязали его.

5. И нѣкоторые изъ стоявшихъ тамъ говорили имъ: что дѣлаете? *зачѣмъ* отвязываете осла?

6. Они отвѣчали имъ, какъ повелѣлъ Іисусъ; и-тѣ отпустили ихъ.

7. И привели осла къ Іисусу, и возложили на него одежды свои. *Іисусъ* сѣлъ на него.

8. Многіе же постилали одежды свои по дорогѣ; а другіе рѣзали вѣтви съ деревъ, и постилали по дорогѣ.

9. И предшествующіе и сопровождающіе восклицали: Осанна! Благословенъ грядущій во имя Господне!

10. Благословенно грядущее во имя Господа царство отца

шегѡ Дв҃да: ѡса́нна въ вы́шнихъ.

а҃і. И҆ вни́де во І҆ер҃ли́мъ І҆и҃съ, и҆ въ це́рковь: и҆ соглѧ́давъ всѧ̑, по́здѣ ᲂу҆жѐ сꙋ́щꙋ часꙋ̀, и҆зы́де въ Ви҆ѳа́нїю со ѻ҆бѣма́надесѧте.

в҃і. И҆ на́ꙋтрїе и҆зше́дшымъ и҆̀мъ ѿ Ви҆ѳа́нїи, взалка̀.

г҃і. И҆ ви́дѣвъ смоко́вницꙋ и҆здале́ча, и҆мꙋ́щꙋ ли́ствїе, прїи́де, а҆́ще ᲂу҆́бѡ что̀ ѡ҆брѧ́щетъ на не́й: и҆ прише́дъ къ не́й, ничесѡ́же ѡ҆брѣ́те, то́кмѡ ли́ствїе: не ᲂу҆ бо̀ вре́мѧ смо́квамъ.

д҃і. И҆ ѿвѣща́въ І҆и҃съ речѐ є҆́й: да не ктомѝ ѿ тебѐ во вѣ́ки никто́же плода̀ снѣ́сть. и҆ слы́шахꙋ ᲂу҆чѝцы̀ є҆гѡ̀.

є҃і. И҆ прїидо́ша па́ки во І҆ер҃ли́мъ: и҆ вше́дъ І҆и҃съ въ цр҃ко́вь, нача́тъ и҆згони́ти продаю́щыѧ и҆ кꙋпꙋ́ющыѧ въ цр҃кви: и҆ трапе́зы торжникѡ́мъ, и҆ сѣда́лища продаю́щихъ го́лꙋби и҆спрове́рже.

ѕ҃і. И҆ не́ дѧ́ше, да кто̀ мимонесе́тъ сосꙋ́дъ сквозѣ̀ цр҃ко́вь.

з҃і. И҆ ᲂу҆ча́ше, гл҃го́лѧ и҆̀мъ: не́сть ли пи́сано, ꙗ҆́кѡ хра́мъ мо́й хра́мъ моли́твы наречѐтсѧ всѣ́мъ ꙗ҆зы́кѡмъ; вы́

нашего Давида! Осанна въ вышнихъ!

11. И вошелъ Іисусъ въ Іерусалимъ и въ храмъ; и осмотрѣвъ все, какъ время уже было позднее, вышелъ въ Виѳанію съ двенадцатью.

12. На другой день, когда они вышли изъ Виѳаніи, Онъ взалкалъ.

13. И увидя издалека смоковницу, покрытую листьями, пошелъ, не найдетъ ли чего на ней; но, пришедши къ ней, ничего не нашелъ, кромѣ листьевъ: ибо еще не время было *собиранія* смоквъ.

14. И сказалъ ей Іисусъ: отнынѣ да не вкушаетъ никто отъ тебя плода во вѣкъ! И слышали то ученики Его.

15. Пришли въ Іерусалимъ. Іисусъ, войдя въ храмъ, началъ выгонять продающихъ и покупающихъ во храмѣ; и столы мѣновщиковъ и мѣста продающихъ голубей опрокинулъ;

16. И не позволялъ, чтобы кто пронесъ чрезъ храмъ какую либо вещь.

17. И училъ ихъ, говоря: не написано ли: домъ Мой домомъ молитвы наречется для всѣхъ народовъ; а вы

же сотвористе ѥго̀ вертепъ разбо́йникѡмъ.

ѿ҃. И҆ слы́шаша кни́жницы и҆ а҆рхїере́є, и҆ и҆ска́хꙋ, ка́кѡ ѥго̀ погꙋбѧ́тъ: бо́ѧхꙋсѧ ѥгѡ̀, ꙗ҆́кѡ ве́сь наро́дъ дивлѧ́шесѧ ѡ҆ ᲂу҆че́нїи ѥгѡ̀.

ѻ҆҃. И҆ ꙗ҆́кѡ по́здѣ бы́сть, и҆схожда́ше вонъ и҆з̾ гра́да.

к҃. И҆ ᲂу҆трѡ̀ мимоходѧ́ще, ви́дѣша смоко́вницꙋ и҆зсо́хшꙋ и҆з̾ коре́нїѧ.

к҃а. И҆ воспомѧнꙋ́въ Пе́тръ, глаго́ла є҆мꙋ̀: равві̑, ви́ждь, смоко́вница, ю҆́же проклѧ́лъ є҆сѝ, ᲂу҆́сше.

к҃в. И҆ ѿвѣща́въ І҆и҃съ, глаго́ла и҆́мъ:

к҃г. И҆мѣ́йте вѣ́рꙋ Бж҃їю. Ѧ҆ми́нь бо глаго́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ, и҆́же а҆́ще рече́тъ горѣ̀ се́й: двигнисѧ, и҆ ве́рзисѧ въ мо́ре: и҆ не размы́слитъ въ се́рдцѣ своемъ, но вѣ́рꙋ и҆́метъ, ꙗ҆́кѡ є҆́же глаго́летъ, быва́етъ: бꙋ́детъ є҆мꙋ̀, є҆́же а҆́ще рече́тъ.

к҃д. Сегѡ̀ ра́ди глаго́лю ва́мъ: всѧ̑ є҆ли́ка а҆́ще молѧ́щесѧ про́сите, вѣ́рꙋйте, ꙗ҆́кѡ прїе́млете: и҆ бꙋ́детъ ва́мъ.

к҃є. И҆ є҆гда̀ стоитѐ молѧ́щесѧ, ѿпꙋща́йте, а҆́ще что̀ и҆́мате на кого̀, да и҆ Ѻ҆ц҃ъ ва́шъ, и҆́же є҆́сть на нб҃ѣ́хъ, ѿпꙋ́ститъ ва́мъ согрѣше́нїѧ ва́ша.

слѣлали его вертепомъ разбойниковъ? (Исаіи 56, 7.)

18. Услышали *это* книжники и первосвященники, и искали, какъ бы погубить Его; ибо боялись Его, потому что весь народъ удивлялся ученію Его.

19. Когда же стало поздно, Онъ вышелъ вонъ изъ города.

20. Поутру, проходя мимо, увидѣли, что смоковница засохла до корня.

21. И вспомнивъ, Петръ говоритъ Ему: Равви! посмотри, смоковница, которую Ты проклялъ, засохла.

22. Іисусъ, отвѣчая, говоритъ имъ:

23. Имѣйте вѣру Божію. Ибо истинно говорю вамъ: если кто скажетъ горѣ сей: поднимись, и ввергнись въ море; и не усумнится въ сердцѣ своемъ, но повѣритъ, что сбудется по словамъ его; будетъ ему, что ни скажетъ.

24. Потому говорю вамъ: все, чего ни будете просить въ молитвѣ, вѣрьте, что получите; и будетъ вамъ.

25. И когда стоите на молитвѣ; прощайте, если что имѣете на кого, дабы и Отецъ вашъ небесный простилъ вамъ согрѣшенія ваши.

кѕ. Áще ли же вы̀ не ѿпꙋща́ете, ни Ѻ҃ц҃ъ ва́шъ, и҆же є҆́сть на нб҃сѣхъ, ѿпꙋ́ститъ ва́мъ согрѣше́нїй ва́шихъ.

кз. И҆ прїидо́ша па́ки во І҃ерⷭ҇ли́мъ: и҆ въ це́ркви ходѧ́щꙋ є҆мꙋ̀, прїидо́ша къ немꙋ̀ а҆рхїере́є и҆ кни́жницы и҆ ста́рцы,

кѝ. И҆ гла́ша є҆мꙋ̀: ко́ею ѻ҆бласті́ю сїѧ̑ твори́ши; и҆ кто̀ ти̑ ѻ҆бласть сїю̀ даде̑, да сїѧ̑ твори́ши;

кѳ. І҃и҃съ же ѿвѣща́въ, речѐ и҆мъ: вопрошꙋ̀ вы и҆ а҆́зъ словесѐ є҆ди́нагѡ, и҆ ѿвѣща́йте мѝ: и҆ рекꙋ̀ ва́мъ, ко́ею ѻ҆бласті́ю сїѧ̑ творю̀.

л҃. Креще́нїе І҃ѡа́нново съ нб҃се́ ли бѣ̀, и҆лѝ ѿ человѣ́къ; ѿвѣща́йте мѝ.

ла҃. И҆ мы́слѧхꙋ въ себѣ̀, глаго́люще: а҆́ще рече́мъ, съ нб҃сѐ, рече́тъ: почто̀ ᲂу҆́во не вѣ́ровасте є҆мꙋ̀;

лв҃. Но а҆́ще рече́мъ, ѿ человѣ́къ: боѧ́хꙋсѧ людє́й: вси́ бо и҆мѣ́ѧхꙋ І҃ѡа́нна, ꙗ҆́кѡ вои́стиннꙋ проро́къ бѣ̀.

лг҃. И҆ ѿвѣща́вше глаго́лаша І҃и҃сови: не вѣ́мы. и҆ ѿвѣща́въ І҃и҃съ, глаго́ла и҆мъ: ни а҆́зъ глаго́лю ва́мъ, ко́ею ѻ҆бласті́ю сїѧ̑ творю̀.

26. Если же не прощаете; то и Отецъ вашъ небесный не проститъ вамъ согрѣшеній вашихъ.

27. Пришли опять въ Іерусалимъ. И когда Онъ ходилъ въ храмѣ; подошли къ Нему первосвященники, и книжники, и старѣйшины,

28. И говорили Ему: какою властію Ты это дѣлаешь? и кто Тебѣ далъ власть, дѣлать это?

29. Іисусъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: спрошу и Я васъ объ одномъ, отвѣчайте Мнѣ; *тогда* и Я скажу вамъ, какою властію это дѣлаю.

30. Крещеніе Іоанново съ небесъ было, или отъ человѣковъ? отвѣчайте Мнѣ.

31. Они же разсуждали между собою: если скажемъ: съ небесъ; Онъ скажетъ: для чего же вы не повѣрили ему?

32. А сказать: отъ человѣковъ, боялись народа; потому что всѣ полагали, что Іоаннъ точно былъ пророкъ.

33. И сказали въ отвѣтъ Іисусу: не знаемъ. Тогда Іисусъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: и Я не скажу вамъ, какою властію это дѣлаю.

Глава ві.

И начатъ имъ въ притчахъ глаголати: вінградъ насади чл҃вѣкъ, и ѡгради ѡплотомъ, и ископа точило, и созда столпъ, и предаде его тѧжателемъ, и ѿиде.

в҃. И посла къ тѧжателемъ во время раба, да ѿ тѧжатель пріиметъ ѿ плода вінограда.

г҃. Они же емше его биша, и ѡтослаша тща.

д҃. И паки посла къ нимъ другаго раба: и того каменіемъ бивше, пробиша главꙋ емꙋ, и послаша безчестна.

е҃. И паки иного посла: и того оубиша: и многи ины, обы оубѡ біюще, обы же оубивающе.

ѕ҃. Еще оубо единаго сына имѣ возлюбленнаго своего, посла и того къ нимъ послѣди, глаголѧ, ꙗкѡ оусрамѧтсѧ сына моегѡ.

з҃. Они же тѧжателе рѣша къ себѣ, ꙗкѡ сей есть наслѣдникъ: пріидите оубіемъ его, и наше бꙋдетъ наслѣдствіе.

и҃. И емше его, оубиша, и извергоша его вонъ изъ вінограда.

Глава 12.

И началъ говорить имъ притчами: нѣкоторый человѣкъ насадилъ виноградникъ, и обнесъ оградою, и выкопалъ точило, и построилъ башню, и отдавъ его виноградарямъ, отлучился.

2. И послалъ въ свое время къ виноградарямъ слугу, принять отъ виноградарей плодовъ изъ виноградника.

3. Они же, схвативъ его, били, и отослали ни съ чѣмъ.

4. Опять послалъ къ нимъ другаго слугу; и тому камнями разбили голову, и отпустили его съ безчестіемъ.

5. И опять инаго послалъ; и того убили, и многихъ другихъ то били, то убивали.

6. Имѣя же еще одного сына, любезнаго ему, напослѣдокъ послалъ и его къ нимъ, говоря: постыдятся сына моего.

7. Но виноградари сказали другъ другу: это наслѣдникъ; пойдемъ, убьемъ его; и наслѣдство будетъ наше.

8. И, взявъ его, убили, и выбросили вонъ изъ виноградника.

ѳ҃. Что̀ оу҆̀бо сотворитъ
гдⷭ҇ь вїнограда; прїидетъ и҆ по-
гꙋ́битъ тѧжа́тели, и҆ да́стъ
вїнора́дъ и҆нѣ́мъ.

і҃. Ни писа́нїѧ ли сегѡ̀
чли̑ є҆сте̑: ка́мень, є҆го́же не
въ рѧдꙋ̀ сотвори́ша зи́ждꙋщїи,
се́й бы́сть во главꙋ̀ оу҆гла.
а҃і. Ѿ Гдⷭ҇а бы́сть сїѐ, и҆
є҆́сть ди́вно во о҆́чїю на́шею;

в҃і. И҆ и҆ска́хꙋ є҆го̀ ꙗ҆́ти,
и҆ оу҆боѧ́шасѧ наро́да: разꙋ-
мѣ́ша бо, ꙗ҆́кѡ къ ни́мъ
при́тчꙋ речѐ: и҆ ѡ҆ста́вльше є҆го̀
ѿидо́ша.
г҃і. И҆ посла́ша къ немꙋ̀
нѣ́кїѧ ѿ фарїсе́й и҆ и҆рѡдїа́нъ, да є҆го̀ ѡ҆больстѧ́тъ
сло́бомъ.
д҃і. Они́ же прише́дше,
глаго́лаша є҆мꙋ̀: оу҆чи̑телю, вѣ́мы,
ꙗ҆́кѡ и҆́стиненъ є҆сѝ, и҆ нерадѝ-
ши ни ѡ҆ ко́мже: не зри́ши
бо на лицѐ чл҃вѣ́кѡвъ, но
вои́стиннꙋ пꙋ́тѝ Бж҃їю оу҆чи́ши.
досто́итъ ли кинсо́нъ Ке́са-
реви да́ти, и҆ли̑ ни̑; да́мы
ли, и҆ли̑ не да́мы;

є҃і. Онъ же вѣ́дый и҆́хъ
лицемѣ́рїе, речѐ и҆̀мъ: что̀
мѧ и҆скꙋша́ете; принесѝте ми̑
пѣ́нѧзь, да ви́жꙋ.

9. Что же сдѣлаетъ хозяинъ виноградника? Придетъ и предастъ смерти виноградарей, и отдастъ виноградникъ другимъ.

10. Неужели вы не читали сего въ Писаніи: камень, который отвергли строители, тотъ самый сдѣлался главою угла;

11. Это отъ Господа, и есть дивно въ очахъ нашихъ? (Псал. 117, 22. 23.)

12. И старались схватить Его, но боялись народа: ибо поняли, что объ нихъ сказалъ притчу. И оставивъ Его, отошли.

13. И посылаютъ къ Нему нѣкоторыхъ изъ фарисеевъ и иродіанъ, чтобы уловить Его въ словѣ.

14. Они же, пришедши, говорятъ Ему: Учитель! мы знаемъ, что Ты справедливъ, и не заботишься объ угожденіи кому либо: ибо не смотришь ни на какое лице; но истинно пути Божію учишь. Позволительно ли давать подать Кесарю, или нѣтъ? давать ли намъ, или не давать?

15. Но Онъ, зная ихъ лицемѣріе, сказалъ имъ: что искушаете Меня? Принесите мнѣ динарій, чтобы Мнѣ видѣть его.

ѕ҃і. Они́ же принесо́ша. и҆ глаго́ла и҆̀мъ: чі́й о҆́бразъ сі́й и҆ написа́нїе; они́ же рѣ́ша є҆мꙋ̀: Ке́саревъ.

з҃і. И҆ ѿвѣща́въ І҆и҃съ речѐ и҆̀мъ: воздади́те Ке́саревa Ке́сареви, и҆ Бж҃їа Бг҃ови. и҆ чꙋди́шасѧ ѿ не́мъ.

и҃і. И҆ прїидо́ша Саддꙋке́є къ немꙋ̀, и҆же глаго́лютъ воскр҃нїю не бы́ти: и҆ вопроси́ша є҆го̀, глаго́люще:

ѳ҃і. Оучт҃лю, Мѡѷсе́й написа́ на́мъ, ꙗ҆́кѡ а҆́ще комꙋ̀ бра́тъ оу҆мре́тъ, и҆ ѿста́витъ женꙋ̀, а҆ ча́дъ не ѿста́витъ: да поѝметъ бра́тъ є҆гѡ̀ женꙋ̀ є҆гѡ̀, и҆ воскреси́тъ сѣ́мѧ бра́тꙋ своемꙋ̀.

к҃. Се́дмь бра́тїй бѣ́: и҆ пе́рвый поѧ́тъ женꙋ̀, и҆ оу҆мира́ѧ не ѿста́ви сѣ́мене:

к҃а. И҆ вторы́й поѧ́тъ ю҆҃, и҆ оу҆мре, и҆ ни то́й ѿста́ви сѣ́мене: и҆ тре́тїй та́кожде:

к҃в. И҆ поѧ́ша ю҆҃ се́дмь, и҆ не ѿста́виша сѣ́мене. послѣ́ди же всѣ́хъ оу҆мре и҆ жена̀.

к҃г. Въ воскресе́нїе оу҆́бо, є҆гда̀ воскре́снꙋтъ, кото́ромꙋ и҆́хъ бꙋ́детъ жена̀; се́дмь бо и҆мѣ́ша ю҆҃ женꙋ̀.

к҃д. И҆ ѿвѣща́въ І҆и҃съ, речѐ и҆̀мъ: не сегѡ́ ли ра́ди

16. Они принесли. Тогда говоритъ имъ: чье это изображеніе и надпись? Они сказали Ему: Кесаревы.

17. Іисусъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: отдавайте Кесарево Кесарю, а Божіе Богу. И дивились Ему.

18. Потомъ пришли къ Нему саддукеи, которые говорятъ, что не будетъ воскресенія, и спросили Его, говоря:

19. Учитель! Моѵсей написалъ намъ: если у кого умретъ братъ, и оставитъ жену, а дѣтей не оставитъ; то братъ его пусть возьметъ жену его, и возстановитъ сѣмя брату своему. (Втор. 25, 5.)

20. Было семь братьевъ: первый взялъ жену, и, умирая, не оставилъ сѣмени.

21. Взялъ ее вторый, и умеръ, и онъ не оставилъ сѣмени, также и третій.

22. Брали ее *за себя* семеро, и не оставили сѣмени. Послѣ всѣхъ умерла и жена.

23. И такъ въ воскресеніе, когда воскреснутъ, котораго изъ нихъ она будетъ женою? Ибо семеро имѣли ее женою.

24. Іисусъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: этимъ ли приводитесь

прельща́етеся, не вѣ́дуще писанїѧ, ни си́лы Бж҃їѧ;

к҃е. Є҆гда́ бо и҆з̾ ме́ртвыхъ воскре́снутъ, ни же́нѧтсѧ, ни посѧга́ютъ: но суть ꙗ҆́кѡ а҆́гг҃ли на нб҃сѣхъ.

к҃ѕ. Ѡ҆ ме́ртвыхъ же, ꙗ҆́кѡ воста́ютъ, не́сте ли чли̑ въ кни́гахъ Мѡѷсе́овыхъ, при ку́пинѣ, ꙗ҆́кѡ речѐ є҆́мꙋ Бг҃ъ, глаго́лѧ: а҆́зъ Бг҃ъ А҆враа́мовъ, и҆ Бг҃ъ І҆са́ковъ, и҆ Бг҃ъ І҆а́кѡвль;

к҃з. Не́сть Бг҃ъ ме́ртвыхъ, но Бг҃ъ живы́хъ. вы̑ оу҆́бо мно́гѡ прельща́етесѧ.

к҃и. И҆ приступль є҆ди́нъ ѿ кни́жникъ, слы́шавъ и҆́хъ стѧза́ющихсѧ, и҆ ви́дѣвъ, ꙗ҆́кѡ добрѣ̀ ѿвѣща̀ и҆́мъ, вопросѝ є҆го̀: ка́ѧ є҆́сть пе́рвѧѧ всѣ́хъ за́повѣдїй;

к҃ѳ. І҆и҃съ же ѿвѣща̀ є҆мꙋ̀: ꙗ҆́кѡ пе́рвѣйши всѣ́хъ за́повѣдїй: слы́ши І҆и҃лю, Гдь̀ Бг҃ъ ва́шъ, Гдь̀ є҆ди́нъ є҆́сть:

л҃. И҆ возлю́биши Гдⷭ҇а Бг҃а твоего̀ всѣ́мъ се́рдцемъ твои́мъ, и҆ всѐю дꙋ́шею твоѐю, и҆ всѣ́мъ оу҆мо́мъ твои́мъ, и҆ всѐю крѣ́постїю твоѐю: сїѧ̀ є҆́сть пе́рвѧѧ за́повѣдь.

л҃а. И҆ втора́ѧ подо́бна є҆́й:

вы въ заблужденіе, не зная Писаній, ни силы Божіей?

25. Ибо когда изъ мертвыхъ воскреснутъ; *тогда* не будутъ ни жениться, ни за мужъ выходить, но будутъ, какъ Ангелы на небесахъ.

26. А о мертвыхъ, что они воскреснутъ, развѣ не читали вы въ книгѣ Моѵсея, какъ Богъ при купинѣ сказалъ ему: Я Богъ Авраама, и Богъ Исаака, и Богъ Іакова? (Исх. 3, 6.)

27. *Богъ* не есть Богъ мертвыхъ, но Богъ живыхъ. И такъ вы весьма заблуждаете.

28. Одинъ изъ книжниковъ, слыша ихъ пренія, и видя, что *Іисусъ* хорошо имъ отвѣчалъ, подошелъ, и спросилъ Его: какая первая изъ всѣхъ заповѣдей?

29. Іисусъ отвѣчалъ ему: первая изъ всѣхъ заповѣдей: слыши, Израиль! Господь Богъ нашъ есть Господь единый;

30. И возлюби Господа Бога твоего всѣмъ сердцемъ твоимъ, и всею душею твоею, и всѣмъ разумѣніемъ твоимъ, и всею крѣпостію твоею: вотъ, первая заповѣдь! (Втор. 6, 4.5.)

31. Вторая подобная ей: воз-

возлю́биши бли́жнѧго своего̀, ꙗ҆́кѡ са́мъ себѐ. бо́льшаѧ си́хъ и҆́на заповѣ́дь не́сть.

лв. И҆ речѐ є҆мꙋ̀ кни́жникъ: до́брѣ, ᲂу҆чи́телю, вои́стиннꙋ ре́клъ є҆сѝ, ꙗ҆́кѡ є҆ди́нъ є҆́сть Бг҃ъ, и҆ не́сть и҆́нъ ра́звѣ є҆гѡ̀:

лг. И҆ є҆́же любити є҆го̀ всѣ́мъ се́рдцемъ, и҆ всѣ́мъ ра́зꙋмомъ, и҆ всѐю дꙋше́ю, и҆ всѐю крѣ́постїю: и҆ є҆́же люби́ти бли́жнѧго, ꙗ҆́кѡ себѐ, бо́лѣ є҆́сть всѣ́хъ всесожже́нїй и҆ же́ртвъ.

лд. І҆и҃съ же ви́дѣвъ, ꙗ҆́кѡ смы́сленнѡ ѿвѣща̀, речѐ є҆мꙋ̀: не дале́че є҆сѝ ѿ цр҃твїѧ Бж҃їѧ. и҆ никто́же смѣ́ѧше ктомꙋ̀ є҆го̀ вопроси́ти.

лє. И҆ ѿвѣща́въ І҆и҃съ гла́голаше, ᲂу҆ча̀ въ цр҃кви: ка́кѡ глаго́лютъ кни́жницы, ꙗ҆́кѡ Хр҃то́съ сн҃ъ є҆́сть Дв҃до́въ;

лѕ. То́й бо Дв҃дъ речѐ Дх҃омъ ст҃ы́мъ: глаго́ла Гдь Гдеви моемꙋ̀: сѣ́ди ѡ҆деснꙋ́ю менѐ, до́ндеже положꙋ̀ враги̇̀ твоѧ̀ подно́жїе нога́ма твои́ма.

лз. Са́мъ ᲂу҆́бо Дв҃дъ гг҃аго́летъ є҆го̀ Гдⷭ҇а: и҆ ѿкꙋ́дꙋ сн҃ъ є҆мꙋ̀ є҆́сть; и҆ мно́гъ наро́дъ послꙋ́шаше є҆го̀ въ сла́дость.

люби ближняго твоего, какъ самаго себя. Иной больше сихъ заповѣди нѣтъ. (Лев. 19, 18.)

32. Книжникъ сказалъ Ему: хорошо, Учитель! истину сказалъ Ты, что единъ есть Богъ и нѣтъ инаго, кромѣ Его;

33. И любить Его всѣмъ сердцемъ, и всѣмъ умомъ, и всею душею, и всею крѣпостію, и любить ближняго, какъ самаго себя, есть больше всѣхъ всесожженій и жертвъ.

34. Іисусъ, видя, что онъ разумно отвѣчалъ, сказалъ ему: недалеко ты отъ царствія Божія. Послѣ того никто уже не смѣлъ спрашивать Его.

35. Продолжая учить во храмѣ, Іисусъ говорилъ: какъ говорятъ книжники, что Христосъ есть сынъ Давидовъ?

36. Ибо самъ Давидъ сказалъ Духомъ Святымъ: сказалъ Господь Господу моему: сѣди одесную Меня, доколѣ положу враговъ Твоихъ въ подножіе ногъ Твоихъ. (Псал. 109, 1.)

37. И такъ самъ Давидъ Господомъ называетъ Его: какъ же Онъ сынъ ему? И множество народа слушало Его съ услажденіемъ.

л҃и. И҆ гаго́лаше и҆̀мъ во
оу҆че́нїи свое́мъ: блюдитеся ѿ
кни́жникъ, хотѧ́щихъ во ѡ҆дѣ-
ѧ́нїихъ ходи́ти, и҆ цѣлова́нїѧ
на торжищихъ,

л҃а. И҆ преждесѣда́нїѧ на
со́нмищахъ, и҆ первовозлежа́нїѧ
на ве́черѧхъ:

м҃. Пожда́ющіе до́мы вдо-
ви́цъ, и҆ нещеванїе́мъ надо́л-
зѣ молѧ́щіеся: сі́и прїи́мꙋтъ
ли́шшее ѡ҆сꙋжде́нїе.

м҃а. И҆ сѣ́дъ І҆и҃съ прѧ́мѡ
сокро́вищномꙋ храни́лищꙋ, зрѧ́-
ше, ка́кѡ наро́дъ ме́щетъ
мѣ́дь въ сокро́вищное храни́-
лище. и҆ мно́зи бога́тїи вме-
та́хꙋ мнѡ́га.

м҃в. И҆ прише́дши є҆ди́на
вдови́ца оу҆ко́га, вве́рже лѣ́п-
тѣ двѣ̀, є҆́же є҆́сть кодра́нтъ.

м҃г. И҆ призва́въ оу҆чѝки
своѧ̀, речѐ и҆̀мъ: а҆ми́нь гла-
го́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ вдови́ца сїѧ̀
оу҆бо́гаѧ мно́жае всѣ́хъ вве́р-
же вмета́ющихъ въ сокро́вищ-
ное храни́лище.

м҃д. Вси́ бо ѿ и҆збы́тка
своегѡ̀ ввергѡ́ша: сїѧ̀ же ѿ
лише́нїѧ своегѡ̀ всѧ̀, є҆ли́ка
и҆мѣ́ѧше, вве́рже, всѐ житїѐ
своѐ.

38. И говорилъ имъ въ
ученіи своемъ: остерегайтесь
книжниковъ, любящихъ хо-
дить въ длинныхъ одеждахъ,
и *принимать* привѣтствія въ
народныхъ собраніяхъ,

39. Сидѣть впереди въ си-
нагогахъ, и возлежать на пер-
вомъ *мѣстѣ* на пиршествахъ.

40. Сіи, поядающіе домы
вдовъ, и напоказъ долго мо-
лящіеся, примутъ тягчайшее
осужденіе.

41. И сѣлъ Іисусъ противъ
сокровищницы, и смотрѣлъ,
какъ народъ кладетъ деньги
въ сокровищницу. Многіе бо-
гатые клали много.

42. Пришедши же, одна бѣд-
ная вдова положила двѣ лен-
ты, что составляетъ кодрантъ.

43. Подозвавъ учениковъ
своихъ, *Іисусъ* сказалъ имъ:
истинно говорю вамъ, что эта
бѣдная вдова положила боль-
ше всѣхъ, клавшихъ въ со-
кровищницу.

44. Ибо всѣ клали отъ из-
бытка своего; а она отъ ску-
дости своей положила все, что
имѣла, все пропитаніе свое.

ГЛАВА ГІ.

И҆сходѧ́щꙋ є҆мꙋ̀ ѿ цр҃кве, глаго́ла є҆мꙋ̀ є҆ди́нъ ѿ оу҆чн҃къ є҆гѡ̀: оу҆чт҃лю, ви́ждь каково̀ ка́мені́е и҆ каковà зда́нїѧ.

в҃. И҆ ѿвѣща́въ І҆и҃съ речѐ є҆мꙋ̀: ви́диши ли сїѧ̀ вели́каѧ зда́нїѧ; не и҆́мать ѡ҆ста́ти здѣ̀ ка́мень на ка́мени, и҆́же не разори́тсѧ.

г҃. И҆ сѣдѧ́щꙋ є҆мꙋ̀ на горѣ̀ є҆леѡ́нстѣй пра́мѡ цр҃кве, вопроша́хꙋ є҆го̀ є҆ди́наго Пе́тръ, и҆ І҆а́кѡвъ, и҆ І҆ѡа́ннъ, и҆ Андре́й:

д҃. Рцы̀ на́мъ, когда̀ сїѧ̀ бꙋ́дꙋтъ; и҆ ко́е (бꙋ́детъ) зна́менїе, є҆гда̀ и҆́мꙋтъ всѧ̑ сїѧ̑ скончáтисѧ;

є҃. І҆и҃съ же ѿвѣща́въ и҆́мъ, нача́тъ глаго́лати: блюди́тесѧ, да не кто̀ ва́съ прельсти́тъ.

ѕ҃. Мно́зи бо прїи́дꙋтъ во и҆́мѧ моѐ, гл҃го́лющіе, ꙗ҆́кѡ а҆́зъ є҆́смь: и҆ мно́ги прельстѧ́тъ.

з҃. Є҆гда́ же оу҆слы́шите бра́ни, и҆ слꙋ́шанїѧ бра́нємъ, не оу҆жаса́йтесѧ: подоба́етъ бо бы́ти: но не оу҆ кончи́на.

и҃. Воста́нетъ бо ꙗ҆зы́къ на ꙗ҆зы́къ, и҆ цр҃тво на цр҃тво:

ГЛАВА 13.

И когда выходилъ Онъ изъ храма, говоритъ Ему одинъ изъ учениковъ Его: Учитель! посмотри, какіе камни и какія зданія!

2. Іисусъ сказалъ ему въ отвѣтъ: видишь сіи великія зданія? Все это будетъ разрушено, такъ что не останется здѣсь камня на камнѣ.

3. И когда Онъ сидѣлъ на горѣ Елеонской противъ храма, спрашивали Его наединѣ Петръ, и Іаковъ, и Іоаннъ, и Андрей:

4. Скажи намъ, когда это будетъ, и какой признакъ, когда все сіе должно совершиться?

5. Отвѣчая имъ, Іисусъ началъ говорить: берегитесь, чтобы кто не прельстилъ васъ.

6. Ибо многіе придутъ подъ именемъ Моимъ, и будутъ говорить: это Я; и многихъ прельстятъ.

7. Когда же услышите о войнахъ и о военныхъ слухахъ, не ужасайтесь: ибо надлежитъ *сему* быть; но *это* еще не конецъ.

8. Ибо возстанетъ народъ на народъ, и царство на цар-

и҆ бꙋ́дꙋтъ трꙋ́си по мѣ́стꙋмъ, и҆ бꙋ́дꙋтъ гла́ди и҆ мѧте́жи. нача́ло болѣ́знемъ сі̑ѧ.

д҃. Блюди́тесѧ же вы̀ са́ми: предадѧ́тъ бо вы̀ въ сꙋ́нмища, и҆ на собо́рищахъ біе́ни бꙋ́дете: и҆ пред̾ воевѡ́ды и҆ царѝ веде́ни бꙋ́дете мене̑ ра́ди, во свидѣ́тельство и҆̑мъ.

е҃. И҆ во всѣ́хъ ꙗ҆́зы̑цѣхъ подоба́етъ пре́жде проповѣ́датисѧ є҆ꙋ҃ліѥ̑.

ѕ҃. Є҆гда́ же поведꙋ́тъ вы̀ предаю́ще, не пре́жде пецы́тесѧ, что̀ возглаго́лете, ни поꙋча́йтесѧ: но є҆́же а҆́ще да́стсѧ ва́мъ въ то́й ча́съ, сѐ глаго́лите: не вы́ бо бꙋ́дете глаго́лющїи, но Дх҃ъ ст҃ы́й.

з҃. Преда́стъ же бра́тъ бра́та на сме́рть, и҆ о҆ц҃ъ ча̑до: и҆ воста́нꙋтъ ча̑да на роди́тели, и҆ ᲂу҆бїю́тъ и҆̑хъ.

и҃. И҆ бꙋ́дете ненави́дими всѣ́ми и҆̑мене моегѡ̀ ра́ди: претерпѣ́вый же до конца̀, то́й спасе́нъ бꙋ́детъ.

ѳ҃. Є҆гда́ же ᲂу҆́зрите ме́рзость запꙋстѣ́нїѧ, речє́ннꙋю Данїи́ломъ проро́комъ, стоѧ́щꙋ, и҆дѣ́же не подоба́етъ: (чты́й да разꙋ́мѣетъ:) тогда̀

ство; и будутъ землетрясенія по мѣстамъ, и будутъ глады и смятенія. Это начало болѣзней рожденія.

9. Но вы смотрите за собою, ибо васъ будутъ предавать въ судилища, и бить въ синагогахъ, и предъ правителями и царями поставятъ за васъ Меня, для свидѣтельства предъ ними.

10. И во всѣхъ народахъ прежде должно быть проповѣдано Евангеліе.

11. Когда же поведутъ предавать васъ, не заботьтесь напередъ, что вамъ говорить, и не обдумывайте; но что дано будетъ вамъ въ тотъ часъ, то и говорите: ибо не вы будете говорить, но Духъ Святый.

12. Предастъ же братъ брата на смерть, и отецъ сына; и возстанутъ дѣти на родителей, и умертвятъ ихъ.

13. И будете ненавидимы всѣми за имя Мое: претерпѣвшій же до конца спасется.

14. Когда же увидите мерзость запустѣнія, предреченную пророкомъ Даніиломъ, стоящую, гдѣ не должно (читающій да разумѣетъ): тогда

сꙋщїи во Ꙗдеи да бѣжатъ на горы:

еі. И иже на кровѣ, да не слазитъ въ домъ, ни да внидетъ взяти чесо ѿ домꙋ своегѡ:

ѕі. И иже на селѣ сый, да не возвратитсѧ вспѧть, взѧти ризꙋ свою.

зі. Горе же непраздным и дѧщымъ въ тыѧ дни.

иі. Молитесѧ же, да не бꙋдетъ бѣгство ваше въ зимѣ.

ѳі. Бꙋдꙋтъ бо дни тїи скорбь, ꙗкова не бысть такова ѿ начала созданїѧ, еже созда Бгъ, до нынѣ, и не бꙋдетъ.

к. И аще не бы Гдь прекратилъ днїй, не бы оубѡ спасласѧ всѧка плоть: но избранныхъ ради, ихже избра, прекратитъ дни.

ка. Тогда аще кто речетъ вамъ: се здѣ Хрстосъ, или, се ондѣ: не имите вѣры.

кв. Востанꙋтъ бо лжехрїсти и лжепророцы, и дадѧтъ знаменїѧ и чꙋдеса, еже прельстити, аще возможно, и избранныѧ.

кг. Вы же блюдитесѧ: се прежде рѣхъ вамъ всѧ.

кд. Но въ тыѧ дни, по

находящіеся въ Іудеѣ да бѣгутъ въ горы;

15. А кто на кровлѣ, тотъ не сходи въ домъ, и не входи взять что нибудь изъ дома своего;

16. И кто на полѣ, не обращайся назадъ взять одежду свою.

17. Горе беременнымъ и питающимъ сосцами въ тѣ дни.

18. Молитесь, чтобы не случилось бѣгство ваше зимою.

19. Ибо въ тѣ дни будетъ такая скорбь, какой не было отъ начала творенія, которое сотворилъ Богъ, даже донынѣ, и не будетъ.

20. И если бы Господь не сократилъ тѣхъ дней; то не спаслась бы ни какая плоть: но ради избранныхъ, которыхъ Онъ избралъ, сократилъ тѣ дни.

21. Тогда, если кто вамъ скажетъ: вотъ, здѣсь Христосъ, или: вотъ, тамъ; не вѣрьте.

22. Ибо возстанутъ лжехристы и лжепророки, и дадутъ знаменія и чудеса, чтобы прельстить, если возможно, и избранныхъ.

23. Вы же берегитесь. Вотъ Я напередъ сказалъ все.

24. Но въ тѣ дни, послѣ скор-

скорби той, сл҃нце померкнетъ, и҆ лꙋна̀ не дастъ свѣта своегѡ̀:

к҃е. И҆ ѕвѣзды бꙋдꙋтъ съ нбсѐ спадающе, и҆ силы, ꙗ҆̀же на нбсѣхъ, подвижꙋтсѧ.

к҃ѕ. И҆ тогда̀ оу҆зрѧтъ Сн҃а человѣческаго грѧдꙋща на облацѣхъ съ силою и҆ славою многою.

к҃з. И҆ тогда̀ послетъ А҆гг҃лы своѧ̀, и҆ соберетъ и҆збранныѧ своѧ̀ ѿ четырехъ вѣтръ, ѿ конца̀ земли̇̀ до конца̀ нба.

к҃и. Ѿ смоковницы же наꙋчитесѧ притчи: є҆гда̀ оу҆жѐ вѣтвїе є҆ѧ̀ бꙋдетъ мла́до, и҆ и҆зраща́етъ листвїе, вѣ́дите, ꙗ҆́кѡ близъ є҆́сть жа́тва.

к҃ѳ. Та́кѡ и҆ вы̀, є҆гда̀ сїѧ̀ ви́дите быва́ща, вѣ́дите, ꙗ҆́кѡ близъ є҆́сть при дверехъ.

л҃. А҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ не и҆́мать прейти̇̀ ро́дъ се́й, до́ндеже всѧ̀ сїѧ̀ бꙋ́дꙋтъ.

л҃а. Нбо̀ и҆ земла̀ пре́йдетъ: словеса́ же моѧ̀ не пре́йдꙋтъ.

л҃в. Ѿ дни́ же то́мъ и҆ли̇̀ ѿ часѣ̀ никто́же вѣ́сть, ни А҆гг҃ли, и҆̀же сꙋ́ть на нбсѣхъ, ни Сн҃ъ, то́кмѡ Ѻ҆ц҃ъ.

л҃г. Блюди́те, бди́те и҆ моли́тесѧ: не вѣ́сте бо, когда̀ вре́мѧ бꙋ́детъ.

би той, солнце померкнетъ, и луна не дастъ свѣта своего;

25. И звѣзды спадутъ съ неба, и силы небесныя поколеблются.

26. Тогда узрятъ Сына человѣческаго, грядущаго на облакахъ съ силою многою и славою.

27. И тогда Онъ пошлетъ Ангеловъ своихъ, и соберетъ избранныхъ своихъ отъ четырехъ вѣтровъ, отъ края земли до края неба.

28. Отъ смоковницы возьмите подобіе: когда вѣтви на ней становятся мягки, и пускаютъ листья; то знаете, что близко лѣто.

29. Такъ и когда вы увидите то сбывающимся, знайте, что близко, при дверяхъ.

30. Истинно говорю вамъ: не прейдетъ родъ сей, какъ все сіе сбудется.

31. Небо и земля прейдутъ; но слова Мои не прейдутъ.

32. О днѣ же томъ, или часѣ, никто не знаетъ, ни Ангелы небесные, ни Сынъ, но только Отецъ.

33. Смотрите, бодрствуйте, молитесь; ибо не знаете, когда наступитъ это время:

л҃д. Ꙗ҆́коже чл҃вѣ́къ ѿходѧ̀ ѡ҆ста́вль до́мъ свои́, и҆ да́въ рабѡ́мъ свои́мъ вла́сть, и҆ комꙋ́ждо дѣ́ло своѐ, и҆ вратарю̀ повелѣ̀, да бди́тъ.

л҃е. Бди́те ᲂу҆́бо: не вѣ́сте бо, когда̀ гдⷭ҇ь домꙋ̀ прїи́детъ, ве́черъ, и҆лѝ полꙋно́щи, и҆лѝ въ пѣтлогласе́нїе, и҆лѝ ᲂу҆́трѡ:

л҃ѕ. Да не прише́дъ внеза́пꙋ, ѡ҆брѧ́щетъ вы̀ спѧ́щѧ.

л҃з. А҆ ꙗ҆̀же ва́мъ глаго́лю, всѣ́мъ гл҃го́лю: бди́те.

ГЛАВА ді҃.

Бѣ̀ же па́сха и҆ ᲂ҆прѣсно́цы по двою̀ дні́ю: и҆ и҆ска́хꙋ а҆рхїере́е и҆ кни́жницы, ка́кѡ ѐго̀ ле́стїю ѐмше ᲂу҆бїю́тъ:

в҃. Глаго́лахꙋ же: (но) не въ пра́здникъ, ѐда̀ ка́кѡ молва̀ бꙋ́детъ людска.

г҃. И҆ сꙋ́щꙋ ѐмꙋ̀ въ Вида́нїи, въ домꙋ̀ Сі́мѡна прокаже́ннагѡ, возлежа́щꙋ ѐмꙋ̀, прїи́де жена̀, и҆мꙋ́щи а҆лава́стръ мѵ́ра на́рднагѡ пїстїкі́а многоцѣ́нна: и҆ сокрꙋ́шши а҆ла-

34. Подобно* какъ бы кто, отходя въ путь, и оставляя домъ свой, далъ слугамъ своимъ власть, и каждому свое дѣло, и приказалъ привратнику бодрствовать.

35. И такъ бодрствуйте; ибо не знаете, когда придетъ хозяинъ дома, вечеромъ, или въ полночь, или въ пѣніе пѣтуховъ, или по утру;

36. Чтобы, пришедши внезапно, не нашелъ васъ спящими.

37. А что вамъ говорю, говорю всѣмъ: бодрствуйте.

ГЛАВА 14.

Чрезъ два дня *надлежало* быть *празднику* Пасхи и опрѣсноковъ. И искали первосвященники и книжники, какъ бы взять Его хитростію, и убить;

2. Но говорили: *только* не въ праздникъ, чтобы не произошло возмущенія въ народѣ.

3. И когда былъ Онъ въ Виѳаніи, въ домѣ Симона прокаженнаго, и возлежалъ; пришла женщина съ алавастровымъ сосудомъ мѵра изъ нарда, цѣльнаго, драгоцѣннаго;

ва́стрѣ, возлива́ше є҆мꙋ̀ на главꙋ̀.

д҃. Бѧ́хꙋ же нѣ́цыи негодꙋ́юще въ себѣ̀, и҆ глаго́люще: почто̀ ги́бель сїѧ̀ мѵ́рнаѧ бы́сть;

е҃. Можа́ше бо сїѐ продано̀ бы́ти вѧ́ще тре́хъ сѡ́тъ пѣ́нѧзь, и҆ да́тисѧ ни́щымъ. и҆ преща́хꙋ є҆й.

ѕ҃. Ї҆и҃съ же речѐ: ѡ҆ста́вите ю҆: что̀ є҆й трꙋ́ды даетѐ; добро̀ дѣ́ло содѣ́ла ѡ҆ мнѣ̀.

з҃. Всегда́ бо ни́щыѧ и҆́мате съ собо́ю, и҆, є҆гда̀ хо́щете, мо́жете и҆̀мъ добро̀ творѝти: мене́ же не всегда̀ и҆́мате.

и҃. Є҆́же и҆мѣ̀ сїѧ̀, сотворѝ: предварѝ пома́зати моѐ тѣ́ло на погребе́нїе.

ѳ҃. А҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, и҆дѣ́же а҆́ще проповѣ́стсѧ є҆ѵаг҃ліе сїѐ во всѣ́мъ мі́рѣ, и҆ є҆́же сотворѝ сїѧ̀, глаго́лано бꙋ́детъ въ па́мѧть є҆ѧ̀.

і҃. И҆ Ї҆ꙋ́да Ї҆скарїѡ́тскїй, є҆ди́нъ ѿ ѻ҆бою на́десѧте, и҆́де ко а҆рхїере́емъ, да преда́стъ є҆го̀ и҆̀мъ.

а҃і. Ѻ҆ни́ же слы́шавше возра́довашасѧ: и҆ ѡ҆бѣща́ша є҆мꙋ̀ сре́бреники да́ти: и҆ иска́ше, ка́кѡ є҆го̀ въ ᲂу҆до́бно вре́мѧ преда́стъ.

и, разбивъ сосудъ, возлила Ему на голову.

4. Нѣкоторые же вознегодовали, и говорили между собою: къ чему сія трата мура?

5. Ибо можно было бы продать его болѣе, нежели за триста динаріевъ, и раздать нищимъ. И роптали на нее.

6. Но Іисусъ сказалъ: оставьте ее; что ее смущаете? Она доброе дѣло сдѣлала для Меня.

7. Ибо нищихъ всегда имѣете съ собою, и, когда захотите, можете имъ благотворить; а Меня не всегда имѣете.

8. Она сдѣлала, что могла: предварила помазать тѣло Мое къ погребенію.

9. Истинно говорю вамъ: гдѣ ни будетъ проповѣдано Евангеліе сіе, въ цѣломъ мірѣ, сказано будетъ, въ память ея, и о томъ, что она сдѣлала.

10. И пошелъ Іуда Искаріотъ, одинъ изъ двенадцати, къ первосвященникамъ, чтобы предать Его имъ.

11. Они же, услышавъ, обрадовались, и обѣщали дать ему сребренники. И онъ искалъ, какъ бы въ удобное время предать Его.

ві. И въ первый день опрѣснокъ, егда пасху жряху, глаголаша ему ученицы его: гдѣ хощеши, шедше уготоваемъ, да ѣси пасху;

гі. И посла два ю ученикъ своихъ, и глагола имъ: идита во градъ: и срящетъ васъ человѣкъ въ скудельницѣ воду носѧ: по немъ идита:

ді. И идѣже аще внидетъ, рцыта господину дому, ꙗко учитель глаголетъ: гдѣ есть виталница, идѣже пасху со ученики моими снѣмъ;

еі. И той вама покажетъ горницу велію постлану готову: ту уготовайта намъ.

ѕі. И изыдоста ученика его, и пріидоста во градъ, и обрѣтоста, ꙗкоже речѣима: и уготовасте пасху.

зі. И вечеру бывшу пріиде со обѣманадесѧте:

иі. И возлежащымъ имъ и ꙗдущымъ, речѣ Іисъ: аминь глаголю вамъ, ꙗко единъ ю васъ предастъ мѧ, ꙗдый со мною.

ѳі. Они же начаша скорбѣти, и глаголати ему единъ

12. Въ первый день опрѣсноковъ, когда закалали пасхальнаго *агнца*, говорятъ Ему ученики Его: гдѣ хочешь ѣсть пасху? мы пойдемъ и приготовимъ.

13. И посылаетъ двухъ изъ учениковъ своихъ, и говоритъ имъ: пойдите въ городъ; и встрѣтится вамъ человѣкъ, несущій кувшинъ воды; послѣдуйте за нимъ.

14. И куда онъ войдетъ, скажите хозяину дома того: Учитель говоритъ: гдѣ комната, въ которой бы Мнѣ ѣсть пасху съ учениками Моими?

15. И онъ покажетъ вамъ горницу большую, устланную, готовую: тамъ приготовьте намъ.

16. И пошли ученики Его, и пришли въ городъ, и нашли, какъ сказалъ имъ; и приготовили пасху.

17. По наступленіи вечера, Онъ приходитъ съ двенадцатью.

18. И когда они возлежали и ѣли; Іисусъ сказалъ: истинно говорю вамъ, одинъ изъ васъ, ядущій со Мною, предастъ Меня.

19. Они опечалились, и стали говорить Ему, одинъ за

по ѐдиномꙋ: ѐда а҃зъ; и҆ дрꙋгі́й: ѐда а҃зъ;

к҃. Онъ же ѿвѣща́въ, речѐ и҆мъ: ѐди́нъ ѿ ѻ҆кою́надесѧте, ѡ҆мочи́вый со мно́ю въ соли́ло.

к҃а. Сн҃ъ оу҆́бѡ человѣ́ческій и҆детъ, ꙗ҆́коже ѐсть пи́сано ѡ҆ не́мъ: го́ре же чл҃вѣ́кꙋ томꙋ̀, и҆́мже Сн҃ъ человѣ́ческій преда́стсѧ: до́брѣе бы́ло бы ѐмꙋ̀, а҆́ще не бы̀ роди́лсѧ чл҃вѣ́къ то́й.

к҃в. И҆ ꙗ҆дꙋ́щымъ и҆́мъ, пріѐ́мъ І҆и҃съ хлѣ́бъ, и҆ бл҃гослови́въ преломи̑, и҆ дадѐ и҆́мъ, и҆ речѐ: пріими́те, ꙗ҆ди́те: сі́ѐ ѐсть тѣ́ло моѐ.

к҃г. И҆ пріи́мъ ча́шꙋ, хвалꙋ̀ возда́въ, дадѐ и҆́мъ: и҆ пи́ша ѿ нея̀ вси̑.

к҃д. И҆ речѐ и҆́мъ: сі̑ѧ̀ ѐсть кро́вь моѧ̀ но́вагѡ завѣ́та, за мно́ги и҆зли́ва́ема.

к҃е. А҆ми́нь гл҃го́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ ктомꙋ̀ не и҆́мамъ пи́ти ѿ плода̀ ло́знагѡ, до днѐ тогѡ̀, ѐгда̀ ѐ҆ пі́ю но́во во ц҃рт҃ві́и Бж҃ї́и.

к҃ѕ. И҆ воспѣ́вше, и҆зыдо́ша въ го́рꙋ Ѐлеѡ́нскꙋю.

к҃з. И҆ гл҃го́ла и҆́мъ І҆и҃съ, ꙗ҆́кѡ вси̑ соблазни́тесѧ ѿ мнѣ̀ въ но́щь сі́ю: пи́сано бо ѐсть:

другимъ: не я ли? и другой: не я ли?

20. Онъ же сказалъ имъ въ отвѣтъ: одинъ изъ двенадцати, обмакивающій со Мною въ блюдо.

21. Впрочемъ Сынъ человѣческій идетъ, какъ писано о Немъ: но горе тому человѣку, которымъ Сынъ человѣческій предается; лучше было бы этому человѣку не родиться.

22. И когда они ѣли; Іисусъ, взявъ хлѣбъ, благословилъ, преломилъ, далъ имъ, и сказалъ: пріимите, ядите; сіе есть тѣло Мое.

23. И взявъ чашу, благодаривъ, подалъ имъ: и пили изъ нея всѣ.

24. И сказалъ имъ: сіе есть кровь Моя новаго завѣта, за многихъ изливаемая.

25. Истинно говорю вамъ: Я уже не буду пить отъ плода винограднаго до того дня, когда буду пить новое вино въ царствіи Божіемъ.

26. И, воспѣвъ, пошли на гору Елеонскую.

27. И говоритъ имъ Іисусъ: всѣ вы соблазнитесь о Мнѣ въ эту ночь; ибо написано:

поражꙋ пастыря, и разыдꙋтся овцы.

кн. Но потомъ, егда воскрснꙋ, варѧю вы въ Галилеи.

к,д. Петръ же речѐ емꙋ: аще и вси соблазнѧтся, но не азъ.

л. И глагола емꙋ Іисъ: аминь глаголю тебѣ, якѡ ты днесь въ нощь сію, прежде даже вторицею пѣтель не возгласитъ, три краты ѿвержешися мене.

ла. Онъ же множае глаголаше паче: аще же ми есть съ тобою и оумрети, не ѿвергꙋся тебе. такоже и вси глаголахꙋ.

лв. И пріидоша въ весь, еиже имѧ Гедсиманія: и глагола оучникомъ своимъ: сѣдите здѣ, дондеже (шедъ) помолюся.

лг. И поѧтъ Петра, и Іакова, и Іоанна съ собою: и начатъ оужасатися и тꙋжити.

лд. И глагола имъ: прискорбна есть душа моѧ до смерти: бꙋдите здѣ и бдите.

лє. И прешедъ мало, паде на земли, и молѧшеся, да, аще возможно есть, мимо идетъ ѿ негѡ часъ.

поражу пастыря, и разсѣются овцы. (Захаріи 13, 7.)

28. По воскресеніи же Моемъ, Я предварю васъ въ Галилеѣ.

29. Петръ сказалъ Ему: если и всѣ соблазнятся, но не я.

30. И говоритъ ему Іисусъ: истинно говорю тебѣ, что ты нынѣ, въ эту ночь, прежде нежели дважды пропоетъ пѣтухъ, трижды отречешься отъ Меня.

31. Но онъ еще съ большимъ усиліемъ говорилъ: хотя бы мнѣ надлежало и умереть съ Тобою, не отрекусь отъ Тебя. То же и всѣ говорили.

32. Пришли въ селеніе, называемое Геѳсиманія; и Онъ сказалъ ученикамъ своимъ: посидите здѣсь, пока Я помолюсь.

33. И взялъ съ Собою Петра, Іакова и Іоанна; и началъ ужасаться и тосковать.

34. И сказалъ имъ: душа Моя скорбитъ смертельно; побудьте здѣсь, и бодрствуйте.

35. И отошедъ немного, палъ на землю, и молился, дабы, если возможно, миновалъ Его часъ сей.

ѯ҃. И҆ гл҃голаше: А҆ввА
О҆че, всѧ̀ возмѡ́жна тебѣ̀:
ми́мѡ несѝ ѿ менѐ ча́шꙋ
сію̀: но не є҆́же а҆́зъ хощꙋ,
но є҆́же ты̀.

ѯ҃з. И҆ прїи́де, и҆ ѡ҆брѣ́те
и҆́хъ спѧ́щихъ, и҆ глаго́ла Пе-
тро́ви: Сі́мѡне, спи́ши ли;
не возмо́глъ є҆сѝ є҆ди́нагѡ
часа̀ побдѣ́ти;

ѯ҃и. Бди́те и҆ моли́тесѧ,
да не вни́дете въ напа́сть:
дꙋ́хъ ᲂу҆́бѡ бо́дръ, пло́ть же
немощна̀.

ѯ҃д. И҆ па́ки ше́дъ помо-
ли́сѧ, то́жде сло́во ре́къ.

ѯ҃м. И҆ возвра́щсѧ ѡ҆брѣ́те
а҆̀ па́ки спѧ́щѧ: бѧ́хꙋ бо
о҆чесѧ̀ и҆̀мъ тѧ́готна: и҆ не
вѣ́дѧхꙋ, что̀ бы́ша є҆мꙋ̀ ѿ-
вѣща́ли.

ѯ҃ма. И҆ прїи́де третицею,
и҆ гл҃гола и҆̀мъ: спи́те про́-
чее и҆ почива́йте. приспѣ̀ко-
не́цъ, прїи́де ча́съ: сѐ пре-
да́етсѧ Сн҃ъ чл҃вѣ́ческїй въ
рꙋ́ки грѣ́шникѡмъ.

ѯ҃мв. Воста́ните, и҆деми̑:
сѐ предаѧ́й мѧ̀ приближи́сѧ.

ѯ҃мг. И҆ а҆́бїе, є҆щѐ є҆мꙋ̀ гла-
голю́щꙋ, прїи́де Ꙗ҆ꙋда, є҆ди́нъ
сы́й ѿ ѻ҆бою́надесѧти, и҆ съ
ни́мъ наро́дъ мно́гъ со ѻ҆рꙋ́-

36. И говорилъ: Авва Отче! все возможно Тебѣ; пронеси чашу сію мимо Меня; но не чего Я хочу, а чего Ты.

37. Возвращается, и находитъ ихъ спящими, и говоритъ Петру: Симонъ! ты спишь? не могъ ты бодрствовать одинъ часъ?

38. Бодрствуйте и молитесь, чтобы не впасть въ искушеніе. Духъ бодръ, плоть же немощна.

39. И опять отошедши, молился, сказавъ то же слово.

40. И возвратившись, опять нашелъ ихъ спящими: ибо глаза у нихъ отяжелѣли; и они не знали, что Ему отвѣчать.

41. И приходитъ въ третій разъ, и говоритъ имъ: вы все еще спите и почиваете? Кончено; пришелъ часъ; вотъ, предается Сынъ человѣческій въ руки грѣшниковъ.

42. Встаньте, пойдемъ; вотъ, приближился предающій Меня.

43. И вдругъ, какъ Онъ еще говорилъ, приходитъ Іуда, одинъ изъ двенадцати, и съ нимъ множество народа съ ме-

жїемъ и҆ дреко́лми, ѿ а҆рхїе-
ре́и и҆ кни́жникъ и҆ ста́рецъ.

м҃д. Даде́ же предаѧ́й є҆го̀
зна́менїе и҆̀мъ, глаго́лѧ: є҆го́-
же а҆̀ще лобѫ́ѹ, то́й є҆́сть:
и҆ми́те є҆го̀, и҆ веди́те є҆го̀ со-
хра́нно.

м҃є. И҆ прише́дъ, а҆́бїе при-
сту́пль къ немꙋ̀, глаго́ла
є҆мꙋ̀: равві̀, равві̀: и҆ ѡ҆блo-
бызà є҆го̀.

м҃ѕ. Они́ же возложи́ша
рꙋ́цѣ свои̇̀ на него̀, и҆ ꙗ҆́ша є҆го̀.

м҃з. Є҆ди́нъ же нѣ́кто ѿ
стоѧ́щихъ и҆звлѣ́къ но́жъ,
оу҆да́ри раба̀ а҆рхїере́ова, и҆ оу҆-
рѣ́за є҆мꙋ̀ оу҆́хо.

м҃и. И҆ ѿвѣща́въ І҆и҃съ,
речѐ и҆̀мъ: ꙗ҆́кѡ на разбо́йника
ли и҆зыдо́сте со ѻ҆рꙋ́жїемъ
и҆ дреко́лми ꙗ҆́ти мѧ̀;

м҃ѳ. По всѧ̀ дни̇̀ бѣ́хъ
при ва́съ въ цр҃кви оу҆ча̀, и҆ не
ꙗ҆́сте менѐ: но да сбꙋ́детсѧ
писа́нїе.

н҃. И҆ ѡ҆ста́вльше є҆го̀, всѝ
бѣжа́ша.

н҃а. И҆ є҆ди́нъ нѣ́кто ю҆но-
ша и҆́де по не́мъ, ѡ҆дѣ́ѧнъ
въ плащани́цꙋ по на́гꙋ: и҆
ꙗ҆́ша того̀ ю҆но́шꙋ.

н҃в. Ѻ҆́нъ же ѡ҆ста́вль
плащани́цꙋ, на́гъ бѣжа̀ ѿ
ни́хъ.

чами и кольями, отъ первосвященниковъ, и книжниковъ, и старѣйшинъ.

44. Предающій же Его далъ имъ знакъ, сказавъ: кого я облобызаю, тотъ и есть; возьмите Его, и ведите осторожно.

45. И пришедши, тотчасъ подошелъ къ Нему, и говоритъ: Равви! Равви! и облобызалъ Его.

46. А они возложили на Него руки свои, и взяли Его.

47. Одинъ же изъ стоявшихъ тутъ извлекъ мечъ, ударилъ слугу первосвященникова, и отсѣкъ ему ухо.

48. Тогда Іисусъ сказалъ имъ: какъ будто на разбойника вышли вы съ мечами и кольями, чтобы взять Меня.

49. Каждый день бывалъ Я съ вами во храмѣ, и училъ; и вы не брали Меня. Но да исполнятся Писанія.

50. Тогда, оставивъ Его, всѣ бѣжали.

51. Одинъ юноша, завернувшись по нагому тѣлу въ покрывало, слѣдовалъ за Нимъ; и воины схватили его.

52. Но онъ, оставивъ покрывало, нагой убѣжалъ отъ нихъ.

ѿ҃. И҆ ведо́ша І҆и҃са ко а҆рхїере́ю: и҆ снидо́шасѧ къ немꙋ всѝ а҆рхїере́є и҆ кни́жницы и҆ ста́рцы.

н҃д. И҆ Пе́тръ и҆здале́ча въ слѣ́дъ є҆гѡ̀ и҆де до внꙋтрь во дво́ръ а҆рхїере́овъ: и҆ бѣ̀ сѣдѧ̀ со слꙋга́ми, и҆ грѣ́ѧсѧ при свѣщѝ.

н҃є. А҆рхїере́є же и҆ ве́сь со́нмъ и҆ска́хꙋ на І҆и҃са свидѣ́тельства, да ᲂу҆мертвѧ́тъ є҆го̀: и҆ не ѡ҆брѣта́хꙋ.

н҃ѕ. Мно́зи бо лжесвидѣ́тельствовахꙋ на него̀, и҆ ра́бна свидѣ́тельства не бѧ́хꙋ.

н҃з. И҆ нѣ́цыи воста́вше лжесвидѣ́тельствовахꙋ на него̀, гл҃го́люще:

н҃и. Ꙗ҆́кѡ мы̀ слы́шахомъ є҆го̀ глаго́люща, ꙗ҆́кѡ а҆́зъ разорю̀ це́рковь сі́ю рꙋкотворе́нꙋю, и҆ тремѝ де́нми и҆́нꙋ нерꙋкотворе́нꙋ созі́ждꙋ.

н҃ѳ. И҆ ни та́кѡ ра́вно бѣ̀ свидѣ́тельство и҆́хъ.

ѯ҃. И҆ воста́въ а҆рхїере́й посредѣ́, вопросѝ І҆и҃са, глаго́лѧ: не ѿвѣща́веши ли ничесѡ́же; что̀ сі́и на тѧ̀ свидѣ́тельствꙋютъ;

ѯ҃а. Ѻ҆́нъ же молча́ше, и҆ ничто́же ѿвѣща́ше. па́ки

53. И привели Іисуса къ первосвященнику; и собрались къ нему всѣ первосвященники, и старѣйшины, и книжники.

54. Петръ издали слѣдовалъ за Нимъ, даже внутрь двора первосвященникова, и сидѣлъ со служителями, и грѣлся у огня.

55. Первосвященники же и весь синедріонъ искали свидѣтельства на Іисуса, чтобы предать Его смерти; и не находили.

56. Ибо многіе лжесвидѣтельствовали на Него; но свидѣтельства сіи не были достаточны.

57. И нѣкоторые, вставъ, лжесвидѣтельствовали противъ Него, и говорили:

58. Мы слышали, какъ Онъ говорилъ: Я разрушу храмъ сей рукотворенный, и чрезъ три дня воздвигну другой нерукотворенный.

59. Но и такое свидѣтельство ихъ не было достаточно.

60. Тогда первосвященникъ сталъ посреди, и спросилъ Іисуса: что Ты ничего не отвѣчаешь? что они противъ Тебя свидѣтельствуютъ?

61. Но Онъ молчалъ, и не отвѣчалъ ничего. Опять пер-

архїерей вопроси̑, и̑ глаго́ла е̑мꙋ: ты́ ли е̑си̑ Хрто́съ, Сн҃ъ Блгвє́ннагѡ;

вв҃. І҃и҃съ же речѐ: а҃зъ е̑смь: и̑ ᲂу҆́зрите Сн҃а чл҃вѣ́ческаго ѡ҆деснꙋ́ю сѣдѧ́ща си́лы, и̑ грѧдꙋ́ща со ѡ҆́блаки нб҃ными.

вг҃. Архїерей же растерза́въ ри̑зы своѧ̑, глаго́ла: что̑ є҆щѐ тре́бꙋемъ свидѣ́телей;

вд҃. Слы́шасте хꙋ́лꙋ: что̑ ва́мъ мни́тсѧ; ѻ҆ни̑ же вси̑ ѡ҆сꙋди́ша є҆го̑ бы́ти повинна сме́рти.

вє҃. И҆ нача́ша нѣ́цыи плюва́ти на́нь, и̑ прикрыва́ти лицѐ є҆гѡ̀, и̑ мꙋ́чити є҆го̑, и̑ глаго́лати є҆мꙋ̀: прорцы̑: и̑ слꙋги̑ по ла́нитома є҆го̑ бїѧ́хꙋ.

вѕ҃. И҆ сꙋщꙋ̀ Петро́ви во дворѣ̀ ни́зꙋ, прїи́де є҆ди́на ѿ рабы́нь а҆рхїере́овыхъ,

вз҃. И҆ ви́дѣвши Петра̀ грѣ́ющасѧ, воззрѣ́вши на него̑, глаго́ла: и̑ ты̑ съ Назарѧ́ниномъ І҃и҃сомъ бы́лъ є҆си̑.

ви҃. Ѻ҆́нъ же ѿве́ржесѧ, глаго́лѧ: не вѣ́мъ, ниже̑ зна́ю, что̑ ты̑ глаго́леши. и̑ и҆зы́де во́нъ на преддво́рїе: и̑ а҆ле́ктѡръ возгласи̑.

вѳ҃. И҆ рабы́нѧ ви́дѣвши

восвященникъ спросилъ Его, и сказалъ Ему: Ты ли Христосъ, Сынъ Благословеннаго?

62. Іисусъ сказалъ: Я; и вы узрите Сына человѣческаго, сѣдящаго одесную силы *Божіей*, и грядущаго на облакахъ небесныхъ.

63. Тогда первосвященникъ, разодравъ одежды свои, сказалъ: на что еще намъ свидѣтелей?

64. Вы слышали богохульство. Какъ вамъ кажется? Они же всѣ признали Его повиннымъ смерти.

65. И нѣкоторые начали плевать на Него, и, закрывая Ему лице, ударять Его, и говорить Ему: прореки; и слуги били Его по ланитамъ.

66. Когда Петръ былъ на дворѣ внизу; пришла одна изъ служанокъ первосвященника,

67. И увидя Петра грѣющагося, и всмотрѣвшись въ него, сказала: и ты былъ съ Іисусомъ Назарянином.

68. Но онъ отрекся, сказавъ: не знаю и не понимаю, что ты говоришь. И вышелъ вонъ на передній дворъ; и запѣлъ пѣтухъ.

69. Служанка, увидѣвъ его

ѥго̀ па́ки, нача́тъ глаго́лати предстоѧ́щымъ, ꙗ̑кѡ сей ѿ ни́хъ ѥ̑сть.

о҃. Онъ же па́ки ѿмета́шесѧ. и̑ помѧ́лѣ па́ки предстоѧ́щіи глаго́лахꙋ Петро́ви: вои́стиннꙋ ѿ ни́хъ ѥ̑си: и̑бо Галїле́янинъ ѥ̑си, и̑ кесѣ́да твоѧ̀ подо́битсѧ.

оа҃. Онъ же нача̀ роти́тисѧ и̑ клѧ́тисѧ, ꙗ̑кѡ не вѣ́мъ чл҃вѣ́ка сегѡ̀, ѥгоже вы̀ гл҃голете.

об҃. И̑ второе̑ а̑ле́ктѡръ возгласи̑. и̑ помѧнꙋ̀ Пе́тръ гл҃го́лъ, ѥгоже речѐ ѥ̑мꙋ Ї҆и̑съ, ꙗ̑кѡ пре́жде да́же пѣ́тель не возгласи́тъ двакра́ты, ѿвержешисѧ менѐ трикра́ты: и̑ начѐнъ пла́кашесѧ.

ГЛАВА ѢІ.

И̑ а̑́кїе наꙋтрїе совѣ́тъ сотвори́ша а̑рхїере́е со ста́рцы и̑ кни́жники, и̑ ве́сь со́нмъ, свѧза́вше Ї҆и̑са ведо́ша, и̑ преда́ша ѥгѡ̀ Пїла́тꙋ.

в҃. И̑ вопроси̑ ѥгѡ̀ Пїла́тъ: ты́ ли ѥ̑си̑ цр҃ь Ї҆ꙋде́йскїй; о҆́нъ же ѿвѣща́въ речѐ ѥ̑мꙋ: ты̀ гл҃еши.

г҃. И̑ глаго́лахꙋ на него̀ а̑рхїере́е мно́гѡ.

опять, начала говорить стоявшимъ тутъ: этотъ изъ нихъ.

70. Онъ опять отрекся. Спустя немного, стоявшіе тутъ опять стали говорить Петру: точно ты изъ нихъ; ибо ты Галилеянинъ, и нарѣчіе твое сходно.

71. Онъ же началъ клясться и божиться: не знаю человѣка сего, о которомъ говорите.

72. Тогда пѣтухъ запѣлъ во второй разъ. И вспомнилъ Петръ слово, сказанное ему Іисусомъ: прежде нежели пѣтухъ пропоетъ дважды, трижды отречешься отъ Меня; и началъ плакать.

ГЛАВА 15.

Немедленно поутру первосвященники со старѣйшинами и книжниками и весь синедріонъ составили совѣщаніе, и, связавъ Іисуса, отвели и предали Пилату.

2. Пилатъ спросилъ Его: Ты Царь Іудейскій? Онъ же сказалъ ему въ отвѣтъ: ты говоришь.

3. И первосвященники обвиняли Его во многомъ.

д҃. Пїла́тъ же па́ки вопросѝ є҆го̀, глаго́лѧ: не ѿвѣща-ва́еши ли ничто́же; ви́ждь, колѝка на тѧ̀ свидѣ́тельствꙋ́ютъ.

є҃. Ї҆и҃съ же ктомꙋ̀ ничто́же ѿвѣща̀, ꙗ҆́кѡ диви́тисѧ Пїла́тꙋ.

ѕ҃. На всѧ́къ же пра́здникъ ѿпꙋща́ше и҆̀мъ є҆ди́наго свѧ́знѧ, є҆го́же проша́хꙋ.

з҃. Бѣ̀ же нарица́емый Вара́вва со скѡ́вники свои́ми свѧ́занъ, и҆̀же въ ко́вѣ ᲂу҆бі́йство сотвори́ша.

и҃. И҆ возопи́въ наро́дъ нача̀ проси́ти, ꙗ҆́коже всегда̀ творѧ́ше и҆̀мъ.

ѳ҃. Пїла́тъ же ѿвѣща̀ и҆̀мъ, глѧ̀: хо́щете ли, пꙋщꙋ̀ ва́мъ царѧ̀ Ꙗ҆де́йска;

і҃. Вѣ́дѧше бо, ꙗ҆́кѡ за́висти ра́ди преда́ша є҆го̀ а҆рхїере́є.

а҃і. А҆рхїере́є же помѧнꙋ́ша наро́дꙋ, да па́че Вара́ввꙋ пꙋ́ститъ и҆̀мъ.

в҃і. Пїла́тъ же ѿвѣща́въ па́ки речѐ и҆̀мъ: что̀ ᲂу҆̀бо хо́щете сотворю̀, є҆го́же глаго́лете царѧ̀ Ꙗ҆де́йска;

г҃і. О҆ни́ же па́ки возопи́ша, глаго́люще: пропни̑ є҆го̀.

4. Пилатъ же опять спросилъ Его: Ты ничего не отвѣчаешь? видишь, какъ много противъ Тебя обвиненій.

5. Но Іисусъ и на это ничего не отвѣчалъ, такъ что Пилатъ дивился.

6. На всякій же праздникъ отпускалъ онъ имъ одного узника, о которомъ просили.

7. Тогда былъ въ узахъ *нѣкто*, по имени Варавва, съ своими сообщниками, которые во время мятежа сдѣлали убійство.

8. И народъ началъ кричать, и просить *Пилата* о томъ, что онъ всегда дѣлалъ для нихъ.

9. Онъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: хотите ли, отпущу вамъ Царя Іудейскаго?

10. Ибо зналъ, что первосвященники предали Его изъ зависти.

11. Но первосвященники возбудили народъ *просить*, чтобы отпустилъ имъ лучше Варавву.

12. Пилатъ, отвѣчая, опять сказалъ имъ: что же хотите, чтобы я сдѣлалъ съ тѣмъ, котораго вы называете Царемъ Іудейскимъ?

13. Они опять закричали: распни Его.

д҃і. Пїла́тъ же глаго́лаше и҆̀мъ: что́ бо ѕло̀ сотвори̑; о҆ни́ же и҆зліха вопїа́хꙋ: распни̑ є҆го̀.

е҃і. Пїла́тъ же хотѧ̀ народꙋ хотѣ́нїе сотвори́ти, пꙋсти̑ и҆̀мъ Вара́ввꙋ: и҆ предадѐ І҆и҃са, би́въ, да распнꙋ́тъ є҆го̀.

ѕ҃і. Во́ини же ведо́ша є҆го̀ внꙋ́трь двора̀, є҆́же є҆́сть преторѝ, и҆ созва́ша всю̀ спі́рꙋ.

з҃і. И҆ ѡ҆блеко́ша є҆го̀ въ препра́дꙋ, и҆ возложи́ша на него̀ сплетше терно́въ вѣне́цъ:

и҃і. И҆ нача́ша цѣлова́ти є҆го̀, (и҆ гла́ти:) ра́дꙋйсѧ, царю̀ І҆ꙋде́йскїй.

ѳ҃і. И҆ бїѧ́хꙋ є҆го̀ по главѣ̀ тро́стїю, и҆ плюва́хꙋ на него̀, и҆ прегиба́юще колѣ́на покланѧ́хꙋсѧ є҆мꙋ̀.

к҃. И҆ є҆гда̀ порꙋга́шасѧ є҆мꙋ̀, совлеко́ша съ негѡ̀ препра́дꙋ, и҆ ѡ҆блеко́ша є҆го̀ въ ри́зы своѧ̑: и҆ и҆зведо́ша є҆го̀, да распнꙋ́тъ є҆го̀.

ка҃. И҆ задѣ́ша мимоходѧ́щꙋ нѣ́коемꙋ Сі́мѡнꙋ Кѵ̈ринє́ю, гра́дꙋщꙋ съ села̀, о҆́цꙋ А҆леѯа́ндровꙋ и҆ Рꙋфовꙋ, да во́зметъ кр҃тъ є҆гѡ̀.

кв҃. И҆ приведо́ша є҆го̀ на Голго́ѳꙋ мѣ́сто, є҆́же є҆́сть сказа́емо, ло́бное мѣ́сто.

кг҃. И҆ даѧ́хꙋ є҆мꙋ̀ пи́ти

14. Пилатъ сказалъ имъ: а какое зло сдѣлалъ Онъ? Но они еще сильнѣе закричали: распни Его.

15. Тогда Пилатъ, желая сдѣлать угодное народу, отпустилъ имъ Варавву, а Іисуса, бивъ, предалъ на распятіе.

16. А воины отвели Его внутрь двора, то есть, въ преторію, и собрали весь полкъ.

17. И одѣли Его въ багряницу, и, сплетши терновый вѣнецъ, возложили на Него;

18. И начали привѣтствовать Его: радуйся, Царь Іудейскій!

19. И били Его по головѣ тростью, и плевали на Него, и, становясь на колѣна, кланялись Ему.

20. Когда же наругались надъ Нимъ; сняли съ Него багряницу, одѣли Его въ собственныя одежды Его, и повели Его, чтобы распять Его.

21. И заставили проходящаго нѣкоего Киринеянина Симона, отца Александрова и Руфова, идущаго съ поля, нести крестъ Его.

22. И привели Его на мѣсто Голгоѳу, что значитъ: Лобное мѣсто.

23. И давали Ему пить

є҆смѵ́рнїсмѐно вїно̀: ѻ҆нъ̀ же не прїѧ́тъ.

к҃д. И҆ распе́нші́и є҆го̀ раздѣли́ша ри́зы є҆гѡ̀, метѧ́юще жре́бїй ѿ ни́хъ, кто̀ что̀ во́зметъ.

к҃є. Бѣ̀ же ча́съ тре́тїй, и҆ распѧ́ша є҆го̀.

к҃ѕ. И҆ бѣ̀ написа́нїе вины̀ є҆гѡ̀ напи́сано: цр҃ь І҆ѹде́йскъ.

к҃з. И҆ съ ни́мъ распѧ́ша два̀ разбо́йника, є҆ди́наго ѡ҆деснѹ́ю и҆ є҆ди́наго ѡ҆шѹ́юю є҆гѡ̀.

к҃и. И҆ сбы́стсѧ писа́нїе, є҆́же глаго́летъ: и҆ со беззако́нными вмѣни́сѧ.

к҃ѳ. И҆ мимоходѧ́щїи хѹлѧхѹ̀ є҆го̀, покива́юще глава́ми свои́ми, и҆ гл҃юще: ѹ҆а̀, разорѧ́ѧй цр҃ковь и҆ тремѝ де́ньми созидѧ́й:

л҃. Спаси́сѧ са́мъ, и҆ сни́ди съ кр҃та̀.

л҃а. Та́кожде и҆ а҆рхїере́є рѹга́ющесѧ, дрѹгъ ко дрѹгѹ̀ съ кни́жники глаго́лахѹ: и҆ны спасѐ, себе́ ли не мо́жетъ спасти̇̀.

л҃в. Хр҃то́съ, цр҃ь І҆и҃левъ, да сни́детъ ны́нѣ съ кр҃та̀, да ви́димъ и҆ вѣ́рѹ и҆́мемъ є҆мѹ̀. И҆ распѧ́таѧ съ ни́мъ поноша́ста є҆мѹ̀.

л҃г. Бы́вшѹ же часѹ̀ шес-

вино со смурною; но Онъ не принялъ.

24. Распявшіе Его дѣлили одежды Его, бросая жеребій, кому что взять.

25. Былъ часъ третій, и распяли Его.

26. И была надпись вины Его: Царь Іудейскій.

27. Съ нимъ распяли двухъ разбойниковъ, одного по правую, а другаго по лѣвую *руку* Его.

28. И исполнилось слово Писанія: и къ злодѣямъ причтенъ. (Исаіи 53, 12.)

29. Проходящіе злословили Его, кивая головами своими, и говоря: э! разрушающій храмъ, и въ три дня созидающій!

30. Спаси Себя Самаго, и сойди со креста.

31. Подобно и первосвященники съ книжниками, насмѣхаясь, говорили другъ другу: другихъ спасалъ, а Себя не можетъ спасти?

32. Христосъ, Царь Израилевъ, пусть сойдетъ теперь со креста, чтобы мы видѣли; и увѣруемъ. И распятые съ Нимъ поносили Его.

33. Въ шестомъ же часу на-

то́мꙋ, тма̀ бы́сть по всеѝ земли̇̀, до часа̀ девѧ́тагѡ.

л҃д. И҆ въ ча́съ девѧ́тый возопѝ І҆и҃съ гла́сомъ ве́лїимъ, гл҃ѧ: є҆лѡ̀і, є҆лѡ̀і, ламѧ̀ савахѳанѝ; є҆́же є҆́сть сказа́емо: Бж҃е мо́й, Бж҃е мо́й, почто̀ мѧ̀ ѡ҆ста́вилъ є҆сѝ;

л҃є. И҆ нѣ́цыи ѿ предстоѧ́щихъ слы́шавше, гл҃голахꙋ: сѐ И҆лїю̀ гласи́тъ.

л҃ѕ. Тѣ́къ же є҆ди́нъ, и҆ напо́лнивъ гꙋ́бꙋ ѻ҆́цта, и҆ возложь на тро́сть, напоѧ́ше є҆го̀, глаго́лѧ: ѡ҆ста́вите, да ви́димъ, а҆́ще прїи́детъ И҆лїа̀ снѧ́ти є҆го̀.

л҃з. І҆и҃съ же пꙋ́щь гла́съ ве́лїй, и҆здше.

л҃и. И҆ завѣ́са цр҃ко́внаѧ раздра́сѧ на двое́, свы́ше до низꙋ.

л҃ѳ. Ви́дѣвъ же со́тникъ стоѧ́й прѧ́мѡ є҆мꙋ̀, ꙗ҆́кѡ та́кѡ возопи́въ и҆́здше, речѐ: вои́стиннꙋ человѣ́къ се́й Сн҃ъ бж҃ій.

м҃. Бѧ́хꙋ же и҆ жены̀ и҆здале́ча зрѧ́ще: въ ни́хже бѣ̀ Маріа̀ Магдали́на, и҆ Маріа̀ І҆а́кѡва ма́лагѡ и҆ І҆ѡсі́и ма́ти, и҆ Салѡмі́а,

стала тма по всей землѣ, и *продолжалась* до часа девятаго.

34. Въ девятомъ часу возопилъ Іисусъ громкимъ голосомъ: Элой! Элой! ламма̀ савахѳаній? что значитъ: Боже Мой! Боже Мой! почто Ты Меня оставилъ?

35. Нѣкоторые изъ стоявшихъ тутъ, услышавъ, говорили: вотъ, Илію зоветъ.

36. А одинъ побѣжалъ, наполнилъ губку уксусомъ, и, положивъ на трость, давалъ Ему пить, говоря: постойте, посмотримъ, придетъ ли Илія снять Его.

37. Іисусъ же, возгласивъ громко, испустилъ духъ.

38. И завѣса въ храмѣ раздралась на двое, сверху до низу.

39. Сотникъ, стоявшій напротивъ Его, увидѣвъ, что Онъ, такъ возгласивъ, испустилъ духъ, сказалъ: истинно человѣкъ сей былъ Сынъ Божій.

40. Были *тутъ* и женщины, которыя смотрѣли издали: между ними была и Марія Магдалина, и Марія, мать Іакова меньшаго и Іосіи, и Саломія.

м҃а. Ꙗ҆же, и҆ є҆гда̀ бѣ̀ въ Галїле́и, хожда́хꙋ по не́мъ, и҆ слꙋжа́хꙋ є҆мꙋ̀: и҆ и҆ны̀ мнѡ́гїѧ, ꙗ҆̀же взыдо́ша съ ни́мъ во Іер҃ли́мъ.

м҃в. И҆ ᲂу҆жѐ по́здѣ бы́вшꙋ, (поне́же бѣ̀ пѧто́къ, є҆̀же є҆́сть къ сꙋббѡ́тѣ,)

м҃г. Прїи́де Ї҆ѡ́сифъ, и҆̀же ѿ А҆рїмаѳе́а, бл҃гообра́зенъ совѣ́тникъ, и҆̀же и҆ то́й бѣ̀ ча́ѧ ц҃рⷭ҇твїѧ Бж҃їѧ, дерзнꙋ́въ вни́де къ Пїла́тꙋ, и҆ проси̇̀ тѣ́лесѐ І҆и҃сова.

м҃д. Пїла́тъ же дивѝсѧ, а҆́ще ᲂу҆жѐ ᲂу҆мре: и҆ призва́въ сотника, вопроси̇̀ є҆го̀: а҆́ще ᲂу҆жѐ ᲂу҆мре;

м҃є. И҆ ᲂу҆вѣ́дѣвъ ѿ сотника, дадѐ тѣ́ло Ї҆ѡ́сифови.

м҃ѕ. И҆ ку́пивъ плащани́цꙋ, и҆ сне́мъ є҆го̀, ѡ҆бви́тъ плащани́цею: и҆ положѝ є҆го̀ во гро́бъ, и҆̀же бѣ̀ и҆зсѣ́ченъ ѿ ка́мене: и҆ привали̇̀ ка́мень над̾ две́ри гро́ба.

м҃з. Маріа̀ же Магдали́на и҆ Маріа̀ Ї҆ѡсі́ева зрѧ́стѣ, гдѣ̀ є҆го̀ полага́хꙋ.

ГЛАВА ѕ҃і.

И҆ минꙋ́вшей сꙋббѡ́тѣ, Маріа̀ Магдали́на и҆ Маріа̀

41. Которыя и тогда, какъ Онъ былъ въ Галилеѣ, слѣдовали за Нимъ, и служили Ему, и другія многія, вмѣстѣ съ Нимъ пришедшія въ Іерусалимъ.

42. И какъ уже насталъ вечеръ, (поелику была пятница, то есть, *день* предъ субботою,)

43. Пришелъ Іосифъ изъ Аримаѳея, знаменитый членъ совѣта, который и самъ ожидалъ царствія Божія, осмѣлился войти къ Пилату, и просилъ тѣла Іисусова.

44. Пилатъ удивился, что Онъ уже умеръ, и, призвавъ сотника, спросилъ его: давно ли умеръ?

45. И узнавъ отъ сотника, отдалъ тѣло Іосифу.

46. Онъ, купивъ плащаницу, и снявъ Его, обвилъ плащаницею, и положилъ Его во гробѣ, который былъ высѣченъ въ скалѣ, и привалилъ камень къ двери гроба.

47. Марія же Магдалина и Марія Іосіева смотрѣли, гдѣ Его полагали.

ГЛАВА 16.

По прошествіи субботы, Марія Магдалина и Ма-

Іа́ковлѧ и҆ Саломі́а кꙋпи́ша а҆рома́ты, да прише́дше помаѧ́жꙋтъ Іи҃са.

в҃. И҆ ѕ҃ѣлю̀ заꙋ́тра во є҆ди́нꙋ ѿ сꙋббѡ́тъ прїидо́ша на гро́бъ, возсїѧ́вшꙋ сл҃нцꙋ.

г҃. И҆ глаго́лахꙋ къ себѣ̀: кто̀ ѿвали́тъ на́мъ ка́мень ѿ двері́й гро́ба;

д҃. И҆ воззрѣ́вше, ви́дѣша, ꙗ҆́кѡ ѿвале́нъ бѣ́ ка́мень: бѣ́ бо ве́лїй ѕ҃ѣлю̀.

є҃. И҆ вше́дше во гро́бъ, ви́дѣша ю҆́ношꙋ сѣдѧ́ща въ десны́хъ, ѡ҆дѣѧ́на во ѻ҆де́ждꙋ бѣлꙋ̀: и҆ ᲂу҆ѫасо́шасѧ.

ѕ҃. Онъ же глаго́ла и҆́мъ: не ᲂу҆ѫаса́йтесѧ. Іи҃са и҆щете Назарѧни́на распѧ́таго: воста̀, нѣ́сть здѣ̀: сѐ мѣ́сто, и҆дѣ́же положи́ша є҆го̀.

з҃. Но и҆ди́те, рцы́те ᲂу҆ченикѡ́мъ є҆гѡ̀ и҆ Петро́ви, ꙗ҆́кѡ варѧ́етъ вы̀ въ Галїле́и: та́мѡ є҆го̀ ви́дите, ꙗ҆́коже речѐ ва́мъ.

и҃. И҆ и҆зше́дше, бѣжа́ша ѿ гро́ба: и҆мѧ́ше же и҆́хъ тре́петъ и҆ ᲂу҆́жасъ: и҆ никомꙋ̀же ничто́же рѣ́ша: боѧ́хꙋбосѧ.

ѳ҃. Воскр҃съ же Іи҃съ заꙋ́тра въ пе́рвꙋю сꙋббѡ́тꙋ, ꙗ҆ви́сѧ пре́жде Маріи Магдали́ни, и҆з

рія Іаковлева, и Саломія купили ароматы, чтобы идти, помазать Его.

2. И весьма рано, въ первый *день* недѣли, приходятъ ко гробу, при восходѣ солнца.

3. И говорятъ между собою: кто отвалитъ намъ камень отъ двери гроба?

4. И взглянувъ, видятъ, что камень отваленъ; а онъ былъ весьма великъ.

5. И вошедши во гробъ, увидѣли юношу, сидящаго на правой сторонѣ, облеченнаго въ бѣлую одежду; и ужаснулись.

6. Онъ же говоритъ имъ: не ужасайтесь. Іисуса ищете Назарянина, распятаго: Онъ воскресъ; Его нѣтъ здѣсь. Вотъ, мѣсто, гдѣ Онъ былъ положенъ.

7. Но идите, скажите ученикамъ Его и Петру, что Онъ предваритъ васъ въ Галилеѣ; тамъ Его увидите, какъ Онъ сказалъ вамъ.

8. И вышедши, побѣжали отъ гроба; на нихъ напалъ трепетъ и ужасъ; и никому ничего не сказали, потому что боялись.

9. Воскресши рано въ первый *день* недѣли, *Іисусъ* явился сперва Маріи Магдалинѣ,

нежѐ и҆згна̀ се́дмь бѣ-
сѡ́въ.

ї҃. Ѻ҆на́ же ше́дши воз-
вѣсти̑ съ ни́мъ бы́вшымъ,
пла́чꙋщымсѧ и҆ рыда́ющымъ:

а҃і. И҆ ѻ҆нѝ слы́шавше, ꙗ҆́кѡ
живъ є҆́сть, и҆ ви́дѣнъ бы́сть
ѿ нежѐ, не ꙗ҆́ша вѣ́ры.

в҃і. По си́хъ же двѣма̀ ѿ
ни́хъ гра́ждꙋщема ꙗ҆ви́сѧ и҆нѣ́мъ
ѻ҆́бразомъ, и҆дꙋ́щема на село̀.

г҃і. И҆ та̀ ше́дша возвѣ-
сти́ста про́чымъ: и҆ ни тѣ́ма
вѣ́ры ꙗ҆́ша.

д҃і. Послѣ́ди же возлежа́-
щымъ и҆́мъ є҆диномꙋна́десѧте
ꙗ҆ви́сѧ, и҆ поноси̑ невѣ́рствїю
и҆́хъ и҆ жестосе́рдїю, ꙗ҆́кѡ ви-
дѣ́вшымъ є҆го̀ воста́вша не
ꙗ҆́ша вѣ́ры.

є҃і. И҆ речѐ и҆́мъ: ше́дше
въ мі́ръ ве́сь, проповѣ́дите
є҆ѵ҆ангелїе̑ всей тва́ри.

ѕ҃і. И҆же вѣ́рꙋ и҆́метъ и҆
крⷭ҇ти́тсѧ, спасе́нъ бꙋ́детъ: а҆
и҆же не и҆́метъ вѣ́ры, ѡ҆сꙋжде́нъ
бꙋ́детъ.

з҃і. Зна́менїѧ же вѣ́ро-
вавшымъ сїѧ̀ послѣ́дꙋютъ:
и҆́менемъ мои́мъ бѣ́сы и҆ждe-
нꙋ́тъ: ѧ҆зы́ки возгла́голютъ
но́вы:

и҃і. Змїѧ̀ во́змꙋтъ: а҆́ще
и҆ что̀ сме́ртно и҆спїю́тъ, не

изъ которой изгналъ семь
бѣсовъ.

10. Она пошла, и возвѣсти-
ла бывшимъ съ Нимъ, пла-
чущимъ и рыдающимъ.

11. Но они, услышавъ, что
Онъ живъ, и она видѣла Его,
не повѣрили.

12. Послѣ сего явился въ
иномъ образѣ двумъ изъ нихъ
на дорогѣ, когда они шли въ
селеніе.

13. И тѣ, возвратившись,
возвѣстили прочимъ; но и имъ
не повѣрили.

14. Наконецъ явился са-
мимъ одиннадцати, возлежав-
шимъ *на вечери*, и упрекалъ
ихъ за невѣріе и жестокосер-
діе, что видѣвшимъ Его вос-
крестаго не повѣрили.

15. И сказалъ имъ: идите
по всему міру, и проповѣдуйте
Евангеліе всей твари.

16. Кто увѣруетъ, и будетъ
крещенъ; тотъ спасется: а
кто не увѣруетъ; осужденъ
будетъ.

17. Увѣровавшихъ же бу-
дутъ сопровождать сіи знаме-
нія: именемъ Моимъ будутъ
изгонять бѣсовъ; будутъ го-
ворить новыми языками;

18. Будутъ брать змѣй; и
если что смертоносное вы-

вреди́тъ и҆́хъ: на недꙋ́жныѧ рꙋ́ки возложа́тъ, и҆ здра́ви бꙋ́дꙋтъ.

ѳ҃і. Гдⷭ҇ь же ᲂу҆́бо, по глаго́ланіи є҆гѡ̀ къ ни́мъ, вознесе́сѧ на не́бо, и҆ сѣ́де ѡ҆деснꙋ́ю Бг҃а.

к҃. Они́ же и҆зше́дше проповѣ́даша всю́дꙋ, Гдⷭ҇ꙋ поспѣ́шествꙋю́щꙋ, и҆ сло́во ᲂу҆твержа́ющꙋ послѣ́дствꙋющими зна́менми. а҆ми́нь.

пьютъ, не повредитъ имъ; возложатъ руки на больныхъ, и они будутъ здоровы.

19. И такъ Господь, послѣ бесѣдованія съ ними, вознесся на небо, и возсѣлъ одесную Бога.

20. А они пошли, и проповѣдывали вездѣ, при Господнемъ содѣйствіи и подкрѣпленіи слова послѣдующими знаменіями. Аминь.

ОТЪ ЛУКИ

СВЯТОЕ

БЛАГОВѢСТВОВАНІЕ.

ГЛАВА А҃.

Понéже оу҆бѡ мнóзи начáша чини́ти повѣ́сть ѿ и҆звѣ́ствованныхъ въ нáсъ вѣ́щехъ,

в҃. Ꙗ҆́коже предáша нáмъ, и҆̀же и҆спéрва самови́дцы и҆ слꙋгѝ бы́вшіи словесѐ:

г҃. И҆зволи́сѧ и҆ мнѣ̀ послѣ́довавшꙋ вы́ше всѧ̑ и҆спы́тнѡ, поря́дꙋ писáти тебѣ̀, держáвный Ѳеѳі́ле:

д҃. Да разꙋмѣ́еши, ѿ ни́хже наꙋчи́лсѧ є҆сѝ словесѣ́хъ, оу҆твержде́ніе.

є҃. Бы́сть во дни̑ И҆рѡ́да царѧ̀ Ꙋдéйска, і҆ере́й нѣ́кій и҆́менемъ Захáріа, ѿ дневны́ѧ чреды̀ Ѧ҆вїáни: и҆ жена̀ є҆гѡ̀ ѿ дще́рей Ѧ҆арѡ́новѣхъ, и҆ и҆́мѧ є҆й Є҆лїсаве́ть.

ГЛАВА 1.

Какъ уже многіе начали составлять повѣствованія о совершенно извѣстныхъ между нами событіяхъ,

2. Какъ предали намъ то бывшіе съ самаго начала очевидцами и служителями Слова:

3. То разсудилось и мнѣ, по тщательномъ изслѣдованіи всего сначала, по порядку описать тебѣ, достопочтенный Ѳеофилъ,

4. Чтобы ты узналъ твердое основаніе того ученія, въ которомъ былъ наставленъ.

5. Во дни Ирода, царя Іудейскаго, былъ священникъ изъ Авіевой чреды, именемъ Захарія, и жена его изъ рода Ааронова; имя ей Елисавета.

ѕ҃. Бѣста же праведна оба
пред Бг҃омъ, ходѧще во всѣхъ
заповѣдехъ и оправданїихъ
Гдⷭ҇нихъ безпорѡчна.

з҃. И не бѣ имѧ чада,
понеже Ѥлїсавет бѣ неплоды, и оба заматорѣвша во
днехъ своихъ бѣста.

и҃. Бысть же слѹжаѧщѹ
емѹ въ чинѹ чреды своеѧ
пред Бг҃омъ,

ѳ҃. По обычаю сщенничества ключисѧ емѹ покадити
вшедшѹ въ цркоѵь Гдⷭ҇ню:

і҃. И все множество людей
бѣ молитвѹ дѣѧ внѣ, въ годъ
ѳѵмїама.

а҃і. Явисѧ же емѹ Агг҃лъ
Гдⷭ҇нь, стоѧ ѡдеснѹю олтарѧ
кадильнагѡ:

в҃і. И смѹтисѧ Захарїа
видѣвъ, и страхъ нападе
нань.

г҃і. Рече же къ немѹ Агг҃лъ:
не боисѧ, Захарїе: зане ѹслышана бысть молитва твоѧ:
и жена твоѧ Ѥлїсавет родитъ сына тебѣ, и наречеши
имѧ емѹ Іоаннъ.

д҃і. И бѹдетъ тебѣ радость и веселїе, и мнози ѡ
рождествѣ егѡ возрадѹются.

е҃і. Бѹдетъ бо велїи пред

6. Оба они были праведны предъ Богомъ, поступая по всѣмъ заповѣдямъ и уставамъ Господнимъ безпорочно.

7. У нихъ не было дѣтей; ибо Елисавета была неплодна, и оба были уже въ лѣтахъ преклонныхъ.

8. Однажды, когда онъ въ порядкѣ своей чреды служилъ предъ Богомъ,

9. По жребію, какъ обыкновенно было у священниковъ, досталось ему войти въ храмъ Господень для кажденія;

10. А все множество народа молилось внѣ во время кажденія:

11. Тогда явился ему Ангелъ Господень, стоявшій по правую сторону жертвенника кадильнаго.

12. Захарія, увидѣвъ его, смутился, и напалъ на него страхъ.

13. Ангелъ же сказалъ ему: не бойся, Захарія; ибо услышана молитва твоя, и жена твоя Елисавета родитъ тебѣ сына, и наречешь ему имя: Іоаннъ.

14. И будетъ тебѣ радость и веселіе, и многіе о рожденіи его возрадуются.

15. Ибо онъ будетъ великъ

Гдемъ: и вїна и сїкера не имать пити, и Дха стаго исполнится еще изъ чрева матре своеа:

15. И многихъ ѿ сынѡвъ Ї҆илевыхъ ѡбратитъ ко Гдꙋ Бгꙋ ихъ.

16. И тои предидетъ предъ нимъ дхомъ и силою Илїиною, ѡбратити сердца ѻцемъ на чада, и противныа въ мꙋдрости правныхъ, оуготовати Гдеви люди совершены.

17. И предъидетъ предъ Нимъ въ духѣ и силѣ Илїи, чтобы возвратить сердца отцевъ дѣтямъ, и непокоривымъ образъ мыслей праведниковъ, дабы представить Господу народъ приготовленный.

ні. И речe Захарїа ко Агглꙋ: по чесомꙋ разꙋмѣю сїе азъ бо есмь старъ, и жена моа заматорѣвши во днехъ своихъ.

18. И сказалъ Захарія Ангелу: по чему я узнаю это? ибо я старъ, и жена моя въ лѣтахъ преклонныхъ.

ді. И ѿвѣщавъ Аггелъ речe емꙋ: азъ есмь Гаврїилъ предстоаи пред Бгомъ: и посланъ есмь глати къ тебѣ, и благовѣстити тебѣ сїа.

19. Ангелъ сказалъ ему въ отвѣтъ: я Гавріилъ, предстоящій предъ Богомъ, и посланъ говорить съ тобою, и благовѣстить тебѣ сіе.

к. И се бꙋдеши молча и не могїи проглаголати, до негѡже днe бꙋдꙋтъ сїа: занe не вѣровалъ еси словесемъ моимъ, ꙗже сбꙋдꙋтся во времаа свое.

20. И вотъ, ты будешь молчать, и не будешь имѣть возможности говорить до того дня, какъ это сбудется, за то, что ты не повѣрилъ словамъ моимъ, которыя исполнятся въ свое время.

ка. И бѣша людїе ждꙋще Захарїи: и чꙋдаахꙋся коснащꙋ емꙋ въ церкви.

21. Между тѣмъ народъ ожидалъ Захарію, и дивился, что онъ медлитъ въ храмѣ.

кв. Изшедъ же не можаше глаголати къ нимъ: и разꙋ-

22. Онъ же, вышедши, не могъ говорить къ нимъ; и

мѣша, ꙗ҆́кѡ видѣ́ніе ви́дѣ въ цр҃кви: и҆ то́й бѣ̀ помава́ѧ и҆̀мъ, и҆ пребыва́ше нѣ́мъ.

к҃г. И҆ бы́сть ꙗ҆́кѡ и҆спо́лнишасѧ дні́е слꙋ́жбы є҆гѡ̀, и҆́де въ до́мъ сво́й.

к҃д. По си́хъ же дне́хъ зача́тъ Є҆лїсаве́ть жена̀ є҆гѡ̀, и҆ та́ѧшесѧ мцⷭ҇ъ пѧ́ть, глаго́лющи:

к҃є. Ꙗ҆́кѡ та́кѡ мнѣ̀ сотворѝ Гдⷭ҇ь во дни̑, въ нѧ́же призрѣ̀ ѿѧ́ти поноше́ніе моѐ въ чл҃вѣ́цѣхъ.

к҃ѕ. Въ мцⷭ҇ъ же шестый по́сланъ бы́сть А҆́ггл҃ъ Гаврїи́лъ ѿ Бг҃а во гра́дъ Галїле́йскїй, є҆мꙋ́же и҆́мѧ Назаре́тъ,

к҃з. Къ дѣ̀вѣ ѡ҆брꙋче́ннѣй мꙋ́жеви, є҆мꙋ́же и҆́мѧ Іѡ́сифъ, ѿ до́мꙋ Дв҃дова: и҆ и҆́мѧ дѣ̀вѣ Марїа́мь.

к҃и. И҆ вше́дъ къ не́й А҆́ггл҃ъ, речѐ: ра́дꙋйсѧ бл҃года́тнаѧ: Гдⷭ҇ь съ тобо́ю: бл҃гослове́на ты̀ въ жена́хъ.

к҃ѳ. Она́ же ви́дѣвши смꙋ́тисѧ ѿ словесѝ є҆гѡ̀, и҆ помышлѧ́ше, каково̀ бꙋ́детъ цѣлова́ніе сїѐ.

л҃. И҆ речѐ А҆́ггл҃ъ є҆́й: не

они поняли, что онъ видѣлъ видѣніе въ храмѣ; и онъ объяснялся съ ними знаками, и оставался нѣмъ.

23. А когда окончились дни службы его; возвратился въ домъ свой.

24. Послѣ сихъ дней зачала Елисавета, жена его, и таилась пять мѣсяцевъ, и говорила:

25. Такъ сотворилъ мнѣ Господь во дни сіи, въ которые призрѣлъ на меня, чтобы снять съ меня поношеніе между людьми.

26. Въ шестый же мѣсяцъ посланъ былъ Ангелъ Гаврїилъ отъ Бога въ городъ Галилейскій, называемый Назаретъ,

27. Къ дѣвѣ, обрученной мужу, именемъ Іосифу, изъ дома Давидова; имя же дѣвѣ: Марія.

28. Ангелъ, вошедши къ ней, сказалъ: радуйся, благодатная! Господь съ тобою; благословенна ты между женами.

29. Она же, увидѣвъ его, смутилась отъ словъ его, и размышляла, что бы это было за привѣтствіе.

30. И сказалъ ей Ангелъ:

бо́йся, Марїа́мь: ѡ҆брѣла́ бо є҆си̑ бл҃года́ть оу҆ Бг҃а.

л҃а. И҆ се̑ зачне́ши во чре́вѣ, и҆ роди́ши сн҃а, и҆ нарече́ши и҆́мя є҆мꙋ̀ І҆и҃съ.

л҃в. Се́й бꙋ́детъ ве́лїй, и҆ Сн҃ъ Вы́шнѧгѡ нарече́тсѧ: и҆ да́стъ є҆мꙋ̀ Гдⷭ҇ь Бг҃ъ прⷭ҇то́лъ Дв҃да ѻ҆ц҃а̀ є҆гѡ̀:

л҃г. И҆ воцр҃и́тсѧ въ домꙋ̀ Іа́кѡвли во вѣ́ки, и҆ цр҃ствїю є҆гѡ̀ не бꙋ́детъ конца̀.

л҃д. Рече́ же Марїа́мь ко А҆гг҃лꙋ: ка́кѡ бꙋ́детъ сїе̑, и҆дѣ́же мꙋ́жа не зна́ю;

л҃е. И҆ ѿвѣща́въ А҆гг҃лъ, рече̑ є҆́й: Дх҃ъ ст҃ы́й на́йдетъ на тѧ̀, и҆ си́ла Вы́шнѧгѡ ѡ҆сѣни́тъ тѧ̀: тѣ́мже и҆ рожда́емое ст҃о, нарече́тсѧ Сн҃ъ Бж҃їй.

л҃ѕ. И҆ се̑ Є҆лїсаве́ть ю҆́жика твоѧ̀, и҆ та̀ зача́тъ сн҃а въ ста́рости свое́й: и҆ се́й мѣ́ц҃ъ шестый є҆́сть є҆́й нарица́емѣй непло́ды:

л҃з. Ꙗ҆́кѡ не и҆знемо́жетъ оу҆ Бг҃а всѧ́къ глаго́лъ.

л҃и. Рече́ же Марїа́мь: се̑ рава̀ Гдⷭ҇нѧ: бꙋ́ди мнѣ̀ по глаго́лꙋ твоемꙋ̀. и҆ ѿи́де ѿ нея̀ А҆гг҃лъ.

л҃ѳ. Воста́вши же Марїа́мь во дни̑ ты́ѧ, и҆́де въ гѡ́рнѧѧ

не бойся, Марія! ибо ты обрѣла благодать у Бога.

31. И вотъ, зачнешь во чревѣ, и родишь Сына, и наречешь Ему имя: Іисусъ.

32. Онъ будетъ великъ, и наречется Сыномъ Всевышняго, и дастъ Ему Господь Богъ престолъ Давида, отца Его;

33. И будетъ царствовать надъ домомъ Іакова во вѣки, и царству Его не будетъ конца.

34. Марія же сказала Ангелу: какъ будетъ это, когда я мужа не знаю?

35. Ангелъ сказалъ ей въ отвѣтъ: Духъ Святый найдетъ на тебя, и сила Всевышняго осѣнитъ тебя; посему и раждаемое Святое наречется Сыномъ Божіимъ.

36. Вотъ, и Елисавета, родственница твоя, называемая неплодною, и она зачала сына въ старости своей, и ей уже шестый мѣсяцъ.

37. Ибо у Бога не останется безсильнымъ ни какое слово.

38. Тогда Марія сказала: се, раба Господня; да будетъ мнѣ по слову твоему. И отшелъ отъ нея Ангелъ.

39. Воставши же Марія во дни сіи, съ поспѣшностію по-

со тща́нїемъ, во гра́дъ І҆ꙋ-
довъ:

м҃. И҆ вни́де въ до́мъ Заха́-
рїинъ, и҆ цѣлова̀ Є҆лїсаве́тъ.

мд҃. И҆ бы́сть ꙗ҆́кѡ ᲂу҆слы́ша
Є҆лїсаве́тъ цѣлова́нїе Марі́ино,
взыгра́сѧ младе́нецъ во чре́вѣ
є҆ѧ̀: и҆ и҆спо́лнисѧ Дх҃а ст҃а
Є҆лїсаве́тъ,

мв҃. И҆ возопѝ гла́сомъ ве́лї-
имъ, и҆ речѐ: бл҃гослове́на ты̀
въ жена́хъ, и҆ бл҃гослове́нъ
пло́дъ чре́ва твоегѡ̀.

мг҃. И҆ ѿкꙋ́дꙋ мнѣ̀ сїѐ, да
прїи́детъ Мт҃и Гдⷭ҇а моегѡ̀ ко
мнѣ̀;

мд҃. Се́ бо, ꙗ҆́кѡ бы́сть гла́съ
цѣлова́нїѧ твоегѡ̀ во ᲂу҆ши́ю
моѐю, взыгра́сѧ младе́нецъ ра́-
дощами во чре́вѣ моѐмъ.

мє҃. И҆ бл҃же́нна вѣ́ровавшаѧ,
ꙗ҆́кѡ бꙋ́детъ соверше́нїе гла-
гѡ́ланнымъ є҆й ѿ Гдⷭ҇а.

мѕ҃. И҆ речѐ Марїа́мь: ве-
ли́читъ дш҃а̀ моѧ̀ Гдⷭ҇а,

мз҃. И҆ возра́довасѧ дх҃ъ мо́й
ѡ҆ Бг҃ѣ Сп҃сѣ моѐмъ:

ми҃. Ꙗ҆́кѡ призрѣ̀ на смире́-
нїе рабы̀ своѐѧ: се́ бо ѿ нынѣ̀
ᲂу҆блажа́тъ мѧ̀ всѝ ро́ди:

мѳ҃. Ꙗ҆́кѡ сотворѝ мнѣ̀ ве-
ли́чїе Си́льный, и҆ ст҃о и҆́мѧ
є҆гѡ̀:

шла въ нагорную страну, въ
городъ Іудинъ.

40. И вошла въ домъ Захаріи,
и привѣтствовала Елисавету.

41. Когда Елисавета услы-
шала привѣтствіе Маріи; взы-
гралъ младенецъ во чревѣ ея,
и Елисавета исполнилась Свя-
таго Духа,

42. И воскликнула громкимъ
голосомъ, и сказала: благосло-
венна ты между женами, и
благословенъ плодъ чрева
твоего!

43. И откуда это мнѣ, что
пришла матерь Господа моего
ко мнѣ?

44. Ибо когда голосъ при-
вѣтствія твоего дошелъ до слу-
ха моего; взыгралъ младе-
нецъ радостно во чревѣ моемъ.

45. И блаженна увѣровав-
шая; потому что совершится
сказанное ей отъ Господа,

46. И сказала Марія: вели-
читъ душа моя Господа,

47. И возрадовался духъ мой
о Богѣ, Спасителѣ моемъ;

48. Что призрѣлъ Онъ на
смиреніе рабы своей; ибо от-
нынѣ будутъ ублажать меня
всѣ роды;

49. Что сотворилъ мнѣ ве-
личіе Сильный; и свято имя
Его;

н҃. И҆ мл҃ть є҆гѡ̀ въ ро́ды
родѡ́въ бо́ѧщымсѧ є҆гѡ̀.
на҃. Сотвори̑ держа́ву мы́ш-
цею свое́ю: расточѝ гѝ́рдыѧ
мы́слїю се́рдца и҆́хъ.
нв҃. Низложѝ си́льныѧ со
прⷭ҇тѡ́лъ, и҆ вознесѐ смире́нныѧ.
нг҃. А҆лчꙋ́щыѧ и҆спо́лни бла́гъ,
и҆ богатѧ́щыѧсѧ ѿпꙋ́стѝ тщы̀.
нд҃. Воспрїѧ́тъ І҆и҃лѧ ѻ҆́трока
своего̀, помѧнꙋ́ти мл҃ти,
не҃. Ꙗ҆́коже гл҃а ко ѻ҆це́мъ
на́шымъ, А҆враа́мꙋ и҆ сѣ́мени
є҆гѡ̀ до вѣ́ка.
нѕ҃. Пребы́сть же Марїа́мь
съ не́ю ꙗ҆́кѡ трѝ мцⷭ҇ы: и҆ воз-
врати́сѧ въ до́мъ свой.
нз҃. Є҆лїсаве́ти же и҆спо́лнисѧ
вре́мѧ роди́ти є҆́й, и҆ родѝ сн҃а.
ни҃. И҆ слы́шаша ѻ҆́крестъ жи-
вꙋ́щїи и҆ ѹ҆́жики є҆ѧ̀, ꙗ҆́кѡ воз-
велѝчилъ є҆́сть Гдⷭ҇ь мл҃ть свою̀
съ не́ю, и҆ ра́довахꙋсѧ съ не́ю.
нѳ҃. И҆ бы́сть во ѻ҆́смый де́нь,
прїидо́ша ѡ҆брѣ́зати ѻ҆́трочѧ̀: и҆
нарица́хꙋ є҆́ и҆́менемъ ѻ҆ц҃а̀ є҆гѡ̀,
Захарїю.
ѯ҃. И҆ ѿвѣща́вши мт҃и є҆гѡ̀,
рече: нѝ, но да нарече́тсѧ
І҆ѡа́ннъ.
ѯа҃. И҆ рѣ́ша къ не́й, ꙗ҆́кѡ

50. И милость Его въ роды
родовъ къ боящимся Его.
51. Явилъ силу мышцы сво-
ей; разсѣялъ надменныхъ по-
мышленіями сердца ихъ;
52. Низложилъ сильныхъ
съ престоловъ, и вознесъ сми-
ренныхъ.
53. Алчущихъ исполнилъ
благъ, а богатящихся отпу-
стилъ ни съ чѣмъ.
54. Воспринялъ Израиля,
отрока своего, воспомянувъ
милость,
55. Какъ говорилъ отцамъ
нашимъ, къ Аврааму и сѣме-
ни его до вѣка.
56. Пребыла же Марія съ
нею около трехъ мѣсяцевъ,
и возвратилась въ домъ свой.
57. Елисаветѣ же настало
время родить; и она родила
сына.
58. И услышали сосѣди и
родственники ея, что возве-
личилъ Господь милость свою
надъ нею, и радовались съ нею.
59. Въ осьмый день пришли
обрѣзать младенца, и хотѣли
назвать его, по имени отца
его, Захаріею.
60. На это мать его сказала:
нѣтъ; а назвать его Іоан-
номъ.
61. И сказали ей: ни кого

никто́же е҆́сть въ родствѣ̀ тво-
е́мъ, и҆̀же нарица́етсѧ и҆́менемъ
тѣ́мъ.

ѯв҃. И҆ помава́хꙋ о҆́цꙋ є҆гѡ̀,
є҆́же ка́кѡ бы хотѣ́лъ нарещѝ є҆.

ѯг҃. И҆ и҆спро́шъ дщи́цꙋ, на-
писа̀, глаго́лѧ: Ї҆ѡа́ннъ бꙋ-
детъ и҆́мѧ є҆мꙋ̀. и҆ чꙋдѧ́хꙋсѧ
всѝ.

ѯд҃. Ѿверзо́шасѧ же ᲂу҆ста̀
є҆гѡ̀ а҆́бїе и҆ ѧ҆зы́къ є҆гѡ̀, и҆
глаго́лаше бл҃гословѧ̀ Бг҃а.

ѯе҃. И҆ бы́сть на всѣ́хъ стра́хъ
живꙋ́щихъ ᲂ҆́крестъ и҆́хъ: и҆ во
всѣ́й странѣ̀ Ї҆ꙋде́йстѣй по-
вѣ́даеми бѧ́хꙋ всѝ глагѡ́ли сі́и.

ѯѕ҃. И҆ положи́ша всѝ слы́-
шавшїи въ се́рдцѣ свое́мъ, гла-
го́лющіе: что̀ ᲂу҆́бѡ ᲂ҆́трочѧ сїѐ
бꙋ́детъ; и҆ рꙋ́ка Гдⷭ҇нѧ бѣ̀ съ
ни́мъ.

ѯз҃. И҆ Захарі́а ᲂ҆́цъ є҆гѡ̀
и҆спо́лнисѧ Дх҃а ст҃а́, и҆ проро-
чествова, гл҃ѧ:

ѯи҃. Бл҃гослове́нъ Гдⷭ҇ь Бг҃ъ
І҆и҃левъ, ꙗ҆́кѡ посѣ́ти и҆ со-
творѝ и҆̀збавле́нїе лю́демъ сво-
и́мъ:

ѯі҃. И҆ воздви́же ро́гъ спа-
се́нїѧ на́мъ, въ домꙋ̀ Дв҃да
ᲂ҆́трока своегѡ̀:

ѯі҃. Ꙗ҆́коже гл҃а ᲂу҆́стꙋ ст҃ы́хъ

нѣтъ въ родствѣ твоемъ, кто
назывался бы симъ имени-
емъ.

62. И спрашивали знаками
у отца его, какъ бы онъ хо-
тѣлъ назвать его.

63. Онъ потребовалъ дощеч-
ку, и написалъ: Іоаннъ имя
ему. И всѣ удивились.

64. И тотчасъ разрѣшились
уста его и языкъ его; и онъ
сталъ говорить, благословляя
Бога.

65. И былъ страхъ на всѣхъ,
живущихъ вокругъ ихъ; и
разсказывали обо всемъ этомъ
по всей нагорной странѣ Іу-
дейской.

66. Всѣ слышавшіе положи-
ли это на сердцѣ своемъ, и,
говорили: что будетъ младе-
нецъ сей? И рука Господня
была съ нимъ.

67. И Захарія, отецъ его,
исполнился Святаго Духа, и
пророчествовалъ, говоря:

68. Благословенъ Господь
Богъ Израилевъ, что посѣтилъ
народъ свой, и сотворилъ изба-
вленіе ему;

69. И воздвигъ рогъ спасе-
нія намъ въ дому Давида,
отрока своего;

70. Какъ возвѣстилъ уста-

сꙋщихъ ѿ вѣка прорѡкъ
ѥгѡ,
ѻа. Спасе́нїе ѿ вра́гъ на́-
шихъ, и҆ и҆з̾ рꙋки̇ всѣ́хъ нена-
ви́дѧщихъ на́съ:
ѻв. Сотвори́ти мл҃ть со
ѻ҃цы̇ на́шими, и҆ помѧнꙋ́ти
завѣ́тъ ст҃ы́й свои́,
ѻг. Клѧ́твꙋ, є҆́юже клѧ́тсѧ
ко Ѧвраа́мꙋ ѻ҃цꙋ на́шемꙋ: да́ти
на́мъ,
ѻд. Бе́з̾ стра́ха, и҆з̾ рꙋки̇
вра́гъ на́шихъ и҆збавлѧ́шисѧ,
ѻе. Слꙋжи́ти є҆мꙋ̀ преподо-
бо́ї́емъ и҆ пра́вдою пред̾ ни́мъ
всѧ̀ дни̇ живота̀ на́шегѡ.
ѻѕ. И҆ ты̀, ѻ҆́троча̀, проро́къ
Вы́шнѧгѡ нарече́шисѧ: пред̾-
и́деши бо пред̾ лице́мъ Гдⷭ҇нимъ,
ᲂу҆гото́вати пꙋ́ти є҆гѡ̀,
ѻз. Да́ти ра́зꙋмъ спасе́нїѧ
лю́демъ є҆гѡ̀, во ѡ҆ставле́нїе
грѣ́хъ и҆́хъ:
ѻи. Ми́лⷭ҇тїѧ ра́ди мл҃ти Бг҃а
на́шегѡ, въ ни́хже посѣти́лъ
є҆́сть на́съ восто́къ свы́ше,
ѻѳ. Просвѣти́ти во тмѣ̀
и҆ сѣ́ни сме́ртнѣй сѣдѧ́щыѧ,
напра́вити но́ги на́шѧ на пꙋ́ть
ми́ренъ.
п҃. Ѻ҆троча́ же растѧ́ше и҆
крѣпла́шесѧ Дх҃омъ: и҆ бѣ̀ въ

ми бывшихъ отъ вѣка святыхъ пророковъ своихъ,

71. Что спасетъ насъ отъ враговъ нашихъ и отъ руки всѣхъ ненавидящихъ насъ;

72. Сотворитъ милость съ отцами нашими, и помянетъ святый завѣтъ свой,

73. Клятву, которою клялся Онъ Аврааму, отцу нашему, дать намъ,

74. По избавленіи отъ руки враговъ нашихъ, небоязненно служить Ему.

75. Въ святости и правдѣ предъ нимъ, во всѣ дни жизни нашей.

76. И ты, младенецъ, наречешься пророкомъ Всевышняго; ибо предъидешь предъ лицемъ Господа, приготовить пути Ему,

77. Дать уразумѣть народу Его спасеніе въ прощеніи грѣховъ ихъ,

78. По благоутробному милосердію Бога нашего, коимъ посѣтилъ насъ Востокъ свыше,

79. Просвѣтить сидящихъ во тмѣ и тѣни смертной, направить ноги наши на путь мира.

80. Младенецъ же возрасталъ, и укрѣплялся духомъ;

пꙋстынѧхъ до днѐ ꙗвленїѧ своегѡ̀ ко Ї҃илю.

ГЛАВА Б҃.

Бы́сть же во дни̑ ты́ѧ, и҆зы́де повелѣ́нїе ѿ Ке́сарѧ А҆ꙋгꙋ́ста, написа́ти всю̀ вселе́ннꙋю.

Б҃. Сїѐ написа́нїе пе́рвое бы́сть владѧ́щꙋ Сꙋ́рїею Кѵ̈ринїю.

Г҃. И҆ и҆дѧ́хꙋ всѝ написа́тисѧ, ко́ждо во свои̑ гра́дъ.

Д҃. Взы́де же и҆ Ї҆ѡ́сифъ ѿ Галїле́и, и҆з̾ гра́да Назаре́та, во Ї҆ꙋде́ю, во гра́дъ Дв҃довъ, и҆̀же нарица́етсѧ Ви҃ѳлеемъ, занѐ бы́ти є҆мꙋ̀ ѿ до́мꙋ и҆ ѻ҆́чества Дв҃дова,

Є҃. Написа́тисѧ съ Ма҃рїею ѡ҆брꙋче́ною є҆мꙋ̀ же́ною, сꙋ́щею непра́здною.

Ѕ҃. Бы́сть же, є҆гда̀ бы́ша та́мѡ, и҆сполни́шасѧ дні́е роди́ти є҆й̑:

З҃. И҆ роди̑ сн҃а своего̀ пе́рвенца, и҆ пови́тъ є҆го̀, и҆ положѝ є҆го̀ въ ꙗ҆слехъ: занѐ не бѣ̀ и҆̀мъ мѣ́ста во ѻ҆би́тели.

И҃. И҆ пастырїе бѣ́хꙋ въ то́йже странѣ̀, бдѧ́ще и҆ стрегꙋ́ще стра́жꙋ нощнꙋ́ю ѡ҆ ста́дѣ своеѝхъ.

и былъ въ пустыняхъ до дня явленія своего Израилю.

ГЛАВА 2.

Въ тѣ дни вышло отъ Кесаря Августа повелѣніе, сдѣлать перепись по всей землѣ.

2. Сія перепись была первая въ правленіе Квиринія Сиріею.

3. И пошли всѣ записываться, каждый въ свой городъ.

4. Пошелъ также и Іосифъ изъ Галилеи, изъ города Назарета, въ Іудею, въ городъ Давидовъ, называемый Виѳлеемъ, потому что онъ былъ изъ дома и рода Давидова,

5. Записаться съ Маріею, обрученною ему женою, которая была беременна.

6. Когда же они были тамъ; наступило время родить ей.

7. И родила Сына своего первенца, и спеленала Его, и положила Его въ ясли; потому что не было имъ мѣста въ гостинницѣ.

8. Въ той странѣ были на полѣ пастухи, которые содержали ночную стражу у стада своего.

д҃. И҆ сѐ А҆́ггл Гдⷭ҇нь ста̀
въ ни́хъ, и҆ сла́ва Гдⷭ҇нѧ ѡ҆сїѧ̀
и҆́хъ: и҆ оу҆бо́ѧшасѧ стра́хомъ
ве́лїимъ.
г҃. И҆ речѐ и҆̀мъ А҆́ггл: не
бо́йтесѧ: се́ бо бл҃говѣ́ствꙋю
ва́мъ ра́дость ве́лїю, ꙗ҆̀же бꙋ́-
детъ всѣ́мъ лю́демъ:
а҃. Ꙗ҆́кѡ роди́сѧ ва́мъ дне́сь
Сп҃съ, и҆̀же є҆́сть Хрⷭ҇то́съ Гдⷭ҇ь,
во гра́дѣ Дв҃дове̑.

в҃. И҆ сѐ ва́мъ зна́менїе:
ѡ҆брѧ́щете младе́нца пови́та,
лежа́ща въ ꙗ҆̀слехъ.
г҃. И҆ внеза́пꙋ бы́сть
со А҆́ггломъ мно́жество вои́н
нб҃ныхъ, хва́лѧщихъ Бг҃а, и҆
глаго́лющихъ:
д҃. Сла́ва въ вы́шнихъ
Бг҃ꙋ, и҆ на земли̑ ми́ръ: во
чл҃ве̑цѣхъ бл҃говоле́нїе.
є҃. И҆ бы́сть, ꙗ҆́кѡ ѿидо́ша
ѿ ни́хъ на нб҃о А҆́ггли, и҆ чл҃ве̑цы
па́стырїе рѣ́ша дрꙋ́гꙋ ко дрꙋ́гꙋ:
прейдемъ до Вифлеема, и҆ ви́-
димъ гл҃го́лъ сей бы́вшїй, є҆го́же
Гдⷭ҇ь сказа̀ на́мъ.
ѕ҃. И҆ прїидо́ша поспѣ́ш-
шесѧ, и҆ ѡ҆брѣто́ша Марїа́мь
же и҆ Ї҆ѡ́сифа, и҆ мла̑нца ле-
жа́ща во ꙗ҆̀слехъ.
з҃. Ви́дѣвше же сказа́ша
ѡ҆ глаго́лѣ глаго́ланномъ и҆̀мъ
ѡ҆ ѻ҆трочати се́мъ.

9. Вдругъ предсталъ имъ Ангелъ Господень, и слава Господня осіяла ихъ; и убоялись страхомъ великимъ.
10. И сказалъ имъ Ангелъ: не бойтесь; я возвѣщаю вамъ великую радость, которая будетъ всѣмъ людямъ:
11. Ибо нынѣ родился вамъ въ городѣ Давидовомъ Спаситель, который есть Христосъ Господь.
12. И вотъ, вамъ знакъ; вы найдете младенца въ пеленахъ, лежащаго въ ясляхъ.
13. И внезапно явилось съ Ангеломъ многочисленное воинство небесное, славящее Бога и взывающее:
14. Слава въ вышнихъ Богу, и на землѣ миръ, въ человѣкахъ благоволеніе.
15. Когда Ангелы отошли отъ нихъ на небо, пастухи сказали другъ другу: пойдемъ въ Виѳлеемъ, и посмотримъ, что тамъ случилось, о чемъ возвѣстилъ намъ Господь.
16. И поспѣшивъ пришли, и нашли Марію, и Іосифа, и младенца, лежащаго въ ясляхъ.
17. Увидѣвъ же, разсказали о томъ, что было возвѣщено имъ о младенцѣ семъ.

ѿ. И всѝ слы́шавшїи дивѝшасѧ ѿ гл҃анныхъ ѿ па́стырей къ ни́мъ.

ѻ҃. Марїа́мь же соблюда́ше всѧ̀ глаго́лы сїѧ̀, слага́ющи въ се́рдцы своемъ.

к҃. И возврати́шасѧ па́стырїе, сла́вѧще и҆ хва́лѧще Бг҃а ѿ всѣ́хъ, ꙗ҆́же слы́шаша и҆ ви́дѣша, ꙗ҆́коже глаго́лано бы́сть къ ни́мъ.

к҃а. И҆ є҆гда̀ и҆спо́лнишасѧ ѻ҆́смь дні́й, да ѡ҆брѣ́жꙋтъ є҆го̀, и҆ нарекоша и҆́мѧ є҆мꙋ̀ Ї҆и҃съ, нарече́нное А҆́ггломъ пре́жде да́же не зача́тсѧ во чре́вѣ.

к҃в. И҆ є҆гда̀ и҆спо́лнишасѧ дні́е ѡ҆чище́нїѧ є҆ю̀, по закѡ́нꙋ Мѡѷсе́овꙋ, вознесо́ста є҆го̀ во І҆ер҃ли́мъ, поста́вити є҆го̀ пред̾ Гдⷭ҇емъ,

к҃г. ꙗ҆́коже є҆́сть пи́сано въ закѡ́нѣ Гдⷭ҇ни: ꙗ҆́кѡ всѧ́къ младе́нецъ мꙋ́жеска по́лꙋ, разверза́ѧ ложесна̀, сто̀ Гдⷭ҇еви ꙗ҆речетсѧ:

к҃д. И҆ є҆́же да́ти же́ртвꙋ, по рече́нномꙋ въ закѡ́нѣ Гдⷭ҇ни, два̀ гѡ́рличища и҆лѝ два̀ пте́нца̀ голꙋ́бина.

к҃є. И҆ се̑ бѣ̀ человѣ́къ во І҆ер҃ли́мѣ, є҆мꙋ́же и҆́мѧ

18. И всѣ слышавшіе дивились тому, что разсказывали имъ пастухи.

19. А Марія сохраняла всѣ слова сіи, слагая въ сердцѣ своемъ.

20. И возвратились пастухи, славя и хваля Бога за все то, что слышали и видѣли, какъ имъ сказано было.

21. По прошествіи восьми дней, когда надлежало обрѣзать *младенца*, дали Ему имя, Іисусъ, нареченное Ангеломъ прежде зачатія Его во чревѣ.

22. А когда исполнились дни очищенія ихъ по закону Моусееву; принесли Его въ Іерусалимъ, чтобы представить предъ Господа,

23. Какъ предписано въ законѣ Господнемъ, чтобы всякій младенецъ мужескаго пола, разверзающій ложесна, былъ посвящаемъ Господу; (Исх. 13, 2.)

24. И чтобы принести въ жертву, по реченному въ законѣ Господнемъ, двѣ горлицы, или двухъ птенцовъ голубиныхъ.

25. Тогда былъ въ Іерусалимѣ человѣкъ, именемъ Си-

Сѵмеѡнъ: и҆ человѣкъ сей праведенъ и҆ благочестивъ, чаѧ утѣхи Ї҆илевы: и҆ Дх҃ъ бѣ ст҃ъ въ немъ.

к҃ѕ. И҆ бѣ ему ѡ҆вѣщанно Дх҃омъ ст҃ымъ, не видѣти смерти, прежде даже не видитъ Хр҃та Гдⷭ҇нѧ.

к҃з. И҆ пріиде Дх҃омъ въ церковь: и҆ егда введоста родителѧ отроча Ї҆са, сотворити и҆ма по обычаю законному ѡ҆ немъ:

к҃и. И҆ той пріемъ его на рѹку своею, и҆ благослови Бг҃а, и҆ рече:

к҃ѳ. Нынѣ ѿпѹщаеши раба твоего, Влко, по глаголѹ твоемѹ, съ миромъ:

л҃. Ꙗко видѣстѣ очи мои спасеніе твое,

л҃а. Еже еси оуготовалъ предъ лицемъ всѣхъ людей:

л҃в. Свѣтъ во ѿкровеніе ꙗзыкомъ, и҆ славѹ людей твоихъ Ї҆илѧ.

л҃г. И҆ бѣ Ї҆ѡсифъ и҆ мт҃и егѡ чѹдѧшасѧ ѡ҆ глемыхъ ѡ҆ немъ.

л҃д. И҆ благослови ѧ҆ Сѵмеѡнъ, и҆ рече къ Маріи мт҃ри егѡ: се лежитъ сей на паденіе и҆ на востаніе мнѡгимъ во Ї҆или, и҆ въ знаменіе прекаемо:

меонъ. Онъ былъ мужъ праведный и благочестивый, чающій утѣшенія Израилева; и Духъ Святый былъ на немъ.

26. Ему было предсказано Духомъ Святымъ, что онъ не увидитъ смерти, доколѣ не увидитъ Христа Господня.

27. И пришелъ онъ по вдохновенію въ храмъ: и, когда родители принесли младенца Іисуса, чтобы совершить надъ Нимъ законный обрядъ;

28. Онъ взялъ Его въ объятія свои, благословилъ Бога, и сказалъ:

29. Нынѣ отпущаешь раба Твоего, Владыко, по слову Твоему, съ миромъ;

30. Ибо видѣли очи мои спасеніе Твое,

31. Которое Ты уготовалъ предъ лицемъ всѣхъ народовъ,

32. Свѣтъ къ просвѣщенію язычниковъ, и славу народа Твоего Израиля.

33. Іосифъ же и матерь Его дивились сказанному о Немъ.

34. И благословилъ ихъ Симеонъ, и сказалъ Маріи, матери Его: се, лежитъ сей на паденіе и на возстаніе многихъ въ Израилѣ и въ предметъ пререканій,

ле. И тебѣ же самой
душу пройдетъ оружіе: якоже
да открыются отъ многихъ
сердецъ помышленія.

лѕ. И бѣ Анна пророчица,
дщи Фануилева, отъ колѣна
Асирова: сія заматорѣвши
во днехъ многихъ, жившей
съ мужемъ седмь лѣтъ отъ
дѣвства своего:

лз. И та вдова якоже
лѣтъ осмьдесятъ и четыре,
яже не отходаше отъ церкве,
постомъ и молитвами служащи
день и нощь:

ли. И та въ той часъ
приставши исповѣдашеся Гви,
и глаголаше о немъ всѣмъ
чающымъ избавленія во Іерли-
мѣ.

лд. И якоже скончашася
вся по закону Гдню, воз-
вратишася въ Галилею, во
градъ свой Назаретъ.

ли. Отроча же растяше,
и крѣпляшеся духомъ, исполня-
яся премудрости: и благо-
дать Божія бѣ на немъ.

лі. И хождаста родители
его на всяко лѣто во Іеру-
салимъ въ праздникъ пасхи.

лв. И егда бысть двою-
надесяти лѣтъ, восходящымъ
имъ во Іерлимъ по
обычаю праздника,

35. (И тебѣ самой мечъ пройдетъ душу) да откроются помышленія многихъ сердецъ.

36. Тутъ была также Анна пророчица, дочь Фануилова, отъ колѣна Асирова, достигшая глубокой старости, проживъ съ мужемъ отъ дѣвства своего семь лѣтъ,

37. Вдова лѣтъ восьмидесяти четырехъ, которая не отходила отъ храма, постомъ и молитвою служа Богу день и ночь.

38. И она въ то время, подошедши, славила Господа, и говорила о Немъ всѣмъ, ожидавшимъ избавленія въ Іерусалимѣ.

39. И когда они совершили все по закону Господню; возвратились въ Галилею, въ городъ свой Назаретъ.

30. Младенецъ же возрасталъ, и укрѣплялся духомъ, исполняясь премудрости; и благодать Божія была на Немъ.

41. Каждый годъ родители Его ходили въ Іерусалимъ на праздникъ Пасхи.

42. И когда Онъ былъ двенадцати лѣтъ; пришли они также по обычаю въ Іерусалимъ на праздникъ.

мг. И скончавшымъ дни, и возвращающымся имъ, остá отрокъ Іисъ во Іерусалимѣ: и не разумѣ Іосифъ и мати его.

мд. Мнѣвше же его въ дружинѣ сущá, преидоста днѐ путь, и искаста его во сродницѣхъ и въ знаемыхъ:

43. Когда же, по окончаніи дней *праздника*, возвращались; остался отрокъ Іисусъ въ Іерусалимѣ; и не замѣтили того Іосифъ и Матерь Его;

44. Но думали, что Онъ идетъ съ другими. Прошедши же дневный путь, стали искать Его между родственниками и знакомыми.

me. И не обрѣтше его, возвратистася во Іерусалимъ, взыскающе его.

45. И не нашедши Его, возвратились въ Іерусалимъ, ища Его.

ms. И бысть по трїехъ днехъ, обрѣтоста его въ церкви, сѣдящаго посредѣ учителей, и послушающаго ихъ, и вопрошающаго ихъ.

46. Чрезъ три дня нашли Его въ храмѣ, сидящаго посреди учителей, слушающаго ихъ и спрашивающаго ихъ.

мз. Оужасахуся же вси послушающїи его о разумѣ и о отвѣтѣхъ его.

47. Всѣ, слушавшіе Его, дивились разуму и отвѣтамъ Его.

ми. И видѣвше его, дивишася: и къ нему мати его рече: чадо, что сотворй нама такю; се отецъ твой и азъ болще искахомъ тебе.

48. И увидѣвъ Его, удивились; и матерь Его сказала Ему: Чадо! что Ты сдѣлалъ съ нами? Вотъ, отецъ Твой и я съ великою скорбію искали Тебя.

мд. И рече къ нима: что ꙗко искасте мене; не вѣсте ли, ꙗко въ тѣхъ, ꙗже Отца моего, достоитъ быти ми;

49. Онъ сказалъ имъ: зачѣмъ было вамъ искать Меня? или вы не знали, что Мнѣ должно быть въ томъ, что принадлежитъ Отцу Моему?

н. И та не разумѣста глагола, его же глагола има.

50. Но они не поняли сказанныхъ Имъ словъ.

на. И сниде съ нима, и прїиде въ Назаретъ: и бѣ

51. И Онъ пошелъ съ ними, и пришелъ въ Назаретъ; и

повинꙋѧсѧ и҆ма. и҆ мт҃и є҆гѡ̀ соблюдаѧ́ше всѧ̀ гл҃голы сі҃ѧ въ срѣцы своемъ.

н҃в. И҆ і҆и҃съ преспѣѧ́ше премꙋдростію и҆ во́зрастомъ, и҆ благодатію ѹ҆ бг҃а и҆ человѣ́къ.

ГЛАВА г҃.

Въ пѧ́тое же на́десѧте лѣ́то влады́чества Тіве́рїа Ке́саря, ѡ҆бладаю́щꙋ Понті́йскомꙋ Пїла́тꙋ Ꙗ҆дее́ю, и҆ четвертовла́ствꙋющꙋ Галїле́ею И҆ро́дꙋ, Фїлі́ппꙋ же бра́тꙋ є҆гѡ̀ четвертовла́ствꙋющꙋ І҆тꙋре́ею и҆ Трахонїтскою страно́ю, и҆ Лѵса́нїю А҆вїлинїе́ю четвертовла́ствꙋющꙋ,

в҃. При а҆рхїере́и А҆ннѣ̀ и҆ Каїа́фѣ, бы́сть гл҃го́лъ Бж҃їй ко І҆ѡа́ннꙋ Захарі́инꙋ сы́нꙋ въ пꙋсты́ни.

г҃. И҆ прїи́де во всю̀ странꙋ̀ І҆орда́нскꙋю, проповѣ́даѧ крещє́нїе покаѧ́нїѧ во ѡ҆ставле́нїе грѣхѡ́въ:

д҃. Ꙗ҆́коже є҆́сть пи́сано въ кни́зѣ словесъ И҆са́їи проро́ка, гл҃ющаго: гла́съ вопїю́щагѡ въ пꙋсты́ни: ѹ҆гото́вайте пꙋ́ть Гдⷭ҇нь: пра́вы творі́те стезѝ є҆гѡ̀.

є҃. Всѧ́ка де́брь и҆спо́лнитсѧ,

былъ въ повиновеніи у нихъ. И матерь Его сохраняла всѣ слова сіи въ сердцѣ своемъ.

52. Іисусъ же преуспѣвалъ въ премудрости и возрастѣ, и въ любви у Бога и человѣковъ.

ГЛАВА 3.

Въ пятнадцатый же годъ правленія Тиверія Кесаря, когда Понтій Пилатъ начальствовалъ въ Іудеѣ, Иродъ былъ четверовластникомъ въ Галилеѣ, Филиппъ, братъ его, четверовластникомъ въ Итуреѣ и Трахонитской области, а Лисаній четверовластникомъ въ Авилинеѣ,

2. При первосвященникахъ Аннѣ и Каіафѣ, былъ глаголъ Божій къ Іоанну, сыну Захаріи, въ пустынѣ.

3. И онъ проходилъ по всей окрестной странѣ Іорданской, проповѣдуя крещеніе покаянія для прощенія грѣховъ,

4. Какъ написано въ книгѣ словъ пророка Исаіи, который говоритъ: гласъ вопіющаго въ пустынѣ: приготовьте путь Господу, прямыми сдѣлайте стези Ему.

5. Всякій долъ да напол-

и҆ всѧ́ка гора̀ и҆ хо́лмъ смири́тсѧ: и҆ бꙋ́дꙋтъ стропо́тнаѧ въ пра́вѧ, и҆ о҆́стрїи въ пꙋ́ти гла́дки:

є҃. И҆ ᲂу҆́зритъ всѧ́ка пло́ть спасе́нїе Бж҃їе.

з҃. Гл҃аше же и҆сходѧ́щымъ народо́мъ кр҃ти́тисѧ ѿ негѡ̀: порожде́нїѧ є҆хі́днѡва, кто̀ сказа̀ ва́мъ бѣжа́ти ѿ грѧдꙋ́щагѡ гнѣ́ва;

и҃. Сотвори́те ᲂу҆́бо плоды̀ досто́йны покаѧ́нїѧ: и҆ не начина́йте гл҃го́лати въ себѣ̀: ѻ҆ц҃а̀ и҆́мамы Авраа́ма: гл҃го́лю бо ва́мъ, ꙗ҆́кѡ мо́жетъ Бг҃ъ ѿ ка́менїѧ сегѡ̀ воздви́гнꙋти ча̑да Авраа́мꙋ.

ѳ҃. Оу҆жѐ бо и҆ сѣки́ра при ко́рени дре́ва лежи́тъ: всѧ́ко ᲂу҆́бо дре́во не творѧ́щее плода̀ добра̀, посѣка́етсѧ и҆ во ѻ҆́гнь вмета́етсѧ.

і҃. И҆ вопроша́хꙋ є҆го̀ наро́ди, гл҃го́лющіе: что̀ ᲂу҆́бо сотворі́мъ;

а҃і. Ѿвѣща́въ же гл҃го́ла и҆́мъ: и҆мѣ́й двѣ̀ ри̑зѣ, да подаетъ не и҆мꙋ́щемꙋ: и҆ и҆мѣ́й бра́шна, та́кожде да творитъ.

в҃і. Прїидо́ша же и҆ мытари̑ кр҃ти́тисѧ ѿ негѡ̀, и҆ рѣ́ша къ немꙋ: ᲂу҆чи́телю, что̀ сотворі́мъ;

нится, и всякая гора и холмъ да унизятся, кривизны выпрямятся, и неровные пути сдѣлаются гладкими;

6. И узритъ всякая плоть спасеніе Божіе. (Исаіи 40, 3—5.)

7. *Іоаннъ* приходившему креститься отъ него народу говорилъ: порожденія эхиднины! кто внушилъ вамъ бѣжать отъ будущаго гнѣва?

8. Принесите же достойные плоды покаянія, и не думайте говорить въ себѣ: отецъ у насъ Авраамъ; ибо говорю вамъ, что Богъ можетъ изъ камней сихъ воздвигнуть дѣтей Аврааму.

9. Уже и сѣкира при корнѣ деревъ лежитъ; всякое дерево, не приносящее плода добраго срубаютъ, и бросаютъ въ огонь.

10. И спрашивалъ его народъ: что же намъ дѣлать?

11. Онъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: у кого двѣ одежды, тотъ дай неимущему; и у кого есть пища, дѣлай то же.

12. Пришли и мытари креститься, и сказали ему: учитель! что намъ дѣлать?

г҃і. Онъ же речѐ къ нимъ: ничто́же бо́лѣе ѿ повелѣннагѡ ва́мъ творите.

д҃і. Вопроша́хꙋ же є҆го̀ и҆ во́ини, гл҃го́люще: и҆ мы̀ что̀ сотвори́мъ; и҆ речѐ къ ни́мъ: никого́же ѡ҆би́дите, ни ѡ҆клеветава́йте: и҆ дово́лни бꙋ́дите ѻ҆бро́ки ва́шими.

є҃і. Ча́ющымъ же лю́демъ, и҆ помышля́ющымъ всѣ́мъ въ сердцахъ свои́хъ ѡ҆ Іоа́ннѣ: є҆да́ то́й є҆́сть Хр҃то́съ;

ѕ҃і. Ѿвѣща́ваше Іоа́ннъ всѣ́мъ, гл҃го́лѧ: а҆́зъ оу҆́бѡ водо́ю крещ́аю вы̀: гра́детъ же крѣ́пліи̑ мене̑, є҆мꙋ́же нѣ́смь досто́инъ ѿрѣши́ти ремѐнь сапогꙋ̀ є҆гѡ̀: то́й вы̀ крти́тъ Дх҃омъ ст҃ы́мъ и҆ ѻ҆гне́мъ.

з҃і. Є҆мꙋ́же лопа́та въ рꙋ́кꙋ є҆гѡ̀, и҆ ѡ҆требитъ гꙋ́мно̀ своѐ, и҆ собере́тъ пшени́цꙋ въ жи́тницꙋ свою̀: пле́вы же сожже́тъ ѻ҆гне́мъ негаса́ющимъ.

и҃і. Мнѡ́га же оу҆́бѡ и҆ и҆́на, оу҆тѣша́ѧ, бл҃говѣ́ствова́ше людемъ.

ѳ҃і. И҆ро́дъ же четвертовла́стникъ, ѡ҆блича́емь ѿ негѡ̀ ѡ҆ И҆ро́дїадѣ жен̾ѣ бра́та своегѡ̀, и҆ ѡ҆ всѣ́хъ, ꙗ҆̀же сотвори̑ ѕла̑ѧ И҆ро́дъ,

13. Онъ отвѣчалъ имъ: ничего не требуйте болѣе опредѣленнаго вамъ.

14. Спрашивали его также и воины: а намъ что дѣлать? И сказалъ имъ: никого не обижайте, не клевещите, и довольствуйтесь своимъ жалованьемъ.

15. Когда же народъ былъ въ ожиданіи, и всѣ помышляли въ сердцахъ своихъ объ Іоаннѣ, не Христосъ ли онъ;

16. Іоаннъ всѣмъ отвѣчалъ: я крещу васъ водою, но идетъ сильнѣйшій меня, у котораго я не достоинъ развязать ремень обуви; Онъ будетъ крестить васъ Духомъ Святымъ и огнемъ.

17. Лопата Его въ рукѣ Его, и Онъ очиститъ гумно свое, и соберетъ пшеницу въ житницу свою, а солому сожжетъ огнемъ неугасимымъ.

18. Многое и другое благовѣствовалъ онъ народу, поучая его.

19. Иродъ же четверовластникъ, обличаемый отъ него за Иродіаду, жену брата своего, и за все, что сдѣлалъ Иродъ худаго,

к҃. Приложѝ и҆ сіѐ над҆ всѣ́ми, и҆ затворѝ Іѡа́нна въ темни́цѣ.

к҃а. Бы́сть же є҆гда̀ крти́шасѧ всѝ лю́діе, и҆ І҃и҃с҃ ᲂу҆ крещ҃ᲂу́сѧ и҆ молѧ́щᲂусѧ, ѿве́рзесѧ нб҃о,

к҃в. И҆ сни́де Дх҃ъ ст҃ы́й тѣ́лесны́мъ ѻ҆́бразомъ, ꙗ҆́кѡ голꙋ́бь, на́нь: и҆ гла́съ съ нб҃сѐ бы́сть, глаго́лѧ: ты̀ є҆сѝ Сн҃ъ мо́й возлю́бленный, ѡ҆ тебѣ̀ бл҃говоли́хъ.

к҃г. И҆ то́й бѣ̀ І҃и҃съ ꙗ҆́кѡ лѣ́тъ три́десѧть, начина́ѧ, сы́й, ꙗ҆́кѡ мни́мь, сн҃ъ І҃ѡсифо́въ, И҆лі́евъ.

к҃д. Матѳа́товъ, Леві́инъ, Мелхі́инъ, Іанна́евъ, І҃ѡсифо́въ,

к҃є. Маттаѳі́евъ, А҆мѡ́совъ, Наꙋ́мовъ, Є҆слі́мовъ, Нагге́овъ,

к҃ѕ. Маа́ѳовъ, Маттаѳі́евъ, Семеі́евъ, І҃ѡсифо́въ, Іꙋ́динъ,

к҃з. Іѡанна́новъ, Риса́евъ, Зорова́велевъ, Салаѳі́илевъ, Нирі́евъ,

к҃и. Мелхі́евъ, А҆дді́евъ, Кѡса́мовъ, Є҆лмѡда́мовъ, И҆ро́въ,

к҃ѳ. І҃ѡсі́евъ, Є҆лїезе́ровъ, І҃ѡрі́мовъ, Матѳа́товъ, Леві́инъ,

л҃. Сѵ́меѡновъ, І҃ꙋ́динъ,

20. Прибавилъ ко всему прочему и то, что заключилъ Іоанна въ темницу.

21. Когда же крестился весь народъ, и Іисусъ, крестившись, молился; отверзлось небо,

22. И Духъ Святый нисшелъ на Него въ тѣлесномъ видѣ, какъ голубь, и былъ гласъ съ небесъ, глаголющій: Ты Сынъ Мой возлюбленный; въ Тебѣ Мое благоволеніе!

23. Іисусъ, начиная *свое служеніе*, былъ лѣтъ тридцати, и былъ, какъ думали, сынъ Іосифовъ, Иліевъ,

24. Матѳатовъ, Левіинъ, Мелхіевъ, Іаннаевъ, Іосифовъ,

25. Маттаѳіевъ, Амосовъ, Наумовъ, Еслимовъ, Наггеевъ,

26. Мааѳовъ, Маттаѳіевъ, Семеіевъ, Іосифовъ, Іудинъ,

27. Іоаннановъ, Рисаевъ, Зоровавелевъ, Салаѳіилевъ, Ниріевъ,

28. Мелхіевъ, Аддіевъ, Косамовъ, Елмодамовъ, Ировъ,

29. Іосіевъ, Еліезеровъ, Іоримовъ, Матѳатовъ, Левіинъ,

30. Симеоновъ, Іудинъ,

Іѡсифовъ, Іѡнановъ, Ѥліакімовъ,

л҃а. Мелеевъ, Маінановъ, Маттаѳаевъ, Наѳановъ, Давідовъ,

л҃в. Іессеовъ, Ѡвідовъ, Воозовъ, Салмѡновъ, Наассѡновъ,

л҃г. Аміна́дановъ, Арамовъ, Есромовъ, Фаресовъ, Іудинъ,

л҃д. Іакѡвль, Ісааковъ, Авраамовъ, Ѳаринъ, Нахѡровъ,

л҃є. Серꙋховъ, Рагавовъ, Фалековъ, Еверовъ, Салановъ,

л҃ѕ. Каїнановъ, Арфаксадовъ, Симовъ, Ноевъ, Ламеховъ,

л҃з. Маѳꙋсаловъ, Енѡховъ, Іаредовъ, Малелеиловъ, Каїнановъ,

л҃и. Енѡсовъ, Сиѳовъ, Адамовъ, Бжїй.

Іосифовъ, Іонановъ, Еліакимовъ.

31. Мелеаевъ, Маинановъ, Маттаѳаевъ, Наѳановъ, Давидовъ,

32. Іессеевъ, Овидовъ, Воозовъ, Салмоновъ, Наассоновъ.

33. Аминадавовъ, Арамовъ, Есромовъ, Фаресовъ, Іудинъ,

34. Іаковлевъ, Исааковъ, Авраамовъ, Ѳаринъ, Нахоровъ,

35. Серуховъ, Рагавовъ, Фалековъ, Еверовъ, Салинъ,

36. Каинановъ, Арфаксадовъ, Симовъ, Ноевъ, Ламеховъ.

37. Маѳусаловъ, Еноховъ, Іаредовъ, Малелеиловъ, Каинановъ,

38. Еносовъ, Сиѳовъ, Адамовъ, Божій.

Глава д҃.

Ї҃съ же и҃сполнь Дх҃а ст҃а возвратисѧ ѿ Іорда́на: и҃ ведо́мъ бѣ Дх҃омъ въ пꙋсты́ню,

в҃. Дні́й четы́ридесѧть и҃скꙋша́емь ѿ діа́вола: и҃ не ꙗ҃стъ ничесѡ́же во дни̑ ты́ѧ: и҃ сконча́вшымсѧ и҃мъ, послѣ́ди̑ взалка̑.

Глава 4.

Іисусъ, исполненный Духа Святаго, возвратился отъ Іордана, и поведенъ былъ Духомъ въ пустыню.

2. Тамъ сорокъ дней Онъ былъ искушаемъ отъ діавола, и ничего не ѣлъ въ сіи дни; а, по прошествіи ихъ, напослѣдокъ взалкалъ.

г҃. И҆ речѐ є҆мꙋ дїа́волъ: а҆́ще сн҃ъ є҆сѝ Бж҃їй, рцы̀ ка́меневи семꙋ̀, да бꙋ́детъ хлѣ́бъ.

д҃. И҆ ѿвѣща̀ І҆и҃съ къ немꙋ̀, гл҃ѧ: пи́сано є҆́сть, ꙗ҆́кѡ не ѡ҆ хлѣ́бѣ є҆ди́номъ жи́въ бꙋ́детъ человѣ́къ, но ѡ҆ всѧ́комъ гл҃ѣ Бж҃їи.

є҃. И҆ возве́дъ є҆го̀ дїа́волъ на горꙋ̀ высокꙋ̀, показа̀ є҆мꙋ̀ всѧ̑ ца́рствїѧ вселе́нныѧ въ часѣ̀ вре́мѧнѣ.

ѕ҃. И҆ речѐ є҆мꙋ̀ дїа́волъ: тебѣ̀ да́мъ вла́сть сїю̀ всю̀ и҆ сла́вꙋ и҆́хъ: ꙗ҆́кѡ мнѣ̀ предана̀ є҆́сть, и҆, є҆мꙋ́же а҆́ще хощꙋ̀, да́мъ ю҆.

з҃. Ты̀ ᲂу҆́бѡ а҆́ще поклони́шисѧ предо мно́ю, бꙋ́дꙋтъ тебѣ̀ всѧ̑.

и҃. И҆ ѿвѣща́въ речѐ є҆мꙋ̀ І҆и҃съ: и҆ди̑ за мно́ю, сатана̀: пи́сано є҆́сть: поклони́шисѧ Гдⷭ҇ꙋ Бг҃ꙋ твоемꙋ̀, и҆ толѝ є҆ди́номꙋ послꙋ́жиши.

ѳ҃. И҆ ведѐ є҆го̀ во І҆ерꙋсали́мъ, и҆ поста́ви є҆го̀ на крилѣ̀ цр҃ко́вн̾емъ, и҆ речѐ є҆мꙋ̀: а҆́ще сн҃ъ є҆сѝ Бж҃їй, ве́рзисѧ ѿсю́дꙋ до́лꙋ:

і҃. Пи́сано бо є҆́сть, ꙗ҆́кѡ А҆́ггѡмъ свои́мъ заповѣ́сть ѡ҆ тебѣ̀, сохрани́ти тѧ̀:

а҃і. И҆ на рꙋка́хъ возмꙋ́тъ

3. И сказалъ Ему діаволъ: если Ты Сынъ Божій; то вели камню сему сдѣлаться хлѣбомъ.

4. Іисусъ сказалъ ему въ отвѣтъ: написано, что не хлѣбомъ однимъ живетъ человѣкъ, но всякимъ словомъ Божіимъ. (Второз. 8. 3.)

5. И, возведши Его на высокую гору, діаволъ показалъ Ему всѣ царства вселенной во мгновеніе времени.

6. И сказалъ Ему діаволъ: Тебѣ дамъ власть надъ всѣми сими *царствами* и славу ихъ; ибо она предана мнѣ, и я, кому хочу, даю ее.

7. И такъ, если Ты поклонишься мнѣ, то все будетъ Твое.

8. Іисусъ сказалъ ему въ отвѣтъ: отойди отъ Меня, сатана; написано: Господу Богу твоему покланяйся, и Ему одному служи. (Второз. 6, 13.)

9. И повелъ Его въ Іерусалимъ, и поставилъ Его на крылѣ храма, и сказалъ Ему: если Ты Сынъ Божій; бросься отсюда внизъ.

10. Ибо написано: Ангеламъ своимъ заповѣдаетъ о Тебѣ сохранить Тебя;

11. И на рукахъ понесутъ

тѧ̀, да не когда̀ преткне́ши ѿ ка́мень но́гꙋ твою̀.

ві. И҆ ѿвѣща́въ речѐ є҆мꙋ̀ І҆и҃съ, ꙗ҆́кѡ рече́но є҆́сть: не и҆скꙋ́сиши Гдⷭ҇а Бг҃а твоегѡ̀.

гі. И҆ скончáвъ всѐ и҆скꙋше́нїе дїа́волъ, ѿи́де ѿ негѡ̀ до вре́мене.

ді. И҆ возврати́сѧ І҆и҃съ въ си́лѣ дх҃о́внѣй въ Галїле́ю: и҆ вѣ́сть и҆зы́де по все́й странѣ̀ ѡ҆ не́мъ.

єі. И҆ то́й оу҆ча́ше на со́нмищахъ и҆́хъ, сла́вимъ всѣ́ми.

ѕі. И҆ прїи́де въ Назаре́тъ, и҆дѣ́же бѣ̀ воспита́нъ: и҆ вни́де, по ѡ҆́бычаю своемꙋ̀, въ де́нь сꙋббѡ́тный въ со́нмище, и҆ воста̀ чести̑.

зі. И҆ да́ша є҆мꙋ̀ кни́гꙋ И҆са́ї пр҃о́ка: и҆ разгнꙋ́въ кни́гꙋ, ѡ҆брѣ́те мѣ́сто, и҆дѣ́же бѣ̀ напи́сано:

и҃і. Дх҃ъ Гдⷭ҇нь на мнѣ̀: є҆гѡ́же ра́ди пома́за мѧ̀ бл҃говѣсти́ти ни́щымъ, посла́ мѧ и҆сцѣли́ти сокрꙋше́нныѧ ср҃цемъ: проповѣ́дати плѣне́нныимъ ѿпꙋще́нїе, и҆ слѣ́пыимъ прозрѣ́нїе: ѿпꙋсти́ти сокрꙋше́нныѧ во ѿра́дꙋ:

Тебя, да не преткнешься о камень ногою Твоею. (Псал. 90, 11. 12.)

12. Іисусъ сказалъ ему въ отвѣтъ: сказано: не искушай Господа Бога твоего. (Второз. 6, 16.)

13. И окончивъ все искушеніе, діаволъ отошелъ отъ Него до времени.

14. И возвратился Іисусъ въ силѣ духа въ Галилею; и разнеслась молва о Немъ по всей окрестной странѣ.

15. Онъ училъ въ синагогахъ ихъ, и отъ всѣхъ былъ прославляемъ.

16. И пришелъ въ Назаретъ, гдѣ былъ воспитанъ, и вошелъ, по обыкновенію своему, въ день субботный въ синагогу, и всталъ читать.

17. Ему подали книгу пророка Исаіи; и Онъ, раскрывъ книгу, нашелъ мѣсто, гдѣ было написано:

18. Духъ Господень на Мнѣ; ибо Онъ помазалъ Меня, благовѣствовать нищимъ, и послалъ Меня исцѣлять сокрушенныхъ сердцемъ, проповѣдывать плѣннымъ освобожденіе, слѣпымъ прозрѣніе, отпустить измученныхъ на свободу,

ѳі. Проповѣдати лѣто Гдне пріятно.

к҃. И согнувъ книгу, ѿдавъ слузѣ, сѣде: и всѣмъ въ сонмищи очи бѣху зрящеи нань.

к҃а. И начатъ глаголати къ нимъ, ꙗкѡ днесь сбысться писаніе сіе во оушію вашею.

к҃в. И всѣ свидѣтельствовахѹ емѹ, и дивлахѹся ѿ словесѣхъ благодати, исходящихъ изъ оустъ егѡ, и глаголахѹ: не сей ли есть сынъ Іѡсифовъ;

к҃г. И речѣ къ нимъ: всякѡ речете мнѣ притчѹ сію: врачѹ, исцѣлися самъ: елика слышахомъ бывшая въ Капернаѹмѣ, сотворѝ и здѣ во отечествіи своемъ.

к҃д. Рече же: аминь глаголю вамъ, ꙗкѡ ни который пророкъ пріятенъ есть во отечествіи своемъ.

к҃е. Поистиннѣ же глаголю вамъ: многи вдовицы бѣша во дни Иліины во Іили, егда заключися небо три лѣта и мцъ шесть, ꙗкѡ бысть гладъ великъ по всей земли:

к҃ѕ. И ни ко единой ихъ посланъ бысть Илія, токмѡ

19. Проповѣдывать лѣто Господне благопріятное. (Исаіи 61, 1. 2.)

20. И закрывъ книгу, и отдавъ служителю, сѣлъ; и глаза всѣхъ въ синагогѣ были устремлены на Него.

21. И Онъ началъ говорить имъ: нынѣ исполнилось писаніе сіе, слышанное вами.

22. И всѣ засвидѣтельствовали Ему это, и дивились словамъ благодати, исходившимъ изъ устъ Его, и говорили: не Іосифовъ ли это сынъ?

23. Онъ сказалъ имъ: конечно, вы скажете Мнѣ присловіе: врачь! исцѣли Самаго Себя; сдѣлай и здѣсь, въ своемъ отечествѣ, то, что, мы слышали, было въ Капернаумѣ.

24. И сказалъ: истинно говорю вамъ: ни какой пророкъ не принимается въ своемъ отечествѣ.

25. По истинѣ говорю вамъ: много вдовъ было въ Израилѣ во дни Иліи, когда заключено было небо три года и шесть мѣсяцевъ, такъ что сдѣлался большой голодъ по всей землѣ;

26. И ни къ одной изъ нихъ не былъ посланъ Илія, а толь-

въ Сарепту Сїдонскую къ женѣ вдовицѣ.

кз. И многи прокажени бѣху при Елїссеи пророцѣ во Ізраили: и ни единъ же ю нихъ очистися, токмо Неманъ Сурїанинъ.

ки. И исполнишася вси ярости въ сонмищи, слышавшїи сїя,

кд. И вставше изгнаша его вонъ из града, и ведоша его до верху горы, на неиже градъ ихъ созданъ бяше, да быша его низринули:

кл. Онъ же прошедъ посредѣ ихъ, идяше.

кл. И сниде въ Капернаумъ градъ Галїлейскїй: и бѣ оучя ихъ въ субботы.

кв. И оужасахуся о оученїи его: яко со властїю бѣ слово его.

кг. И въ сонмищи бѣ человѣкъ имый духа бѣса нечиста, и возопи гласомъ велїимъ,

кд. Глаголя: остави, что намъ и тебѣ, Ісусе Назарянине; пришелъ еси погубити насъ: вѣмъ тя, кто еси, Святый Божїй.

кѐ. И запрети ему Ісусъ, глаголя: премолчи, и изыди из него. и повергъ его бѣсъ

ко ко вдовѣ въ Сарепту Сидонскую.

27. Много также было прокаженныхъ въ Израилѣ при пророкѣ Елисеѣ; и ни одинъ изъ нихъ не очистился, кромѣ Неемана Сиріянина.

28. Услышавъ сіе, всѣ въ синагогѣ исполнились ярости.

29. И вставъ, выгнали Его вонъ изъ города, и повели на вершину горы, на которой городъ ихъ былъ построенъ, чтобы свергнуть Его;

30. Но Онъ, прошедши посреди ихъ, удалился.

31. И пришелъ въ Капернаумъ, городъ Галилейскій, и училъ ихъ въ дни субботные.

32. И дивились ученію Его; ибо слово Его было со властію.

33. Былъ въ синагогѣ человѣкъ, имѣющій нечистаго духа бѣсовскаго, и онъ закричалъ громкимъ голосомъ:

34. Оставь; что Тебѣ до насъ, Іисусъ Назарянинъ? Ты пришелъ погубить насъ; знаю Тебя, кто Ты, Святый Божій.

35. Іисусъ запретилъ ему, сказавъ: замолчи, и выйди изъ него; и бѣсъ, повергнувъ его

посрѣдѣ, и҆зы́де и҆з негѡ̀, ни-
ка́коже вреди́въ є҆го̀.

л҃ѕ. И҆ бы́сть оу҆жасъ на
всѣ́хъ, и҆ ста́зáхꙋсѧ, дрꙋ́гъ
ко дрꙋ́гꙋ гл҃ю́ще: что̀ сло́во
сїѐ, ꙗ҆́кѡ вла́стїю и҆ си́лою ве-
лі́тъ нечи́стымъ дꙋхові́мъ,
и҆ и҆схо́дѧтъ;

л҃з. И҆ и҆схожда́ше гла́съ ѡ҆
не́мъ во всѧ́ко мѣ́сто стра-
ны̀.

л҃и. Воста́въ же и҆з со́н-
мища, вни́де въ до́мъ Сі́-
мѡновъ: те́ща же Сі́мѡно-
ва бѣ̀ ѡ҆держи́ма ѻ҆гне́мъ ве́-
лїимъ: и҆ моли́ша є҆го̀ ѡ҆ не́й.

л҃ѳ. И҆ ста́въ над̾ не́ю, за-
прети̑ ѻ҆гню̀: и҆ ѡ҆ста́ви ю҆.
а҆́бїе же воста́вши слꙋжа́ше
и҆̀мъ.

м҃. Заходѧ́щꙋ же со́лнцꙋ,
всѝ, є҆ли́цы и҆мѣ́ѧхꙋ болѧ́щыѧ
недꙋ́ги разли́чными, привож-
да́хꙋ и҆̀хъ къ немꙋ̀: ѻ҆́нъ же
на є҆ди́наго коего́ждо и҆̀хъ рꙋ-
цѣ̀ возло́жь, и҆сцѣлѧ́ше и҆̀хъ.

м҃а. И҆схожда́хꙋ же и҆ бѣ-
си ѿ мно́гихъ, вопїю́ще и҆
глаго́люще, ꙗ҆́кѡ ты̀ є҆сѝ
Хрⷭ҇то́съ Сн҃ъ Бж҃їй. и҆ запре-
щѧ́ѧ не дѧ́ше и҆̀мъ гл҃ати,
ꙗ҆́кѡ вѣ́дѧхꙋ Хрⷭ҇та̀ самаго̀ сꙋ́ща.

м҃в. Бы́вшꙋ же дни̑, и҆з-
ше́дъ и҆де въ пꙋ́сто мѣ́сто: и҆

посреди *синагоги*, вышелъ изъ
него, нимало не повредивъ
ему.

36. И напалъ на всѣхъ
ужасъ, и разсуждали между
собою: что это значитъ, что
Онъ со властію и силою по-
велѣваетъ нечистымъ духамъ,
и они выходятъ?

37. И разнесся слухъ о
Немъ по всѣмъ окрестнымъ
мѣстамъ.

38. Вышедъ изъ синагоги,
Онъ вошелъ въ домъ Симона;
теща же Симонова была одер-
жима сильною горячкою; и
просили Его о ней.

39. Подошедъ къ ней, Онъ
запретилъ горячкѣ; и оста-
вила ее. Она тотчасъ встала,
и служила имъ.

40. При захожденіи же солн-
ца, всѣ, имѣвшіе больныхъ
различными болѣзнями, при-
водили ихъ къ Нему; и Онъ,
возлагая на каждаго изъ нихъ
руки, исцѣлялъ ихъ.

41. Выходили также и бѣ-
сы изъ многихъ съ крикомъ,
и говорили: Ты Христосъ,
Сынъ Божій. А Онъ запре-
щалъ имъ сказывать, что они
знаютъ, что Онъ Христосъ.

42. Когда же насталъ день;
Онъ вышедши *изъ дома*, по-

народи искахꙋ его̀, и҆ прїидо́ша къ немꙋ̀, и҆ оу҆держава́хꙋ его̀, да́бы не ѿше́лъ ѿ ни́хъ.

мг. Онъ же речѐ къ ни́мъ, ꙗ҆́кѡ и҆ дрꙋги́мъ градовѡ́мъ бл҃говѣ́стити мѝ подобаетъ ца́рствїе Бж҃їе: ꙗ҆́кѡ на сѐ по́сланъ є҆́смь.

мд. И҆ бѣ̀ проповѣ́дая на сонмищахъ Галїле́йскихъ.

ГЛАВА є҃.

Бы́сть же належа́щꙋ є҆мꙋ̀ народꙋ, да бы́ша слы́шали сло́во Бж҃їе, и҆ то́й бѣ̀ стоѧ̀ при є҆́зерѣ Геннисаре́тстѣ:

в҃. И҆ ви́дѣ два̀ корабла̀ стоѧ́ща при є҆́зерѣ: ры́барїе же ѿше́дше ѿ нею̀, и҆змыва́хꙋ мре́жы.

г҃. Влѣ́зъ же въ є҆ди́нъ ѿ кораблю̀, и҆же бѣ̀ Сі́мѡновъ, моли̇̀ его̀ ѿ земли̇̀ ѿстꙋпи́ти ма́лѡ: и҆ сѣ́дъ оу҆ча́ше и҆з̾ корабла̀ наро́ды.

д҃. И҆́коже преста̀ глаго́лѧ, речѐ къ Сі́мѡнꙋ: постꙋпи̇̀ во глꙋбинꙋ̀, и҆ вве́рзите мре́жы ва́шѧ въ ловитвꙋ̀.

є҃. И҆ ѿвѣща́въ Сі́мѡнъ, речѐ є҆мꙋ̀: наста́вниче, ѡ҆́нощь

шелъ въ пустынное мѣсто, и народъ искалъ Его и, пришедши къ Нему, удерживалъ Его, чтобы не уходилъ отъ нихъ.

43. Но Онъ сказалъ имъ: и другимъ городамъ благовѣствовать Я долженъ царствіе Божіе; ибо на то Я посланъ.

44. И продолжалъ проповѣдывать въ синагогахъ Галилейскихъ.

ГЛАВА 5.

Однажды, когда народъ тѣснился къ Нему, чтобы слышать слово Божіе, а Онъ стоялъ у озера Геннисаретскаго,

2. Увидѣлъ Онъ двѣ лодки, стоящія на озерѣ; а рыболовы, вышедши изъ нихъ, вымывали сѣти.

3. Вошедши въ одну лодку, которая была Симонова, Онъ просилъ его отплыть нѣсколько отъ берега, и сѣдши училъ народъ изъ лодки.

4. Когда же пересталъ учить, сказалъ Симону: отплыви на глубину, и закиньте сѣти свои для лова.

5. Симонъ сказалъ Ему въ отвѣтъ: Наставникъ! мы тру-

всю трꙋ́ждшеся, ничесо́же ꙗ҆́хомъ: по глаго́лꙋ же твоемꙋ̀ ввергꙋ мре́жꙋ.

ѕ҃. И҆ сѐ сотво́рше, ꙗ҆́ша мно́жество ры́бъ мно́го: протерза́шеся же мре́жа и҆́хъ.

з҃. И҆ помянꙋ́ша прича́стникомъ, и҆̀же бѣ́хꙋ во дрꙋ́зѣмъ корабли̇̀, да прише́дше помо́гꙋтъ и҆́мъ: и҆ прїидо́ша, и҆ и҆спо́лниша о҆́ба корабля̀, ꙗ҆́кѡ погрꙋжа́тися и҆́ма.

и҃. Ви́дѣвъ же Сі́мѡнъ Пе́тръ, припадѐ къ колѣ́номa І҆и҃совома, гл҃а: и҆зы́ди ѿ менѐ, ꙗ҆́кѡ мꙋ́жъ грѣ́шенъ є҆́смь, Гдⷭ҇и.

д҃. Оу҆́жасъ бо ѡ҆держа́ше є҆го̀ и҆ всѧ̑ сꙋ́щыѧ съ ни́мъ, ѡ҆ ловитвѣ̀ ры́бъ, ꙗ҆̀же ꙗ҆́ша:

і҃. Та́кожде же І҆а́кѡва и҆ І҆ѡа́нна сна̑ Зеведе́ѡва, ꙗ҆̀же бѣ́ста ѡ҆бѣ́щника Сі́мѡнови. и҆ речѐ къ Сі́мѡнꙋ І҆и҃съ: не бо́йся: ѿсе́лѣ бꙋ́деши человѣ́ки ловѧ̀.

а҃і. И҆ и҆зве́кше о҆́ба корабля̀ на зе́млю, ѡ҆ста́вльше всѧ̑, въ слѣ́дъ є҆гѡ̀ и҆до́ша.

в҃і. И҆ бы́сть є҆гда̀ бѣ́ І҆и҃съ во є҆ди́номъ ѿ градѡ́въ, и҆ сѐ мꙋ́жъ и҆спо́лнь прокаже́нїѧ: и҆ ви́дѣвъ І҆и҃са, па́дъ ни́цъ, мо-

дились всю ночь, и ничего не поймали; но по слову Твоему закину сѣть.

6. Сдѣлавъ это, они поймали великое множество рыбы, и даже сѣть у нихъ прорывалась.

7. И дали знакъ товарищамъ, находящимся на другой лодкѣ, чтобы пришли помочь имъ; и пришли, и наполнили обѣ лодки, такъ что онѣ начинали тонуть.

8. Увидѣвъ это, Симонъ Петръ припалъ къ колѣнамъ Іисуса, и сказалъ: выйди отъ меня, Господи! потому что я человѣкъ грѣшный.

9. Ибо ужасъ объялъ его и всѣхъ, бывшихъ съ нимъ, отъ этого лова рыбъ, ими пойманныхъ;

10. Также и Іакова и Іоанна, сыновъ Зеведеевыхъ, бывшихъ товарищами Симону. И сказалъ Симону Іисусъ: не бойся; отнынѣ будешь ловить человѣковъ.

11. И вытащивъ обѣ лодки на берегъ, оставили все, и послѣдовали за Нимъ.

12. Когда Іисусъ былъ въ одномъ городѣ, пришелъ человѣкъ весь въ проказѣ; и увидѣвъ Іисуса, палъ ницъ,

лѧ́сѧ є҆мꙋ̀, гл҃ѧ: Гдⷭ҇и, а҆́ще хо́щеши, мо́жеши мѧ̀ ѡ҆чи́стити.

г҃і. И҆ простеръ рꙋ́кꙋ, коснꙋсѧ є҆гѡ̀, ре́къ: хощꙋ, ѡ҆чи́стисѧ. и҆ а҆́бїе прока́за ѿиде ѿ негѡ̀.

д҃і. И҆ то́й заповѣ́да є҆мꙋ̀ никомꙋ́же повѣ́дати: но ше́дъ покажи́сѧ і҆ереови, и҆ принесѝ ѡ҆ ѡ҆чище́нїи твое́мъ, ꙗ҆́коже повелѣ̀ Моѷсе́й, во свидѣ́тельство и҆̀мъ.

є҃і. Прохожда́ше же па́че сло́во ѡ҆ не́мъ: и҆ схожда́хꙋсѧ наро́ди мно́зи слы́шати, и҆ цѣли́тисѧ ѿ негѡ̀ ѿ недꙋ́гъ свои́хъ.

ѕ҃і. То́йже бѣ̀ ѿходѧ̀ въ пꙋсты́ню, и҆ молѧ́сѧ.

з҃і. И҆ бы́сть во є҆ди́нъ ѿ дні́й, и҆ то́й бѣ̀ оу҆чѧ̀: и҆ бѣ́хꙋ сѣдѧ́ще фарїсе́е и҆ законоꙋчи́телїе, и҆́же бѣ́хꙋ пришлѝ ѿ всѧ́кїѧ ве́си Галїле́йскїѧ и҆ Іꙋде́йскїѧ и҆ Іерⷭ҇ли́мскїѧ: и҆ си́ла Гдⷭ҇нѧ бѣ̀ и҆сцѣлѧ́ющи и҆̀хъ:

и҃і. И҆ се̑ мꙋ́жїе носѧ́ще на ѻ҆дрѣ̀ человѣ́ка, и҆́же бѣ̀ разслабленъ, и҆ и҆ска́хꙋ внести̑ є҆го̀ и҆ положи́ти пред ни́мъ:

ѳ҃і. И҆ не ѡ҆брѣ́тше кꙋдѣ̀ внести̑ є҆го̀ наро́да ра́ди, взлѣ́з-

умоляя Его, и говоря: Господи! если хочешь, можешь меня очистить.

13. Онъ простеръ руку, прикоснулся къ нему, и сказалъ: хочу, очистись. И тотчасъ проказа сошла съ него.

14. И Онъ повелѣлъ ему никому не сказывать, а пойти показаться священнику, и принести *жертву* за очищеніе свое, какъ повелѣлъ Моѵсей, во свидѣтельство имъ.

15. Но тѣмъ болѣе распространялась молва о Немъ, и великое множество народа стекалось къ Нему, слушать и врачеваться у Него отъ болѣзней своихъ.

16. Но Онъ уходилъ въ пустынныя мѣста, и молился.

17. Въ одинъ день, когда Онъ училъ, и сидѣли тутъ фарисеи и законоучители, пришедшіе изъ всѣхъ мѣстъ Галилеи, и Іудеи, и изъ Іерусалима, и сила Господня являлась въ исцѣленіи *больныхъ*,

18. Вотъ, принесли нѣкоторые на постелѣ человѣка, который былъ разслабленъ, и старались внести его *въ домъ*, и положить предъ Іисусомъ.

19. И не нашедши, гдѣ пронесть его, за многолюд-

ше на храмъ, сквозѣ скудѣлы низвѣсиша его со одромъ на средꙋ пред Іисса.

к. И видѣвъ вѣрꙋ ихъ, речѐ емꙋ: человѣче, ѡставляютися грѣсѝ твои.

ка. И начаша помышляти книжницы и фарісеѥ, глюще: кто есть сей, иже глетъ хꙋлы; кто можетъ ѡставляти грѣхѝ, токмѡ единъ Бгъ;

кв. Разꙋмѣвъ же Іисъ помышленія ихъ, ѿвѣщавъ, речѐ къ нимъ: что помышляете въ сердцахъ вашихъ;

кг. Что есть оудобѣе; рещѝ: ѡставляюттися грѣсѝ твои; или рещѝ: востани и ходѝ;

кд. Но да оувѣсте, ꙗкѡ власть имать Снъ человѣческій на земли ѿпꙋщати грѣхѝ, речѐ разслабленномꙋ: тебѣ глаголю: востани, и возмѝ одръ твой, и иди въ домъ твой.

ке. И абіе воставъ пред ними, вземъ, на немже лежаше, иде въ домъ свой, славѧ Бга.

кѕ. И оужасъ пріятъ всѣхъ, и славѧхꙋ Бга: и исполнишася страха, глюще, ꙗкѡ видѣхомъ преславнаѧ днесь.

кз. И посемъ изыде, и

ствомъ, взлѣзли на верхъ дома, и сквозь кровлю спустили его съ постелею на средину предъ Іисуса.

20. И Онъ, видя вѣру ихъ, сказалъ человѣку тому: прощаются тебѣ грѣхи твои.

21. Книжники и фарисеи начали разсуждать, говоря: кто это, который богохульствуетъ? Кто можетъ прощать грѣхи, кромѣ одного Бога?

22. Іисусъ, уразумѣвъ помышленія ихъ, сказалъ имъ въ отвѣтъ: что вы помышляете въ сердцахъ своихъ?

23. Что легче сказать: прощаются тебѣ грѣхи твои? или сказать: встань и ходи?

24. Но чтобы вы знали, что Сынъ человѣческій имѣетъ власть на землѣ прощать грѣхи, (сказалъ Онъ разслабленному:) тебѣ говорю: встань, возьми постелю твою, и иди въ домъ твой.

25. И онъ тотчасъ всталъ предъ ними, взялъ, на чемъ лежалъ, и пошелъ въ домъ свой, славя Бога.

26. И ужасъ объялъ всѣхъ; и славили Бога, и, бывъ исполнены страха, говорили: чудныя дѣла видѣли мы нынѣ.

27. Послѣ сего *Іисусъ* вы-

оу҆зрѣ̀ мытарѧ̀ и҆менемъ Леві́ю, сѣдѧ́ща на мы́тницѣ, и҆ речѐ є҆мꙋ̀: и҆дѝ по мнѣ̀.

кѝ. И҆ ѡ҆ста́вль всѧ̑, воста́въ во слѣ́дъ є҆гѡ̀ и҆де.

к҃а. И҆ сотворѝ оу҆чрежде́ніе ве́лїе Леві́й є҆мꙋ̀ въ домꙋ̀ свое́мъ: и҆ бѣ̀ наро́дъ мытаре́й мно́гъ, и҆ и҆нѣ́хъ, и҆̀же бѧ́хꙋ съ ни́мъ возлежа́ще.

к҃в. И҆ ропта́хꙋ кни́жницы на него̀ и҆ фарїсе́є, ко оу҆чѝкѡмъ є҆гѡ̀ гл҃ю́ще: почто̀ съ мытарѝ и҆ грѣ́шники ꙗ҆́сте и҆ пїе́те;

к҃г. И҆ ѿвѣща́въ І҆и҃съ речѐ къ ни́мъ: не тре́бꙋютъ здра́вїи врача̀, но болѧ́щїи.

к҃д. Не прїидо́хъ призва́ти пра́вныхъ, но грѣ́шныѧ въ покаѧ́нїе.

к҃е. Они́ же рѣ́ша къ немꙋ̀: почто̀ оу҆ченицы̀ І҆ѡа́нновы постѧ́тсѧ ча́стѡ, и҆ мл҃твы творѧ́тъ, та́кожде и҆ фарїсе́йстїи: а҆ твои̇̀ ꙗ҆дѧ́тъ и҆ пїю́тъ;

к҃ѕ. Онъ же речѐ къ ни́мъ: є҆да̀ мо́жете сы̑ бра́чныѧ, до́ндеже жени́хъ съ ни́ми є҆́сть, сотвори́ти пости́тисѧ;

к҃з. Прїидꙋ́тъ же дні́е, є҆гда̀ ѿѧ́тъ бꙋ́детъ ѿ ни́хъ же-

шелъ, и увидѣлъ мытаря, именемъ Левія, сидящаго у сбора пошлинъ, и сказалъ ему: слѣдуй за Мною.

28. И онъ, оставивъ все, всталъ, и послѣдовалъ за Нимъ.

29. И сдѣлалъ для Него Левій въ домѣ своемъ большое угощеніе; и тамъ было множество мытарей и другихъ, которые возлежали съ ними.

30. Книжники же и фарисеи роптали, и говорили ученикамъ Его: зачѣмъ вы ѣдите и пьете съ мытарями и грѣшниками?

31. Іисусъ же сказалъ имъ въ отвѣтъ: не здоровые имѣютъ нужду во врачѣ, а больные.

32. Я пришелъ призвать не праведниковъ, а грѣшниковъ къ покаянію.

33. Они же сказали Ему: почему ученики Іоанновы постятся часто, и молитвы творятъ, также и фарисейскіе; а Твои ѣдятъ и пьютъ?

34. Онъ сказалъ имъ: можете ли заставить сыновъ чертога брачнаго поститься, когда съ ними женихъ?

35. Но придутъ дни, когда отнимется у нихъ женихъ;

ни́хъ, и҆ тогда̀ постѧ́тсѧ въ ты́ѧ дни̑.

л҃ѕ. Глаго́лаше же и҆ прі́тчꙋ къ ни́мъ, ꙗ҆́кѡ никто́же приставле́нїѧ ри́зы но́вы приставлѧ́етъ на ри́зꙋ ве́тхꙋ: а҆́ще ли же нѝ, и҆ но́вꙋю раздере́тъ, и҆ ве́тсѣй не согласꙋ́етъ є҆́же ѿ но́вагѡ.

л҃з. И҆ никто́же вліва́етъ вїна̀ но́ва въ мѣ́хи ве́тхи: а҆́ще ли же нѝ, расто́ргнетъ но́вое вїно̀ мѣ́хи, и҆ са́мо и҆зліе́тсѧ, и҆ мѣ́хи погибнꙋ́тъ:

л҃и. Но вїно̀ но́вое въ мѣ́хи но́вы вліва́ти: и҆ ѻ҆́боѧ соблюдꙋ́тсѧ.

л҃ѳ. И҆ никто́же пи́въ ве́тхое, а҆́бїе хо́щетъ но́вагѡ: глаго́летъ бо: ве́тхое лꙋ́чше є҆́сть.

ГЛАВА ѕ҃.

Бы́сть же въ сꙋббѡ́тꙋ второпе́рвꙋю и҆́ти є҆мꙋ̀ сквозѣ̀ сѣ́мнїѧ: и҆ восторга́хꙋ ѹ҆ченицы̀ є҆гѡ̀ кла́сы, и҆ ꙗ҆дѧ́хꙋ, стира́юще рꙋка́ми.

в҃. Нѣ́цыи же ѿ фарїсе́й рѣ́ша и҆́мъ: что̀ творитѐ, є҆гѡ́же не досто́итъ твори́ти въ сꙋббѡ́ты;

и тогда будутъ поститься въ тѣ дни.

36. При семъ сказалъ имъ притчу: никто не приставляетъ заплаты къ старой одеждѣ, отодравъ отъ новой одежды; а иначе и новую раздеретъ, и къ старой не подойдетъ заплата отъ новой.

37. И никто не вливаетъ молодаго вина въ мѣхи старые; а иначе молодое вино прорветъ мѣхи, и само вытечетъ, и мѣхи пропадутъ.

38. Но молодое вино должно вливать въ мѣхи новые; тогда сбережется и то и другое.

39. И никто, пивши старое *вино*, не захочетъ тотчасъ молодаго; ибо говоритъ: старое лучше.

ГЛАВА 6.

Въ субботу, первую по второмъ днѣ Пасхи, случилось Ему проходить засѣянными полями, и ученики Его срывали колосья и ѣли, растирая руками.

2. Нѣкоторые же изъ фарисеевъ сказали имъ: зачѣмъ вы дѣлаете то, чего не должно дѣлать въ субботы?

г҃. И҆ ѿвѣща́въ І҆и҃съ, речѐ къ ни́мъ: ни ли̑ сегѡ̀ чли̑ є҆сте̑, є҆́же сотвори̑ Дв҃дъ, є҆гда̀ взалка́сѧ са́мъ, и҆ и҆̀же съ ни́мъ бѧ́хꙋ;

д҃. Ка́кѡ вни́де въ до́мъ Бж҃і́й, и҆ хлѣ́бы предложе́нїѧ взе́мъ, и҆ ꙗ҆де̑, и҆ даде̑ и҆ сꙋ́щымъ съ ни́мъ, и҆̀же не достоѧ́ше ꙗ҆́сти, то́кмѡ є҆ди́нымъ і҆ере́емъ;

є҃. И҆ гла́ше и҆̀мъ, ꙗ҆́кѡ гдⷭ҇ь є҆́сть Сн҃ъ человѣ́ческїй и҆ сꙋббѡ́тѣ.

ѕ҃. Бы́сть же и҆ въ дрꙋ́гꙋю сꙋббѡ́тꙋ вни́ти є҆мꙋ̀ въ со́нмище и҆ ᲂу҆чи́ти: и҆ бѣ̀ та́мѡ чл҃вѣ́къ, и҆ рꙋка̀ є҆мꙋ̀ десна́ѧ бѣ̀ сꙋха̀.

з҃. Назира́хꙋ же кни́жницы и҆ фарїсе́и, а҆́ще въ сꙋббѡ́тꙋ и҆сцѣлѧ́тъ: да ѡ҆брѧ́щꙋтъ рѣ́чь на́нь.

и҃. Ѻ҆́нъ же вѣ́дѧше помышле́нїѧ и҆̀хъ, и҆ речѐ чл҃вѣ́кꙋ и҆мꙋ́щемꙋ сꙋ́хꙋ рꙋ́кꙋ: воста́ни и҆ ста́ни посредѣ̀. О҆́нъ же воста́въ ста̀.

ѳ҃. Рече́ же І҆и҃съ къ ни́мъ: вопрошꙋ̀ вы̀: что̀ досто́итъ въ сꙋббѡ́ты, добро̀ твори́ти, и҆лѝ ѕло̀ твори́ти; дꙋ́шꙋ спасти̑ и҆лѝ погꙋби́ти; о҆ни́ же ᲂу҆молча́ша.

і҃. И҆ воззрѣ́въ на всѣ́хъ

3. Іисусъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: развѣ вы не читали, что сдѣлалъ Давидъ, когда взалкалъ самъ и бывшіе съ нимъ?

4. Какъ онъ вошелъ въ домъ Божій, взялъ хлѣбы предложенія, которыхъ не должно было ѣсть никому, кромѣ однихъ священниковъ, и ѣлъ, и далъ бывшимъ съ нимъ?

5. И сказалъ имъ: Сынъ человѣческій есть господинъ и субботы.

6. Случилось же и въ другую субботу войти Ему въ синагогу, и учить. Тамъ былъ человѣкъ, у котораго правая рука была сухая.

7. Книжники же и фарисеи наблюдали за Нимъ, не исцѣлитъ ли въ субботу, дабы найти обвиненіе противъ Него.

8. Но Онъ, зная помышленія ихъ, сказалъ человѣку, имѣющему сухую руку: встань, и выступи на средину; и онъ всталъ, и выступилъ.

9. Тогда сказалъ имъ Іисусъ: спрошу Я васъ: что должно дѣлать въ субботу? доброе, или худое? спасти душу, или погубить? Они молчали.

10. И посмотрѣвъ на всѣхъ

и҆хъ, речѐ є҆мꙋ: простри̑ рꙋкꙋ твою̑. ѻ҆нъ же сотвори̑ та́кѡ: и҆ ᲂу҆твердѝсѧ рꙋка̑ є҆гѡ̀ здра́ва ꙗ҆́кѡ дрꙋга́ѧ.

а҃і. Ѻ҆ни́ же и҆спо́лнишасѧ безꙋ́мїѧ: и҆ глаго́лахꙋ дрꙋгъ ко дрꙋгꙋ, что̀ бы́ша сотворѝли Ї҆и҃сови.

в҃і. Бы́сть же во дни̑ ты́ѧ, и҆зы́де въ го́рꙋ помолѝтисѧ: и҆ бѣ ѡ҆́бно́щь въ молѝтвѣ Бж҃їи.

г҃і. И҆ є҆гда̀ бы́сть де́нь, призва̑ ᲂу҆ченики̑ своѧ̑: и҆ и҆збра̑ ѿ ни́хъ двана́десѧте, и҆́же и҆ А҆́пслы наречѐ:

д҃і. Сі́мѡна, є҆го́же и҆менова̑ Петра̑, и҆ А҆ндре́а бра́та є҆гѡ̀, І҆а́кѡва и҆ І҆ѡа́нна, Фїлі́ппа и҆ Варѳоломе́а,

є҃і. Матѳе́а и҆ Ѳѡмꙋ̀, І҆а́кѡва А҆лфе́ева и҆ Сі́мѡна нарица́емаго Зилѡ́та,

ѕ҃і. І҆ꙋдꙋ І҆а́кѡвлѧ, и҆ І҆ꙋдꙋ І҆скарїѡ́тскаго, и҆́же и҆ бы́сть преда́тель.

з҃і. И҆зше́дъ съ ни́ми, ста̑ на мѣ́стѣ ра́внѣ: и҆ наро́дъ ᲂу҆ченикъ є҆гѡ̀, и҆ мно́жество мно́го людей ѿ всеѧ̑ І҆ꙋде́и и҆ І҆ерꙋсали́ма, и҆ помо́рїѧ Тꙋ́рска и҆ Сїдѡ́нска,

и҃і. И҆́же прїидо́ша послꙋ-

ихъ, сказалъ тому человѣку: протяни руку твою; онъ такъ и сдѣлалъ; и стала рука его здорова, какъ и другая.

11. Они же пришли въ бѣшенство, и говорили между собою, что бы имъ сдѣлать съ Іисусомъ.

12. Въ тѣ дни взошелъ Онъ на гору помолиться, и пробылъ всю ночь въ молитвѣ къ Богу.

13. Когда же насталъ день, призвалъ учениковъ своихъ, и избралъ изъ нихъ двенадцать, которыхъ и наименовалъ Апостолами:

14. Симона, котораго и назвалъ Петромъ, и Андрея, брата его, Іакова и Іоанна, Филиппа и Варѳоломея,

15. Матѳея и Ѳому, Іакова Алфеева и Симона, прозываемаго Зилотомъ,

16. Іуду Іаковлева и Іуду Искаріота, который потомъ сдѣлался предателемъ.

17. И сошедши съ ними, сталъ Онъ на ровномъ мѣстѣ, и множество учениковъ Его, и много народа изъ всей Іудеи и Іерусалима, и приморскихъ мѣстъ Тирскихъ и Сидонскихъ,

18. Которые пришли слу-

шати ѥгѡ̀ и҆ и҆сцѣли́тисѧ ѿ
недꙋ́гъ свои́хъ, и҆ стра́ждꙋ-
щїи ѿ дꙋ́хъ нечи́стыхъ: и҆
и҆сцѣлѧ́хꙋсѧ.

ѳ҃і. И҆ ве́сь наро́дъ и҆ска́ше
прикаса́тисѧ є҆мꙋ̀: ꙗ҆́кѡ си́ла
ѿ негѡ̀ и҆схожда́ше, и҆ и҆сцѣ-
лѧ́ше всѣ̑.

к҃. И҆ то́й возве́дъ о҆́чи
свои̇̀ на ᲂу҆ченики̇̀ свои̇̀, гл҃го́-
лаше: блж҃е́ни ни́щїи дꙋ́хомъ:
ꙗ҆́кѡ ва́ше є҆́сть цр҃тві́е Бж҃ї́е.

к҃а. Блж҃е́ни а҆лчꙋ́щїи ны́нѣ:
ꙗ҆́кѡ насы́титесѧ. Блж҃е́ни пла́-
чꙋ́щїи ны́нѣ: ꙗ҆́кѡ возсмѣ́е-
тесѧ.

к҃в. Блж҃е́ни бꙋ́дете, є҆гда̀
возненави́дѧтъ ва́съ чл҃вѣ́цы,
и҆ є҆гда̀ разлꙋча́тъ вы̀ и҆ по-
но́сѧтъ, и҆ пронесꙋ́тъ и҆́мѧ
ва́ше ꙗ҆́кѡ ѕло̀, Сн҃а чл҃вѣ́че-
скагѡ ра́ди.

к҃г. Возра́дꙋйтесѧ въ то́й
де́нь, и҆ взыгра́йте: се́ бо
мзда̀ ва́ша мно́га на нб҃сѝ.
по си́лѣ бо творѧ́хꙋ про́-
кѡмъ о҆́тцы̀ и҆́хъ.

к҃д. О҆ва́че го́ре ва́мъ бога̑-
тымъ: ꙗ҆́кѡ ѿстоитѐ ᲂу҆тѣ́-
ше́нїѧ ва́шегѡ.

к҃є. Го́ре ва́мъ насыще́ннїи
ны́нѣ: ꙗ҆́кѡ вза́лчете. го́ре ва́мъ
смѣ́ющымсѧ ны́нѣ: ꙗ҆́кѡ возры-
да́ете и҆ воспла́чете.

шать Его, и исцѣлиться отъ
болѣзней своихъ, также и
страждущіе отъ нечистыхъ ду-
ховъ; и исцѣлялись.

19. И весь народъ искалъ
прикасаться къ Нему; пото-
му что отъ Него исходила
сила, и исцѣляла всѣхъ.

20. И Онъ, возведши очи
свои на учениковъ своихъ,
говорилъ: блаженны нищіе
духомъ; ибо ваше есть цар-
ствіе Божіе.

21. Блаженны алчущіе ны-
нѣ; ибо насытитесь. Блажен-
ны плачущіе нынѣ; ибо воз-
смѣетесь.

22. Блаженны вы, когда воз-
ненавидятъ васъ люди, и когда
отлучатъ васъ, и будутъ поно-
сить, и отвергнутъ имя ваше,
какъ безчестное, за Сына че-
ловѣческаго.

23. Возрадуйтесь въ тотъ
день и возвеселитесь; ибо ве-
лика вамъ награда на небе-
сахъ: такъ поступали съ про-
роками отцы ихъ.

24. Напротивъ горе вамъ,
богатые! ибо вы уже полу-
чили свое утѣшеніе.

25. Горе вамъ, пресыщен-
ные нынѣ! ибо взалчете. Горе
вамъ, смѣющіеся нынѣ! ибо
восплачете и возрыдаете.

к҃в. Го́ре, є҆гда̀ до́брѣ ре-
кꙋ́тъ ва́мъ всѝ чл҃вѣцы: по
си́мъ бо творѧ́хꙋ лжепроро́-
комъ ѻ҆тцы̀ и҆́хъ.

к҃з. Но ва́мъ гл҃го́лю слы́-
шащымъ: люби́те бра́гѝ ва́шѧ,
добро̀ твори́те ненави́дѧщымъ
ва́съ,

к҃и. Бл҃гови́те кленꙋ́щыѧ вы̀,
и҆ моли́тесѧ за творѧ́щихъ
ва́мъ ѻ҆би́дꙋ.

к҃ѳ. Бїю́щемꙋ тѧ̀ въ ла́нитꙋ,
подаѧ́дь и҆ дрꙋ́гꙋю: и҆ ѿ взи-
ма́ющагѡ тѝ ри́зꙋ, и҆ срачи́цꙋ
не возбранѝ.

л҃. Всѧ́комꙋ же просѧ́щемꙋ
оу҆ тебѐ, да́й: и҆ ѿ взима́ющагѡ
твоѧ̑, не и҆стѧ́зꙋй.

л҃а. И҆ ꙗ҆́коже хо́щете да
творѧ́тъ ва́мъ чл҃вѣцы, и҆ вы̀
твори́те и҆̀мъ та́кожде.

л҃в. И҆ а҆́ще люби́те любѧ́щыѧ
вы̀, ка́ѧ ва́мъ бл҃года́ть є҆́сть;
и҆́бо и҆ грѣ́шницы любѧ́щыѧ
и҆̀хъ любѧ́тъ.

л҃г. И҆ а҆́ще бл҃готворитѐ бл҃го-
творѧ́щымъ ва́мъ, ка́ѧ ва́мъ
бл҃года́ть є҆́сть; и҆́бо и҆ грѣ́ш-
ницы то́жде творѧ́тъ.

л҃д. И҆ а҆́ще взаи́мъ даетѐ,
ѿ ни́хже ча́ете воспрїѧ́ти, ка́ѧ
ва́мъ бл҃года́ть є҆́сть; и҆́бо и҆
грѣ́шницы грѣ́шникѡмъ взаи-

26. Горе вамъ, когда всѣ люди будутъ говорить о васъ хорошо! ибо такъ поступали съ лжепророками отцы ихъ.

27. Но вамъ, слушающимъ, говорю: любите враговъ вашихъ; благотворите ненавидящимъ васъ;

28. Благословляйте кляпущихъ васъ, и молитесь за обижающихъ васъ.

29. Ударившему тебя по щекѣ подставь и другую; и отнимающему у тебя верхнюю одежду не препятствуй взять и рубашку.

30. Всякому, просящему у тебя, давай, и отъ взявшаго твое не требуй назадъ.

31. И какъ хотите, чтобы поступали съ вами другіе, такъ и вы поступайте съ ними.

32. И если любите любящихъ васъ; какая вамъ за то благодарность? ибо и грѣшники любящихъ ихъ любятъ.

33. И если дѣлаете добро тѣмъ, которые вамъ дѣлаютъ добро; какая вамъ за то благодарность? ибо и грѣшники то же дѣлаютъ.

34. И если взаймы даете тѣмъ, отъ которыхъ надѣетесь получить обратно: какая вамъ за то благодарность? ибо

и҆мъ даваютъ, да воспріимутъ равнаѧ.

л҃є. Ѻ҆ва́че любѝте враги̑ ва́шѧ, и҆ бл҃готворѝте, и҆ взаи́мъ да́йте ничесю́же ча́юще: и҆ бꙋ́детъ мзда̀ ва́ша мно́га, и҆ бꙋ́дете сы́нове Вы́шнѧгѡ: ꙗ҆́кѡ то́й бл҃гъ є҆́сть на безбл҃годѧ́тныѧ и҆ ѕлы́ѧ.

л҃ѕ. Бꙋ́дите оу҆́бо милосе́рди, ꙗ҆коже и҆ Ѻ҆ц҃ъ ва́шъ млр҃дъ є҆́сть.

л҃з. И҆ не сꙋди́те, и҆ не сꙋдѧ́тъ ва́мъ: и҆ не ѡ҆сꙋжда́йте, да не ѡ҆сꙋжде́ни бꙋ́дете: ѿпꙋща́йте, и҆ ѿпꙋстѧ́тъ ва́мъ:

л҃и. Да́йте, и҆ да́стсѧ ва́мъ: мѣ́рꙋ добрꙋ̀, наткан́ꙋ и҆ потрѧ́снꙋ и҆ преліва́ющꙋсѧ даждѧ́тъ на ло́но ва́ше. то́ю бо мѣ́рою, є҆́юже мѣ́рите, возмѣ́ритсѧ ва́мъ.

л҃ѳ. Рече́ же при́тчꙋ и҆́мъ: є҆да̀ мо́жетъ слѣпе́цъ слѣпца̀ води́ти; не о҆́ба ли въ ꙗ҆́мꙋ впадꙋ́тъ;

м҃. Нѣ́сть оу҆ченикъ на́дъ оу҆чи́телѧ своего̀: соверше́нъ же всѧ́къ бꙋ́детъ, ꙗ҆́коже и҆ оу҆чи́тель є҆гѡ̀.

м҃а. Что́ же ви́диши сꙋче́цъ, и҆́же є҆́сть во о҆́чесѝ бра́та твоегѡ̀, бервна́ же, є҆́же є҆́сть во о҆́чесѝ твое́мъ, не чꙋ́еши;

и грѣшники даютъ взаймы грѣшникамъ, чтобы получить обратно столько же.

35. Но вы любите враговъ вашихъ, и благотворите, и взаймы давайте, не ожидая ничего; и будетъ вамъ награда великая, и будете сынами Всевышняго: ибо Онъ благъ и къ неблагодарнымъ и злымъ.

36. И такъ будьте милосерды, какъ и Отецъ вашъ милосердъ.

37. Не судите, и не будете судимы; не осуждайте, и не будете осуждены; прощайте, и прощены будете.

38. Давайте, и дастся вамъ: мѣрою доброю, утрясенною, нагнетенною и переполненною отсыплютъ вамъ въ лоно ваше; ибо какою мѣрою мѣрите, такою же отмѣрится и вамъ.

39. Сказалъ также имъ притчу: можетъ ли слѣпецъ водить слѣпца? не оба ли упадутъ въ яму?

40. Ученикъ не бываетъ выше своего учителя; но, и усовершенствовавшись, будетъ всякій, какъ учитель его.

41. Что ты смотришь на спицу въ глазѣ брата твоего, а бревна въ своемъ глазѣ не чувствуешь?

мв. Или́ ка́кѡ мо́жеши рещи̑ бра́тꙋ твоемꙋ̀: бра́те, ѡ̑ста́ви, да и̑змꙋ̀ сꙋче́цъ, и̑же є̑сть во о̑чесѝ твое́мъ, са́мъ сꙋ́щагѡ во о̑чесѝ твое́мъ бревна̀ не ви́дѧ; лицемѣ́ре, и̑змѝ пе́рвѣе бревно̀ и̑з о̑чесѐ твоегѡ̀, и̑ тогда̀ про́зриши и̑зма́ти сꙋче́цъ и̑з о̑чесѐ бра́та твоегѡ̀.

мг. Нѣ́сть бо дре́во добро̀, творѧ̀ плода̀ ѕла̀: ниже̑ дре́во ѕло̀, творѧ̀ плода̀ добра̀.

мд. Всѧ́ко бо дре́во ѿ плода̀ своегѡ̀ познаетсѧ: не ѿ те́рнїѧ бо че́шꙋтъ смѡ́квы, ни ѿ кꙋпины̀ є̑млютъ грѡ́здїѧ.

ме. Бл҃гі́й человѣ́къ ѿ бл҃га́гѡ сокро́вища се́рдца своегѡ̀ и̑зно́ситъ бл҃го́е: и̑ ѕлы́й человѣ́къ ѿ ѕла́гѡ сокро́вища се́рдца своегѡ̀ и̑зно́ситъ ѕло́е: ѿ и̑збы́тка бо се́рдца глаго́лютъ ᲂу̑ста̀ є̑гѡ̀.

мѕ. Что́ же мѧ̀ зовете̑: Гдⷭ҇и, Гдⷭ҇и, и̑ не творите̑, ꙗ҆̀же глаго́лю;

мз. Всѧ́къ гра́дый ко мнѣ̀, и̑ слы́шай словеса̀ моѧ̀ и̑ творѧ̀ ѧ҆̀, скажꙋ̀ ва́мъ, комꙋ̀ є̑сть подо́бенъ.

ми. Подо́бенъ є̑сть чело-

42. Или, какъ можешь сказать брату своему: братъ! дай, я выну спицу изъ глаза твоего, когда самъ не видишь бревна въ своемъ глазѣ? Лицемѣръ! вынь прежде бревно изъ своего глаза, и тогда увидишь, какъ вынуть спицу изъ глаза брата твоего.

43. Нѣтъ добраго дерева, которое приносило бы худой плодъ; и нѣтъ худаго дерева, которое приносило бы плодъ добрый.

44. Ибо всякое дерево познается по плоду своему; потому что не собираютъ смоквъ съ терновника, и не снимаютъ винограда съ кустарника.

45. Добрый человѣкъ изъ добраго сокровища сердца своего выноситъ доброе; а злой человѣкъ изъ злаго сокровища сердца своего выноситъ злое: ибо отъ полноты сердца говорятъ уста его.

46. Что вы зовете Меня: Господи! Господи! и не дѣлаете того, что Я говорю?

47. Всякій, приходящій ко Мнѣ, и слушающій слова Мои, и исполняющій ихъ, скажу вамъ, кому подобенъ.

48. Онъ подобенъ человѣку,

вѣкꙋ зи́ждꙋщꙋ хра́минꙋ, и҆же и҆скопа̀ и҆ оу҆глꙋби́ и҆ положѝ ѡ҆снова́нїе на ка́мени: наводне́нїю же бы́вшꙋ, припадѐ рѣка̀ къ хра́минѣ то́й, и҆ не мо́же поколеба́ти є҆ѧ̀: ѡ҆снована́ бо бѣ на ка́мени.

м҃д. Слы́шавый же и҆ не сотвори́вый, подо́бенъ є҆́сть человѣ́кꙋ созда́вшемꙋ хра́минꙋ на землѝ безъ ѡ҆снова́нїѧ: къ не́и҆же припадѐ рѣка̀, и҆ а҆́кїе паде́сѧ, и҆ бы́сть разрꙋше́нїе хра́мины тоѧ̀ ве́лїе.

ГЛАВА з҃.

Є҆гда́ же скончѧ̀ всѧ̀ глаго́лы своѧ̀ въ слꙋ́хи людемъ, вни́де въ Капернаꙋ́мъ.

в҃. Со́тникꙋ же нѣ́коемꙋ ра́бъ болѧ̀ ѕлѣ̀ хотѧ́ше оу҆мре́ти, и҆же бѣ є҆мꙋ̀ че́стенъ.

г҃. Слы́шавъ же ѡ҆ І҆и҃сѣ, посла̀ къ немꙋ ста́рцы І҆ꙋде́йскїѧ, молѧ̀ є҆го̀, ꙗ҆́кѡ да прише́дъ спасе́тъ раба̀ є҆гѡ̀.

д҃. Ѻ҆ни́ же прише́дше ко І҆и҃сови, молѧ́хꙋ є҆го̀ то́щнѡ, глаго́лющіе, ꙗ҆́кѡ достои́нъ є҆́сть, є҆мꙋ̀же да́си сїѐ:

строющему домъ, который копалъ, углубился, и положилъ основаніе на камнѣ; почему когда случилось наводненіе, и вода наперла на этотъ домъ; то не могла поколебать его, потому что онъ основанъ былъ на камнѣ.

49. А слушающій и неисполняющій подобенъ человѣку, построившему домъ на землѣ безъ основанія, который, когда наперла на него вода, тотчасъ сбрушился; и разрушеніе дома сего было великое.

ГЛАВА 7.

Когда онъ окончилъ всѣ слова свои къ слушавшему народу; то вошелъ въ Капернаумъ.

2. У одного сотника слуга, которымъ онъ дорожилъ, былъ боленъ при смерти.

3. Услышавъ объ Іисусѣ, онъ послалъ къ Нему Іудейскихъ старѣйшинъ, просить Его, чтобы пришелъ исцѣлить слугу его.

4. И они, пришедши къ Іисусу, просили Его убѣдительно, говоря: онъ достоинъ, чтобы Ты сдѣлалъ для него это;

є҃. Любитъ бо ꙗзыкъ нашъ, и сонмище той созда намъ.

ѕ҃. Іисъ же идяше съ ними. и оуже емꙋ не далече сꙋщꙋ ѿ храмины, посла къ немꙋ сотникъ дрꙋги, глагола емꙋ: Гди, не движися: не есмь бо достоинъ, да подъ кровъ мой внидеши:

з҃. Темже ни себе достойна сотворихъ пріити къ тебѣ: но рцы слово, и исцѣлѣетъ отрокъ мой.

и҃. Ибо и азъ чловѣкъ есмь подъ владыкою оучинен, имѣя подъ собою воины: и глаголю семꙋ: иди, и идетъ: и дрꙋгомꙋ: пріиди, и пріидетъ: и рабꙋ моемꙋ: сотвори сіе, и сотворитъ.

ѳ҃. Слышавъ же сія Іисъ чꙋдися емꙋ: и ѡбразися идꙋщемꙋ по немъ народꙋ рече: глаголю вамъ, ни во Ізраили толики вѣры ѡбретохъ.

і҃. И возвратившеся посланніи ѡбретоша болящаго раба исцѣлѣвша.

ѧ҃. И бысть посемъ, идяше во градъ, нарицаемый Наинъ: и съ нимъ идяхꙋ оученицы егѡ мнози и народъ многъ.

5. Ибо онъ любитъ народъ нашъ, и построилъ намъ синагогу.

6. Іисусъ пошелъ съ ними. И когда Онъ недалеко уже былъ отъ дома, сотникъ прислалъ къ Нему друзей, сказать Ему: не трудись, Господи! ибо я недостоинъ, чтобы Ты вошелъ подъ кровъ мой.

7. Потому и себя самаго не почелъ я достойнымъ придти къ Тебѣ; но скажи слово, и выздоровѣетъ слуга мой.

8. Ибо и я человѣкъ, состоящій подъ властію, но, имѣя подчиненныхъ мнѣ воиновъ, говорю одному: пойди, и идетъ; и другому: приди, и приходитъ; и слугѣ моему: сдѣлай то, и дѣлаетъ.

9. Услышавъ сіе, Іисусъ удивился ему, и, обратившись, сказалъ идущему за Нимъ народу: сказываю вамъ, что и въ Израилѣ не нашелъ Я такой вѣры.

10. Посланные, возвратясь въ домъ, нашли больнаго слугу выздоровѣвшимъ.

11. Послѣ сего Іисусъ шелъ въ городъ, называемый Наинъ; и съ Нимъ шли многіе изъ учениковъ Его и множество народа.

вı. Ꙗ҆коже приближисѧ ко
вратѡ́мъ гра́да, и҆ сѐ и҆зноша́хꙋ
ᲂу҆мерша, сы́на є҆диноро́дна ма́-
тери своеѝ: и҆ та̀ бѣ̀ вдова̀:
и҆ наро́дъ ѿ гра́да мно́гъ съ
не́ю.

гı. И҆ ви́дѣвъ ю҆ Гдⷭ҇ь, мило-
се́рдова ѡ҆ не́й, и҆ речѐ є҆й: не
пла́чи.

дı. И҆ приступль коснꙋ́сѧ
во ᲂ҆́дръ: носѧ́щїи же ста́ша:
и҆ речѐ: ю҆́ноше, тебѣ̀ глаго́лю,
воста́ни.

єı. И҆ сѣ́де ме́ртвый, и҆ на-
ча́тъ гл҃ати: и҆ дадѐ є҆го̀ ма́тери
є҆гѡ̀.

ѕı. Прїѧ́тъ же стра́хъ всѣ́хъ,
и҆ сла́вѧхꙋ Бг҃а, гл҃юще: ꙗ҆́кѡ
проро́къ ве́лїй воста̀ въ на́съ,
и҆ ꙗ҆́кѡ посѣ́ти Бг҃ъ люде́й сво-
и́хъ.

зı. И҆ и҆зы́де сло́во сїѐ по
все́й Ꙗ҆ꙋде́и ѡ҆ не́мъ, и҆ по
все́й странѣ̀.

и҆ı. И҆ возвѣсти́ша Ї҆ѡа́ннꙋ
ᲂу҆ченицы̀ є҆гѡ̀ ѡ҆ всѣ́хъ си́хъ.

ѳı. И҆ призва́въ два̀ нѣ́кѧ
ѿ ᲂу҆ченїко́въ свои́хъ Ї҆ѡа́ннъ,
посла̀ ко І҆и҃сꙋ, глаго́лѧ: ты́
ли є҆сѝ гра́дый, и҆ли и҆ного
ча́емъ;

к҃. Пришѣ́дша же къ немꙋ̀
мꙋ́жа, рѣ́ста: Ї҆ѡа́ннъ Кр҃ти-

12. Когда же Онъ приблизился къ городскимъ воротамъ; тутъ выносили умершаго, единственнаго сына у матери, а она была вдова; и много народа шло съ нею изъ города.

13. Увидѣвъ ее, Господь сжалился надъ нею, и сказалъ ей: не плачь.

14. И подошедъ, прикоснулся къ одру; несшіе остановились; и Онъ сказалъ: юноша! тебѣ говорю, встань.

15. Мертвый, поднявшись, сѣлъ, и сталъ говорить; и отдалъ его *Іисусъ* матери его.

16. И всѣхъ объялъ страхъ, и славили Бога, говоря: великій пророкъ возсталъ между нами, и Богъ посѣтилъ народъ свой.

17. Такое мнѣніе о Немъ распространилось по всей Іудеѣ и по всей окрестности.

18. И возвѣстили Іоанну ученики его о всемъ томъ.

19. Іоаннъ, призвавъ двоихъ изъ учениковъ своихъ, послалъ къ Іисусу, спросить: Ты ли тотъ, которому должно придти, или другаго ожидать намъ?

20. Они, пришедши къ *Іисусу*, сказали: Іоаннъ Кре-

тель посла́ на́съ къ тебѣ́, глаго́лѧ: ты́ ли є҆сѝ гра́дый, и҆лѝ и҆но́гѡ ча́емъ;

к҃а. Въ то́й же ча́съ и҆сцѣлѝ мно́ги ѿ неду́гъ и҆ ра́нъ и҆ ду́хъ ѕлы́хъ, и҆ мнѡ́гимъ слѣпы́мъ дарова́ прозрѣ́нїе.

к҃в. И҆ ѿвѣща́въ І҆и҃съ речѐ и҆ма: ше́дша возвѣсти́та І҆ѡа́нну, ꙗ҆́же ви́дѣста и҆ слы́шаста: ꙗ҆́кѡ слѣпі́и прозира́ютъ, хро́мїи ходѧ́тъ, прокаже́нїи ѡ҆чища́ютсѧ, глꙋ́сїи слы́шатъ, ме́ртвїи воста́ютъ, ни́щїи бл҃говѣ́ствꙋютъ:

к҃г. И҆ бл҃же́нъ є҆́сть, и҆́же а҆́ще не соблазни́тсѧ ѿ мнѐ.

к҃д. Ѿше́дшема же ᲂу҆чени-ко́ма І҆ѡа́нновома, нача́тъ глаго́лати къ наро́дѡмъ ѿ І҆ѡа́ннѣ: чесѡ̀ и҆зыдо́сте въ пꙋсты́ню ви́дѣти; тро́сть ли вѣ́тромъ коле́блемꙋ;

к҃е. Но чесѡ̀ и҆зыдо́сте ви́дѣти; чл҃вѣ́ка ли въ мѧ́гки ри́зы ѡ҆дѣ́яна; сѐ и҆́же во ѻ҆де́жди сла́внѣй и҆ пи́щи сꙋ́щїи, во цр҃твїи сꙋ́ть.

к҃ѕ. Но чесѡ̀ и҆зыдо́сте ви́дѣти; прр҃ока ли; є҆́й глаго́лю ва́мъ, и҆ ли́шше прр҃ока.

к҃з. Се́й бо є҆́сть, ѿ не́м-

ститель послалъ насъ къ Тебѣ, спросить: Ты ли тотъ, которому должно придти, или другаго ожидать намъ?

21. А въ это время Онъ многихъ исцѣлилъ отъ болѣзней и недуговъ, и отъ злыхъ духовъ, и многимъ слѣпымъ даровалъ зрѣніе.

22. И сказалъ имъ Іисусъ въ отвѣтъ. пойдите, скажите Іоанну, что вы видѣли и слышали: слѣпые прозираютъ, хромые ходятъ, прокаженные очищаются, глухіе слышатъ, мертвые воскресаютъ, и нищимъ благовѣствуется.

23. И блаженъ, кто не соблазнится о Мнѣ!

24. По отшествіи же посланныхъ Іоанномъ, началъ говорить къ народу объ Іоаннѣ: что смотрѣть ходили вы въ пустыню? трость ли, вѣтромъ колеблемую?

25. Что же смотрѣть ходили вы? человѣка ли, въ мягкія одежды одѣтаго? Но одѣвающіеся пышно, и роскошно живущіе находятся при дворахъ царскихъ.

26. Что же смотрѣть ходили вы? пророка ли? Такъ, говорю вамъ, и больше пророка.

27. Сей есть, о которомъ на-

же писано ѥсть: се азъ послю
Анґела моего пред лицемъ тво-
имъ, иже оустроитъ путь твой
пред тобою.

кн. Глаголю во вамъ: болій
въ рожденныхъ женами пророка
Іоанна Крстителя никтоже
ѥсть: малый же во царствіи
Божіи, болій ѥго ѥсть.

кд. И вси людіе слышавше
и мытаріе, оправдиша Ега,
крещешеся крещеніемъ Іоанно-
вымъ:

кл. Фарісеє же и законницы
совѣтъ Божій отвергоша о себѣ,
не крещешеся ѿ него.

кла. Рече же Гдь: комꙋ
оубо оуподоблю человѣки рода
сегѡ; и комꙋ сꙋть подобни;

клв. Подобни сꙋть отро-
чищемъ сѣдящымъ на тор-
жищахъ, и приглашающымъ
другъ друга, и глаголющымъ:
пискахомъ вамъ, и не пля-
састе: рыдахомъ вамъ, и не
плакасте.

клг. Пріиде бо Іоаннъ
Крститель ни хлѣба ѧдый,
ни вина пиѧ, и глаголете:
бѣса имать.

клд. Пріиде Снъ чл҃вѣче-
скій ѧдый и пиѧ, и глаго-
лете: сей чл҃вѣкъ ѧдца и
винопійца, другъ мытарємъ
и грѣшникомъ.

писано: се, Я посылаю Ангела
Моего предъ лицемъ Твоимъ,
который приготовитъ путь
Твой предъ Тобою. (Мал. 3. 1.)

28. Ибо сказываю вамъ:
изъ рожденныхъ женами нѣтъ
ни одного пророка большеІоан-
на Крестителя; но меньшій въ
царствіи Божіемъ больше его.

29. И весь народъ, слушав-
шій *Его*, и мытари воздали
славу Богу, крестившись кре-
щеніемъ Іоанновымъ.

30. А фарисеи и законники
отвергли волю Божію о себѣ,
не крестившись отъ него.

31. Тогда Господь сказалъ:
съ кѣмъ сравню людей рода
сего? и кому они подобны?

32. Они подобны дѣтямъ,
которыя сидятъ на улицѣ,
кличутъ другъ друга, и гово-
рятъ: мы играли вамъ на сви-
рѣли, и вы не плясали; мы
пѣли вамъ плачевныя пѣсни,
и вы не плакали.

33. Ибо пришелъ Іоаннъ
Креститель; ни хлѣба не ѣстъ,
ни вина не пьетъ; и говори-
те: въ немъ бѣсъ.

34. Пришелъ Сынъ человѣ-
ческій; ѣстъ и пьетъ; и говори-
те: вотъ, человѣкъ, который
любитъ ѣсть и пить, другъ
мытарямъ и грѣшникамъ.

л҃є. И҆ ѡ҆правди́сѧ премꙋ́дрость ѿ ча́дъ свои́хъ всѣ́хъ.

л҃ѕ. Молѧ́ше же є҆го̀ нѣ́кїй ѿ фарїсе́й, да бы̀ ꙗ҆лъ съ ни́мъ: и҆ вше́дъ въ до́мъ фарїсе́овъ, возлежѐ.

л҃з. И҆ се̑ жена̀ во гра́дѣ, ꙗ҆̀же бѣ̀ грѣ́шница, и҆ оу҆вѣ́дѣвши, ꙗ҆́кѡ возлежи́тъ во хра́минѣ фарїсе́овѣ, принесши а҆лава́стръ мѵ́ра,

л҃и. И҆ ста́вши при ногꙋ̀ є҆гѡ̀ созадѝ, пла́чꙋщисѧ, нача́тъ оу҆мыва́ти но́зѣ є҆гѡ̀ слеза́ми, и҆ власы̀ главы̀ своеѧ̀ ѡ҆тира́ше, и҆ ѡ҆блобыза́ше но́зѣ є҆гѡ̀, и҆ ма́заше мѵ́ромъ.

л҃ѳ. Ви́дѣвъ же фарїсе́й воззва́вый є҆го̀, речѐ въ себѣ̀, глаго́лѧ: се́й а҆́ще бы̀ бы́лъ прѡ́рокъ, вѣ́дѣлъ бы̀, кто̀, и҆ какова̀ жена̀ прикаса́етсѧ є҆мꙋ̀: ꙗ҆́кѡ грѣ́шница є҆́сть.

м҃. И҆ ѿвѣща́въ І҆и҃съ речѐ къ немꙋ̀: Сі́мѡне, и҆́мамъ ти̑ нѣ́что рещѝ. О҆́нъ же речѐ: оу҆чи́телю, рцы̀.

м҃а. І҆и҃съ же речѐ: два̀ должника̀ бѣ́ста заимода́вцꙋ нѣ́коемꙋ: є҆ди́нъ бѣ̀ до́лженъ пѧтїѡ́стѡтъ дина́рїй, дрꙋ́гїй же пѧтїѡ́десѧть.

35. И оправдана премудрость всѣми чадами ея.

36. Нѣкто изъ фарисеевъ просилъ Его вкусить съ нимъ пищи; и Онъ, вошедъ въ домъ фарисея, возлегъ.

37. И вотъ, женщина того города, которая была грѣшница, узнавши, что Онъ возлежитъ въ домѣ фарисея, принесла алавастровый сосудъ съ муромъ;

38. И, ставши позади у ногъ Его, и плача, начала обливать ноги Его слезами, и отирать волосами головы своей, и цѣловала ноги Его, и мазала муромъ.

39. Видя это, фарисей, пригласившій Его, сказалъ самъ въ себѣ: если бы Онъ былъ пророкъ; то зналъ бы, кто и какая женщина прикасается къ Нему, ибо она грѣшница.

40. Обратясь къ нему, Іисусъ сказалъ: Симонъ! Я имѣю нѣчто сказать тебѣ. Онъ говоритъ: скажи, Учитель.

41. Іисусъ сказалъ: у одного заимодавца было два должника: одинъ долженъ былъ пятью стами динаріевъ, а другой пятидесятью.

мв. Не имꙋщема жеима воздати, ѻбѣма ѿда. который оубо ею, рцы, паче возлюбитъ его;

42. Но какъ они не имѣли, чѣмъ заплатить; онъ простилъ обоимъ. Скажи же, который изъ нихъ болѣе возлюбитъ его?

мг. Ѿвѣщавъ же Симонъ рече: мню, ꙗко емꙋже вѧще ѿда. онъ же рече емꙋ: правѡ сꙋдилъ еси.

43. Симонъ отвѣчалъ: думаю, тотъ, которому болѣе простилъ. Онъ сказалъ ему: правильно ты разсудилъ.

мд. И ѡбратѧсѧ къ женѣ, Симѡнови рече: видиши ли сію женꙋ; внидохъ въ домъ твой, воды на нозѣ моѝ не далъ еси: сїѧ же слезами ѡблїѧ ми нозѣ, и власы главы своеѧ ѡтре.

44. И обратясь къ женщинѣ, сказалъ Симону: видишь ли ты сію женщину? Я пришелъ въ домъ твой, и ты воды мнѣ на ноги не далъ; а она слезами облила Мнѣ ноги, и волосами головы своей отерла.

ме. Лобзанїѧ ми не далъ еси: сїѧ же, ѿнелиже внидохъ, не преста ѡблобызающе ми нозѣ.

45. Ты лобзанія Мнѣ не далъ; а она, съ тѣхъ поръ, какъ Я пришелъ, не перестаетъ лобызать у Меня ноги.

мѕ. Масломъ главы моеѧ не помазалъ еси: сїѧ же мѵромъ помаза ми нозѣ.

46. Ты головы Мнѣ масломъ не помазалъ; а она мѵромъ помазала Мнѣ ноги.

мз. Егѡже ради, глаголю ти, ѿпꙋщаютсѧ грѣси еѧ мнози, ꙗко возлюби многѡ: а емꙋже мало ѡставлѧетсѧ, мене люби́тъ.

47. А потому сказываю тебѣ: прощаются грѣхи ея многіе за то, что она возлюбила много; а кому мало прощается, тотъ мало любитъ.

ми. Рече же ей: ѿпꙋщаютсѧ тебѣ грѣси.

48. Ей же сказалъ: прощаются тебѣ грѣхи.

мѳ. И начаша возлежащїи съ нимъ глаголати въ себѣ: кто сей есть, иже и грѣхи ѿпꙋщаетъ;

49. И возлежавшіе съ Нимъ начали говорить про себя: кто это, что и грѣхи прощаетъ?

н҃. Рече́ же къ жене̑: вѣ́ра твоѧ̀ спасе́ тѧ̀: и҆ди̑ въ ми́ръ.

ГЛАВА и҃.

И҆ бы́сть посе́мъ, и҆ то́й прохожда́ше сквозѣ̀ гра́ды и҆ ве́си, проповѣ́дѹѧ и҆ бла́говѣ́ствѹѧ ца́рствїе Бж҃їе: и҆ ѻ҆ва́надесѧте съ ни́мъ,

в҃. И҆ жены̀ нѣ́кїѧ, ꙗ҆̀же бѧ́хѹ и҆сцѣле́ны ѿ дѹхо́въ ѕлы́хъ и҆ недѹ́гъ: Ма́рїа нарица́емаѧ Магдали́на, и҆з неѧ́же бѣсо́въ се́дмь и҆зы́де,

г҃. И҆ Ї҆ѡа́нна жена̀ Хѹза́нѧ, приста́вника И҆ро́дова, и҆ Сѹса́нна, и҆ и҆́ны мно́ги, ꙗ҆̀же слѹжа́хѹ є҆мѹ̀ ѿ и҆мѣ́нїй свои́хъ.

д҃. Разѹмѣва́ющѹ же наро́дѹ мно́гѹ, и҆ ѿ всѣ́хъ гра́дѡвъ гра́дѹщымъ къ немѹ̀, речѐ при́тчѹ:

є҃. И҆зы́де сѣ́ѧй сѣ́ѧти сѣ́мене своегѡ̀: и҆ є҆гда̀ сѣ́ѧше, ѻ҆́во падѐ при пѹ́ти̑, и҆ попра́но бы́сть, и҆ пти́цы небе́сныѧ позова́ша є҆.

ѕ҃. И҆ дрѹго́е падѐ на ка́мени, и҆ прозѧ́въ ѹ҆́сше, занѐ не и҆мѣ́ѧше бла́ги.

50. Онъ же сказалъ женщинѣ: вѣра твоя спасла тебя; иди съ миромъ.

ГЛАВА 8.

Послѣ сего Онъ проходилъ по городамъ и селеніямъ, проповѣдуя и благовѣствуя царствіе Божіе, и съ нимъ двенадцать.

2. И нѣкоторыя женщины, которыхъ Онъ исцѣлилъ отъ злыхъ духовъ и болѣзней: Марія, называемая Магдалиною, изъ которой вышли семь бѣсовъ,

3. И Іоанна, жена Хузы, домоправителя Иродова, и Сусанна, и многія другія, которыя служили Ему имѣніемъ своимъ.

4. Когда же собралось множество народа, и изъ всѣхъ городовъ жители сходились къ Нему; Онъ началъ говорить притчею:

5. Вышелъ сѣятель сѣять сѣмя свое: и когда онъ сѣялъ, иное упало при дорогѣ, и было потоптано, и птицы небесныя поклевали его.

6. А иное упало на камень, и, взошедши, засохло, потому что не имѣло влаги.

з҃. И҆ дрꙋго́е падѐ посредѣ̀ тѣрнїѧ̀, и҆ возрастѐ тѣ́рнїе, и҆ подавѝ є҆.

и҃. Дрꙋго́е же падѐ на землѝ блаѕѣ̀, и҆ прозѧ́въ сотворѝ плодъ сторѝцею. сїѧ̀ гл҃го́лѧ, возгласѝ: и҆мѣ́й ᲂу҆́шы слы́шати, да слы́шитъ.

ѳ҃. Вопроша́хꙋ же є҆го̀ ᲂу҆чѝцы̀ є҆гѡ̀, глаго́люще: что́ є҆́сть прѝтча сїѧ̀;

і҃. Ѻ҆нъ же речѐ: ва́мъ є҆́сть дано̀ вѣ́дати та́йны ца́рствїѧ Бж҃їѧ: про́чымъ же въ прѝтчахъ, да ви́дѧще не ви́дѧтъ, и҆ слы́шаще не разꙋмѣ́ютъ.

а҃і. Є҆́сть же сїѧ̀ прѝтча: сѣ́мѧ є҆́сть сло́во Бж҃їе.

в҃і. А҆ и҆̀же при пꙋтѝ, сꙋ́ть слы́шащїи, пото́мъ же прихо́дитъ дїа́волъ и҆ взе́млетъ сло́во ѿ се́рдца и҆́хъ, да не вѣ́ровавше спасꙋ́тсѧ.

г҃і. А҆ и҆̀же на ка́мени, и҆̀же є҆гда̀ ᲂу҆слы́шатъ, съ ра́достїю прїе́млютъ сло́во: и҆ сїи ко́рене не и҆мꙋ́тъ, и҆̀же во вре́мѧ вѣ́рꙋютъ, и҆ во вре́мѧ напа́сти ѿпа́даютъ.

д҃і. А҆ є҆̀же въ тѣ́рнїи па́дшее, сїи сꙋ́ть слы́шавшїи, и҆ ѿ печа́ли и҆ бога́тства и҆

7. А иное упало между терніемъ, и выросло терніе, и заглушило его.

8. А иное упало на добрую землю, и, взошедши, принесло плодъ сторичный. Сказавъ сіе, возгласилъ: кто имѣетъ уши слышать, да слышитъ!

9. Ученики же Его спросили у Него: что̀ бы значила притча сія?

10. Онъ сказалъ: вамъ дано знать тайны царствія Божія; а прочимъ въ притчахъ, такъ что они видя не видятъ, и слыша не разумѣютъ.

11. Вотъ, что значитъ притча сія: сѣмя есть слово Божіе.

12. А упадшее при пути, это суть слушающіе, къ которымъ потомъ приходитъ діаволъ, и уноситъ слово изъ сердца ихъ, чтобы они не увѣровали, и не спаслись.

13. А упадшее на камень, это тѣ, которые, когда услышатъ слово, съ радостію принимаютъ, но которые не имѣютъ корня, и временемъ вѣруютъ, а во время искушенія отпадаютъ.

14. А упадшее въ терніе, это тѣ, которые слушаютъ слово, но, отходя, заботами,

сластмѝ житѐйскими ходѧ́ще подавлѧ́ютсѧ, и҆ не совершаютъ плода̀.

ѥ҃і. А҆ и҆же на до́брѣй землѝ, сі́и сꙋ́ть, и҆же до́брымъ ср҃цемъ и҆ бл҃гі́мъ слы́шавше сло́во, держа́тъ, и҆ пло́дъ творѧ́тъ въ терпѣ́нїи. сі̑ѧ гл҃го́лѧ, возгласи̑: и҆мѣ́й оу҆́шы слы́шати, да слы́шитъ.

ѕ҃і. Никто́же (оу҆́бо) свѣти́льника вже́гъ, покрыва́етъ є҆го̀ сосꙋ́домъ, и҆лѝ под̾ ѻ҆́дръ подлага́етъ: но на свѣ́щникъ возлага́етъ, да входѧ́щїи ви́дѧтъ свѣ́тъ.

з҃і. Нѣ́сть бо та́йно, є҆́же не ꙗ҆вле́но бꙋ́детъ: нижѐ оу҆таѐно, є҆́же не позна́етсѧ, и҆ въ ꙗ҆вле́нїе прїи́детъ.

и҃і. Блюди́тесѧ оу҆́бо, ка́кѡ слы́шите: и҆́же бо и҆мѧ́ть, да́стсѧ є҆мꙋ̀: и҆ и҆́же а҆́ще не и҆мѧ́ть, и҆ є҆́же мни́тсѧ и҆мѣ́ѧ, во́зметсѧ ѿ негѡ̀.

ѳ҃і. Прїидо́ша же къ немꙋ̀ ма́ти и҆ бра́тїѧ є҆гѡ̀, и҆ не можа́хꙋ бесѣ́довати къ немꙋ̀ наро́да ра́ди.

к҃. И҆ возвѣсти́ша є҆мꙋ̀, гл҃го́люще: ма́ти твоѧ̀ и҆ бра́тїѧ твоѧ̀ внѣ̀ стоѧ́тъ, ви́дѣти тѧ̀ хотѧ́ще.

богатствомъ и наслажденіями житейскими подавляются, и не приносятъ плода.

15. А упадшее на добрую землю, это тѣ, которые, услышавъ слово, хранятъ его въ добромъ и чистомъ сердцѣ, и приносятъ плодъ въ терпѣніи. (Сказавъ это, Онъ возгласилъ: кто имѣетъ уши слышать, да слышитъ!)

16. Никто, зажегши свѣчу, не покрываетъ ея сосудомъ, или не ставитъ подъ кровать, а ставитъ на подсвѣчникъ, чтобы входящіе видѣли свѣтъ.

17. Ибо нѣтъ ничего тайнаго, что не сдѣлалось бы явнымъ, ни сокровеннаго, что не сдѣлалось бы извѣстнымъ и не обнаружилось бы.

18. И такъ наблюдайте, какъ вы слушаете: ибо кто имѣетъ, тому дано будетъ; а кто не имѣетъ, у того отнимется и то, что онъ думаетъ имѣть.

19. И пришли къ Нему матерь и братья Его; и не могли подойти къ Нему, по причинѣ народа.

20. И дали знать Ему: мать и братья Твои стоятъ внѣ, желая видѣть Тебя.

ка. Онъ же ѿвѣща́въ речѐ къ ни́мъ: ма́ти моя̀ и҆ бра́тїѧ моѧ̀ сі́и сꙋ́ть, слы́шащїи сло́во Бж҃їе и҆ творѧ́щїи є҆.

кв. И҆ бы́сть во є҆ди́нъ ѿ дні́й, то́й влѣ́зе въ кора́бль и҆ ᲂу҆чні́цы̀ є҆гѡ̀, и҆ речѐ къ ни́мъ: пре́йдемъ на ѻ҆нъполъ є҆́зера: и҆ поидо́ша.

кг. И҆дꙋ́щымъ же и҆́мъ, ᲂу҆спе́. и҆ сни́де бꙋ́рѧ вѣ́тренаѧ въ є҆́зеро, и҆ скончава́хꙋсѧ, и҆ въ бѣ́дѣ бѣ́хꙋ.

кд. И҆ приступꙋ́плше воздви-го́ша є҆го̀, глаго́люще: наста́-вниче, наста́вниче, погиба́емъ. ѻ҆́нъ же воста́въ запрети̑ вѣ́тр-ꙋ и҆ волне́нїю водно́мꙋ: и҆ ᲂу҆лего́ста, и҆ бы́сть - тишина̑.

ке. Речѐ же и҆́мъ: гдѣ̀ є҆́сть вѣ́ра ва́ша; ᲂу҆бо́ѧвшесѧ же чꙋди́шасѧ, глаго́лющѥ дрꙋ́гъ ко дрꙋ́гꙋ: кто̀ ᲂу҆́бо сі́й є҆́сть, ꙗ҆́кѡ и҆ вѣ́тромъ повелѣва́етъ и҆ водѣ̀, и҆ послꙋ́шаютъ є҆гѡ̀;

кѕ. И҆ прихо́ша во страна̑ Гадари́нскꙋ, ꙗ҆̀же є҆́сть ѻ҆́б ѻ҆нъполъ Галїле́и.

кз. И҆зше́дшꙋ же є҆мꙋ̀ на зе́млю, срѣ́те є҆го̀ мꙋ́жъ нѣ́-кїй ѿ гра́да, и҆̀же и҆мѧ́ше бѣ́сы ѿ лѣ́тъ мно́гихъ, и҆ въ ри́зꙋ не ѡ҆блача́шесѧ, и҆

21. Онъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: матерь Моя и братья Мои суть слушающіе слово Божіе и исполняющіе его.

22. Въ одинъ день Онъ вошелъ съ учениками своими въ лодку, и сказалъ имъ: переправимся на ту сторону озера; и отправились.

23. Во время плаванія ихъ Онъ заснулъ. На озерѣ поднялся бурный вѣтеръ, и заливало ихъ *волнами*, и они были въ опасности.

24. И подошедши, разбудили Его, и сказали: Наставникъ! Наставникъ! погибаемъ. Но Онъ, вставъ, запретилъ вѣтру и волненію воды; и перестали, и настала тишина.

25. Тогда Онъ сказалъ имъ: гдѣ вѣра ваша? Они же въ страхѣ и удивленіи говорили другъ другу: кто это, что и вѣтрамъ повелѣваетъ и водѣ, и повинуются Ему?

26. И приплыли въ страну Гадаринскую, лежащую противъ Галилеи.

27. Когда же вышелъ Онъ на берегъ; встрѣтилъ Его одинъ человѣкъ изъ города, одержимый бѣсами съ давняго времени, и въ одежду не

во храмѣ не живаше, но во гробѣхъ.

к҃и. Оузрѣвъ же Іисса, и возопивъ, припадѐ къ немꙋ, и гласомъ велїимъ речѐ: что̀ мнѣ и тебѣ, Іисе̑ Сне̑ Бг҃а Вышнѧгѡ; молюсѧ ти̑, не мꙋчи менѐ.

к҃д. Повелѣ бо дꙋхови нечистомꙋ изыти ѿ человѣка: ѿ многихъ бо лѣтъ восхищаше его̀: и вѧзахꙋ его̀ оузы желѣзны и пꙋты, стрегꙋще его̀: и растерзаѧ оузы гонимь бываше бѣсомъ сквозѣ пꙋстынїи.

л҃. Вопроси̑ же его̀ Іисъ, глаго̀лѧ: что̑ ти е̑сть и̑мѧ; онъ же речѐ: легеѡнъ: ꙗ̑кѡ бѣси мно̑зи внидо̑ша въ онь.

л҃а. И молѧхꙋ его̀, да не повели̑тъ и̑мъ въ бе̑здну и̑ти̑.

л҃в. Бѣ же тꙋ ста̑до свинѣ̑й мно̑го пасо̑мо въ горѣ: и молѧхꙋ его̀, да повели̑тъ и̑мъ въ ты̑ вни̑ти. и повелѣ и̑мъ.

л҃г. Изше̑дше же бѣси ѿ человѣ̑ка, внидо̑ша во свинїѧ̀: и оустреми̑сѧ ста̑до по бре̑гꙋ въ е̑зеро, и и̑стопѐ.

л҃д. Ви̑дѣвше же пасꙋщїи

одѣвавшїйся, и жившїй не въ домѣ, а въ гробахъ.

28. Онъ, увидѣвъ Іисуса, вскричалъ, палъ предъ Нимъ, и громкимъ голосомъ сказалъ: что Тебѣ до меня, Іисусъ, Сынъ Бога Всевышняго? умоляю Тебя, не мучь меня.

29. Ибо *Іисусъ* повелѣлъ нечистому духу выйти изъ сего человѣка; потому что онъ долгое время мучилъ его, такъ что его связывали цѣпями и узами, сберегая его; но онъ разрывалъ узы, и былъ гонимъ бѣсомъ въ пустыни.

30. Іисусъ спросилъ его: какъ тебѣ имя? онъ сказалъ: легіонъ; потому что много бѣсовъ вошло въ него.

31. И они просили Іисуса, чтобы не повелѣлъ имъ идти въ бездну.

32. Тутъ же на горѣ паслось большое стадо свиней; и *бѣсы* просили Его, чтобы позволилъ имъ войти въ нихъ. Онъ позволилъ имъ.

33. Бѣсы, вышедшіе изъ человѣка, вошли въ свиней; и бросилось стадо съ крутизны въ озеро, и потонуло.

34. Пастухи, видя произ-

бы́вшее, бѣжа́ша, и҆ возвѣсти́ша во гра́дѣ и҆ въ се́лѣхъ.

л҃є. И҆зыдо́ша же ви́дѣти бы́вшее: и҆ прїидо́ша ко І҆и҃сови, и҆ ѡ҆брѣто́ша человѣ́ка сѣдѧ́ща, и҆з негѡ́же бѣ́си и҆зыдо́ша, ѡ҆болче́на и҆ смы́слѧща, при ногѹ̀ І҆и҃совѹ: и҆ ᲂу҆бо́ѧшасѧ.

л҃ѕ. Возвѣсти́ша же и҆̀мъ ви́дѣвшїи, ка́кѡ спасе́сѧ бѣснова́вый сѧ.

л҃з. И҆ молѝ є҆го̀ ве́сь наро́дъ страны̀ Гадари́нскїѧ ѿити̑ ѿ ни́хъ, ꙗ҆́кѡ стра́хомъ ве́лїимъ ѡ҆держи́ми бѣ́хѹ: ѻ҆́нъ же влѣ́зъ въ кора́бль, возврати́сѧ.

л҃и. Моля́шесѧ же є҆мѹ̀ мѹ́жъ, и҆з негѡ́же и҆зыдо́ша бѣ́си, да́вы̀ съ ни́мъ бы́лъ. Ѿпѹсти́ же є҆го̀ І҆и҃съ, глаго́лѧ:

л҃ѳ. Возврати́сѧ въ до́мъ твой, и҆ повѣ́дай, є҆ли̑ка ти̑ сотворѝ Бг҃ъ. И҆ и҆́де, по всемѹ̀ гра́дѹ проповѣ́дѧѧ, є҆ли̑ка сотворѝ є҆мѹ̀ І҆и҃съ.

м҃. Бы́сть же є҆гда̀ возврати́сѧ І҆и҃съ, прїѧ́тъ є҆го̀ наро́дъ: бѣ́хѹ бо всѝ ча́юще є҆гѡ̀.

м҃а. И҆ се̑ прїи́де мѹ́жъ, є҆мѹ́же и҆́мѧ Іаі́ръ, и҆ то́й

шедшее, побѣжали и разсказали въ городѣ и въ селеніяхъ.

35. И вышли видѣть произшедшее; и пришедши къ Іисусу, нашли человѣка, изъ котораго вышли бѣсы, сидящаго у ногъ Іисуса, одѣтаго и въ здравомъ умѣ: и ужаснулись.

36. Видѣвшіе же разсказали имъ, какъ исцѣлился бѣсновавшійся.

37. И просилъ Его весь народъ Гадаринской окрестности удалиться отъ нихъ; потому что они объяты были великимъ страхомъ. Онъ вошелъ въ лодку, и возвратился.

38. Человѣкъ же, изъ котораго вышли бѣсы, просилъ Его, чтобы быть съ Нимъ; но Іисусъ отпустилъ его, сказавъ:

39. Возвратись въ домъ свой, и разскажи, что сотворилъ тебѣ Богъ. Онъ пошелъ, и проповѣдывалъ по всему городу, что сотворилъ ему Іисусъ.

40. Когда же возвратился Іисусъ; народъ принялъ Его, потому что всѣ ожидали Его.

41. И вотъ, пришелъ человѣкъ, именемъ Іаиръ, кото-

кнѧ́зь со́нмищꙋ бѣ́: и҆ па́дъ при ногꙋ̀ І҃исовꙋ, молѧ́ше є҆го̀ вни́ти въ до́мъ свои́:

м҃в. Ꙗ҆́кѡ дщѝ є҆диноро́дна бѣ̀ є҆мꙋ̀, ꙗ҆́кѡ лѣ́тъ двоюна́десѧте, и҆ та̀ ᲂу҆мира́ше. є҆гда́ же и҆дѧ́ше, наро́ди ᲂу҆гнѣта́хꙋ є҆го̀.

м҃г. И҆ жена̀ сꙋ́щи въ точе́нїи кро́ве ѿ двоюна́десѧте лѣ́тꙋ, ꙗ҆̀же врачє́мъ и҆зда́вши всѐ и҆мѣ́нїе, не возмо́же ни ѿ є҆ди́нагѡ и҆сцѣлѣ́ти:

м҃д. И҆ приступꙋ́плши созадѝ, коснꙋ́сѧ кра́ѧ ри́зъ є҆гѡ̀: и҆ а҆́бїе ста̀ то́къ кро́ве є҆ѧ̀.

м҃є. И҆ речѐ І҃исъ: кто́ є҆́сть коснꙋ́выйсѧ мнѣ̀; ѿмета́ющымсѧ же всѣ́мъ, речѐ Пе́тръ, и҆ и҆̀же съ ни́мъ: наста́вниче, наро́ди ѡ҆держа́тъ тѧ̀ и҆ гнѣтꙋ́тъ, и҆ глаго́леши: кто́ є҆́сть коснꙋ́выйсѧ мнѣ̀;

м҃ѕ. І҃исъ же речѐ: прикоснꙋ́сѧ мнѣ̀ нѣ́кто: а҆́зъ бо чꙋ́хъ си́лꙋ и҆зше́дшꙋю и҆з̾ менѐ.

м҃з. Ви́дѣвши же жена̀, ꙗ҆́кѡ не ᲂу҆та́исѧ, трепе́щꙋщи прїи́де, и҆ па́дши пред̾ ни́мъ, є҆ѧ̀же ра́ди вины̀ прикоснꙋ́сѧ є҆мꙋ̀,

рый былъ начальникомъ синагоги; и падши къ ногамъ Іисуса, просилъ Его войти къ нему въ домъ.

42. Потому что у него была одна дочь, лѣтъ двенадцати, и та была при смерти. Когда же Онъ шелъ, народъ тѣснилъ Его.

43. И женщина, страдавшая кровотеченіемъ двенадцать лѣтъ, которая, издержавъ на врачей все имѣніе, ни однимъ не могла быть вылѣчена,

44. Подойдя сзади, коснулась края одежды Его: и тотчасъ теченіе крови у ней остановилось.

45. И сказалъ Іисусъ: кто прикоснулся ко Мнѣ? Когда же всѣ отрицались, Петръ сказалъ и бывшіе съ Нимъ: Наставникъ! народъ окружаетъ Тебя и тѣснитъ; и Ты говоришь: кто прикоснулся ко Мнѣ?

46. Но Іисусъ сказалъ: прикоснулся ко Мнѣ нѣкто; ибо Я чувствовалъ силу изшедшую изъ Меня.

47. Женщина, видя, что она не утаилась, съ трепетомъ подошла, и падши предъ Нимъ, объявила Ему

повѣда ѥмꙋ предъ всѣми людми̑, и̑ ꙗ̑кѡ и̑сцѣлѣ̀ а̑бїе.

м҃и. Ѻ҆нъ же речѐ ѥ҆й: дерза̀й дщи̑, вѣ̀ра твоѧ̀ спасѐ тѧ̀: и҆ди̑ въ ми̑ръ.

м҃д. Є҆щѐ ѥ҆мꙋ глѧ̑щꙋ, прїи̑де нѣ̀кїй ѿ а҆рхїсѵна́гѡга, глаго̀лѧ ѥ҆мꙋ, ꙗ̑кѡ ᲂу҆мре дщи̑ твоѧ̀: не дви̑жи Оу҆чи̑тлѧ.

н҃. І҆и̑съ же слы̑шавъ ѿвѣща̀ ѥ҆мꙋ, глаго̀лѧ: не бо́исѧ: то́кмѡ вѣ́рꙋй, и̑ спасе́на бꙋ́детъ.

н҃а. Прише́дъ же въ до́мъ, не ѡ҆ста́ви ни є҆ди́нагѡ вни̑ти, то́кмѡ Петра̀ и̑ І҆ѡа́нна и̑ І҆а́кѡва, и̑ ѻ҆ца̀ ѻ҆троковѝцы и̑ ма́тере.

н҃в. Пла́кахꙋсѧ же всѝ, и̑ рыда́хꙋ є҆ѧ̀. Ѻ҆нъ же речѐ: не пла́читесѧ: не ᲂу҆мре бо, но спи́тъ.

н҃г. И҆ рꙋга́хꙋсѧ ѥ҆мꙋ, вѣ́дѧще, ꙗ̑кѡ ᲂу҆мре.

н҃д. Ѻ҆нъ же и҆згна́въ во́нъ всѣ́хъ, и̑ є҆мь за рꙋ́кꙋ є҆ѧ̀, возгласи̑, глаго̀лѧ: ѻ҆троковѝце, воста́ни.

н҃є. И҆ возврати́сѧ дꙋ́хъ є҆ѧ̀, и̑ воскре́се а҆́бїе: и̑ повелѣ̀ да́ти є҆й ꙗ̑сти.

н҃ѕ. И҆ диви́стасѧ роди́телѧ

предъ всѣмъ народомъ, по какой причинѣ прикоснулась къ Нему, и какъ тотчасъ исцѣлилась.

48. Онъ сказалъ ей: дерзай, дщерь! вѣра твоя спасла тебя; иди съ миромъ.

49. Еще какъ Онъ говорилъ сіе, приходитъ нѣкто изъ дома начальника синагоги, и говоритъ ему: дочь твоя умерла; не утруждай Учителя.

50. Но Іисусъ, услышавъ это, сказалъ ему: не бойся, только вѣруй, и спасена будетъ.

51. Пришедши же въ домъ, не позволилъ войти никому, кромѣ Петра, Іоанна и Іакова, и отца дѣвицы, и матери.

52. Всѣ плакали и рыдали о ней; но Онъ сказалъ: не плачьте; она не умерла, но спитъ.

53. И стали смѣяться надъ Нимъ, зная, что она умерла.

54. Онъ же, выславъ всѣхъ вонъ, и взявъ ее за руку, возгласилъ: дѣвица! встань.

55. И возвратился духъ ея; она тотчасъ встала, и Онъ велѣлъ дать ей ѣсть.

56. И удивились родители

ѐ: ѻ҆нъ же повелѣ̀ ѝма никомꙋ́же повѣ̀дати бы́вшагѡ.

ГЛАВА ѳ҃.

Созва́въ же ѻ҆кана́десѧте, дадѐ и҆̀мъ си́лꙋ и҆ вла́сть на всѧ̀ бѣ̀сы, и҆ недꙋ́ги цѣли́ти:

в҃. И҆ посла̀ и҆̀хъ проповѣ̀дати ц҃рствїе Бж҃їе, и҆ и҆сцѣли́ти болѧ́щыѧ.

г҃. И҆ речѐ къ ни́мъ: ничесѡ́же возми́те на пꙋ́ть: ни жезла̀, ни пи́ры, ни хлѣ́ба, ни сребра̀, ни по двѣ̀ ри́зѣ и҆̀мѣти.

д҃. И҆ въ ѻ҆́ньже до́мъ вни́дете, тꙋ̀ пребыва́йте, и҆ ѿтꙋ́дꙋ и҆сходи́те.

є҃. И҆ є҆ли́цы а҆́ще не прїе́млютъ ва́съ, и҆сходѧ́ще ѿ гра́да тогѡ̀, и҆ пра́хъ ѿ но́гъ ва́шихъ ѿтрѧси́те, во свидѣ́тельство на нѧ̀.

ѕ҃. И҆сходѧ́ще же прохожда́хꙋ сквозѣ̀ ве́си, бл҃говѣ́твꙋюще и҆ и҆сцѣлѧ́ющеѝ всю́дꙋ.

з҃. Слы́шавъ же И҆ро́дъ четвертовла́стникъ бывА҆ющїѧ ѿ негѡ̀ всѧ̀: и҆ недоꙋмѣва́шесѧ, занѐ глаго́лемо бѣ̀ ѿ нѣ́кихъ, ꙗ҆́кѡ Ї҆ѡа́ннъ воста̀ ѿ ме́ртвыхъ:

ея. Онъ же повелѣлъ имъ не сказывать никому о происшедшемъ.

ГЛАВА 9.

Созвавъ же двенадцать, далъ имъ силу и власть надъ всѣми бѣсами, и врачевать отъ болѣзней.

2. И послалъ ихъ проповѣдывать царствіе Божіе, и исцѣлять больныхъ.

3. И сказалъ имъ: ничего не берите на дорогу, ни посоха, ни сумы, ни хлѣба, ни денегъ, и не имѣйте по двѣ одежды.

4. И въ какой домъ войдете, тамъ оставайтесь, и оттуда отправляйтесь *въ путь*.

5. А если гдѣ не примутъ васъ; то, выходя изъ того города, оттрясите и прахъ отъ ногъ вашихъ, во свидѣтельство на нихъ.

6. Они пошли, и проходили по селеніямъ, благовѣствуя и исцѣляя повсюду.

7. Услышалъ Иродъ четверовластникъ о всемъ, что дѣлалъ *Іисусъ*, и недоумѣвалъ: ибо одни говорили, что это Іоаннъ возсталъ изъ мертвыхъ;

и҃. Ѿ инѣхъ же, ꙗкѡ Илїа ꙗвисѧ: ѿ другихъ же, ꙗкѡ пророкъ єдинъ ѿ древнихъ воскресе.

ѳ҃. И речѐ Иродъ: Іѡа́нна а҆́зъ оу҆сѣ́кнꙋхъ: кто́ же є҆́сть сей, ѿ не́мже а҆́зъ слы́шꙋ такова́ѧ; и҆ и҆ска́ше ви́дѣти є҆го̀.

і҃. И возвра́щшеся А҆́пли повѣ́даша є҆мꙋ, є҆ли́ка сотвори́ша: и҆ поимъ и҆́хъ, ѿи́де є҆ди́нъ на мѣ́сто пꙋ́сто гра́да нарица́емагѡ Виѳсаі́да.

ї҃. Наро́ди же разꙋмѣ́вше, по не́мъ и҆до́ша: и҆ прїе́мъ и҆́хъ, глаго́лаше и҆́мъ ѡ҆ ца́рствїи Бж҃їи, и҆ тре́бꙋющыѧ и҆сцѣле́нїѧ цѣлѧ́ше.

ві҃. Де́нь же нача́тъ преклонѧ́тисѧ. приступ́лше же ѻ҆ванадесѧ́те реко́ша є҆мꙋ̀: ѿпꙋ́сти наро́дъ, да ше́дше во ѻ҆́крестныѧ ве́си и҆ се́ла винтаю́тъ, и҆ ѡ҆брѧ́щꙋтъ бра́шно: ꙗ҆́кѡ здѣ̀ въ пꙋ́стѣ мѣ́стѣ є҆смы̀.

гі҃. Рече́ же къ ни́мъ: дади́те и҆́мъ вы̀ ꙗ҆́сти. ѻ҆ни́ же рѣ́ша: нѣ́сть оу҆ на́съ вѧ́ще, то́кмѡ пѧ́ть хлѣ́бъ и҆ рыбѣ́ двѣ́, а҆́ще оу҆́во не ше́дше мы̀ кꙋ́пимъ во всѧ̀ лю́ди сїѧ̀ бра́шна:

8. Другіе, что Илія явился, а иные, что одинъ изъ древнихъ пророковъ воскресъ.

9. И сказалъ Иродъ: Іоанна я обезглавилъ; кто же этотъ, о которомъ я слышу такое? и искалъ увидѣть Его.

10. Апостолы, возвратившись, разсказали Ему, что они сдѣлали; и Онъ, взявъ ихъ съ Собою, удалился особо въ пустое мѣсто, близъ города, называемаго Виѳсаидою.

11. Но народъ, узнавъ, пошелъ за Нимъ; и Онъ, принявъ ихъ, бесѣдовалъ съ ними о царствіи Божіемъ, и требовавшихъ исцѣленія исцѣлялъ.

12. День же началъ склоняться къ вечеру. И приступивъ къ Нему, двенадцать говорили Ему: отпусти народъ, пусть пойдутъ въ окрестныя селенія и деревни ночевать, и достанутъ пищи; потому что мы здѣсь въ пустомъ мѣстѣ.

13. Но Онъ сказалъ имъ: вы дайте имъ ѣсть. Они сказали: у насъ нѣтъ болѣе пяти хлѣбовъ и двухъ рыбъ; развѣ намъ пойти купить пищи для всѣхъ сихъ людей?

ді. Бѣхꙋ бо мꙋжей ꙗкѡ пѧть тысѧщъ. речѐ же ко оучнікѡмъ своимъ: посадѝте ихъ на кꙋпы по пѧтидесѧтъ.

еі. И сотворѝша такѡ, и посадѝша ихъ всѧ.

зі. Пріимъ же пѧть хлѣбъ и обѣ рыбѣ, воззрѣвъ на нѐо, благословѝ ихъ, и преломѝ, и даѧше оучнікѡмъ, предложѝти народꙋ.

ѕі. И ꙗдоша и насытишасѧ всѝ: и взѧша избывшыѧ имъ оукрꙋхи кѡшѧ двана́десѧте.

иі. И бысть егда молѧшесѧ единъ, съ нимъ бѣхꙋ оучнцы: и вопросѝ ихъ, глаголѧ: кого мѧ глаголютъ народи быти;

ѳі. Они же ѿвѣщавше рѣша: Іоанна крти́теля: иніи же Илїю: дрꙋзіи же, ꙗкѡ прѡрокъ нѣкїй ѿ древнихъ воскрсе.

кі. Рече́ же имъ: вы же кого мѧ глаголете быти; ѿвѣщавъ же Петръ речѐ: Хрта Бжїѧ.

ка. Онъ же запрещь имъ, повелѣ никомꙋже глати сегѡ,

кв. Рекъ, ꙗкѡ подобаетъ Снꙋ чвѣческомꙋ многѡ по-

14. Ибо ихъ было около пяти тысячъ человѣкъ. Но Онъ сказалъ ученикамъ своимъ: разсадите ихъ рядами по пятидесяти.

15. И сдѣлали такъ, и разсадили всѣхъ.

16. Онъ же, взявъ пять хлѣбовъ и двѣ рыбы, и воззрѣвъ на небо, благословилъ ихъ, преломилъ, и далъ ученикамъ, чтобы раздать народу.

17. И ѣли, и насытились всѣ; и оставшихся у нихъ кусковъ собрано двенадцать коробовъ.

18. Въ одно время, когда Онъ молился въ уединенномъ мѣстѣ, и ученики были съ Нимъ, Онъ спросилъ ихъ: за кого почитаетъ Меня народъ?

19. Они сказали въ отвѣтъ: за Іоанна Крестителя, а иные за Илію; другіе же *говорятъ*, что одинъ изъ древнихъ пророковъ воскресъ.

20. Онъ же спросилъ ихъ: а вы за кого почитаете Меня? Отвѣчалъ Петръ: за Христа Божія.

21. Но Онъ строго приказалъ имъ никому не говорить о семъ.

22. Сказавъ, что Сыну человѣческому должно много по-

страда́ти, и҆ ѿвержє́нꙋ бы́ти ѿ ста́рецъ и҆ а҆рхїере́й и҆ кни́жникъ, и҆ оу҆кїе́нꙋ бы́ти, и҆ въ тре́тїй де́нь воста́ти.

к҃г. Глаго́лаше же ко всѣ́мъ: а҆́ще кто̀ хо́щетъ по мнѣ̀ и҆́ти, да ѿве́ржетсѧ себѐ, и҆ во́зметъ кр҃тъ свои́, и҆ послѣ́дꙋетъ мнѝ.

к҃д. И҆́же бо а҆́ще хо́щетъ дꙋ́шꙋ свою̀ спасти̑, погꙋби́тъ ю҆̀: а҆ и҆́же погꙋби́тъ дꙋ́шꙋ свою̀ менѐ ра́ди, се́й спасе́тъ ю҆̀.

к҃є. Что́ бо по́льзы и҆́мать чл҃вѣ́къ, пріобрѣ́тъ мі́ръ ве́сь, себе́ же погꙋби́въ и҆лѝ ѿтще-ти́въ;

к҃ѕ. И҆́же бо а҆́ще посты-ди́тсѧ менѐ и҆ мои́хъ слове́съ, сегѡ̀ Сн҃ъ чл҃вѣ́ческїй посты-ди́тсѧ, є҆гда̀ прїи́детъ во сла́вѣ свое́й, и҆ О҆ч҃е́й, и҆ ст҃ы́хъ А҆́нг҃лъ.

к҃з. Гл҃го́лю же ва́мъ во-и́стинꙋ: сꙋ́ть нѣ́цыи ѿ зде̑ стоѧ́щихъ, и҆́же не и҆́мꙋтъ вкꙋ-си́ти сме́рти, до́ндеже ви́дѧтъ ц҃рствїе Бж҃їе.

к҃и. Бы́сть же по словесѣ́хъ си́хъ ꙗ҆́кѡ дні́й осмь, и҆ по-е́мъ Петра̀ и҆ І҆ѡа́нна и҆ І҆а́кѡ-ва, взы́де на горꙋ̀ помоли́ти-сѧ.

страдать, и быть отвержену старѣйшинами, первосвященниками и книжниками, и быть убиту, и въ третій день воскреснуть.

23. Ко всѣмъ же сказалъ: если кто хочетъ идти за Мною, отвергнись себя, и каждый день бери крестъ свой, и слѣдуй за Мною.

24. Ибо кто хочетъ душу свою сберечь, тотъ потеряетъ ее; а кто потеряетъ душу свою ради Меня, тотъ сбережетъ ее.

25. Ибо что пользы человѣку, пріобрѣсть весь міръ, а себя самаго погубить, или повредить себѣ?

26. Ибо кто постыдится Меня и Моихъ словъ; того Сынъ человѣческій постыдится, когда придетъ во славѣ своей, и Отца, и святыхъ Ангеловъ.

27. Говорю же вамъ истинно: есть нѣкоторые изъ стоящихъ здѣсь, которые не вкусятъ смерти, какъ уже увидятъ царствіе Божіе.

28. Послѣ сихъ словъ, дней черезъ восемь, взявъ Петра, Іоанна и Іакова, взошелъ Онъ на гору помолиться.

к҃θ. И҆ бы́сть, є҆гда̀ молѧ́шесѧ, видѣ́нїе лица̀ є҆гѡ̀ и҆но, и҆ ѡ҆дѣѧ́нїе є҆гѡ̀ бѣло̀ блиста́ѧсѧ.

л҃. И҆ сѐ мꙋ́жа два̀ съ ни́мъ глаго́ща, ꙗ҆̀же бѣ́ста Мѡѷсе́й и҆ И҆лїа̀:

л҃а. Ꙗ҆́влшасѧ во сла́вѣ, глаго́ласта же и҆схо́дъ є҆гѡ̀, є҆го́же хотѧ́ше сконча́ти во І҆ерали́мѣ.

л҃в. Пе́тръ же и҆ сꙋ́щїи съ ни́мъ бѧ́хꙋ ѡ҆тѧгче́ни сно́мъ: оу҆бꙋ́ждшесѧ же ви́дѣша сла́вꙋ є҆гѡ̀, и҆ ѻ҆́ба мꙋ́жа стоѧ́ща съ ни́мъ.

л҃г. И҆ бы́сть, є҆гда̀ разлꙋ́чи́стасѧ ѿ негѡ̀, речѐ Пе́тръ ко І҆и҃сꙋ: наста́вниче, добро̀ є҆́сть на́мъ здѣ̀ бы́ти: и҆ сотвори́мъ сѣ́ни три̑, є҆ди́нꙋ тебѣ̀, и҆ є҆ди́нꙋ Мѡѷсе́ови, и҆ є҆ди́нꙋ И҆лїѝ: не вѣ́дый, є҆́же гла́ше.

л҃д. Се́ же є҆мꙋ̀ глаго́лющꙋ, бы́сть ѻ҆́блакъ, и҆ ѡ҆сѣ́ни и҆́хъ: оу҆боѧ́шасѧ же, вше́дше во ѻ҆́блакъ.

л҃е. И҆ гла́съ бы́сть и҆з̾ ѻ҆́блака, глаго́лѧ: се́й є҆́сть Сн҃ъ мо́й возлю́бленный, тогѡ̀ послꙋ́шайте.

л҃ѕ. И҆ є҆гда̀ бы́сть гла́съ, ѡ҆брѣ́тесѧ І҆и҃съ є҆ди́нъ. и҆ ті́и оу҆молча́ша, и҆ никомꙋ́же воз-

29. И когда молился, видъ лица Его измѣнился, и одежда Его сдѣлалась бѣлою, блистающею.

30. И се, два мужа бесѣдовали съ Нимъ, которые были Моѵсей и Илія.

31. Явясь во славѣ, они говорили объ исходѣ Его, который Ему надлежало совершить въ Іерусалимѣ.

32. Петръ же и бывшіе съ нимъ отягчены были сномъ; но, пробудившись, увидѣли славу Его, и двухъ мужей, стоявшихъ съ Нимъ.

33. И когда они отходили отъ Него, сказалъ Петръ Іисусу: Наставникъ! хорошо намъ здѣсь быть; сдѣлаемъ три кущи, одну Тебѣ, одну Моѵсею и одну Иліи, не зная, что говорилъ.

34. Когда же онъ говорилъ сіе, явилось облако, и осѣнило ихъ; и устрашились, когда вошли въ облако.

35. И былъ изъ облака гласъ, глаголющій: Сей есть Сынъ Мой возлюбленный; Его слушайте.

36. Когда былъ гласъ сей, остался Іисусъ одинъ. И они умолчали, и никому не гово-

вѣстиша въ тыѧ дни ничесоже ѿ тѣхъ, ꙗже видѣша.

ѧ҃з. Бысть же въ прочій день, сшедшымъ имъ съ горы, срѣте его народъ многъ.

ѧ҃и. И се мужъ ѿ народа возопи, глаголѧ: оучителю, молютисѧ, призри на сына моего, ꙗко единороденъ ми есть:

ѧ҃ѳ. И се духъ емлетъ его, и внезапу вопіетъ, и пружаетсѧ съ пѣнами, и едва ѿходитъ ѿ него, сокрушаѧ его.

ѧ҃і. И молихсѧ оучникомъ твоимъ, да ижденутъ его: и не возмогоша.

ѧ҃ꙗ. Отвѣщавъ же Іисъ речѐ: ѡ роде невѣрный и развращенный, доколѣ буду въ васъ, и терплю вы; приведи ми сына твоего сюда.

ѧ҃ꙗв. Еще же грядущу ему, поверже его бѣсъ и стрѧсе. Запрети же Іисъ духови нечистому, и исцѣли отрока, и вдаде его оцу его.

ѧ҃ꙗг. Дивлѧхусѧ же вси ѡ величіи Божіи. всѣмъ же чудѧщымсѧ ѡ всѣхъ, ꙗже творѧше Іисъ, речѐ ко оученикомъ своимъ:

рили въ тѣ дни о томъ, что видѣли.

37. Въ слѣдующій же день, когда они сошли съ горы, встрѣтило Его множество народа.

38. Вдругъ нѣкто изъ народа воскликнулъ: Учитель! умоляю Тебя взглянуть на сына моего; онъ одинъ у меня.

39. Его схватываетъ духъ, и онъ внезапно вскрикиваетъ, и терзаетъ его, такъ что онъ испускаетъ пѣну; и насилу отступаетъ отъ него, измучивъ его.

40. Я просилъ учениковъ Твоихъ изгнать его; но они не могли.

41. Іисусъ, отвѣчая, сказалъ: о родъ невѣрный и развращенный! доколѣ буду съ вами, и буду терпѣть васъ? приведи сюда сына своего.

42. Когда же тотъ еще шелъ, бѣсъ повергъ его, и сталъ бить; но Іисусъ запретилъ нечистому духу, и исцѣлилъ отрока, и отдалъ его отцу его.

43. И всѣ удивлялись величію Божію. Когда же всѣ дивились всему, что творилъ Іисусъ; Онъ сказалъ ученикамъ своимъ:

мд. Вложи́те вы̀ во оу҆́шы ва́ши словеса̀ сі̑ѧ̀: Сн҃ъ бо чл҃вѣ́ческій и҆́мать преда́тисѧ въ рꙋ́цѣ чл҃вѣ́честѣ.

ме. Они́ же не разꙋмѣ́ша глаго́ла сегѡ̀: бѣ́ бо прикрове́нъ ѿ ни́хъ, да не ѡ҆щꙋ́тѧтъ є҆гѡ̀: и҆ боѧ́хꙋсѧ вопроси́ти є҆го̀ ѡ҆ глаго́лѣ се́мъ.

мѕ. Вни́де же помышле́ніе въ ни́хъ, кто̀ и҆́хъ вѧ́щшій бы̀ бы́лъ.

мз. І҆и҃съ же вѣ́дый помышле́ніе срⷣца̀ и҆́хъ, пріе́мъ ѻ҆тро́ча̀, поста́ви є҆ ѹ҆ себѐ,

ми. И҆ речѐ и҆́мъ: и҆́же а҆́ще пріи́метъ сі̑ѐ ѻ҆тро́ча̀ во и҆́мѧ моѐ, менѐ пріе́млетъ: и҆ и҆́же а҆́ще менѐ пріе́млетъ, пріе́млетъ посла́вшаго мѧ̀. и҆́же бо ме́ншій є҆́сть въ ва́съ, се́й є҆́сть вели́къ.

мд. Ѿвѣща́въ же І҆ѡа́ннъ речѐ: наста́вниче, ви́дѣхомъ нѣ́коего ѿ и҆́мени твое́мъ и҆згонѧ́ща бѣ́сы: и҆ возбрани́хомъ є҆мꙋ̀, ꙗ҆́кѡ во слѣ́дъ не хо́дитъ съ на́ми.

н. И҆ речѐ къ немꙋ̀ І҆и҃съ: не брани́те: и҆́же бо нѣ́сть на вы̀, по ва́съ є҆́сть.

на. Бы́сть же є҆гда̀ скончава́хꙋсѧ дні́е восхожде́нїю є҆гѡ̀, и҆ то́й ѹ҆твердѝ лицѐ своѐ и҆ти̑ во І҆ерали́мъ.

44. Вложите вы себѣ въ уши слова сіи: Сынъ человѣческій будетъ преданъ въ руки человѣческія.

45. Но они не поняли слова сего, и оно было закрыто отъ нихъ, такъ что они не постигли его; а спросить Его о семъ словѣ боялись.

46. Пришла же имъ мысль, кто бы изъ нихъ былъ больше.

47. Іисусъ, видя помышленіе сердца ихъ, взявъ дитя, поставилъ его предъ Собою,

48. И сказалъ имъ: кто приметъ сіе дитя во имя Мое, тотъ Меня принимаетъ; а кто приметъ Меня, тотъ принимаетъ пославшаго Меня; ибо кто изъ васъ меньше всѣхъ, тотъ будетъ великъ.

49. При семъ Іоаннъ сказалъ: Наставникъ! мы видѣли человѣка, именемъ Твоимъ изгоняющаго бѣсовъ, и запретили ему; потому что онъ не ходитъ съ нами.

50. Іисусъ сказалъ ему: не запрещайте; ибо кто не противъ васъ, тотъ за васъ.

51. Когда же приближались дни взятія Его *отъ міра*, Онъ восхотѣлъ идти въ Іерусалимъ.

нв. И҆ посла̀ вѣ́стники пред̾ лицемъ̀ свои́мъ: и҆ и҆зше́дше внидо́ша въ ве́сь Самара́нскꙋ, ꙗ҆́кѡ да ᲂу҆гото́ватъ є҆мꙋ̀.

нг. И҆ не пріѧ́ша є҆гѡ̀, ꙗ҆́кѡ лицѐ є҆гѡ̀ бѣ̀ гра́дꙋщее во І҆ерали́мъ.

нд. Ви́дѣвше же ᲂу҆чѧ̑щіи̇ є҆гѡ̀, І҆а́кѡвъ и҆ І҆ѡа́ннъ, рѣ́ша: Гдⷭ҇и, хо́щеши ли, речемъ̀, да ѻ҆́гнь сни́детъ съ нбсѐ, и҆ потреби́тъ и҆̀хъ, ꙗ҆́коже и҆ И҆лі̀а сотвори̇̀;

не. Ѡ҆бра́щсѧ же запрети̇̀ и҆̀мъ, и҆ речѐ: не вѣ́сте, ко́егѡ дꙋ́ха є҆сте̇̀ вы̀:

нѕ. Сн҃ъ бо человѣ́ческій не прі̇и́де дꙋ́шъ человѣ́ческихъ погꙋби́ти, но спасти̇̀. и҆ и҆до́ша во и҆́нꙋ ве́сь.

нз. Бы́сть же и҆дꙋ́щымъ и҆̀мъ по пꙋ́ти̇̀, речѐ нѣ́кій къ немꙋ̀: и҆дꙋ̀ по тебѣ̀, а҆́ще а҆́ще и҆деши, Гдⷭ҇и.

нѝ. И҆ речѐ є҆мꙋ̀ І҆и҃съ: ли́си ꙗ҆́звины и҆мꙋ́тъ, и҆ пти̇̑цы нбны̑ѧ гнѣ́зда: Сн҃ъ же человѣ́ческій не и҆̀мать гдѣ̀ главꙋ̀ подклони́ти.

нѳ. Рече́ же ко дрꙋго́мꙋ: ходи̇̀ въ слѣ́дъ менѐ. ѻ҆́нъ же

52. И послалъ вѣстниковъ предъ лицемъ своимъ; и они пошли, и вошли въ селеніе Самарянское, чтобы приготовить для Него.

53. Но *тамъ* не приняли Его, потому что Онъ имѣлъ видъ путешествующаго въ Іерусалимъ.

54. Видя то, ученики Его, Іаковъ и Іоаннъ, сказали: Господи! хочешь ли, мы скажемъ, чтобы огонь сошелъ съ неба, и истребилъ ихъ, какъ и Илія сдѣлалъ?

55. Но Онъ, обратившись къ нимъ, запретилъ имъ, и сказалъ: не знаете, какого вы духа.

56. Ибо Сынъ человѣческій пришелъ не погублять души человѣческія, а спасать. И пошли въ другое селеніе.

57. Случилось, что, когда они были въ пути, нѣкто сказалъ Ему: Господи! пойду я за Тобою, куда бы Ты ни пошелъ.

58. Іисусъ сказалъ ему: лисицы имѣютъ норы, и птицы небесныя гнѣзда; а Сынъ человѣческій не имѣетъ, гдѣ приклонить голову.

59. А другому сказалъ: слѣдуй за мною. Тотъ сказалъ: Гос-

речѐ: Гдⷭ҇и, повели́ ми, (да) ше́дъ пре́жде погребѐ ѻ҆ц҃а̀ моего̀.

ѯ҃. Ре́че же є҆мꙋ̀ І҆и҃съ: ѡ҆ста́ви ме́ртвыѧ погребсти̑ свои̑ мертвецы̀: ты́ же ше́дъ возвѣща́й ц҃рⷭ҇твїе Бж҃їе.

ѯ҃а. Рече́ же и҆ дрꙋ́гїй: и҆дꙋ̀ по тебѣ̀, Гдⷭ҇и: пре́жде же повели́ ми ѿвѣща́тисѧ, и҆̀же сꙋ́ть въ домꙋ̀ моемъ̀.

ѯ҃в. Рече́ же къ немꙋ̀ І҆и҃съ: никто́же возложь рꙋ́кꙋ свою̀ на ра́ло, и҆ зрѧ̀ вспѧ́ть, ᲂу҆пра́вленъ є҆́сть въ ца́рствїи Бж҃їи.

ГЛАВА І҃.

По си́хъ же ꙗ҆ви̑ Гдⷭ҇ь и҆ и҆нѣ́хъ седмьдесѧ́тъ, и҆ посла̀ и҆́хъ по двѣма̀ пред̾ лице́мъ свои́мъ, во всѧ́къ гра́дъ и҆ мѣ́сто, а҆́може хотѧ́ше са́мъ и҆ти̑.

в҃. Гаго́лаше же къ ни́мъ: жа́тва ᲂу҆́бѡ мно́га, дѣ́лателей же ма́лѡ: моли́тесѧ ᲂу҆̀бо Гдⷭ҇и́нꙋ жа́твѣ, да и҆зведетъ дѣ́латели на жа́твꙋ свою̀.

г҃. И҆ди́те: се̑ а҆́зъ посыла́ю вы̀ ꙗ҆́кѡ а҆́гнцы посредѣ̀ волкѡ́въ.

д҃. Не носи́те влага́лища,

поди! позволь мнѣ прежде пойти, и похоронить отца моего.

60. Но Іисусъ сказалъ ему: предоставь мертвымъ погребать своихъ мертвецовъ; а ты иди, благовѣствуй царствіе Божіе.

61. Еще другой сказалъ: я пойду за Тобою, Господи! но прежде позволь мнѣ проститься съ домашними моими.

62. Но Іисусъ сказалъ ему: никто, возложившій руку свою на плугъ, и озирающійся назадъ, не благонадеженъ для царствія Божія.

ГЛАВА 10.

Послѣ сего избралъ Господь и другихъ семьдесять *учениковъ*, и послалъ ихъ по два предъ лицемъ своимъ во всякій городъ и мѣсто, куда Самъ хотѣлъ идти.

2. И сказалъ имъ: жатвы много, а дѣлателей мало; и такъ молите Господина жатвы, чтобы выслалъ дѣлателей на жатву свою.

3. Идите; Я посылаю васъ, какъ агнцевъ среди волковъ.

4. Не берите ни мѣшка, ни

ни пи́ры, ни сапогѡ́въ: и҆ ни-
кого́же на пꙋ́ти цѣлꙋ́йте.

є҃. Въ ѻ҆́ньже а҆́ще до́мъ
вни́дете, пе́рвѣе глаго́лите:
ми́ръ до́мꙋ семꙋ̀.

ѕ҃. И҆ а҆́ще оу҆́бѡ бꙋ́детъ тꙋ̀
сы́нъ ми́ра, почі́етъ на не́мъ
ми́ръ ва́шъ: а҆́ще ли же ни̑,
къ ва́мъ возврати́тсѧ.

з҃. Въ то́мъ же домꙋ̀ пре-
быва́йте, ꙗ҆дꙋ́ще и҆ пїю́ще,
ꙗ҆̀же сꙋ́ть оу҆ ни́хъ: досто́инъ
бо є҆́сть дѣ́латель мзды̀ своеѧ̀:
не преходи́те и҆з домꙋ̀ въ
до́мъ.

и҃. И҆ въ ѻ҆́ньже а҆́ще гра́дъ
вхо́дите, и҆ прїе́млютъ вы̀,
ꙗ҆ди́те предлага́емаѧ ва́мъ:

ѳ҃. И҆ и҆сцѣли́те недꙋ́жныѧ,
и҆̀же сꙋ́ть въ не́мъ, и҆ глаго́-
лите и҆̀мъ: приближи́сѧ на вы̀
ца́рствїе Бж҃їе.

і҃. И҆ въ ѻ҆́ньже а҆́ще гра́дъ
вхо́дите, и҆ не прїе́млютъ ва́съ,
и҆зше́дше на распꙋ́тїѧ є҆гѡ̀,
рцы́те:

а҃і. И҆ пра́хъ прилѣ́пшїй на́мъ
ѿ гра́да ва́шегѡ, ѿтрѧса́емъ
ва́мъ. ѻ҆ба́че сїѐ вѣ́дите, ꙗ҆́кѡ
приближи́сѧ на вы̀ ца́рствїе
Бж҃їе.

в҃і. Глаго́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ
Содо́мѧнѡмъ въ де́нь то́й
ѿра́днѣе бꙋ́детъ, не́же градꙋ̀
томꙋ̀.

сумы, ни обуви, и никого на
дорогѣ не привѣтствуйте.

5. Въ какой домъ войдете;
сперва говорите: миръ дому
сему.

6. И если будетъ тамъ
сынъ мира; то почіетъ на
немъ миръ вашъ: а если нѣтъ;
то къ вамъ возвратится.

7. Въ домѣ же томъ оста-
вайтесь, ѣшьте и пейте, что
у нихъ есть; ибо трудящійся
достоинъ награды за труды
свои; не переходите изъ дома
въ домъ.

8. И если придете въ какой
городъ, и примутъ васъ;
ѣшьте, что вамъ предложатъ.

9. И исцѣляйте находящих-
ся въ немъ больныхъ, и го-
ворите имъ: приближилось къ
вамъ царствіе Божіе.

10. Если же придете въ ка-
кой городъ, и не примутъ васъ;
то, вышедши на улицу, ска-
жите:

11. И прахъ, прилипшій къ
намъ отъ вашего города,
оттрясаемъ вамъ; однакожъ
знайте, что приблизилось къ
вамъ царствіе Божіе.

12. Сказываю вамъ, что
Содому въ день оный будетъ
отраднѣе, нежели городу тому.

г҃і. Го́ре тебѣ̀ Хорази́не, го́ре тебѣ̀ Вн҃ѳсаі́до: ꙗ҆́кѡ а҆́ще въ Тѵ́рѣ и҆ Сїдѡ́нѣ бы́ша си́лы бы́ли бы́вшыѧ въ ва́съ, дре́вле ᲂу҆́бѡ во вре́тищи и҆ пе́пелѣ сѣдѧ́ще покаѧ́лисѧ бы́ша.

д҃і. Ѻ҆ва́че Тѵ́рꙋ и҆ Сїдѡ́нꙋ ѿра́днѣе бꙋ́детъ на сꙋ́дѣ, не́же ва́мъ.

е҃і. И҆ ты̀, Капернаꙋ́ме, и҆́же до нб҃съ вознесы́йсѧ, до а҆́да низведе́шисѧ.

ѕ҃і. Слꙋ́шаѧй ва́съ, менѐ слꙋ́шаетъ: и҆ ѿмета́ѧйсѧ ва́съ, менѐ ѿмета́етсѧ: ѿмета́ѧйсѧ же менѐ, ѿмета́етсѧ посла́вшагѡ мѧ̀.

з҃і. Возврати́шасѧ же се́дмьдесѧтъ съ ра́достїю, глаго́люще: Гдⷭ҇и, и҆ бѣ́си повинꙋ́ютсѧ на́мъ ѡ҆ и҆́мени твое́мъ.

и҃і. Рече́ же и҆̀мъ: ви́дѣхъ сатанꙋ̀ ꙗ҆́кѡ мо́лнїю съ небесѐ спа́дша.

ѳ҃і. Се̑ даю̀ ва́мъ вла́сть настꙋпа́ти на ѕмїю̀, и҆ на скорпі́ю, и҆ на всю̀ си́лꙋ вра́жїю: и҆ ничесо́же ва́съ вреди́тъ.

к҃. Ѻ҆ва́че ѡ҆ се́мъ не ра́дꙋйтесѧ, ꙗ҆́кѡ дꙋ́си ва́мъ повинꙋ́ютсѧ: ра́дꙋйтесѧ же, ꙗ҆́кѡ и҆́мена̀ ва́ша напи́сана сꙋ́ть на нб҃сѣ́хъ.

ка҃. Въ то́й ча́съ возра́до-

13. Горе тебѣ, Хоразинъ! горе тебѣ, Виѳсаида! ибо если бы въ Тирѣ и Сидонѣ явлены были силы, явленныя въ васъ; то давно бы они, сидя во вретищѣ и пеплѣ, покаялись.

14. Но и Тиру и Сидону отраднѣе будетъ на судѣ, нежели вамъ.

15. И ты, Капернаумъ, до неба вознесшійся, до ада низвергнешься.

16. Слушающій васъ Меня слушаетъ; и отвергающійся васъ Меня отвергается: а отвергающійся Меня отвергается пославшаго Меня.

17. Семьдесять *учениковъ* возвратились съ радостію, и говорили: Господи! и бѣсы повинуются намъ о имени Твоемъ.

18. Онъ же сказалъ имъ: Я видѣлъ сатану, спадшаго съ неба, какъ молнію.

19. Се, даю вамъ власть наступать на змѣй, и скорпіоновъ, и на всю силу вражію; и ничто не повредитъ вамъ.

20. Однакожъ тому не радуйтесь, что духи вамъ повинуются; но радуйтесь тому, что имена ваши написаны на небесахъ.

21. Въ тотъ часъ возрадо-

вася дхомъ Іисъ, и҆ речѐ: и҆сповѣ́даютися, Ѻ҆́че, Гдⷭ҇и нб҃сѐ и҆ земли̑, ꙗ҆́кѡ оу҆таи́лъ є҆сѝ сі̑я ѿ премꙋ́дрыхъ и҆ разꙋ̑мныхъ, и҆ ѿкры́лъ є҆сѝ та̑ млѧ́нцемъ. є҆́й Ѻ҆́че, ꙗ҆́кѡ та́кѡ бы́сть бл҃говоле́нїе пред̾ тобо́ю.

к҃в. И҆ ѡ҆бра́ѧсѧ ко оу҆ченикѡ́мъ, речѐ: всѧ̑ мнѣ̀ предана̑ бы́ша ѿ Ѻ҆ц̑а̀ моегѡ̀: и҆ никто́же вѣ́сть, кто́ є҆́сть Сн҃ъ, то́кмѡ Ѻ҆ц̑ъ: и҆ кто̀ є҆́сть Ѻ҆ц̑ъ, то́кмѡ Сн҃ъ, и҆ є҆мꙋ̀же а҆́ще хо́щетъ Сн҃ъ ѿкры́ти.

к҃г. И҆ ѡ҆бра́ѧсѧ ко оу҆ченикѡ́мъ, є҆ди́нъ речѐ: бл҃же́ни о҆́чи ви́дѧщїи, ꙗ҆̀же ви́дите.

к҃д. Глаго́лю бо ва́мъ, ꙗ҆́кѡ мно́зи прⷪ҇ро́цы и҆ цр҃ї́е восхотѣ́ша ви́дѣти, ꙗ҆̀же вы̀ ви́дите, и҆ не ви́дѣша: и҆ слы́шати, ꙗ҆̀же слы́шите, и҆ не слы́шаша.

к҃є. И҆ сѐ зако́нникъ нѣ́кїй воста̑, и҆скꙋ́шаѧ є҆го̑, и҆ гл҃а: оу҆чт҃лю, что̀ сотво́ривъ живо́тъ вѣ́чный наслѣ́дꙋю;

к҃ѕ. Ѻ҆́нъ же речѐ къ немꙋ̀: въ зако́нѣ что̀ пи́сано є҆́сть; ка́кѡ чте́ши;

к҃з. Ѻ҆́нъ же ѿвѣща́въ речѐ: возлю́биши Гдⷭ҇а Бг҃а твоего̀

вался духомъ Іисусъ, и сказалъ: славлю Тебя, Отче, Господи неба и земли, что Ты утаилъ сіе отъ мудрыхъ и разумныхъ, и открылъ младенцамъ. Ей, Отче! Ибо таково было Твое благоволеніе.

22. И обратившись къ ученикамъ, сказалъ: все предано Мнѣ Отцемъ Моимъ; и кто есть Сынъ, не знаетъ никто, кромѣ Отца, и кто есть Отецъ, *не знаетъ никто*, кромѣ Сына, и кому Сынъ восхощетъ открыть.

23. И обратившись къ ученикамъ, сказалъ имъ особо: блаженны очи, видящія то, что вы видите!

24. Ибо сказываю вамъ, что многіе пророки и цари желали видѣть, что вы видите, и не видѣли, и слышать, что вы слышите, и не слышали.

25. И вотъ, одинъ законникъ всталъ, и, искушая Его, сказалъ: Учитель! что мнѣ дѣлать, чтобы наслѣдовать жизнь вѣчную?

26. Онъ же сказалъ ему: въ законѣ что написано? какъ читаешь?

27. Онъ сказалъ въ отвѣтъ: возлюби Господа Бога

ѿ всегѡ̀ се́рдца твоегѡ̀, и҆ ѿ всеѧ̀ дꙋ́шѝ твоеѧ̀, и҆ все́ю крѣ́постїю твое́ю, и҆ всѣ́мъ помышле́нїемъ твои́мъ: и҆ бли́жнаго своего̀, ꙗ҆́кѡ са́мъ себѐ.

кн. Рече́ же є҆мꙋ̀: пра́вѡ ѿвѣща́лъ є҆сѝ: сїѐ сотворѝ, и҆ живъ бꙋ́деши.

к҃ѳ. Ѻ҆нъ же хотѧ̀ ѡ҆правдѝтисѧ са́мъ, речѐ ко І҃и҃сꙋ: и҆ кто́ є҆́сть бли́жнїй мо́й;

л҃. Ѿвѣща́въ же І҃и҃съ речѐ: человѣ́къ нѣ́кїй схожда́ше ѿ І҃ерлѝма во І҃ерїхѡ́нъ, и҆ въ разбо́йники впадѐ, и҆̀же совлѣ́куше є҆го̀, и҆ ꙗ҆звы возло́жше ѿидо́ша, ѡ҆ста́вліше є҆два̀ жива́ сꙋ́ща.

л҃а. По слꙋ́чаю же свѧще́нникъ нѣ́кїй схожда́ше пꙋте́мъ тѣ́мъ, и҆ ви́дѣвъ є҆го̀, мимоѝде.

л҃в. Та́кожде же и҆ леѵі́тъ, бы́въ на то́мъ мѣ́стѣ, прише́дъ и҆ ви́дѣвъ, мимоѝде.

л҃г. Самарѧни́нъ же нѣ́кто грѧды́й, прїѝде над̾ него̀, и҆ ви́дѣвъ є҆го̀, милосе́рдова:

л҃д. И҆ приступль ѡ҆бвѧза̀ стрꙋ́пы є҆гѡ̀, возлива́ѧ ма́сло и҆ вїно̀: всадивъ же є҆го̀ на свои́ ско́тъ, приведѐ є҆го̀ въ гости́ницꙋ, и҆ прилѣжа̀ є҆мꙋ̀.

твоего всѣмъ сердцемъ твоимъ, и всею душею твоею, и всею крѣпостію твоею, и всѣмъ разумѣніемъ твоимъ, и ближняго своего, какъ самаго себя.

28. *Іисусъ* сказалъ ему: правильно ты отвѣчалъ; такъ поступай, и будешь жить.

29. Но онъ, желая оправдать себя, сказалъ Іисусу: а кто мой ближній?

30. На сіе сказалъ Іисусъ: нѣкоторый человѣкъ шелъ изъ Іерусалима въ Іерихонъ, и попался разбойникамъ, которые сняли съ него одежду, изранили его, и ушли, оставя его едва живымъ.

31. По случаю одинъ священникъ шелъ тою дорогою, и, увидѣвъ его, прошелъ мимо.

32. Также и левитъ, бывъ на томъ мѣстѣ, подошелъ, посмотрѣлъ, и прошелъ мимо.

33. Самарянинъ же нѣкто, проѣзжая, нашелъ на него и, увидѣвъ его, сжалился.

34. И подошедши, перевязалъ ему раны, возливая масло и вино; и, посадивъ его на своего осла, привезъ его въ гостинницу, и позаботился о немъ.

л҃є. И҆ на҆ утрїѧ и҆зше́дъ, и҆зе́мъ два̀ сре́бреника, дадѐ гости́нникꙋ, и҆ речѐ є҆мꙋ: прилѣ́жѝ є҆мꙋ: и҆, є҆́же а҆́ще прїи҆здивеши, а҆́зъ, є҆гда̀ возвращꙋ́сѧ, воздамъ ти̑.

л҃ѕ. Кто̀ оу҆́бѡ ѿ тѣ́хъ трїе́хъ бли́жнїй мни́ттисѧ бы́ти впа́дшемꙋ въ разбо́йники;

л҃з. Онъ же речѐ: сотвори́вый ми́лость съ ни́мъ. речѐ же є҆мꙋ Ї҆и҃съ: и҆дѝ, и҆ ты̀ твори̑ та́кожде.

л҃и. Бы́сть же ходѧ́щымъ и҆́мъ, и҆ са́мъ вни́де въ ве́сь нѣ́кꙋю: жена́ же нѣ́каѧ и҆́менемъ Ма́рѳа прїѧ́тъ є҆го̀ въ до́мъ свои́.

л҃ѳ. И҆ сестра̀ є҆и҆ бѣ́, нарица́емаѧ Марі́а, ꙗ҆́же и҆ сѣ́дши при ногꙋ̀ Ї҆и҃совꙋ, слы́шаше сло́во є҆гѡ̀.

м҃. Ма́рѳа же мо́лвѧше ѡ҆ мно́зѣ слꙋжбѣ: ста́вши же речѐ: Гдⷭ҇и, не бреже́ши ли, ꙗ҆́кѡ сестра̀ моѧ̀ є҆ди́нꙋ мѧ̀ ѡ҆ста́ви слꙋ́жити; рцы̀ оу҆́бѡ є҆и҆, да ми поможетъ.

м҃а. Ѿвѣща́въ же Ї҆и҃съ речѐ є҆и҆: Ма́рѳо, Ма́рѳо, пече́шисѧ и҆ мо́лвиши ѡ҆ мно́зѣ:

м҃в. Є҆ди́но же є҆́сть на по-

35. А на другой день, отъѣзжая, вынулъ два динарія, далъ содержателю гостинницы, и сказалъ ему: позаботься о немъ; и если издержишь что болѣе, я, когда возвращусь, отдамъ тебѣ.

36. Кто изъ сихъ троихъ, думаешь ты, былъ ближній попавшемуся разбойникамъ?

37. Онъ сказалъ: оказавшій ему милость. Тогда Іисусъ сказалъ ему: иди, и ты поступай такъ же.

38. Въ продолженіе пути ихъ пришелъ Онъ въ одно селеніе; здѣсь женщина, именемъ Марѳа, приняла Его въ домъ свой.

39. У ней была сестра, именемъ Марія, которая сѣла у ногъ Іисуса, и слушала слово Его.

40. Марѳа же заботилась о большомъ угощеніи, и подошедши, сказала: Господи! или Тебѣ нужды нѣтъ, что сестра моя одну меня оставила служить? скажи ей, чтобы помогла мнѣ.

41. Іисусъ сказалъ ей въ отвѣтъ: Марѳа! Марѳа! ты заботишься и суетишься о многомъ;

42. А одно только нужно.

трѣ́бꙋ. Маріа же благꙋ́ю ча́сть и҆збра̀, ꙗ҆́же не ѿи́метсѧ ѿ неѧ̀.

ГЛАВА а҃і.

И҆ бы́сть внегда̀ бы́ти є҆мꙋ̀ на мѣ́стѣ нѣ́коемъ молѧ́щꙋсѧ, и҆ ꙗ҆́кѡ преста̀, речѐ нѣ́кій ѿ ᲂу҆ченикъ є҆гѡ̀ къ немꙋ̀: Гдⷭ҇и, наꙋ́чи ны моли́тисѧ, ꙗ҆́коже и҆ Іѡа́ннъ наꙋ́чи ᲂу҆ченики̑ свои̑.

в҃. Речѐ же и҆̀мъ: є҆гда̀ мо́литесѧ, гл҃ите: Ѻ҆́че на́шъ, и҆̀же на нб҃сѣ́хъ, да свѧ́титсѧ и҆́мѧ твоѐ: да прїи́детъ ца́рствїе твоѐ: да бꙋ́детъ во́лѧ твоѧ̀, ꙗ҆́кѡ на нб҃сѝ, и҆ на землѝ.

г҃. Хлѣ́бъ на́шъ насꙋ́щный подава́й на́мъ на всѧ́къ де́нь:

д҃. И҆ ѿста́ви на́мъ грѣхѝ на́шѧ, и҆́бо и҆ са́ми ѿставлѧ́емъ всѧ́комꙋ должникꙋ на́шемꙋ: и҆ не введѝ на́съ во и҆скꙋше́нїе, но и҆зба́ви на́съ ѿ лꙋка́ваго.

є҃. И҆ речѐ къ ни́мъ: кто̀ ѿ васъ и҆́маетъ дрꙋ́га, и҆ и҆́детъ къ немꙋ̀ въ полꙋ́нощи, и҆ речетъ є҆мꙋ̀: дрꙋ́же, да́ждь мѝ взаи́мъ трѝ хлѣ́бы:

ѕ҃. Поне́же дрꙋ́гъ прїи́де съ пꙋтѝ ко мнѣ̀, и҆ не и҆́мамъ чесѡ̀ предложи́ти є҆мꙋ̀:

з҃. И҆ то́й и҆зн҃ꙋтрь ѿвѣ-

Марія же избрала благую часть, которая не отнимется у ней.

ГЛАВА 11.

Случилось, что, когда Онъ въ одномъ мѣстѣ молился, и пересталъ, одинъ изъ учениковъ Его сказалъ Ему: Господи! научи насъ молиться, какъ и Іоаннъ научилъ учениковъ своихъ.

2. Онъ сказалъ имъ: когда молитесь, говорите: Отче нашъ, сущій на небесахъ! да святится имя Твое; да пріидетъ царствіе Твое; да будетъ воля Твоя и на земли, какъ на небеси.

3. Хлѣбъ нашъ насущный подавай намъ на каждый день;

4. И прости намъ грѣхи наши, ибо и мы прощаемъ всякому должнику нашему; и не введи насъ въ искушеніе, но избавь насъ отъ лукаваго.

5. И сказалъ имъ: *положимъ, что* кто нибудь изъ васъ, имѣя друга, придетъ къ нему въ полночь, и скажетъ ему: другъ! дай мнѣ взаймы три хлѣба;

6. Ибо другъ мой съ дороги зашелъ ко мнѣ, и мнѣ нечего предложить ему;

7. А тотъ извнутрь скажетъ

ща́въ речетъ: не твори́ ми тру́ды: ᲂу҆́же двери затворены̀ сꙋ́ть, и҆ дѣ́ти моѧ̀ со мно́ю на ло́жи сꙋ́ть: и҆ не могꙋ̀ воста́въ да́ти тебѣ̀.

ѝ. Глаго́лю же ва́мъ: а҆́ще и҆ не да́стъ є҆мꙋ̀ воста́въ, занѐ дрꙋ́гъ є҆мꙋ̀ є҆́сть: но за безо́чство є҆гѡ̀, воста́въ да́стъ є҆мꙋ̀, є҆ли́ка тре́бꙋетъ.

ѳ҃. И҆ а҆́зъ ва́мъ глаго́лю: проси́те, и҆ да́стсѧ ва́мъ: и҆щи́те, и҆ ѡ҆брѧ́щете: толцы́те, и҆ ѿве́рзетсѧ ва́мъ.

і҃. Всѧ́къ бо просѧ́й пріе́млетъ: и҆ и҆щѧ́й ѡ҆брѣта́етъ: и҆ толкꙋ́щемꙋ ѿве́рзетсѧ.

а҃і. Кото́рагѡ же ва́съ ѻ҆ц҃а̀ воспро́ситъ сн҃ъ хлѣ́ба, є҆да̀ ка́мень пода́стъ є҆мꙋ̀; и҆ли̇̀ ры́бы, є҆да̀ въ ры́бы мѣ́сто ѕмі́ю пода́стъ є҆мꙋ̀;

в҃і. И҆ли̇̀ а҆́ще попро́ситъ ѧ҆и҃ца̀, є҆да̀ пода́стъ є҆мꙋ̀ скорпі́ю;

г҃і. А҆́ще ᲂу҆̀бо вы̀ ѕли̇̀ сꙋ́ще, ᲂу҆мѣ́ете да́нїѧ бла́га да́ти ча́дѡмъ ва́шымъ: колмѝ па́че Ѻ҆ц҃ъ, и҆̀же съ нб҃сѣ̀, да́стъ Дх҃а ст҃а́го просѧ́щымъ ᲂу҆ него̀.

д҃і. И҆ бѣ̀ и҆згонѧ̀ бѣ́са, и҆ то́й бѣ̀ нѣ́мъ: бы́сть же бѣ́сꙋ и҆зше́дшꙋ, проглаго́ла нѣ́мый: и҆ дивѝшасѧ наро́ди.

ему въ отвѣтъ: не безпокой меня, двери уже заперты, и дѣти мои со мною на постелѣ; не могу встать и дать тебѣ.

8. Если, говорю вамъ, онъ не встанетъ, и не дастъ ему по дружбѣ съ нимъ; то по неотступности его, вставъ, дастъ ему, сколько проситъ.

9. И Я скажу вамъ: просите, и дано будетъ вамъ; ищите, и найдете; стучите, и отворятъ вамъ.

10. Ибо всякій просящій получаетъ, и ищущій находитъ, и стучащему отворятъ.

11. Какой изъ васъ отецъ, *когда* сынъ попроситъ у него хлѣба, подастъ ему камень? или, *когда попроситъ* рыбы, подастъ ему змѣю вмѣсто рыбы?

12. Или, если попроситъ яйца, подастъ ему скорпіона?

13. И такъ, если вы, будучи злы, умѣете даянія благія давать дѣтямъ вашимъ; тѣмъ болѣе Отецъ небесный дастъ Духа Святаго просящимъ у Него.

14. Однажды изгналъ Онъ бѣса, который былъ нѣмъ; и когда бѣсъ вышелъ, нѣмой сталъ говорить; и народъ удивился.

ѐі. Нѣцыи же ѿ нихъ рѣша: ѿ веелзевулѣ кнѧзѣ бѣсовстѣмъ изгонитъ бѣсы.

ѕі. Другіи же искушающе, знаменїѧ ѿ негѡ искаху съ небесе.

зі. Онъ же вѣдый помышленїѧ ихъ, речѣ имъ: всѧко царство само въ себѣ раздѣлѧемо запустѣетъ: и домъ на домъ, падаетъ.

иі. Аще же и сатана самъ въ себѣ раздѣлисѧ, какѡ станетъ царство его; ꙗкоже глаголете, ѿ веелзевулѣ изгонѧюща мѧ бѣсы.

ѳі. Аще же азъ ѿ веелзевулѣ изгоню бѣсы, сынове ваши ѿ комъ изгонѧтъ; сегѡ ради тїи будутъ вамъ судїи.

кі. Аще ли же ѿ перстѣ Божїи изгоню бѣсы, оубо постиже на васъ царствїе Божїе.

каі. Егда крѣпкїй вооружиксѧ хранитъ свой дворъ, во смиренїи суть имѣнїѧ его:

кві. Егда же крѣплѣй его нашедъ побѣдитъ его, все оружїе его возметъ, на неже оуповаше, и корысть его раздаетъ.

кгі. Иже нѣсть со мною,

15. Нѣкоторые же изъ нихъ говорили: Онъ изгоняетъ бѣсовъ силою веельзевула, князя бѣсовскаго.

16. А другіе, искушая, требовали отъ Него знаменія съ неба.

17. Но Онъ, зная помышленія ихъ, сказалъ имъ: всякое царство, раздѣлившееся само въ себѣ, опустѣетъ, и домъ, *раздѣлившійся* самъ въ себѣ, падетъ.

18. Если же и сатана раздѣлился самъ въ себѣ; то какъ устоитъ царство его? А вы говорите, что Я силою веельзевула изгоняю бѣсовъ.

19. И если Я изгоняю бѣсовъ силою веельзевула; то сыны ваши чьею силою изгоняютъ ихъ? Потому они будутъ вамъ судіями.

20. А если Я перстомъ Божіимъ изгоняю бѣсовъ; то конечно достигло до васъ царствіе Божіе.

21. Когда сильный съ оружіемъ охраняетъ свой домъ; тогда въ безопасности его имѣніе.

22. Когда же сильнѣйшій его нападетъ на него, и побѣдитъ его; тогда возьметъ все оружіе его, на которое онъ надѣялся, и раздѣлитъ похищенное у него.

23. Кто не со Мною, тотъ

на мѧ̀ ѥ҆́сть: и҆ и҆̀же не собира́етъ со мно́ю, расточа́етъ.

к҃д. Є҆гда́ же нечи́стый дꙋ́хъ и҆зы́детъ ѿ чл҃вѣ́ка, прехо́дитъ сквозѣ̀ безвѡ́днаѧ мѣ́ста, и҆щѧ̀ поко́ѧ: и҆ не ѡ҆брѣта́ѧ, глаго́летъ: возвраща́ѧсѧ въ до́мъ мо́й, ѿню́дѣже и҆зыдо́хъ.

к҃є. И҆ прише́дъ ѡ҆брѧ́щетъ и҆̀ помете́нъ и҆ ᲂу҆кра́шенъ.

к҃ѕ. Тогда̀ и҆́детъ и҆ поі́метъ се́дмь дрꙋги́хъ дꙋхѡ́въ го́ршихъ себѐ, и҆ вше́дше живꙋ́тъ тꙋ̀: и҆ быва́ютъ послѣ́днаѧ чл҃вѣ́кꙋ томꙋ̀ гѡ́рша пе́рвыхъ.

к҃з. Бы́сть же є҆гда̀ глаго́лаше сі́ѧ, воздви́гши нѣ́каѧ жена̀ гла́съ ѿ наро́да, речѐ є҆мꙋ̀: бл҃же́но чре́во носи́вшее тѧ̀, и҆ сосца̀, ꙗ҆̀же є҆сѝ ссали́.

к҃и. Ѻ҆́нъ же речѐ: тѣ́мже ᲂу҆̀ко бл҃же́ни слы́шащїи сло́во Бж҃їе, и҆ хранѧ́щїи є҆̀.

к҃ѳ. Наро́дѡмъ же собира́ющымсѧ нача́тъ гл҃ати: ро́дъ се́й лꙋка́въ є҆́сть: зна́менїѧ и҆́щетъ, и҆ зна́менїе не да́стсѧ є҆мꙋ̀, то́кмѡ зна́менїе І҆ѡ́ны прⷪ҇ро́ка.

л҃. Ꙗ҆́коже бо бы́сть І҆ѡ́на

против Меня; и кто не собирает со Мною, тот расточает.

24. Когда нечистый дух выходит из человека; тогда ходит по безводным местам, ища покоя, и не находя, говорит: возвращусь в дом мой, из которого вышел.

25. И пришедши, находит его выметенным и убранным.

26. Тогда идет, и берет с собою других семь духов, злейших себя, и войдя, живут там. И бывает для того человека последнее хуже перваго.

27. Когда же Он говорил сіе; одна женщина, возвысив голос из народа, сказала Ему: блаженно чрево, носившее Тебя, и сосцы, Тебя питавшіе!

28. А Он сказал: блаженны слышащіе слово Божіе и соблюдающіе его!

29. Когда же народ стал сходиться во множестве; Он начал говорить: род сей лукав; он ищет знаменія: но знаменіе не дастся ему, кроме знаменія Іоны пророка.

30. Ибо, как Іона был

знаменїе Нїнеѵїтѡмъ, такѡ бꙋдетъ и҆ Сн҃ъ чл҃вѣческїй родꙋ семꙋ.

л҃а. Ц҃рица ю҆жская востанетъ на сꙋдъ съ мꙋжи рода сегѡ̀, и҆ ѡ҆сꙋдитъ и҆хъ: ꙗ҆́кѡ прїиде ѿ конецъ земли̑ слы̑шати премꙋдрость Соломѡ́новꙋ: и҆ сѐ мно́жае Соломѡ́на зде̑.

л҃в. Мꙋжїе Нїнеѵїтстїи востанꙋтъ на сꙋдъ съ ро́домъ си̑ихъ, и҆ ѡ҆сꙋдѧтъ и҆̀: ꙗ҆́кѡ покаѧ́шасѧ про́повѣдїю Ї҆ѡ́ниною: и҆ сѐ мно́жае Ї҆ѡ́ны зде̑.

л҃г. Никто́же (ᲂу҆́бѡ) свѣти̑льника вже́гъ, въ скро́вѣ полага́етъ, ни под̾ сꙋ́домъ, но на свѣ́щницѣ, да входѧ́щїи свѣ́тъ ви́дѧтъ.

л҃д. Свѣти̑льникъ тѣ́лꙋ е҆́сть о҆́ко: е҆гда̀ ᲂу҆́бо о҆́ко твоѐ про́сто бꙋ́детъ, всѐ тѣ́ло твоѐ свѣ́тло бꙋ́детъ: е҆гда̀ же лꙋка́во бꙋ́детъ, и҆ тѣ́ло твоѐ те́мно.

л҃е. Блюди̑ ᲂу҆́бо, е҆да̀ свѣ́тъ, и҆̀же въ тебѣ̀, тма̀ е҆́сть:

л҃ѕ. А҆́ще бо тѣ́ло твоѐ всѐ свѣ́тло, не и҆́мый нѣ́кїѧ ча́сти те́мны: бꙋ́детъ свѣ́тло всѐ, ꙗ҆́коже, е҆гда̀ свѣти̑льникъ блиста́нїемъ просвѣща́етъ тѧ̀.

знаменіемъ для Ниневитянъ, такъ будетъ и Сынъ человѣческій для рода сего.

31. Царица южная возстанетъ на судъ съ людьми рода сего, и осудитъ ихъ: ибо она приходила отъ предѣловъ земли послушать мудрости Соломоновой; и вотъ, здѣсь больше Соломона.

32. Ниневитяне возстанутъ на судъ съ родомъ симъ, и осудятъ его: ибо они покаялись отъ проповѣди Іониной; и вотъ, здѣсь больше Іоны.

33. Никто, зажегши свѣчу, не ставитъ ея въ сокровенномъ мѣстѣ, ни подъ сосудомъ, но на подсвѣчникѣ, чтобы входящіе видѣли свѣтъ.

34. Свѣтильникъ тѣла есть око; и такъ, если око твое будетъ чисто, то и все тѣло твое будетъ свѣтло; а если оно будетъ худо, то и тѣло твое будетъ темно.

35. И такъ смотри, свѣтъ, который въ тебѣ, не есть ли тма.

36. Если же тѣло твое все свѣтло, и не имѣетъ ни одной темной части; то будетъ свѣтло все, такъ какъ бы свѣтильникъ освѣщалъ тебя сіяніемъ.

л҃з. Є҆гда́ же гл҃го́лаше, молѧ́ше є҆го̀ фарі̑сє́й нѣ́кій, да ѡ҆бѣ́дꙋетъ ᲂу҆ него̀: вше́дъ же возлежѐ.

л҃и. Фарі̑сє́й же ви́дѣвъ дивѝсѧ, ꙗ҆́кѡ не пре́жде крестѝсѧ, пре́жде ѻ҆бѣ́да.

л҃д. Рече́ же Гдⷭ҇ь къ немꙋ̀: нынѣ̀ вы̀ фарі̑сє́є внѣ́шнѧѧ стклѧ́ницы и҆ блю́да ѡ҆чищѧ́єте, внꙋ́треннее же ва́ше по́лно грабле́нїѧ є҆́сть и҆ лꙋка́вства.

м҃. Безꙋмнїи, не и҆́же ли сотворѝ внѣ́шнее, и҆ внꙋ́треннее сотворѝлъ є҆́сть;

м҃а. Ѻ҆ва́че ѿ сꙋ́щихъ дадѝте милостыню̀: и҆ сѐ всѧ̑ чи́ста ва́мъ бꙋ́дꙋтъ.

м҃в. Но го́ре ва́мъ фарі̑се́ѡмъ, ꙗ҆́кѡ ѡ҆десѧ́тствꙋєте ѿ мѧ́твы и҆ пига́на и҆ всѧ́кагѡ зе́лїѧ, и҆ мимохо́дите сꙋ́дъ и҆ любо́вь Бж҃їю: сїѧ̑ подова́ше сотворѝти, и҆ ѻ҆́нѣхъ не ѡ҆ста́влѧти.

м҃г. Го́ре ва́мъ фарі̑се́ѡмъ, ꙗ҆́кѡ любите предсѣда́нїѧ на сонмѝщехъ и҆ цѣлова́нїѧ на то́ржищехъ.

м҃д. Го́ре ва́мъ кни́жницы и҆ фарі̑се́є лицемѣ́ри, ꙗ҆́кѡ є҆́сте ꙗ҆́кѡ гро́ки невѣ́доми, и҆ чл҃вѣ́цы ходѧ́щїи верхꙋ̀ не вѣ́дѧтъ.

37. Когда Онъ говорилъ сіе, одинъ фарисей просилъ Его къ себѣ обѣдать. Онъ пришелъ, и возлегъ.

38. Фарисей же удивился, увидѣвъ, что Онъ не умылъ *рукъ* передъ обѣдомъ.

39. Но Господь сказалъ ему: нынѣ вы, фарисеи, внѣшность чаши и блюда очищаете; а внутренность ваша исполнена хищенія и лукавства.

40. Неразумные! не тотъ же ли, кто сотворилъ внѣшнее, сотворилъ и внутреннее?

41. Подавайте лучше милостыню изъ того, что у васъ есть; тогда все будетъ у васъ чисто.

42. Но горе вамъ, фарисеямъ, что даете десятину съ мяты, руты и всякихъ овощей, и нерадите о судѣ и любви Божіей; сіе надлежало дѣлать, и того не оставлять.

43. Горе вамъ, фарисеямъ, что любите предсѣданія въ синагогахъ и привѣтствія въ народныхъ собраніяхъ.

44. Горе вамъ, книжники и фарисеи, лицемѣры, что вы, какъ гробы скрытые, надъ которыми люди ходятъ, и не знаютъ того.

мѕ. Ѿвѣща́въ же нѣ́кїй
ѿ зако́нникъ речѐ є҆мꙋ́: оу҆чи-
телю, сїѧ̀ гаго́лѧ и҆ на́мъ до-
саждаѐши.

мѕ. Ѻ҆нъ же речѐ: и҆ ва́мъ
зако́нникѡмъ го́ре, ꙗ҆́кѡ на-
кла́даете на человѣ́ки бремена̀
не оу҆до́бь носи́ма, и҆ са́ми є҆ди-
нѣ́мъ пе́рстомъ ва́шимъ не при-
каса́етсѧ бременѣ́мъ.

мз. Го́ре ва́мъ, ꙗ҆́кѡ зи́ж-
дете гро́бы проро́къ: ѻ҆ц҃ы́ же
ва́ши и҆зби́ша и҆́хъ.

мѝ. Оу҆́ко свидѣ́тельствꙋете
и҆ соблаговолитѐ дѣлѡ́мъ ѻ҆ц҃ъ
ва́шихъ: ꙗ҆́кѡ ті́и оу҆́бѡ и҆зби́ша
и҆́хъ, вы́ же зи́ждете
и҆́хъ гро́бы.

мѳ. Сегѡ̀ ра́ди и҆ пре-
мꙋ́дрость Бж҃їѧ речѐ: послю̀
въ ни́хъ прро́ки и҆ а҆пⷭ҇лы, и҆ ѿ
ни́хъ оу҆бїю́тъ и҆ и҆зженꙋ́тъ:

н҃. Да взы́щется кро́вь всѣ́хъ
проро́къ, проли́ваемаѧ ѿ сло-
жє́нїѧ ми́ра, ѿ ро́да сегѡ̀,

на. Ѿ кро́ве А҆́вєлѧ, да́же
до кро́ве Захарі́и поги́бшагѡ
между̀ ѻ҆лтаре́мъ и҆ хра́момъ.
є҆́й, гаго́лю ва́мъ, взы́щется
ѿ ро́да сегѡ̀.

нв. Го́ре ва́мъ зако́нни-
кѡмъ, ꙗ҆́кѡ взѧ́сте ключь ра-

45. На сіе нѣкто изъ за-
конниковъ сказалъ Ему: Учи-
тель! говоря сіе, Ты и насъ
обижаешь.

46. Но Онъ сказалъ: и
вамъ, законникамъ, горе, что
налагаете на людей бремена
неудобоносимыя, а сами и од-
нимъ перстомъ своимъ не до-
тронетесь до нихъ.

47. Горе вамъ, что строите
гробницы пророкамъ, кото-
рыхъ избили отцы ваши.

48. Симъ вы свидѣтель-
ствуете о дѣлахъ отцовъ ва-
шихъ, и соглашаетесь съ
ними; ибо они избили про-
роковъ, а вы строите имъ
гробницы.

49. Потому и премудрость
Божія сказала: пошлю къ нимъ
пророковъ и Апостоловъ, и
изъ нихъ однихъ убьютъ, а
другихъ изгонятъ;

50. Да взыщется отъ рода
сего кровь всѣхъ проро-
ковъ, пролитая отъ созданія
міра,

51. Отъ крови Авеля до
крови Захаріи, убитаго между
жертвенникомъ и храмомъ.
Ей, говорю вамъ, взыщется
отъ рода сего.

52. Горе вамъ, законни-
камъ, что вы взяли ключъ

зꙋмѣнїѧ: сами не вниидосте, и входѧщыимъ возбранисте.

нг. Глаголющꙋ же ему сїѧ къ нимъ, начаша книжницы и фарїсеє бѣднѣ гнѣватисѧ нань, и престати его ѿ многѣ,

нд. Лакуще его, ищꙋще оулобити нѣчто ѿ оустъ его, да нань возглаголютъ.

ГЛАВА ві.

Ѿ нихже собравшымсѧ тмамъ народа, ꙗко попирати дрꙋгъ дрꙋга, начатъ глаголати оучникомъ своимъ первѣе: внемлите себѣ ѿ квасу фарїсейска, еже есть лицемѣрїе.

в. Ничтоже бо покровено есть, еже не ѿкрыется, и тайно, еже не оуразꙋмѣется.

г. Занѣ, елика во тмѣ рѣсте, во свѣтѣ оуслышатсѧ: и еже ко оухꙋ глаголасте во храмѣхъ, проповѣстсѧ на кровѣхъ.

д. Глю же вамъ дрꙋгомъ своимъ: не оубойтесѧ ѿ оубивающихъ тѣло, и потомъ не могꙋщихъ лишше что сотворити.

разумѣнія; сами не вошли, и входящимъ воспрепятствовали.

53. Когда Онъ говорилъ имъ сіе, книжники и фарисеи начали сильно приступать къ Нему, вынуждая у Него отвѣты на многое,

54. Подъискиваясь подъ Него, и стараясь уловить что нибудь изъ устъ Его, чтобы обвинить Его.

ГЛАВА 12.

Между тѣмъ, когда собрались тысячи народа, такъ что тѣснили другъ друга, Онъ началъ говорить сперва ученикамъ своимъ: берегитесь закваски фарисейской, которая есть лицемѣріе.

2. Нѣтъ ничего сокровеннаго, что не открылось бы, и тайнаго, чего не узнали бы.

3. Посему, что вы сказали въ темнотѣ, то услышится во свѣтѣ; и что говорили на ухо внутри дома, то будетъ провозглашено на кровляхъ.

4. Говорю же вамъ, друзьямъ Моимъ: не бойтесь убивающихъ тѣло, и потомъ не могущихъ ничего болѣе сдѣлать.

є҃. Сказꙋю же ва́мъ, когѡ̀ оу҆ко́йтеся: оу҆ко́йтеся и҆мꙋ́щагѡ вла́сть по оу҆бїе́нїи, вовре́щи въ де́брь ѻ҆гненнꙋ́ю: е҆́й, глаго́лю ва́мъ, тогѡ̀ оу҆бо́йтеся.

ѕ҃. Не пѧ́ть ли пти́цъ цѣ́нѧтся пѣ́нѧзема двѣма̀; и҆ ни є҆ди́на ѿ ни́хъ не́сть забве́на пре́дъ Бг҃омъ:

з҃. Но и҆ вла́си главы̀ ва́шеѧ всѝ и҆зочте́ни сꙋ́ть. не оу҆ко́йтеся оу҆́бо: мно́зѣхъ пти́цъ оу҆́ннѝ є҆стѐ вы̀.

и҃. Глаго́лю же ва́мъ: всѧ́къ, и҆́же а҆́ще и҆сповѣ́сть мѧ̀ пре́дъ человѣ́ки, и҆ Сн҃ъ человѣ́ческїй и҆сповѣ́сть є҆го̀ пре́дъ А҆́гг҃лы Бж҃їими:

ѳ҃. А҆ ѿвергі́йсѧ менѐ пре́дъ человѣ́ки, ѿве́рженъ бꙋ́детъ пре́дъ А҆́гг҃лы Бж҃їими.

і҃. И҆ всѧ́къ, и҆́же рече́тъ сло́во на Сн҃а человѣ́ческаго, ѿста́витсѧ є҆мꙋ̀: а҆ на ст҃а́го Дх҃а хꙋ́лившемꙋ не ѿста́витсѧ.

а҃і. Є҆гда́ же приведꙋ́тъ вы̀ на собѡ́рища и҆ вла́сти и҆ влады́чества, не пецы́тесѧ, ка́кѡ и҆лѝ что̀ ѿвѣща́ете, и҆лѝ что̀ рече́те:

в҃і. Ст҃ы́й бо Дх҃ъ наꙋ́читъ вы̀ въ то́й ча́съ, ꙗ҆̀же подоба́етъ рещѝ.

5. Но скажу вамъ, кого бояться: бойтесь того, кто, по убіеніи, имѣетъ власть ввергнуть въ геенну: ей, говорю вамъ, того бойтесь.

6. Не пять ли воробьевъ продаются за два ассарія? и ни одинъ изъ нихъ не забытъ у Бога.

7. А у васъ и волосы на головѣ всѣ сочтены. И такъ не бойтесь; вы дороже многихъ воробьевъ.

8. Сказываю же вамъ: всякаго, кто исповѣдаетъ Меня предъ человѣками, и Сынъ человѣческій исповѣдаетъ предъ Ангелами Божіими.

9. А кто отвергнется Меня предъ человѣками; тотъ отверженъ будетъ предъ Ангелами Божіими.

10. И всякому, кто скажетъ слово на Сына человѣческаго, прощено будетъ; а кто скажетъ хулу на Святаго Духа, тому не простится.

11. Когда же приведутъ васъ въ синагоги, къ начальствамъ и властямъ; не заботьтесь, какъ, или что отвѣчать, или что говорить:

12. Ибо Святый Духъ научитъ васъ въ тотъ часъ, что должно говорить.

г҃і. Рече́ же є҆мꙋ̀ нѣ́кїй ѿ
наро́да: ᲂу҆чи́телю, рцы̀ бра́тꙋ
моемꙋ̀ раздѣли́ти со мно́ю
достоѧ́нїе.

д҃і. Ѻ҆нъ же речѐ є҆мꙋ̀:
человѣ́че, кто̀ мѧ̀ поста́ви сꙋ-
дїю̀ и҆ли̇̀ дѣли́телѧ над̾ ва́ми;

є҃і. Рече́ же къ ни́мъ: блю-
ди́те и҆ храни́тесѧ ѿ лихои́м-
ства: ꙗ҆́кѡ не ѿ и҆збы́тка ко-
мꙋ̀ живо́тъ є҆гѡ̀ є҆́сть ѿ и҆мѣ́-
нїѧ є҆гѡ̀.

ѕ҃і. Рече́ же при́тчꙋ къ
ни́мъ, глаго́лѧ: человѣ́кꙋ нѣ́-
коемꙋ бога́тꙋ ᲂу҆гобзи́сѧ ни́ва:

з҃і. И҆ мы̑слѧше въ себѣ̀,
глаго́лѧ: что̀ сотворю̀, ꙗ҆́кѡ
не и҆́мамъ гдѣ̀ собра́ти пло-
дѡ́въ мои́хъ;

и҃і. И҆ речѐ: сѐ сотворю̀: ра-
зорю̀ жи́тницы мо̀ѧ, и҆ бо́ль-
шыѧ созижꙋ̀, и҆ соберꙋ̀ тꙋ̀
всѧ̀ жи́та мо̀ѧ, и҆ блага̑ѧ мо̀ѧ:

ѳ҃і. И҆ рекꙋ̀ дꙋ́шѝ моеѝ: дꙋ́шѐ,
и҆́маши мно́га бла̑га, лежа́ща
на лѣ́та мно́га: почива́й,
ꙗ҆́ждь, пі́й, веселисѧ.

к҃. Рече́ же є҆мꙋ̀ Бг҃ъ: без-
ꙋ́мне, въ сїю̀ но́щь дꙋ́шꙋ твою̀
и҆стѧ́жꙋтъ ѿ тебѐ: а҆ ꙗ҆̀же
ᲂу҆гото́валъ є҆сѝ, комꙋ̀ бꙋ-
дꙋ́тъ;

ка҃. Та́кѡ собира́й себѣ̀, а҆
не въ Бг҃а богатѣ́ѧ.

13. Нѣкто изъ народа сказалъ Ему: Учитель! скажи брату моему, чтобы онъ раздѣлилъ со мною наслѣдство.

14. Онъ же сказалъ человѣку тому: кто поставилъ Меня судить или дѣлить васъ?

15. При семъ сказалъ имъ: смотрите, берегитесь любостяжанія; ибо жизнь человѣка не зависитъ отъ изобилія его имѣнія.

16. И сказалъ имъ притчу: у одного богатаго человѣка былъ хорошій урожай въ полѣ;

17. И онъ разсуждалъ самъ съ собою: что мнѣ дѣлать? некуда мнѣ собрать плодовъ моихъ.

18. И сказалъ: вотъ, что сдѣлаю: сломаю житницы мои, и построю большія, и соберу туда весь хлѣбъ мой и все добро мое.

19. И скажу душѣ моей: душа! много добра лежитъ у тебя на многіе годы; покойся, ѣшь, пей, веселись.

20. Но Богъ сказалъ ему: безумный! въ сію ночь душу твою потребуютъ у тебя; кому же достанется то, что ты заготовилъ?

21. Такъ *бываетъ съ тѣмъ*, кто собираетъ сокровища для себя, а не въ Бога богатѣетъ.

кв. Рече́ же ко оу҆ченикѡ́мъ своимъ: сегѡ̀ ра́ди глаго́лю ва́мъ: не пецы́тесѧ дꙋше́ю ва́шею, что̀ ꙗ҆́сте: ни тѣ́ломъ, во что̀ ѡ҆блече́тесѧ.

кг. Дꙋша̀ бо́льши є҆́сть пи́щи, и҆ тѣ́ло ѻ҆де́жды.

кд. Смотри́те вра́нъ, ꙗ҆́кѡ не сѣ́ютъ, ни жнꙋ́тъ: и҆̀мже нѣ́сть сокро́вища, ни жи́тницы, и҆ бг҃ъ пита́етъ и҆́хъ: кольмѝ па́че вы̀ є҆́стѐ лꙋ́чши пти́цъ;

ке. Кто́ же ѿ ва́съ пекі́йсѧ мо́жетъ приложи́ти во́зрастꙋ своемꙋ̀ ла́коть є҆ди́нъ;

кѕ. А҆́ще ᲂу҆̀бо ни ма́ла чесѡ̀ мо́жете, что̀ ѿ про́чихъ пече́тесѧ;

кз. Смотри́те кріны, ка́кѡ растꙋ́тъ: не трꙋжда́ютсѧ, ни прѧдꙋ́тъ: глаго́лю же ва́мъ, ꙗ҆́кѡ ни Соломѡ́нъ во все́й сла́вѣ своє́й ѡ҆блече́сѧ, ꙗ҆́кѡ є҆ди́нъ ѿ си́хъ.

кѝ. А҆́ще же травꙋ на селѣ̀ дне́сь сꙋ́щꙋ, и҆ ᲂу҆́трѣ въ пе́щь вмѣ́щемꙋ, бг҃ъ та́кѡ ѡ҆дѣва́етъ: кольмѝ па́че ва́съ, маловѣ́ри;

кѿ. И҆ вы̀ не и҆щи́те, что̀ ꙗ҆́сте, и҆лѝ что̀ пі́ете: и҆ не возноси́тесѧ.

л҃. Всѣ́хъ бо си́хъ ꙗ҆зы́цы міра сегѡ̀ и҆щꙋ́тъ: ва́шъ же

22. И сказалъ ученикамъ своимъ: посему говорю вамъ: не заботьтесь для души вашей, что вамъ ѣсть, ни для тѣла, во что одѣться.

23. Душа больше пищи, и тѣло одежды.

24. Посмотрите на вороновъ: они не сѣютъ, ни жнутъ; нѣтъ у нихъ ни хранилищъ, ни житницъ, и Богъ питаетъ ихъ; сколько же вы лучше птицъ?

25. И кто изъ васъ, заботясь, можетъ прибавить себѣ роста хотя на одинъ локоть?

26. И такъ если и малѣйшаго сдѣлать не можете; что заботитесь о прочемъ?

27. Посмотрите на лиліи, какъ онѣ растутъ: не трудятся, ни прядутъ; но говорю вамъ, что и Соломонъ во всей славѣ своей не одѣвался такъ, какъ всякая изъ нихъ.

28. Если же траву на полѣ, которая сегодня растетъ, а завтра брошена будетъ въ печь, Богъ такъ одѣваетъ; то кольми паче васъ, маловѣры.

29. И такъ не ищите, что вамъ ѣсть, или что пить, и не безпокойтесь.

30. Потому что всего этого ищутъ люди міра сего; вашъ

Ѻ҃ц҃ъ вѣ́сть, ꙗ҆́кѡ тре́бꙋете сѝхъ.

л҃а. Ѻ҆ба́че и҆щи́те ц҃рⷭ҇твїѧ Бж҃їѧ, и҆ сїѧ̀ всѧ̀ приложа́тсѧ ва́мъ.

л҃в. Не бо́йсѧ, ма́лое ста́до: ꙗ҆́кѡ благоизво́ли Ѻ҆ц҃ъ ва́шъ да́ти ва́мъ ц҃рⷭ҇тво.

л҃г. Продади́те и҆мѣ́нїѧ ва́ша, и҆ дади́те ми́лꙋню. сотвори́те себѣ̀ влага́лища неветша́ющѧ, сокро́вище нескꙋдѣ́емо на нб҃сѣ́хъ, и҆дѣ́же та́ть не приближа́етсѧ, ни мо́ль растлѣва́етъ.

л҃д. И҆дѣ́же бо сокро́вище ва́ше, тꙋ̀ и҆ се́рдце ва́ше бꙋ́детъ.

л҃є. Да бꙋ́дꙋтъ чресла̀ ва́ша препоѧ́сана, и҆ свѣти́льницы горѧ́щїи:

л҃ѕ. И҆ вы̀ подо́бни чл҃вѣ́кѡмъ ча́ющымъ гдⷭ҇а своегѡ̀, когда̀ возврати́тсѧ ѿ бра́ка, да прише́дшꙋ и҆ толкнꙋ́вшꙋ, а҆́бїе ѿве́рзꙋтъ є҆мꙋ̀.

л҃з. Бл҃же́ни рабѝ тїи, и҆̀хже прише́дъ гдⷭ҇ь ѡ҆брѧ́щетъ бдѧ́щихъ: а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ препоѧ́шетсѧ и҆ посади́тъ и҆̀хъ, и҆ мина́въ послꙋ́житъ и҆̀мъ.

л҃и. И҆ а҆́ще прїи́детъ во вторꙋ́ю стра́жꙋ, и҆ въ тре́тїю стра́жꙋ

же Отецъ знаетъ, что вы имѣете нужду въ томъ.

31. Наипаче ищите царствія Божія, и все сіе приложится вамъ.

32. Не бойся, малое стадо! ибо Отецъ вашъ благоволилъ дать вамъ царство.

33. Продавайте имѣнія свои, и давайте милостыню. Приготовляйте себѣ влагалища неветшающія, сокровище неоскудѣвающее на небесахъ, куда воръ не приближается, и гдѣ моль не съѣдаетъ.

34. Ибо, гдѣ сокровище ваше, тамъ и сердце ваше будетъ.

35. Да будутъ чресла ваши препоясаны и свѣтильники горящи;

36. И вы будьте подобны людямъ, ожидающимъ возвращенія господина своего съ брака, дабы, когда придетъ и постучитъ, тотчасъ отворить ему.

37. Блаженны рабы тѣ, которыхъ господинъ, пришедши, найдетъ бодрствующими; истинно говорю вамъ, онъ препояшется, и посадитъ ихъ, и, подходя, станетъ служить имъ.

38. И если придетъ во вторую стражу, и въ третью

прїи́детъ, и҆ ѡ҆брѧ́щетъ и҆́хъ та́кѡ, блже́ни сꙋ́тъ рабѝ тїи.

л҃д. Се́ же вѣ́дите, ꙗ҆́кѡ а҆́ще бы вѣ́далъ господи́нъ хра́мины, въ кі́й ча́съ та́тъ прїи́детъ, бдѣ́лъ ᲂу҆́бо бы, и҆ не бы̀ да́лъ подкопа́ти до́мꙋ своегѡ̀.

м҃. И҆ бы̀ ᲂу҆́бо бꙋ́дите гото́ви: ꙗ҆́кѡ, въ ѻ҆́ньже ча́съ не мнитѐ, Сн҃ъ чл҃ѣ́скїй прїи́детъ.

м҃а. Рече́ же є҆мꙋ̀ Пе́тръ: Гдⷭ҇и, къ на́мъ ли при́тчꙋ сїю глѣ́ши, и҆ли̇̀ ко всѣ́мъ;

м҃в. Рече́ же Гдⷭ҇ь: кто̀ ᲂу҆́бо є҆́сть вѣ́рный строи́тель и҆ мꙋ́дрый, є҆го́же поста́витъ гдⷭ҇ь на́дъ че́лядїю свое́ю, да́ти во вре́мѧ житомѣ́рїе;

м҃г. Бл҃же́нъ ра́бъ то́й, є҆го́же прише́дъ гдⷭ҇ь є҆гѡ̀ ѡ҆брѧ́щетъ творѧ́ща та́кѡ.

м҃д. Воистинну̀ глю̀ ва́мъ, ꙗ҆́кѡ на́дъ всѣ́мъ и҆мѣ́нїемъ свои́мъ поста́витъ є҆го̀.

м҃є. А҆́ще же рече́тъ ра́бъ то́й въ сердцы̀ свое́мъ: косни́тъ господи́нъ мо́й прїити̇̀: и҆ на́чнетъ би́ти рабы̀ и҆ рабы́ни, ꙗ҆́сти же и҆ пи́ти и҆ ᲂу҆пива́тисѧ:

стражу придетъ, и найдетъ ихъ такъ; то блаженны рабы тѣ.

39. Вы знаете, что если бы вѣдалъ хозяинъ дома, въ который часъ придетъ воръ; то бодрствовалъ бы, и не допустилъ бы подкопать домъ свой.

40. Будьте же и вы готовы; ибо, въ который часъ не думаете, придетъ Сынъ человѣческій.

41. Тогда сказалъ Ему Петръ: Господи! къ намъ ли притчу сію говоришь, или и ко всѣмъ?

42. Господь же сказалъ: кто вѣрный и благоразумный домоправитель, котораго господинъ поставилъ надъ слугами своими, раздавать имъ въ свое время мѣру хлѣба?

43. Блаженъ рабъ тотъ, если господинъ его, пришедши, найдетъ его поступающимъ такъ.

44. Истинно говорю вамъ, что онъ надъ всѣмъ имѣніемъ своимъ поставитъ его.

45. Если же рабъ тотъ скажетъ въ сердцѣ своемъ: не скоро придетъ господинъ мой; и начнетъ бить слугъ и служанокъ, ѣсть, и пить, и напиваться:

мѕ. Пріидетъ господинъ раба̀ того̀ въ день, въ ѻ҆ньже не чаетъ, и҆ въ часъ, въ ѻ҆ньже не вѣстъ: и҆ растѣшетъ є҆го̀, и҆ часть є҆го̀ съ невѣрными положитъ.

мз. Тоі̑ же рабъ вѣдѣвый волю гдⷭ҇на своегѡ̀, и҆ не ꙋ҆готовавъ, ни сотворивъ по воли є҆гѡ̀, біенъ бꙋ̀детъ мно́гѡ.

ми. Невѣдѣвый же, сотворивъ же достѡ́йнаѧ ра́нами, біенъ бꙋ̀детъ ма́лѡ. Всѧ́комꙋ же, є҆мꙋ̀же дано̀ бꙋ̀детъ мно́гѡ, мно́гѡ взы́щетсѧ ѿ негѡ̀: и҆ є҆мꙋ̀же преда́ша мно́жайше, мно́жайше просѧ́тъ ю҆ негѡ̀.

мѳ. Ѻ҆гнь̀ пріидо́хъ ѡ҆бвре́щи на зе́млю, и҆ что̀ хощꙋ̀, а҆́ще ꙋ҆жѐ возгорѣ́сѧ;

н҃. Крещеніемъ же и҆́мамъ крести́тисѧ, и҆ ка́кѡ ꙋ҆держꙋ́сѧ, до́ндеже скончаютсѧ;

на. Мнитѐ ли, ꙗ҆́кѡ ми́ръ пріидо́хъ да́ти на зе́млю; ни́, гл҃го́лю ва́мъ, но раздѣле́ніе.

нв. Бꙋ́дꙋтъ бо ѿселѣ́ пѧ́ть во є҆ди́номъ домѝ раздѣле́ны, трі̑є на два̀, и҆ два̀ на три̑.

нг. Раздѣлѧ́тсѧ ѻ҆те́цъ на сы́на, и҆ сы́нъ на ѻ҆тца̀: ма́ти на

46. То придетъ господинъ раба того въ день, въ который онъ не ожидаетъ, и въ часъ, въ который не думаетъ, и разсѣчетъ его, и подвергнетъ его одной участи съ невѣрными.

47. Рабъ же тотъ, который зналъ волю господина своего, и не былъ готовъ, и не дѣлалъ по волѣ его, битъ будетъ много.

48. А который не зналъ, и сдѣлалъ достойное наказанія, битъ будетъ меньше. И отъ всякаго, кому дано много, много и потребуется; и кому много ввѣрено, съ того больше взыщутъ.

49. Огонь пришелъ Я низвесть на землю: и какъ желалъ бы, чтобы онъ уже возгорѣлся!

50. Крещеніемъ долженъ Я креститься: и какъ Я томлюсь, пока сіе совершится!

51. Думаете ливы, что Я пришелъ дать миръ землѣ? Нѣтъ, говорю вамъ, но раздѣленіе.

52. Ибо отнынѣ пятеро въ одномъ домѣ станутъ раздѣляться, трое противъ двухъ, и двое противъ трехъ.

53. Отецъ будетъ противъ сына, и сынъ противъ отца;

дщерь, и дщи на матерь: свекры на невѣсту свою, и невѣста на свекровь свою.

нд. Глаголаше же и народомъ: егда узрите облакъ восходящъ ѿ запада, абіе глаголете: туча грядетъ: и бываетъ такѡ.

не. И егда югъ вѣющъ, глаголете: зной будетъ: и бываетъ.

нѕ. Лицемѣри, лице небу и земли вѣсте искушати: времене же сегѡ какѡ не искушаете;

нз. Что же и ѿ себѣ не судите праведное;

нн. Егда бо грядеши съ соперникомъ твоимъ ко князю, на пути дадь дѣланіе изыти ѿ негѡ: да не какѡ приблечетъ тебе къ судіи, и судія тя предастъ слузѣ, и слуга всадитъ тя въ темницу.

но. Глаголю тебѣ: не изыдеши ѿтуду, дондеже и послѣднюю мѣдницу воздаси.

мать противъ дочери, и дочь противъ матери; свекровь противъ невѣстки своей, и невѣстка противъ свекрови своей.

54. Сказалъ же и народу: когда вы видите тучу, идущую съ запада, тотчасъ говорите: дождь будетъ; и бываетъ такъ.

55. И когда дуетъ южный вѣтеръ, говорите: зной будетъ; и бываетъ.

56. Лицемѣры! лице земли и неба распознавать умѣете; какъ же времени сего не узнаете?

57. Зачѣмъ же вы и по самимъ себѣ не судите, чему быть должно?

58. Когда ты идешь съ соперникомъ своимъ къ начальству; то на дорогѣ постарайся освободиться отъ него, чтобы онъ не привелъ тебя къ судьѣ, а судья не отдалъ тебя истязателю, а истязатель не ввергъ тебя въ темницу.

59. Сказываю тебѣ: не выйдешь оттуда, пока не отдашь и послѣдней полушки.

ГЛАВА ГІ.

Пріидо́ша же нѣцыи въ то̀ вре́мѧ повѣ́дающе є҆мꙋ̀ ѿ Галїлеѣхъ, и҆̀хже кро́вь Пїла́тъ смѣсѝ съ жертвами и҆̀хъ.

в҃. И҆ ѿвѣща́въ І҆и҃съ речѐ и҆̀мъ: мнитѐ ли, ꙗ҆́кѡ Галїле́ане сїи грѣшнѣ́йши па́че всѣ́хъ Галїле́анъ бѧ́хꙋ, ꙗ҆́кѡ та́кѡ пострада́ша;

г҃. Нѝ, глаго́лю ва́мъ: но а҆́ще не пока́етесѧ, всѝ та́кожде погибнете.

д҃. И҆лѝ о҆́ни о҆́сьмьна́десѧте, на ни́хже падѐ сто́лпъ Сїлѡа́мскїй, и҆ побѝ и҆̀хъ, мнитѐ ли, ꙗ҆́кѡ тїи до́лжнѣйши бѧ́хꙋ па́че всѣ́хъ живꙋ́щихъ во І҆ерꙋсали́мѣ;

є҃. Нѝ, глаго́лю ва́мъ: но а҆́ще не пока́етесѧ, всѝ та́кожде погибнете.

ѕ҃. Гл҃го́лаше же сїю при́тчꙋ: смоко́вницꙋ и҆мѧ́ше нѣ́кїй въ вїногра́дѣ свое́мъ всажденꙋ̀: и҆ прїи́де и҆щѧ̀ плода̀ на не́й, и҆ не ѡ҆брѣ́те.

з҃. Рече́ же къ вїнарѐви: сѐ тре́тїе лѣ́то, ѿне́лиже прихожꙋ̀ и҆щѧ̀ плода̀ на смоко́вницѣ се́й, и҆ не ѡ҆брѣта́ю: посѣцы̀ ю҆ ᲂу҆́бо, вскꙋ́ю и҆ зе́млю ᲂу҆пражнѧ́етъ;

ГЛАВА 13.

Въ это время пришли нѣкоторые, и разсказали Ему о Галилеянахъ, которыхъ кровь Пилатъ смѣшалъ съ жертвами ихъ.

2. Іисусъ сказалъ имъ на сіе: думаете ли вы, что сіи Галилеяне были грѣшнѣе всѣхъ Галилеянъ, что такъ пострадали?

3. Нѣтъ, говорю вамъ; но если не покаетесь, всѣ также погибнете.

4. Или, думаете ли, что тѣ осьмнадцать человѣкъ, на которыхъ упала башня Силоамская, и побила ихъ, виновнѣе были всѣхъ, живущихъ въ Іерусалимѣ?

5. Нѣтъ, говорю вамъ; но если не покаетесь, всѣ также погибнете.

6. И сказалъ сію притчу: нѣкто имѣлъ въ виноградникѣ своемъ посаженную смоковницу; и пришелъ искать плода на ней, и не нашелъ.

7. И сказалъ виноградарю: вотъ, я третій годъ прихожу искать плода на этой смоковницѣ, и не нахожу; срубиее; на что она и землю занимаетъ?

и҃. Онъ же ѿвѣща́въ, речѐ
е҆мꙋ: гдⷭ҇и, ѡ҆ста́ви ю҆ и҆ сѐ
лѣ́то, до́ндеже ѡ҆копа́ю о҆́крестъ
е҆ѧ̀, и҆ ѡ҆сы́плю гноемъ:
ѳ҃. И҆ а҆́ще оу҆́бѡ сотво-
ри́тъ пло́дъ: а҆́ще ли же ни́, во
грѧдꙋ́щее посѣ́чеши ю҆.
і҃. Бѧ́ше же оу҆чѧ̀ на е҆ди́-
номъ ѿ со́лнцѧ въ сꙋббѡ́тꙋ:
а҃і. И҆ сѐ жена̀ бѣ̀ и҆мꙋ́щи
дꙋ́хъ недꙋ́женъ лѣ́тъ о҆́смьна-
десѧть, и҆ бѣ̀ сла́ка, и҆ не мо-
гꙋ́щи восклони́тисѧ ѿнюдъ.
в҃і. Ви́дѣвъ же ю҆ Іисъ, при-
гласѝ, и҆ речѐ е҆й: же́но, ѿ-
пꙋщена̀ е҆сѝ ѿ недꙋ́га твоегѡ̀.
г҃і. И҆ возложѝ на ню̀ рꙋ́цѣ:
и҆ а҆́вѣе простре́сѧ, и҆ сла́вѧше
Бг҃а.
д҃і. Ѿвѣща́въ же старѣ́й-
шина собо́рꙋ, негодꙋ́ѧ, занѐ
въ сꙋббѡ́тꙋ и҆сцѣлѝ ю҆ Іисъ,
гл҃аше наро́дꙋ: ше́сть дні́й е҆́сть,
въ на́же досто́итъ дѣ́лати: въ
ты́ѧ оу҆́бо приходѧ́ще цѣли́тесѧ,
а҆ не въ де́нь сꙋббѡ́тный.
е҃і. Ѿвѣща́ же оу҆́бо е҆мꙋ
Гдⷭ҇ь, и҆ речѐ: лицемѣ́ре, ко́ждо
ва́съ въ сꙋббѡ́тꙋ не ѿрѣша́етъ
ли своегѡ̀ вола̀ и҆лѝ о҆́сла ѿ
ꙗ҆слѝ, и҆ ве́дъ напаѧ́етъ;
ѕ҃і. Сїю̀ же дщѝрь А҆враа́-

8. Но онъ сказалъ ему въ
отвѣтъ: господинъ! оставь ее
и на этотъ годъ, пока я око-
паю ее, и обложу навозомъ;
9. Не принесетъ ли плода;
если же нѣтъ, то въ слѣдую-
щій *годъ* срубишь ее.
10. Въ одной изъ синагогъ
училъ Онъ въ субботу.

11. Тамъ была женщина,
осмьнадцать лѣтъ имѣвшая
духа немощи: она была
скорчена, и не могла стоять
прямо.
12. Іисусъ, увидѣвъ ее, по-
дозвалъ, и сказалъ ей: женщи-
на! ты освобождаешься отъ
недуга своего.
13. И возложилъ на нее
руки; и она тотчасъ выпря-
милась, и стала славить Бога.
14. При семъ начальникъ
синагоги, негодуя, что Іисусъ
исцѣлилъ въ субботу, сказалъ
народу: есть шесть дней, въ
которые должно дѣлать; въ
тѣ и приходите исцѣляться, а
не въ день субботный.
15. Господь сказалъ ему въ
отвѣтъ: лицемѣръ! не отвязы-
ваетъ ли каждый изъ васъ вола
своего или осла отъ яслей въ
субботу, и не ведетъ ли поить?
16. Сію же дочь Авраамову,

милю сꙋщꙋ, ю҆же свѧза̀ сатана̀ сѐ ѻ҆смоенадесѧте лѣто, не достоѩше ли разрѣшитисѧ ѥ҆й ѿ ю҆зы сеѧ̀ въ де́нь сꙋббѡ́тный;

з҃і. И҆ сїѧ̀ є҆мꙋ глаго́лющꙋ, стыдѧ́хꙋсѧ всѝ противлѧ́ющїисѧ є҆мꙋ: и҆ всѝ лю́дїе ра́довахꙋсѧ ѡ҆ всѣ́хъ сла́вныхъ бываю́щихъ ѿ негѡ̀.

н҃і. Гл҃аше же: комꙋ подо́бно є҆́сть цр҃твїе Бж҃їе; и҆ комꙋ ᲂу҆подо́блю є҆;

ѳ҃і. Подо́бно є҆́сть зе́рнꙋ горꙋ́шнꙋ, є҆́же прїе́мъ человѣ́къ вве́рже въ вертогра́дъ свой: и҆ возрасте̑, и҆ бы́сть дре́во ве́лїе, и҆ пт҃ицы нб҃ныѧ вселѝшасѧ въ вѣ́твїе є҆гѡ̀.

к҃. Па́ки речѐ: комꙋ ᲂу҆подо́блю цр҃твїе Бж҃їе;

к҃а. Подо́бно є҆́сть ква́сꙋ, є҆го́же прїе́мши жена̀, скры̀ въ са́тѣхъ трїе́хъ мꙋ́кѝ, до́ндеже вскѝсе всѐ.

к҃в. И҆ прохожда́ше сквозѣ̀ гра́ды и҆ ве́си, ᲂу҆чѧ̀, и҆ ше́ствїе творѧ̀ во Іерꙋсали́мъ.

к҃г. Рече́ же нѣ́кїй є҆мꙋ: Гдⷭ҇и, а҆́ще ма́лѡ є҆́сть спаса́ющихсѧ; ѻ҆́нъ же речѐ къ ни́мъ:

к҃д. Подвиза́йтесѧ вни́ти сквозѣ̀ тѣ́снаѧ врата̀: ꙗ҆́кѡ мно́зи, глаго́лю ва́мъ, взы́щꙋтъ вни́ти, и҆ не возмо́гꙋтъ.

которую связалъ сатана, вотъ, уже осьмнадцать лѣтъ, не надлежало ли освободить отъ узъ сихъ въ день субботный?

17. И когда говорилъ Онъ это; всѣ противившіеся Ему стыдились; и весь народъ радовался о всѣхъ славныхъ дѣлахъ Его.

18. Онъ же сказалъ: чему подобно царствіе Божіе? и чему уподоблю его?

19. Оно подобно зерну горчичному, которое взявъ человѣкъ посадилъ въ саду своемъ; и выросло, и стало большимъ деревомъ, и птицы небесныя укрывались въ вѣтвяхъ его.

20. Еще сказалъ: чему уподоблю царствіе Божіе?

21. Оно подобно закваскѣ, которую взявши женщина положила въ три мѣры муки, пока вскиснетъ все.

22. И проходилъ по городамъ и селеніямъ, уча и направляя путь къ Іерусалиму.

23. Нѣкто сказалъ Ему: Господи! неужели мало спасающихся? Онъ же сказалъ имъ:

24. Подвизайтесь войти сквозь тѣсныя врата; ибо, сказываю вамъ, многіе поищутъ войти, и не возмогутъ.

кє. Ѿнелѣже востанетъ домꙋ влка, и҆ затворитъ двери, и҆ начнете внѣ стоѧти и҆ оу҆даръ́ти въ двери, глаго́люще: Гдⷭ҇и, Гдⷭ҇и, ѿверзи на́мъ: и҆ ѿвѣща́въ речетъ ва́мъ: не вѣ́мъ ва́съ, ѿкꙋ́дꙋ є҆стѐ.

кѕ. Тогда̀ на́чнете глаго́лати: ꙗ҆до́хомъ пред̾ тобо́ю и҆ пи́хомъ, и҆ на распꙋ́тїихъ на́шихъ оу҆чи́лъ є҆сѝ.

кз. И҆ речетъ: гл҃ю ва́мъ, не вѣ́мъ ва́съ, ѿкꙋ́дꙋ є҆стѐ: ѿстꙋпи́те ѿ менѐ всѝ дѣлателїе непра́вды.

кѝ. Тꙋ̀ бꙋ́детъ пла́чь и҆ скре́жетъ зꙋбѡ́мъ, є҆гда̀ оу҆зрите Авраа́ма и҆ Ї҆саа́ка и҆ Ї҆а́кѡва и҆ всѣ̀ прⷪ҇о́ки во цⷭ҇рⷭ҇твїи Бж҃їи, ва́съ же и҆згони́мыхъ во́нъ.

кѯ. И҆ прїи́дꙋтъ ѿ востѡ́къ и҆ за̑падъ и҆ сѣ́вера и҆ ю́га, и҆ возлѧ́гꙋтъ въ цⷭ҇рⷭ҇твїи Бж҃їи.

л҃. И҆ сѐ сꙋ́ть послѣ́днїи, и҆̀же бꙋ́дꙋтъ пе́рви, и҆ сꙋ́ть пе́рвїи, и҆̀же бꙋ́дꙋтъ послѣ́дни.

ла҃. Въ то́й де́нь прїстꙋпи́ша нѣ́цыи ѿ фарїсе́й, глаго́люще є҆мꙋ̀: и҆зы́ди и҆ и҆ди̇̀ ѿсю́дꙋ, ꙗ҆́кѡ И҆ро́дъ хо́щетъ тѧ̀ оу҆би́ти.

лв҃. И҆ речѐ и҆̀мъ: ше́дше

25. Когда хозяинъ дома встанетъ, и затворитъ двери; тогда вы, стоя внѣ, станете стучать въ двери, и говорить: Господи! Господи! отвори намъ; но Онъ скажетъ вамъ въ отвѣтъ: не знаю васъ, откуда вы.

26. Тогда станете говорить: мы ѣли и пили предъ Тобою, и на улицахъ нашихъ училъ Ты.

27. Но онъ скажетъ: говорю вамъ: не знаю васъ, откуда вы: отойдите отъ Меня всѣ дѣлатели неправды.

28. Тамъ будетъ плачь и скрежетъ зубовъ, когда увидите Авраама, Исаака и Іакова, и всѣхъ пророковъ въ царствіи Божіемъ, а себя изгоняемыми вонъ.

29. И придутъ отъ востока, и запада, и сѣвера, и юга, и возлягутъ въ царствіи Божіемъ.

30. И вотъ, есть послѣдніе, которые будутъ первыми, и есть первые, которые будутъ послѣдними.

31. Въ тотъ день пришли нѣкоторые фарисеи, и говорили Ему: выйди и удались отсюда, ибо Иродъ хочетъ убить Тебя.

32. И сказалъ имъ: пой-

рцы́те ли́сꙋ томꙋ̀: сѐ и҆згоню̀ бѣ́сы и҆ и҆сцѣлѐнїѧ творю̀ дне́сь и҆ оу҆тр̑ѣ, и҆ въ тре́тїй сконча́юсѧ.

ѯ҃г. Ѻ҆ва́че подобаетъ ми̑ дне́сь и҆ оу҆тр̑ѣ и҆ въ бли́жнїй и҆ти̑: ꙗ҆́кѡ невозмо́жно є҆́сть прѡ́рокꙋ погибнꙋ́ти кромѣ̀ Іерꙋсали́ма.

ѯ҃д. Іерꙋсали́ме, Іерꙋсали́ме, и҆збива́ѧй прѡ́роки, и҆ ка́менїемъ побива́ѧй пѡ́сланныѧ къ тебѣ̀, колькра́ты восхотѣ́хъ собра́ти ча̑да твоѧ̀, ꙗ҆́коже ко́кошъ гнѣ́здо своѐ под̾ крилѣ̀, и҆ не восхотѣ́сте;

ѯ҃е. Сѐ ѡ҆ставля́етсѧ ва́мъ до́мъ ва́шъ пꙋ́стъ: гл҃ю же ва́мъ, ꙗ҆́кѡ не и҆́мате менѐ ви́дѣти, до́ндеже прїи́детъ, є҆гда̀ рече́те: бл҃гослове́нъ гра́дый во и҆́мѧ Гдⷭ҇не.

ГЛАВА ѯ҃д.

И҆ бы́сть є҆гда̀ вни́ти є҆мꙋ̀ въ до́мъ нѣ́коегѡ кнѧ́зѧ фарїсе́йска въ сꙋббѡ́тꙋ хлѣ́бъ ꙗ҆́сти, и҆ тїи̑ бѧ́хꙋ назира́юще є҆го̀.

в҃. И҆ сѐ человѣ́къ нѣ́кїй, и҆́мый водны́й трꙋ́дъ, бѣ̀ пред̾ ни́мъ:

г҃. И҆ ѿвѣща́въ І҆и̑съ речѐ къ зако́нникомъ и҆ фарїсе́ѡмъ,

дите, скажите этой лисицѣ: се, изгоняю бѣсовъ, и совершаю исцѣленія сегодня и завтра, и въ третій *день* кончу.

33. А впрочемъ Мнѣ должно ходить сегодня, завтра и въ послѣдующій день, потому что не бываетъ, чтобы пророкъ погибъ внѣ Іерусалима.

34. Іерусалимъ, Іерусалимъ, избивающій пророковъ и камнями побивающій посланныхъ къ тебѣ! сколько разъ хотѣлъ Я собрать чадъ твоихъ, какъ птица птенцовъ своихъ подъ крылья, и вы не захотѣли!

35. Се, оставляется вамъ домъ вашъ пустъ. Сказываю же вамъ, что вы не увидите Меня, пока не придетъ время, когда скажете: благословенъ грядый во имя Господне!

ГЛАВА 14.

Случилось Ему въ субботу придти въ домъ одного изъ начальниковъ фарисейскихъ вкусить хлѣба; и они наблюдали за Нимъ.

2. И вотъ, предсталъ предъ Него человѣкъ, страждущій водяною болѣзнію.

3. По сему случаю Іисусъ спросилъ законниковъ и фа-

гл҃: а҆́ще достои́тъ въ сꙋ́ббѡтꙋ цѣли́ти;

д҃. Ѻ҆ни́ же ᲂу҆молча́ша. и҆ прїе́мъ и҆сцѣли̑ є҆го̀, и҆ ѿпꙋсти̑.

є҃. И҆ ѿвѣща́въ къ ни́мъ рече̑: кото́рагѡ ѿ ва́съ ѻ҆се́лъ и҆ли̑ во́лъ въ стꙋдене́цъ впадетъ, и҆ не а҆́бїе ли и҆сто́ргнетъ є҆го̀ въ де́нь сꙋ́ббѡтный;

ѕ҃. И҆ не возмого́ша ѿвѣща́ти є҆мꙋ̀ къ си́мъ.

з҃. Гл҃аше же къ зва̑нными при́тчꙋ, ѡ҆бдержа̑, ка́кѡ предсѣда̑нїа и҆збира́хꙋ; гл҃го́ла къ ни́мъ:

и҃. Є҆гда̀ зва́нъ бꙋ́деши ки́мъ на бра́къ, не сѧ́ди на пре́днѣмъ мѣ́стѣ, є҆да̀ кто̀ честнѣ́е тебѣ̀ бꙋ́детъ зва́нныхъ:

ѳ҃. И҆ прише́дъ и҆̀же тебѣ̀ зва́вый и҆ ѻ҆́наго, рече́тъ ти̑: да́ждь семꙋ̀ мѣ́сто: и҆ тогда̀ на́чнеши со стꙋдо́мъ послѣ́днее мѣ́сто держа́ти.

і҃. Но є҆гда̀ зва́нъ бꙋ́деши, ше́дъ сѧ́ди на послѣ́днемъ мѣ́стѣ: да є҆гда̀ прїи́детъ зва́вый тѧ̀, рече́тъ ти̑: дрꙋ́же, посѧ́ди вы́ше: тогда̀ бꙋ́детъ ти̑ сла́ва пред̾ зва́нными съ тобо́ю.

а҃і. Ꙗ҆́кѡ всѧ́къ возносѧ́йсѧ,

рисеевъ: позволительно ли врачевать въ субботу?

4. Они молчали. И, прикоснувшись, исцѣлилъ его, и отпустилъ.

5. При семъ сказалъ имъ: если у кого изъ васъ оселъ или волъ упадетъ въ колодезь; не тотчасъ ли вытащитъ его и въ субботу?

6. И не могли отвѣчать Ему на сіе.

7. Замѣчая же, какъ званные выбирали первыя мѣста, сказалъ имъ притчу:

8. Когда ты будешь позванъ кѣмъ на бракъ; не садись на первое мѣсто, чтобы не случился кто изъ званныхъ имъ почетнѣе тебя;

9. И звавшій тебя и его, подошедши, не сказалъ бы тебѣ: уступи ему мѣсто; и тогда со стыдомъ долженъ будешь занять послѣднее мѣсто.

10. Но когда званъ будешь; пришедши, садись на послѣднее мѣсто, чтобы звавшій тебя, подошедъ, сказалъ: другъ! пересядь выше; тогда будетъ тебѣ честь предъ сидящими съ тобою.

11. Ибо всякій, возвышаю-

смири́тсѧ: и҆ смирѧ́йсѧ, возне-
се́тсѧ.

в҃і. Гл҃аше же и҆ ко зва́в-
шемꙋ є҆го̀: є҆гда̀ сотвори́ши
о҆бѣ́дъ и҆лѝ ве́черю, не зови̇̀
дрꙋгѡ́въ твои́хъ, ни бра́тїи
твоеѧ̀, ни срѡ́дникъ тво-
и́хъ, ни сосѣ́дъ бога́тыхъ: є҆да̀
когда̀ и҆ тїи тѧ̀ та́кожде воз-
зовꙋ́тъ, и҆ бꙋ́детъ тѝ возда-
ѧ́нїе.

г҃і. Но є҆гда̀ твори́ши пи́ръ,
зови̇̀ ни́щыѧ, маломѡ́щныѧ,
хромы́ѧ, слѣпы́ѧ:

д҃і. И҆ блже́нъ бꙋ́деши, ꙗ҆́кѡ
не и҆мꙋ́тъ тѝ что̀ возда́ти:
возда́стъ же тѝ сѧ̀ въ воскреше́-
нїе пра́ведныхъ.

є҃і. Слы́шавъ же нѣ́кїй ѿ
возлежа́щихъ съ ни́мъ сїѧ̀, речѐ
є҆мꙋ̀: блже́нъ, и҆же снѣ́стъ о҆бѣ́дъ
въ цр҃твїи Бж҃їи.

ѕ҃і. Ѻ҆́нъ же речѐ є҆мꙋ̀: че-
ловѣ́къ нѣ́кїй сотворѝ ве́черю
ве́лїю, и҆ зва̀ мно́ги:

з҃і. И҆ посла̀ раба̀ своего̀ въ
го́дъ ве́чери, рещѝ зва́нныхъ:
гражди́те, ꙗ҆́кѡ ꙋ҆жѐ готѡ́ва
сꙋ́ть всѧ̀.

и҃і. И҆ нача́ша вкꙋпѣ̀ ѿри-
ца́тисѧ всѝ. пе́рвый речѐ є҆мꙋ̀:
село̀ кꙋпи́хъ, и҆ и҆мамъ нꙋ́ждꙋ

щій самъ себя, униженъ бу-
детъ; а унижающій себя воз-
высится.

12. Сказалъ же и позвав-
шему Его: когда дѣлаешь обѣдъ
или ужинъ; не зови друзей
своихъ, ни братьевъ твоихъ,
ни родственниковъ твоихъ, ни
сосѣдей богатыхъ, чтобы и
они тебя когда не позвали, и
не получилъ ты воздаянія.

13. Но когда дѣлаешь пиръ;
зови нищихъ, увѣчныхъ, хро-
мыхъ, слѣпыхъ:

14. И блаженъ будешь, что
они не могутъ воздать тебѣ;
ибо воздастся тебѣ въ воскре-
сеніе праведныхъ.

15. Услышавъ сіе, нѣкто
изъ возлежащихъ съ Нимъ
сказалъ Ему: блаженъ, кто
вкуситъ хлѣба въ царствіи
Божіемъ!

16. Онъ же сказалъ ему:
одинъ человѣкъ сдѣлалъ боль-
шой ужинъ, и звалъ мно-
гихъ.

17. И когда наступило вре-
мя ужина, послалъ раба свое-
го сказать званнымъ: идите,
ибо уже все готово.

18. И начали всѣ, какъ бы
сговорясь, извиняться. Первый
сказалъ ему: я купилъ землю,

ѝзы́ти, и҆ ви́дѣти є҆̀: молю́тисѧ, и҆мѣ́й мѧ̀ ѿречє́на.

ѳ҃і. И҆ дрꙋгі́й речѐ: сꙋпрꙋгъ волꙋ́въ ѕꙋпи́хъ пѧ́ть, и҆ грѧдꙋ̀ и҆скꙋси́ти и҆̀хъ: молю́ тѧ, и҆мѣ́й мѧ̀ ѿречє́на.

к҃. И҆ дрꙋгі́й речѐ: женꙋ̀ поѧ́хъ, и҆ сегѡ̀ ра́ди не могꙋ̀ прїи́ти.

к҃а. И҆ прише́дъ ра́бъ то́й повѣ́да господи́нꙋ своемꙋ̀ сїѧ̑. тогда̀ разгнѣ́вавсѧ до́мꙋ влады́ка, речѐ рабꙋ̀ своемꙋ̀: и҆зы́ди ско́рѡ на распꙋтїѧ̑ и҆ стѡ́гны гра́да, и҆ ни́щыѧ и҆ бѣ́дныѧ и҆ слѣ́пыѧ̑ и҆ хрѡ́мыѧ̑ введѝ сѣ́мѡ.

к҃в. И҆ речѐ ра́бъ: гдⷭ҇и, бы́сть ꙗ҆́коже повелѣ́лъ є҆сѝ, и҆ є҆щѐ мѣ́сто є҆́сть.

к҃г. И҆ речѐ господи́нъ къ рабꙋ̀: и҆зы́ди на пꙋ́ти и҆ халꙋ́ги, и҆ ᲂу҆бѣ́ди вни́ти, да напо́лнитсѧ до́мъ мо́й.

к҃д. Гл҃го́лю бо ва́мъ, ꙗ҆́кѡ ни є҆ди́нъ мꙋже́й тѣ́хъ зва́нныхъ вкꙋ́ситъ моеѧ̀ ве́чери. мно́зи бо сꙋ́ть зва́ни, ма́лѡ же и҆збра́нныхъ.

к҃є. И҆дѧ́хꙋ же съ ни́мъ наро́ди мно́зи: и҆ ѡ҆бра́щсѧ речѐ къ ни́мъ:

к҃ѕ. А҆́ще кто̀ грѧдє́тъ ко мнѣ̀, и҆ не возненави́дитъ ѻ҆ц҃а̀

и мнѣ нужно пойти, посмотрѣть ее; прошу тебя, извини меня.

19. Другой сказалъ: я купилъ пять паръ воловъ, и иду испытать ихъ; прошу тебя, извини меня.

20. Третій сказалъ: я женился; и потому не могу придти.

21. И возвратясь, рабъ тотъ донесъ о семъ господину своему. Тогда, разгнѣвавшись, хозяинъ дома сказалъ рабу своему. пойди скорѣе по улицамъ и переулкамъ города, и приведи сюда нищихъ, увѣчныхъ, хромыхъ и слѣпыхъ.

22. И сказалъ рабъ: господинъ! исполнено, какъ приказалъ ты, и еще есть мѣсто.

23. Господинъ сказалъ рабу: пойди по дорогамъ и изгородямъ, и убѣди придти, чтобы наполнился домъ мой.

24. Ибо сказываю вамъ, что никто изъ тѣхъ званныхъ не вкуситъ моего ужина. (Ибо много званныхъ, но мало избранныхъ.)

25. Съ Нимъ шло множество народа; и Онъ, обратившись, сказалъ имъ:

26. Если кто приходитъ ко Мнѣ, и не возненавидитъ отца

своегѡ̀, и҆ ма́терь, и҆ женꙋ̀, и҆ ча̑дъ, и҆ бра́тїю, и҆ се́стръ, є҆щѐ же и҆ дꙋ́шꙋ свою̀, не мо́жетъ мо́й бы́ти ᲂу҆чени́къ.

к҃з. И҆ и҆же не но́ситъ кр҃та̀ своегѡ̀, и҆ въ слѣ̑дъ мене̑ гра́детъ, не мо́жетъ мо́й бы́ти ᲂу҆чени́къ.

к҃и. Кто́ бо ѿ ва́съ, хотѧ́й сто́лпъ созда́ти, не пре́жде ли сѣ̑дъ разчте́тъ и҆мѣ́нїе, а҆́ще и҆́мать, є҆́же є҆́сть на соверше́нїе;

к҃ѳ. Да не, когда̀ положи́тъ ѡ҆снова́нїе, и҆ не возмо́жетъ соверши́ти, всѝ ви́дѧщїи начнꙋ́тъ рꙋга́тисѧ є҆мꙋ̀,

л҃. Глаго́лющіе, ꙗ҆́кѡ се́й человѣ́къ нача́тъ зда́ти, и҆ не мо́же соверши́ти.

л҃а. И҆лѝ кі́й ца́рь и҆ды́й ко и҆но́мꙋ царю̀ сни́тисѧ съ ни́мъ на бра́нь, не сѣ̑дъ ли пре́жде совѣща́ваетъ, а҆́ще си́ленъ є҆́сть срѣ́сти съ десѧ́тїю ты́сѧщъ гра́дꙋщаго со двѣма́десѧть ты́сѧщами на́нь;

л҃в. А҆́ще ли же ни̑, є҆щѐ дале́че є҆мꙋ̀ сꙋ́щꙋ, моле́нїе посла́въ мо́литсѧ ѿ смире́нїи.

л҃г. Та́кѡ ᲂу҆̀бо всѧ́къ ѿ ва́съ, и҆́же не ѿрече́тсѧ всегѡ̀ своегѡ̀ и҆мѣ́нїѧ, не мо́жетъ бы́ти мо́й ᲂу҆чени́къ.

своего, и матери, и жены, и дѣтей, и братьевъ, и сестеръ, а притомъ и самой жизни своей; тотъ не можетъ быть Моимъ ученикомъ.

27. И кто не несетъ креста своего, и идетъ за Мною; не можетъ быть Моимъ ученикомъ.

28. Ибо кто изъ васъ, желая построить башню, не сядетъ прежде, и не вычислитъ издержекъ, имѣетъ ли онъ, что нужно для совершенія ея,

29. Дабы, когда положитъ основаніе, и не возможетъ совершить, всѣ видящіе не стали смѣяться надъ нимъ,

30. Говоря: этотъ человѣкъ началъ строить, и не могъ окончить?

31. Или, какой царь, идя на войну противъ другаго царя, не сядетъ, и не посовѣтуется прежде, силенъ ли онъ съ десятью тысячами противустать идущему на него съ двадцатью тысячами?

32. Иначе, пока тотъ еще далеко, онъ пошлетъ къ нему посольство, просить о мирѣ.

33. Такъ всякій изъ васъ, кто не отрѣшится отъ всего, что имѣетъ, не можетъ быть Моимъ ученикомъ.

л҃д. Добро̀ є҆́сть соль: а҆́ще же соль ѡ҆бꙋ́детъ, чи́мъ ѡ҆солитсѧ;

л҃є. Ни въ зе́млю, ни въ гно́й потре́бна є҆́сть: вонъ и҆́зсыплютъ ю҆. и҆мѣ́й ᲂу҆́шы слы́шати, да слы́шитъ.

ГЛАВА є҃і.

Бѧ́хꙋ же приближа́ющеѧсѧ къ нелѝ всѝ мытарі́е и҆ грѣ́шницы, послꙋ́шати є҆гѡ̀.

в҃. И҆ роптахꙋ фарі́сє́є и҆ кни́жницы, глаго́люще, ꙗ҆́кѡ сє́й грѣ́шники пріе́млетъ, и҆ съ ни́ми ꙗ҆́стъ.

г҃. Рече́ же къ ни́мъ при́тчꙋ сі́ю̀, глаго́лѧ:

д҃. Кі́й человѣ́къ ѿ ва́съ и҆мы́й сто̀ ѻ҆ве́цъ, и҆ погꙋ́бль є҆ди́нꙋ ѿ ни́хъ, не ѡ҆ста́витъ ли девѧти́десѧти и҆ девѧтѝ въ пꙋсты́ни, и҆ и҆́детъ въ слѣ́дъ поги́бшїѧ, до́ндеже ѡ҆брѧ́щетъ ю҆;

є҃. И҆ ѡ҆брѣ́тъ возлага́етъ на ра́мѣ свои̇̀ ра́дꙋѧсѧ:

ѕ҃. И҆ прише́дъ въ до́мъ, созыва́етъ дрꙋ́ги и҆ сосѣ́ды, глаго́лѧ и҆́мъ: ра́дꙋйтесѧ со мно́ю, ꙗ҆́кѡ ѡ҆брѣто́хъ ѻ҆́вцꙋ мою̀ поги́бшꙋю.

з҃. Гл҃ю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ та́кѡ ра́дость бꙋ́детъ на нб҃сѝ ѡ҆ є҆ди́номъ грѣ́шницѣ ка́ющемсѧ,

34. Соль добрая вещь; но если соль потеряетъ силу, чѣмъ исправить ее?

35. Ни въ землю, ни въ навозъ не годится; вонъ выбрасываютъ ее. Кто имѣетъ уши слышать, да слышитъ!

ГЛАВА 15.

Приближались къ Нему всѣ мытари и грѣшники, слушать Его.

2. Фарисеи же и книжники роптали, говоря: Онъ принимаетъ грѣшниковъ, и ѣстъ съ ними.

3. Но Онъ сказалъ имъ слѣдующую притчу:

4. Кто изъ васъ, имѣя сто овецъ, и потерявъ одну изъ нихъ, не оставитъ девяноста девяти въ пустынѣ, и не пойдетъ за пропавшею, пока не найдетъ ея?

5. А нашедши, возьметъ ее на плеча свои съ радостію;

6. И пришедши домой, созоветъ друзей и сосѣдей, и скажетъ имъ: порадуйтесь со мною; я нашелъ свою пропавшую овцу.

7. Сказываю вамъ, что такъ на небесахъ болѣе радости будетъ объ одномъ грѣшникѣ

нежели ѿ девѧтидесѧтнихъ и҆ девѧтѝ пра́ведникъ, и҆же не тре́бꙋютъ покаѧ́нїѧ.

и҃. И҆лѝ ка́ѧ жена̀ и҆мꙋ́щи де́сѧть дра́хмъ, а҆́ще погꙋби́тъ дра́хмꙋ є҆ди́нꙋ, не вжига́етъ ли свѣтѝльника, и҆ помете́тъ хра́минꙋ, и҆ и҆щетъ прилѣ́жно, дондеже ѡ҆брѧ́щетъ;

ѳ҃. И҆ ѡ҆брѣ́тши созыва́етъ дрꙋ́гини и҆ сосѣ́ды, гл҃ющи: ра́дꙋйтесѧ со мно́ю, ꙗ҆́кѡ ѡ҆брѣто́хъ дра́хмꙋ поги́бшꙋю.

і҃. Та́кѡ, гл҃ю ва́мъ, ра́дость быва́етъ пред̾ А҆́гг҃лы Бж҃їими ѿ є҆ди́номъ грѣ́шницѣ ка́ющемсѧ.

а҃і. Рече́ же: чл҃вѣ́къ нѣ́кїй и҆мѣ̀ два̀ сы́на:

в҃і. И҆ речѐ ю҆нѣ́йшїй є҆ю̀ ѻ҆ц҃ꙋ̀: ѻ҆́ч҃е, да́ждь мѝ досто́йнꙋю ча́сть и҆мѣ́нїѧ. и҆ раздѣлѝ и҆мъ и҆мѣ́нїе.

г҃і. И҆ не по мно́зѣхъ дне́хъ собра́въ всѐ мнїй сы́нъ, ѿи́де на странꙋ̀ дале́че, и҆ тꙋ̀ расточѝ и҆мѣ́нїе своѐ, живы́й блꙋ́дно.

д҃і. И҆зжи́вшꙋ же є҆мꙋ̀ всѐ, бы́сть гла́дъ крѣ́покъ на странѣ̀ то́й, и҆ то́й нача́тъ лиша́тисѧ.

є҃і. И҆ ше́дъ прилѣпи́сѧ є҆ди́-

кающемся, нежели о девяноста девяти праведникахъ, не имѣющихъ нужды въ покаяніи.

8. Или, какая женщина, имѣя десять драхмъ, если потеряетъ одну драхму, не зажжетъ свѣчи, и не станетъ мести комнату, и искать тщательно, пока не найдетъ?

9. А нашедши, созоветъ подругъ и сосѣдокъ, и скажетъ: порадуйтесь со мною; я нашла потерянную драхму.

10. Такъ, говорю вамъ, бываетъ радость у Ангеловъ Божіихъ и объ одномъ грѣшникѣ кающемся.

11. Еще сказалъ: у нѣкотораго человѣка было два сына;

12. И сказалъ младшій изъ нихъ отцу: отче! дай мнѣ слѣдующую мнѣ часть имѣнія. И *отецъ* раздѣлилъ имъ имѣніе.

13. По прошествіи немногихъ дней, младшій сынъ, собравъ все, пошелъ въ дальнюю сторону, и тамъ расточилъ имѣніе свое, живя распутно.

14. Когда же онъ прожилъ все; насталъ великій голодъ въ той странѣ, и онъ началъ нуждаться.

15. И пошелъ, присталъ къ

номꙋ ѿ жи́тель тоѧ̀ страны̀: и҆ посла̀ є҆го̀ на се́ла своѧ̀ пасти̑ свинїѧ̀.

ѕ҃і. И҆ желаше насы́тити чре́во своѐ ѿ рожѣ́цъ, ꙗ҆̀же ꙗ҆дѧ́хꙋ свинїѧ̀: и҆ никто́же даѧ́ше є҆мꙋ̀.

з҃і. Въ себѣ́ же прише́дъ, речѐ: коли́кѡ наѐмникѡмъ ѻ҆ц҃а̀ моегѡ̀ и҆збыва́ютъ хлѣ́бы, а҆́зъ же гла́домъ ги́блю;

и҃і. Воста́въ и҆дꙋ̀ ко ѻ҆ц҃ꙋ̀ моемꙋ̀, и҆ рекꙋ̀ є҆мꙋ̀: ѻ҆́че, согрѣши́хъ на нб҃о и҆ пред̾ тобо́ю,

ѳ҃і. И҆ ᲂу҆жѐ нѣ́смь досто́инъ нарещи́сѧ сы́нъ твои́: сотвори̑ мѧ̀ ꙗ҆́кѡ є҆ди́наго ѿ наѐмникъ твои́хъ.

к҃. И҆ воста́въ и҆́де ко ѻ҆ц҃ꙋ̀ своемꙋ̀. є҆щѐ же є҆мꙋ̀ дале́че сꙋщꙋ̀, ᲂу҆зрѣ̀ є҆го̀ ѻ҆ц҃ъ є҆гѡ̀, и҆ милъ є҆мꙋ̀ бы́сть, и҆ те́къ нападѐ на вы́ю є҆гѡ̀, и҆ ѡ҆блобыза̀ є҆го̀.

к҃а. Рече́ же є҆мꙋ̀ сы́нъ: ѻ҆́че, согрѣши́хъ на нб҃о и҆ пред̾ тобо́ю, и҆ ᲂу҆жѐ нѣ́смь досто́инъ нарещи́сѧ сы́нъ твои́.

к҃в. Рече́ же ѻ҆ц҃ъ къ рабѡ́мъ свои́мъ: и҆знеси́те ѻ҆де́ждꙋ пе́рвꙋю, и҆ ѡ҆блецы́те є҆го̀, и҆ дади́те пе́рстень на рꙋ́кꙋ є҆гѡ̀, и҆ сапоги̑ на но́зѣ:

одному изъ жителей страны той; а тотъ послалъ его на поля свои пасти свиней.

16. И онъ радъ былъ наполнить чрево свое рожками, которые ѣли свиньи; но никто не давалъ ему.

17. Пришедши же въ себя, сказалъ: сколько наемниковъ у отца моего избыточествуютъ хлѣбомъ, а я умираю отъ голода!

18. Встану, пойду къ отцу моему, и скажу ему: отче! я согрѣшилъ противъ неба и предъ тобою,

19. И уже недостоинъ называться сыномъ твоимъ; прими меня въ число наемниковъ твоихъ.

20. Всталъ, и пошелъ къ отцу своему. И когда онъ былъ еще далеко, увидѣлъ его отецъ его, и сжалился; и побѣжавъ, палъ ему на шею, и цѣловалъ его.

21. Сынъ же сказалъ ему: отче! я согрѣшилъ противъ неба и предъ тобою, и уже недостоинъ называться сыномъ твоимъ.

22. А отецъ сказалъ рабамъ своимъ: принесите лучшую одежду, и одѣньте его, и дайте перстень на руку его, и обувь на ноги.

кг. И҆ приве́дше теле́цъ оу҆пита́нный заколи́те, и҆ ꙗ҆́дше весели́мсѧ.

кд. Ꙗ҆́кѡ сы́нъ мо́й се́й ме́ртвъ бѣ̀, и҆ ѡ҆живѣ̀: и҆ и҆згибъ бѣ̀, и҆ ѡ҆брѣ́тесѧ. и҆ нача́ша весели́тисѧ.

ке. Бѣ̀ же сы́нъ є҆гѡ̀ ста́рѣй на селѣ̀: и҆ ꙗ҆́кѡ гра́дый приближисѧ къ до́мꙋ, слы́ша пѣ́нїе и҆ ли́ки:

кѕ. И҆ призва́въ є҆ди́наго ѿ ѻ҆́трѡкъ, вопроша́ше: что̀ оу҆́бо сїѧ̑ бꙋ́ть;

кз. Ѻ҆́нъ же речѐ є҆мꙋ̀, ꙗ҆́кѡ бра́тъ тво́й прїи́де: и҆ закла̀ ѻ҆́цъ тво́й телца̀ оу҆пита́нна, ꙗ҆́кѡ здра́ва є҆го̀ прїѧ́тъ.

кѝ. Разгнѣ́вавсѧ же, и҆ не хотѧ́ше вни́ти: ѻ҆́цъ же є҆гѡ̀ и҆зше́дъ молѧ́ше є҆го̀.

кѳ. Ѻ҆́нъ же ѿвѣща́въ речѐ ѻ҆́цꙋ: се̑ толи́кѡ лѣ́тъ рабо́таю тебѣ̀, и҆ николи́же за́повѣди твоѧ̀ престꙋ́пихъ, и҆ мнѣ̀ николи́же да́лъ є҆сѝ козлѧ́те, да со дрꙋ́ги свои́ми возвесели́лсѧ бы́хъ.

л. Є҆гда́ же сы́нъ тво́й се́й, и҆зѧ́дый твоѐ и҆мѣ́нїе съ любодѣ́йцами, прїи́де, закла́лъ є҆сѝ є҆мꙋ̀ телца̀ пито́маго.

23. И приведите откормленнаго теленка, и заколите; станемъ ѣсть, и веселиться.

24. Ибо сей сынъ мой былъ мертвъ, и ожилъ; пропадалъ, и нашелся. И начали веселиться.

25. Старшій же сынъ его былъ на полѣ; и, возвращаясь, когда приближился къ дому, услышалъ пѣніе и ликованіе.

26. И, призвавъ одного изъ слугъ, спросилъ: что это такое?

27. Онъ сказалъ ему: братъ твой пришелъ; и отецъ твой закололъ откормленнаго теленка, потому что принялъ его здоровымъ.

28. Онъ осердился, и не хотѣлъ войти. Отецъ же его, вышедши, звалъ его.

29. Но онъ сказалъ въ отвѣтъ отцу: вотъ, я столько лѣтъ служу тебѣ, и никогда не преступалъ приказанія твоего; но ты никогда не далъ мнѣ и козленка, чтобы мнѣ повеселиться съ друзьями своими.

30. А когда этотъ сынъ твой, расточившій имѣніе твое съ блудницами, пришелъ; ты закололъ для него откормленнаго теленка.

л҃а. Онъ же речѐ ѥмꙋ: чадо, ты всегда со мною ѥси, и всѧ моѧ твоѧ суть.

л҃в. Возвеселитижесѧ и возрадовати подобаше, ꙗкѡ братъ твой сей мертвъ бѣ, и ѡживѐ: и изгибл҃ъ бѣ, и ѡбрѣтесѧ.

ГЛАВА ѕ҃і.

Глаше же ко оучнікѡмъ своимъ: человѣкъ нѣкій бѣ богатъ, иже имѧше приставника: и той ѡклеветанъ бысть къ немꙋ, ꙗкѡ расточаетъ имѣніѧ ѥгѡ.

в҃. И пригласивъ ѥгѡ речѐ ѥмꙋ: что сѐ слышꙋ ѡ тебѣ; воздаждь ѿвѣтъ ѡ приставленіи домовнѣмъ: не возможеши бо ктомꙋ домꙋ строити.

г҃. Рече же въ себѣ приставникъ домꙋ: что сотворю, ꙗкѡ гдь мой ѿемлетъ строеніе домꙋ ѿ мене; копати не могꙋ, просити стыжꙋсѧ.

д҃. Разꙋмѣхъ, что сотворю, да ѥгда ѿставленъ бꙋдꙋ ѿ строеніѧ домꙋ, пріимꙋтъ мѧ въ домы своѧ.

ѥ҃. И призвавъ ѥдинаго когождо ѿ должникъ гдина своегѡ, глаше первомꙋ: колицѣмъ долженъ ѥси гдинꙋ моемꙋ;

31. Онъ же сказалъ ему: сынъ мой! ты всегда со мною, и все мое твое.

32. А о томъ надобно было радоваться и веселиться, что братъ твой сей былъ мертвъ, и ожилъ; пропадалъ, и нашелся.

ГЛАВА 16.

Сказалъ же и къ ученикамъ своимъ: нѣкоторый человѣкъ былъ богатъ, и имѣлъ управителя, на котораго донесено было ему, что расточаетъ имѣніе его.

2. И призвавъ его, сказалъ ему: что это я слышу о тебѣ? дай отчетъ въ управленіи своемъ: ибо ты не можешь болѣе управлять.

3. Тогда управитель сказалъ самъ въ себѣ: что мнѣ дѣлать? господинъ мой отнимаетъ у меня управленіе домомъ: копать немогу, просить стыжусь.

4. Знаю, что сдѣлать, чтобы приняли меня въ домы свои, когда отставленъ буду отъ управленія домомъ.

5. И, призвавъ должниковъ господина своего, каждаго порознь, сказалъ первому: сколько ты долженъ господину моему?

ѕ҃. Онъ же речѐ: сто̀ мѣ́ръ ма́сла. и҆ речѐ є҆мꙋ̀: прїимѝ писа́нїе твоѐ, и҆ сѣ́дъ ско́рѡ напишѝ пѧтьдесѧ́тъ.

з҃. Пото́мъ же речѐ дрꙋго́мꙋ: ты́ же колѝцѣмъ до́лженъ є҆сѝ; онъ же речѐ: сто̀ мѣ́ръ пшени́цы. и҆ гл҃гола є҆мꙋ̀: прїимѝ писа́нїе твоѐ, и҆ напишѝ осмьдесѧ́тъ.

и҃. И҆ похвалѝ гдⷭ҇ь до́мꙋ строѝтелѧ непра́веднаго, ꙗ҆́кѡ мꙋ́дрѣ сотворѝ: ꙗ҆́кѡ сы́нове вѣ́ка сегѡ̀ мꙋдрѣ́йши па́че сынѡ́въ свѣ́та въ ро́дѣ свое́мъ сꙋ́ть.

ѳ҃. И҆ а҆́зъ ва́мъ глаго́лю: сотвори́те себѣ̀ дрꙋ́ги ї҆ѿ мамѡ́ны непра́вды, да, є҆гда̀ ѡ҆скꙋдѣ́ете, прїи́мꙋтъ вы̀ въ вѣ́чныѧ кро́вы.

і҃. Вѣ́рный въ ма́лѣ, и҆ во мно́зѣ вѣ́ренъ є҆́сть: и҆ непра́веднымъ въ ма́лѣ, и҆ во мно́зѣ непра́веденъ є҆́сть.

а҃і. А҆́ще ᲂу҆̀бо въ непра́веднѣмъ и҆мѣ́нїи вѣ́рни не бы́сте, во и҆́стиннѣмъ кто̀ ва́мъ вѣ́рꙋ и҆́метъ;

в҃і. И҆ а҆́ще въ чꙋже́мъ вѣ́рни не бы́сте, ва́ше кто̀ ва́мъ да́стъ;

г҃і. Нікі́й же ра́бъ мо́жетъ двѣма̀ господи́нома рабо́тати:

6. Онъ сказалъ: сто мѣръ масла. И сказалъ ему: возьми свою расписку, и садись скорѣе, напиши: пятьдесятъ.

7. Потомъ другому сказалъ: а ты сколько долженъ? Онъ отвѣчалъ: сто мѣръ пшеницы. И сказалъ ему: возьми свою расписку, и напиши: восемьдесятъ.

8. И похвалилъ господинъ управителя невѣрнаго, что догадливо поступилъ; ибо сыны вѣка сего догадливѣе сыновъ свѣта въ своемъ родѣ.

9. И Я говорю вамъ: пріобрѣтайте себѣ друзей богатствомъ неправеднымъ, чтобы они, когда обнищаете, приняли васъ въ вѣчныя обители.

10. Вѣрный въ маломъ и во многомъ вѣренъ; а невѣрный въ маломъ невѣренъ и во многомъ.

11. И такъ если вы въ неправедномъ богатствѣ не были вѣрны: кто повѣритъ вамъ истинное?

12. И если въ чужомъ не были вѣрны: кто дастъ вамъ ваше?

13. Никакой слуга не можетъ служить двумъ госпо-

ѝбо ѝлѝ є҆ди́наго возненави́дитъ, а҆ дрꙋга́го возлю́битъ: ѝлѝ є҆ди́нагѡ держи́тсѧ, ѡ҆ дрꙋзѣ́мъ же нерадѣ́ти на́чнетъ. не мо́жете Бг҃ꙋ рабо́тати и҆ мамѡ́нѣ.

ді. Слы́шахꙋ же сі̑ѧ всѧ̑ и҆ фарі̑сє́є сребролю́бцы сꙋ́ще, рꙋга́хꙋсѧ є҆мꙋ̀.

єі. И҆ речѐ и҆̀мъ: вы̀ є҆сте̑ ѡ҆правда́юще себѐ пред̾ чл҃вѣ́ки, Бг҃ъ же вѣ́сть сердца̀ ва́ша: ꙗ҆́кѡ, є҆́же є҆́сть въ челов҃ѣцѣ́хъ высокѡ̀, ме́рзость є҆́сть пред̾ Бг҃омъ.

зі. Зако́нъ и҆ прⷪ҇ро́цы до Ї҆ѡа́нна: ѿто́лѣ ца́рствїе Бж҃їе бл҃говѣ́ствꙋетсѧ, и҆ всѧ́къ въ нѐ нꙋ́дитсѧ.

ѕі. Оу҆до́бѣе же є҆́сть нб҃ꙋ и҆ земли̑ прейти̑, не́же ѿ зако́на є҆ди́ной черте̑ погибнꙋ́ти.

ѝі. Всѧ́къ пꙋща́ѧй женꙋ̀ свою̀ и҆ приводѧ̀ и҆̀нꙋ, прелюбы̀ дѣ́етъ: и҆ жена́йсѧ пꙋще́ною ѿ мꙋ́жа, прелюбы̀ творі́тъ.

ѳі. Чл҃вѣ́къ же нѣ́кїй бѣ̀ бога́тъ, и҆ ѡ҆блача́шесѧ въ порфꙋ́рꙋ и҆ вꙋссонъ, веселѧ́сѧ на всѧ̑ дни̑ свѣ́тлѡ.

к҃. Ни́щъ же бѣ̀ нѣ́кто

дамъ: ибо или одного будетъ ненавидѣть, а другаго любить; или одного будетъ держаться, а о другомъ нерадѣть станетъ. Не можете служить Богу и маммонѣ.

14. Слышали все сіе и фарисеи, которые были сребролюбивы, и они смѣялись надъ Нимъ.

15. Онъ сказалъ имъ: вы выказываете себя праведниками предъ людьми; но Богъ знаетъ сердца ваши: ибо что высоко у людей, то мерзость предъ Богомъ.

16. Законъ и пророки до Іоанна; съ сего времени царствіе Божіе благовѣствуется, и всякій усиліемъ входитъ въ него.

17. Но скорѣе небо и земля прейдутъ, нежели одна черта изъ закона пропадетъ.

18. Всякій, разводящійся съ женою своею и женящійся на другой, прелюбодѣйствуетъ; и всякій, женящійся на разведенной съ мужемъ, прелюбодѣйствуетъ.

19. Нѣкоторый человѣкъ былъ богатъ; одѣвался въ порфиру и виссонъ, и каждый день пиршествовалъ блистательно.

20. Былъ также нѣкоторый

и҆́менемъ Ла́зарь, и҆̀же лежа́ше пред̾ бра́тьи є҆гѡ̀ гноє́нъ,

ка. И҆ желе́ше насы́титисѧ ѿ крꙋ́ницъ па́дающихъ ѿ тра-пе́зы бога́таго: но и҆ пси̑ прихожа́ще ѡ҆лиза́хꙋ гно́й є҆гѡ̀.

кв. Бы́сть же ᲂу҆мре́ти ни-щемꙋ, и҆ несе́нꙋ бы́ти А҆́ггелы на ло́но А҆враа́мле: ᲂу҆мре же и҆ бога́тый, и҆ погребо́ша є҆го̀.

кг. И҆ во а҆́дѣ возве́дъ ѻ҆́чи свои̑, сы́й въ мꙋ́кахъ, ᲂу҆зрѣ̀ А҆враа́ма и҆здале́ча, и҆ Ла́зарѧ на ло́нѣ є҆гѡ̀:

кд. И҆ то́й возгла́шъ, речѐ: ѻ҆́че А҆враа́ме, поми́лꙋй мѧ̀, и҆ посли̑ Ла́зарѧ, да ѡ҆мо́читъ коне́цъ пе́рста своегѡ̀ въ водѣ̀, и҆ ᲂу҆стꙋ́дитъ ѧ҆зы́къ мо́й: ꙗ҆́кѡ страждꙋ̀ во пла́мени се́мъ.

ке. Рече́ же А҆враа́мъ: ча́до, помѧни̑, ꙗ҆́кѡ воспрі̑ѧлъ є҆си̑ блага̑ѧ твоѧ̀ въ живо́тѣ твое́мъ, и҆ Ла́зарь та́кожде ѕла̑ѧ: ны́нѣ же зде̑ ᲂу҆тѣша́етсѧ, ты́ же стра́ждеши.

кѕ. И҆ на́д всѣ́ми си́ми междꙋ на́ми и҆ ва́ми про́пасть вели́ка ᲂу҆твердисѧ, ꙗ҆́кѡ да хотѧ́щіи прейти̑ ѿсю́дꙋ къ ва́мъ, не возмо́гꙋтъ, ни и҆̀же ѿтꙋ́дꙋ къ на́мъ прехо́дѧтъ.

кз. Рече́ же: молю̀ тѧ

нищій, именемъ Лазарь, который лежалъ у воротъ его въ струпьяхъ;

21. И желалъ напитаться крошками, падающими со стола богача; и псы, приходя, лизали струпья его.

22. Умеръ нищій, и отнесенъ былъ Ангелами на лоно Авраамово. Умеръ и богачъ, и похоронили его.

23. И въ адѣ, будучи въ мукахъ, онъ поднялъ глаза свои, увидѣлъ вдали Авраама, и Лазаря на лонѣ его.

24. И возопивъ, сказалъ: отче Аврааме! умилосердись надо мною, и пошли Лазаря, чтобы омочилъ конецъ перста своего въ водѣ, и прохладилъ языкъ мой; ибо я мучусь въ пламени семъ.

25. Но Авраамъ сказалъ: чадо! вспомни, что ты получилъ уже доброе свое въ жизни своей, а Лазарь злое; нынѣ же онъ здѣсь утѣшается, а ты страдаешь.

26. И сверхъ всего того между вами и нами утверждена великая пропасть, такъ что хотящіе перейти отсюда къ вамъ не могутъ, также и оттуда къ намъ не переходятъ.

27. Тогда сказалъ онъ: такъ

оу҆́бо, о҆́че, да после́ши є҆го̀ въ домъ̀ о҆ца̀ моегѡ̀:

кн. И҆мамъ бо пѧ́ть бра́тїй: ꙗ҆́кѡ да засвидѣ́тельствꙋетъ и҆̀мъ, да не и҆ ті́и прїи́дꙋтъ на мѣ́сто сїѐ мꙋче́нїѧ.

к҃д. Глаго́ла є҆мꙋ̀ А҆враа́мъ: и҆мꙋ́тъ Моѷсе́а и҆ прⷪ҇ро́ки: да послꙋ́шаютъ и҆́хъ.

л҃. Онъ же речѐ: нѝ, о҆́че А҆враа́ме: но а҆́ще кто̀ ѿ ме́ртвыхъ и҆́детъ къ ни́мъ, покаю́тсѧ.

л҃а. Рече́ же є҆мꙋ̀: а҆́ще Моѷсе́а и҆ прⷪ҇ро́ковъ не послꙋ́шаютъ, и҆ а҆́ще кто̀ ѿ ме́ртвыхъ воскре́снетъ, не и҆мꙋ́тъ вѣ́ры.

ГЛАВА ѯ҃і.

Рече́ же ко оу҆ченикѡ́мъ свои́мъ: не возмо́жно є҆́сть не прїи́ти соблазнѡ́мъ: го́ре же, є҆гѡ́же ра́ди прихо́дитъ.

в҃. Оу҆́нее є҆мꙋ̀ бы́ло бы, а҆́ще же́рновъ о҆се́лскїй ѡ҆блежа́лъ бы ѡ҆ вы́и є҆гѡ̀, и҆ ввержен̾ въ мо́ре, не́же да соблазни́тъ ѿ ма́лыхъ си́хъ є҆ди́наго.

г҃. Внемли́те себѣ̀. а҆́ще согрѣши́тъ къ тебѣ̀ бра́тъ твой,

прошу тебя, отче, пошли его въ домъ отца моего;

28. Ибо у меня пять братьевъ: пусть онъ засвидѣтельствуетъ имъ, чтобъ и они не пришли въ сіе мѣсто мученія.

29. Авраамъ сказалъ ему: у нихъ есть Моѵсей и пророки; пусть слушаютъ ихъ.

30. Онъ же сказалъ: нѣтъ, отче Аврааме! но, если кто изъ мертвыхъ придетъ къ нимъ, покаются.

31. Тогда *Авраамъ* сказалъ ему: если Моѵсея и пророковъ не слушаютъ; то, если бы кто и изъ мертвыхъ воскресъ, не повѣрятъ.

ГЛАВА 17.

Сказалъ также *Іисусъ* ученикамъ: невозможно не придти соблазнамъ; но горе тому, чрезъ кого они приходятъ.

2. Лучше было бы ему, если бы мельничный жерновъ повѣсили ему на шею, и бросили его въ море, нежели чтобъ онъ соблазнилъ одного изъ малыхъ сихъ.

3. Наблюдайте за собою. Если же согрѣшитъ противъ

запретѝ ѥмꙋ: и҆ а҆́ще покае́тсѧ, ѡ҆ста́ви ѥмꙋ.

д҃. И҆ а҆́ще седмѝцѝ на де́нь согрѣшитъ къ тебѣ̀, и҆ седмѝцѝ на де́нь ѡ҆братѝтсѧ, глаго́лѧ: ка́юсѧ: ѡ҆ста́ви ѥмꙋ.

є҃. И҆ реко́ша А҆пⷭ҇ли Гдⷭ҇ви: приложѝ на́мъ вѣ́рꙋ.

ѕ҃. Рече́ же Гдⷭ҇ь: а҆́ще бы́сте и҆мѣ́ли вѣ́рꙋ ꙗ҆́кѡ зе́рно горꙋ́шно, гл҃го́лали бы́сте ᲂу҆́бѡ ꙗ҆годичинѣ̀ се́й: восто́ргнисѧ, и҆ всадѝсѧ въ мо́ре: и҆ послꙋ́шала бы ва́съ.

з҃. Кото́рый же ѿ ва́съ раба̀ и҆мѣ́ѧ ѡ҆рю́щѧ и҆лѝ пасꙋ́щѧ, и҆̀же прише́дшꙋ ѥмꙋ̀ съ села̀ рече́тъ: а҆́бїе . минꙋ́въ возлѧ́зи;

и҃. Но не рече́тъ ли ѥмꙋ̀: ᲂу҆гото́вай, что̀ вечерѧ́ю, и҆ препоѧ́савсѧ слꙋжѝ ми, до́ндеже ꙗ҆́мъ и҆ пїю̀: и҆ пото́мъ ꙗ҆́си и҆ пїе́ши ты̀;

ѳ҃. Е҆да̀ и҆мѧ́ть хвалꙋ̀ рабꙋ̀ то́мꙋ, ꙗ҆́кѡ сотворѝ повелѣ́ннаѧ; не мню̀.

і҃. Та́кѡ и҆ вы̀, є҆гда̀ сотворѝте всѧ̑ повелѣ́ннаѧ ва́мъ, гл҃го́лите, ꙗ҆́кѡ рабѝ неключѝми

тебя братъ твой, выговори ему; и если покается, прости ему.

4. И если семь разъ въ день согрѣшитъ противъ тебя, и семь разъ въ день обратится, и скажетъ: каюсь; прости ему.

5. И сказали Апостолы Господу: умножь въ насъ вѣру.

6. Господь сказалъ: если бы вы имѣли вѣру съ зерно горчичное, и сказали смоковницѣ сей: изторгнись, и пересадись въ море; то она послушалась бы васъ.

7. Кто изъ васъ, имѣя раба пашущаго или пасущаго, по возвращеніи его съ поля, скажетъ ему: пойди скорѣе, садись за столъ?

8. Напротивъ не скажетъ ли ему: приготовь мнѣ поужинать, и подпоясавшись служи мнѣ, пока буду ѣсть и пить; и потомъ ѣшь и пей самъ?

9. Станетъ ли онъ благодарить раба сего за то, что онъ исполнилъ приказаніе? не думаю.

10. Такъ и вы, когда исполните все повелѣнное вамъ, говорите: мы рабы ничего не

ѥ҆смы̀: ꙗ҆́кѡ, є҆́же до́лжни бѣ́хомъ сотворѝти, сотвори́хомъ.

а҃і. И҆ бы́сть и҆дꙋ́щꙋ є҆мꙋ̀ во І҆ерꙋсали́мъ, и҆ то́й прохожда́ше междꙋ̀ Самарі́ею и҆ Галїле́ею.

в҃і. Входѧ́щꙋ же є҆мꙋ̀ въ нѣ́кꙋю ве́сь, срѣто́ша є҆го̀ де́сѧть прокаже́нныхъ мꙋже́й, и҆̀же ста́ша и҆здале́ча:

г҃і. И҆ тѝи вознесо́ша гла́съ, гл҃ѧ́ще: І҆и҃се наста́вниче, поми́лꙋй ны̀.

д҃і. И҆ ви́дѣвъ речѐ и҆̀мъ: ше́дше покажѝтесѧ сщ҃е́нникѡмъ: и҆ бы́сть и҆дꙋ́щымъ и҆̀мъ, ѡ҆чи́стишасѧ.

є҃і. Є҆ди́нъ же ѿ ни́хъ, ви́дѣвъ, ꙗ҆́кѡ и҆сцѣлѣ̀, возврати́сѧ, со гла́сомъ ве́лїимъ сла́вѧ Бг҃а:

ѕ҃і. И҆ падѐ ни́цъ при ногꙋ̀ є҆гѡ̀, хвалꙋ̀ є҆мꙋ̀ воздаѧ̀: и҆ то́й бѣ̀ Самарѧни́нъ.

з҃і. Ѿвѣща́въ же І҆и҃съ речѐ: не де́сѧть ли ѡ҆чи́стишасѧ; да де́вѧть гдѣ̀;

и҃і. Ка́кѡ не ѡ҆брѣто́шасѧ возвра́щшесѧ да́ти сла́вꙋ Бг҃ꙋ, то́кмѡ и҆ноплеме́нникъ се́й;

ѳ҃і. И҆ речѐ є҆мꙋ̀: воста́въ и҆ди̇̀: вѣ́ра твоѧ̀ спасе́ тѧ.

к҃. Вопроше́нъ же бы́въ ѿ фарїсе́й, когда̀ прїи́детъ ц҃рствїе

стоющіе; потому что сдѣлали, что должны были сдѣлать.

11. Идя въ Іерусалимъ, Онъ проходилъ между Самаріею и Галилеею.

12. И когда входилъ Онъ въ одно селеніе, встрѣтили Его десять человѣкъ прокаженныхъ, которые остановились вдали,

13. И громкимъ голосомъ говорили: Іисусъ Наставникъ! помилуй насъ.

14. Увидѣвъ *ихъ*, Онъ сказалъ имъ: пойдите, покажитесь священникамъ. И когда они шли, очистились.

15. Одинъ же изъ нихъ, видя, что исцѣленъ, возвратился, громкимъ голосомъ прославляя Бога,

16. И палъ ницъ къ ногамъ Его, благодаря Его; и это былъ Самарянинъ.

17. Тогда Іисусъ сказалъ: не десять ли очистились? гдѣ же девять?

18. Какъ они не возвратились воздать славу Богу, кромѣ сего иноплеменника?

19. И сказалъ ему: встань иди; вѣра твоя спасла тебя.

20. Бывъ же спрошенъ фарисеями, когда придетъ

Бжїе, ѿвѣщавъ имъ речѐ: не прїидетъ цр҃твїе Бжїе съ соблюденїемъ:

ка. Нижѐ рекꙋтъ: сѐ здѣ, или ѻ҆ндѣ. сѐ бо цр҃твїе Бжїе внꙋтрь васъ ѥ҆сть.

кв. Речѐ же ко ѹ҆чн҃кѡмъ своимъ: прїидꙋтъ днїе, ѥ҆гда вожделѣете ѥ҆динагѡ днѐ Сн҃а человѣческагѡ видѣти, и҆ не ѹ҆зрите.

кг. И҆ рекꙋтъ вамъ: сѐ здѣ, или сѐ ѻ҆ндѣ: не и҆зыдите, ни поженѝте.

кд. Ꙗ҆кѡ бо молнїѧ блистаѧщисѧ ѿ поднебесныѧ на поднебеснѣй свѣтитсѧ: такѡ бꙋдетъ Сн҃ъ чл҃вѣческїй въ день свой.

ке. Прежде же подобаетъ ѥ҆мꙋ многѡ пострадати, и҆ ѩ҆скꙋшенꙋ быти ѿ рода сегѡ.

кѕ. И҆ ꙗ҆коже бысть во днѝ Нѡевы, такѡ бꙋдетъ и҆ во днѝ Сн҃а чл҃вѣческа:

кз. Ꙗ҆дахꙋ, пїѧхꙋ, женѧхꙋсѧ, посѧгахꙋ, до негѡже днѐ вниде Нѡе въ ковчегъ: и҆ прїиде потопъ, и҆ погꙋбѝ всѧ.

ки. Такожде и҆ ꙗ҆коже бысть во днѝ Лѡтовы: ꙗ҆дахꙋ, пїѧхꙋ, кꙋповахꙋ, продаѧхꙋ, сѧждахꙋ, здахꙋ:

царствіе Божіе, отвѣчалъ имъ: не придетъ царствіе Божіе примѣтнымъ образомъ;

21. И не скажутъ: вотъ, оно здѣсь, или: вотъ, тамъ. Ибо царствіе Божіе внутрь васъ.

22. Сказалъ также ученикамъ: придутъ дни, когда пожелаете видѣть хотя одинъ изъ дней Сына человѣческаго, и не увидите.

23. И скажутъ вамъ: вотъ, здѣсь, или: вотъ, тамъ; не ходите, и не гоняйтесь.

24. Ибо какъ молнія, сверкнувшая отъ одного края неба, блистаетъ до другаго края неба; такъ будетъ Сынъ человѣческій въ день свой.

25. Но прежде надлежитъ Ему много пострадать, и быть отвержену родомъ симъ.

26. И какъ было во дни Ноя; такъ будетъ и во дни Сына человѣческаго:

27. Ѣли, пили, женились, выходили замужъ, до того дня, какъ вошелъ Ной въ ковчегъ, и пришелъ потопъ, и погубилъ всѣхъ.

28. Также какъ было и во дни Лота: ѣли, пили, покупали, продавали, садили, строили;

к҃д. Въ ѻ҆ньже де́нь и҆зы́де Лѡ́тъ ѿ Содо́мѧнъ, ѡ҆дожди̇̀ ка́мыкъ горѧ́щихъ и҆ ѻ҆́гнь съ нб҃сѐ, и҆ погꙋбѝ всѧ̑.

29. Но въ день, въ который Лотъ вышелъ изъ Содома, пролился съ неба дождь огненный и сѣрный, и истребилъ всѣхъ.

л҃. Потомꙋ же бꙋ́детъ и҆ въ де́нь, въ ѻ҆ньже Сн҃ъ чл҃вѣ́ческїй ꙗ҆ви́тсѧ.

30. Такъ будетъ и въ тотъ день, когда Сынъ человѣческій явится.

л҃а. Въ то́й де́нь, и҆̀же бꙋ́детъ на кро́вѣ, и҆ сосꙋ́ди є҆гѡ̀ въ домꙋ̀, да не сла́зитъ взѧ́ти и҆́хъ: и҆ и҆̀же на селѣ̀, та́кожде да не возврати́тсѧ вспѧ́ть.

31. Въ тотъ день, кто будетъ на кровлѣ, а вещи его въ домѣ, тотъ не сходи взять ихъ; и кто будетъ на полѣ, также не обращайся назадъ.

л҃в. Помина́йте женꙋ̀ Лѡ́товꙋ.

32. Вспоминайте жену Лотову.

л҃г. И҆̀же а҆́ще взы́щетъ дꙋ́шꙋ свою̀ спасти̇̀, погꙋби́тъ ю҆̀: и҆ и҆̀же а҆́ще погꙋби́тъ ю҆̀, живи́тъ ю҆̀.

33. Кто станетъ сберегать душу свою, тотъ погубитъ ее; а кто погубитъ ее, тотъ оживитъ ее.

л҃д. Гл҃го́лю ва́мъ: въ тꙋ̀ но́щь бꙋ́дета два̀ на ѻ҆́дрѣ є҆ди́номъ: є҆ди́нъ поѐмлетсѧ, а҆ дрꙋ́гїй ѡ҆ставлѧ́етсѧ.

34. Сказываю вамъ: въ ту ночь будутъ двое на одной постелѣ; одинъ возьмется, а другой оставится.

л҃е. Бꙋ́детѣ двѣ̀ вкꙋ́пѣ ме́лющѣ: є҆ди́на поѐмлетсѧ, а҆ дрꙋга́ѧ ѡ҆ставлѧ́етсѧ.

35. Двѣ будутъ молоть вмѣстѣ; одна возьмется, а другая оставится.

л҃ѕ. Два̀ бꙋ́дета на селѣ̀: є҆ди́нъ поѐмлетсѧ, а҆ дрꙋ́гїй ѡ҆ставлѧ́етсѧ.

36. Двое будутъ на полѣ; одинъ возьмется, а другой оставится.

л҃з. И҆ ѿвѣща́вше гла́голаша є҆мꙋ̀: гдѣ̀ Гдⷭ҇и; ѻ҆́нъ же речѐ и҆̀мъ: и҆дѣ́же тѣ́ло, та́мѡ соберꙋ́тсѧ и҆ ѻ҆рли̇̀.

37. На сіе сказали Ему: гдѣ, Господи? Онъ же сказалъ имъ: гдѣ трупъ, тамъ соберутся и орлы.

ГЛАВА ѿ.

Глаго́лаше же и҆ при́тчꙋ къ ни́мъ, ка́кѡ подоба́етъ всегда̀ моли́тисѧ, и҆ не стꙋжа́ти сѝ,

в҃. Глаго́лѧ: сꙋдїѧ̀ бѣ́ нѣ́кїй въ нѣ́коемъ гра́дѣ, Бг҃а не бо́ѧсѧ, и҆ человѣ́къ не срамлѧ́мсѧ.

г҃. Вдова́ же нѣ́каѧ бѣ̀ во гра́дѣ то́мъ: и҆ прихожда́ше къ немꙋ̀, глаго́лющи: ѿмсти̑ мене̑ ѿ соперника моегѡ̀.

д҃. И҆ не хотѧ́ше на до́лзѣ вре́мени. послѣди́ же речѐ въ себѣ̀: а҆́ще и҆ Бг҃а не бою́сѧ, и҆ человѣ́къ не срамлѧ́юсѧ:

є҃. Но занѐ творѝтъ мѝ трꙋды̀ вдови́ца сїѧ̀, ѿмщꙋ̀ ѥ҆ѧ̀: да не до конца̀ приходѧ́щи застои́тъ мене̑.

ѕ҃. Рече́ же Гдⷭ҇ь: слы́шите, что̀ сꙋдїѧ̀ непра́вды глаго́летъ.

з҃. Бг҃ъ же не и҆́мать ли сотвори́ти ѿмще́нїе и҆збра́нныхъ своихъ, вопїю́щихъ къ немꙋ̀ де́нь и҆ но́щь, и҆ долготерпѧ̀ ѡ҆ ни́хъ;

и҆. Глаго́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ сотворѝтъ ѿмще́нїе и҆́хъ вскорѣ̀. ѻ҆ба́че Сн҃ъ человѣ́ческїй при-

ГЛАВА 18.

Сказалъ также имъ притчу о томъ, что должно всегда молиться, и не унывать,

2. Говоря: въ нѣкоторомъ городѣ былъ судья, который Бога не боялся, и людей не стыдился.

3. Въ томъ же городѣ была нѣкоторая вдова; и она, приходя къ нему, говорила: защити меня отъ соперника моего.

4. Но онъ долгое время не хотѣлъ. А послѣ сказалъ самъ въ себѣ: хотя я и Бога не боюсь, и людей не стыжусь;

5. Но какъ вдова сія не даетъ мнѣ покоя, защищу ее, чтобы она не приходила больше докучать мнѣ.

6. И сказалъ Господь: слышите, что говоритъ судья неправедный.

7. Богъ ли не защититъ избранныхъ своихъ, вопіющихъ къ Нему день и ночь, хотя и медлитъ защищать ихъ?

8. Сказываю вамъ, что подастъ имъ защиту вскорѣ. Но Сынъ человѣческій, при-

шедъ оубѡ ѡбрѧщетъ ли (си) вѣрꙋ на земли;

ѳ. Речѐ же и҆ ко дрꙋгимъ оупова́ющымъ собо́ю, ꙗ҆́кѡ сꙋ́ть пра́ведницы, и҆ оуничижа́ющымъ про́чихъ, при́тчꙋ сїю:

і҃. Человѣ́ка два̀ вни́доста въ це́рковь помоли́тисѧ: є҆ди́нъ фарі́сей, а҆ дрꙋгі́й мыта́рь.

а҃і. Фарі́сей же ста́въ, си́це въ себѐ молѧ́шесѧ: Бж҃е, хвалꙋ̀ тебѐ воздаю̀, ꙗ҆́кѡ нѣ́смь, ꙗ҆́коже про́чїи чл҃вѣцы, хи́щницы, непра́ведницы, прелюбодѣ́е, и҆лѝ ꙗ҆́коже се́й мыта́рь.

в҃і. Пощꙋ́сѧ двакра́ты въ сꙋ́ббѡтꙋ, десѧти́нꙋ даю̀ всегѡ̀ є҆ли́кѡ притѧ́жꙋ.

г҃і. Мыта́рь же и҆здале́ча стоѧ̀, не хотѧ́ше ни ѻ҆́чїю возвести̑ на нб҃о: но бїѧ́ше пе́рси своѧ̀, глаго́лѧ: Бж҃е, ми́лостивъ бꙋ́ди мнѣ̀ грѣ́шникꙋ.

д҃і. Глаго́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ сни́де се́й ѡ҆правда́нъ въ до́мъ свой па́че ѻ҆́нагѡ: ꙗ҆́кѡ всѧ́къ возносѧ́йсѧ, смири́тсѧ: смирѧ́ѧй же себѐ, вознесе́тсѧ.

є҃і. Приноша́хꙋ же къ немꙋ̀ и҆ младе́нцы, да и҆́хъ ко́снетсѧ: ви́дѣвше же оу҆чѝцы̀ запрети́ша и҆̀мъ.

шедши, найдетъ ли вѣру на землѣ?

9. Сказалъ также къ нѣкоторымъ, которые увѣрены были о себѣ, что они праведны, и уничижали другихъ, слѣдующую притчу:

10. Два человѣка вошли въ храмъ помолиться: одинъ фарисей, а другой мытарь.

11. Фарисей, ставъ, молился самъ въ себѣ такъ: Боже! благодарю Тебя, что я не таковъ, какъ прочіе люди, грабители, обидчики, прелюбодѣи, или какъ сей мытарь.

12. Пощусь два раза въ недѣлю; даю десятую часть изъ всего, что пріобрѣтаю.

13. Мытарь же, стоя вдали, не смѣлъ даже поднять глазъ на небо; но, ударяя себя въ грудь, говорилъ: Боже! будь милостивъ ко мнѣ, грѣшнику!

14. Сказываю вамъ, что сей пошелъ оправданнымъ въ домъ свой болѣе, нежели тотъ: ибо всякій, возвышающій самъ себя, униженъ будетъ; а унижающій себя возвысится.

15. Приносили къ Нему и младенцевъ, чтобы Онъ прикоснулся къ нимъ: ученики же, видя то, возбраняли имъ.

ѕі. Іисъ же призвавъ ихъ, глаго́ла: ѡ҆ста́вите дѣте́й приходи́ти ко мнѣ̀, и҆ не брани́те и҆мъ: таковы́хъ бо є҆́сть ца́рствіе Бж҃іе.

зі. А҆мі́нь бо гл҃го́лю ва́мъ: и҆же а҆́ще не пріи́метъ ца́рствія Бж҃ія, ꙗ҆́кѡ ѻ҆́троча, не и҆́мать вни́ти въ нѐ.

и҃і. И҆ вопросѝ є҆го̀ нѣ́кій кнѧ́зь, гл҃го́лѧ: ѹ҆чи́телю бл҃гі́й, что̀ сотвори́въ живо́тъ вѣ́чный наслѣ́дствꙋю;

ѳ҃і. Рече́ же є҆мꙋ̀ Іисъ: что́ мѧ глаго́леши бл҃га; никто́же бл҃гъ, то́кмѡ є҆ди́нъ Бг҃ъ.

к҃. Запѡвѣ́ди вѣ́си: не прелюбы̀ творѝ: не ѹ҆бі́й: не ѹ҆кра́ди: не лжесвидѣ́тельствꙋй: чтѝ ѻ҆ц҃а̀ твоего̀ и҆ ма́терь твою̀.

ка҃. Ѻ҆́нъ же речѐ: всѧ̑ сі̑ѧ сохрани́хъ ѿ ю҆ности моеѧ̀.

кв҃. Слы́шавъ же сі̑ѧ Іисъ речѐ є҆мꙋ̀: є҆щѐ є҆ди́нагѡ не докончалъ є҆сѝ: всѧ̑, є҆ли́ка и҆́маши, прода́ждь, и҆ разда́й ни́щымъ, и҆ и҆мѣ́ти и҆́маши сокро́вище на нб҃сѝ: и҆ грядѝ бо слѣ́дъ менѐ.

кг҃. Ѻ҆́нъ же слы́шавъ сі̑е̑, прискорбенъ бы́сть: вѣ́ бо бога́тъ ѕѣлѡ̀.

16. Но Іисусъ, подозвавъ ихъ, сказалъ: оставьте дѣтей идти ко Мнѣ, и не возбраняйте имъ; ибо таковыхъ есть царствіе Божіе.

17. Истинно говорю вамъ: кто не приметъ царствія Божія, какъ дитя; тотъ не войдетъ въ него.

18. И спросилъ Его нѣкто изъ начальствующихъ: Учитель благій! что мнѣ дѣлать, чтобы наслѣдовать жизнь вѣчную?

19. Іисусъ сказалъ ему: что ты называешь Меня благимъ? никто не благъ, какъ только одинъ Богъ.

20. Ты знаешь заповѣди: не прелюбодѣйствуй, не убивай, не украдь, не лжесвидѣтельствуй, почитай отца своего и мать свою.

21. Онъ же сказалъ: все это сохранилъ я отъ юности моей.

22. Услышавъ сіе, Іисусъ сказалъ ему: еще одного не достаетъ тебѣ: все, что имѣешь продай, и раздай нищимъ, и будешь имѣть сокровище на небесахъ, и приходи, слѣдуй за Мною.

23. Онъ же, услышавъ сіе, опечалился; потому что былъ очень богатъ.

кд. Видѣвъ же его Іисъ прискорбна быша, рече: какѡ не оудобь имѹщїи богатство въ царствїе Божїе внидѹтъ.

ке. Оудобѣе бо есть вельбѹдѹ сквозѣ иглинѣ оушы пройти, неже богатѹ въ царствїе Божїе внити.

кѕ. Рекша же слышавшїи: то кто можетъ спасенъ быти;

кз. Онъ же рече: невозможнаѧ оу человѣкъ, возможна сѹть оу Бга.

кн. Рече же Петръ: се мы ѡставихомъ всѧ, и по тебѣ идохомъ.

кѳ. Онъ же рече имъ: аминь глаголю вамъ, ꙗкѡ никтоже есть, иже ѡставитъ домъ, или родители, или братїю, или сестры, или женѹ, или чада, царствїѧ ради Божїѧ,

л. Иже не прїиметъ множицею во времѧ сїе, и въ вѣкъ грѧдѹщїй, животъ вѣчный.

ла. Поемъ же ѡбанадесяте оучнки своѧ, рече къ нимъ: се восходимъ во Іерѹсалимъ, и скончаютсѧ всѧ писаннаѧ прѡроки ѡ Снѣ человѣчестѣ.

лв. Предадатъ бо его ꙗзыкомъ, и порѹгаютсѧ емѹ, и оукорѧтъ его, и ѡплюютъ его,

24. Іисусъ, видя, что онъ опечалился, сказалъ: какъ трудно имѣющимъ богатство войти въ царствіе Божіе!

25. Ибо удобнѣе верблюду пройти сквозь игольныя уши, нежели богатому войти въ царствіе Божіе.

26. Слышавшіе сіе сказали: кто же можетъ спастись?

27. Но Онъ сказалъ: невозможное человѣкамъ возможно Богу.

28. Петръ же сказалъ: вотъ, мы оставили все, и послѣдовали за Тобою.

29. Онъ сказалъ имъ: истинно говорю вамъ: нѣтъ никого, кто оставилъ бы домъ, или родителей, или братьевъ, или сестеръ, или жену, или дѣтей для царствія Божія,

30. И не получилъ бы гораздо болѣе въ сіе время, и въ вѣкъ будущій жизни вѣчной.

31. Отозвавъ же двенадцать учениковъ своихъ, сказалъ имъ: се, восходимъ въ Іерусалимъ, и совершится все, написанное чрезъ пророковъ о Сынѣ человѣческомъ.

32. Ибо предадутъ Его язычникамъ, и поругаются надъ Нимъ, и оскорбятъ Его, и оплюютъ Его.

҃лг. И҆ би́вше оу҆бїю́тъ є҆го̀: и҆ въ тре́тїй де́нь воскр҃нетъ.

҃лд. И҆ тїи́ ничесѡ́же ѿ си́хъ разꙋмѣ́ша: и҆ бѣ̀ гл҃го́лъ се́й сокрове́нъ ѿ ни́хъ, и҆ не разꙋмѣва́хꙋ глаго́лемыхъ.

҃лє. Бы́сть же є҆гда̀ приближа́шасѧ во І҆ерїхїѡ́нъ, слѣпе́цъ нѣ́кїй сѣдѧ́ше при пꙋтѝ просѧ̀.

҃лѕ. Слы́шавъ же наро́дъ мимоходѧ́щихъ, вопроша́ше: что̀ сꙋ́бѡ є҆́сть сѐ;

҃лз. Повѣ́даша же є҆мꙋ̀, ꙗ҆́кѡ І҆и҃съ Назарѧни́нъ мимохо́дитъ.

҃ли. И҆ возопѝ, гл҃го́лѧ: І҆и҃се Сн҃е Дв҃довъ, поми́лꙋй мѧ̀.

҃лѳ. И҆ преди́дꙋщїи прещѧ́хꙋ є҆мꙋ̀, да сꙋмолчи́тъ: о҆́нъ же па́че мно́жае вопїѧ́ше: Сн҃е Дв҃довъ, поми́лꙋй мѧ̀.

҃м. Ста́въ же І҆и҃съ повелѣ̀ привести̑ є҆го̀ къ себѣ̀: приближꙋ́сѧ же є҆мꙋ̀ къ немꙋ̀, вопросѝ є҆го̀,

҃ма. Гл҃го́лѧ: что̀ хо́щеши, да тѝ сотворю̀; о҆́нъ же речѐ: Гдⷭ҇и, да прозрю̀.

҃мв. І҆и҃съ же речѐ є҆мꙋ̀: прозрѝ: вѣ́ра твоѧ̀ спасе́ тѧ.

҃мг. И҆ а҆́бїе прозрѣ̀, и҆ во

33. И будутъ бить, и убьютъ Его; и въ третій день воскреснетъ.

34. Но они ничего изъ этого не поняли; слова сіи были для нихъ сокровенны, и они не разумѣли сказаннаго.

35. Когда же подходилъ Онъ къ Іерихону; одинъ слѣпецъ, сидя при дорогѣ, просилъ милостыни.

36. И услышавъ, что мимо его проходитъ народъ, спросилъ: что это такое?

37. Ему сказали, что Іисусъ Назорей идетъ.

38. Тогда онъ закричалъ: Іисусъ, сынъ Давидовъ! помилуй меня.

39. Шедшіе впереди унимали его, чтобы молчалъ; но онъ еще громче кричалъ: сынъ Давидовъ! помилуй меня.

40. Іисусъ, остановившись, велѣлъ привесть его къ Себѣ; и, когда тотъ подошелъ къ Нему, спросилъ его:

41. Чего ты хочешь отъ Меня? Онъ сказалъ: Господи! чтобы мнѣ прозрѣть.

42. Іисусъ сказалъ ему: прозри; вѣра твоя спасла тебя.

43. И онъ тотчасъ про-

слѣдъ ѥгѡ̀ и҆дѧ́ше, сла́вѧ Бг҃а: и҆ всѝ лю́дїе ви́дѣвше, воздаша хвалꙋ̀ Бг҃ови.

ГЛАВА ѳ҃і.

И҆ вше́дъ прохожда́ше Ї҆ерїхѡ́нъ.

в҃. И҆ сѐ мꙋ́жъ нарица́емый Закхе́й: и҆ се́й бѣ́ ста́рѣй мытарѣ́мъ, и҆ то́й бѣ́ бога́тъ.

г҃. И҆ и҆ска́ше ви́дѣти І҆и҃са, кто̀ є҆́сть: и҆ не можа́ше ѿ наро́да, ꙗ҆́кѡ во́зрастомъ ма́лъ бѣ́.

д҃. И҆ предите́къ, возлѣ́зе на ꙗ҆годичинꙋ̀, да ви́дитъ, ꙗ҆́кѡ хотѧ́ше ми́мѡ є҆ѧ̀ проити̑.

є҃. И҆ ꙗ҆́кѡ прїи́де на мѣ́сто, воззрѣ́въ І҆и҃съ, ви́дѣ є҆го̀, и҆ рече̑ къ немꙋ̀: Закхе́е, потща́всѧ слѣ́зи: дне́сь бо въ домꙋ̀ твое́мъ подоба́етъ ми̑ бы́ти.

ѕ҃. И҆ потща́всѧ слѣ́зе, и҆ прїѧ́тъ є҆го̀ ра́дꙋѧсѧ.

з҃. И҆ ви́дѣвше всѝ ропта́хꙋ, глаго́люще, ꙗ҆́кѡ ко грѣ́шнꙋ мꙋ́жꙋ вни́де вита́ти.

и҃. Ста́въ же Закхе́й речѐ ко Гдⷭ҇ꙋ: сѐ по́лъ-и҆мѣ́нїѧ моегѡ̀, Гдⷭ҇и, да́мъ ни́щымъ: и҆

зрѣлъ, и пошелъ за Нимъ, славя Бога; и весь народъ, видя сіе, воздалъ хвалу Богу.

ГЛАВА 19.

Потомъ *Іисусъ* вошелъ въ Іерихонъ, и проходилъ чрезъ него.

2. И вотъ, нѣкто, именемъ Закхей, начальникъ мытарей и человѣкъ богатый,

3. Искалъ видѣть Іисуса, кто Онъ; но не могъ за народомъ, потому что малъ былъ ростомъ.

4. И забѣжавъ впередъ, взлѣзъ на смоковницу, чтобы увидѣть Его; потому что Ему надлежало проходить мимо ея.

5. Іисусъ, когда пришелъ на сіе мѣсто, взглянувъ, увидѣлъ его, и сказалъ ему: Закхей! сойди скорѣе; ибо сегодня надобно Мнѣ быть у тебя въ домѣ.

6. И онъ поспѣшно сошелъ, и принялъ Его съ радостію.

7. И всѣ, видя то, начали роптать, и говорили, что Онъ зашелъ къ грѣшному человѣку.

8. Закхей же, ставъ, сказалъ Господу: Господи! половину имѣнія моего я отдамъ

аще кого чи́мъ ѡби́дѣхъ, возвращꙋ четверицею.

ѳ҃. Рече́ же къ немꙋ Іисъ: ꙗ҆́кѡ дне́сь спасе́ніе до́мꙋ семꙋ́ бы́сть, занѐ и҆ се́й сн҃ъ А҆враа́мль є҆́сть.

і҃. Прїи́де бо Сн҃ъ человѣ́чь взыска́ти и҆ спасти̑ поги́бшаго.

а҃і. Слы́шащымъ же и҆́мъ сїѧ̑, приложь рече̑ при́тчꙋ, занѐ бли́зъ є҆мꙋ̀ бы́ти Іерꙋсали́ма, и҆ мнѧ́хꙋ, ꙗ҆́кѡ а҆́бїе ца́рство Бж҃їе хо́щетъ ꙗ҆ви́тисѧ.

в҃і. Рече̑ оу҆́бо: человѣ́къ нѣ́кїй добра̑ ро́да и҆́де на страну̑ дале́че, прїѧ́ти себѣ̀ ца́рство, и҆ возврати́тисѧ.

г҃і. Призва́въ же де́сѧть ра́бъ свои́хъ, дадѐ и҆́мъ де́сѧть мна̑съ, и҆ рече̑ къ ни́мъ: кꙋ́плю дѣ́йте, до́ндеже прїи́дꙋ.

д҃і. И҆ гра́ждане є҆гѡ̀ ненави́дѧхꙋ є҆го̀, и҆ посла́ша послы̀ въ слѣ́дъ є҆гѡ̀, глаго́лющѐ: не хо́щемъ семꙋ́, да ца́рствꙋетъ на́дъ на́ми.

є҃і. И҆ бы́сть є҆гда̀ возврати́сѧ прїи́мъ цр҃тво, рече̑ при-

нищимъ, и, если кого чѣмъ обидѣлъ, воздамъ вчетверо.

9. Іисусъ сказалъ ему: нынѣ пришло спасеніе дому сему, потому что и онъ сынъ Авраама.

10. Ибо Сынъ человѣческій пришелъ взыскать и спасти погибшее.

11. Когда же они слушали сіе, присовокупилъ притчу: ибо Онъ былъ близъ Іерусалима, и они думали, что скоро должно открыться царствіе Божіе.

12. И такъ сказалъ: нѣкоторый человѣкъ высокаго рода отправлялся въ дальнюю страну, чтобы получить себѣ царство, и возвратиться.

13. Призвавъ же десять рабовъ своихъ, далъ имъ десять минъ (*), и сказалъ имъ: употребляйте ихъ въ оборотъ, пока я возвращусь.

14. Но граждане ненавидѣли его, и отправили вслѣдъ за нимъ посольство, сказавъ: не хотимъ, чтобъ онъ царствовалъ надъ нами.

15. И когда возвратился, получивъ царство; велѣлъ при-

(*) *Фунтовъ серебра.*

гласи́ти рабы̀ ті́и, и҆̀же дадѐ
сребро̀, да оу҆вѣ́сть, каковꙋ̀
кꙋплю̀ сꙋ́ть сотвори́ли.

ѕ҃і. Прїи́де же пе́рвый, гла-
го́лѧ: гдⷭ҇и, мна́съ твоѧ̀ при-
дѣ́ла де́сѧть мна̑съ.

з҃і. И҆ речѐ є҆мꙋ̀: бл҃гѡ,
ра́бе до́брый: ꙗ҆́кѡ ѡ҆ ма́лѣ
вѣ́ренъ бы́лъ є҆сѝ, бꙋ́ди о҆́бласть
и҆мѣ́ѧ над̾ десѧтїю̀ градѡ́въ.

и҃і. И҆ прїи́де вторы́й, гла-
го́лѧ: гдⷭ҇и, мна́съ твоѧ̀ со-
творѝ пѧ́ть мна̑съ.

ѳ҃і. Рече́ же и҆ томꙋ̀: и҆
ты̀ бꙋ́ди над̾ пѧтїю̀ градѡ́въ.

к҃. И҆ дрꙋгі́й прїи́де, гла-
го́лѧ: гдⷭ҇и, сѐ мна́съ твоѧ̀,
ю҆̀же и҆мѣ́хъ положе́нꙋ во оу҆-
брꙋ́сѣ.

ка҃. Боѧ́хсѧ бо тебѐ, ꙗ҆́кѡ
чл҃вѣ́къ ꙗ҆́ръ є҆сѝ: взе́млеши,
є҆гѡ́же не положи́лъ є҆сѝ, и҆
жне́ши, є҆гѡ́же не сѣ́ѧлъ є҆сѝ.

кв҃. Глаго́ла же є҆мꙋ̀: ѿ
оу҆́стъ твои́хъ сꙋ́ждꙋ ти, лꙋ-
ка́вый ра́бе: вѣ́дѣлъ є҆сѝ, ꙗ҆́кѡ
а҆́зъ человѣ́къ ꙗ҆́ръ є҆́смь, взе́м-
лю, є҆гѡ́же не положи́хъ, и҆
жнꙋ̀, є҆гѡ́же не сѣ́ѧхъ:

кг҃. И҆ почто̀ не вда́лъ є҆сѝ
моегѡ̀ сребра̀ кꙋпцє́мъ, и҆ а҆́зъ
прише́дъ съ ли́хвою и҆стѧза́лъ
бы́хъ є҆̀;

кд҃. И҆ предстоѧ́щымъ речѐ:

звать къ себѣ рабовъ тѣхъ,
которымъ далъ серебро, что-
бы узнать, кто что пріобрѣлъ.

16. Пришелъ первый, и ска-
залъ: господинъ! мина твоя
принесла десять минъ.

17. И сказалъ ему: хорошо,
добрый рабъ; за то, что ты
въ маломъ былъ вѣренъ,
возьми въ управленіе десять
городовъ.

18. Пришелъ вторый, и ска-
залъ: господинъ! мина твоя
принесла пять минъ.

19. Сказалъ и сему: и ты
будь надъ пятью городами.

20. Пришелъ третій, и ска-
залъ: господинъ! вотъ, твоя
мина, которую я хранилъ, за-
вернувши въ платокъ.

21. Ибо я боялся тебя, по-
тому что ты человѣкъ жесто-
кій; берешь, чего не клалъ,
и жнешь, чего не сѣялъ.

22. *Господинъ* сказалъ ему:
твоими устами буду судить
тебя, лукавый рабъ! ты зналъ,
что я человѣкъ жестокій,
беру, чего не клалъ, и жну,
чего не сѣялъ;

23. Для чего же ты не отдалъ
серебра моего въ оборотъ,
чтобъ я, пришедши, получилъ
его съ прибылью?

24. И сказалъ предстоя-

возмѝте ѿ негѡ̀ мнасѧ̑, и̑ дадѝте и̑мꙋщемꙋ де̑сѧть мнасѧ̑.

к҃є. И̑ рѣ̑ша є̑мꙋ: гдѝ, и̑мать де̑сѧть мнасѧ̑.

к҃ѕ. Глаго́лю бо ва́мъ, ꙗ̑кѡ всѧ́комꙋ и̑мꙋщемꙋ да́стсѧ: а̑ ѿ неимꙋщагѡ, и̑ є̑же и̑мать, ѿи́метсѧ ѿ негѡ̀.

к҃з. Ѻ̑ба́че врагѝ моѧ̀ ѻ̑ны, и̑же не восхотѣ́ша менѐ, да ца́рь бы́хъ бы́лъ над̾ ни́ми, приведѝте сѣ́мѡ, и̑ и̑зсѣцы́те предо мно́ю.

к҃и. И̑ сїѧ̑ ре́къ, и̑дѧ́ше предѝ, восходѧ̀ во Іерꙋсалѝмъ.

к҃д. И̑ бы́сть ꙗ̑кѡ приближи́сѧ въ Виѳ҃сфагі́ю и̑ Виѳ҃а́нїю, къ горѣ̀ нарица́емѣй Ѥлеѡ́нъ, посла̀ два̀ ѹ̑ченѝкъ свои́хъ,

л҃. Глаго́лѧ: и̑дѝта въ пра́мнꙋю ве́сь: и̑ въ ню́же входѧ́ща ѡ̑брѧ́щета жребѧ̀ привѧ́зано, на не́же никто́же николѝже ѿ чл҃вѣ́къ всѣ́де: ѿрѣ́шше є̑ приведѝта.

лѧ. И̑ а̑́ще кто̀ вы̀ вопроша́етъ: почто̀ ѿрѣша́ета; си́це рцы́та є̑мꙋ, ꙗ̑кѡ Гдь є̑гѡ̀ тре́бꙋетъ.

лв. Ше́дше же посланныѧ, ѡ̑брѣто́ста, ꙗ̑коже речѐ и̑ма.

лг. Ѿрѣша́щема же и̑ма

щимъ: возьмите у него мину, и дайте имѣющему десять минъ.

25. И сказали ему: господинъ! у него есть десять минъ.

26. Сказываю вамъ, что всякому имѣющему дано будетъ; а у неимѣющаго отнимется и то, что имѣетъ.

27. Враговъ же моихъ, тѣхъ, которые не хотѣли, чтобы я царствовалъ надъ ними, приведите сюда, и избейте передо мною.

28. Сказавъ сіе, Онъ пошелъ далѣе, восходя въ Іерусалимъ.

29. И когда приближился къ Виѳфагіи и Виѳаніи, къ горѣ, называемой Елеонскою; послалъ двухъ учениковъ своихъ,

30. Сказавъ: пойдите въ противолежащее селеніе; вошедши въ него, найдете молодаго осла привязаннаго, на котораго никто изъ людей никогда не садился; отвязавъ его, приведите.

31. И если кто спроситъ васъ: за чѣмъ отвязываете? скажите ему такъ: онъ надобенъ Господу.

32. Посланные пошли, и нашли, какъ Онъ сказалъ имъ.

33. Когда они же отвязы-

жребѧ̀, рекоша господїе ѥгѡ̀ къ нима: что̀ ѿрѣшаета жребѧ̀;

л҃д. Ѻ҆на же рекоста, ꙗ҆кѡ Гдь ѥгѡ̀ требꙋетъ.

л҃е. И҆ приведоста ѥ҆̀ ко І҆исови: и҆ возвергше ри҆зы своѧ̀ на жребѧ̀, всадиша І҆иса.

л҃ѕ. И҆дꙋщꙋ же ѥ҆мꙋ̀, постилахꙋ ри҆зы своѧ̀ по пꙋти̑.

л҃з. Приближа́ющꙋжесѧ ѥ҆мꙋ̀ ᲂу҆жѐ (а҆́бїе) къ нисхожде́нїю горѣ̀ Ѥ҆леѡ́нстѣй, нача́ша всѐ мно́жество ᲂу҆ченикъ, ра́дꙋющесѧ, хвали́ти Бг҃а гла́сомъ ве́лїимъ ѡ҆ всѣ́хъ си́лахъ, ꙗ҆̀же ви́дѣша,

л҃и. Гл҃го́люще: бл҃гослове́нъ гра́дый царь во и҆́мѧ Гдне: ми́ръ на нб҃сѝ, и҆ сла́ва въ вы́шнихъ.

л҃ѳ. И҆ нѣ́цыи фарїсе́е ѿ наро́да рѣ́ша къ немꙋ̀: ᲂу҆чи́телю, запретѝ ᲂу҆ченикѡ́мъ твои́мъ.

м҃. И҆ ѿвѣща́въ речѐ и҆̀мъ: гл҃го́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ, а҆́ще сі́и ᲂу҆молча́тъ, ка́менїе возопі́етъ.

м҃а. И҆ ꙗ҆́кѡ приближисѧ, ви́дѣвъ гра́дъ, пла́касѧ ѡ҆ не́мъ,

м҃в. Глаго́лѧ: ꙗ҆́кѡ а҆́ще бы разꙋмѣ́лъ и҆ ты̀, въ де́нь се́й

вали молодаго осла, хозяева его сказали имъ: за чѣмъ отвязываете осленка?

34. Они отвѣчали: онъ надобенъ Господу.

35. И привели его къ Іисусу; и накинувъ одежды свои на осленка, посадили на него Іисуса.

36. И когда Онъ ѣхалъ; постилали одежды свои по дорогѣ.

37. А когда Онъ приближился къ спуску съ горы Елеонской; все множество учениковъ начало въ радости велегласно славить Бога за всѣ чудеса, какія видѣли они,

38. Говоря: Благословенъ Царь, грядущій во имя Господне! миръ на небесахъ и слава въ вышнихъ!

39. И нѣкоторые фарисеи изъ среды народа сказали Ему: Учитель! запрети ученикамъ своимъ.

40. Но Онъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: сказываю вамъ, что если они умолкнутъ, то камни возопіютъ.

41. И когда приближился къ городу; то, смотря на него, заплакалъ о немъ,

42. И сказалъ: о если бы и ты хотя въ сей твой день

твой, ѥже къ смиренію твоемꙋ: нынѣ же скрысѧ ѿ очїю твоею:

мг. Ꙗкѡ прїидꙋтъ днїе на тѧ̀, и ѡ̑бложатъ вразѝ твоѝ ѡ̑строгъ ѡ̑ тебѣ̀, и ѡ̑быдꙋтъ тѧ̀, и ѡ̑бимꙋтъ тѧ̀ ѿвсюдꙋ,

мд. И разбїютъ тѧ̀ и чѧ̑да твоѧ̀ въ тебѣ̀, и не ѡ̑ставѧтъ камень на камени въ тебѣ̀: понеже не разꙋмѣлъ еси̑ времене посѣщенїѧ твоегѡ̀.

ме. И вшедъ въ цр҃ковь, начатъ и̑згонити продаю́щыѧ въ неи̑ и̑ кꙋпꙋю́щыѧ,

мѕ. Гл҃голѧ и̑мъ: писано е̑сть: домъ мой, домъ молитвы е̑сть: вы же сотвористе его̑ пещерꙋ разбо́йникомъ.

мз. И бѣ оучѧ̀ по всѧ̀ днѝ въ цр҃кви. а̑рхїереѥ же и̑ книжницы и̑скахꙋ его̑ погꙋбити, и̑ старѣ́йшины людемъ,

ми. И не ѡ̑брѣтахꙋ, что́ бы сотворили емꙋ̀: людїе бо всѝ держахꙋсѧ егѡ̀, послꙋшающе егѡ̀.

ГЛАВА к.

И̑бысть бо е̑динъ ѿ дне́й о̑нѣхъ, оучѧ́щꙋ емꙋ̀ люди

узналъ, что служитъ къ миру твоему! Но сіе сокрыто нынѣ отъ глазъ твоихъ:

43. Ибо придутъ на тебя дни, когда враги твои обложатъ тебя окопами, и окружатъ тебя, и стѣснятъ тебя отвсюду.

44. И разорятъ тебя, и побьютъ дѣтей твоихъ въ тебѣ, и не оставятъ въ тебѣ камня на камнѣ, за то, что ты не узналъ времени посѣщенія твоего.

45. И вошедъ въ храмъ, началъ выгонять продающихъ въ немъ и покупающихъ,

46. Говоря имъ: написано: домъ Мой есть домъ молитвы; а вы сдѣлали его вертепомъ разбойниковъ. (Исаіи 56, 7. Іерем. 7, 11.)

47. И училъ каждый день въ храмѣ. Первосвященники же и книжники и старѣйшины народа искали погубить Его,

48. И не находили, что бы сдѣлать съ Нимъ; потому что весь народъ неотступно слушалъ Его.

ГЛАВА 20.

Въ одинъ изъ тѣхъ дней, когда Онъ училъ народъ

въ цр҃кви и҆ бл҃говѣствꙋющꙋ, прїидо́ша свѧще́нницы и҆ кни́жницы со ста́рцы,

в҃. И҆ рѣ́ша къ немꙋ, глаго́люще: рцы̀ на́мъ, ко́ею о҆бласті́ю сїѧ̑ творѝши; и҆лѝ кто̀ є҆́сть да́вый тебѣ̀ вла́сть сїю̀;

г҃. Ѿвѣща́въ же речѐ къ ни́мъ: вопрошꙋ́ вы и҆ а҆́зъ є҆ди́нагѡ словесѐ, и҆ рцы́те мнѣ̀:

д҃. Крще́нїе Ї҆ѡа́нново съ нб҃сѐ ли бѣ̀, и҆лѝ ѿ человѣ́къ;

є҃. Они́ же помышлѧ́хꙋ въ себѣ̀, глаго́люще, ꙗ҆́кѡ а҆́ще речемъ, съ нб҃сѐ, речетъ: почто̀ ᲂу҆́бо не вѣ́ровасте є҆мꙋ̀;

ѕ҃. А҆́ще ли же речемъ, ѿ человѣ́къ: всѝ лю́дїе ка́менїемъ побїю́тъ ны̀: и҆звѣ́стно бо бѣ̀ ѡ҆ Ї҆ѡа́ннѣ, ꙗ҆́кѡ проро́къ бѣ̀.

з҃. И҆ ѿвѣща́ша: не вѣ́мы ѿкꙋ́дꙋ.

и҃. Ї҆и҃съ же речѐ и҆́мъ: ни а҆́зъ глаго́лю ва́мъ, ко́ею о҆бласті́ю сїѧ̑ творю̀.

ѳ҃. Нача́тъ же къ лю́демъ глаго́лати при́тчꙋ сїю̀: человѣ́къ нѣ́кїй насадѝ ві́нограда̀, и҆ вдадѐ є҆го̀ дѣ́лателемъ, и҆ ѿи́де на лѣ́та мнѡ́га.

і҃. И҆ во вре́мѧ послà къ дѣ́лателемъ раба̀, да ѿ плода̀

въ храмѣ, и благовѣствовалъ; приступили первосвященники и книжники со старѣйшинами,

2. И сказали Ему: скажи намъ, какою властію Ты это дѣлаешь, или кто далъ Тебѣ власть сію?

3. Онъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: спрошу и Я васъ объ одномъ, и скажите Мнѣ:

4. Крещеніе Іоанново съ небесъ было, или отъ человѣковъ?

5. Они же, разсуждая между собою, говорили: если скажемъ: съ небесъ; то скажетъ: почему же вы не повѣрили ему?

6. А если скажемъ: отъ человѣковъ; то весь народъ побьетъ насъ камнями, ибо онъ увѣренъ, что Іоаннъ есть пророкъ.

7. И отвѣчали: не знаемъ, откуда.

8. Іисусъ сказалъ имъ: и Я не скажу вамъ, какою властію это дѣлаю.

9. И началъ Онъ говорить къ народу притчу сію: нѣкоторый человѣкъ насадилъ виноградникъ, и отдалъ его виноградарямъ, и отлучился на долгое время.

10. И въ свое время послалъ къ виноградарямъ раба,

вїнограда даду́тъ е҆мꙋ̀: дѣла́тели же би́вше е҆го̀, посла́ша тща̀.

а҃і. И҆ приложѝ посла́ти дрꙋга́го раба̀: о҆ни́ же и҆ того̀ би́вше и҆ досади́вше (е҆мꙋ̀), посла́ша тща̀.

в҃і. И҆ приложѝ посла́ти тре́тїѧго: о҆ни́ же и҆ того̀ оу҆ѧ́звльше и҆згна́ша.

г҃і. Рече́ же гдⷭ҇и́нъ вїнограда̀: что̀ сотворю̀; послю̀ сна̀ моего̀ возлю́бленнаго, е҆да̀ ка́кꙋ, е҆го̀ ви́дѣвше, оу҆сра́мѧтсѧ.

д҃і. Ви́дѣвше же е҆го̀ дѣла́теле, мы́шлѧхꙋ въ себѣ̀, глаго́люще: се́й е҆́сть наслѣ́дникъ: прїиди́те оу҆вїе́мъ е҆го̀, да на́ше бꙋ́детъ достоѧ́нїе.

е҃і. И҆ и҆зведше е҆го̀ во́нъ и҆з вїнограда̀, оу҆би́ша. что̀ оу҆́бо сотворитъ и҆́мъ гдⷭ҇и́нъ вїнограда̀;

ѕ҃і. Прїи́детъ и҆ погꙋби́тъ дѣ́латели сїѧ̑, и҆ да́стъ вїнограда̀ и҆нѣ́мъ. слы́шавше же реко́ша: да не бꙋ́детъ.

з҃і. Онъ же воззрѣ́въ на ни́хъ, речѐ: что̀ оу҆́бо пи́саное сїе̑: ка́мень, е҆гѡ́же не брего́ша зи́ждꙋщїи, се́й бы́сть во главꙋ̀ оу҆гла;

чтобы они дали ему плодовъ изъ виноградника; но виноградари, прибивъ его, отослали ни съ чѣмъ.

11. Еще послалъ другаго раба; но они и сего, прибивъ и обругавъ, отослали ни съ чѣмъ.

12. И еще послалъ третьяго; но они и того, изранивъ, выгнали.

13. Тогда сказалъ господинъ виноградника: что мнѣ дѣлать? Пошлю сына моего возлюбленнаго; можетъ быть, увидя его, устыдятся.

14. Но виноградари, увидѣвъ его, разсуждали между собою, говоря: это наслѣдникъ; пойдемъ, убьемъ его, и наслѣдство его будетъ наше.

15. И выведши его вонъ изъ виноградника, убили. Что же сдѣлаетъ съ ними господинъ виноградника?

16. Придетъ и погубитъ виноградарей тѣхъ, и отдастъ виноградникъ другимъ. Слышавшіе же сіе сказали: да не будетъ.

17. Но Онъ, взглянувъ на нихъ, сказалъ: что значитъ сіе написанное: камень, который отвергли строители, тотъ самый сдѣлался главою угла? (Псал. 117, 22.)

и҃. Всѧ́къ падый на ка́мени то́мъ, сокрꙋши́тсѧ: а҆ на не́мже паде́тъ, стры́етъ є҆го̀.

ѳ҃. И҆ взы́скаша а҆рхїере́є и҆ кни́жницы возложи́ти на́нь рꙋцѣ̀ въ то́й ча́съ, и҆ ᲂу҆вои́шасѧ народа: разꙋмѣ́ша бо, ꙗ҆́кѡ къ ни́мъ при́тчꙋ сїю̀ речѐ.

к҃. И҆ наблю́дше, посла́ша ла́ѧтели, притворѧ́щихъ себѐ пра́ведники бы́ти: да и҆́мꙋтъ є҆го̀ въ словесѝ, во є҆́же преда́ти є҆го̀ нача́льствꙋ и҆ ᲂ҆бласти и҆ге́мѡновѣ.

ка҃. И҆ вопроси́ша є҆го̀, глаго́лющіе: ᲂу҆чи́телю, вѣ́мы, ꙗ҆́кѡ пра́вѡ глаго́леши и҆ ᲂу҆чи́ши, и҆ не на лица̀ зри́ши, но вои́стиннꙋ пꙋтѝ Бж҃їю ᲂу҆чи́ши.

кв҃. Досто́итъ ли на́мъ Ке́сареви да́нь дава́ти, и҆лѝ ни̑;

кг҃. Разꙋмѣ́въ же и҆́хъ лꙋка́вство, речѐ къ ни́мъ: что̀ мѧ̀ и҆скꙋша́єте;

кд҃. Покажи́те мѝ ца́тꙋ: чі́й и҆́мать ᲂ҆́бразъ и҆ надписа́нїе; ѿвѣща́вше же реко́ша: Ке́саревъ.

ке҃. Ѻ҆́нъ же речѐ и҆́мъ: воздади́те ᲂу҆̀бо, ꙗ҆̀же Ке́сарева, Ке́сареви, и҆ ꙗ҆̀же Бж҃їѧ, Бг҃ови.

18. Всякій, кто упадетъ на тотъ камень, разобьется; а на кого онъ упадетъ, того раздавитъ.

19. И искали въ это время первосвященники и книжники, чтобы наложить на Него руки; но побоялись народа; ибо поняли, что на нихъ сказалъ Онъ притчу сію.

20. И наблюдая за Нимъ, подослали лукавыхъ людей, которые, притворясь благочестивыми, уловили бы Его въ какомъ либо словѣ, чтобы предать Его начальству и власти правителя.

21. И они спросили Его: Учитель! мы знаемъ, что Ты правдиво говоришь и учишь, и не смотришь на лице, но истинно пути Божію учишь.

22. Позволительно ли намъ давать подать Кесарю, или нѣтъ?

23. Онъ же, уразумѣвъ лукавство ихъ, сказалъ имъ: что вы Меня искушаете?

24. Покажите Мнѣ динарій, чье на немъ изображеніе и надпись? Они отвѣчали: Кесаревы.

25. Онъ сказалъ имъ: и такъ отдавайте Кесарево Кесарю, а Божіе Богу.

кѕ. И҆ не могоша зазрѣти
глагола є҆гѡ̀ пред̾ людьмѝ: и҆
дивѝшасѧ ѡ҆ ѿвѣтѣ є҆гѡ̀, и҆
оу҆молча́ша.

кз. Приступѝша же нѣ-
цыи ѿ саддꙋкеѝ, глаго́лю-
щїи воскресе́нїю не бы́ти, во-
проша́хꙋ є҆го̀,

кѝ. Глаго́люще: оу҆чи́телю,
Моѷсе́й написа̀ на́мъ: а҆́ще ко-
мꙋ бра́тъ оу҆мре́тъ и҆мы́й женꙋ,
и҆ то́й безча́денъ оу҆мре́тъ, да
бра́тъ є҆гѡ̀ поѝметъ женꙋ, и҆ воз-
ста́витъ сѣ́мѧ бра́тꙋ своемꙋ.

кѳ. Се́дмь оу҆̀бо бра́тїи
бѣ́: и҆ пе́рвый поѧ́тъ женꙋ,
оу҆мре безча́денъ.

л҃. И҆ поѧ́тъ вторы́й женꙋ,
и҆ то́й оу҆мре безча́денъ.

л҃а. И҆ тре́тїй поѧ́тъ ю҆̀:
та́кожде же и҆ всѝ се́дмь: и҆
не ѡста́виша ча̑дъ, и҆ оу҆мро́ша.

л҃в. По́слѣжде же всѣ́хъ
оу҆мре и҆ жена̀.

л҃г. Въ воскресе́нїе оу҆̀бо, ко-
то́рагѡ и҆̀хъ бꙋ́детъ жена̀;
се́дмь бо и҆мѣ́ша ю҆̀ женꙋ.

л҃д. И҆ ѿвѣща́въ речѐ и҆̀мъ
І҆и҃съ: сы́новѣ вѣ́ка сегѡ̀ же-
нѧ́тсѧ и҆ посѧга́ютъ:

л҃є. А҆ сподо́блшїисѧ вѣ́къ
о҆́нъ оу҆лꙋчи́ти и҆ воскресе́нїе,
є҆́же ѿ ме́ртвыхъ, ни же-
нѧ́тсѧ, ни посѧга́ютъ:

26. И не могли уловить
Его въ словѣ предъ народомъ,
и, удивившись отвѣту Его, за-
молчали.

27. Тогда пришли нѣкото-
рые изъ саддукеевъ, отвер-
гающихъ воскресеніе, и спро-
сили Его:

28. Учитель! Моѵсей напи-
салъ намъ, что если у кого
умретъ братъ, имѣвшій жену,
и умретъ бездѣтнымъ; то братъ
его долженъ взять его жену, и
возставить сѣмя брату своему.

29. Было семь братьевъ.
Первый, взявъ жену, умеръ
бездѣтнымъ.

30. Взялъ ту жену другой; и
тотъ умеръ бездѣтнымъ.

31. Взялъ ее третій, также
и всѣ семеро; и умерли, не
оставивъ дѣтей.

32. Послѣ всѣхъ умерла и
жена.

33. И такъ, въ воскресеніе,
котораго изъ нихъ будетъ она
женою? Ибо семеро имѣли ее
женою.

34. Іисусъ сказалъ имъ въ
отвѣтъ: чада вѣка сего женят-
ся, и выходятъ замужъ;

35. А сподобившіеся до-
стигнуть того вѣка и воскре-
сенія изъ мертвыхъ ни же-
нятся, ни замужъ не выходятъ.

ѯ҃. Ни оумре́ти бо кто-
мꙋ мо́гꙋтъ: ра́вни бо сꙋ́ть
А҆́гг҃лѡмъ, и҆ сн҃ове сꙋ́ть Бж҃їи,
воскресе́нїѧ сн҃ове сꙋ́ще.

ѯ҃з. А҆ ꙗ҆́кѡ востаю́тъ ме́рт-
вїи, и҆ Мѡѷсе́й сказа̀ при кꙋ-
пинѣ̀, ꙗ҆́коже гл҃етъ Гдⷭ҇а Бг҃а
А҆враа́мѧ и҆ Бг҃а І҆саа́кова и҆
Бг҃а І҆а́кѡвлѧ.

ѯ҃и. Бг҃ъ же не́сть ме́рт-
выхъ, но живы́хъ: вси́ бо
томꙋ̀ живи сꙋ́ть.

ѯ҃ѳ. Ѿвѣща́вше же нѣ́цыи
ѿ кни́жникъ реко́ша: оу҆чи-
телю, до́брѣ ре́клъ е҆сѝ.

ѯ҃і. Ктомꙋ̀ же не смѣ́хꙋ
е҆го̀ вопроси́ти ничесо́же. рече́
же къ ни́мъ:

ѯ҃а. Ка́кѡ гл҃го́лютъ Хр҃та̀
сн҃а Дв҃дова бы́ти;

ѯ҃в. Са́мъ бо Дв҃дъ глаго́-
летъ въ кни́зѣ ѱало́мстѣй:
речѐ Гдⷭ҇ь Гдⷭ҇ви моемꙋ̀: сѣ́ди̇
ѡ҆деснꙋ́ю мене̇̀,

ѯ҃г. До́ндеже положꙋ̀ враги̇̀
твоѧ̀ подно́жїе нѡ́гъ твои́хъ.

ѯ҃д. Дв҃дъ оу҆́бо Гдⷭ҇а е҆го̀
нарица́етъ, и҆ ка́кѡ сн҃ъ е҆мꙋ̀
е҆́сть;

ѯ҃е. Слы́шащымъ же всѣ́мъ
лю́демъ, речѐ оу҆ченикѡ́мъ сво-
и́мъ:

36. И умереть уже не
могутъ; ибо они равны Ан-
геламъ, и суть сыны Бо-
жіи, будучи сынами воскре-
сенія.

37. А что мертвые воскре-
снутъ, и Моусей показалъ при
купинѣ, когда назвалъ Господа
Богомъ Авраама, и Богомъ
Исаака, и Богомъ Іакова.

38. Богъ же не есть Богъ
мертвыхъ, но живыхъ. Ибо
у Него всѣ живы.

39. На сіе нѣкоторые изъ
книжниковъ сказали: Учитель!
Ты хорошо сказалъ.

40. И уже не смѣли спра-
шивать Его ни о чемъ. Онъ
же сказалъ имъ:

41. Какъ говорятъ, что
Христосъ есть сынъ Дави-
довъ?

42. А самъ Давидъ гово-
ритъ въ книгѣ псалмовъ: ска-
залъ Господь Господу моему:
сѣди одесную Меня,

43. Доколѣ положу враговъ
Твоихъ въ подножіе ногъ Тво-
ихъ. (Псал. 109, 1.)

44. И такъ Давидъ Господомъ называетъ Его; какъ же Онъ сынъ ему?

45. И когда слушалъ весь народъ, Онъ сказалъ ученикамъ своимъ:

мѕ. Внемлите себѣ ѿ книжникъ хотѧщихъ ходити во одеждахъ, и любѧщихъ цѣлованїѧ на торжищахъ, и предсѣданїѧ на сонмищахъ, и преждевозлежанїѧ на вечерѧхъ:

мз. Иже снѣдаютъ домы вдовицъ и виною далече молѧтсѧ: сїи прїимутъ лишше ѡсѹжденїе.

46. Остерегайтесь книжниковъ, которые любятъ ходить въ длинныхъ одеждахъ, и любятъ привѣтствія въ народныхъ собраніяхъ, предсѣданія въ синагогахъ и предвозлежанія на пиршествахъ,

47. Которые поядаютъ домы вдовъ, и лицемѣрно долго молятся. Они примутъ тѣмъ большее осужденіе.

ГЛАВА ка.

Воззрѣвъ же видѣ вметаѧющыѧ въ храмъ набдѧщїи имѣнїѧ, дары своѧ богатыѧ.

в. Видѣвъ же и нѣкую вдовицу ѹбогу вметаѧщу ту двѣ лептѣ,

г. И речѣ: воистинну глю вамъ, ꙗко вдовица сїѧ ѹбогаѧ миножае всѣхъ вверже:

д. Вси бо сїи ѿ избытка своегѡ вергоша въ дары Бгови: сїѧ же ѿ лишенїѧ своегѡ всѣ житїе, еже имѣ, вверже.

е. И нѣкимъ глаголющымъ ѡ цркви, ꙗкѡ каменїемъ добрымъ и сосѹды ѹкрашена, речѣ:

ѕ. Сїѧ, ꙗже видите, прїидутъ днїе, въ нѧже не ѡста-

ГЛАВА 21.

Взглянувъ же, Онъ увидѣлъ богатыхъ, клавшихъ дары свои въ сокровищницу.

2. Увидѣлъ также и бѣдную вдову, положившую туда двѣ лепты;

3. И сказалъ: истинно говорю вамъ, что эта бѣдная вдова больше всѣхъ положила.

4. Ибо всѣ тѣ отъ избытка своего положили въ даръ Богу; а она отъ скудости своей положила все пропитаніе свое, какое имѣла.

5. И когда нѣкоторые говорили о храмѣ, что онъ украшенъ дорогими камнями и вкладами; Онъ сказалъ:

6. Придутъ дни, въ которые изъ того, что вы здѣсь

нетъ ка́мень на ка́мени, и҆же не разори́тсѧ.

з҃. Вопроси́ша же є҆го̀, глаго́люще: оу҆чи́телю, когда̀ оу҆́бо сі̑ѧ бꙋ́дꙋтъ; и҆ что́ є҆́сть зна́менїе, є҆гда̀ хотѧ́тъ сі̑ѧ бы́ти;

и҃. Ѻ҆́нъ же речѐ: блюди́те, да не прелще́ни бꙋ́дете: мно́зи бо прїи́дꙋтъ во и҆́мѧ моѐ, глаго́люще, ꙗ҆́кѡ а҆́зъ є҆́смь: и҆ вре́мѧ прибли́жисѧ. не и҆зы́дите оу҆́бо во слѣ́дъ и҆́хъ.

ѳ҃. Є҆гда́ же оу҆слы́шите бра́ни и҆ нестро́енїѧ, не оу҆бо́йтесѧ: подоба́етъ бо си́мъ бы́ти пре́жде, но не оу҆ а҆́бїе кончи́на.

і҃. Тогда̀ гл҃го́лаше и҆́мъ: воста́нетъ бо ꙗ҆зы́къ на ꙗ҆зы́къ, и҆ ца́рство на ца́рство:

а҃і. Трꙋ́си же вели́цы по мѣ́стамъ и҆ гла́ди и҆ па́гꙋбы бꙋ́дꙋтъ, страхова́нїѧ же и҆ зна́менїѧ ве́лїѧ съ нб҃сѐ бꙋ́дꙋтъ.

в҃і. Пре́жде же си́хъ всѣ́хъ возложа́тъ на вы̀ рꙋ́ки свои̑, и҆ и҆жденꙋ́тъ, предаю́ще на сѡ́нмища и҆ темни́цы, ведо́мы къ царе́мъ и҆ влады́камъ, и҆́мене моегѡ̀ ра́ди.

г҃і. Прилꙋчи́тсѧ же ва́мъ во свидѣ́тельство.

д҃і. Положи́те оу҆́бо на

видите, не останется камня на камнѣ; все будетъ разрушено.

7. И спросили Его: Учитель! когда же это будетъ? и какой признакъ, когда это должно произойти?

8. Онъ сказалъ: берегитесь, чтобы васъ не ввели въ заблужденіе; ибо многіе придутъ подъ именемъ Моимъ, говоря, что это Я; и это время близко. Не ходите въ слѣдъ ихъ.

9. Когда же услышите о войнахъ и смятеніяхъ; не ужасайтесь. Ибо сему надлежитъ быть прежде; но не тотчасъ конецъ.

10. Тогда сказалъ имъ: возстанетъ народъ на народъ, и царство на царство;

11. Будутъ большія землетрясенія по мѣстамъ, и глады, и моры, и ужасныя явленія, и великія знаменія съ неба.

12. Прежде же всего того возложатъ на васъ руки, и будутъ гнать, предавая въ синагоги и въ темницы, и поведутъ предъ царей и правителей за имя Мое.

13. Будетъ же это вамъ для свидѣтельства.

14. И такъ положите себѣ

сердцахъ вашихъ, не прежде поучатися ѿвѣщавати:

ѕ҃. Азъ бо дамъ вамъ уста и премудрость, ѥиже не возмогутъ противитися или ѿвѣщати всѣ противлающіися вамъ.

ѕ҃і. Предани же будете и родители и братіею и родомъ и други: и умертвятъ ѿ васъ.

з҃і. И будете ненавидими ѿ всѣхъ имене моегѡ ради.

и҃і. И власъ главы вашеѧ не погибнетъ.

ѳ҃і. Въ терпѣніи вашемъ стяжите душы вашѧ.

к҃. Егда же узрите ѡбстоимь Іерусалимъ вѡи, тогда разумѣйте, ꙗкѡ приближися запустѣніе емꙋ.

к҃а. Тогда сущіи во Іудеи, да бѣгаютъ въ горы: и иже посредѣ егѡ, да исходятъ: и иже во странахъ, да не входятъ въ онь.

к҃в. Ꙗкѡ дніе ѿмщенію сіи суть, ꙗкѡ исполнитися всемꙋ писанномꙋ.

к҃г. Горе же имꙋщымъ во утробѣ и дѧщымъ въ тыѧ дни: будетъ бо бѣда велїѧ на земли, и гнѣвъ на людехъ сихъ.

на сердце, не обдумывать заранѣе, что отвѣчать.

15. Ибо Я дамъ вамъ уста и премудрость, которой не возмогутъ противорѣчить, ни противустоять всѣ противящіеся вамъ.

16. Преданы также будете и родителями, и братьями, и родственниками, и друзьями; и нѣкоторыхъ изъ васъ умертвятъ.

17. И будете ненавидимы всѣми за имя Мое.

18. Но и волосъ съ головы вашей не пропадетъ.

19. Терпѣніемъ вашимъ спасайте души ваши.

20. Когда же увидите Іерусалимъ, окруженный войсками: тогда знайте, что приближилось запустѣніе его.

21. Тогда, кто будетъ въ Іудеѣ, тотъ бѣги въ горы; и кто въ городѣ, выходи изъ него; и кто въ окрестностяхъ, не входи въ него.

22. Потому что это дни отмщенія; да исполнится все написанное.

23. Горе же беременнымъ и питающимъ сосцами въ тѣ дни; ибо великое будетъ бѣдствіе на землѣ и гнѣвъ на народъ сей.

к҃д. И҆ падꙋ́тъ во ѻ҆стрїи меча̀, и҆ плѣне́ни бꙋ́дꙋтъ во всѧ̀ ꙗ҆зы́ки: и҆ Іерꙋсали́мъ бꙋ́детъ попира́емъ ꙗ҆зы́ки, до́ндеже скончаю́тсѧ времена̀ ꙗ҆зы́къ.

к҃е. И҆ бꙋ́дꙋтъ зна́менїѧ въ со́лнцѣ и҆ лꙋ́нѣ и҆ ѕвѣзда́хъ: и҆ на земли̇̀ тꙋга̀ ꙗ҆зы́кѡмъ ѿ нечаѧ́нїѧ, шꙋ́ма морска́гѡ и҆ возмꙋще́нїѧ,

к҃ѕ. И҆здыха́ющымъ человѣ́кѡмъ ѿ стра́ха и҆ ча́нїѧ гра́дꙋщихъ на вселе́ннꙋю: си́лы бо нб҃ныѧ подви́гнꙋтсѧ.

к҃з. И҆ тогда̀ ᲂу҆зрѧ́тъ Сн҃а человѣ́ческа гра́дꙋща на ѻ҆блацѣ́хъ съ си́лою и҆ сла́вою мно́гою.

к҃и. Начина́ющымъ же си́мъ быва́ти, восклони́тесѧ и҆ воздви́гните главы̀ ва́шѧ: занѐ приближа́етсѧ и҆збавле́нїе ва́ше.

к҃ѳ. И҆ речѐ при́тчꙋ и҆̀мъ: ви́дите смоко́вницꙋ и҆ всѧ̀ древа̀.

л҃. Є҆гда̀ прошиба́ютсѧ ᲂу҆жѐ, ви́дѧще са́ми вѣ́сте, ꙗ҆́кѡ близъ жа́тва є҆́сть:

л҃а. Та́кѡ и҆ вы̀, є҆гда̀ ᲂу҆зри́те сїѧ̀ быва́ющѧ, вѣ́дите, ꙗ҆́кѡ бли́зъ є҆́сть ца́рствїе Бж҃їе.

л҃в. А҆ми́нь глаго́лю ва́мъ.

24. И падутъ отъ острія меча, и отведутся въ плѣнъ во всѣ народы; и Іерусалимъ будетъ попираемъ язычниками, доколѣ не окончатся времена язычниковъ.

25. И будутъ знаменія въ солнцѣ, и лунѣ, и звѣздахъ, а на землѣ уныніе народовъ и недоумѣніе; и море возшумитъ и возмутится.

26. Люди будутъ издыхать отъ страха и ожиданія *бѣдствій*, грядущихъ на вселенную; ибо силы небесныя поколеблются.

27. И тогда увидятъ Сына человѣческаго, грядущаго на облакѣ съ силою и славою великою.

28. Когда же начнетъ это сбываться; тогда восклонитесь, и поднимите головы ваши, потому что приближается избавленіе ваше.

29. И сказалъ имъ притчу: посмотрите на смоковницу и на всѣ деревья.

30. Когда они уже распускаются; то, видя это, знаете сами, что уже близко лѣто.

31. Такъ, и когда вы увидите то сбывающимся, знайте, что близко царствіе Божіе.

32. Истинно говорю вамъ:

ꙗ҆́кѡ не и҆мѧ́тъ прейти̑ ро́дъ сей̑, до́ндеже всѧ̑ сі̑ѧ̑ бꙋ́дꙋтъ.

л҃г. Нб҃о и҆ землѧ̀ ми́мѡ и҆де́тъ, а҆ словеса̀ моѧ̀ не и҆мꙋ́тъ прейти̑.

л҃д. Внемли́те же себѣ̀, да не когда̀ ѡ҆тѧгча́ютъ сердца̀ ва́ша ѡ҆бѧде́нїемъ и҆ пїѧ́нствомъ и҆ печа́льми житє́йскими, и҆ на́йдетъ на вы̀ внеза́пꙋ де́нь то́й.

л҃е. Ꙗ҆́кѡ сѣ́ть бо прїи́детъ на всѧ̀ живꙋ́щыѧ на лицы̀ всеѧ̀ земли̑.

л҃ѕ. Бди́те ᲂу҆̀бо на всѧ́ко вре́мѧ молѧ́щесѧ, да сподо́битесѧ ᲂу҆бѣжа́ти всѣ́хъ си́хъ хотѧ́щихъ бы́ти, и҆ ста́ти пред̾ Сн҃омъ чл҃вѣ́ческимъ.

л҃з. Бѣ̀ же во дни̑ во цр҃кви ᲂу҆чѧ̀, но́щїю же и҆сходѧ̀ водворѧ́шесѧ въ горѣ̀ нарица́емѣй Є҆леѡ́нъ.

л҃и. И҆ вси̑ лю́дїе и҆з̾ ᲂу҆́тра прихожда́хꙋ къ немꙋ̀ во це́рковь послꙋ́шати є҆го̀.

ГЛАВА к҃в.

Приближа́шесѧ же пра́здникъ ѡ҆прѣснѡ́къ, гл҃емый па́сха:

в҃. И҆ и҆ска́хꙋ а҆рхїере́є и҆

не прейдетъ родъ сей, какъ все сіе сбудется.

33. Небо и земля прейдутъ; но слова Мои не прейдутъ.

34. Смотрите же за собою, чтобы сердца ваши не отягчались объяденіемъ и пьянствомъ, и заботами житейскими; и чтобы день тотъ не постигъ васъ внезапно.

35. Ибо онъ, какъ сѣть, найдетъ на всѣхъ живущихъ по всему лицу земному.

36. И такъ бодрствуйте на всякое время, и молитесь, да сподобитесь избѣжать всѣхъ сихъ будущихъ *бѣдствій*, и предстать предъ Сына человѣческаго.

37. Днемъ Онъ училъ въ храмѣ; а ночи, выходя, проводилъ на горѣ, называемой Елеонскою.

38. И весь народъ съ утра приходилъ къ Нему въ храмъ, слушать Его.

ГЛАВА 22.

Приближался праздникъ опрѣсноковъ, называемый Пасхою.

2. И искали первосвящен-

книжницы, ка́кѡ бы оу҆би́ли є҆го̀: боѧ́хꙋсѧ бо людє́й.

г҃. Вни́де же сатана̀ во І҆ꙋ́дꙋ нарица́емаго І҆скарі̑ѡтъ, сꙋ́ща ѿ числа̀ ѻ҆бою́надесѧте.

д҃. И҆ ше́дъ глаго́ла а҆рхі̑ере́шѡмъ и҆ воево́дамъ, ка́кѡ є҆го̀ преда́стъ и҆̀мъ.

є҃. И҆ возра́довашасѧ, и҆ совѣща́ша є҆мꙋ̀ сре́бренники да́ти:

ѕ҃. И҆ и҆сповѣ́да, и҆ и҆ска́ше оу҆до́бна вре́мене, да преда́стъ є҆го̀ и҆̀мъ безъ̀ наро́да.

з҃. Прі̑иде же де́нь ѡ҆прѣснокѡвъ, въ ѻ҆́ньже подоба́ше жре́ти па́схꙋ:

и҃. И҆ посла̀ Петра̀ и҆ І҆ѡа́нна, ре́къ: ше́дша оу҆гото́вайта на́мъ па́схꙋ, да ꙗ҆́мы.

ѳ҃. Ѻ҆на же реко́ста є҆мꙋ̀: гдѣ̀ хо́щеши, оу҆гото́вамъ;

і҃. Ѻ҆нъ же речѐ и҆̀мъ: сѐ восходѧ́щема ва́ма во гра́дъ, срѧ́щетъ вы̀ человѣ́къ въ скꙋде́лницѣ во́дꙋ носѧ̀: по не́мъ и҆дѣ́та въ до́мъ, въ ѻ҆́ньже вхо́дитъ.

ѧ҃. И҆ рцѣ́та до́мꙋ вл҃цѣ: глаго́летъ тебѣ̀ оу҆чи́тель: гдѣ̀ є҆́сть ѻ҆би́тель, и҆дѣ́же па́схꙋ со оу҆ченики̑ мои́ми снѣ́мъ;

ники и книжники, какъ бы погубить Его; потому что боялись народа.

3. Вошелъ же сатана въ Іуду, прозваннаго Искаріотомъ, одного изъ числа двенадцати.

4. И онъ пошелъ, и говорилъ съ первосвященниками и начальниками, какъ Его предать имъ.

5. Они обрадовались, и согласились дать ему денегъ.

6. И онъ обѣщалъ, и искалъ удобнаго времени, чтобы предать Его имъ не при народѣ.

7. Насталъ же день опрѣсноковъ, въ которомъ надлежало закалать пасхальнаго *агнца*.

8. И послалъ *Іисусъ* Петра и Іоанна, сказавъ: пойдите, приготовьте намъ ѣсть пасху.

9. Они же сказали Ему: гдѣ велишь намъ приготовить?

10. Онъ сказалъ имъ: вотъ, при входѣ вашемъ въ городъ, встрѣтится съ вами человѣкъ, несущій кувшинъ воды; пойдите за нимъ въ домъ, въ который войдетъ онъ;

11. И скажите хозяину дома: Учитель говоритъ тебѣ: гдѣ комната, въ которой бы Мнѣ ѣсть пасху съ учениками Моими?

вї. И̂ то́й ва́ма пока́жетъ го́рницꙋ ве́лїю по́стланꙋ: тꙋ̀ оу̂гото́вайта.

гї. Ше́дша же ѡ̂брѣто́ста, ꙗ̂коже речѐ и̂ма: и̂ оу̂гото́васта па́схꙋ.

дї. И̂ є̂гда̀ бы́сть ча́съ, возлежѐ, и̂ ѻ̂вана́десѧте А̂пли съ ни́мъ.

єї. И̂ речѐ къ ни́мъ: желанїе́мъ возжелѣ́хъ сїю̀ па́схꙋ ꙗ̂сти съ ва́ми, пре́жде да́же не прїимꙋ̀ мꙋ́къ:

ѕї. Гл҃го́лю бо ва́мъ, ꙗ̂кѡ ѿселѣ̀ не и̂ма́мъ ꙗ̂сти ѿ нежѐ, до́ндеже скончаю́тсѧ во цр҃тво́ї Бж҃їи.

зї. И̂ прїи́мъ ча́шꙋ, хвалꙋ̀ возда́въ речѐ: прїими́те сїю̀ и̂ раздѣли́те себѣ̀:

и҃ї. Гл҃го́лю бо ва́мъ, ꙗ̂кѡ не и̂ма́мъ пи́ти ѿ плода̀ ло̂зна́гѡ, до́ндеже ца́рствїе Бж҃їе прїи́детъ.

ѳ҃ї. И̂ прїи́мъ хлѣ́бъ, хвалꙋ̀ возда́въ преломи̂, и̂ дадѐ и̂мъ, гл҃го́лѧ: сїѐ є̂сть тѣ́ло моѐ, є̂же за вы̀ да́емо: сїѐ твори́те въ моѐ воспомина́нїе.

к҃. Та́кожде же и̂ ча́шꙋ по ве́чери, гл҃го́лѧ: сїѧ̀ ча́ша, но́вый завѣ́тъ моє́ю кро́вїю, ꙗ̂же за вы̀ проли́ва́етсѧ.

к҃а. Ѻ̂ба́че сѐ рꙋ́ка̀ преда-

12. И онъ покажетъ вамъ горницу большую устланную; тамъ приготовьте.

13. Они пошли, и нашли, какъ сказалъ имъ, и приготовили пасху.

14. И когда насталъ часъ; Онъ возлегъ и двенадцать Апостоловъ съ Нимъ.

15. И сказалъ имъ: очень желалъ Я ѣсть съ вами сію пасху, прежде Моего страданія.

16. Ибо сказываю вамъ, что уже не буду ѣсть ее, пока она не совершится въ царствіи Божіемъ.

17. И взявъ чашу, и благодаривъ, сказалъ: примите ее, и раздѣлите между собою.

18. Ибо сказываю вамъ, что не буду пить отъ плода виноградного, пока не придетъ царствіе Божіе.

19. И взявъ хлѣбъ, и благодаривъ, преломилъ, и подалъ имъ, говоря: сіе есть тѣло Мое, которое за васъ предается; сіе творите въ Мое воспоминаніе;

20. Также и чашу послѣ вечери, говоря: сія чаша *есть* новый завѣтъ въ Моей крови, которая за васъ проливается.

21. И вотъ, рука предаю-

ю́щагѡ мѧ̀ со мно́ю є҆́сть на трапе́зѣ.

кв. И҆ Сн҃ъ оу҆́бѡ человѣ́ческїй и҆́детъ по рече́нномꙋ: о҆ва́че го́ре человѣ́кꙋ томꙋ̀, и҆́мже предае́тсѧ.

кг. И҆ ті́и нача́ша и҆ска́ти въ себѣ̀, кото́рый оу҆́бѡ ѿ ни́хъ хо́щетъ сїѐ сотвори́ти.

кд. Бы́сть же и҆ пра̀ въ ни́хъ, кі́й мни́тсѧ и҆́хъ бы́ти боле́й.

ке. Ѻ҆́нъ же речѐ и҆́мъ: ца́рїе ꙗ҆зы́къ господ́ствꙋютъ и҆́ми, и҆ ѡ҆бладаю́щїи и҆́ми бл҃годѣ́телє нарица́ютсѧ.

кѕ. Вы́ же не та́кѡ: но боле́й въ ва́съ, да бꙋ́детъ ꙗ҆́кѡ мні́й: и҆ ста́рѣй, ꙗ҆́кѡ слꙋжа́й.

кз. Кто́ бо боле́й, возлежа́й ли, и҆ли̑ слꙋжа́й; не возлежа́й ли; а҆́зъ же посрѣ̀дѣ ва́съ є҆́смь ꙗ҆́кѡ слꙋжа́й.

ки. Вы́ же є҆́стѐ пребы́вше со мно́ю въ напа́стехъ мои́хъ:

кѳ. И҆ а҆́зъ завѣща́ваю ва́мъ, ꙗ҆́коже завѣща̀ мнѣ̀ Ѻ҆́цъ мо́й, ца́рство,

л. Да ꙗ҆́сте и҆ пїе́те на трапе́зѣ моеѝ во ц҃рствїи моє́мъ: и҆ сѧ́дете на престо́лѣхъ, сꙋдѧ́ще ѻ҆́боимна́десѧте колѣ́нѡмъ І҆и҃левымъ.

ла. Рече́ же Гдⷭ҇ь: Сі́мѡне,

щаго Меня со Мною за столомъ.

22. Впрочемъ Сынъ человѣческій идетъ по предназначенію; но горе тому человѣку, которымъ Онъ предается.

23. И они начали спрашивать другъ друга, кто бы изъ нихъ былъ, который это сдѣлаетъ.

24. Былъ же и споръ между ними, кто изъ нихъ долженъ почитаться большимъ.

25. Онъ же сказалъ имъ: цари господствуютъ надъ народами, и владѣющіе ими благодѣтелями называются.

26. А вы не такъ: но кто изъ васъ больше, будь какъ меньшій, и начальствующій, какъ служащій.

27. Ибо кто больше, возлежащій, или служащій? не возлежащій ли? А Я посреди васъ, какъ служащій.

28. Но вы пребыли со Мною въ напастяхъ Моихъ;

29. И Я завѣщаваю вамъ, какъ завѣщалъ Мнѣ Отецъ Мой, царство.

30. Да ядите и піете за трапезою Моею въ царствѣ Моемъ, и сядете на престолахъ, судить двенадцать колѣнъ Израилевыхъ.

31. И сказалъ Господь: Си-

Сі́мѡне, сѐ сатана̀ про́ситъ ва́съ, да́вы сѣ́лъ, ꙗ̑кѡ пше-ни́цꙋ:

л҃в. А҆́зъ же моли́хсѧ ѡ҆ тебѣ̀, да не ѡ҆скꙋдѣ́етъ вѣ́ра твоѧ̀: и҆ ты̀ нѣ́когда ѡ҆бра́щсѧ ᲂу҆твердѝ бра́тїю твою̀.

л҃г. Ѻ҆́нъ же речѐ є҆мꙋ̀: Гдⷭ҇и, съ тобо́ю гото́въ є҆́смь и҆ въ темни́цꙋ и҆ на смє́рть и҆́ти.

л҃д. Ѻ҆́нъ же речѐ: глаго́лю ти̑ Пе́тре: не возгласи́тъ пѣ́тель дне́сь, до́ндеже три-кра́ты ѿбе́ржешисѧ менѐ не вѣ́дѣти.

л҃є. И҆ речѐ и҆̑мъ: є҆гда̀ посла́хъ вы̀ безъ̀ блага́лища, и҆ безъ̀ мѣ́ха, и҆ безъ̀ сапѡ́гъ, є҆да̀ чесогѡ̀ лише́ни бы́сте; ѻ҆ни́ же рѣ́ша: ничесѡ́же.

л҃ѕ. Рече́ же и҆̑мъ: но ны́нѣ и҆̑же и҆̑мать блага́лище, да во́зметъ, та́кожде и҆ мѣ́хъ: а҆ и҆̑же не и҆̑мать, да прода́стъ ри́зꙋ свою̀, и҆ кꙋ́питъ но́жъ.

л҃з. Глаго́лю бо ва́мъ, ꙗ̑кѡ є҆щѐ пи́саное сѐ, подоба́етъ, да скончаетсѧ ѡ҆ мнѣ̀, є҆́же: и҆ со беззако́нными вмѣни́сѧ: и҆́бо є҆́же ѡ҆ мнѣ̀, конча́нꙋ и҆̑мать.

л҃и. Ѻ҆ни́ же рѣ́ша: Гдⷭ҇и, сѐ ножа̀ здѣ̀ два̀. ѻ҆́нъ же речѐ и҆̑мъ: дово́льно є҆́сть.

монъ! Симонъ! се, сатана просилъ, чтобы сѣять васъ, какъ пшеницу.

32. Но Я молился о тебѣ, чтобы не оскудѣла вѣра твоя; и ты нѣкогда, обратясь, утверди братьевъ твоихъ.

33. Онъ отвѣчалъ Ему: Господи! съ Тобою я готовъ и въ темницу и на смерть идти.

34. Но Онъ сказалъ: сказываю тебѣ, Петръ! не пропоетъ пѣтухъ сегодня, какъ ты трижды отречешься, что не знаешь Меня.

35. И сказалъ имъ: когда Я посылалъ васъ безъ мѣшка, и безъ сумы, и безъ обуви; имѣли ли вы въ чемъ недостатокъ? Они отвѣчали: ни въ чемъ.

36. Тогда Онъ сказалъ имъ: но теперь, кто имѣетъ мѣшокъ, тотъ возьми его, также и суму; а у кого нѣтъ, продай одежду свою, и купи мечъ.

37. Ибо сказываю вамъ, что должно исполниться на Мнѣ и сему написанному: и къ злодѣямъ причтенъ. Ибо то, что о Мнѣ, приходитъ къ концу. (Исаіи 53, 12.)

38. Они сказали: Господи! вотъ, здѣсь два меча. Онъ сказалъ имъ: довольно.

л҃д. И҆зше́дъ и҆де по
о҆бы́чаю въ гору̀ Є҆леѡ́нскую̀:
по не́мъ же и҆до́ша ᲂу҆ченицы̀
є҆гѡ̀.

м҃. Бы́въ же на мѣ́стѣ,
речѐ и҆̀мъ: моли́тесѧ, да не
вни́дете въ напа́сть.

м҃а. И҆ са́мъ ѿстꙋпѝ ѿ
ни́хъ ꙗ҆́кѡ верже́нїемъ ка́мене,
и҆ поклонѣ колѣ́на, молѧ́шесѧ,

м҃в. Глаго́лѧ: Ѻ҆́че, а҆́ще
во́лиши мимонестѝ ча́шꙋ сїю̀
ѿ мене̑: о҆ба́че не моѧ̀ во́лѧ,
но твоѧ̀ да бꙋ́детъ.

м҃г. Ꙗ҆ви́сѧ же є҆мꙋ̀ А҆́гг҃лъ
съ нб҃сѐ ᲂу҆крѣпля́ѧ є҆го̀.

м҃д. И҆ бы́въ въ подвизѣ̀,
прилѣ́жнѣе молѧ́шесѧ. бы́сть
же по́тъ є҆гѡ̀ ꙗ҆́кѡ ка́пли
кро́ве ка́плющыѧ на зе́млю.

м҃є. И҆ воста́въ ѿ мо́лтвы,
и҆ прише́дъ ко ᲂу҆ченикѡ́мъ, ѡ҆брѣ́-
те и҆̀хъ спѧ́щихъ ѿ печа́ли,

м҃ѕ. И҆ речѐ и҆̀мъ: что̀
спитѐ; воста́вше моли́тесѧ,
да не вни́дете въ напа́сть.

м҃з. Є҆щі́е же є҆мꙋ̀ гл҃ющꙋ,
сѐ наро́дъ, и҆ нарица́емый І҆ꙋ́да,
є҆ди́нъ ѿ ѡ҆бонна́десѧте, и҆дѧ́-
ше пред̾ ни́ми, и҆ приступѝ
ко І҆и҃сови цѣлова́ти є҆го̀.
сі́е бо бѣ̀ зна́менїе да́лъ и҆̀мъ:
є҆го́же а҆́ще лобѫ̀, то́й є҆́сть.

м҃и. І҆и҃съ же речѐ є҆мꙋ̀:

39. И вышедши, пошелъ по обыкновенію на гору Елеонскую. За Нимъ послѣдовали и ученики Его.

40. Пришедши же на мѣсто, сказалъ имъ: молитесь, да не впадете въ искушеніе.

41. И Самъ отошелъ отъ нихъ на верженіе камня, и, преклонивъ колѣна, молился,

42. Говоря: Отче! о если бы Ты благоволилъ пронесть чашу сію мимо Меня! Впрочемъ не Моя воля, но Твоя да будетъ.

43. Явился же Ему Ангелъ съ небесъ, и укрѣплялъ Его.

44. И находясь въ бореніи, прилѣжнѣе молился; и былъ потъ Его, какъ капли крови, падающія на землю.

45. Вставъ отъ молитвы, Онъ пришелъ къ ученикамъ, и нашелъ ихъ спящими отъ печали.

46. И сказалъ имъ: что вы спите? встаньте, и молитесь, да не впадете въ искушеніе.

47. Когда Онъ еще говорилъ это; появился народъ, а впереди его шелъ одинъ изъ двенадцати, называемый Іуда, и онъ подошелъ къ Іисусу, чтобы поцѣловать Его. Ибо онъ такой далъ имъ знакъ: кого я поцѣлую, тотъ и есть.

48. Іисусъ же сказалъ ему:

Ю҆до, лобза́нїемъ ли Сн҃а человѣ́ческаго предае́ши;

м҃д. Ви́дѣвше же, и҆̀же бѣ́хꙋ съ ни́мъ, быва́емое, рѣ́ша є҆мꙋ̀: Гдⷭ҇и, а҆́ще оу҆да́римъ ножемъ;

н҃. И҆ оу҆да́ри є҆ди́нъ нѣ́кїй ѿ ни́хъ а҆рхїере́ова раба̀, и҆ оу҆рѣ́за є҆мꙋ̀ оу҆́хо десно́е.

н҃а. Ѿвѣща́въ же І҆и҃съ речѐ: ѡ҆ста́вите до сегѡ̀: и҆ коснꙋ́всѧ оу҆́ха є҆гѡ̀, и҆сцѣли̑ є҆го̀.

н҃в. Рече́ же І҆и҃съ ко пришє́дшымъ на́нь а҆рхїере́шмъ и҆ воево́дамъ цр҃ко́вным и҆ ста́рцемъ: ꙗ҆́кѡ на разбо́йника ли и҆зыдо́сте со ѻ҆рꙋ́жїемъ и҆ дреко́ли ꙗ҆́ти мѧ̀;

н҃г. По всѧ̀ дни̑, сѣ́щꙋ ми̑ съ ва́ми въ це́ркви, не простро́сте рꙋ́ки̑ на мѧ̀. но се̑ є҆́сть ва́ша годи́на, и҆ ѻ҆́бласть те́мнаѧ.

н҃д. Є҆́мше же є҆го̀ веде́ша, и҆ введо́ша є҆го̀ во дво́ръ а҆рхїере́овъ. Пе́тръ же во слѣ́дъ и҆дѧ́ше и҆здале́ча.

н҃є. Возгнѣ́щшымъ же ѻ҆́гнь посредѣ̀ двора̀, и҆ вкꙋ́пѣ сѣдѧ́щымъ и҆̀мъ, сѣдѧ́ше Пе́тръ посредѣ̀ и҆́хъ.

н҃ѕ. Оу҆зрѣ́вши же є҆го̀ ра́бынѧ нѣ́каѧ сѣдѧ́щаѧ при свѣ́тѣ, и҆ воззрѣ́вши на́нь, речѐ: и҆ се́й съ ни́мъ бѣ̀.

Іуда! цѣлованіемъ ли предаешь Сына человѣческаго?

49. Бывшіе же съ Нимъ, видя, къ чему идетъ дѣло, сказали Ему: Господи! не ударить ли намъ мечемъ?

50. И одинъ изъ нихъ ударилъ раба первосвященникова, и отсѣкъ ему правое ухо.

51. Тогда Іисусъ сказалъ: оставьте, довольно; и коснувшись уха его, исцѣлилъ его.

52. Первосвященникамъ же и начальникамъ храма и старѣйшинамъ, собравшимся противъ Него, сказалъ Іисусъ: какъ будто на разбойника вышли вы съ мечами и кольями, чтобы взять Меня.

53. Каждый день бывалъ Я съ вами въ храмѣ, и вы не поднимали на Меня рукъ; но теперь ваше время и власть тьмы.

54. Взявъ Его, повели, и привели въ домъ первосвященника. Петръ же слѣдовалъ издали.

55. Когда они развели огонь среди двора, и сѣли вмѣстѣ; сѣлъ и Петръ между ними.

56. Одна служанка, увидя его сидящаго у огня, и всмотрѣвшись въ него, сказала: и этотъ былъ съ Нимъ.

н҃з. Ѻ҆нъ же ѿвержесѧ
є҆гѡ̀, глаго́лѧ: же́но, не зна́ю
є҆гѡ̀.

н҃и. И҆ пома́лѣ дрꙋгі́й ви-
дѣвъ є҆го̀, речѐ: и҆ ты̀ ѿ
ни́хъ є҆сѝ. Пе́тръ же речѐ:
человѣ́че, нѣ́смь.

н҃д. И҆ мимоше́дшꙋ ꙗ҆́кѡ
часꙋ̀ є҆ди́номꙋ, и҆́нъ нѣ́кій
крѣпла́шесѧ глаго́лѧ: вои́стин-
нꙋ и҆ сей съ ни́мъ бѣ̀: и҆́бо
Галілеѧ́нинъ є҆́сть.

н҃ѳ. Рече́ же Пе́тръ: чело-
вѣ́че, не вѣ́мъ, є҆́же гл҃го́леши.
и҆ а҆́бїе, є҆щѐ гл҃ющꙋ є҆мꙋ̀, воз-
гласѝ пѣ́тель.

н҃а. И҆ ѡ҆бра́ѷсѧ Гдⷭ҇ь воз-
зрѣ̀ на Петра̀: и҆ помѧнꙋ̀
Пе́тръ сло́во Гдⷭ҇не, ꙗ҆́коже речѐ
є҆мꙋ̀, ꙗ҆́кѡ пре́жде да́же пѣ-
тель не возгласи́тъ, ѿве́р-
жешисѧ менѐ трикра́ты.

н҃в. И҆ и҆зше́дъ во́нъ пла́-
каса горькѡ.

н҃г. И҆ мꙋ́жїе держа́щїи
Ї҆и҃са, рꙋга́хꙋсѧ є҆мꙋ̀, бїю́ще:

н҃д. И҆ закры́вше є҆го̀, бїѧ́хꙋ
є҆го̀ по лицꙋ̀, и҆ вопроша́хꙋ
є҆го̀, гл҃ющє: прорцы̀, кто́ є҆́сть
оу҆даре́й тѧ̀;

н҃є. И҆ и҆́на мнѡ́га хꙋ́лѧще
глаго́лахꙋ на́нь.

н҃ѕ. И҆ ꙗ҆́кѡ бы́сть де́нь,
собра́шасѧ ста́рцы людстїи,

57. Но онъ отрекся отъ
Него, сказавъ женщинѣ: я не
знаю Его.

58. Немного спустя, другой,
увидѣвъ его, сказалъ: и ты
изъ нихъ. Но Петръ сказалъ
этому человѣку: нѣтъ.

59. Спустя съ часъ времени,
еще нѣкто настоятельно го-
ворилъ: точно и этотъ былъ
съ Нимъ; ибо онъ Галилея-
нинъ.

60. Но Петръ сказалъ тому
человѣку: не знаю, что ты го-
воришь И тотчасъ, когда еще
говорилъ онъ, запѣлъ пѣтухъ.

61. Тогда Господь, обратясь,
взглянулъ на Петра; и Петръ
вспомнилъ слово Господа,
какъ Онъ сказалъ ему: преж-
де нежели пропоетъ пѣтухъ,
отречешься отъ Меня трижды.

62. И вышедши вонъ, горь-
ко заплакалъ.

63. Люди, державшіе Іисуса,
ругались надъ Нимъ, и били
Его;

64. И закрывъ Ему глаза,
ударяли Его по лицу, и спра-
шивали Его: пророки, кто
ударилъ Тебя?

65. И много иныхъ хуленій
произносили противъ Него.

66. И какъ насталъ день,
собрались старѣйшины наро-

и҆ а҆рхїере́е и҆ кни́жницы, и҆ веде́ша є҆го̀ на со́нмъ свои́,

ѯ҃з. Глаго́люще: а҆́ще ты̀ є҆сѝ Хрⷭ҇то́съ; рцы̀ на́мъ. рече́ же и҆́мъ: а҆́ще ва́мъ рекꙋ̀, не и҆́мете вѣ́ры:

ѯ҃и. А҆́ще же и҆ вопрошꙋ̀ вы̀, не ѿвѣща́ете мѝ, ни ѿпꙋ́ститѐ.

ѯ҃ѳ. Ѿселѣ̀ бꙋ́детъ сн҃ъ человѣ́ческїй сѣдѧ́й ѡ҆деснꙋ́ю си́лы Бж҃їѧ.

о҃. Рѣ́ша же вси̇̀: ты́ ли оу҆́бо є҆сѝ Сн҃ъ Бж҃їй; о҆́нъ же къ ни́мъ речѐ: вы̀ глаго́лете́, ꙗ҆́кѡ а҆́зъ є҆́смь.

о҃а. Они́ же рѣ́ша: что̀ є҆щѐ тре́бꙋемъ свидѣ́тельства; са́ми бо слы́шахомъ ѿ оу҆́стъ є҆гѡ̀.

ГЛАВА к҃г.

И҆ воста́вше всѐ мно́жество и҆́хъ, веде́ша є҆го̀ къ Пїла́тꙋ.

в҃. Нача́ша же на́нь ва́дити, глаго́люще: сего̀ ѡ҆бра́щ҃ѣто́хомъ развраща́юща ꙗ҆зы́къ на́шъ, и҆ возбраня́юща Ке́сареви да́нь дава́ти, глаго́люща себѐ Хрⷭ҇та̀ царѧ̀ бы́ти.

г҃. Пїла́тъ же вопросѝ є҆го̀, гл҃аго́лѧ: ты́ ли є҆сѝ царь І҆ꙋде́-

да, первосвященники и книжники, и ввели Его въ свой синедріонъ,

67. И сказали: Ты ли Христосъ? скажи намъ. Онъ сказалъ имъ: если скажу вамъ, вы не повѣрите;

68. Если же и спрошу васъ, не будете отвѣчать Мнѣ, и не отпустите *Меня*.

69. Отнынѣ Сынъ человѣческій возсядетъ одесную силы Божіей.

70. И сказали всѣ: и такъ Ты Сынъ Божій? Онъ отвѣчалъ имъ: вы говорите, что Я.

71. Они же сказали: какое еще нужно намъ свидѣтельство? Ибо мы сами слышали изъ устъ Его.

ГЛАВА 23.

И поднялось все множество ихъ, и повели Его къ Пилату.

2. И начали обвинять Его, говоря: мы нашли, что Онъ развращаетъ народъ, и запрещаетъ давать подать Кесарю, называя Себя Христомъ Царемъ.

3. Пилатъ спросилъ Его: Ты Царь Іудейскій? Онъ ска-

шмъ; ѻ҆нъ же ѿвѣща́въ речѐ є҆мꙋ̀: ты̀ глаго́леши.

д҃. Пїла́тъ же речѐ ко а҆рхїере́шмъ и҆ наро́дꙋ: нико́емже ѡ҆брѣта́ю вины̀ въ человѣцѣ се́мъ.

є҃. Ѻ҆ни́ же крѣпля́хꙋсѧ глаго́люще, ꙗ҆́кѡ развраща́етъ лю́ди, ꙋ҆ча̀ по всѣ́й Ꙗ҆ꙋде́и, нача́ѣ ѿ Галїле́и до сю́дѣ.

ѕ҃. Пїла́тъ же слы́шавъ Галїле́ю, вопросѝ, а҆́ще человѣ́къ Галїле́анинъ є҆́сть;

з҃. И҆ разꙋмѣ́въ, ꙗ҆́кѡ ѿ ѻ҆́бласти И҆ро́довы є҆́сть, посла̀ є҆го̀ ко И҆ро́дꙋ, сꙋ́щꙋ и҆ то́лѝꙋ во І҆ерꙋсали́мѣ въ ты́ѧ днѝ.

и҃. И҆ро́дъ же ви́дѣвъ І҆и҃са ра́дъ бы́сть ѕѣлѡ̀: вѣ́ бо жела́ѧ ѿ мно́га вре́мене ви́дѣти є҆го̀, занѐ слы́шаше мнѡ́га ѡ҆ не́мъ: и҆ надѣ́ѧшесѧ зна́менїе нѣ́кое ви́дѣти ѿ негѡ̀ быва́емо.

ѳ҃. Вопроша́ше же є҆го̀ словесѝ мно́гими: ѻ҆́нъ же ничесѡ́же ѿвѣща́ваше є҆мꙋ̀.

і҃. Стоѧ́хꙋ же а҆рхїере́є и҆ кни́жницы, прилѣ́жнѡ ва́дѧще на́нь.

а҃і. Ꙋ҆ко́ривъ же є҆го̀ И҆ро́дъ съ вѡ́и свои́ми, и҆ поро́гавсѧ, ѡ҆бо́лкъ є҆го̀ въ ри́зꙋ свѣ́тлꙋ, возврати̑ є҆го̀ къ Пїла́тꙋ.

в҃і. Бы́ста же дрꙋ́га И҆ро́дъ

залъ ему въ отвѣтъ: ты говоришь.

4. Пилатъ сказалъ первосвященникамъ и народу: я не нахожу никакой вины въ этомъ человѣкѣ.

5. Но они настаивали, говоря, что Онъ возмущаетъ народъ, уча по всей Іудеѣ, начиная отъ Галилеи до сего мѣста.

6. Пилатъ, услышавъ о Галилеѣ, спросилъ: развѣ Онъ Галилеянинъ?

7. И узнавъ, что Онъ изъ области Иродовой, послалъ Его къ Ироду, который въ эти дни былъ также въ Іерусалимѣ.

8. Иродъ, увидя Іисуса, очень обрадовался; ибо давно желалъ видѣть Его, потому что много слышалъ о Немъ, и надѣялся увидѣть отъ Него какое нибудь чудо.

9. И предлагалъ Ему многіе вопросы: но Онъ ничего не отвѣчалъ ему.

10. Первосвященники же и книжники стояли, и усильно обвиняли Его.

11. Но Иродъ съ своими воинами, уничиживъ Его, и наругавшись надъ Нимъ, одѣлъ Его въ свѣтлую одежду, и отослалъ обратно къ Пилату.

12. И сдѣлались въ тотъ

же и҆ Пїла́тъ въ то́й де́нь съ
собо́ю: пре́жде бо бѣ́ста вражду̀
и҆мꙋ́щѧ между̀ собо́ю.

г҃і. Пїла́тъ же созва́въ а҆рхї-
ере́и и҆ кнѧ́зи и҆ лю́ди,

д҃і. Речѐ къ ни́мъ: при-
веде́сте мѝ чл҃вѣ́ка сего̀, ꙗ҆́кѡ
развраща́ющѧ лю́ди: и҆ се̑ а҆́зъ
пред̾ ва́ми и҆спѧза́въ, ни є҆ди-
ныѧ̀ же ѡ҆брѣта́ю въ чл҃вѣ́цѣ
се́мъ вины̀, ꙗ҆̀же на́нь ва́дите:

є҃і. Но ни И҆ро́дъ: посла́хъ
бо є҆го̀ къ немꙋ̀, и҆ се̑ ничто-
же досто́йно сме́рти сотворе́но
є҆́сть ѡ҆ не́мъ.

ѕ҃і. Наказа́въ ꙋ҆́бо є҆го̀
ѿпꙋщꙋ̀.

з҃і. Нꙋ́ждꙋ же и҆мѧ́ше на
всѧ̀ пра́здники ѿпꙋща́ти и҆̀мъ
є҆ди́наго.

и҃і. Возопи́ша же всѝ на-
ро́ди, глаго́лющѥ: возмѝ сего̀,
ѿпꙋсти́ же на́мъ Вара́ввꙋ:

ѳ҃і. И҆̀же бѣ̀ за нѣ́кꙋю кра-
молꙋ̀ бы́вшꙋю во гра́дѣ и҆
ꙋ҆бі́йство вве́рженъ въ темни-
цꙋ̀.

к҃. Па́ки же Пїла́тъ воз-
гласѝ, хотѧ̀ ѿпꙋсти́ти І҆и҃са.

ка҃. Ѻ҆ни́ же возглаша́хꙋ,
глаго́лющѥ: распнѝ, распнѝ є҆го̀.

кв҃. Ѻ҆нъ же третѝцею речѐ

день Пилатъ и Иродъ друзьями
между собою; ибо прежде были
во враждѣ другъ съ другомъ.

13. Пилатъ же, созвавъ пер-
восвященниковъ и начальни-
ковъ и народъ,

14. Сказалъ имъ: вы при-
вели ко мнѣ человѣка сего,
какъ развращающаго народъ;
и вотъ, я при васъ изслѣды-
валъ, и не нашелъ человѣка се-
го виновнымъ ни въ чемъ томъ,
въ чемъ вы обвиняете Его;

15. И Иродъ также: ибо я
посылалъ Его къ нему; и ни-
чего не найдено въ Немъ
достойнаго смерти.

16. И такъ, наказавъ Его,
отпущу.

17. А ему и нужно было
для праздника отпустить имъ
одного *узника*.

18. Но весь народъ сталъ
кричать: смерть Ему! а отпу-
сти намъ Варавву.

19. Варавва былъ поса-
женъ въ темницу за произве-
денное въ городѣ возмущеніе
и убійство.

20. Пилатъ снова возвы-
силъ голосъ, желая отпу-
стить Іисуса.

21. Но они кричали: рас-
пни, распни Его!

22. Онъ въ третій разъ

къ нимъ: что бо ѕло сотворѝ сей; ничесѡже достойна смерти ѡбрѣтохъ въ немъ: наказавъ оубо его ѿпꙋщꙋ.

кг. Они же прилѣжахꙋ гласы великими, просѧще его на распѧтіе: и оустожахꙋ гласи ихъ и архіереистіи.

кд. Пілатъ же посꙋдѝ быти прошенію ихъ.

кѥ. Ѿпꙋсти же бывшаго за крамолꙋ и оубійство всажденна въ темницꙋ, егоже прошахꙋ: Іисса же предавъ воли ихъ.

кѕ. И ꙗкѡ поведоша его, емше Сімѡна нѣкоего Куринеа, грядꙋща съ селѧ, возложиша нань крѣстъ, нести по Іисѣ.

кз. Идѧше же во слѣдъ егѡ народъ многъ людей, и жены, ꙗже и плакахꙋся и рыдахꙋ егѡ.

ки. Ѡбрѧщся же къ нимъ Іисъ рече: дщери Іерлимски, не плачитеся ѡ мнѣ, обаче себѣ плачите и чадъ вашихъ:

кѳ. Ꙗкѡ се дніе грядꙋтъ, въ нѧже рекꙋтъ: блаженны неплоды, и оутрѡбы, ꙗже не родиша, и сосцы, иже не доиша.

сказалъ имъ: какое же зло сдѣлалъ Онъ? я ничего достойнаго смерти не нашелъ въ Немъ. И такъ, наказавъ Его, отпущу.

23. Но они продолжали съ великимъ крикомъ требовать, чтобы Онъ былъ распятъ; и превозмогъ крикъ ихъ и первосвященниковъ.

24. И Пилатъ рѣшилъ быть по прошенію ихъ.

25. И отпустилъ имъ посаженнаго за возмущеніе и убійство въ темницу, котораго они просили; а Іисуса предалъ въ ихъ волю.

26. И когда повели Его; то, захвативъ нѣкоего Симона Киринеянина, шедшаго съ поля, возложили на него крестъ, чтобы несъ за Іисусомъ.

27. И шло за Нимъ великое множество народа и женщинъ, которыя плакали и рыдали о Немъ.

28. Іисусъ же, обратившись къ нимъ, сказалъ: дщери Іерусалимскія! не плачьте обо Мнѣ, но плачьте о себѣ и о дѣтяхъ вашихъ.

29. Ибо приходятъ дни, въ которые скажутъ: блаженны неплодныя, и утробы неродившія, и сосцы непитавшіе.

л҃. Тогда̀ начнꙋ́тъ глаго́лати
гора́мъ: пади́те на ны̀: и҆
холмѡ́мъ: покры́йте ны̀.

ла҃. Занѐ, а҆́ще въ сꙋ́ровѣ
дре́вѣ сі̑м творѧ́тъ, въ сꙋ́сѣ
что̀ бꙋ́детъ;

лв҃. Веде́хꙋ же и҆ и҆на два̀
ѕлодѣ́ѧ съ ни́мъ оу҆би́ти.

лг҃. И҆ є҆гда̀ прїидо́ша на
мѣ́сто, нарица́емое ло́бное, тꙋ̀
распѧ́ша є҆го̀, и҆ ѕлодѣ́ѧ, о҆́ва-
го оу҆́бѡ ѡ҆деснꙋ́ю, а҆ дрꙋга́го
ѡ҆шꙋ́ю.

лд҃. І҆и҃съ же глаго́лаше: О҆́ч҃е,
ѿпꙋсти̑ и҆̀мъ: не вѣ́дѧтъ бо
что̀ творѧ́тъ. раздѣлѧ́юще же
ри̑зы є҆гѡ̀, мета́хꙋ жре́бїѧ.

лє҃. И҆ стоѧ́хꙋ лю́дїе зрѧ́ще:
рꙋга́хꙋсѧ же и҆ кнѧ́зи съ ни́ми,
глаго́люще: и҆ны̑ѧ спасѐ, да спа-
се́тъ и҆ себѐ, а҆́ще то́й є҆́сть
Хр҃то́съ Бж҃їй и҆збра́нный.

лѕ҃. Рꙋга́хꙋсѧ же є҆мꙋ̀ и҆
во́ини, пристꙋпа́юще и҆ о҆́цетъ
придѣ́юще є҆мꙋ̀,

лз҃. И҆ глаго́лахꙋ: а҆́ще ты̀
є҆сѝ цр҃ь І҆ꙋде́йскъ, спасѝсѧ са́мъ.

ли҃. Бѣ́же и҆ написа́нїе напи-
сано на́дъ ни́мъ писмены̀ Є҆́ллин-
скими и҆ Ри́мскими и҆ Є҆вре́йски-
ми: се́й є҆́сть ца́рь І҆ꙋде́йскъ.

лд҃. Є҆ди́нъ же ѿ ѡ҆бѣ́шене-
ною ѕлодѣ́ю хꙋ́лѧше є҆го̀, гла-

30. Тогда начнутъ говорить
горамъ: падите на насъ, и
холмамъ: покройте насъ.

31. Ибо если съ зеленѣю-
щимъ деревомъ это дѣлаютъ;
то съ сухимъ что будетъ?

32. Вели съ Нимъ на смерть
и двухъ злодѣевъ.

33. И когда пришли на
мѣсто, называемое лобное;
тамъ распяли Его и злодѣевъ,
одного по правую, а другаго
по лѣвую сторону.

34. Іисусъ же говорилъ:
Отче! прости имъ; ибо не
знаютъ, что дѣлаютъ. И дѣ-
лили одежды Его, бросая же-
ребій.

35. И стоялъ народъ, и смо-
трѣлъ; насмѣхались же вмѣстѣ
съ ними и начальники, говоря:
другихъ спасалъ; пусть спа-
сетъ Себя Самаго, если Онъ
Христосъ, избранный Божій.

36. Также и воины ругались
надъ Нимъ, подходя и подно-
ся Ему уксусъ,

37. И говоря: если Ты Царь
Іудейскій; спаси Себя Самаго.

38. И была надъ Нимъ над-
пись, написанная словами Гре-
ческими, Римскими и Еврей-
скими: Сей есть Царь Іудейскій.

39. Одинъ изъ повѣшен-
ныхъ злодѣевъ злословилъ

го́лѧ: а҆́ще ты̀ є҆сѝ Хрⷭ҇то́съ, спасѝ себѐ и҆ на́ю.

м҃. Ѿвѣща́въ же дрꙋгі́й преща́ше є҆мꙋ, гл҃го́лѧ: ни ли̑ ты̀ боишисѧ Бг҃а, ꙗ҆́кѡ въ то́мже ѡ҆сꙋжде́нъ є҆сѝ;

м҃а. И҆ мы̀ оу҆́бѡ въ пра́вдꙋ: достѡ́йнаѧ бо по дѣлѡ́мъ на́ю воспріѐмлева: се́й же ни є҆ди́нагѡ ѕла̀ сотворѝ.

м҃в. И҆ глаго́лаше І҆и҃сови: помѧни́ мѧ Гдⷭ҇и, є҆гда̀ прі́йдеши во ца́рствіи сѝ.

м҃г. И҆ речѐ є҆мꙋ І҆и҃съ: а҆ми́нь гл҃го́лю тебѣ̀, дне́сь со мно́ю бꙋ́деши въ раи̑.

м҃д. Бѣ̀ же ча́съ ꙗ҆́кѡ шестый, и҆ тма̀ бы́сть по всей земли̑ до часа̀ девѧ́тагѡ.

м҃є. И҆ поме́рче со́лнце, и҆ завѣ́са цр҃ко́внаѧ раздра́сѧ посредѣ̀.

м҃ѕ. И҆ возгла́шь гла́сомъ ве́лїимъ І҆и҃съ, речѐ: Ѻ҆́че, въ рꙋцѣ̀ твои̑ предаю̀ дх҃ъ мо́й. и҆ сїѧ̑ рѣ́къ и҆́здше.

м҃з. Ви́дѣвъ же со́тникъ бы́вшее, просла́ви Бг҃а, гла́го́лѧ: вои́стиннꙋ чл҃вѣ́къ се́й пра́веденъ бѣ̀.

м҃и. И҆ всѝ прише́дшїи наро́ди на позо́ръ се́й, ви́дѧще бы́ваю́щаѧ, бі́юще пе́рси своѧ̀ возвраща́хꙋсѧ.

Его, и говорилъ: если Ты Христосъ; спаси Себя и насъ.

40. Другой же напротивъ унималъ его, и говорилъ: или ты не боишься Бога, когда и самъ осужденъ на то же?

41. И мы *осуждены* справедливо, потому что достойное по дѣламъ нашимъ приняли; а Онъ ничего худаго не сдѣлалъ.

42. И сказалъ Іисусу: помяни меня, Господи! когда придешь въ царствіе Твое.

43. И сказалъ ему Іисусъ: истинно говорю тебѣ, нынѣ же будешь со Мною въ раю.

44. Было же около шестаго часа дня; и сдѣлалась тма по всей землѣ до часа девятаго.

45. И померкло солнце, и завѣса въ храмѣ раздралась по срединѣ.

46. Іисусъ, возгласивъ громкимъ голосомъ, сказалъ: Отче! въ руки Твои предаю духъ Мой. И сіе сказавъ, испустилъ духъ.

47. Сотникъ же, видѣвъ происходившее, прославилъ Бога, и сказалъ: истинно человѣкъ этотъ былъ праведникъ.

48. И весь народъ, сшедшійся на сіе зрѣлище, видя происходившее, возвращался, бія себя въ грудь.

м҃д. Стоѧхꙋ же всѝ знаемѝи ѥгѡ ѝздалеча, и҆ жены̀ спослѣдствовавшыѧ ѥмꙋ ѿ Галїлеи, зрѧще сїѧ.

н҃. И҆ сѐ мꙋжъ и҆менемъ Ї҆ѡсифъ, совѣтникъ сы́й, мꙋжъ благъ и҆ пра́веденъ:

н҃а. Сей не бѣ приста́лъ совѣтꙋ и҆ дѣлꙋ и҆хъ, ѿ А҆рїмаѳе́а гра́да Ї҆ꙋде́йска, и҆же ча́ше и҆ са́мъ ц҃рⷭ҇твїѧ Бж҃їѧ:

н҃в. Сей приступꙋ́ къ Пїла́тꙋ, просѝ тѣлесѐ Ї҆и҃сова.

н҃г. И҆ сне́мъ є҆, ѡ҆бви́тъ плащани́цею, и҆ положѝ є҆ во гро́бѣ и҆зсѣ́ченѣ, въ не́мже не бѣ никто́же никогда́же положе́нъ.

н҃д. И҆ де́нь бѣ пѧто́къ, и҆ сꙋббѡ́та свѣта́ше.

н҃є. Во слѣ́дъ же ше́дшыѧ жены̀, ꙗ҆̀же бѧхꙋ пришлѝ съ ни́мъ ѿ Галїле́и, ви́дѣша гро́бъ, и҆ ꙗ҆́кѡ положе́но бы́сть тѣ́ло ѥгѡ̀.

н҃ѕ. Возвра́щшесѧ же ᲂу҆гото́ваша а҆рѡмѧ́ты и҆ мѵ́ро: и҆ въ сꙋббѡ́тꙋ ᲂу҆бѡ ᲂу҆молча́ша по за́повѣди.

ГЛАВА к҃д.

Во є҆ди́нꙋ же ѿ сꙋббѡ́тъ ѕѣлѡ̀ ра́но прїидо́ша на гро́бъ, носѧ́ще, ꙗ҆̀же ᲂу҆гото́ва-

49. Всѣ же, знавшіе Его, и женщины, слѣдовавшія за Нимъ изъ Галилеи, стояли вдали, и смотрѣли на это.

50. Тогда нѣкто, именемъ Іосифъ, членъ совѣта, человѣкъ добрый и правдивый,

51. (Не участвовавшій въ совѣтѣ и въ дѣлѣ ихъ) изъ Аримаѳеи, города Іудейскаго, ожидавшій также царствія Божія,

52. Пришелъ къ Пилату, и просилъ тѣла Іисусова.

53. И снявъ его, обвилъ плащаницею, и положилъ его въ гробѣ, высѣченномъ *въ скалѣ*, гдѣ еще никто не былъ положенъ.

54. День тотъ былъ пятница, и наступала суббота.

55. Послѣдовали также и женщины, пришедшія съ Іисусомъ изъ Галилеи, и смотрѣли гробъ, и какъ полагалось тѣло Его.

56. Возвратясь же, приготовили благовонія и масти; и въ субботу остались въ покоѣ по заповѣди.

ГЛАВА 24.

Въ первый же день недѣли, очень рано, неся приготовленныя благовонія, пришли

ша а҆рѡма́ты, и҆ дрꙋгі̑ѧ съ ни́ми.

в҃. Ѡ҆брѣто́ша же ка́мень ѿвале́нъ ѿ гро́ба.

г҃. И҆ вше́дше не ѡ҆брѣто́ша тѣлесѐ Гдⷭ҇а Іисⷭ҇а.

д҃. И҆ бы́сть не домышлѧ́ющымсѧ и҆̀мъ ѡ҆ се́мъ, и҆ сѐ мꙋ́жа два̀ ста́ста пред ни́ми въ ри̑захъ блещѧ́щихсѧ.

є҃. Пристра́шнымъ же бы́вшымъ и҆̀мъ, и҆ покло́ншымъ ли́ца на зе́млю, рекоста̀ къ ни́мъ: что̀ и҆щете живагѡ съ ме́ртвыми;

ѕ҃. Нѣ́сть зде̑, но воста̀: помѧни́те, ꙗ҆́коже глаго́ла ва́мъ, є҆щѐ сы́й въ Галїле́и,

з҃. Глаго́лѧ, ꙗ҆́кѡ подоба́етъ Сн҃ꙋ чл҃вѣ́ческомꙋ пре́данꙋ бы́ти въ рꙋ́цѣ чл҃вѣ́къ грѣ́шникъ, и҆ про́пѧтꙋ бы́ти, и҆ въ тре́тїй де́нь воскре́снꙋти.

и҃. И҆ помѧнꙋ́ша глаго́лы є҆гѡ̀:

ѳ҃. И҆ возвра́щшесѧ ѿ гро́ба, возвѣ́стиша всѧ̑ сі̑ѧ є҆дино́мꙋнаде́сѧте и҆ всѣ́мъ про́чымъ.

і҃. Бѧ́ше же Магдали́на Маріа̀ и҆ Іѡа́нна и҆ Маріа̀ Іа́кѡвлѧ, и҆ про́чыѧ съ ни́ми, ꙗ҆̀же глаго́лахꙋ ко а҆пⷭ҇лѡмъ сі̑ѧ.

а҃. И҆ ꙗ҆ви́шасѧ пред ни́ми

онѣ ко гробу, и вмѣстѣ съ ними нѣкоторыя другія;

2. Но нашли камень отваленнымъ отъ гроба.

3. И вошедши, не нашли тѣла Господа Іисуса.

4. Когда же недоумѣвали онѣ о семъ, вдругъ предстали предъ ними два мужа въ одеждахъ блистающихъ.

5. И когда онѣ были въ страхѣ, и потупили глаза въ землю, сказали имъ: что вы ищете живаго между мертвыми?

6. Нѣтъ Его здѣсь: Онъ воскресъ; вспомните, какъ Онъ говорилъ вамъ, когда былъ еще въ Галилеѣ,

7. Сказывая, что Сыну человѣческому надлежитъ быть предану въ руки человѣковъ грѣшниковъ, и быть распяту, и въ третій день воскреснуть.

8. И вспомнили онѣ слова Его;

9. И, возвратясь отъ гроба, возвѣстили все сіе одиннадцати и всѣмъ прочимъ.

10. То были Магдалина Марія, и Іоанна; и Марія, *мать* Іакова, и другія съ ними, которыя сказали о семъ Апостоламъ.

11. И показались имъ слова

ꙗ҆́кѡ лжа̀ глаго́лы и҆́хъ, и҆ не вѣ́ровахꙋ и҆́мъ.

в҃і. Пе́тръ же воста́въ течѐ ко гро́бꙋ, и҆ прини́къ ви́дѣ ри́зы є҆ди́ны лежа́щꙗ: и҆ ѿи́де, въ себѣ̀ дивѧ́сѧ бы́вшемꙋ.

г҃і. И҆ сѐ два̀ ѿ ни́хъ бѣ́ста и҆дꙋ́ща въ то́и же де́нь въ ве́сь ѿстоѧ́щꙋ ста́дїй шестьдесѧ́тъ ѿ І҆ерꙋсали́ма, є҆́иже и҆́мѧ Є҆ммаꙋ́съ:

д҃і. И҆ та̀ бесѣ́доваста къ себѣ̀ ѡ҆ всѣ́хъ си́хъ приключ҃шихсѧ.

є҃і. И҆ бы́сть бесѣ́дꙋющемꙋ и҆́мꙗ и҆ совопроша́ющемасѧ, и҆ са́мъ І҆и҃съ прибли́жившсѧ, и҆дѧ́ше съ ни́мꙗ:

ѕ҃і. Ѻ҆чи же є҆ю̀ держа́стѣсѧ, да є҆гѡ̀ не позна́ета.

з҃і. Рече́ же къ ни́мꙗ: что̀ сꙋ́ть словеса̀ сїѧ̀, ѡ҆ ни́хже стѧза́етасѧ къ себѣ̀ и҆дꙋ́ще, и҆ є҆ста̀ дрѧ̑хла;

и҃і. Ѿвѣща́въ же є҆ди́нъ, є҆мꙋ́же и҆́мѧ Кле́опа, речѐ къ немꙋ̀: ты́ ли є҆ди́нъ пришле́цъ є҆сѝ во І҆ерⷭ҇ли́мѣ, и҆ не сꙋвѣ́дѣлъ є҆сѝ бы́вшихъ въ не́мъ во дни̑ сїѧ̀;

ѳ҃і. И҆ речѐ и҆́мъ: кі́ихъ;

ихъ пустыми, и не повѣрили имъ.

12. Но Петръ, вставъ, побѣжалъ ко гробу, и, наклонясь, увидѣлъ только пелены лежащія, и пошелъ назадъ, дивясь самъ въ себѣ произшедшему.

13. Въ тотъ же день двое изъ нихъ шли въ селеніе, отстоящее стадій на шестьдесятъ отъ Іерусалима, называемое Эммаусъ;

14. И разговаривали между собою о всѣхъ сихъ событіяхъ.

15. И когда они разговаривали и разсуждали между собою; и Самъ Іисусъ, приближась, пошелъ съ ними.

16. Но глаза ихъ были удержаны, такъ что они не узнали Его.

17. Онъ же сказалъ имъ: о чемъ это вы, идя, разсуждаете между собою, и отъ чего вы печальны?

18. Одинъ изъ нихъ, именемъ Клеопа, сказалъ Ему въ отвѣтъ: неужели Ты одинъ изъ пришедшихъ въ Іерусалимъ не знаешь о произшедшемъ въ немъ въ сіи дни?

19. И сказалъ имъ: о чемъ?

ѻ҆на же рѣста є҆мꙋ: ꙗ҆же ѡ҆ І҆и҃сѣ Назарѧнинѣ, и҆же бысть мꙋжъ пророкъ, силенъ дѣломъ и҆ словомъ пред̾ Бг҃омъ и҆ всѣми людмѝ:

к҃. Какѡ предаша є҆го̀ а҆рхїереи и҆ кнѧзи наши на ѡ҆сꙋжденїе смерти, и҆ распѧша є҆го̀:

к҃а. Мы же надѣѧхомсѧ, ꙗ҆кѡ сей є҆сть хотѧ̀ и҆збавити І҆и҃лѧ: но и҆ над̾ всѣми сими, третїй сей день є҆сть днесь, ѿнелиже сїѧ̀ быша.

к҃в. Но и҆ жены̀ нѣкїѧ ѿ насъ оу҆ѧсиша ны̀, бывшыѧ ранѡ оу҆ гроба:

к҃г. И҆ не ѡ҆брѣтше тѣлесѐ є҆гѡ̀, прїидоша, глаголюще, ꙗ҆кѡ и҆ ꙗ҆вленїе А҆ггл҃ъ видѣша, и҆же глютъ є҆го̀ жива.

к҃д. И҆ и҆доша нѣцыи ѿ насъ ко гробꙋ, и҆ ѡ҆брѣтоша такѡ, ꙗ҆коже и҆ жены̀ рѣша: самагѡ̀ же не видѣша.

к҃е. И҆ то́й речѐ къ ни́ма: ѡ҆ несмы́сленнаѧ и҆ ку́снаѧ сердцемъ, є҆же вѣровати ѡ҆ всѣхъ, ꙗ҆же глаголаша прр҃оцы.

к҃ѕ. Не сїѧ̀ ли подобаше пострадати Хр҃тꙋ, и҆ вни́ти въ славꙋ свою̀;

Они сказали Ему: что было съ Іисусомъ Назарянином, который былъ пророкъ, сильный въ дѣлѣ и словѣ предъ Богомъ и всѣмъ народомъ;

20. Какъ предали Его первосвященники и начальники наши для осужденія на смерть, и распяли Его.

21. А мы надѣялись было, что Онъ есть тотъ, который долженъ избавить Израиля; но со всѣмъ тѣмъ, уже третій день нынѣ, какъ это произошло.

22. Но и нѣкоторыя женщины изъ нашихъ изумили насъ: онѣ были рано у гроба,

23. И не нашли тѣла Его, и, пришедши, сказывали, что видѣли и явленіе Ангеловъ, которые говорятъ, что Онъ живъ.

24. И пошли нѣкоторые изъ нашихъ ко гробу, и нашли такъ, какъ и женщины говорили; но Его не видѣли.

25. Тогда Онъ сказалъ имъ: о несмысленные и медлительные сердцемъ, чтобы вѣровать всему, что предсказывали пророки!

26. Не такъ ли надлежало пострадать Христу, и войти въ славу свою?

кз. И начéнъ ѿ Мѡѷсéа
и ѿ всѣхъ прорѡ́къ, сказа́-
ше и҆̀ма ѿ всѣхъ писа́нїй
ꙗ҆̀же ѡ҆ не́мъ.

ки. И҆ приближа́шасѧ въ
ве́сь, въ нѡ́же и҆дѧ́ста: и҆ то́й
творѧ́шесѧ далеча́йше и҆ти̑.

кд. И҆ нѹ́ждаста є҆го̀,
гл҃го́люще: ѡ҆блѧ́зи съ на́ма,
ꙗ҆́кѡ къ ве́черѹ є҆́сть, и҆ при-
клони́лсѧ є҆́сть де́нь. и҆ вни́де
съ ни́ма ѡ҆блещи̑.

кѧ. И҆ бы́сть ꙗ҆́кѡ возлежѐ
съ ни́ма, и҆ прїи́мъ хлѣ́бъ
бл҃гослови̑, и҆ преломи́въ дѧ́-
ше и҆̀ма.

кѧ. Ѻ҆́нѣма же ѿверзо́-
стѣсѧ о҆́чи, и҆ позна́ста є҆го̀:
и҆ то́й неви́димъ бы́сть и҆̀ма.

кв. И҆ рекоста къ себѣ̀:
не се́рдце ли на́ше горѧ̀ бѣ̀
въ на́съ, є҆гда̀ гл҃аше на́ма
на пѹ́ти̑, и҆ є҆гда̀ ска́зоваше
на́ма писа̑нїѧ;

кг. И҆ воста́вша въ то́й
ча́съ, возврати́стасѧ во І҆ер-
салимъ, и҆ ѡ҆брѣто́ста сово-
кѹ́пленныхъ є҆диноона́десѧте, и҆
и҆̀же бѧ́хѹ съ ни́ми,

кд. Гл҃го́лющихъ, ꙗ҆́кѡ вои́-
стиннѹ воста̑ Гдⷭ҇ь, и҆ ꙗ҆́висѧ
Сі́мѡнѹ.

ке. И҆ та̑ повѣ́даста, ꙗ҆̀же

27. И начавъ отъ Моѵсея,
изъ всѣхъ пророковъ изъяс-
нялъ имъ сказанное о Немъ
во всемъ Писаніи.

28. И приближились они къ
тому селенію, въ которое шли;
и Онъ показывалъ видъ, что
хочетъ идти далѣе.

29. Но они удерживали
Его, говоря: останься съ нами,
потому что день уже склонил-
ся къ вечеру. И Онъ вошелъ,
и остался съ ними.

30. И когда Онъ возлежалъ
съ ними; то, взявъ хлѣбъ,
благословилъ, преломилъ и
подалъ имъ.

31. Тогда открылись у нихъ
глаза, и они узнали Его. Но
Онъ сталъ невидимъ для нихъ.

32. И они сказали другъ
другу: не горѣло ли въ насъ
сердце наше, когда Онъ го-
ворилъ намъ на дорогѣ, и
когда изъяснялъ намъ Пи-
санія?

33. И вставши въ тотъ же
часъ, возвратились въ Іеру-
салимъ, и нашли вмѣстѣ один-
надцать *Апостоловъ* и быв-
шихъ съ ними,

34. Которые говорили, что
Господь истинно воскресъ, и
явился Симону,

35. И они разсказывали о

быша на пꙋтѝ, и҆ ꙗ҆́кѡ познаѧ̀ и҆̀ма въ преломле́нїи хлѣ́ба.

ѧ҃ѕ. Сїѧ̑ же и҆̀мъ гл҃ющымъ, и҆ са́мъ І҆и҃съ ста̀ посредѣ̀ и҆́хъ, и҆ гл҃го́ла и҆̀мъ: ми́ръ ва́мъ.

ѧ҃з. Оу҆боѧ́вшесѧ же и҆ пристра́шни бы́вше, мнѧ́хꙋ дꙋ́хъ ви́дѣти.

ѧ҃и. И҆ речѐ и҆̀мъ: что̀ смꙋще́ни є҆́стѐ; и҆ почто̀ помышле́нїѧ вхо́дѧтъ въ сердца̀ ва́ша;

ѧ҃ѳ. Ви́дите рꙋ́цѣ мои̇̀ и҆ но́зѣ мои̇̀, ꙗ҆́кѡ са́мъ а҆́зъ є҆́смь: ѡ҆сѧ́жите мѧ̀ и҆ ви́дите: ꙗ҆́кѡ дꙋ́хъ пло́ти и҆ ко́сти не и҆̀мать, ꙗ҆́коже мене̇̀ ви́дите и҆̀мꙋща.

ѧ҃і. И҆ сїѐ ре́къ, показа̀ и҆̀мъ рꙋ́цѣ и҆ но́зѣ.

ѧ҃ꙗ. Є҆щѐ же не вѣ́рꙋющымъ и҆̀мъ ѿ ра́дости и҆ чꙋдѧ́щымсѧ, речѐ и҆̀мъ: и҆̀мате ли что̀ снѣ́дно зде̇̀;

ѧ҃ѳ. Они́ же да́ша є҆мꙋ̀ ры́бы печены̀ ча́сть, и҆ ѿ пче́лъ со́тъ.

ѧ҃і. И҆ взе́мъ, пре́дъ ни́ми ꙗ҆дѐ.

ѧ҃ꙗ. Рече́ же и҆̀мъ: сїѧ̀ сꙋ́ть словеса̀, ꙗ҆̀же гл҃го́лахъ къ ва́мъ є҆щѐ сы́й съ ва́ми, ꙗ҆́кѡ подоба́етъ сконча́тисѧ

произшедшемъ на пути, и какъ Онъ былъ узнанъ ими въ преломленіи хлѣба.

36. Когда они говорили о семъ, Самъ Іисусъ сталъ посреди ихъ, и сказалъ имъ: миръ вамъ.

37. Они, смутившись и испугавшись, подумали, что видятъ духа.

38. Но Онъ сказалъ имъ: что смущаетесь, и для чего такія мысли входятъ въ сердца ваши?

39. Посмотрите на руки Мои и на ноги Мои; это Я Самъ; осяжите Меня, и разсмотрите; ибо духъ плоти и костей не имѣетъ, какъ видите у Меня.

40. И сказавъ сіе, показалъ имъ руки и ноги.

41. Когда же они отъ радости еще не вѣрили и дивились, Онъ сказалъ имъ: есть ли у васъ здѣсь какая пища?

42. Они подали Ему часть печеной рыбы и сотоваго меда.

43. И взявъ, ѣлъ предъ ними.

44. И сказалъ имъ: вотъ, то, о чемъ Я вамъ говорилъ, еще бывъ съ вами, что надлежитъ исполниться всему

всѣмъ написаннымъ въ законѣ Моусеовѣ и пророцѣхъ и псалмѣхъ ѡ мнѣ.

мѕ. Тогда ѿверзе имъ оумъ, разоумѣти писанія:

мѕ. И рече имъ, такѡ такѡ писано есть, и такѡ подобаше пострадати Христу, и воскреснути ѿ мертвыхъ въ третій день,

мз. И проповѣдатися во имя егѡ покаянію, и ѿпущенію грѣхѡвъ во всѣхъ ꙗзыцѣхъ, начеснше ѿ Іерусалима.

ми. Вы же есте свидѣтелїе симъ.

мд. И се азъ послю обѣтованїе Оца моегѡ на вы: вы же сѣдите во градѣ Іерусалимстѣ, дондеже ѡблечетеся силою свыше.

н. Изведъ же ихъ вонъ до Виѳаніи: и воздвигъ рѹцѣ свои, и благослови ихъ.

на. И бысть егда благословляше ихъ, ѿступи ѿ нихъ, и возношашеся на небо.

нв. И тіи поклонишася емѹ, и возвратишася во Іерусалимъ съ радостію великою:

нг. И бѣхѹ выну въ церкви, хваляще и благословяще Бга. Аминь.

написанному о Мнѣ въ законѣ Моусеевомъ, и въ пророкахъ, и псалмахъ.

45. Тогда отверзъ имъ умъ къ уразумѣнію Писаній.

46. И сказалъ имъ: такъ написано, и такъ надлежало пострадать Христу, и воскреснуть изъ мертвыхъ въ третій день.

47. И проповѣдану быть во имя Его покаянію и прощенію грѣховъ во всѣхъ народахъ, начиная съ Іерусалима.

48. Вы же свидѣтели сему.

49. И се, Я пошлю обѣтованіе Отца Моего на васъ; вы же оставайтесь въ городѣ Іерусалимѣ, пока не облечетесь силою свыше.

50. И вывелъ ихъ вонъ *изъ города* до Виѳаніи, и, поднявъ руки свои, благословилъ ихъ.

51. И когда благословлялъ ихъ, отступилъ отъ нихъ, и возносился на небо.

52. Они поклонились Ему, и возвратились въ Іерусалимъ съ великою радостію.

53. И пребывали всегда въ храмѣ, прославляя и благословляя Бога. Аминь.

ОТЪ ІОАННА

СВЯТОЕ

БЛАГОВѢСТВОВАНІЕ.

ГЛАВА а҃.

Въ начáлѣ бѣ Слóво, и҆ Слóво бѣ къ Бг҃у, и҆ Бг҃ъ бѣ Слóво.

в҃. Сей бѣ и҆сконѝ къ Бг҃у.

г҃. Всѧ̑ тѣмъ бы́ша, и҆ безъ негѡ̀ ничтóже бы́сть, є҆́же бы́сть.

д҃. Въ тóмъ живóтъ бѣ, и҆ живóтъ бѣ свѣ́тъ чл҃вѣ́ковмъ.

є҃. И҆ свѣ́тъ во тмѣ̀ свѣ́тится, и҆ тма̀ є҆гѡ̀ не ѡ҆бѧ́тъ.

ѕ҃. Бы́сть чл҃вѣ́къ посланъ ѿ Бг҃а, и҆́мѧ є҆мꙋ̀ Ї҆ѡа́ннъ.

з҃. Сей прїи́де во свидѣ́тельство, да свидѣ́тельствꙋетъ ѡ҆ свѣ́тѣ, да всѝ вѣ́рꙋютъ и҆мꙋ̀тъ є҆мꙋ̀.

ГЛАВА 1.

Въ началѣ было Слово, и Слово было у Бога, и Слово было Богъ.

2. Оно было въ началѣ у Бога.

3. Все произошло чрезъ Него, и безъ Него не начало быть ни что, что произошло.

4. Въ Немъ была жизнь, и жизнь была свѣтъ человѣковъ.

5. И свѣтъ во тмѣ свѣтитъ, и тма не объяла его.

6. Былъ человѣкъ, посланный отъ Бога; имя ему Іоаннъ.

7. Онъ пришелъ для свидѣтельства, чтобы свидѣтельствовать о свѣтѣ, дабы всѣ увѣровали чрезъ него.

и҃. Не бѣ тоі свѣтъ, но да свидѣтельствуетъ ѿ свѣтѣ.

ѳ҃. Бѣ свѣтъ істинный, іже просвѣщаетъ всякаго человѣка, грядуща въ міръ.

і҃. Въ мірѣ бѣ, и міръ тѣмъ быстъ, и міръ его не познà.

а҃і. Во своѧ пріиде, и свои его не пріѧша.

в҃і. Елицы же пріѧша его, даде имъ область чадомъ Божіимъ быти, вѣрующымъ во имѧ его:

г҃і. Иже не ѿ крове, ни ѿ похоти плотскіѧ, ни ѿ похоти мужескіѧ, но ѿ Бга родишасѧ.

д҃і. И Слово плоть бысть, и вселисѧ въ ны, и видѣхомъ славу его, славу ꙗко единороднаго ѿ Оца, исполнь благодати и істины.

є҃і. Іоаннъ свидѣтельствуетъ ѿ немъ, и воззвà глаголѧ: сей бѣ, егоже рѣхъ, іже по мнѣ грядый, предо мною бысть: ꙗко первѣе мене бѣ.

ѕ҃і. И ѿ исполненіѧ его мы вси пріѧхомъ и благодать возблагодать:

з҃і. Ꙗко законъ Моѷсеѡ

8. Онъ не былъ свѣтъ, но *былъ посланъ*, чтобы свидѣтельствовать о свѣтѣ.

9. Былъ свѣтъ истинный, который просвѣщаетъ всякаго человѣка, приходящаго въ міръ.

10. Въ мірѣ былъ, и міръ произошелъ чрезъ Него, и міръ Его не позналъ.

11. Пришелъ къ своимъ, и свои Его не приняли.

12. А тѣмъ, которые приняли Его, вѣрующимъ во имя Его, далъ власть быть чадами Божіими,

13. Которые не отъ крови, ни отъ хотѣнія плоти, ни отъ хотѣнія мужа, но отъ Бога родились.

14. И Слово стало плотію, и обитало съ нами, полное благодати и истины; и мы видѣли славу Его, славу, какъ единороднаго отъ Отца.

15. Іоаннъ свидѣтельствуетъ о Немъ, и восклицая говоритъ: Сей былъ тотъ, о которомъ я сказалъ, что идущій за мною сталъ впереди меня, потому что былъ прежде меня.

16. И отъ полноты Его всѣ мы приняли и благодать на благодать.

17. Ибо законъ данъ чрезъ

сеомъ данъ бысть: благодать же и истина Іисъ Христомъ бысть.

ѳі. Бга никтоже видѣ нигдѣже: единородный Снъ, сый въ лонѣ Очи, той исповѣда.

ѳ҃і. И сіе есть свидѣтельство Іоанново, егда послаша жидове ѿ Іерусалима іереевъ и Левітѡвъ, да вопросятъ его: ты кто еси;

к҃. И исповѣда, и не ѿвержеся: и исповѣда, ꙗкѡ нѣсмь азъ Христосъ.

к҃а. И вопросиша его: что оубо; Илїа ли еси ты; и глагола: нѣсмь. пророкъ ли еси; и ѿвѣща: ни.

к҃в. Рѣша же емꙋ: кто еси; да ѿвѣтъ дамы пославшымъ ны: что глаголеши ѡ тебѣ самомъ;

к҃г. Рече: азъ гласъ вопїющаго въ пꙋстыни: исправите пꙋть Гдне, ꙗкоже рече Исаїа пророкъ.

к҃д. И посланнїи бѣхꙋ ѿ фарїсей:

к҃е. И вопросиша его, и рѣша емꙋ: что оубо крещаеши, аще ты нѣси Христосъ, ни Илїа, ни пророкъ;

к҃ѕ. Ѿвѣща имъ Іоаннъ,

Моусея; благодать же и истина произошла чрезъ Іисуса Христа.

18. Бога не видалъ никто никогда: единородный Сынъ, сущій въ нѣдрѣ Отчемъ, Онъ явилъ.

19. И вотъ, свидѣтельство Іоанна, когда Іудеи прислали изъ Іерусалима священниковъ и левитовъ спросить его: кто ты?

20. Онъ объявилъ, и не отрекся, и объявилъ, что я не Христосъ.

21. И спросили его: что же? ты Илія? онъ сказалъ: нѣтъ. Пророкъ? онъ отвѣчалъ: нѣтъ.

22. Сказали ему: кто же ты? чтобы намъ дать отвѣтъ пославшимъ насъ: что ты скажешь о себѣ самомъ?

23. Онъ сказалъ: я гласъ вопіющаго въ пустынѣ: исправьте путь Господу, какъ сказалъ пророкъ Исаія. (Исаіи 40, 3.)

24. А посланные были изъ фарисеевъ;

25. И они спросили его: что же ты крестишь, если ты не Христосъ, ни Илія, ни пророкъ?

26. Іоаннъ сказалъ имъ въ

глаго́лѧ: а҃зъ крещ҃аю водо́ю: посредѣ́ же ва́съ стои́тъ, є҃го́же вы̀ не вѣ́сте.

к҃з. То́й є҃сть гра́дый по мнѣ̀, и҃же предо мно́ю бы́сть: є҃мꙋже нѣ́смь а҃зъ досто́инъ, да ю҃рѣшꙋ̀ реме́нь сапогꙋ̀ є҃гѡ̀.

к҃и. Сі҃ѧ въ Виѳава́рѣ бы́ша ѻ҃бонѣпо́лъ Іорда́на, и҃дѣ́же бѣ̀ Іѡа́ннъ крестѧ̀.

к҃ѳ. Во ᲂу҃тро́й же ви́дѣ Іѡа́ннъ І҃и҃са гра́дꙋща къ себѣ̀, и҃ гл҃го́ла: се̑ а҃гнецъ Бж҃ій, взе́млѧй грѣхѝ ми́ра.

л҃. Се́й є҃сть, ѡ҃ не́мже а҃зъ рѣ́хъ: по мнѣ̀ гра́дѣтъ мꙋ́жъ, и҃же предо мно́ю бы́сть, ꙗ҃кѡ пе́овѣ́е мене̑ бѣ̀.

л҃а. И҃ а҃зъ не вѣ́дѣхъ є҃гѡ̀: но да ꙗ҃ви́тсѧ І҃илеви, сегѡ̀ ра́ди прі́идохъ а҃зъ водо́ю крестѧ̀.

л҃в. И҃ свидѣте́лствова І҃ѡа́ннъ, гл҃го́лѧ, ꙗ҃кѡ ви́дѣхъ Дх҃а сходѧ́ща ꙗ҃кѡ го́лꙋбѧ съ нб҃се̑, и҃ пребы́сть на не́мъ.

л҃г. И҃ а҃зъ не вѣ́дѣхъ є҃гѡ̀: но посла́вый мѧ̀ крести́ти водо́ю, то́й мнѣ̀ рече̑: на́ не́го́же ᲂу҃зри́ши Дх҃а сходѧ́ща и҃ пребы́вающа на не́мъ, то́й є҃сть крⷭ҇тѧ́й Дх҃омъ ст҃ы́мъ.

 отвѣтъ: я крещу въ водѣ; но стоитъ среди васъ *нѣкто*, котораго вы не знаете.

27. Онъ-то идущій за мною, но который сталъ впереди меня. Я недостоинъ развязать ремень у обуви Его.

28. Сіе происходило въ Виѳаварѣ, при Іорданѣ, гдѣ крестилъ Іоаннъ.

29. На другой день видитъ Іоаннъ идущаго къ нему Іисуса, и говоритъ: се, агнецъ Божій, который беретъ *на себя* грѣхъ міра.

30. Сей есть, о которомъ я сказалъ: за мною идетъ мужъ, который сталъ впереди меня; потому что Онъ былъ прежде меня.

31. Я не зналъ Его; но для того пришелъ крестить въ водѣ, чтобы Онъ явленъ былъ Израилю.

32. И свидѣтельствовалъ Іоаннъ, говоря: я видѣлъ Духа, сходящаго съ неба, какъ голубя, и пребывающаго на Немъ.

33. Я не зналъ Его; но пославшій меня крестить въ водѣ сказалъ мнѣ: на кого увидишь Духа сходящаго и пребывающаго на Немъ; Тотъ есть крестящій Духомъ Святымъ.

л҃д. И҆ а҆зъ ви́дѣхъ, и҆ свидѣтельствовахъ, ꙗ҆́кѡ се́й є҆́сть Сн҃ъ Бж҃їй.

л҃є. Во́ѹтрїй же па́ки стоѧ́ше Ї҆ѡа́ннъ, и҆ ѿ ѹ҆ченикъ є҆гѡ̀ два̀.

л҃ѕ. И҆ ѹ҆зрѣ́въ І҆и҃са гра́дѹща, гл҃го́ла: се̑ а҆́гнецъ Бж҃їй.

л҃з. И҆ слы́шаста є҆го̀ ѻ҆ба ѹ҆ченика̀ гл҃ющаго, и҆ по І҆и҃сѣ и҆до́ста.

л҃и. Ѡ҆бра́щсѧ же І҆и҃съ, и҆ ви́дѣвъ а҆̀ по себѣ̀ и҆дѹ́ща, гл҃го́ла и҆̀ма: чесѡ̀ и҆̀щета; ѻ҆на же рѣ́ста є҆мꙋ̀: равві̀, є҆́же гл҃є́тсѧ сказа́емо, ѹ҆чи́тлю, гдѣ̀ живе́ши;

л҃ѳ. И҆ глаго́ла и҆̀ма: прїи́дита и҆ ви́дита. прїидо́ста и҆ ви́дѣста, гдѣ̀ живѧ́ше: и҆ ѹ҆ негѡ̀ пребы́ста де́нь то́й: бѣ̀ же ча́съ ꙗ҆́кѡ десѧ́тый.

м҃. Бѣ̀ же А҆ндре́й бра́тъ Сі́мѡна Петра̀, є҆ди́нъ ѿ ѻ҆бо́ихъ слы́шавшихъ ѿ І҆ѡа́нна, и҆ по не́мъ ше́дшихъ.

м҃а. Ѡ҆брѣ́те се́й пре́жде бра́та своего̀ Сі́мѡна, и҆ гл҃го́ла є҆мꙋ̀: ѡ҆брѣто́хомъ Мессі́ю, є҆́же є҆́сть сказа́емо, Хр҃то́съ:

м҃в. И҆ приведѐ є҆го̀ ко І҆и҃сови. воззрѣ́въ же на́нь І҆и҃съ речѐ: ты̀ є҆сѝ Сі́мѡнъ сы́нъ

34. И я видѣлъ, и засвидѣтельствовалъ, что Сей есть Сынъ Божій.

35. На другой день опять стоялъ Іоаннъ и двое изъ учениковъ его,

36. И, увидѣвъ идущаго Іисуса, сказалъ: се, агнецъ Божій.

37. Услышавъ отъ него сіи слова, оба ученика пошли за Іисусомъ.

38. Іисусъ же, обратясь, и увидѣвъ ихъ идущихъ, говоритъ имъ: что вамъ надобно? Они сказали Ему: Равви! (что значитъ: учитель!) гдѣ живешь?

39. Говоритъ имъ: пойдите, и увидите. Они пошли, и увидѣли, гдѣ Онъ живетъ; и у Него пробыли день тотъ. Было около десятаго часа.

40. Одинъ изъ двухъ, слышавшихъ отъ Іоанна о *Іисусѣ*, и послѣдовавшихъ за Нимъ, былъ Андрей, братъ Симона Петра.

41. Онъ первый находитъ брата своего Симона, и говоритъ ему: мы нашли Мессію, что значитъ: Христосъ.

42. И привелъ его къ Іисусу. Іисусъ же, взглянувъ на него, сказалъ: ты Симонъ, сынъ

Іѡ҃нинъ: ты наречéшися Кифа, ѥ҆же сказáется, Пéтръ.

м҃г. Вѹтрїй же восхотѣ̀ ѝзыти въ Галїлéю: и҆ ѡ҆брѣ̀те Фїлїппа, и҆ глаго́ла ѥ҆мꙋ̀: гряди̇̀ по мнѣ̀.

м҃д. Бѣ̀ же Фїлїппъ ѿ Виѳсаі́ды, ѿ гра́да Андре́ова и҆ Петро́ва.

м҃е. Ѡ҆брѣ̀те Фїлїппъ Наѳана́ила, и҆ глаго́ла ѥ҆мꙋ̀: ѥ҆го̀же писа̀ Мѡѷсе́й въ зако́нѣ, и҆ прⷪ҇ро́цы, ѡ҆брѣто́хомъ Ї҆и҃са сн҃а Іѡ́сифова, и҆̀же ѿ Назаре́та.

м҃ѕ. И҆ глаго́ла ѥ҆мꙋ̀ Наѳана́илъ: ѿ Назаре́та мо́жетъ ли что̀ добро̀ бы́ти; глаго́ла ѥ҆мꙋ̀ Фїлїппъ: прїиди̇̀ и҆ ви́ждь.

м҃з. Ви́дѣ же Ї҆и҃съ Наѳана́ила гряду́ща къ себѣ̀, и҆ глаго́ла ѡ҆ не́мъ: сѐ вои́стиннꙋ Ї҆и҃льтѧ́нинъ, въ не́мже льсти̇̀ нѣ́сть.

м҃и. Глаго́ла ѥ҆мꙋ̀ Наѳана́илъ: ка́кѡ мѧ̀ зна́еши; ѿвѣща̀ Ї҆и҃съ и҆ рече̇̀ ѥ҆мꙋ̀: пре́жде да́же не возгласи̇̀ тебѐ Фїлїппъ, сꙋ́ща под̾ смоко́вницею ви́дѣхъ тѧ̀.

м҃ѳ. Ѿвѣща̀ Наѳана́илъ и҆ глаго́ла ѥ҆мꙋ̀: равві̇̀, ты̀ є҆сѝ Сн҃ъ Бж҃їй, ты̀ є҆сѝ цр҃ь Ї҆и҃левъ.

Іоаннъ; ты наречешься Кифа, что значитъ: камень (Петръ).

43. На другой день Іисусъ восхотѣлъ идти въ Галилею, и находитъ Филиппа, и говоритъ ему: иди за Мною.

44. Филиппъ же былъ изъ Виѳсаиды, изъ *одного* города съ Андреемъ и Петромъ.

45. Филиппъ находитъ Наѳанаила, и говоритъ ему: мы нашли Того, о которомъ писали Моѵсей въ законѣ и пророки, Іисуса, сына Іосифова изъ Назарета.

46. Но Наѳанаилъ сказалъ ему: изъ Назарета можетъ ли быть что доброе? Филиппъ говоритъ ему: пойди, и посмотри.

47. Іисусъ, увидѣвъ идущаго къ Нему Наѳанаила, говоритъ о немъ; вотъ, подлинно Израильтянинъ, въ которомъ нѣтъ лукавства.

48. Наѳанаилъ говоритъ Ему: почему Ты знаешь меня? Іисусъ сказалъ ему въ отвѣтъ: прежде нежели позвалъ тебя Филиппъ, когда ты былъ подъ смоковницею, Я видѣлъ тебя.

49. Наѳанаилъ отвѣчалъ Ему: Равви! Ты Сынъ Божій, Ты Царь Израилевъ.

н҃. Ѿвѣща̀ І҆и҃съ и҆ речѐ є҆мꙋ̀: занѐ рѣ́хъ ти̑, ꙗ҆́кѡ ви́дѣхъ тѧ̀ под̾ смоко́вницею, вѣ́рꙋеши: вѡ́лша си́хъ ᲂу҆́зриши.

н҃а. И҆ глаго́ла є҆мꙋ̀: а҆ми́нь а҆ми́нь гл҃го́лю ва́мъ, ѿсе́лѣ ᲂу҆́зрите не́бо ѿве́рсто, и҆ А҆́гг҃лы Бж҃їѧ восходѧ́щыѧ и҆ нисходѧ́щыѧ над̾ Сн҃а человѣ́ческаго.

ГЛАВА в҃.

И҆ въ тре́тїй де́нь бра́къ бы́сть въ Ка́нѣ Галїле́йстѣй: и҆ бѣ̀ Мт҃и І҆и҃сова тꙋ̀.

в҃. Зва́нъ же бы́сть І҆и҃съ и҆ ᲂу҆ченицы̀ є҆гѡ̀ на бра́къ.

г҃. И҆ недоста́вшꙋ вїно̀, глаго́ла Мт҃и І҆и҃сова къ немꙋ̀: вїна̀ не и҆́мꙋтъ.

д҃. Глаго́ла є҆́й І҆и҃съ: что́ є҆́сть мнѣ̀ и҆ тебѣ̀ же́но, не ᲂу҆ прїи́де ча́съ мо́й.

є҃. Глаго́ла Мт҃и є҆гѡ̀ слꙋга́мъ: є҆́же а҆́ще гл҃го́летъ ва́мъ, сотвори́те.

ѕ҃. Бѣ́хꙋ же тꙋ̀ водоно́сы ка́менни ше́сть, лежа́ще по ѡ҆чище́нїю І҆ꙋде́йскꙋ, вмѣща́щыѧ по двѣма̀ и҆лѝ трїе́мъ мѣ́рамъ.

з҃. Гл҃го́ла и҆́мъ І҆и҃съ: на-

50. Іисусъ сказалъ ему въ отвѣтъ: ты вѣришь, потому что Я тебѣ сказалъ: Я видѣлъ тебя подъ смоковницею; увидишь больше сего.

51. И говоритъ ему: истинно, истинно говорю вамъ: отнынѣ будете видѣть небо отверстымъ и Ангеловъ Божіихъ восходящихъ и нисходящихъ къ Сыну человѣческому.

ГЛАВА 2.

На третій день былъ бракъ въ Канѣ Галилейской, и матерь Іисуса была тамъ.

2. Былъ также званъ Іисусъ и ученики Его на бракъ.

3. И какъ недоставало вина; то матерь Іисуса говоритъ Ему: вина нѣтъ у нихъ.

4. Іисусъ говоритъ ей: что Мнѣ и тебѣ, жено? еще не пришелъ часъ Мой.

5. Матерь Его сказала служителямъ: что скажетъ Онъ вамъ, то сдѣлайте.

6. Было же тутъ шесть каменныхъ водоносовъ, стоявшихъ *по обычаю* очищенія Іудейскаго, вмѣщавшихъ по двѣ или по три мѣры.

7. Іисусъ говоритъ имъ:

по́лните водоно́сы воды̀. и҆ напо́лниша и҆́хъ до верха̀.

и҃. И҆ гл҃гола и҆́мъ: почерпи́те ны́нѣ и҆ принесѝте а҆рхїтрїкліно́ви. и҆ принесо́ша.

ѳ҃. Ꙗ҆́коже вкꙋсѝ а҆рхїтрїкліна̀ вїна̀ бы́вшаго ѿ воды̀, и҆ не вѣ́дѧше, ѿкꙋ́дꙋ є҆́сть: слꙋги́ же вѣ́дѧхꙋ поче́рпшїи во́дꙋ: приглаша̀ жениха̀ а҆рхїтрїкліна̀,

і҃. И҆ глаго́ла є҆мꙋ̀: всѧ́къ человѣ́къ пре́жде до́брое вїно̀ полага́етъ, и҆ є҆гда̀ оу҆пїю́тсѧ, тогда̀ хꙋ́ждшее: ты̀ же соблю́лъ є҆сѝ до́брое вїно̀ досе́лѣ.

а҃і. Сѐ сотворѝ нача́токъ зна́менїемъ І҆и҃съ въ Ка́нѣ Галїле́йстѣй, и҆ ꙗ҆вѝ сла́вꙋ свою̀: и҆ вѣ́роваша въ него̀ оу҆ченицы̀ є҆гѡ̀.

в҃і. По се́мъ сни́де въ Капернаꙋ́мъ, са́мъ и҆ ма҃ти є҆гѡ̀, и҆ бра́тїѧ є҆гѡ̀, и҆ оу҆ченицы̀ є҆гѡ̀: и҆ тꙋ̀ не мно́ги днѝ пребы́ша.

г҃і. И҆ бли́зъ бѣ̀ па́сха І҆ꙋде́йска, и҆ взы́де во І҆ерꙋсали́мъ І҆и҃съ.

д҃і. И҆ ѡ҆брѣ́те въ цр҃кви продаю́щыѧ о҆́вцы и҆ волы̀ и҆ голꙋ́би, и҆ пѣ́нѧжники сѣ́дѧщыѧ.

наполните сосуды водою. И наполнили ихъ до верха.

8. И говоритъ имъ: теперь почерпните, и несите къ распорядителю пира. И понесли.

9. Когда же распорядитель отвѣдалъ воды, сдѣлавшейся виномъ (а онъ не зналъ, откуда *это вино;* знали только служители, почерпавшіе воду): тогда распорядитель зоветъ жениха,

10. И говоритъ ему: всякій человѣкъ подаетъ сперва хорошее вино, а когда *уже* довольно пили, тогда худшее; а ты хорошее вино сберегъ доселѣ.

11. Такъ положилъ Іисусъ начало чудесамъ въ Канѣ Галилейской, и явилъ славу свою; и увѣровали въ Него ученики Его.

12. Послѣ сего пришелъ Онъ въ Капернаумъ, Самъ и матерь Его, и братья Его, и ученики Его; и тамъ пробыли немного дней.

13. Приближалась Пасха Іудейская, и Іисусъ пришелъ въ Іерусалимъ;

14. И нашелъ, что въ храмѣ продавали воловъ, овецъ и голубей, и сидѣли мѣновщики денегъ.

ѕі. И сотворивъ бичь ѿ вервій, всѧ изгна изъ церкве, овцы и волы: и торжникомъ разсыпа пѣнѧзи, и доски ѡпроверже:

ѕі. И продающымъ голѹби речѣ: возмите сїѧ ѿсюдѹ: и не творите домѹ Ѻца моегѡ домѹ кѹпленагѡ.

ѕі. Помѧнѹша же ѹченицы его, ꙗко писано есть: жалость домѹ твоегѡ снѣсть мѧ.

ѕіі. Ѿвѣщаша же Іѹдеѥ и рѣша емѹ: коѥ знаменїе ꙗвлѧеши намъ, ꙗко сїѧ творишн;

ѕіі. Ѿвѣща Іисъ и речѣ имъ: разорите церковь сїю, и тремн денми воздвигнѹ ю.

ѕіі. Рѣша же Іѹдеѥ: четыредесѧть и шестїю лѣтъ создана бысть церковь сїѧ, и ты ли тремн денми воздвигнеши ю;

ѕіі. Онъ же глаголаше ѿ церкви тѣла своегѡ.

ѕіі. Егда ѹбо воста ѿ мертвыхъ, помѧнѹша ѹченицы его, ꙗко се глаголаше: и вѣроваша писанїю, и словесн, еже речѣ Іисъ.

ѕіі. Егда же бѣ во Іерѹсалимѣхъ въ праздникъ пасхи, мнозн вѣроваша во имѧ его,

15. И сдѣлавъ бичъ изъ веревокъ, выгналъ изъ храма всѣхъ, *также* и овецъ и воловъ; и деньги у мѣновщиковъ разсыпалъ, и столы ихъ опрокинулъ.

16. И сказалъ продающимъ голубей: возьмите это отсюда, и дома Отца Моего не дѣлайте домомъ торговли.

17. При семъ ученики Его вспомнили, что написано: ревность по домѣ Твоемъ снѣдаетъ Меня. (Псал. 68, 10.)

18. На это Іудеи сказали: какимъ знаменіемъ докажешь Ты намъ, что *имѣешь власть* такъ поступать?

19. Іисусъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: разрушьте храмъ сей; и Я въ три дня воздвигну его.

20. На это сказали Іудеи: сей храмъ строился сорокъ шесть лѣтъ, и Ты въ три дня воздвигнешь его?

21. А Онъ говорилъ о храмѣ тѣла своего.

22. Когда же воскресъ Онъ изъ мертвыхъ; то ученики Его вспомнили, что Онъ говорилъ это, и повѣрили Писанію и слову, которое сказалъ Іисусъ.

23. И когда Онъ былъ въ Іерусалимѣ на праздникѣ Пасхи; то многіе, видя чудеса,

видѧще знамені҃ѧ ѥгѡ̀, ꙗ҆̀же творѧ́ше.

к҃д. Самъ же І҃исъ не вдаѧ́ше себѐ въ вѣ́рꙋ и҆́хъ, занѐ са́мъ вѣ́дѧше всѧ̑:

к҃е. И҆ ꙗ҆́кѡ не тре́боваше, да кто̀ свидѣ́тельствꙋетъ ѡ҆ человѣ́цѣхъ: са́мъ бо вѣ́дѧше, что̀ бѣ̀ въ человѣ́цѣ.

ГЛАВА Г҃.

Бѣ́ же человѣ́къ ѿ фарїсе́й, Нїкоди́мъ и҆́мѧ ѥ҆мꙋ̀, кнѧ́зь жидо́вскїй:

в҃. Сей прїи́де ко І҃исꙋ но́щїю, и҆ речѐ ѥ҆мꙋ̀: равві̀, вѣ́мъ, ꙗ҆́кѡ ѿ Бг҃а прише́лъ є҆сѝ ᲂу҆чи́тель: никто́же бо мо́жетъ знамені҃й си́хъ твори́ти, ꙗ҆̀же ты̀ твори́ши, а҆́ще не бꙋ́детъ Бг҃ъ съ ни́мъ.

г҃. Ѿвѣща̀ І҃исъ, и҆ речѐ ѥ҆мꙋ̀: а҆ми́нь а҆ми́нь глаго́лю тебѣ̀, а҆́ще кто̀ не роди́тсѧ свы́ше, не мо́жетъ ви́дѣти цр҃твїѧ Бж҃їѧ.

д҃. Глаго́ла къ немꙋ̀ Нїкоди́мъ: ка́кѡ мо́жетъ человѣ́къ роди́тисѧ ста́ръ сы́й; є҆да̀ мо́жетъ второе вни́ти во ᲂу҆тро́бꙋ ма́тере своеѧ̀, и҆ роди́тисѧ;

которыя Онъ творилъ, увѣровали во имя Его.

24. Но Самъ Іисусъ не ввѣрялъ Себя имъ; потому что зналъ всѣхъ,

25. И не имѣлъ нужды, чтобы кто засвидѣтельствовалъ о человѣкѣ; ибо Самъ зналъ, что въ человѣкѣ.

ГЛАВА 3.

Между фарисеями былъ нѣкто, именемъ Никодимъ, *одинъ* изъ начальниковъ Іудейскихъ.

2. Онъ пришелъ къ Іисусу ночью, и сказалъ Ему: Равви! мы знаемъ, что Ты учитель, пришедшій отъ Бога; ибо такихъ чудесъ, какія Ты творишь, никто не можетъ творить, если не будетъ съ нимъ Богъ.

3. Іисусъ сказалъ ему въ отвѣтъ: истинно, истинно говорю тебѣ: если кто не родится снова; то не можетъ увидѣть царствія Божія.

4. Никодимъ говоритъ Ему: какъ можетъ человѣкъ родиться, будучи старъ? неужели можетъ онъ въ другой разъ войти въ утробу матери своей, и родиться?

є҃. Ѿвѣща҆ І҆и҃съ: а҆мі́нь а҆мі́нь глаго́лю тебѣ̀: а҆́ще кто̀ не роди́тсѧ водо́ю и҆ дх҃омъ, не мо́жетъ вни́ти во ца́рствїе Бж҃їе.

ѕ҃. Рожде́нное ѿ пло́ти, пло́ть є҆́сть: и҆ рожде́нное ѿ дх҃а, дх҃ъ є҆́сть.

з҃. Не диви́сѧ, ꙗ҆́кѡ рѣ́хъ ти̑: подоба́етъ ва́мъ роди́тисѧ свы́ше.

и҃. Дх҃ъ, и҆дѣ́же хо́щетъ, ды́шетъ, и҆ гла́съ є҆гѡ̀ слы́шиши, но не вѣ́си, ѿкꙋ́дꙋ прихо́дитъ, и҆ ка́мѡ и҆́детъ: та́кѡ є҆́сть всѧ́къ человѣ́къ рожде́нный ѿ дх҃а.

ѳ҃. Ѿвѣща̀ Нїкоди́мъ и҆ речѐ є҆мꙋ̀: ка́кѡ мо́гꙋтъ сі̑ѧ̀ бы́ти;

і҃. Ѿвѣща̀ І҆и҃съ и҆ речѐ є҆мꙋ̀: ты̀ є҆сѝ оу҆чи́тель І҆и҃левъ, и҆ си́хъ ли не вѣ́си;

а҃і. А҆мі́нь а҆мі́нь глаго́лю тебѣ̀, ꙗ҆́кѡ є҆́же вѣ́мы, гл҃емъ: и҆ є҆́же ви́дѣхомъ, свидѣте́лствꙋемъ: и҆ свидѣте́лства на́шегѡ не прїе́млете.

в҃і. А҆́ще земна̑ѧ реко́хъ ва́мъ, и҆ не вѣ́рꙋете: ка́кѡ, а҆́ще рекꙋ̀ ва́мъ нб҃на̑ѧ, оу҆вѣ́рꙋете;

г҃і. И҆ никто́же взы́де на нб҃о, то́кмѡ сше́дый съ нб҃сѐ,

5. Іисусъ отвѣчалъ: истинно, истинно говорю тебѣ: если кто не родится отъ воды и Духа; то не можетъ войти въ царствіе Божіе.

6. Рожденное отъ плоти есть плоть: а рожденное отъ Духа есть духъ.

7. Не удивляйся тому, что Я сказалъ тебѣ: должно вамъ родиться снова.

8. Духъ дышетъ, гдѣ хочетъ, и голосъ его слышишь, а не знаешь, откуда приходитъ, и куда уходитъ: такъ бываетъ со всякимъ, рожденнымъ отъ Духа.

9. Никодимъ сказалъ Ему въ отвѣтъ: какъ это можетъ быть?

10. Іисусъ отвѣчалъ, и сказалъ ему: ты учитель Израилевъ, и сего ли не знаешь?

11. Истинно, истинно говорю тебѣ: Мы говоримъ о томъ, что знаемъ, и свидѣтельствуемъ о томъ, что видѣли; а вы свидѣтельства Нашего не принимаете.

12. Если Я сказалъ вамъ о земномъ, и вы не вѣрите; какъ повѣрите, если буду говорить вамъ о небесномъ?

13. Никто не восходилъ на небо, какъ только сшедшій съ

Сн҃ъ человѣ́ческій сый на нб҃сѣ̀.

д҃і. И҆ ꙗ҆́коже Моѷсе́й возне́се ѕмі́ю въ пꙋсты́ни, та́кѡ подобаетъ вознести́сѧ Сн҃ꙋ чл҃вѣ́ческомꙋ:

е҃і. Да всѧ́къ вѣ́рꙋѧй въ ѻ҆́нь не поги́бнетъ, но и҆́мѣть живо́тъ вѣ́чный.

ѕ҃і. Та́кѡ бо возлюбѝ Бг҃ъ мі́ръ, ꙗ҆́кѡ и҆ Сн҃а своего̀ є҆дино́роднаго да́лъ є҆́сть, да всѧ́къ вѣ́рꙋѧй въ ѻ҆́нь, не поги́бнетъ, но и҆́мѣть живо́тъ вѣ́чный.

з҃і. Не посла́ бо Бг҃ъ Сн҃а своего̀ въ мі́ръ, да сꙋ́дитъ мі́рови, но да спасе́тсѧ и҆́мъ мі́ръ.

и҃і. Вѣ́рꙋѧй въ ѻ҆́нь, не сꙋ́детъ ѡ҆сꙋжде́нъ: а҆ не вѣ́рꙋѧй, ᲂу҆жѐ ѡ҆сꙋжде́нъ є҆́сть, ꙗ҆́кѡ не вѣ́рова бо и҆́мѧ є҆дино́роднагѡ Сн҃а Бж҃їѧ.

ѳ҃і. Се́й же є҆́сть сꙋ́дъ, ꙗ҆́кѡ свѣ́тъ прїи́де въ мі́ръ, и҆ возлюби́ша человѣ́цы па́че тмꙋ, не́же свѣ́тъ: бѣ́ша бо и҆́хъ дѣла̀ ѕла̀.

к҃. Всѧ́къ бо дѣ́лаѧй ѕла̑ѧ, ненави́дитъ свѣ́та, и҆ не прихо́дитъ къ свѣ́тꙋ, да не ѡ҆блича́тсѧ дѣла̀ є҆гѡ̀, ꙗ҆́кѡ лꙋка̑ва сꙋ́ть:

ка҃. Творѧ́й же и҆́стинꙋ,

небесъ Сынъ человѣческій, сущій на небесахъ.

14. И какъ Моѷсей вознесъ змію въ пустынѣ; такъ должно вознесену быть Сыну человѣческому,

15. Дабы всякій, вѣрующій въ Него, не погибъ, но имѣлъ жизнь вѣчную.

16. Ибо такъ возлюбилъ Богъ міръ, что отдалъ Сына своего единороднаго, дабы всякій, вѣрующій въ Него, не погибъ, но имѣлъ жизнь вѣчную.

17. Ибо не послалъ Богъ въ міръ Сына своего, чтобы судить міръ, но чтобы міръ спасенъ былъ чрезъ Него.

18. Вѣрующій въ Него не судится, а невѣрующій уже осужденъ, потому что не увѣровалъ во имя единороднаго Сына Божія.

19. Судъ же состоитъ въ томъ, что свѣтъ пришелъ въ міръ; но люди болѣе возлюбили тму, нежели свѣтъ; потому что дѣла ихъ были злы.

20. Ибо всякій, дѣлающій худыя дѣла, ненавидитъ свѣтъ, и не идетъ къ свѣту, чтобы не обличились дѣла его, потому что они злы.

21. А поступающій по прав-

гра́дѣтъ къ свѣ́тꙋ, да ꙗ҆ва́тсѧ дѣла̀ є҆гѡ̀, ꙗ҆́кѡ ѡ҆ Бг҃ѣ сꙋ́ть содѣ́лана.

к҃в. По си́хъ же прїи́де І҆и҃съ и҆ ᲂу҆ченицы̀ є҆гѡ̀ въ жидо́вскꙋю зе́млю: и҆ тꙋ̀ живѧ́ше съ ни́ми, и҆ крещѧ́ше.

к҃г. Бѣ́ же І҆ѡа́ннъ крестѧ̀ во Є҆ню́нѣ бли́зъ Сали́ма, ꙗ҆́кѡ во́ды мно́ги бѧ́хꙋ тꙋ̀: и҆ прихожда́хꙋ и҆ креща́хꙋсѧ.

к҃д. Не ᲂу҆ бо̀ вѣ̀ всажде́нъ въ темни́цꙋ І҆ѡа́ннъ.

к҃е. Бы́сть же стѧза́нїе ѿ ᲂу҆ченикъ І҆ѡа́нновыхъ со І҆ꙋде́и ѡ҆ ѡ҆чище́нїи:

к҃ѕ. И҆ прїидо́ша ко І҆ѡа́ннꙋ, и҆ реко́ша є҆мꙋ̀: равві̀, и҆́же бѣ̀ съ тобо́ю ѻ҆́бонъпо́лъ І҆орда́на, є҆мꙋ́же ты̀ свидѣ́тельствовалъ є҆сѝ, се̑ се́й крещѧ́етъ, и҆ всѝ гра́дꙋтъ къ немꙋ̀.

к҃з. Ѿвѣща̀ І҆ѡа́ннъ и҆ речѐ: не мо́жетъ человѣ́къ прїима́ти ничесѡ́же, а҆́ще не бꙋ́детъ дано̀ є҆мꙋ̀ съ нб҃сѐ.

к҃и. Вы̀ са́ми мнѣ̀ свидѣ́тельствꙋете, ꙗ҆́кѡ рѣ́хъ: не́смь а҆́зъ Хр҃то́съ, но ꙗ҆́кѡ по́сланъ є҆смь пред̾ ни́мъ.

к҃ѳ. И҆мѣ́й невѣ́стꙋ, жени́хъ є҆́сть: а҆ дрꙋ́гъ жениховъ, стоѧ̀ и҆ послꙋ́шаѧ є҆гѡ̀,

дѣ̀ идетъ къ свѣту, дабы явны были дѣла его, потому что они въ Богѣ содѣланы.

22. Послѣ сего пришелъ Іисусъ съ учениками своими въ землю Іудейскую, и тамъ жилъ съ ними, и крестилъ.

23. А Іоаннъ также крестилъ въ Енонѣ близъ Салима, потому что тамъ было много воды; и приходили *туда*, и крестились.

24. Ибо Іоаннъ еще не былъ заключенъ въ темницу.

25. Тогда у Іоанновыхъ учениковъ произошелъ споръ съ Іудеями объ очищеніи.

26. И пришли къ нему, и сказали ему: равви! тотъ, который былъ съ тобою при Іорданѣ, и о которомъ ты свидѣтельствовалъ, вотъ, Онъ креститъ, и всѣ идутъ къ Нему.

27. Іоаннъ сказалъ въ отвѣтъ: не можетъ человѣкъ ничего принимать *на себя*, если не будетъ дано ему съ неба.

28. Вы сами мнѣ свидѣтели въ томъ, что я сказалъ: не я Христосъ, но я посланъ предъ Нимъ.

29. Имѣющій невѣсту есть женихъ; а другъ жениха, стоящій и внимающій ему,

ра́достію ра́дꙋется за гла́съ женихо́въ. сїѧ̀ оу҆́бо ра́дость моѧ̀ и҆спо́лнисѧ.

л҃. Ѻ҆номꙋ подобаетъ расти̑, мнѣ̀ же ма́литисѧ.

ла҃. Гра́дый свы́ше, над̾ всѣ́ми є҆́сть. сы́й ѿ земли̑, ѿ земли̑ є҆́сть, и҆ ѿ земли̑ глаго́летъ: гра́дый съ нбсѐ над̾ всѣ́ми є҆́сть.

лб҃. И҆ є҆́же ви́дѣ и҆ слы́ша, сїѐ свидѣте́лствꙋетъ: и҆ свидѣте́лства є҆гѡ̀ никто́же прїе́млетъ.

лг҃. Прїе́мый є҆гѡ̀ свидѣте́лство, вѣ́рова, ꙗ҆́кѡ Бг҃ъ и҆́стиненъ є҆́сть.

лд҃. Є҆го́же бо посла̀ Бг҃ъ, глаго́лы Бж҃їѧ глаго́летъ: не въ мѣ́рꙋ бо Бг҃ъ даетъ Дх҃а.

лє҃. Ѻ҆ц҃ъ бо лю́битъ Сн҃а, и҆ всѧ̀ дадѐ въ рꙋцѣ̀ є҆гѡ̀.

лѕ҃. Вѣ́рꙋѧй въ Сн҃а, и҆́мать живо́тъ вѣ́чный: а҆ и҆́же не вѣ́рꙋетъ въ Сн҃а, не оу҆зри́тъ живота̀, но гнѣ́въ Бж҃їй пребыва́етъ на не́мъ.

ГЛАВА д҃.

Є҆гда̀ оу҆́бо разꙋмѣ̀ І҆и҃съ, ꙗ҆́кѡ оу҆слы́шаша фарїсе́е,

радостію радуется, слыша голосъ жениха. Сія-то радость моя исполнилась.

30. Ему должно расти, а мнѣ умаляться.

31. Приходящій свыше и есть выше всѣхъ; а сущій отъ земли земный и есть, и говоритъ, какъ сущій отъ земли; приходящій съ небесъ есть выше всѣхъ.

32. И что Онъ видѣлъ и слышалъ, о томъ и свидѣтельствуетъ; и никто не принимаетъ свидѣтельства Его.

33. Принявшій Его свидѣтельство симъ запечатлѣлъ, что Богъ истиненъ.

34. Ибо тотъ, котораго послалъ Богъ, говоритъ слова Божіи; ибо не мѣрою даетъ Богъ Духа.

35. Отецъ любитъ Сына, и все далъ въ руку Его.

36. Вѣрующій въ Сына имѣетъ жизнь вѣчную; а невѣрующій въ Сына не увидитъ жизни, но гнѣвъ Божій пребываетъ на немъ.

ГЛАВА 4.

Когда же узналъ Іисусъ *о дошедшемъ до* фарисеевъ

ꙗ҆́кѡ І҆и҃съ мно́жайшыꙗ оу҆ченикѝ творитъ и҆ крещаетъ, не́же І҆ѡа́ннъ:

в҃. І҆и҃съ же са́мъ не крещаше, но оу҆ченицы̀ є҆гѡ̀:

г҃. Ѡ҆ста́ви І҆ꙋде́ю, и҆ и҆де па́ки въ Галїле́ю.

д҃. Подоба́ше же є҆мꙋ̀ пройти̇̀ сквозѣ̀ Самарі́ю.

є҃. Прїи́де оу҆бѡ во гра́дъ Самарі́йскїй, глаго́лемый Сїха́рь, бли́зъ ве́си, ю҆́же даде̇̀ І҆а́кѡвъ І҆ѡ́сифꙋ сы́нꙋ своемꙋ̀.

ѕ҃. Бѣ̀ же тꙋ̀ и҆сто́чникъ І҆а́кѡвль. І҆и҃съ же оу҆тру́ждсѧ ѿ пꙋти̇̀, сѣдѧ́ше та́кѡ на и҆сто́чницѣ: бѣ̀ же ꙗ҆́кѡ ча́съ шестый̀.

з҃. Прїи́де жена̀ ѿ Самарі́и почерпа́ти во́дꙋ. глаго́ла є҆й̀ І҆и҃съ: да́ждь ми̇̀ пи́ти.

и҃. Оу҆ченицы́ бо є҆гѡ̀ ѿшли̇̀ бѧ́хꙋ во гра́дъ, да бра́шно кꙋпѧ́тъ.

ѳ҃. Глаго́ла є҆мꙋ̀ жена̀ Самарѧны́нѧ: ка́кѡ ты̀ Жидови́нъ сы́й ѿ мене̇̀ пи́ти про́сиши, жены̀ Самарѧны́ни сꙋ́щей; не прикаса́ютвосѧ жи́дове Самарѧ́нѡмъ.

і҃. Ѿвѣща̀ І҆и҃съ и҆ речѐ є҆й̀: а҆́ще бы вѣ́дала є҆сѝ да́ръ Бж҃їй, и҆ кто́ є҆́сть глаго́лѧй ти̇̀:

слухѣ, что Онъ болѣе пріобрѣтаетъ учениковъ и креститъ, нежели Іоаннъ;

2. (Хотя Самъ Іисусъ не крестилъ, а ученики Его;)

3. То оставилъ Іудею, и пошелъ опять въ Галилею.

4. Надлежало же Ему проходить чрезъ Самарію.

5. И такъ приходитъ Онъ въ городъ Самарійскій, называемый Сихарь, близъ участка земли, даннаго Іаковомъ сыну своему Іосифу.

6. Тамъ былъ колодезь Іаковлевъ. Іисусъ, утрудившись отъ пути, сѣлъ у колодезя. Было около шестаго часа.

7. Приходитъ женщина изъ Самаріи почерпнуть воды. Іисусъ говоритъ ей: дай Мнѣ пить.

8. (Ибо ученики Его отлучились въ городъ купить пищи.)

9. Женщина Самарянская говоритъ Ему: какъ ты, будучи Іудей, просишь пить у меня, Самарянки? ибо Іудеи съ Самарянами не сообщаются.

10. Іисусъ сказалъ ей въ отвѣтъ: если бы ты знала даръ Божій, и кто говоритъ

да́ждь мѝ пи́ти: ты́ бы просѝла оу̀ негѡ̀, и҆ да́лъ бы тѝ во́дꙋ жи́вꙋ.

а҃і. Глаго́ла є҆мꙋ̀ жена̀: гдⷭ҇и, ни почерпа́ла и҆мѧ́ши, и҆ стꙋдене́цъ є҆́сть глꙋбо́къ: ѿкꙋ́дꙋ оу҆́бо и҆мѧ́ши во́дꙋ жи́вꙋ;

в҃і. Є҆да̀ ты̀ бо́лїй є҆сѝ ѻ҆ц҃а̀ на́шегѡ Ї҆а́кѡва, и҆̀же дадѐ на́мъ стꙋдене́цъ се́й, и҆ то́й и҆з̾ негѡ̀ пи́тъ, и҆ сы́нове є҆гѡ̀, и҆ ско́ти є҆гѡ̀;

г҃і. Ѿвѣща̀ І҆и҃съ и҆ речѐ є҆́й: всѧ́къ пїѧ́й ѿ воды̀ сеѧ̀, вжа́ждетсѧ па́ки:

д҃і. А҆ и҆̀же пїе́тъ ѿ воды̀, ю҆̀же а҆́зъ да́мъ є҆мꙋ̀, не вжа́ждетсѧ во вѣ́ки: но вода̀, ю҆̀же а҆́зъ да́мъ є҆мꙋ̀, бꙋ́детъ въ не́мъ и҆сто́чникъ воды̀ текꙋ́щїѧ въ живо́тъ вѣ́чный.

є҃і. Глаго́ла къ немꙋ̀ жена̀: гдⷭ҇и, да́ждь мѝ сїю̀ во́дꙋ, да ни жа́ждꙋ, ни прихождꙋ̀ сѐмѡ почерпа́ти.

ѕ҃і. Глаго́ла є҆́й І҆и҃съ: и҆ди̇̀, пригласѝ мꙋ́жа твоего̀, и҆ прїи̇ди̇̀ сѐмѡ.

з҃і. Ѿвѣща̀ жена̀ и҆ речѐ є҆мꙋ̀: не и҆мѧ́мъ мꙋ́жа. глаго́ла є҆́й І҆и҃съ: добрѣ̀ ре-

тебѣ: дай Мнѣ пить; то ты сама просила бы у Него, и Онъ далъ бы тебѣ воду живую.

11. Женщина говоритъ Ему: господинъ! тебѣ и почерпнуть не чѣмъ, а колодезь глубокъ: откуда же у тебя вода живая?

12. Неужели ты больше отца нашего Іакова, который далъ намъ этотъ колодезь, и самъ изъ него пилъ, и дѣти его, и скотъ его?

13. Іисусъ сказалъ ей въ отвѣтъ: всякій, пьющій воду сію, возжаждетъ опять:

14. А кто будетъ пить воду, которую Я дамъ ему, тотъ не будетъ жаждать во вѣкъ; но вода, которую Я дамъ ему, сдѣлается въ немъ источникомъ воды, текущей въ жизнь вѣчную.

15. Женщина говоритъ Ему: господинъ! дай мнѣ этой воды, чтобы мнѣ не имѣть жажды, и не приходить сюда черпать.

16. Іисусъ говоритъ ей: пойди, позови мужа своего, и приди сюда.

17. Женщина сказала въ отвѣтъ: у меня нѣтъ мужа. Іисусъ говоритъ ей: правду

кла̀ є҆сѝ, ꙗ҆́кѡ мꙋ́жа не и҆́мамъ:

и҃. Пѧ́ть бо мꙋже́й и҆мѣ́ла є҆сѝ: и҆ ны́нѣ, є҆го́же и҆́маши, нѣ́сть тѝ мꙋ́жъ: сѐ воистиннꙋ̀ рекла̀ є҆сѝ.

ѳ҃. Глаго́ла є҆мꙋ̀ жена̀: Гдⷭ҇и, ви́жꙋ, ꙗ҆́кѡ прⷪ҇ро́къ є҆сѝ ты̀.

к҃. Ѻ҆цы̀ на́ши въ горѣ̀ се́й поклони́шасѧ: и҆ вы̀ глаго́лете, ꙗ҆́кѡ во І҆ерꙋсали́мѣхъ є҆́сть мѣ́сто, и҆дѣ́же кла́нѧтисѧ подоба́етъ.

кα҃. Глаго́ла є҆́й І҆и҃съ: же́но, вѣ́рꙋ мѝ и҆́мѝ, ꙗ҆́кѡ гра́детъ ча́съ, є҆гда̀ ни въ горѣ̀ се́й, ни во І҆ерꙋсали́мѣхъ покло́нитесѧ Ѻ҆цꙋ̀.

кв҃. Вы̀ кла́нѧетесѧ, є҆гѡ́же не вѣ́сте: мы̀ кла́нѧемсѧ, є҆го́же вѣ́мы: ꙗ҆́кѡ спасе́нїе ѿ І҆ꙋде́й є҆́сть.

кг҃. Но гра́детъ ча́съ, и҆ ны́нѣ є҆́сть, є҆гда̀ и҆́стиннїи покло́нницы покло́натсѧ Ѻ҆цꙋ̀ дх҃омъ и҆ и҆́стиною: и҆́бо Ѻ҆цъ̀ таковы́хъ и҆щетъ покланѧ́ющихсѧ є҆мꙋ̀.

кд҃. Дх҃ъ (є҆́сть) Бг҃ъ: и҆ и҆́же кла́нѧетсѧ є҆мꙋ̀, дх҃омъ и҆ и҆́стиною досто́итъ кла́нѧтисѧ.

кє҃. Глаго́ла є҆мꙋ̀ жена̀: вѣ́мъ, ꙗ҆́кѡ Мессі́а прїи́детъ,

ты сказала, что у тебя нѣтъ мужа:

18. Ибо у тебя было пять мужей; и тотъ, котораго нынѣ имѣешь, не мужъ тебѣ; это справедливо ты сказала.

19. Женщина говоритъ Ему: Господи! вижу, что Ты пророкъ.

20. Отцы наши покланялись на этой горѣ; а вы говорите, что мѣсто, гдѣ должно покланяться, находится въ Іерусалимѣ.

21. Іисусъ говоритъ ей: повѣрь Мнѣ, что наступаетъ время, когда и не на горѣ сей, и не въ Іерусалимѣ будете покланяться Отцу.

22. Вы не знаете, чему кланяетесь; а мы знаемъ, чему кланяемся: ибо спасеніе отъ Іудеевъ.

23. Но настанетъ время, и настало уже, что истинные поклонники будутъ покланяться Отцу въ духѣ и истинѣ; ибо такихъ поклонниковъ Отецъ ищетъ Себѣ.

24. Богъ есть духъ: и покланяющіеся Ему должны покланяться въ духѣ и истинѣ.

25. Женщина говоритъ Ему: знаю, что придетъ Мессія, то

глемый Хр҃то́съ: є҆гда̀ то́й прїи́детъ, возвѣсти́тъ на́мъ всѧ̑.

к҃ѕ. Глаго́ла є҆́й І҆и҃съ: а҆́зъ є҆́смь, глаго́лѧй съ тобо́ю.

к҃з. И҆ тогда̀ прїидо́ша ᲂу҆чн҃цы̀ є҆гѡ̀, и҆ чꙋда́хꙋсѧ, ꙗ҆́кѡ съ жено́ю глаго́лаше: ᲂу҆ва́че никто́же речѐ: чесѡ̀ и҆щеши; и҆лѝ, что̀ глаго́леши съ нею;

к҃и. Ѡ҆ста́ви же водоно́съ сво́й жена̀, и҆ и҆́де во гра́дъ, и҆ глаго́ла человѣ́кѡмъ:

к҃ѳ. Прїиди́те и҆ ви́дите чл҃вѣ́ка, и҆́же речѐ ми всѧ̑, є҆ли̑ка сотвори́хъ: є҆да̀ то́й є҆́сть Хр҃то́съ;

л҃. И҆зыдо́ша же и҆з̾ гра́да, и҆ гра́дѧхꙋ къ немꙋ̀.

л҃а. Между же си́мъ молѧ́хꙋ є҆го̀ ᲂу҆ченицы̀ є҆гѡ̀, глаго́люще: равві̀, ꙗ҆́ждь.

л҃в. Ѻ҆нъ же речѐ и҆̀мъ: а҆́зъ бра́шно и҆́мамъ ꙗ҆́сти, є҆гѡ́же вы̀ не вѣ́сте.

л҃г. Глаго́лахꙋ ᲂу҆̀бо ᲂу҆ченицы̀ къ себѣ̀: є҆да̀ кто̀ принесѐ є҆мꙋ̀ ꙗ҆́сти;

л҃д. Глаго́ла и҆̀мъ І҆и҃съ: моѐ бра́шно є҆́сть, да сотворю̀ во́лю посла́вшагѡ мѧ̀, и҆ соверші̀ꙋ дѣ́ло є҆гѡ̀.

есть, Христосъ; когда Онъ придетъ, то возвѣститъ намъ все.

26. Іисусъ говоритъ ей: это Я, который говорю съ тобою.

27. Въ это время пришли ученики Его, и удивились, что Онъ разговаривалъ съ женщиною; однакожъ ни одинъ не сказалъ: чего Ты требуешь? или о чемъ говоришь съ нею?

28. Тогда женщина оставила водоносъ свой, и пошла въ городъ, и говоритъ людямъ:

29. Пойдите, посмотрите человѣка, который сказалъ мнѣ все, что я сдѣлала: не Онъ ли Христосъ?

30. Они вышли изъ города, и пошли къ Нему.

31. Между тѣмъ ученики просили Его, говоря: Равви! ѣшь.

32. Но Онъ сказалъ имъ: у Меня есть пища, которой вы не знаете.

33. Посему ученики говорили между собою: развѣ кто принесъ Ему ѣсть?

34. Іисусъ говоритъ имъ: Моя пища есть творить волю пославшаго Меня, и совершить дѣло Его.

л҃є. Не вы́ ли глаго́лете, ꙗ҆́кѡ є҆щѐ четы́ри мѣ́сѧцы сꙋ́ть, и҆ жа́тва прїи́детъ; сѐ глаго́лю ва́мъ: возведи́те о҆́чи ва́ши, и҆ ви́дите ни́вы, ꙗ҆́кѡ пла́бы сꙋ́ть къ жа́твѣ ꙋ҆жѐ.

л҃ѕ. И҆ жнѧ́й мзда̀ ꙋ҆ прїе́млетъ, и҆ собира́етъ пло́дъ въ живо́тъ вѣ́чный: да и҆ сѣ́ѧй, вкꙋпѣ̀ ра́дꙋетсѧ и҆ жнѧ́й.

л҃з. Ѿ се́мъ бо сло́во є҆́сть и҆́стинное, ꙗ҆́кѡ и҆́нъ є҆́сть сѣ́ѧй, и҆ и҆́нъ є҆́сть жнѧ́й.

л҃и. Аѧ҆зъ посла́хъ вы̀ жа́ти, и҆дѣ́же вы̀ не трꙋ́дистесѧ: и҆ні́и трꙋ́дишасѧ, и҆ вы̀ въ трꙋ́дъ и҆́хъ внидо́сте.

л҃ѳ. Ѿ гра́да же тогѡ̀ мно́зи вѣ́роваша въ ѻ҆́нь ѿ Самарѧ́нъ, за сло́во жены̀ свидѣ́тельствꙋющїѧ, ꙗ҆́кѡ рече́ ми всѧ̑, є҆ли́ка сотвори́хъ.

м҃. Є҆гда̀ ᲂу҆́бо прїидо́ша къ немꙋ̀ Самарѧ́не, молѧ́хꙋ є҆го̀, да́бы̀ пребы́лъ ᲂу҆ ни́хъ: и҆ пребы́сть тꙋ̀ два̀ дни̑.

м҃а. И҆ мно́гѡ па́че вѣ́роваша за сло́во є҆гѡ̀.

м҃в. Женѣ̀ же глаго́лахꙋ, ꙗ҆́кѡ не ктомꙋ̀ за твою̀ бесѣ́дꙋ вѣ́рꙋемъ: са́ми бо слы́шахомъ, и҆ вѣ́мы, ꙗ҆́кѡ се́й є҆́сть во и҆́стиннꙋ Сп҃съ мі́рꙋ, Хр҃то́съ.

35. Не говорите ли вы, что еще четыре мѣсяца, и наступитъ жатва? А Я говорю вамъ: возведите очи ваши, и посмотрите на нивы, какъ онѣ побѣлѣли, и поспѣли къ жатвѣ.

36. Жнущій получаетъ награду, и собираетъ плодъ въ жизнь вѣчную, такъ что и сѣющій и жнущій вмѣстѣ радоваться будутъ.

37. Ибо въ этомъ случаѣ справедливо изреченіе: одинъ сѣетъ, а другой жнетъ.

38. Я послалъ васъ жать то, надъ чѣмъ вы не трудились: другіе трудились, а вы вошли въ трудъ ихъ.

39. И многіе Самаряне изъ города того увѣровали въ Него по слову женщины, свидѣтельствовавшей, что Онъ сказалъ ей все, что она сдѣлала.

40. И потому, когда пришли къ Нему Самаряне, то просили Его побыть у нихъ; и Онъ пробылъ тамъ два дня.

41. И еще большее число увѣровали по Его слову.

42. А женщинѣ той говорили: уже не по твоимъ рѣчамъ вѣруемъ; ибо сами слышали и узнали, что Онъ истинно Спаситель міра, Христосъ.

мг. По двою же дню ѝзыде
ѿчꙋдꙋ, ѝ ѝде въ Галїлею.

мд. Самъ бо Ї҃съ свидѣтельствова, ꙗкѡ пророкъ бо
своемъ ѻ҆течествїи чести не ѝмать.

ме. Егда же прїиде въ
Галїлею, прїѧша его̀ Галїлеане, всѧ̑ видѣвше, ꙗ҆же сотворѝ во Ї҆ерлимѣхъ въ праздникъ: ѝ тїи бо прїидоша въ праздникъ.

мѕ. Прїиде же паки Ї҃съ
въ Канꙋ Галїлейскꙋю, ѝдѣже претворѝ водꙋ въ вїно̀. И҆ бѣ
нѣкїй царевъ мꙋжъ, егѡ̀же
сынъ болѧше въ Капернаꙋмѣ.

мз. Сей слышавъ, ꙗкѡ
Ї҃съ прїиде ѿ Ї҆ꙋдеи въ Галїлею, ѝде къ немꙋ, ѝ молѧше его̀, да снидетъ, ѝ ѝсцѣлитъ сына егѡ̀: ѝмѣѧше ко ѹ҆мрети.

ми. Речѐ ѹ҆̀бо Ї҃съ къ немꙋ:
а҆ще знаменїй ѝ чꙋдесъ не видите, не ѝмате вѣровати.

мѳ. Глагола къ немꙋ
царевъ мꙋжъ: Гдѝ, снѝди, прежде даже не ѹ҆мретъ ѻ҆троча̀ моѐ.

н. Глагола емꙋ Ї҃съ: ѝдѝ,
сынъ твой живъ ѥ҆сть. ѝ вѣрова чл҃вѣкъ словесѝ, еже речѐ емꙋ Ї҃съ, ѝ ѝдѧше.

43. По прошествіи же двухъ
дней, Онъ вышелъ оттуда, и пошелъ въ Галилею.

44. Ибо Самъ Іисусъ свидѣтельствовалъ, что пророкъ не имѣетъ чести въ своемъ отечествѣ.

45. Когда пришелъ Онъ въ Галилею; то Галилеяне приняли Его, видѣвъ все, что Онъ сдѣлалъ въ Іерусалимѣ въ праздникъ; ибо и они ходили на праздникъ.

46. И такъ Іисусъ опять пришелъ въ Кану Галилейскую, гдѣ претворилъ воду въ вино. Въ Капернаумѣ былъ нѣкоторый царедворецъ, у котораго сынъ былъ боленъ.

47. Онъ, услышавъ, что Іисусъ пришелъ изъ Іудеи въ Галилею, пришелъ къ Нему, и просилъ Его придти, и исцѣлить сына его, который былъ при смерти.

48. Іисусъ сказалъ ему: вы не увѣруете, если не увидите знаменій и чудесъ.

49. Царедворецъ говоритъ Ему: Господи! приди, пока не умеръ сынъ мой.

50. Іисусъ говоритъ ему: пойди, сынъ твой здоровъ. Онъ повѣрилъ слову, которое сказалъ ему Іисусъ, и пошелъ.

на. Ꙗ҆вїе же входѧ́щꙋ є҆мꙋ̀, сѐ рабѝ є҆гѡ̀ срѣто́ша є҆го̀, и҆ возвѣсти́ша є҆мꙋ̀ глаго́люще, ꙗ҆́кѡ сы́нъ твои́ жи́въ є҆́сть.

нв. Вопроша́ше оу҆̀бо ѿ ни́хъ ѡ҆ часѣ̀, въ кото́рый легча́е є҆мꙋ̀ бы́сть: и҆ рѣ́ша є҆мꙋ̀, ꙗ҆́кѡ вчера̀ въ ча́съ седмы́й ѡ҆ста́ви є҆го̀ ѻ҆́гнь.

нг. Разꙋмѣ́ же ѻ҆́цъ, ꙗ҆́кѡ то́й бѣ̀ ча́съ, въ ѻ҆́ньже речѐ є҆мꙋ̀ І҆и҃съ, ꙗ҆́кѡ сы́нъ твои́ жи́въ є҆́сть: и҆ вѣ́рова са́мъ и҆ ве́сь до́мъ є҆гѡ̀.

нд. Сїѐ па́ки второ́е зна́менїе сотворѝ І҆и҃съ, прише́дъ ѿ І҆ꙋде́и въ Галїле́ю.

ГЛАВА є҃.

По си́хъ же бѣ̀ пра́здникъ І҆ꙋде́йскїй, и҆ взы́де І҆и҃съ во І҆ерꙋсали́мъ.

в҃. Є҆́сть же во І҆ерꙋсали́мѣхъ ѻ҆́вчаѧ кꙋпѣ́ль, ꙗ҆̀же глаго́летсѧ є҆вре́йски Виѳесда̀, пѧ́ть притвѡ́ръ и҆мꙋ́щи.

г҃. Въ тѣ́хъ слежа́ше мно́жество болѧ́щихъ, слѣпы́хъ, хромы́хъ, сꙋхи́хъ, ча́ющихъ движе́нїѧ воды.

д҃. Ꙗ҆́ггл҃ъ бо Гдⷭ҇нь на всѧ́ко лѣ́то схожда́ше въ кꙋпѣ́ль, и҆ возмꙋща́ше во́дꙋ: и҆ и҆̀же пе́рвѣе

51. На дорогѣ встрѣтили его слуги его, и сказали: сынъ твой здоровъ.

52. Онъ спросилъ у нихъ: въ которомъ часу стало ему легче? Ему сказали: вчера въ седьмомъ часу горячка оставила его.

53. Изъ сего отецъ узналъ, что это былъ тотъ часъ, въ который Іисусъ сказалъ ему: сынъ твой здоровъ. И увѣровалъ самъ и весь домъ его.

54. Это второе чудо сотворилъ Іисусъ, возвратясь изъ Іудеи въ Галилею.

ГЛАВА 5.

Послѣ сего былъ праздникъ Іудейскій, и пришелъ Іисусъ въ Іерусалимъ.

2. Есть же въ Іерусалимѣ у овечьихъ *воротъ* купальня, называемая поеврейски Виѳезда, при которой было пять крытыхъ ходовъ.

3. Въ нихъ лежало великое множество больныхъ, слѣпыхъ, хромыхъ, изсохшихъ, ожидающихъ движенія воды.

4. Ибо Ангелъ Господень по временамъ сходилъ въ купальню, и возмущалъ воду; и

вла́зяше по возмꙋще́нїи воды̀, здра́въ быва́ше, ꙗ҆̀цѣмъ же недꙋгомъ ѡ҆держи́мь быва́ше.

є҃. Бѣ̀ же тꙋ̀ нѣ́кїй человѣ́къ, три́десѧть и҆ ѻ҆́смь лѣ́тъ и҆мы́й въ недꙋзѣ̀ (свое́мъ).

ѕ҃. Сего̀ ви́дѣвъ І҆и҃съ лежа́ща, и҆ разꙋмѣ́въ, ꙗ҆́кѡ мнѡ́га лѣ́та ᲂу҆жѐ и҆мѧ́ше въ недꙋзѣ̀, гл҃го́ла є҆мꙋ̀: хо́щеши ли цѣ́лъ бы́ти;

з҃. Ѿвѣща̀ є҆мꙋ̀ недꙋ́жный: є҆й, Гдⷭ҇и, человѣ́ка не и҆́мамъ, да, є҆гда̀ возмꙋти́тсѧ вода̀, вве́ржетъ мѧ̀ въ кꙋпѣ́ль: є҆гда́ же прихожꙋ̀ а҆́зъ, и҆́нъ пре́жде мене̑ сла́зитъ.

и҃. Глаго́ла є҆мꙋ̀ І҆и҃съ: воста́ни, возми̑ ѻ҆́дръ твои́, и҆ ходи̑.

ѳ҃. И҆ а҆́вїе здра́въ бы́сть человѣ́къ: и҆ взе́мъ ѻ҆́дръ свои́, и҆ хожда́ше. Бѣ̀ же сꙋ́ббѡта въ то́й де́нь.

і҃. Глаго́лахꙋ же жи́дове и҆сцѣлѣ́вшемꙋ: сꙋ́ббѡта є҆́сть, и҆ не досто́итъ ти̑ взѧ́ти ѻ҆́дра̀ твоегѡ̀.

а҃і. Ѻ҆́нъ же ѿвѣща̀ и҆̀мъ: и҆̀же мѧ̀ сотвори̑ цѣ́ла, то́й мнѣ̀ речѐ: возми̑ ѻ҆́дръ твои́, и҆ ходи̑.

в҃і. Вопроси́ша же є҆го̀: кто́

кто первый входилъ *въ нее* по возмущеніи воды, тотъ выздоравливалъ, какою бы ни былъ одержимъ болѣзнію.

5. Тутъ былъ человѣкъ, находившійся въ болѣзни тридцать восемь лѣтъ.

6. Іисусъ, увидѣвъ его лежащаго, и узнавъ, что онъ лежитъ уже долгое время, говоритъ ему: хочешь ли быть здоровъ?

7. Больной отвѣчалъ Ему: такъ, Господи; но не имѣю человѣка, который опустилъ бы меня въ купальню, когда возмутится вода; когда же я прихожу, другой уже сходитъ прежде меня.

8. Іисусъ говоритъ ему: встань, возьми постель твою, и ходи.

9. И онъ тотчасъ выздоровѣлъ, и взялъ постель свою, и пошелъ. Было же это въ день субботный.

10. Посему Іудеи говорили исцѣленному: сегодня суббота; не должно тебѣ брать постель.

11. Онъ отвѣчалъ имъ: кто меня исцѣлилъ, тотъ мнѣ сказалъ: возьми постель свою, и ходи.

12. Его спросили: кто тотъ

ѥ҆сть чл҃вѣкъ рекі́й ти̑: возми̑ ѻ҆дръ твой, и҆ ходи̑;

г҃і. И҆сцѣлѣ́вый же не вѣ́дѧше, кто́ ѥ҆сть: І҆и҃съ бо ᲂу҆клонѝсѧ, народ҃ᲂу сꙋщꙋ на мѣ́стѣ.

д҃і. Пото́мъ же ѡ҆брѣ́те ѥ҆го̀ І҆и҃съ въ цр҃кви, и҆ речѐ ѥ҆мꙋ̀: сѐ здра́въ ѥ҆си̑: ктомꙋ̀ не согрѣ́шаи̑, да не го́рше ти̑ что̀ бꙋ́детъ.

е҃і. И҆де же чл҃вѣ́къ, и҆ повѣ́да І҆ꙋде́ѡмъ, ꙗ҆́кѡ І҆и҃съ ѥ҆́сть, и҆̀же мѧ̀ сотвори̑ цѣ́ла.

ѕ҃і. И҆ сегѡ̀ ра́ди гонѧ́хꙋ І҆и҃са І҆ꙋде́е, и҆ и҆ска́хꙋ ѥ҆го̀ ᲂу҆би́ти, занѐ сі̑ѧ творѧ́ше въ сꙋббѡ́тꙋ.

з҃і. І҆и҃съ же ѿвѣща́ваше и҆̀мъ: Ѻ҆ц҃ъ мо́й досе́лѣ дѣ́лаетъ, и҆ а҆́зъ дѣ́лаю.

и҃і. И҆ сегѡ̀ ра́ди па́че и҆ска́хꙋ ѥ҆го̀ І҆ꙋде́е ᲂу҆би́ти, ꙗ҆́кѡ не то́кмѡ разорѧ́ше сꙋббѡ́тꙋ, но и҆ Ѻ҆ц҃а̀ своего̀ гл҃го́лаше Бг҃а, ра́венсѧ творѧ̀ Бг҃ꙋ.

ѳ҃і. Ѿвѣща́въ же І҆и҃съ и҆ речѐ и҆̀мъ: а҆ми́нь а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, не мо́жетъ Сн҃ъ твори́ти ѡ҆ себѣ̀ ничесѡ́же, а҆́ще не ѥ҆́же ви́дитъ Ѻ҆ц҃а̀ творѧ́ща: ꙗ҆̀же бо ѻ҆́нъ творитъ, сі̑ѧ и҆ Сн҃ъ та́кожде творитъ.

человѣкъ, который сказалъ тебѣ: возьми постель свою, и ходи?

13. Исцѣленный же не зналъ, кто Онъ: ибо Іисусъ скрылся въ народѣ, бывшемъ на томъ мѣстѣ.

14. Потомъ Іисусъ встрѣтилъ его въ храмѣ, и сказалъ ему: вотъ, ты выздоровѣлъ; не грѣши же, чтобы не случилось съ тобою чего хуже.

15. Человѣкъ сей пошелъ, и объявилъ Іудеямъ, что исцѣлившій его есть Іисусъ.

16. И стали Іудеи гнать Іисуса, и искали убить Его за то, что Онъ дѣлалъ такія *дѣла* въ субботу.

17. Іисусъ же говорилъ имъ: Отецъ Мой донынѣ дѣлаетъ, и Я дѣлаю.

18. И еще болѣе искали убить Его Іудеи за то, что Онъ не только нарушалъ субботу, но и Отцемъ своимъ называлъ Бога, дѣлая Себя равнымъ Богу.

19. На сіе Іисусъ сказалъ: истинно, истинно говорю вамъ: Сынъ ничего не можетъ творить Самъ отъ Себя, если не увидитъ Отца творящаго; ибо что творитъ Онъ, то и Сынъ творитъ также.

к҃. Ѻ҆ц҃ъ бо любитъ сн҃а,
и҆ всѧ̀ показꙋ́етъ є҆мꙋ̀, ꙗ҆̀же
са́мъ творитъ: и҆ бо́льша си́хъ
пока́жетъ є҆мꙋ̀ дѣла̀, да вы̀
чꙋдите́сѧ.

ка҃. Ꙗ҆́коже бо ѻ҆ц҃ъ воскре-
ша́етъ ме́ртвыѧ и҆ живи́тъ,
та́кѡ и҆ сн҃ъ, и҆̀хже хо́щетъ,
живи́тъ.

кв҃. Ѻ҆ц҃ъ бо не сꙋ́дитъ
никомꙋ́же, но сꙋ́дъ ве́сь дадѐ
сн҃ови:

кг҃. Да всѝ чтꙋ́тъ сн҃а,
ꙗ҆́коже чтꙋ́тъ ѻ҆ц҃а̀. а҆ и҆̀же
не чти́тъ сн҃а, не чти́тъ
ѻ҆ц҃а̀ посла́вшагѡ є҆го̀.

кд҃. А҆ми́нь а҆ми́нь глаго́лю
ва́мъ, ꙗ҆́кѡ слꙋ́шаѧй словесѐ
моегѡ̀, и҆ вѣрꙋ́ѧй посла́вшемꙋ
мѧ̀, и҆́мать живо́тъ вѣ́чный:
и҆ на сꙋ́дъ не прїи́детъ, но
прейдетъ ѿ сме́рти въ живо́тъ.

ке҃. А҆ми́нь а҆ми́нь глаго́лю
ва́мъ, ꙗ҆́кѡ гра́детъ ча́съ и҆
ны́нѣ є҆́сть, є҆гда̀ ме́ртвїи
ᲂу҆слы́шатъ гла́съ сн҃а Бж҃їѧ,
и҆ ᲂу҆слы́шавше ѡ҆живꙋ́тъ.

кѕ҃. Ꙗ҆́коже бо ѻ҆ц҃ъ и҆́мать
живо́тъ въ себѣ̀, та́кѡ дадѐ
и҆ сн҃ови живо́тъ и҆мѣ́ти въ
себѣ̀:

кз҃. И҆ ᲂ҆́бласть дадѐ є҆мꙋ̀
и҆ сꙋ́дъ твори́ти, ꙗ҆́кѡ сн҃ъ
человѣ́чь є҆́сть.

20. Ибо Отецъ любитъ Сына, и показываетъ Ему все, что творитъ Самъ; и покажетъ Ему дѣла больше сихъ, такъ что вы удивитесь.

21. Ибо какъ Отецъ воскрешаетъ мертвыхъ и оживляетъ; такъ и Сынъ оживляетъ, кого хочетъ.

22. Ибо Отецъ и не судитъ никого, но всякій судъ отдалъ Сыну.

23. Дабы всѣ чтили Сына, какъ чтутъ Отца. Кто не чтитъ Сына; тотъ не чтитъ и Отца, пославшаго Его.

24. Истинно, истинно говорю вамъ: слушающій слово Мое, и вѣрующій въ пославшаго Меня имѣетъ жизнь вѣчную; и на судъ не приходитъ, но перешелъ отъ смерти въ жизнь.

25. Истинно, истинно говорю вамъ: наступаетъ время, и настало уже, когда мертвые услышатъ гласъ Сына Божія, и, услышавъ, оживутъ.

26. Ибо какъ Отецъ имѣетъ жизнь въ Самомъ Себѣ: такъ и Сыну далъ имѣть жизнь въ Самомъ Себѣ.

27. И далъ Ему власть производить и судъ, потому что Онъ есть Сынъ человѣческій.

к҃и. Не дивитеся семꙋ: ꙗ҆́кѡ
гра́детъ ча́съ, въ ѻ҆́ньже вси̇
сꙋщїи во гробѣ́хъ ᲂу҆слы́шатъ
гла́съ Сн҃а Бж҃їа,

к҃ѳ. И҆ и҆зы́дꙋтъ, сотво́р-
шїи блага̑ѧ, въ воскреше́нїе
живота̀: а҆ сотво́ршїи ѕла̑ѧ,
въ воскреше́нїе сꙋда̀.

л҃. Не могꙋ а҆́зъ ѡ҆ себѣ̀
творі́ти ничесѡ́же. Ꙗ҆́коже
слы́шꙋ, сꙋждꙋ: и҆ сꙋдъ мо́й
пра́веденъ є҆́сть: ꙗ҆́кѡ не и҆щꙋ
во́ли моеѧ̀, но во́ли посла́в-
шагѡ мѧ̀ Ѻ҆ц҃а̀.

л҃а. А҆́ще а҆́зъ свидѣ́тельствꙋю
ѡ҆ мнѣ̀, свидѣ́тельство моѐ
нѣ́сть и҆́стинно.

л҃в. И҆́нъ є҆́сть свидѣ́тель-
ствꙋѧй ѡ҆ мнѣ̀: и҆ вѣ́мъ, ꙗ҆́кѡ
и҆́стинно є҆́сть свидѣ́тельство,
є҆́же свидѣ́тельствꙋетъ ѡ҆ мнѣ̀.

л҃г. Вы̀ посла́сте ко І҆ѡа́н-
нꙋ, и҆ свидѣ́тельствова ѡ҆ и҆́сти-
нѣ.

л҃д. А҆́зъ же не ѿ чл҃вѣ́ка
свидѣ́тельства пріе́млю, но сі̑ѧ
глаго́лю, да вы̀ спасе́ни бꙋ́дете.

л҃є. Ѻ҆́нъ бѣ̀ свѣти́льникъ
горѧ̀ и҆ свѣтѧ̀: вы̀ же вос-
хотѣ́сте возра́доватисѧ въ ча́съ
свѣтѣ́нїѧ є҆гѡ̀.

л҃ѕ. А҆́зъ же и҆́мамъ свидѣ-
тельство бо́лѣе І҆ѡа́ннова:

28. Не дивитесь сему; ибо
наступаетъ время, въ которое
всѣ, находящіеся въ гробахъ,
услышатъ гласъ Сына Божія;

29. И изыдутъ творившіе
добро въ воскресеніе жизни,
а дѣлавшіе зло въ воскресеніе
осужденія.

30. Я ничего не могу тво-
рить Самъ отъ Себя. Какъ
слышу, такъ и сужу; и судъ
Мой праведенъ: ибо не ищу
Моей воли, но воли послав-
шаго Меня Отца.

31. Если Я свидѣтельствую
Самъ о Себѣ: то свидѣтель-
ство Мое не есть истинно.

32. Есть другой, свидѣтель-
ствующій о Мнѣ; и Я знаю,
что истинно то свидѣтель-
ство, которымъ Онъ свидѣ-
тельствуетъ о Мнѣ.

33. Вы посылали къ Іоан-
ну; и онъ засвидѣтельство-
валъ о истинѣ.

34. Впрочемъ Я не отъ че-
ловѣка принимаю свидѣтель-
ство; но говорю это для то-
го, чтобы вы спаслись.

35. Онъ былъ свѣтильникъ,
горящій и свѣтящій; а вы
хотѣли малое время порадо-
ваться при свѣтѣ его.

36. Я же имѣю свидѣтель-
ство больше Іоаннова: ибо

дѣла́ во, ꙗ҆́же дадѐ мнѣ̀ ѻ҆ц҃ъ, да соверши̑ ѧ҆̀, та̀ дѣла̀, ꙗ҆́же а҆з҃ творю̀, свидѣ́тельствꙋютъ ѡ҆ мнѣ̀, ꙗ҆́кѡ ѻ҆ц҃ъ мѧ̀ посла̀.

л҃з. И҆ посла́вый мѧ̀ ѻ҆ц҃ъ са́мъ свидѣ́тельствова ѡ҆ мнѣ̀: ни гла́са є҆гѡ̀ нигдѣ́же слы́шасте, ни видѣ́нїѧ є҆гѡ̀ ви́дѣсте:

л҃и. И҆ словесѐ є҆гѡ̀ не и҆́мате пребыва́ющѧ въ ва́съ: занѐ, є҆го́же то́й посла̀, семꙋ̀ вы̀ вѣ́ры не є҆́млете.

л҃д. И҆спыта́йте писа́нїй, ꙗ҆́кѡ вы̀ мни́тѐ въ ни́хъ и҆мѣ́ти живо́тъ вѣ́чный: и҆ та̑ сꙋ́ть свидѣ́тельствꙋющаѧ ѡ҆ мнѣ̀.

л҃е. И҆ не хо́щете прїити̑ ко мнѣ̀, да живо́тъ и҆́мате.

л҃ѕ. Сла́вы ѿ человѣ́къ не прїе́млю:

л҃з. Но разꙋмѣ́хъ вы̀, ꙗ҆́кѡ любѣ̀ Бж҃їѧ не и҆́мате въ себѣ̀.

л҃и. А҆з҃ прїидо́хъ во и҆́мѧ ѻ҆ц҃а̀ моегѡ̀, и҆ не прїе́млете менѐ: а҆́ще и҆́нъ прїи́детъ во и҆́мѧ своѐ, того̀ прїе́млете.

л҃ѳ. Ка́кѡ вы̀ мо́жете вѣ́ровати, сла́вꙋ дрꙋ́гъ ѿ дрꙋ́га прїе́млюще, и҆ сла́вы, ꙗ҆́же ѿ є҆ди́нагѡ Бг҃а, не и҆́щете;

л҃м. Не мни́те, ꙗ҆́кѡ а҆з҃ъ

дѣла, которыя Отецъ далъ Мнѣ совершить, самыя дѣла сіи, Мною творимыя, свидѣтельствуютъ о Мнѣ, что Отецъ послалъ Меня.

37. И пославшій Меня Отецъ Самъ засвидѣтельствовалъ о Мнѣ. А вы ни гласа Его никогда не слыхали, ни лица Его не видали.

38. И не имѣете слова Его пребывающаго въ васъ; потому что вы не вѣруете тому, котораго Онъ послалъ.

39. Изслѣдуйте Писанія: ибо вы думаете чрезъ нихъ имѣть жизнь вѣчную; а они свидѣтельствуютъ о Мнѣ.

40. Но вы не хотите придти ко Мнѣ, чтобы имѣть жизнь.

41. Не принимаю славы отъ человѣковъ:

42. Но знаю васъ; вы не имѣете въ себѣ любви къ Богу.

43. Я пришелъ во имя Отца Моего, и не принимаете Меня; а если иной придетъ во имя свое, его примете.

44. Какъ вы можете вѣровать, когда другъ отъ друга принимаете славу, а славы, которая отъ единаго Бога, не ищете?

45. Не думайте, что Я буду

на вы̀ рекꙋ̀ ко Ѻ҃цꙋ: е҆́сть, и҆же на вы̀ гл҃голетъ, Мѡѷсе́й, на́нь же вы̀ ᲂу҆пова́ете.

м҃ѕ. А҆́ще бо бы́сте вѣ́ровали Мѡѷсе́ови, вѣ́ровали бы́сте ᲂу҆́бѡ и҆ мнѣ̀: ѡ҆ мнѣ̀ бо то́й писа̀.

м҃з. А҆́ще ли тогѡ̀ писа́нїемъ не вѣ́рꙋете, ка́кѡ мои́мъ глаго́лѡмъ вѣ́рꙋ и҆́мете;

ГЛАВА ѕ҃.

По си́хъ и҆́де І҆и҃съ на ѻ҆́нъ поло́ мо́ра Галїле́и Тїверїа́дска:

в҃. И҆ по не́мъ и҆да́ше наро́дъ мно́гъ, ꙗ҆́кѡ ви́дѧхꙋ зна́менїѧ є҆гѡ̀, ꙗ҆̀же творѧ́ше на́дъ недꙋ́жными.

г҃. Взы́де же на горꙋ̀ І҆и҃съ, и҆ тꙋ̀ сѣдѧ́ше со ᲂу҆ченики̑ свои́ми.

д҃. Бѣ̀ же бли́зъ па́сха, пра́здникъ жидо́вскїй.

є҃. Возве́дъ ᲂу҆́бѡ І҆и҃съ ѻ҆́чи, и҆ ви́дѣвъ, ꙗ҆́кѡ мно́гъ наро́дъ гѧде́тъ къ немꙋ̀, глаго́ла къ Фїлїппꙋ̀: чи́мъ кꙋ́пимъ хлѣ́бы, да ꙗ҆дѧ́тъ сі́и;

ѕ҃. Сїе́ же глаго́лаше и҆скꙋша́ѧ є҆гѡ̀: са́мъ бо вѣ́дѧше, что̀ хо́щетъ сотвори́ти.

з҃. Ѿвѣща̀ є҆мꙋ̀ Фїлїппъ:

обвинять васъ предъ Отцемъ: есть на васъ обвинитель Моусей, на котораго вы уповаете.

46. Ибо если бы вы вѣрили Моусею; то повѣрили бы и Мнѣ: потому что онъ писалъ о Мнѣ.

47. Если же его писаніямъ не вѣрите; какъ повѣрите Моимъ словамъ?

ГЛАВА 6.

Послѣ сего пошелъ Іисусъ на ту сторону моря Галилейскаго, *въ окрестности* Тиверіады.

2. За Нимъ послѣдовало множество народа, потому что видѣли чудеса, которыя Онъ творилъ надъ больными.

3. Іисусъ взошелъ на гору, и тамъ оставался съ учениками своими.

4. Приближалась же Пасха, праздникъ Іудейскій.

5. Іисусъ, возведя очи и увидя, что множество народа идетъ къ Нему, говоритъ Филиппу: гдѣ намъ купить хлѣбовъ, чтобы ихъ накормить?

6. Говорилъ же это, испытывая его; ибо Самъ зналъ, что хотѣлъ сдѣлать.

7. Филиппъ отвѣчалъ Ему:

двѣма̀ сто́ма пѣ́нязей хлѣ́бы не довлѣ́ютъ и҆̀мъ, да ки́йждо и҆́хъ ма́ло что̀ прїи́метъ.

и҃. Глаго́ла є҆дѝ є҆ди́нъ ѿ оу҆чени́къ є҆гѡ̀, А҆ндре́й бра́тъ Сі́мѡна Петра̀:

ѳ҃. Є҆́сть ѻ҆́трочищѣ зде̑ є҆ди́нъ, и҆̀же и҆́мать пѧ́ть хлѣ́бъ ꙗ҆чме́нныхъ, и҆ двѣ̀ ры́бѣ: но сі́и что̀ сꙋ́ть на толи́ко;

і҃. Рече́ же І҆и҃съ: сотвори́те человѣ́ки возлещѝ: бѣ̀ же трава̀ мно́га на мѣ́стѣ. возлежѐ ᲂу҆̀бо мꙋже́й число́мъ ꙗ҆́кѡ пѧ́ть ты́сѧщъ.

а҃і. Прїѧ́тъ же хлѣ́бы І҆и҃съ, и҆ хвалꙋ̀ воздавъ, подадѐ оу҆ченикѡ́мъ, оу҆ченицы̀ же возлежѧ́щымъ: та́кожде и҆ ѿ ры́бъ, є҆ли́кѡ хотѧ́хꙋ.

в҃і. И҆ ꙗ҆́кѡ насы́тишасѧ, глаго́ла оу҆ченикѡ́мъ свои́мъ: собери́те и҆збы́тки оу҆кро́хъ, да не погибнетъ ничто́же.

г҃і. Собра́ша же, и҆ и҆спо́лниша двана́десѧте ко́ша оу҆кро́хъ ѿ пѧти́хъ хлѣ́бъ ꙗ҆чме́нныхъ, и҆̀же и҆збы́ша ꙗ҆дшымъ.

д҃і. Человѣ́цы же ви́дѣвше зна́менїе, є҆́же сотворѝ І҆и҃съ, глаго́лахꙋ, ꙗ҆́кѡ се́й є҆́сть во́истинꙋ прⷪ҇рокъ гра́дый въ міръ.

имъ на двѣсти динаріевъ не довольно будетъ хлѣба, чтобы каждому изъ нихъ досталось хотя по немногу.

8. Одинъ изъ учениковъ Его, Андрей, братъ Симона Петра, говоритъ Ему:

9. Здѣсь есть у одного мальчика пять хлѣбовъ ячменныхъ и двѣ рыбки: но что это для такого множества?

10. Іисусъ сказалъ: велите имъ возлечь. Было же на томъ мѣстѣ много травы. И такъ возлегло людей числомъ около пяти тысячъ.

11. Іисусъ, взявъ хлѣбы, и воздавъ хвалу, раздалъ ученикамъ, а ученики возлежавшимъ; также и рыбы, сколько кто хотѣлъ.

12. И когда насытились; то сказалъ ученикамъ своимъ: соберите оставшіеся куски, чтобы ничего не пропало.

13. И собрали, и наполнили двенадцать коробовъ кусками отъ пяти ячменныхъ хлѣбовъ, оставшимися у тѣхъ, которые ѣли.

14. Тогда люди, видѣвшіе чудо, сотворенное Іисусомъ, сказали: это истинно тотъ пророкъ, которому должно придти въ міръ.

ѐі. Іисъ оубѡ разꙋмѣвъ,
ꙗкѡ хотѧтъ пріити̑, да восхи-
тѧтъ ѥго̀, и̑ сотворѧтъ ѥго̀
цр҃ѧ̀, ѿиде паки въ горꙋ ѐдинъ.
ѕі. Ꙗкѡ поздѣ̀ бысть,
снидо́ша оученицы̀ ѥгѡ̀ на
мо́ре,
зі. И̑ влѣзо́ша въ кора́бль,
и̑ и̑дѧхꙋ на онъ полъ мо́рѧ
въ Капернаꙋмъ. и̑ тма̀ а҃бїе
бы́сть, и̑ не оу̑ бѣ̀ прише́лъ
къ ни́мъ Іисъ.
ѝі. Мо́ре же, вѣтрꙋ ве́лїю
дыха́ющꙋ, воздвиза́шесѧ.
ѳі. Гре́бше же ꙗкѡ ста́дїй
двадесѧ́ть пѧ́ть, и̑лѝ тридe-
сѧ́ть, оузрѣ́ша Іиса ходѧ́ща
по мо́рю, и̑ близ̾ корабла̀
бы́вша: и̑ оубо́ѧшасѧ.

к. Онъ же глаго́ла и̑мъ:
а҃зъ ѐсмь, не бо́йтесѧ.
ка. Хотѧ́хꙋ оу̑бо прїѧ́ти
ѥго̀ въ кора́бль: и̑ а҃бїе кора́бль
бы́сть на земли̑, въ нюже
и̑дѧ́хꙋ.
кв. Воꙋтрїй же, наро́дъ,
и̑же стоѧ́ше о̑бо́нъ полъ мо́рѧ,
ви́дѣвъ, ꙗкѡ корабла̀ и̑но́гѡ
не бѣ̀ тꙋ, то́кмѡ ѐди́нъ
то́й, въ о̑ньже внидо́ша оучѝцы̀
ѥгѡ̀, и̑ ꙗкѡ не вни́де со
оученики̑ свои́ми Іисъ въ ко-
ра́бль, но ѐди́ни оученицы̀ ѥгѡ̀
и̑до́ша.

15. Іисусъ же, узнавъ, что хотятъ придти, нечаянно взять Его и сдѣлать царемъ, опять удалился на гору одинъ.

16. Когда же насталъ вечеръ; то ученики Его сошли къ морю,

17. И вошедши въ лодку, отправились на ту сторону моря, въ Капернаумъ. Становилось темно; а Іисусъ не приходилъ къ нимъ.

18. Дулъ сильный вѣтеръ, и море волновалось.

19. Проплывъ около двадцати пяти или тридцати стадій, они увидѣли Іисуса идущаго по морю и приближающагося къ лодкѣ, и испугались.

20. Но Онъ сказалъ имъ: это Я; не бойтесь.

21. Они хотѣли принять Его въ лодку; и вдругъ лодка пристала къ берегу, куда плыли.

22. На другой день народъ стоявшій по ту сторону моря, видѣлъ, что тамъ, кромѣ одной лодки, въ которую вошли ученики Его, иной не было, и что Іисусъ не входилъ въ лодку съ учениками своими, а отплыли одни ученики Его.

к҃г. И҆ и҆ни прїидо́ша корабли̑ ѿ Тїверїа́ды близ̾ мѣ́ста, и҆дѣ́же ꙗ҆до́ша хлѣ́бы, хвалꙋ̀ воздавше Гдⷭ҇еви:

к҃д. Ѐгда́ же ви́дѣша наро́ди, ꙗ҆́кѡ І҆и҃са не бы́сть тꙋ̀, ни ᲂу҆чн҃ікъ є҆гѡ̀, влѣзо́ша са́ми въ корабли̑, и҆ прїидо́ша въ Капернаꙋ́мъ, и҆щꙋ́ще І҆и҃са.

к҃е. И҆ ѡ҆брѣ́тше є҆го̀ ѻ҆бо́нъ по́лъ мо́ра, рѣ́ша є҆мꙋ̀: равві̑, когда̀ здѣ̀ бы́сть;

к҃ѕ. Ѿвѣща̀ и҆̀мъ І҆и҃съ и҆ речѐ: а҆ми́нь а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, и҆щете менѐ, не ꙗ҆́кѡ ви́дѣсте зна́менїе, но ꙗ҆́кѡ ꙗ҆ли є҆сте̑ хлѣ́бы, и҆ насы́тистесѧ.

к҃з. Дѣ́лайте не бра́шно гі́блющее, но бра́шно пребыва́ющее въ живо́тъ вѣ́чный, є҆́же Сн҃ъ человѣ́ческїй ва́мъ да́стъ: сего́ бо Ѻ҆ц҃ъ зна́мена Бг҃ъ.

к҃и. Рѣ́ша же къ немꙋ̀: что̀ сотвори́мъ, да дѣ́лаемъ дѣла̀ Бж҃їѧ;

к҃ѳ. Ѿвѣща̀ І҆и҃съ и҆ речѐ и҆̀мъ: сѐ є҆́сть дѣ́ло Бж҃їе, да вѣ́рꙋете въ того̀, є҆го́же посла̀ ѻ҆́нъ.

л҃. Рѣ́ша же є҆мꙋ̀: ко́е ᲂу҆́бѡ ты̀ твори́ши зна́менїе, да

23. Между тѣмъ пришли изъ Тиверіады другія суда близко къ тому мѣсту, гдѣ ѣли хлѣбъ, по благословеніи Господнемъ.

24. И такъ когда народъ увидѣлъ, что тутъ нѣтъ Іисуса, ни учениковъ Его; то сѣли на суда, и приплыли въ Капернаумъ, ища Іисуса.

25. И нашедши Его на той сторонѣ моря, сказали Ему: Равви! когда Ты сюда пришелъ?

26. Іисусъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: истинно, истинно говорю вамъ: вы ищете Меня не потому, что видѣли чудеса, но потому, что ѣли хлѣбъ, и насытились.

27. Старайтесь не о пищѣ тлѣнной, но о пищѣ, пребывающей въ жизнь вѣчную, которую дастъ вамъ Сынъ человѣческій, ибо на Немъ положилъ печать *свою* Отецъ, Богъ.

28. И такъ сказали Ему: что намъ дѣлать, чтобы творить дѣла Божіи?

29. Іисусъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: вотъ, дѣло Божіе, чтобы вы вѣровали въ того, кого Онъ послалъ.

30. На это сказали Ему: какое же Ты дашь знаменіе,

видимъ и вѣрꙋ имемъ тебѣ; что дѣлаеши;

л҃а. Ѻ҃цы наши ꙗдоша манну въ пꙋстыни, ꙗкоже есть писано: хлѣбъ съ нб҃сѐ дадѐ имъ ꙗсти.

л҃в. Речѐ оу҃бѡ имъ І҃исъ: аминь аминь глаголю вамъ, не Моѷсей дадѐ вамъ хлѣбъ съ нб҃сѐ: но Ѻ҃цъ мой даетъ вамъ хлѣбъ истинный съ нб҃сѐ.

л҃г. Хлѣбъ бо Бж҃ій есть сходяй съ нб҃сѐ, и дая животъ мірꙋ.

л҃д. Рѣша оу҃бѡ къ немꙋ: Гдн, всегда даждь намъ хлѣбъ сей.

л҃е. Речѐ же имъ І҃исъ: азъ есмь хлѣбъ животный: грядый ко мнѣ, не имать взалкатися: и вѣрꙋяй въ мя, не имать вжаждатися никогда же.

л҃ѕ. Но рѣхъ вамъ, ꙗкѡ и видѣсте мя, и не вѣрꙋете.

л҃з. Всѐ, еже даетъ мнѣ Ѻ҃цъ, ко мнѣ прїидетъ: и грядꙋщаго ко мнѣ не изженꙋ вонъ:

л҃и. Ꙗкѡ снидохъ съ нб҃сѐ, не да творю волю мою, но волю пославшагѡ мя Ѻ҃ца.

л҃ѳ. Се же есть воля пославшагѡ мя Ѻ҃ца, да всѐ,

чтобы мы увидѣли, и повѣрили Тебѣ? что Ты дѣлаешь?

31. Отцы наши ѣли манну въ пустынѣ, какъ написано: хлѣбъ съ неба далъ имъ ѣсть. (Псал. 77, 24.)

32. Іисусъ же сказалъ имъ: истинно, истинно говорю вамъ: не Моѷсей далъ вамъ хлѣбъ съ неба, а Отецъ Мой даетъ вамъ истинный хлѣбъ съ небесъ.

33. Ибо хлѣбъ Божій есть тотъ, который сходитъ съ небесъ, и даетъ жизнь міру.

34. На сіе сказали Ему: Господи! подавай намъ всегда такой хлѣбъ.

35. Іисусъ же сказалъ имъ: Я есмь хлѣбъ жизни; приходящій ко Мнѣ не будетъ алкать, и вѣрующій въ Меня не будетъ жаждать никогда.

36. Но Я сказалъ вамъ, что вы и видѣли Меня, и не вѣруете.

37. Все, что даетъ Мнѣ Отецъ, ко Мнѣ придетъ; и приходящаго ко Мнѣ не изгоню вонъ.

38. Ибо Я сошелъ съ небесъ не для того, чтобы творить волю Мою, но волю пославшаго Меня Отца.

39. Воля же пославшаго Меня Отца есть та, чтобы

ѥ҆же дадѐ ми, не погꙋблю ѿ
негѡ̀, но воскрешꙋ ѥ҆ въ по-
слѣ́днїй де́нь.

м҃. Сѐ же ѥ҆́сть во́лѧ по-
сла́вшагѡ мѧ̀, да всѧ́къ ви́дѧй
Сн҃а и҆ вѣ́рꙋѧй въ него̀, и҆́мать
живо́тъ вѣ́чный, и҆ воскрешꙋ
ѥ҆го̀ а҆́зъ въ послѣ́днїй де́нь.

мѧ. Роптахꙋ ᲂу҆бѡ І҆ꙋде́е
ѡ҆ не́мъ, ꙗ҆́кѡ рече̑: а҆́зъ ѥ҆́смь
хлѣ́бъ сше́дый съ нб҃сѐ.

мв. И҆ глаго́лахꙋ: не се́й
ли ѥ҆́сть І҆и҃съ сн҃ъ І҆ѡ́сифовъ,
ѥ҆гѡ́же мы̀ зна́емъ ѻ҆ц҃а̀ и҆
ма́терь; ка́кѡ ᲂу҆́бо глаго́летъ
се́й, ꙗ҆́кѡ съ нб҃сѐ снидо́хъ;

мг. Ѿвѣща̀ ᲂу҆бѡ І҆и҃съ и҆
рече̑ и҆̀мъ: не ропщи́те межд̀ꙋ
собо́ю.

мд. Никто́же мо́жетъ прїи-
ти̑ ко мнѣ̀, а҆́ще не Ѻ҆ц҃ъ
посла́вый мѧ̀ привлече́тъ ѥ҆го̀,
и҆ воскрешꙋ ѥ҆го̀ а҆́зъ въ по-
слѣ́днїй де́нь.

ме. Ѥ҆́сть пи́сано во прⷪ҇ро-
цѣ́хъ: и҆ бꙋ́дꙋтъ вси̑ наꙋ́чени
Бг҃омъ. всѧ́къ слы́шавый ѿ
Ѻ҆ц҃а̀ и҆ навы́къ, прїи́детъ ко
мнѣ̀.

мѕ. Не ꙗ҆́кѡ Ѻ҆ц҃а̀ ви́дѣлъ
ѥ҆́сть кто̀, то́кмѡ сы́й ѿ
Бг҃а: се́й ви́дѣ Ѻ҆ц҃а̀.

изъ того, что Онъ Мнѣ далъ,
ничего не погубить, но все
то воскресить въ послѣдній
день.

40. Воля пославшаго Меня
есть та, чтобы всякій, види-
щій Сына и вѣрующій въ Него,
имѣлъ жизнь вѣчную; и Я вос-
крешу его въ послѣдній день.

41. Возроптали на Него
Іудеи за то, что Онъ сказалъ:
Я есмь хлѣбъ, сшедшій съ
небесъ.

42. И говорили: не Іисусъ
ли это, сынъ Іосифовъ, кото-
раго отца и мать мы знаемъ?
Какъ же говоритъ Онъ: Я
сшелъ съ небесъ?

43. Іисусъ сказалъ имъ въ
отвѣтъ: не ропщите между
собою.

44. Никто не можетъ придти
ко Мнѣ, если не привлечетъ
его Отецъ, пославшій Меня;
и Я воскрешу его въ послѣ-
дній день.

45. У пророковъ написано:
и будутъ всѣ научены Богомъ.
Всякій, слышавшій отъ Отца
и научившійся, приходитъ ко
Мнѣ. (Исаіи 54, 13.)

46. Это не то, чтобы кто
видѣлъ Отца, кромѣ того, кто
есть отъ Бога; Онъ видѣлъ
Отца.

мз. Ами́нь а҃ми́нь глаго́лю ва́мъ: вѣ́рꙋ́й въ мѧ̀, и҆́мать живо́тъ вѣ́чный.

ми. А҆́зъ є҆́смь хлѣ́бъ живо́тный.

мѳ. Ѻ҆ц҃ы̀ ва́ши ѧ҆до́ша манну̀ въ пꙋ́стыни, и҆ ᲂу҆мро́ша.

н҃. Сей є҆́сть хлѣ́бъ сходѧ́й съ нб҃сѐ, да, а҆́ще кто̀ ѿ негѡ̀ ѧ҆́стъ, не ᲂу҆мре́тъ.

на. А҆́зъ є҆́смь хлѣ́бъ живо́тный, и҆же сше́дый съ нб҃сѐ: а҆́ще кто̀ снѣ́сть ѿ хлѣ́ба сегѡ̀, жи́въ бꙋ́детъ во вѣ́ки: и҆ хлѣ́бъ, є҆го́же а҆́зъ да́мъ, пло́ть моѧ̀ є҆́сть, ю҆́же а҆́зъ да́мъ за живо́тъ міра.

нв. Прѧ́хꙋсѧ же междꙋ̀ собо́ю жидове́, глаго́люще: ка́кѡ мо́жетъ сей на́мъ да́ти пло́ть свою̀ ѧ҆́сти;

нг. Рече́ же и҆́мъ І҆и҃съ: а҆́минь а҆́минь глаго́лю ва́мъ, а҆́ще не снѣ́сте пло́ти Сн҃а человѣ́ческагѡ, ни пїе́те кро́ве є҆гѡ̀, живота̀ не и҆́мате въ себѣ̀.

нд. І҆́дый мою̀ пло́ть, и҆ пїѧ́й мою̀ кро́вь, и҆́мать живо́тъ вѣ́чный, и҆ а҆́зъ воскрешꙋ̀ є҆го̀ въ послѣ́днїй де́нь.

не. Пло́ть бо моѧ̀ и҆́стинно є҆́сть бра́шно, и҆ кро́вь моѧ̀ и҆́стинно є҆́сть пи́во.

нѕ. І҆́дый мою̀ пло́ть, и҆

47. Истинно, истинно говорю вамъ: вѣрующій въ Меня имѣетъ жизнь вѣчную.

48. Я есмь хлѣбъ жизни.

49. Отцы ваши ѣли манну въ пустынѣ, и умерли.

50. Хлѣбъ же сходящій съ небесъ таковъ, что ядущій его не умретъ.

51. Я хлѣбъ живый, сшедшій съ небесъ: ядущій хлѣбъ сей будетъ жить во вѣкъ; хлѣбъ же, который Я дамъ, есть плоть Моя, которую Я отдамъ за жизнь міра.

52. Тогда Іудеи стали спорить между собою, говоря: какъ Онъ можетъ дать намъ ѣсть плоть свою?

53. Іисусъ же сказалъ имъ: истинно, истинно говорю вамъ: если не будете ѣсть плоти Сына человѣческаго, и пить крови Его; то не будете имѣть въ себѣ жизни.

54. Ядущій Мою плоть и піющій Мою кровь имѣетъ жизнь вѣчную; и Я воскрешу его въ послѣдній день.

55. Ибо плоть Моя истинно есть пища, и кровь Моя истинно есть питіе.

56. Ядущій Мою плоть и

піѧ́й мою̀ кро́вь, во мнѣ̀ пребыва́етъ, и҆ а҆́зъ въ не́мъ.

н҃з. Ꙗ҆́коже посла́ мѧ живы́й ѻ҆ц҃ъ, и҆ а҆́зъ живꙋ̀ ѻ҆ц҃а̀ ра́ди: и҆ ꙗ҆́дый мѧ̀, и҆ то́й живъ бꙋ́детъ мене̑ ра́ди.

н҃и. Се́й є҆́сть хлѣ́бъ сше́дый съ нб҃сѐ: не ꙗ҆́коже ꙗ҆до́ша ѻ҆ц҃ы̀ ва́ши ма́нну, и҆ ᲂу҆мро́ша: ꙗ҆́дый хлѣ́бъ се́й, живъ бꙋ́детъ во вѣ́ки.

н҃д. Сі̑ѧ речѐ на со́нмищи, ᲂу҆чѧ̀ въ Капернаꙋ́мѣ.

к҃. Мно́зи ᲂу҆́бѡ слы́шавше ѿ ᲂу҆чн҃къ є҆гѡ̀, рѣ́ша: же́стоко є҆́сть сло́во сі̑ѐ: и҆ кто̀ мо́жетъ є҆гѡ̀ послꙋ́шати;

к҃а. Вѣ́дый же І҆и҃съ въ себѣ̀, ꙗ҆́кѡ ро́пщꙋтъ ѿ се́мъ ᲂу҆чн҃цы̀ є҆гѡ̀, речѐ и҆̀мъ: сі̑е́ ли вы̀ блазни́тъ;

к҃в. А҆́ще ᲂу҆́бѡ ᲂу҆́зрите Сн҃а чл҃вѣ́ческаго восходѧ́ща, и҆дѣ́же бѣ̀ пре́жде;

к҃г. Дх҃ъ є҆́сть, и҆̀же ѡ҆живлѧ́етъ, пло́ть не по́льзꙋетъ ничто́же: глаго́лы, ꙗ҆̀же а҆́зъ гл҃го́лахъ ва́мъ, дх҃ъ сꙋ́ть и҆ живо́тъ сꙋ́ть.

к҃д. Но сꙋ́ть ѿ ва́съ нѣ́цыи, и҆̀же не вѣ́рꙋютъ. вѣ́дѧше бо и҆сконѝ І҆и҃съ, кі́и сꙋ́ть невѣ́рꙋющіи, и҆ кто̀ є҆́сть предаѧ́й є҆го̀.

к҃е. И҆ гл҃го́лаше: сегѡ̀ ра́ди

піющій Мою кровь пребываетъ во Мнѣ, и Я въ немъ.

57. Какъ послалъ Меня живый Отецъ, и Я живу Отцемъ: *такъ* и ядущій Меня жить будетъ Мною.

58. Сей-то есть хлѣбъ сшедшій съ небесъ. Не такъ, какъ отцы ваши ѣли манну, и умерли: ядущій хлѣбъ сей жить будетъ во вѣкъ.

59. Сіе говорилъ Онъ въ синагогѣ, уча въ Капернаумѣ.

60. Многіе изъ учениковъ Его, слыша то, говорили: какія странныя слова! кто можетъ это слушать?

61. Но Іисусъ, зная Самъ въ Себѣ, что ученики Его ропщутъ на то, сказалъ имъ: это ли соблазняетъ васъ?

62. Чтожъ, если увидите Сына человѣческаго восходящаго *туда*, гдѣ былъ прежде?

63. Духъ животворитъ; плоть не пользуетъ нимало. Слова, которыя говорю Я вамъ, суть духъ и жизнь.

64. Но есть изъ васъ нѣкоторые невѣрующіе. Ибо Іисусъ сначала зналъ, кто суть невѣрующіе, и кто предастъ Его.

65. И сказалъ: для того-то

рѣхъ вамъ, ꙗкѡ никтоже можетъ пріити ко мнѣ, аще не бꙋдетъ емꙋ дано ѿ Ѻца моегѡ.

ѕ҃. Ѿ сегѡ мнози ѿ оученикъ егѡ идоша вспѧть, и ктомꙋ не хождахꙋ съ нимъ.

з҃. Рече же Іисъ обѣманадесѧте: еда и вы хощете ити;

и҃. Ѿвѣща оубо емꙋ Симѡнъ Петръ: Гди, къ комꙋ идемъ; глаголы живота вѣчнагѡ имаши.

ѳ҃. И мы вѣровахомъ, и познахомъ, ꙗкѡ ты еси Хрїстосъ, Сынъ Бга живагѡ.

о҃. Ѿвѣща имъ Іисъ: не азъ ли васъ дванадесѧте избрахъ; и единъ ѿ васъ діаволъ есть.

оа҃. Глаголаше же Іꙋдꙋ Симѡнова Іскаріѡта: сей бо хотѧше предати его, единъ сый ѿ обоюнадесѧте.

ГЛАВА з҃.

И хождаше Іисъ по сихъ въ Галїлеи: не хотѧше бо во Іꙋдеи ходити, ꙗкѡ искахꙋ его Іꙋдеє оубити.

в҃. Бѣ же близъ праздникъ Іꙋдейскїй, почтеніе сѣни.

и говорилъ Я вамъ, что никто не можетъ придти ко Мнѣ, если то не дано будетъ ему отъ Отца Моего.

66. Съ сего времени многіе изъ учениковъ Его отошли отъ Него, и уже не ходили съ Нимъ.

67. Тогда Іисусъ сказалъ двенадцати: не хотите ли и вы отойти?

68. Симонъ Петръ отвѣчалъ Ему: Господи! къ кому намъ идти? Ты имѣешь глаголы вѣчной жизни.

69. И мы увѣровали и познали, что Ты Христосъ, Сынъ Бога живаго.

70. Іисусъ отвѣчалъ имъ: не двенадцать ли васъ избралъ Я? но одинъ изъ васъ діаволъ.

71. Это говорилъ Онъ объ Іудѣ Симоновѣ Искаріотѣ: ибо сей послѣ предалъ Его, будучи одинъ изъ двенадцати.

ГЛАВА 7.

Послѣ сего Іисусъ ходилъ по Галилеѣ: ибо по Іудеѣ не хотѣлъ ходить, потому что Іудеи искали убить Его.

2. Приближался праздникъ Іудейскій: поставленіе кущей.

г҃. Рѣша оу҆бо къ немꙋ кра́тїѧ є҆гѡ̀: прейди̑ ѿсю́дꙋ, и҆ и҆ди̑ во І҆ꙋде́ю, да и҆ оу҆ченицы̀ твои̑ ви́дѧтъ дѣла̀ твоѧ̀, ꙗ҆̀же твори́ши.

д҃. Никто́же бо въ та́йнѣ творитъ что̀, и҆ и҆щетъ са́мъ ꙗ҆вѣ̀ бы́ти. а҆́ще сїѧ̑ твори́ши, ꙗ҆ви̑ себѐ ми́рови.

є҃. Ни кра́тїѧ бо є҆гѡ̀ вѣ́ровахꙋ въ него̀.

ѕ҃. Глаго́ла оу҆бо и҆̀мъ І҆и҃съ: вре́мѧ моѐ не оу҆ прїи́де: вре́мѧ же ва́ше всегда̀ гото́во є҆́сть.

з҃. Не мо́жетъ мі́ръ ненави́дѣти ва́съ: мене́ же ненави́дитъ, ꙗ҆́кѡ а҆́зъ свидѣ́тельствꙋю ѿ не́мъ, ꙗ҆́кѡ дѣла̀ є҆гѡ̀ ѕла̀ сꙋ́ть.

и҃. Вы̀ взы́дите въ пра́здникъ се́й: а҆́зъ не взы́дꙋ въ пра́здникъ се́й: ꙗ҆́кѡ вре́мѧ моѐ не оу҆ и҆спо́лнисѧ.

ѳ҃. Сїѧ̑ ре́къ и҆̀мъ, ѡ҆ста̀ въ Галїле́и.

і҃. Є҆гда́ же взыдо́ша бра́тїѧ є҆гѡ̀ въ пра́здникъ, тогда̀ и҆ са́мъ взы́де, не ꙗ҆вѣ̀, но ꙗ҆́кѡ та́й.

а҃і. Жи́дове же и҆ска́хꙋ є҆го̀ въ пра́здникъ, и҆ глаго́лахꙋ: гдѣ̀ є҆́сть ѻ҆́нъ;

в҃і. И҆ ро́потъ мно́гъ бѣ̀ ѿ не́мъ въ наро́дѣхъ. ѻ҆́вїи

3. Тогда братья Его сказали Ему: выйди отсюда, и пойди въ Іудею, чтобъ и ученики Твои видѣли дѣла, которыя Ты дѣлаешь.

4. Ибо никто не дѣлаетъ чего-либо втайнѣ, и ищетъ самъ быть извѣстнымъ. Если Ты творишь такія дѣла; то яви Себя міру.

5. Ибо и братья Его не вѣровали въ Него.

6. На это Іисусъ сказалъ имъ; Мое время еще не настало; а для васъ всегда время.

7. Васъ міръ не можетъ ненавидѣть, а Меня ненавидитъ; потому что Я свидѣтельствую о немъ, что дѣла его злы.

8. Вы пойдите на праздникъ сей; а Я еще не пойду на сей праздникъ; потому что Мое время еще не исполнилось.

9. Сіе сказавъ имъ, остался въ Галилеѣ.

10. Но когда пришли братья Его; тогда и Онъ пришелъ на праздникъ, не явно, а какъ бы тайно.

11. Іудеи же искали Его на праздникѣ, и говорили: гдѣ Онъ?

12. И много толковъ было о Немъ въ народѣ: одни го-

глаго́лахꙋ, ꙗ҆́кѡ бла́гъ є҆́сть: и҆нїи́ же глаго́лахꙋ: нѝ, но льсти́тъ наро́ды.

гі. Никто́же ᲂу҆́бѡ ꙗ҆́вѣ глаго́лаше ѡ҆ не́мъ, страха ра́ди І҆ꙋде́йскагѡ.

ді. Ꙗ҆́вїе же въ преполове́нїе пра́здника, взы́де І҆и҃съ во цр҃ковь, и҆ ᲂу҆ча́ше.

єі. И҆ дивлѧ́хꙋсѧ І҆ꙋде́є, глаго́люще: ка́кѡ се́й кни́ги вѣ́сть не ᲂу҆чи́всѧ;

ѕі. Ѿвѣща̀ ᲂу҆́бо и҆́мъ І҆и҃съ и҆ речѐ: моѐ ᲂу҆чє́нїе нѣ́сть моѐ, но посла́вшагѡ мѧ̀.

зі. А҆́ще кто̀ хо́щетъ во́лю є҆гѡ̀ твори́ти, разꙋмѣ́етъ ѡ҆ ᲂу҆чє́нїи, ко́е ѿ Бг҃а є҆́сть, и҆лѝ а҆́зъ ѿ себѐ глаго́лю.

иі. Глаго́лѧй ѿ себѐ, сла́вы своѐѧ̀ и҆́щетъ: а҆ и҆щѧ́й сла́вы посла́вшагѡ є҆го̀, се́й и҆́стиненъ є҆́сть, и҆ нѣ́сть непра́вды въ не́мъ.

ѳі. Не Мѡѷсе́й ли дадѐ ва́мъ зако́нъ, и҆ никто́же ѿ ва́съ твори́тъ зако́на; что̀ менѐ и҆́щете ᲂу҆би́ти;

кі. Ѿвѣща̀ наро́дъ и҆ речѐ: бѣ́са ли и҆́маши; кто̀ тебѐ и҆́щетъ ᲂу҆би́ти;

ка. Ѿвѣща̀ І҆и҃съ и҆ речѐ и҆́мъ: є҆ди́но дѣ́ло сотвори́хъ, и҆ всѝ дивите́сѧ.

ворили, что Онъ добръ; а другіе говорили: нѣтъ, но обольщаетъ народъ.

13. Впрочемъ никто не говорилъ о Немъ явно, боясь Іудеевъ.

14. Но въ половинѣ уже праздника вошелъ Іисусъ въ храмъ, и училъ.

15. И дивились Іудеи, говоря: какъ Онъ знаетъ Писанія, не учившись?

16. Іисусъ, отвѣчая имъ, сказалъ: Мое ученіе не Мое, но пославшаго Меня.

17. Кто хочетъ творить волю Его; тотъ узнаетъ о семъ ученіи, отъ Бога ли оно, или Я Самъ отъ Себя говорю.

18. Говорящій самъ отъ себя ищетъ славы себѣ; а кто ищетъ славы пославшему Его, тотъ истиненъ, и нѣтъ неправды въ Немъ.

19. Не далъ ли вамъ Моусей закона? и никто изъ васъ не поступаетъ по закону. За что ищете убить Меня?

20. Народъ сказалъ въ отвѣтъ: не бѣсъ ли въ Тебѣ? кто ищетъ убить Тебя?

21. Іисусъ, продолжая рѣчь, сказалъ имъ: одно дѣло сдѣлалъ Я, и всѣ вы дивитесь.

кв. Сегѡ̀ ра́ди Мѡѷсе́й
дадѐ ва́мъ ѡ҆брѣ́занїе, не я҆́кѡ
ѿ Мѡѷсе́а є҆́сть, но ѿ ѻ҆ц̑ъ: и҆
въ сꙋ́ббѡтꙋ ѡ҆брѣ́заете чл҃вѣ́ка.

кг. А҆́ще ѡ҆брѣ́занїе прїе́м-
летъ чл҃вѣ́къ въ сꙋ́ббѡтꙋ, да
не разори́тсѧ зако́нъ Мѡѷ-
се́овъ: на мѧ̀ ли гнѣ́ваетесѧ,
я҆́кѡ всегѡ̀ человѣ́ка здра́ва
сотвори́хъ въ сꙋ́ббѡтꙋ;

кд. Не сꙋди́те на лица̀, но
пра́ведный сꙋ́дъ сꙋди́те.

ке. Глаго́лахꙋ ᲂу҆́бѡ нѣ́цыи
ѿ Іерꙋсали́млѧнъ: не се́й ли
є҆́сть, є҆го́же и҆щꙋ́тъ ᲂу҆би́ти;

кѕ. И҆ сѐ не ѡ҆бинꙋ́ѧсѧ гла-
го́летъ, и҆ ничесѡ́же є҆мꙋ̀ не
глаго́лютъ. є҆да̀ ка́кѡ разꙋ-
мѣ́ша кнѧ́зи, я҆́кѡ се́й є҆́сть
Хр҃то́съ;

кз. Но сегѡ̀ вѣ́мы, ѿкꙋ́-
дꙋ є҆́сть: Хр҃то́съ же є҆гда̀
прїи́детъ, никто́же вѣ́сть,
ѿкꙋ́дꙋ бꙋ́детъ.

ки. Воззва̀ ᲂу҆́бо въ цр҃кви
ᲂу҆чѧ̀ І҆и҃съ, и҆ глаго́лѧ: и҆ менѐ
вѣ́сте, и҆ вѣ́сте, ѿкꙋ́дꙋ є҆́смь:
и҆ ѡ҆ себѣ̀ не прїидо́хъ, но
є҆́сть и҆́стиненъ посла́вый мѧ̀,
є҆гѡ́же вы̀ не вѣ́сте.

кѳ. А҆́зъ вѣ́мъ є҆го̀: я҆́кѡ

22. Моѵсей далъ вамъ обрѣзаніе (хотя оно не отъ Моѵсея, но отъ отцевъ); и въ субботу вы обрѣзываете человѣка.

23. Если въ субботу принимаетъ человѣкъ обрѣзаніе, чтобы не былъ нарушенъ законъ Моѵсеевъ: на Меня ли негодуете за то, что Я всего человѣка исцѣлилъ въ субботу?

24. Не судите по наружности, но судите судомъ праведнымъ.

25. Тутъ нѣкоторые изъ Іерусалимлянъ говорили: не тотъ ли это, котораго ищутъ убить?

26. Вотъ, Онъ говоритъ явно, и ничего не говорятъ Ему: не удостовѣрились ли начальники, что Онъ подлинно Христосъ?

27. Но мы знаемъ Его, откуда Онъ; Христосъ же, когда придетъ, никто не будетъ знать, откуда Онъ.

28. Тогда Іисусъ возгласилъ въ храмѣ, уча и говоря: и знаете Меня, и знаете, откуда Я; и Я пришелъ не Самъ отъ Себя, но истиненъ пославшій Меня, котораго вы не знаете.

29. Я знаю Его, потому

ѿ негѡ̀ є҆́смь, и҆ то́й мѧ̀ посла̀.

л҃. И҆ска́хꙋ оу҆́бо да и҆́мꙋтъ є҆го̀: и҆ никто́же возложѝ на́нь рꙋ́кѝ, ꙗ҆́кѡ не оу҆ бѣ̀ прише́лъ ча́съ є҆гѡ̀.

ла҃. Мно́зи же ѿ наро́да вѣ́роваша въ него̀, и҆ глаго́лахꙋ, ꙗ҆́кѡ Хрⷭ҇то́съ, є҆гда̀ прїи́детъ, є҆да̀ во́льша зна́менїѧ сотвори́тъ, ꙗ҆̀же се́й творѝтъ;

лв҃. Слы́шаша фарїсе́е наро́дъ ропщꙋ́щъ ѿ не́мъ сїѧ̑: и҆ посла́ша фарїсе́е и҆ а҆рхїере́е слꙋгѝ, да и҆́мꙋтъ є҆го̀.

лг҃. Речѐ оу҆́бо І҆и҃съ: є҆щѐ ма́ло вре́мѧ съ ва́ми є҆́смь, и҆ и҆дꙋ̀ къ посла́вшемꙋ мѧ̀.

лд҃. Взы́щете менѐ, и҆ не ѡ҆брѧ́щете: и҆ и҆дѣ́же є҆́смь а҆́зъ, вы̀ не мо́жете прїитѝ.

лє҃. Рѣ́ша же І҆ꙋде́е къ себѣ̀: ка́мѡ се́й хо́щетъ и҆тѝ, ꙗ҆́кѡ мы̀ не ѡ҆брѧ́щемъ є҆гѡ̀; є҆да̀ въ разсѣ́ѧнїе є҆́ллинское хо́щетъ и҆тѝ, и҆ оу҆чи́ти є҆́ллины;

лѕ҃. Что́ є҆́сть сїѐ сло́во, є҆́же речѐ: взы́щете менѐ, и҆ не ѡ҆брѧ́щете: и҆ и҆дѣ́же є҆́смь а҆́зъ, вы̀ не мо́жете прїитѝ;

что Я отъ Него, и Онъ послалъ Меня.

30. И искали схватить Его: но никто не наложилъ на Него руки; потому что еще не пришелъ часъ Его.

31. Многіе же изъ народа увѣровали въ Него, и говорили: когда придетъ Христосъ, неужели сотворитъ больше знаменій, нежели сколько Сей сотворилъ?

32. Услышали фарисеи такіе толки о Немъ въ народѣ, и послали фарисеи и первосвященники служителей, схватить Его.

33. Іисусъ же сказалъ имъ: еще не долго быть Мнѣ съ вами, и пойду къ пославшему Меня.

34. Будете искать Меня, и не найдете; и гдѣ буду Я, *туда* вы не можете придти.

35. При семъ Іудеи говорили между собою: куда Онъ хочетъ идти, такъ что мы не найдемъ Его? Не хочетъ ли Онъ идти въ Еллинское разсѣяніе, и учить Еллиновъ?

36. Что значатъ сіи слова, которыя Онъ сказалъ: будете искать Меня, и не найдете; и гдѣ буду Я, туда вы не можете придти?

л҃з. Въ послѣднїй же дѣнь великїй праздника стоѧше Ісъ, и҆ зваше глаголѧ: а҆ще кто̀ жаждетъ, да прїидетъ ко мнѣ̀ и҆ пїетъ.

л҃и. Вѣрꙋѧй въ мѧ̀, ꙗ҆коже речѐ писанїе, рѣки ѿ чрева є҆гѡ̀ и҆стекꙋтъ воды̀ живы.

л҃а. Сїе̑ же речѐ ѡ҆ Дх҃ѣ, є҆гѡже хотѧхꙋ прїимати вѣрꙋющїи во и҆мѧ є҆гѡ̀: не оу҆бо бѣ̀ Дх҃ъ ст҃ый, ꙗ҆кѡ Ісъ не оу҆ бѣ̀ прославленъ.

м҃. Мнозѝ же ѿ народа слы́шавше сло́во, глаго́лахꙋ: се́й є҆́сть вои́стиннꙋ прⷪ҇ро́къ.

м҃а. Дрꙋзїи глаго́лахꙋ: се́й є҆́сть Хрⷭ҇то́съ. ѻ҆́вїи же глаго́лахꙋ: є҆да̀ ѿ Галїле́и Хрⷭ҇то́съ прихо́дитъ;

м҃в. Не писа́нїе ли речѐ, ꙗ҆́кѡ ѿ сѣ́мене Дв҃дова и҆ ѿ Виѳлеемскїѧ ве́си, и҆дѣ́же бѣ̀ Дв҃дъ, Хрⷭ҇то́съ прїи́детъ;

м҃г. Ра́спрѧ оу҆́бо бы́сть въ наро́дѣ є҆гѡ̀ ра́ди.

м҃д. Нѣ́цыи же ѿ ни́хъ хотѧ́хꙋ ꙗ҆́ти є҆го̀: но никто́же возложѝ на́нь рꙋ́цѣ.

м҃є. Прїидо́ша же слꙋгѝ ко а҆рхїере́ѡмъ и҆ фарїсе́ѡмъ: и҆

37. Въ послѣднїй же великїй день праздника стоялъ Іисусъ, и возгласилъ, говоря: кто жаждетъ, иди ко Мнѣ, и пей.

38. Кто вѣруетъ въ Меня; у того, какъ сказано въ Писанїи, изъ чрева потекутъ рѣки воды живой. (Исаіи 12, 3. Іоиля 3, 18.)

39. Сіе сказалъ Онъ о Духѣ, котораго имѣли принять вѣрующіе въ Него: ибо еще не было на нихъ Духа Святаго, потому что Іисусъ еще не былъ прославленъ.

40. Многіе изъ народа, услышавъ сіи слова, говорили: Онъ точно пророкъ.

41. Другіе говорили: это Христосъ. А иные говорили: развѣ изъ Галилеи Христосъ придетъ?

42. Не сказано ли въ Писаніи, что Христосъ придетъ отъ сѣмени Давидова, и изъ Виѳлеема, изъ того мѣста, откуда былъ Давидъ?

43. И такъ произошла о Немъ распря въ народѣ.

44. Нѣкоторые изъ нихъ хотѣли схватить Его; но никто не наложилъ на Него рукъ.

45. И такъ служители возвратились къ первосвященни-

рѣша имъ ті́и: почто̀ не приведо́сте є҆гѡ̀;

м҃ѕ. Ѿвѣща́ша слꙋгѝ: николи́же та́кѡ є҆́сть гл҃го́лалъ человѣ́къ, ꙗ҆́кѡ се́й человѣ́къ.

м҃з. Ѿвѣща́ша оу҆́бо и҆̀мъ фарі́сеє: є҆да̀ и҆ вы̀ прелщє́ни бысте;

м҃и. Є҆да̀ кто̀ ѿ кнѧ̑зь вѣ́рова въ ѻ҆́нь, и҆лѝ ѿ фарі́се́й;

м҃ѳ. Но наро́дъ се́й, и҆́же не вѣ́сть закона, про́клѧти сꙋ́ть.

н҃. Глаго́ла Нїкоди́мъ къ ни́мъ, и҆́же прише́дый къ немꙋ̀ но́щїю, є҆ди́нъ сы́й ѿ ни́хъ:

н҃а. Є҆да̀ зако́нъ на́шъ сꙋ́дитъ чл҃вѣ́кꙋ, а҆́ще не слы́шитъ ѿ негѡ̀ пре́жде, и҆ разꙋмѣ́етъ что̀ творитъ;

н҃в. Ѿвѣща́ша и҆ реко́ша є҆мꙋ̀: є҆да̀ и҆ ты̀ ѿ Галїле́и є҆сѝ; и҆спыта́й и҆ ви́ждь, ꙗ҆́кѡ прѻ́рокъ ѿ Галїле́и не прихо́дитъ.

н҃г. И҆ и҆́де кі́и҆ждо въ до́мъ сво́й.

ГЛАВА Ѝ.

І҆и҃съ же и҆́де въ го́рꙋ Є҆леѡ́нскꙋ.

в҃. Заꙋ́тра же па́ки прїи́де въ

камъ и фарисеямъ, и сіи сказали имъ: для чего вы не привели Его?

46. Служители отвѣчали: никогда человѣкъ не говорилъ такъ, какъ этотъ человѣкъ.

47. Фарисеи сказали имъ: неужели и вы прельстились?

48. Увѣровалъ ли въ Него кто изъ начальниковъ, или изъ фарисеевъ?

49. Но этотъ народъ, невѣжда въ законѣ, проклятъ онъ.

50. Никодимъ, приходившій къ Нему ночью, будучи одинъ изъ нихъ, говоритъ имъ:

51. Судитъ ли законъ нашъ человѣка, если прежде не выслушаютъ его, и не узнаютъ, что онъ дѣлаетъ?

52. На это сказали ему: и ты не изъ Галилеи ли? Разсмотри, и увидишь, что изъ Галилеи не приходилъ пророкъ.

53. И разошлись всѣ по домамъ.

ГЛАВА 8.

Іисусъ же пошелъ на гору Елеонскую.

2. А утромъ опять пришелъ

цр҃ковь, и҆ всѝ лю́дїе и҆дѧ́хꙋ къ немꙋ̀: и҆ сѣ́дъ оу҆ча́ше и҆́хъ.

г҃. Приведо́ша же кни́жницы и҆ фарїсе́е къ немꙋ̀ женꙋ̀ въ прелюбодѣ́ѧнїи ꙗ҆́тꙋ, и҆ поста́вивше ю҆ посредѣ̀,

д҃. Глаго́лаша є҆мꙋ̀: оу҆чи́телю, сїѧ̀ жена̀ ꙗ҆́та є҆́сть нынѣ̀ въ прелюбодѣ́ѧнїи.

є҃. Въ зако́нѣ же на́мъ Моѷсе́й повелѣ̀ такѡвы́ѧ ка́менїемъ побива́ти: ты́ же что̀ глаго́леши;

ѕ҃. Сїе́ же рѣ́ша и҆скꙋша́юще є҆го̀, да бы́ша и҆мѣ́ли что̀ глаго́лати на́нь. І҆и҃съ же до́лꙋ преклоне́сѧ, пе́рстомъ писа́ше на землѝ, не слага́ѧ и҆́мъ.

з҃. Ꙗ҆́коже прилѣжа́хꙋ вопроша́юще є҆го̀, восклоне́сѧ речѐ къ ни́мъ: и҆́же є҆́сть безъ грѣха̀ въ ва́съ, пре́жде ве́рзи ка́мень на ню̀.

и҃. И҆ па́ки до́лꙋ преклоне́сѧ, писа́ше на землѝ.

ѳ҃. Они́ же слы́шавше и҆ со́вѣстїю ѡ҆блича́еми и҆схожда́хꙋ є҆ди́нъ по є҆ди́номꙋ, наче́нше ѿ ста́рецъ до послѣ́днихъ: и҆ ѡ҆ста̀ є҆ди́нъ І҆и҃съ, и҆ жена̀ посредѣ̀ сꙋ́щи.

і҃. Восклоне́сѧ же І҆и҃съ, и҆

въ храмъ, и весь народъ шелъ къ Нему. Онъ сѣлъ, и училъ ихъ.

3. Тутъ книжники и фарисеи привели къ Нему женщину, взятую въ прелюбодѣяніи, и, поставивъ ее посреди,

4. Сказали Ему: Учитель! эта женщина взята въ самомъ дѣйствіи прелюбодѣянія.

5. А Моусей въ законѣ заповѣдалъ намъ побивать такихъ камнями: Ты что скажешь?

6. Говорили же это, искушая Его, чтобы найти что нибудь къ обвиненію Его. Но Іисусъ, наклонясь низко, писалъ перстомъ на землѣ, не обращая на нихъ вниманія.

7. Когда же продолжали спрашивать Его; Онъ, восклонясь, сказалъ имъ: кто изъ васъ безъ грѣха, первый брось на нее камень.

8. И опять, наклонясь низко, писалъ на землѣ.

9. Они же, услышавъ *то*, и будучи обличаемы совѣстію, стали уходить одинъ за другимъ, начиная отъ старшихъ до послѣднихъ; и остался одинъ Іисусъ и женщина, стоящая посреди.

10. Іисусъ, восклонясь, и не

ни ѐдинаго видѣвъ, точію женѹ, речѐ ѐй: жено, гдѣ сѹть, иже вождахѹ на тѧ; никіиже ли тебѐ ѡсѹди;

ѧ҃і. Она же речѐ: никтоже, Гдѝ. речѐ же ѐй Іисъ: ни азъ тебѐ ѡсѹждаю: иди, и ѿселѣ ктомѹ не согрѣшай.

в҃і. Паки же имъ Іисъ речѐ, глаголѧ: азъ ѐсмь свѣтъ мірѹ: ходѧй по мнѣ, не имать ходити во тмѣ, но имать свѣтъ животный.

г҃і. Рѣша оубо ѐмѹ фарісеѐ: ты ѡ себѣ самъ свидѣтельствѹеши: свидѣтельство твоѐ нѣсть истинно.

д҃і. Ѿвѣща Іисъ, и речѐ имъ: аще азъ свидѣтельствѹю ѡ себѣ, истинно ѐсть свидѣтельство моѐ: ꙗко вѣмъ, ѿкѹдѹ пріидохъ, и камѡ идѹ: вы же не вѣсте, ѿкѹдѹ приходѹ, и камѡ грядѹ.

ѐ҃і. Вы по плоти сѹдите, азъ не сѹждѹ никомѹже.

ѕ҃і. И аще сѹждѹ азъ, сѹдъ мой истиненъ ѐсть: ꙗкѡ ѐдинъ нѣсмь, но азъ и пославый мѧ Оцъ.

з҃і. И въ законѣ же вашемъ писано ѐсть, ꙗкѡ двоихъ чл҃вѣкѡвъ свидѣтельство истинно ѐсть.

видя никого, кромѣ женщины, сказалъ ей: женщина! гдѣ твои обвинители? Никто не осудилъ тебя?

11. Она отвѣчала: никто, Господи! Іисусъ сказалъ ей: и Я не осуждаю тебя. Иди, и впредь не грѣши.

12. Опять говорилъ Іисусъ *къ народу*, и сказалъ имъ: Я свѣтъ міру; кто послѣдуетъ за Мною, тотъ не будетъ ходить во тмѣ, но будетъ имѣть свѣтъ жизни.

13. Тогда фарисеи сказали Ему: Ты Самъ о Себѣ свидѣтельствуешь; свидѣтельство Твое не истинно.

14. Іисусъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: если Я и Самъ о Себѣ свидѣтельствую, свидѣтельство Мое истинно; потому что Я знаю, откуда пришелъ, и куда иду; а вы не знаете, откуда Я, и куда иду.

15. Вы судите по плоти; Я не сужу никого.

16. А если и сужу Я; то судъ Мой истиненъ: потому что Я не одинъ, но Я и Отецъ, пославшій Меня.

17. А и въ законѣ вашемъ написано, что двухъ человѣкъ свидѣтельство истинно. (Втор. 19, 15.)

и҃. Аз҃ є҆смь свидѣтельствꙋ́й ѿ мнѣ̀ самомъ̀, и҆ свидѣтельствꙋетъ ѿ мнѣ̀ посла́вый мѧ̀ Ѻ҆ц҃ъ.

д҃і. Глаго́лахꙋ же є҆мꙋ̀: гдѣ̀ є҆́сть Ѻ҆ц҃ъ твои́; ѿвѣща̀ І҆и҃съ: ни менѐ вѣ́сте, ни Ѻ҆ца̀ моегѡ̀: а҆́ще мѧ̀ вы́сте вѣ́дали, и҆ Ѻ҆ца̀ моего̀ вѣ́дали бы́сте.

к҃. Сїѧ̀ глаго́лы глаго́ла І҆и҃съ въ газофꙋ́лакіи, ᲂу҆чѧ̀ въ цр҃кви: и҆ никто́же ꙗ҆́тъ є҆го̀, ꙗ҆́кѡ не ᲂу҆ к҃ѣ̀ прише́лъ ча́съ є҆гѡ̀.

к҃а. Рече́ же и҆̀мъ па́ки І҆и҃съ: а҆́зъ и҆дꙋ̀, и҆ взы́щете менѐ, и҆ во гр҃ѣ̀хѣ ва́шемъ ᲂу҆мре́те: а҆́може а҆́зъ и҆дꙋ̀, вы̀ не мо́жете прїити̑.

к҃в. Глаго́лахꙋ ᲂу҆̀бо І҆ꙋде́е: є҆да̀ сѧ̀ са́мъ ᲂу҆бїе́тъ, ꙗ҆́кѡ глаго́летъ: а҆́може а҆́зъ и҆дꙋ̀, вы̀ не мо́жете прїити̑;

к҃г. И҆ рече̑ и҆̀мъ: вы̀ ѿ ни́жнихъ є҆́стѐ, а҆́зъ ѿ вы́шнихъ є҆́смь: вы̀ ѿ мі́ра сегѡ̀ є҆́стѐ, а҆́зъ не҆́смь ѿ мі́ра сегѡ̀.

к҃д. Рѣ́хъ ᲂу҆̀бо ва́мъ, ꙗ҆́кѡ ᲂу҆мре́те во гр҃ѣ̀хѣхъ ва́шихъ: а҆́ще бо не и҆́мете вѣ́ры, ꙗ҆́кѡ а҆́зъ є҆́смь, ᲂу҆мре́те во гр҃ѣ̀хѣхъ ва́шихъ.

к҃є. Глаго́лахꙋ ᲂу҆̀бо є҆мꙋ̀: ты̀ кто́ є҆си; и҆ рече̑ и҆̀мъ

18. Я Самъ свидѣтельствую о Себѣ, и свидѣтельствуетъ о Мнѣ Отецъ, пославшій Меня.

19. Тогда сказали Ему: гдѣ Твой Отецъ? Іисусъ отвѣчалъ: вы не знаете ни Меня, ни Отца Моего; если бы вы знали Меня, то знали бы и Отца Моего.

20. Сіи слова говорилъ Іисусъ у сокровищницы, когда училъ въ храмѣ; и никто не взялъ Его, потому что еще не пришелъ часъ Его.

21. Опять сказалъ имъ Іисусъ: Я отхожу, и будете искать Меня; и умрете во грѣхѣ своемъ. Куда Я иду, туда вы не можете придти.

22. Тутъ Іудеи говорили: неужели Онъ убьетъ Самъ Себя, что говоритъ: куда Я иду, вы не можете придти?

23. Онъ сказалъ имъ: вы отъ нижнихъ, Я отъ вышнихъ; вы отъ міра сего, Я не отъ сего міра.

24. Потому Я и сказалъ вамъ, что вы умрете во грѣхахъ своихъ: ибо если не увѣруете, что это Я; то умрете во грѣхахъ своихъ.

25. Тогда сказали Ему: кто Ты? Іисусъ сказалъ имъ:

Ї҃сх: нача́токъ, ꙗ҆́кѡ и҆ глаго́лю ва́мъ.

к҃ѕ. Мнѡ́га и҆́мамъ ѡ҆ ва́съ глаго́лати и҆ ꙋ҆ди́ти: но посла́вый мѧ̀ и҆́стиненъ є҆́сть, и҆ а҆́зъ, ꙗ҆̀же слы́шахъ ѿ негѡ̀, сі̑ѧ глаго́лю въ мі́рѣ.

к҃з. Не разꙋмѣ́ша ᲂу҆́во, ꙗ҆́кѡ Ѻ҆ц҃а̀ и҆́мъ глаго́лаше.

к҃и. Рече́ же и҆́мъ Ї҃сх: є҆гда̀ вознесе́те Сн҃а чл҃вѣ́ческаго, тогда̀ ᲂу҆разꙋмѣ́ете, ꙗ҆́кѡ а҆́зъ є҆́смь, и҆ ѡ҆ себѣ̀ ничесѡ́же творю̀, но, ꙗ҆́коже наꙋ́чи мѧ̀ Ѻ҆ц҃ъ мо́й, сі̑ѧ глаго́лю.

к҃ѳ. И҆ посла́вый мѧ̀ со мно́ю є҆́сть; не ѡ҆ста́ви менѐ є҆ди́наго Ѻ҆ц҃ъ, ꙗ҆́кѡ а҆́зъ ᲂу҆гѡ́днаѧ є҆мꙋ̀ всегда̀ творю̀.

л҃. Сі̑ѧ є҆мꙋ̀ глаго́лющꙋ, мно́зи вѣ́роваша въ него̀.

л҃а. Глаго́лаше ᲂу҆́во Ї҃сх къ вѣ́ровавшымъ є҆мꙋ̀ Ї҆ꙋде́шамъ: а҆́ще вы̀ пребꙋ́дете во словесѝ моє́мъ, воистиннꙋ̀ ᲂу҆ченицы̀ мои̑ бꙋ́дете.

л҃в. И҆ ᲂу҆разꙋмѣ́ете и҆́стинꙋ, и҆ и҆́стина свободи́тъ вы̀.

л҃г. Ѿвѣща́ша и҆ рѣ́ша є҆мꙋ̀: сѣ́мѧ Ѧ҆враа́мле є҆смы̀, и҆ никомꙋ́же рабо́тахомъ николи́же: ка́кѡ ты̀ глаго́леши, ꙗ҆́кѡ свобо́дни бꙋ́дете;

прежде всего, Я то, что и говорю вамъ.

26. Много имѣю говорить и судить о васъ; но пославшій Меня есть истиненъ, и что Я слышалъ отъ Него, то и говорю міру.

27. Не поняли, что Онъ говорилъ имъ объ Отцѣ.

28. И такъ Іисусъ сказалъ имъ: когда вознесете Сына человѣческаго; тогда узнаете, что это Я, и что ничего не дѣлаю отъ Себя; но, какъ научилъ Меня Отецъ Мой, такъ *и* говорю.

29. Пославшій Меня есть со Мною; Отецъ не оставилъ Меня одного; ибо Я всегда дѣлаю то, что Ему угодно.

30. Когда Онъ говорилъ это; многіе увѣровали въ Него.

31. Тогда сказалъ Іисусъ къ увѣровавшимъ въ Него Іудеямъ: если пребудете въ словѣ Моемъ; то вы истинно Мои ученики;

32. И познаете истину, и истина сдѣлаетъ васъ свободными.

33. Ему отвѣчали: мы сѣмя Авраамово, и не были рабами никому никогда; какъ же Ты говоришь: сдѣлаетесь свободными?

л҃д. Ѿвѣща̀ и҆̀мъ І҆и҃съ: а҆ми́нь а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ всѧ́къ творѧ́й грѣ́хъ, ра́бъ є҆́сть грѣха̀.

л҃є. Ра́бъ же не пребыва́етъ въ домꙋ̀ во вѣ́къ: сы́нъ пребыва́етъ во вѣ́къ.

л҃ѕ. А҆́ще оу҆́бо Сн҃ъ вы̀ свободи́тъ, воистиннꙋ̀ свобо́дни бꙋ́дете.

л҃з. Вѣ́мъ, ꙗ҆́кѡ сѣ́мѧ А҆враа́миле є҆стѐ: но и҆щете менѐ оу҆би́ти, ꙗ҆́кѡ сло́во моѐ не вмѣща́етсѧ въ вы̀.

л҃и. А҆́зъ, є҆́же ви́дѣхъ оу҆ ѻ҆ц҃а̀ моегѡ̀, глаго́лю: и҆ вы̀ оу҆́бо, є҆́же ви́дѣсте оу҆ ѻ҆ц҃а̀ ва́шегѡ, творитѐ.

л҃ѳ. Ѿвѣща́ша и҆ рѣ́ша є҆мꙋ̀: ѻ҆ц҃ъ на́шъ А҆враа́мъ є҆́сть. глаго́ла и҆́мъ І҆и҃съ: а҆́ще ча̑да А҆враа́мѧ бы́сте бы́ли, дѣла̀ А҆враа́мѧ бы́сте творі́ли.

м҃. Ны́нѣ же и҆щете менѐ оу҆би́ти, человѣ́ка, и҆̀же и҆́стинꙋ ва́мъ глаго́лахъ, ю҆̀же слы́шахъ ѿ Бг҃а: сегѡ̀ А҆враа́мъ не́сть сотворі́лъ.

м҃а. Вы̀ творитѐ дѣла̀ ѻ҆ц҃а̀ ва́шегѡ. рѣ́ша же є҆мꙋ̀: мы̀ ѿ любодѣ́ѧнїѧ не́смы рожде́ни, є҆ди́наго ѻ҆ц҃а̀ и҆́мамы, Бг҃а.

м҃в. Рече́ же и҆́мъ І҆и҃съ: а҆́ще Бг҃ъ ѻ҆ц҃ъ ва́шъ бы

34. Іисусъ отвѣчалъ имъ: истинно, истинно говорю вамъ: всякій, дѣлающій грѣхъ, есть рабъ грѣха.

35. Но рабъ не пребываетъ въ домѣ вѣчно; сынъ пребываетъ вѣчно.

36. И такъ если Сынъ освободитъ васъ, то истинно свободны будете.

37. Знаю, что вы сѣмя Авраамово: однако ищете убить Меня, потому что слово Мое не вмѣщается въ васъ.

38. Я говорю то, что видѣлъ у Отца Моего; а вы дѣлаете то, что видѣли у отца вашего.

39. Сказали ему въ отвѣтъ: отецъ нашъ есть Авраамъ. Іисусъ сказалъ имъ: если бы вы были дѣти Авраама; то дѣла Авраамовы дѣлали бы.

40. А теперь ищете убить Меня, человѣка, сказавшаго вамъ истину, которую слышалъ отъ Бога: Авраамъ сего не дѣлалъ.

41. Вы дѣлаете дѣла отца вашего. На это сказали ему: мы не отъ любодѣянія рождены; одного Отца имѣемъ, Бога.

42. Іисусъ сказалъ имъ: если бы Богъ былъ Отецъ

бы́лъ, любили бы́сте оу҆́бѡ менѐ: а҆́зъ бо ѿ Бг҃а и҆зыдо́хъ, и҆ прїидо́хъ: не ѡ҆ себѣ̀ бо прїидо́хъ, но то́й мѧ̀ посла̀.

м҃г. Почто̀ бесѣ́ды моеѧ̀ не разꙋмѣ́ете; ꙗ҆́кѡ не мо́жете слы́шати словесѐ моегѡ̀.

м҃д. Вы̀ ѻ҆тца̀ ва́шегѡ дїа́вола є҆стѐ, и҆ по́хѡти ѻ҆тца̀ ва́шегѡ хо́щете творі́ти: ѻ҆́нъ человѣ́коꙋбі́йца вѣ̀ и҆сконѝ, и҆ во и҆́стинѣ не стои́тъ: ꙗ҆́кѡ нѣ́сть и҆́стины въ не́мъ: є҆гда̀ глаго́летъ лжꙋ̀, ѿ свои́хъ глаго́летъ: ꙗ҆́кѡ ло́жъ є҆́сть и҆ ѻ҆те́цъ лжѝ.

м҃є. А҆́зъ же занѐ и҆́стинꙋ глаго́лю, не вѣ́рꙋете мнѣ̀.

м҃ѕ. Кто̀ ѿ ва́съ ѡ҆блича́етъ мѧ̀ ѡ҆ гре̑сѣ; а҆́ще ли и҆́стинꙋ глаго́лю, почто̀ вы̀ не вѣ́рꙋете мнѣ̀;

м҃з. И҆́же є҆́сть ѿ Бг҃а, гл҃го́лѡвъ Бж҃їихъ послꙋ́шаетъ: сегѡ̀ ра́ди вы̀ не послꙋ́шаете, ꙗ҆́кѡ ѿ Бг҃а нѣ́сте.

м҃и. Ѿвѣща́ша оу҆́бо І҆ꙋде́є и҆ рѣ́ша є҆мꙋ̀: не до́брѣ ли мы̀ глаго́лемъ, ꙗ҆́кѡ Самарѧни́нъ є҆сѝ ты̀, и҆ бѣ́са и҆́маши;

м҃ѳ. Ѿвѣща̀ І҆и҃съ: а҆́зъ бѣ́са не и҆́мамъ, но чтꙋ̀ Ѻ҆ца̀ моего̀, и҆ вы̀ не чте́те менѐ.

вашъ; то вы любили бы Меня, потому что Я отъ Бога изшелъ, и пришелъ: ибо Я не Самъ отъ Себя пришелъ, но Онъ послалъ Меня.

43. Почему вы не понимаете рѣчи Моей? Потому что не можете слышать слова Моего.

44. Вашъ отецъ діаволъ; и вы хотите исполнять похоти отца вашего. Онъ былъ человѣкоубійца отъ начала, и не устоялъ въ истинѣ; ибо нѣтъ въ немъ истины. Когда говоритъ онъ ложь, говоритъ свое; ибо онъ лжецъ и отецъ лжи.

45. А какъ Я истину говорю; то не вѣрите Мнѣ.

46. Кто изъ васъ обличитъ Меня въ неправдѣ? Если же Я говорю истину; почему вы не вѣрите Мнѣ?

47. Кто отъ Бога; тотъ слышитъ слова Божіи. Вы потому не слышите, что вы не отъ Бога.

48. На это Іудеи отвѣчали, и сказали Ему: не правду ли мы говоримъ, что Ты Самарянинъ, и что бѣсъ въ Тебѣ?

49. Іисусъ отвѣтствовалъ: во Мнѣ бѣса нѣтъ; но Я чту Отца Моего; а вы безчестите Меня.

н҃. Аѧ҆зъ же не и҆щꙋ̀ сла́вы моеѧ̀: є҆́сть и҆щѧ̀ и҆ сꙋ́дѧ̀.

н҃а. А҆ми́нь а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ: а҆́ще кто̀ сло́во моѐ соблюде́тъ, сме́рти не и҆́мать ви́дѣти во вѣ́ки.

н҃б. Рѣ́ша оу҆́бо є҆мꙋ̀ жи́дове: ны́нѣ разꙋмѣ́хомъ, ꙗ҆́кѡ бѣ́са и҆́маши: Авраа́мъ оу҆́мре и҆ прѡро́цы, и҆ ты̀ глаго́леши: а҆́ще кто̀ сло́во моѐ соблюде́тъ, сме́рти не и҆́мать вкꙋси́ти во вѣ́ки.

н҃г. Є҆да̀ ты̀ ко́лїй є҆сѝ ѻ҆ц҃а̀ на́шегѡ Авраа́ма, и҆̀же оу҆́мре; и҆ прѡро́цы оу҆мро́ша: кого̀ себѐ са́мъ ты̀ творѝши;

н҃д. Ѿвѣща̀ І҆и҃съ: а҆́ще а҆́зъ сла́влюсѧ са́мъ, сла́ва моѧ̀ ничесо́же є҆́сть: є҆́сть Ѻ҆ц҃ъ мо́й сла́вѧй мѧ̀, є҆го́же вы̀ гл҃аго́лете, ꙗ҆́кѡ Бг҃ъ ва́шъ є҆́сть.

н҃е. И҆ не позна́сте є҆гѡ̀, а҆́зъ же вѣ́мъ є҆го̀: и҆ а҆́ще рекꙋ̀, ꙗ҆́кѡ не вѣ́мъ є҆гѡ̀, бꙋ́дꙋ подо́бенъ ва́мъ, ло́жъ: но вѣ́мъ є҆го̀, и҆ сло́во є҆гѡ̀ соблюда́ю.

н҃ѕ. Авраа́мъ ѻ҆ц҃ъ ва́шъ ра́дъ бы́лъ, да́бы ви́дѣлъ де́нь мо́й: и҆ ви́дѣ, и҆ возра́довасѧ.

н҃з. Рѣ́ша оу҆́бо І҆ꙋде́є къ немꙋ̀: пѧти́десѧть лѣ́тъ не

50. Впрочемъ Я не ищу Моей славы: есть ищущій и судящій.

51. Истинно, истинно говорю вамъ: кто соблюдетъ слово Мое; тотъ не увидитъ смерти во вѣкъ.

52. Іудеи сказали Ему: теперь узнали мы, что бѣсъ въ Тебѣ. Авраамъ умеръ и пророки; а Ты говоришь: кто соблюдетъ слово Мое; тотъ не вкуситъ смерти во вѣкъ.

53. Неужели ты больше отца нашего Авраама, который умеръ, и пророки умерли? Чѣмъ ты Себя дѣлаешь?

54. Іисусъ отвѣчалъ: если Я Самъ Себя славлю; то слава Моя ничто. Меня прославляетъ Отецъ Мой, о которомъ вы говорите, что Онъ Богъ вашъ.

55. И вы не познали Его; а Я знаю Его: и если скажу, что не знаю Его; то буду подобный вамъ лжецъ. Но Я знаю Его, и соблюдаю слово Его.

56. Авраамъ, отецъ вашъ, радъ былъ увидѣть день Мой; и увидѣлъ, и возрадовался.

57. На это сказали Ему Іудеи: Тебѣ нѣтъ еще пяти-

оу҃ и҆маши, и҆ Ѧ҆враа́ма ли є҆сѝ
ви́дѣлъ;
н҃и. Рече́ же и҆мъ І҆и҃съ:
а҆ми́нь а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ,
пре́жде да́же Ѧ҆враа́мъ не бы́сть,
а҆зъ є҆смь.
н҃д. Взѧ́ша оу҃во ка́менїе,
да ве́ргꙋтъ на́нь: І҆и҃съ же
скры́сѧ, и҆ и҆зы́де и҆з̾ цр҃кве,
проше́дъ посрѣ́дѣ и҆хъ: и҆ мимо-
хожда́ше та́кѡ.

ГЛАВА Д҃.

И мимоидѧ́й ви́дѣ чл҃вѣ́ка
слѣ́па ѿ рождества̀.

в҃. И҆ вопроси́ша є҆го̀ оу҃чѧ́щїи
є҆гѡ̀, глаго́люще: равві̀, кто̀
согрѣ́шѝ, се́й ли, и҆лѝ роди́-
телѧ є҆гѡ̀, ꙗ҆́кѡ слѣ́пъ ро-
ди́сѧ;
г҃. Ѿвѣща̀ І҆и҃съ: ни се́й
согрѣ́шѝ, ни роди́телѧ є҆гѡ̀,
но да ꙗ҆вѧ́тсѧ дѣла̀ Бж҃їѧ
на не́мъ.
д҃. Мнѣ̀ подобѧ́етъ дѣ-
лати дѣла̀ посла́вшагѡ мѧ̀,
до́ндеже де́нь є҆́сть: прїи́детъ
но́щь, є҆гда̀ никто́же мо́жетъ
дѣ́лати.
є҆. Є҆гда̀ въ мі́рѣ є҆смь,
свѣ́тъ є҆смь мі́рꙋ.
ѕ҃. Сїѧ̀ ре́къ, плюнꙋ́ на зе́м-
лю, и҆ сотворѝ бре́нїе ѿ плю-

десяти лѣтъ; и Ты видѣлъ
Авраама?
58. Іисусъ сказалъ имъ:
истинно, истинно говорю
вамъ: прежде нежели былъ
Авраамъ, Я есмь.
59. Тогда взяли каменья,
чтобы бросить на Него; но
Іисусъ скрылся, и вышелъ изъ
храма, прошедши среди ихъ;
и пошелъ далѣе.

ГЛАВА 9.

И проходя, увидѣлъ чело-
вѣка, слѣпаго отъ рож-
денія.
2. Ученики Его спросили
у Него: Равви! кто согрѣшилъ,
онъ, или родители Его, что
родился слѣпымъ?
3. Іисусъ отвѣчалъ: не со-
грѣшилъ ни онъ, ни родители
Его, но *это для того*, чтобы
на немъ явились дѣла Божіи.
4. Мнѣ должно дѣлать дѣла
пославшаго Меня, пока есть
день; приходитъ ночь, когда
никто не можетъ дѣлать.
5. Доколѣ Я въ мірѣ, Я
свѣтъ міру.
6. Сказавъ это, Онъ плю-
нулъ на землю, сдѣлалъ бре-

новѐнїѧ, и҆ помáза ѻ҆чи брѐ-
нїемъ слѣпóмꙋ,

з҃. И҆ речѐ є҆мꙋ: и҆дѝ,
ѹ҆мы́йсѧ въ кꙋпѣ́ли Сїлѡáмс-
тѣ; є҆́же сказáетсѧ, пóсланъ.
и҆́де ѹ҆́бо, и҆ ѹ҆мы́сѧ, и҆ прїи-
́де видѧ́.

и҃. Сосѣ́ди же, и҆ и҆̀же бѧ́хꙋ
ви́дѣли є҆гѡ̀ прѐжде, ꙗ҆́кѡ
слѣ́пъ бѣ́, глаго́лахꙋ: не сѐй
ли є҆́сть сѣдѧ́й и҆ просѧ́й;

ѳ҃. Ѻ҆́вїи глаго́лахꙋ, ꙗ҆́кѡ сѐй
є҆́сть: и҆ны́и же глаго́лахꙋ, ꙗ҆́кѡ
подо́бенъ є҆мꙋ̀ є҆́сть. ѻ҆́нъ же
глаго́лаше, ꙗ҆́кѡ а҆́зъ є҆́смь.

і҃. Глаго́лахꙋ же є҆мꙋ̀: ка́кѡ
ти̑ ѿверзо́стѣсѧ ѻ҆́чи;

а҃і. Ѿвѣща̀ ѻ҆́нъ и҆ речѐ:
чл҃вѣ́къ нарица́емый І҆и҃съ брѐ-
нїе сотворѝ, и҆ помáза ѻ҆́чи
мои̑, и҆ речѐ ми: и҆дѝ въ кꙋ-
пѣ́ль Сїлѡáмлю, и҆ ѹ҆мы́йсѧ.
шѐдъ же и҆ ѹ҆мы́всѧ, про-
зрѣ́хъ.

в҃і. Рѣ́ша ѹ҆́бо є҆мꙋ̀: кто̀
то́й є҆́сть; глаго́ла: не вѣ́мъ.

г҃і. Ведо́ша же є҆гѡ̀ къ
фарїсе́ѡмъ, и҆̀же бѣ́ и҆ногда̀
слѣ́пъ.

д҃і. Бѣ́ же сꙋббѡ́та, є҆гда̀
сотворѝ брѐнїе І҆и҃съ, и҆ ѿвѐр-
зе є҆мꙋ̀ ѻ҆́чи.

є҃і. Па́ки же вопроша́хꙋ

ніе изъ плюновенія, и помазалъ бреніемъ глаза слѣпому,

7. И сказалъ ему: пойди, умойся въ купальнѣ Силоамъ (что значитъ: посланный). Онъ пошелъ, и умылся, и пришелъ зрячимъ.

8. Тутъ сосѣди и видѣвшіе прежде, что онъ былъ слѣпъ, говорили: не тотъ ли это, который сидѣлъ, и просилъ милостыни?

9. Иные говорили: это онъ, а иные: похожъ на него; онъ же говорилъ: это я.

10. Тогда спрашивали у него: какъ открылись у тебя глаза?

11. Онъ сказалъ въ отвѣтъ: человѣкъ, называемый Іисусъ, сдѣлалъ бреніе, помазалъ глаза мои, и сказалъ мнѣ: пойди на купальню Силоамъ, и умойся. Я пошелъ, умылся, и прозрѣлъ.

12. Тогда сказали ему: гдѣ Онъ? Онъ отвѣчалъ: не знаю.

13. Повели къ фарисеямъ сего бывшаго слѣпца.

14. А была суббота, когда Іисусъ сдѣлалъ бреніе, и отверзъ ему очи.

15. Спросили его также и

его̀ и҆ фарїсе́е, ка́кѡ прозрѣ̀. ѻ҆́нъ же речѐ и҆̀мъ: бре́нїе положѝ мнѣ̀ на ѻ҆́чи, и҆ ᲂу҆мы́хсѧ, и҆ ви́жꙋ.

ѕ҃і. Глаго́лахꙋ ᲂу҆̀бо ѿ фарїсе́й нѣ́цыи: нѣ́сть се́й ѿ Бг҃а чл҃вкъ, ꙗ҆́кѡ сꙋббѡ́тꙋ не храни́тъ. ѻ҆́ві глаго́лахꙋ: ка́кѡ мо́жетъ чл҃вѣ́къ грѣ́шенъ сицева̀ зна́менїѧ творі́ти; и҆ ра́спрѧ бѣ̀ въ ни́хъ.

з҃і. Глаго́лахꙋ ᲂу҆̀бо слѣ́пцꙋ па́ки: ты̀ что̀ глаго́леши ѡ҆ не́мъ, ꙗ҆́кѡ ѿве́рзе ѻ҆́чи твои̇̀; ѻ҆́нъ же речѐ, ꙗ҆́кѡ прⷪ҇ро́къ е҆́сть.

и҃і. Не ꙗ҆́ша ᲂу҆̀бо вѣ́ры І҆ꙋде́е ѡ҆ не́мъ, ꙗ҆́кѡ слѣ́пъ бѣ̀ и҆ прозрѣ̀, до́ндеже возгласи́ша роди́телей тогѡ̀ прозрѣ́вшагѡ:

ѳ҃і. И҆ вопроси́ша и҆́хъ, гл҃голю́ще: се́й ли е҆́сть сы́нъ ва́шъ, его́же вы̀ глаго́лете, ꙗ҆́кѡ слѣ́пъ роди́сѧ; ка́кѡ ᲂу҆̀бо ны́нѣ ви́дитъ;

к҃. Ѿвѣща́ша же и҆̀мъ роди́телѧ его̀ и҆ рѣ́ша: вѣ́мы, ꙗ҆́кѡ се́й е҆́сть сы́нъ на́шъ, и҆ ꙗ҆́кѡ слѣ́пъ роди́сѧ:

ка҃. Ка́кѡ же ны́нѣ ви́дитъ, не вѣ́мы: и҆ли̇̀ кто̀ ѿве́рзе е҆мꙋ̀ ѻ҆́чи, мы̀ не вѣ́мы: са́мъ во́зрастъ и҆̀мать, самого̀

фарисеи, какъ онъ прозрѣлъ. Онъ же сказалъ имъ: бреніе положилъ Онъ на мои глаза, и я умылся, и вижу.

16. Тогда нѣкоторые изъ фарисеевъ говорили: не отъ Бога этотъ человѣкъ, потому что не хранитъ субботы. Другіе говорили: какъ можетъ человѣкъ грѣшный творить такія чудеса? И была между ними распря.

17. Опять говорятъ слѣпому: ты что скажешь о Немъ, потому что Онъ тебѣ отверзъ очи? Онъ сказалъ: это пророкъ.

18. Тогда Іудеи не повѣрили, что онъ былъ слѣпъ, и прозрѣлъ, пока не призвали родителей сего прозрѣвшаго.

19. И спросили ихъ: это ли сынъ вашъ, о которомъ вы говорите, что родился слѣпымъ? Какъ же онъ теперь видитъ?

20. Родители его сказали имъ въ отвѣтъ: мы знаемъ, что это сынъ нашъ, и что онъ родился слѣпымъ;

21. А какъ теперь видитъ, не знаемъ, или кто отверзъ ему очи, мы не знаемъ. Самъ въ совершенныхъ лѣтахъ: са-

вопроси́те, са́мъ ѿ себѣ̀ да глаго́летъ.

кв. Сі̑я реко́ша роди́теля є҆гѡ̀, ꙗ҆́кѡ боѧ́шасѧ жидо́въ: оу҆же́ бо бѧ́хꙋ сложи́лисѧ жи́дове, да, а҆́ще кто̀ є҆го̀ и҆спо́вѣстъ Хрⷭ҇та̀, ѿлꙋче́нъ ѿ со́нмища бꙋ́детъ.

кг. Сегѡ̀ ра́ди роди́теля є҆гѡ̀ реко́ша, ꙗ҆́кѡ во́зрастъ и҆́мать, самого̀ вопроси́те.

кд. Возгласи́ша же втори́цею человѣ́ка, и҆́же бѣ̀ слѣ́пъ, и҆ рѣ́ша є҆мꙋ̀: да́ждь сла́вꙋ Бг҃ꙋ: мы̀ вѣ́мы, ꙗ҆́кѡ человѣ́къ се́й грѣ́шенъ є҆́сть.

ке. Ѿвѣща̀ оу҆́бѡ ѻ҆́нъ и҆ речѐ: а҆́ще грѣ́шенъ є҆́сть, не вѣ́мъ: є҆ди́но вѣ́мъ, ꙗ҆́кѡ слѣ́пъ бѣ́хъ, ны́нѣ же ви́жꙋ.

кѕ. Рѣ́ша же є҆мꙋ̀ па́ки: что̀ сотвори̑ тебѣ̀; ка́кѡ ѿверзе̑ ѻ҆́чи твои̑;

кз. Ѿвѣща̀ и҆̀мъ: реко́хъ ва́мъ оу҆жѐ, и҆ не слы́шасте: что̀ па́ки хо́щете слы́шати; є҆да̀ и҆ вы̀ оу҆ченицы̀ є҆гѡ̀ хо́щете бы́ти;

ки. Они́ же оу҆кори́ша є҆го̀, и҆ рѣ́ша є҆мꙋ̀: ты̀ оу҆чени́къ є҆си̑ тогѡ̀: мы̀ же Моѵсе́овы є҆смы̀ оу҆ченицы̀.

кѳ. Мы̀ вѣ́мы, ꙗ҆́кѡ Моѵсе́ови глаго́ла Бг҃ъ: сегѡ́ же не вѣ́мы, ѿкꙋ́дꙋ є҆́сть.

маго спросите; пусть самъ о себѣ скажетъ.

22. Такъ отвѣчали родители его, потому что боялись Іудеевъ; ибо Іудеи сговорились уже, чтобы, кто признаетъ Его за Христа, того отлучать отъ синагоги.

23. Посему-то родители его и сказали: онъ въ совершенныхъ лѣтахъ; самаго спросите.

24. И такъ вторично призвали человѣка, который былъ слѣпъ, и сказали ему: воздай славу Богу; мы знаемъ, что человѣкъ тотъ грѣшникъ.

25. Онъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: грѣшникъ ли Онъ, не знаю; одно знаю, что я былъ слѣпъ, а теперь вижу.

26. Снова спросили его: что Онъ сдѣлалъ съ тобою? какъ отверзъ твои очи?

27. Отвѣчалъ имъ: я уже сказалъ вамъ, и вы не слушали; что еще хотите слышать? или и вы хотите сдѣлаться Его учениками?

28. Они же укорили его, и сказали: ты ученикъ Его; а мы Моѵсеевы ученики.

29. Мы знаемъ, что съ Моѵсеемъ говорилъ Богъ; сего же не знаемъ, откуда Онъ.

л҃. Ѿвѣща̀ человѣ́къ и҆ речѐ и҆̀мъ: ѡ҆ се́мъ бо ди́вно є҆́сть, ꙗ҆́кѡ вы̀ не вѣ́сте, ѿ-ку́ду є҆́сть, и҆ ѿве́рзе ѻ҆́чи мои̇̀.

ла҃. Вѣ́мы же, ꙗ҆́кѡ грѣ́шники Бг҃ъ не послу́шаетъ: но а҆́ще кто̀ бг҃очте́цъ є҆́сть, и҆ во́лю є҆гѡ̀ твори́тъ, тогѡ̀ послу́шаетъ.

лв҃. Ѿ вѣ́ка нѣ́сть слы́шано, ꙗ҆́кѡ кто̀ ѿве́рзе ѻ҆́чи слѣ́пу рожде́ну.

лг҃. А҆́ще не бы̀ бы́лъ се́й ѿ Бг҃а, не мо́глъ бы твори́ти ничесѡ́же.

лд҃. Ѿвѣща́ша и҆ рѣ́ша є҆мꙋ̀: во грѣсѣ́хъ ты̀ роди́лсѧ є҆сѝ вѣ́сь, и҆ ты̀ ли нꙋ̀ ᲂу҆чи́ши; и҆ и҆згна́ша є҆го̀ вонъ.

лє҃. Оу҆слы́ша Іи҃съ, ꙗ҆́кѡ и҆згна́ша є҆го̀ вонъ: и҆ ѡ҆брѣ́тъ є҆го̀, речѐ є҆мꙋ̀: ты̀ вѣ́рꙋеши ли въ Сн҃а Бж҃їѧ;

лѕ҃. Ѿвѣща̀ ѻ҆́нъ и҆ речѐ: и҆ кто́ є҆́сть, Гдⷭ҇и, да вѣ́рꙋю въ него̀;

лз҃. Рече́ же є҆мꙋ̀ Іи҃съ: и҆ ви́дѣлъ є҆сѝ є҆го̀, и҆ глаго́лѧй съ тобо́ю, то́й є҆́сть.

ли҃. Ѻ҆́нъ же речѐ: вѣ́рꙋю Гдⷭ҇и: и҆ поклони́сѧ є҆мꙋ̀.

лѳ҃. И҆ речѐ Іи҃съ: на сꙋ́дъ а҆́зъ въ мі́ръ се́й прїидо́хъ, да невидѧщїи ви́дѧтъ, и҆ ви́дѧщїи слѣ́пи бꙋ́дꙋтъ.

30. Человѣкъ *прозрѣвшій* сказалъ имъ въ отвѣтъ: это и удивительно, что вы не знаете, откуда Онъ, а Онъ отверзъ мнѣ очи.

31. Но мы знаемъ, что грѣшниковъ Богъ не слушаетъ; но кто чтитъ Бога, и творитъ волю Его, того слушаетъ.

32. Отъ вѣка не слыхано, чтобы кто отверзъ очи слѣпорожденному.

33. Если бы Онъ не былъ отъ Бога; не могъ бы творить ничего.

34. Сказали ему въ отвѣтъ: во грѣхахъ ты весь родился, и ты ли насъ учишь? И выгнали его вонъ.

35. Іисусъ, услышавъ, что выгнали его вонъ, и нашедши его, сказалъ ему: ты вѣруешь ли въ Сына Божія?

36. Онъ отвѣчалъ и сказалъ: а кто Онъ, Господи, чтобы мнѣ вѣровать въ Него?

37. Іисусъ сказалъ ему: и видѣлъ ты Его, и Онъ говоритъ съ тобою.

38. Онъ же сказалъ: вѣрую, Господи! и поклонился Ему.

39. И сказалъ Іисусъ: на судъ пришелъ Я въ міръ сей, чтобы невидящіе видѣли, и видящіе стали слѣпы.

м҃. И҆ слы́шаша ѿ фарі̑сє́й
сѝ҄ сꙋ́щіи съ ни́мъ, и҆ рѣ́ша
є҆мꙋ̀: є҆да̀ и҆ мы̀ слѣ́пи є҆смы̀;

ма҃. Речѐ и҆̀мъ І҆и҃съ: а҆́ще
бы́сте слѣ́пи бы́ли, не бы́сте
и҆мѣ́ли грѣха̀: ны́нѣ же гла-
го́лете, ꙗ҆́кѡ ви́димъ: грѣ́хъ
ѹ҆́бо ва́шъ пребыва́етъ.

ГЛАВА І҃.

А҆ми́нь а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ:
не входѧ́й двє́рми во дво́ръ
ѻ҆вчі́й, но прела́зѧ и҆нꙋ́дѣ, то́й
та́ть є҆́сть и҆ разбо́йникъ:

б҃. А҆ входѧ́й двє́рми, па́-
стырь є҆́сть ѻ҆вца́мъ.
г҃. Семꙋ̀ двє́рникъ ѿверза́етъ,
и҆ ѻ҆́вцы гла́съ є҆гѡ̀ слы́шатъ,
и҆ своѧ̀ ѻ҆́вцы глаша́етъ по
и҆́мени, и҆ и҆згони́тъ и҆̀хъ.

д҃. И҆ є҆гда̀ своѧ̀ ѻ҆́вцы и҆ждe-
не́тъ, пред̾ ни́ми хо́дитъ: и҆
ѻ҆́вцы по не́мъ и҆дꙋ́тъ, ꙗ҆́кѡ
вѣ́дѧтъ гла́съ є҆гѡ̀.
є҃. По чꙋжде́мъ же не
и҆дꙋ́тъ, но бѣжа́тъ ѿ негѡ̀,
ꙗ҆́кѡ не зна́ютъ чꙋжда́гѡ гла́са.

ѕ҃. Сі́ю при́тчꙋ речѐ и҆̀мъ
І҆и҃съ: ѻ҆ни́ же не разꙋмѣ́ша,

40. Услышавъ сіе, нѣкоторые изъ фарисеевъ, бывшихъ съ Нимъ, сказали Ему: неужели и мы слѣпы?

41. Іисусъ сказалъ имъ: если бы вы были слѣпы, то не имѣли бы *на себѣ* грѣха; но какъ вы говорите, что видите; то грѣхъ остается на васъ.

ГЛАВА 10.

Истинно, истинно говорю вамъ: кто не дверью входитъ во дворъ овчій, но перелазитъ индѣ; тотъ воръ и разбойникъ.

2. А входящій дверью есть пастырь овцамъ.

3. Ему придверникъ отворяетъ, и овцы слушаются голоса его, и онъ зоветъ своихъ овецъ по имени, и выводитъ ихъ.

4. И когда выведетъ своихъ овецъ, идетъ передъ ними; а овцы за нимъ идутъ, потому что знаютъ голосъ его.

5. За чужимъ же не идутъ, но бѣгутъ отъ него, потому что не знаютъ чужаго голоса.

6. Сію притчу сказалъ имъ Іисусъ: но они не поняли,

что̀ бѧ́ше, ꙗ҆̀же глаго́лаше и҆̀мъ.

з҃. Рече́ же па́ки и҆̀мъ І҆и҃съ: а҆ми́нь а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ а҆́зъ є҆́смь две́рь ѻ҆вца́мъ.

и҃. Всѝ, є҆ли́кѡ и҆́хъ прїи́де пре́жде менѐ, та́тїе сꙋ́ть и҆ разбо́йницы: но не послꙋ́шаша и҆́хъ ѻ҆́вцы.

ѳ҃. А҆́зъ є҆́смь две́рь: мно́ю а҆́ще кто̀ вни́детъ, спасе́тсѧ: и҆ вни́детъ и҆ и҆зы́детъ, и҆ па́жить ѡ҆брѧ́щетъ.

і҃. Та́ть не прихо́дитъ, ра́звѣ да ᲂу҆кра́детъ и҆ ᲂу҆бїе́тъ и҆ погꙋби́тъ: а҆́зъ прїидо́хъ, да живо́тъ и҆мꙋ́тъ, и҆ ли́шше и҆мꙋ́тъ.

а҃і. А҆́зъ є҆́смь па́стырь до́брый: па́стырь до́брый дꙋ́шꙋ свою̀ полага́етъ за ѻ҆́вцы.

в҃і. Я҆ нае́мникъ, и҆̀же не є҆́сть па́стырь, є҆мꙋ́же не сꙋ́ть ѻ҆́вцы своѧ̀, ви́дитъ во́лка гра́дꙋща, и҆ ѡ҆ставлѧ́етъ ѻ҆́вцы, и҆ бѣ́гаетъ: и҆ во́лкъ расхи́титъ и҆́хъ, и҆ распꙋ́дитъ ѻ҆́вцы.

г҃і. Я҆ нае́мникъ бѣжи́тъ, ꙗ҆́кѡ нае́мникъ є҆́сть, и҆ не-ради́тъ ѡ҆ ѻ҆вца́хъ.

д҃і. А҆́зъ є҆́смь па́стырь до́брый: и҆ зна́ю моѧ̀, и҆ зна́ютъ мѧ̀ моѧ̀.

є҃і. Ꙗ҆́коже зна́етъ мѧ̀ Ѻ҆ц҃ъ,

что такое Онъ говорилъ имъ.

7. И такъ опять Іисусъ сказалъ имъ: истинно, истинно говорю вамъ, что Я дверь овцамъ.

8. Всѣ, сколько ихъ ни приходило предо Мною, суть воры и разбойники; но овцы не послушали ихъ.

9. Я есмь дверь: кто войдетъ Мною; тотъ спасется, и войдетъ, и выйдетъ, и пажить найдетъ,

10. Воръ приходитъ только длятого, чтобы украсть, убить, и погубить. Я пришелъ для того, чтобъ имѣли жизнь, и имѣли съ избыткомъ.

11. Я есмь пастырь добрый: пастырь добрый полагаетъ жизнь свою за овецъ.

12. А наемникъ, не пастырь, которому овцы не свои, видитъ приходящаго волка, и оставляетъ овецъ, и бѣжитъ; и волкъ расхищаетъ овецъ, и разгоняетъ ихъ.

13. А наемникъ бѣжитъ, потому что наемникъ, и нерадитъ объ овцахъ.

14. Я есмь пастырь добрый; и знаю Моихъ, и Мои знаютъ Меня.

15. Какъ Отецъ знаетъ

и҆ а҆зъ знаю̀ О҆ц҃а̀: и҆ дꙋшꙋ̀ мою̀ полагаю̀ за ѻ҆вцы.

ѕ҃і. И҆ и҆ны ѻ҆вцы и҆мамъ, ꙗ҆̀же не сꙋ́ть ѿ двора̀ сегѡ̀: и҆ тѣ́мъ ми̑ подобаетъ привести̑, и҆ гла́съ мо́й ᲂу҆слы́шатъ: и҆ бꙋ́детъ є҆ди́но ста́до, и҆ є҆ди́нъ па́стырь.

ѕ҃ѳ. Сегѡ̀ ра́ди мѧ̀ О҆ц҃ъ лю́битъ, ꙗ҆́кѡ а҆зъ дꙋшꙋ̀ мою̀ полагаю̀, да па́ки пріимꙋ̀ ю҆̀.

и҆҃і. Никто́же во́зметъ ю҆̀ ѿ мене̑: но а҆зъ полагаю̀ ю҆̀ ѡ҆ себѣ̀. ѻ҆́бласть и҆мамъ положи́ти ю҆̀, и҆ ѻ҆́бласть и҆мамъ па́ки пріѧ́ти ю҆̀. сі́ю за́повѣдь пріѧ́хъ ѿ О҆ц҃а̀ моегѡ̀.

и҆҃а. Ра́спрѧ же па́ки бы́сть во І҆ꙋде́ехъ за словеса̀ сі́ѧ.

к҃. Глаго́лахꙋ же мно́зи ѿ ни́хъ: бѣ́са и҆ма́ть и҆ неи́стовъ є҆́сть: что̀ є҆гѡ̀ послꙋ́шаете;

к҃а. И҆ни́и глаго́лахꙋ: сі́и глаго́ли не сꙋ́ть бѣснꙋ́ющагѡсѧ: є҆да̀ мо́жетъ бѣ́съ слѣ́пы̑мъ ѻ҆́чи ѿве́рсти;

к҃в. Бы́ша же тогда̀ ѡ҆бновле́нїѧ во І҆ерусалѝмѣхъ, и҆ зима̀ бѣ̀.

к҃г. И҆ хожда́ше І҆и҃съ въ це́ркви въ притво́рѣ Соломѡ́ни.

к҃д. Ѡ҆быдо́ша же є҆го̀ І҆ꙋде́є,

Меня, *такъ* и Я знаю Отца; и жизнь Мою полагаю за овецъ.

16. Есть у Меня и другія овцы, которыя не сего двора; и тѣхъ надлежитъ мнѣ привесть: и онѣ услышатъ голосъ Мой, и будетъ одно стадо и одинъ Пастырь.

17. Потому любитъ Меня Отецъ, что Я отдаю жизнь Мою, чтобы опять принять ее.

18. Никто не отнимаетъ ея у Меня; но Я Самъ отдаю ее. Имѣю власть отдать ее, и власть имѣю опять принять ее. Сію заповѣдь получилъ Я отъ Отца Моего.

19. Отъ сихъ словъ опять произошла между Іудеями распря.

20. Многіе изъ нихъ говорили: Онъ одержимъ бѣсомъ, и безумствуетъ; что слушаете Его?

21. Другіе говорили: это слова не бѣсноватаго; можетъ ли бѣсъ отверзать очи слѣпымъ?

22. Насталъ же тогда въ Іерусалимѣ *праздникъ* обновленія, и была зима.

23. И ходилъ Іисусъ въ храмѣ, въ притворѣ Соломоновомъ.

24. Тутъ Іудеи обступили

и҆ гл҃аго́лахꙋ є҆мꙋ̀: доко́лѣ дꙋ́шы на́шѧ взе́милеши; а҆́ще ты̀ є҆сѝ Хрⷭ҇то́съ, рцы̀ на́мъ не ѡ҆́кинꙋ́мсѧ.

кє. Ѿвѣща̀ и҆́мъ І҆и҃съ: рѣ́хъ ва́мъ, и҆ не вѣ́рꙋете. дѣла̀, ꙗ҆̀же а҆́зъ творю̀ ѿ и҆́мени Ѻ҆ца̀ моегѡ̀, та̑ свидѣ́тельствꙋютъ ѿ мнѣ̀:

кѕ. Но вы̀ не вѣ́рꙋете: нѣ́сте бо ѿ ѻ҆ве́цъ мои́хъ, ꙗ҆́коже рѣ́хъ ва́мъ.

кз. Ѻ҆вцы моѧ̀ гла́са моегѡ̀ слꙋ́шаютъ, и҆ а҆́зъ зна́ю и҆́хъ, и҆ по мнѣ̀ гра́дꙋтъ.

кѝ. И҆ а҆́зъ живо́тъ вѣ́чный да́мъ и҆́мъ, и҆ не поги́бнꙋтъ во вѣ́ки, и҆ не восхи́титъ и҆́хъ никто́же ѿ рꙋ́кѝ моеѧ̀.

кѝ. Ѻ҆ц҃ъ мо́й, и҆́же дадѐ мнѣ̀, бо́лїй всѣ́хъ є҆́сть: и҆ никто́же мо́жетъ восхи́тити и҆́хъ ѿ рꙋ́кѝ Ѻ҆ца̀ моегѡ̀.

л҃. А҆́зъ и҆ Ѻ҆ц҃ъ є҆ди́но є҆сма̀.

ла҃. Взѧ́ша же ка́менїе па́ки І҆ꙋде́е, да побїю́тъ є҆го̀.

лв҃. Ѻ҆вѣща̀ и҆́мъ І҆и҃съ: мнѡ́га добра̀ дѣла̀ ꙗ҆́вихъ ва́мъ ѿ Ѻ҆ца̀ моегѡ̀: за кое и҆́хъ дѣ́ло ка́менїе ме́щете на мѧ̀;

лг҃. Ѻ҆вѣща́ша є҆мꙋ̀ І҆ꙋде́е, глаго́люще: ѡ҆ добрѣ̀ дѣ́лѣ ка́менїе не ме́щемъ на тѧ̀, но ѡ҆ хꙋ́лѣ, ꙗ҆́кѡ ты̀ че-

Его, и говорили Ему: долго ли Тебѣ держать насъ въ недоумѣніи? Если Ты Христосъ; скажи намъ прямо.

25. Іисусъ отвѣчалъ имъ: Я сказалъ вамъ, и не вѣрите; дѣла, которыя творю Я во имя Отца Моего, они свидѣтельствуютъ о Мнѣ.

26. Но вы не вѣрите; ибо вы не изъ овецъ Моихъ, какъ Я сказалъ вамъ.

27. Овцы Мои слушаютъ голоса Моего, и Я знаю ихъ, и онѣ идутъ за Мною.

28. И Я даю имъ жизнь вѣчную, и не погибнутъ во вѣкъ; и никто не похититъ ихъ изъ руки Моей.

29. Отецъ Мой, который далъ Мнѣ ихъ, больше всѣхъ; и никто не можетъ похитить ихъ изъ руки Отца Моего.

30. Я и Отецъ одно.

31. Тутъ опять Іудеи схватили каменья, чтобы побить Его.

32. Іисусъ отвѣчалъ имъ: много добрыхъ дѣлъ показалъ Я вамъ отъ Отца Моего; за которое изъ нихъ хотите побить Меня камнями?

33. Іудеи сказали Ему въ отвѣтъ: не за доброе дѣло хотимъ побить Тебя камнями, но за богохульство, и за то, что

лов҃ѣкъ сы́й, твори́ши себе
Бг҃а.

л҃д. Ѿвѣща̀ и҆̀мъ І҃и҃съ:
нѣ́сть ли писа́но въ зако́нѣ
ва́шемъ: а҆́зъ рѣ́хъ: бо́зи є҆́стѐ;

л҃є. А҆́ще ѻ҆́ныхъ речѐ богѡ́въ,
къ ни́же сло́во Бж҃іе бы́сть,
и҆ не мо́жетъ разори́тисѧ пи-
са́ніе:

л҃ѕ. Є҆го́же Ѻ҆ц҃ъ свѧти̑ и҆
посла̀ въ міръ, вы̑ глаго́лете,
ꙗ҆́кѡ хꙋ́лꙋ глаго́леши, занѐ
рѣ́хъ: Сн҃ъ Бж҃ій є҆́смь.

л҃з. А҆́ще не творю̀ дѣла̀
Ѻ҆ц҃а̀ моегѡ̀, не и҆́мите мѝ
вѣ́ры:

л҃и. А҆́ще ли творю̀, а҆́ще и҆
мнѣ̀ не вѣ́ꙋете, дѣлѡ́мъ мо-
и́мъ вѣ́ꙋйте: да разꙋмѣ́ете
и҆ вѣ́ꙋете, ꙗ҆́кѡ во мнѣ̀ Ѻ҆ц҃ъ,
и҆ а҆́зъ въ не́мъ.

л҃ѳ. Иска́хꙋ оу҆́бо па́ки ꙗ҆́ти
є҆го̀: и҆ и҆зы́де ѿ рꙋ́къ и҆́хъ.

м҃. И҆ и҆́де па́ки на ѻ҆́нъ-
полъ І҃орда́на, на мѣ́сто,
и҆дѣ́же бѣ̀ І҃ѡа́ннъ пре́жде
крестѧ̀: и҆ пребы́сть тꙋ̀.

м҃а. И҆ мно́зи прїидо́ша къ
немꙋ̀, и҆ глаго́лахꙋ, ꙗ҆́кѡ І҃ѡа́ннъ
оу҆́бѡ зна́менїѧ не сотвори̑ ни
є҆ди́нагѡ: всѧ̑ же, є҆ли́ка речѐ
І҃ѡа́ннъ ѿ се́мъ, и҆́стинна бѧ́хꙋ.

Ты, будучи человѣкъ, дѣлаешь
Себя Богомъ.

34. Іисусъ отвѣчалъ имъ:
не написано ли въ законѣ ва-
шемъ: Я сказалъ: вы боги?
(Псал. 81, 6.)

35. Если Онъ назвалъ бо-
гами тѣхъ, къ которымъ бы-
ло слово Божіе, и не можетъ
нарушиться Писаніе;

36. Тому ли, котораго
Отецъ освятилъ, и послалъ
въ міръ, вы говорите: бого-
хульствуешь, потому что Я
сказалъ: Я Сынъ Божій?

37. Если Я не творю дѣлъ
Отца Моего; не вѣрьте Мнѣ.

38. А если творю: то, когда
не вѣрите Мнѣ, вѣрьте дѣ-
ламъ Моимъ, чтобы узнать и
повѣрить, что Отецъ во Мнѣ
и Я въ Немъ.

39. Тогда опять искали
схватить Его; но Онъ укло-
нился отъ рукъ ихъ.

40. И пошелъ опять за
Іорданъ, на то мѣсто, гдѣ
прежде крестилъ Іоаннъ; и
остался тамъ.

41. Многіе пришли къ Не-
му, и говорили, что Іоаннъ
не сотворилъ никакого чуда;
но все, что сказалъ Іоаннъ о
Немъ, было истинно.

мв. И мно́зи вѣ́роваша въ него̀ тѹ.

ГЛАВА а҃і.

Бѣ́ же нѣ́кто болѧ̀ Ла́зарь ѿ Виѳа́нїи, ѿ ве́си Марі́ины и҆ Ма́рѳы сестры̀ є҆ѧ̀.

в҃. Бѣ́ же Марі́а пома́завшаѧ Гдⷭ҇а мѵ́ромъ, и҆ ѡ҆тѣ́ршаѧ но́зѣ є҆гѡ̀ власы̀ свои́ми, є҆ѧ̀же бра́тъ Ла́зарь болѧ́ше.

г҃. Посла́стѣ ᲂу҆́бо сестрѣ̀ къ немꙋ̀, глаго́люще: Гдⷭ҇и, сѐ, є҆го́же лю́биши, боли́тъ.

д҃. Слы́шавъ же І҆и҃съ речѐ: сїѧ̀ болѣ́знь нѣ́сть къ сме́рти, но ѡ҆ сла́вѣ Бж҃їи, да просла́витсѧ Сн҃ъ Бж҃їй є҆ѧ̀ ра́ди.

є҃. Люблѧ́ше же І҆и҃съ Ма́рѳꙋ и҆ сестрꙋ̀ є҆ѧ̀ и҆ Ла́зарѧ.

ѕ҃. Є҆гда́ же ᲂу҆слы́ша, ꙗ҆́кѡ боли́тъ, тогда̀ пребы́сть на не́мже бѣ́ мѣ́стѣ два̀ днѝ.

з҃. Пото́мъ же глаго́ла ᲂу҆ченикѡ́мъ: и҆́демъ во І҆ꙋде́ю па́ки.

и҃. Глаго́лаша є҆мꙋ̀ ᲂу҆ченицы̀: равві̀, ны́нѣ и҆ска́хꙋ тебѐ ка́мнїемъ поби́ти І҆ꙋде́е, и҆ па́ки ли и҆́деши та́мѡ;

42. И многіе тамъ увѣровали въ Него.

ГЛАВА 11.

Былъ боленъ нѣкто Лазарь изъ Виѳаніи, изъ селенія, *гдѣ жили* Марія и Марѳа, сестра ея.

2. Марія же, которой братъ Лазарь былъ боленъ, была *та*, которая помазала Господа мѵромъ, и отерла ноги Его волосами своими.

3. Сестры послали сказать Ему: Господи! вотъ, кого Ты любишь, боленъ.

4. Іисусъ, услыша *то*, сказалъ: сія болѣзнь не къ смерти, но къ славѣ Божіей, да прославится чрезъ нее Сынъ Божій.

5. Іисусъ же любилъ Марѳу, и сестру ея, и Лазаря,

6. Когда же услышалъ, что онъ боленъ; то пробылъ два дня на томъ мѣстѣ, гдѣ находился.

7. Послѣ сего сказалъ ученикамъ: пойдемъ опять въ Іудею.

8. Ученики сказали Ему: Равви! давно ли Іудеи искали побить Тебя камнями; и Ты опять идешь туда?

д҃. Отвѣща̀ Іисъ: не двана́десѧть ли часо́въ є҆́сть во дни̑; а҆́ще кто̀ хо́дитъ во дни̑, не по́ткнетсѧ, ꙗ҆́кѡ свѣ́тъ міра сегѡ̀ ви́дитъ:

е҃. А҆́ще же кто̀ хо́дитъ въ нощѝ, по́ткнетсѧ, ꙗ҆́кѡ нѣ́сть свѣ́та въ не́мъ.

а҃і. Сїѧ̑ речѐ, и҆ посе́мъ глаго́ла и҆̀мъ: Ла́зарь дрꙋ́гъ на́шъ ᲂу҆спе: но и҆дꙋ̀, да возбꙋ́дѫ є҆го̀.

в҃і. Рѣ́ша ᲂу҆̀бо ᲂу҆ченицы̑ є҆гѡ̀: Гдⷭ҇и, а҆́ще ᲂу҆спе́, спасе́нъ бꙋ́детъ.

г҃і. Рече́ же Іисъ ѡ҆ сме́рти є҆гѡ̀: ѻ҆ни́ же мнѣ́ша, ꙗ҆́кѡ ѡ҆ ᲂу҆спе́нїи сна̀ глаго́летъ.

д҃і. Тогда̀ речѐ и҆̀мъ Іисъ не ѡ҆бинꙋ́ѧсѧ: Ла́зарь ᲂу҆мре:

е҃і. И҆ ра́дꙋюсѧ ва́съ ра́ди, да вѣ́рꙋете, ꙗ҆́кѡ не бѣ́хъ та́мѡ: но и҆демъ къ немꙋ̀.

ѕ҃і. Рече́ же Ѳѡма̀, глаго́лемый близне́цъ, ᲂу҆ченикѡ́мъ: и҆демъ и҆ мы̑, да ᲂу҆мре́мъ съ ни́мъ.

з҃і. Прише́дъ же Іисъ, ѡ҆брѣ́те є҆го̀ четы́ри дни̑ ᲂу҆жѐ и҆мꙋ́ща во гро́бѣ.

и҃і. Бѣ́ же Виѳа́нїа бли́зъ

9. Іисусъ отвѣчалъ: не двенадцать ли часовъ во днѣ? кто ходитъ днемъ; тотъ не спотыкается, потому что видитъ свѣтъ міра сего.

10. А кто ходитъ ночью; спотыкается, потому что нѣтъ свѣта съ нимъ.

11. Сказавъ сіе, говоритъ имъ потомъ: Лазарь, другъ нашъ, уснулъ; но иду разбудить его.

12. Ученики Его сказали: Господи! если уснулъ, то выздоровѣетъ.

13. Іисусъ говорилъ о смерти его; а они думали, что Онъ говоритъ о снѣ обыкновенномъ.

14. Тогда Іисусъ сказалъ имъ прямо: Лазарь умеръ.

15. И радуюсь за васъ, что Меня не было тамъ, дабы вы увѣровали; но пойдемъ къ нему.

16. Тогда Ѳома, иначе называемый Дидимъ (*), сказалъ ученикамъ: пойдемъ и мы, умремъ съ нимъ.

17. Іисусъ, пришедши, нашелъ, что онъ уже четыре дня во гробѣ.

18. Виѳанія же была близъ

(*) *Близнецъ.*

Іерлима, ꙗкѡ стадїй пѧтьнадесѧть:

ѳ҃і. И мнози ѿ Ꙋдеи бѧхꙋ пришли къ Марѳѣ и Маріи, да ѹтѣшатъ ихъ ѿ братѣ ею.

к҃. Марѳа ѹбо егда ѹслыша, ꙗкѡ Іисъ грядетъ, срѣте его: Маріа же дома сѣдѧше.

к҃а. Рече же Марѳа ко Іисꙋ: Гди, аще бы еси здѣ былъ, не бы братъ мой ѹмерлъ.

к҃в. Но и нынѣ вѣмъ, ꙗкѡ елика аще просиши ѿ Бга, дастъ тебѣ Бгъ.

к҃г. Глагола ей Іисъ: воскреснетъ братъ твой.

к҃д. Глагола емꙋ Марѳа: вѣмъ, ꙗкѡ воскреснетъ въ воскресенїе, въ послѣднїй день.

к҃е. Рече же ей Іисъ: азъ есмь воскресенїе и животъ: вѣрꙋѧй въ мѧ, аще и ѹмретъ, ѡживетъ,

к҃ѕ. И всѧкъ живый и вѣрꙋѧй въ мѧ, не ѹмретъ во вѣки. емлеши ли вѣрꙋ семꙋ;

к҃з. Глагола емꙋ: ей, Гди, азъ вѣровахъ, ꙗкѡ ты еси Хрстосъ Сынъ Божїй, иже въ міръ грядый.

к҃и. И сїѧ рекши, иде и

Іерусалима, стадіяхъ въ пятнадцати

19. И многіе изъ Іудеевъ пришли къ Марѳѣ и Маріи, утѣшать ихъ *въ печали* о братѣ ихъ.

20. Марѳа, услышавъ, что идетъ Іисусъ, пошла Ему на встрѣчу; Марія же сидѣла дома.

21. Тогда Марѳа сказала Іисусу: Господи! если бы Ты былъ здѣсь; не умеръ бы братъ мой.

22. Но и теперь, знаю, что чего Ты попросишь у Бога, дастъ Тебѣ Богъ.

23. Іисусъ говоритъ ей: воскреснетъ братъ твой.

24. Марѳа сказала Ему: знаю, что воскреснетъ въ воскресеніе, въ послѣдній день.

25. Іисусъ сказалъ ей: Я есмь воскресеніе и жизнь; вѣрующій въ Меня, если и умретъ, оживетъ.

26. И всякій, живущій и вѣрующій въ Меня, не умретъ во вѣкъ. Вѣришь ли сему?

27. Она говоритъ Ему: такъ Господи! я вѣрую, что Ты Христосъ, Сынъ Божій, грядущій въ міръ.

28. Сказавши это, пошла, и

приглаcѝ Марі́ю сестрꙋ̀ свою̀, та́й ре́кши: оучи́тель прише́лъ є҆́сть, и҆ глаша́етъ тѧ̀.

к҃д. Она́ же ꙗ҆́кѡ оу҆слы́ша, воста̀ скорѡ̀ и҆ и҆́де къ немꙋ̀.

л҃. Не оу҆же́ бо бѣ̀ прише́лъ І҆и҃съ въ ве́сь, но бѣ̀ на мѣ́стѣ, и҆дѣ́же срѣ́те є҆го̀ Ма́рѳа.

л҃а. І҆ꙋде́є же оу҆́бо сꙋ́щїи съ не́ю въ домꙋ̀ и҆ оу҆тѣша́ющіе ю҆̀, ви́дѣвше Марі́ю, ꙗ҆́кѡ скорѡ̀ воста̀ и҆ и҆зы́де, по не́й и҆до́ша, глаго́лющіе, ꙗ҆́кѡ и҆́детъ на гро́бъ, да пла́четъ та́мѡ.

л҃в. Марі́а же ꙗ҆́кѡ прїи́де, и҆дѣ́же бѣ̀ І҆и҃съ, ви́дѣвши є҆го̀, падѐ є҆мꙋ̀ на ногꙋ̀, глаго́лющи є҆мꙋ̀: Гдⷭ҇и, а҆́ще бы є҆сѝ бы́лъ здѣ̀, не бы̀ оу҆мерлъ мо́й бра́тъ.

л҃г. І҆и҃съ оу҆́бо, ꙗ҆́кѡ ви́дѣ ю҆̀ пла́чꙋщꙋѧ̀сѧ, и҆ прише́дшыѧ съ не́ю І҆ꙋде́и пла́чꙋщѧ, запретѝ дꙋ́хꙋ, и҆ возмꙋти́сѧ са́мъ.

л҃д. И҆ речѐ: гдѣ̀ положи́сте є҆го̀; глаго́лаша є҆мꙋ̀: Гдⷭ҇и, прїидѝ и҆ ви́ждь.

л҃є. Прослези́сѧ І҆и҃съ.

л҃ѕ. Глаго́лахꙋ оу҆́бѡ жи́дове: ви́ждь, ка́кѡ люблѧ́ше є҆го̀.

л҃з. Нѣ́цыи же ѿ ни́хъ

позвала тайно Марію, сестру свою, говоря: Учитель здѣсь, и зоветъ тебя.

29. Она, какъ скоро услышала, поспѣшно встала, и пошла къ Нему.

30. (Іисусъ еще не входилъ въ селеніе, но былъ на томъ мѣстѣ, гдѣ встрѣтила Его Марѳа.)

31. Іудеи, которые были съ нею въ домѣ, и утѣшали ее, видя, что Марія поспѣшно встала и вышла, пошли за нею, полагая, что она пошла на гробъ, плакать тамъ.

32. Марія же, пришедши туда, гдѣ былъ Іисусъ, и увидѣвъ Его, пала къ ногамъ Его, и сказала Ему: Господи! если бы Ты былъ здѣсь; не умеръ бы братъ мой.

33. Іисусъ, когда увидѣлъ ее плачущую и пришедшихъ съ нею Іудеевъ плачущихъ, Самъ возскорбѣлъ духомъ, и возмутился.

34. И сказалъ: гдѣ вы положили его? Говорятъ Ему: Господи! пойди и посмотри.

35. Іисусъ прослезился.

36. Тогда Іудеи говорили: смотри, какъ Онъ любилъ его.

37. А нѣкоторые изъ нихъ

рѣша: не можáше ли сей
ѿвéрзый óчи слѣпóмꙋ, со-
твори́ти, да и҆ сей не оу҆мретъ;

л҃н. І҆и҃съ же пáки претѧ̀ въ
себѣ̀, прїи́де ко гробꙋ. бѣ̀ же
пеще́ра, и҆ кáмень лежáше на
не́й.

л҃д. Глаго́ла І҆и҃съ: возми́те
кáмень. глаго́ла є҆мꙋ̀ сестра̀
оу҆мéршагѡ Мáрѳа: Гдⷭ҇и, оу҆жѐ
смерди́тъ: четвероднéвенъ бо
є҆́сть.

л҃е. Глаго́ла є҆́й І҆и҃съ: не
рѣ́хъ ли ти̑, ꙗ҆́кѡ а҆́ще вѣ́рꙋеши,
оу҆́зриши слáвꙋ Бж҃їю;

л҃ѕ. Взѧ́ша оу҆́бо кáмень,
и҆дѣ́же бѣ̀ оу҆мéрый лежѧ̀. І҆и҃съ
же возвéдъ óчи горѣ̀, и҆ речѐ:
Óче, хвалꙋ̀ тебѣ̀ воздаю̀,
ꙗ҆́кѡ оу҆слы́шалъ є҆сѝ мѧ̀.

л҃з. А҆́зъ же вѣ́дѣхъ, ꙗ҆́кѡ
всегда̀ мѧ̀ послꙋ́шаеши: но
нарóда рáди стоѧ́щагѡ ѻ҆́крестъ
рѣ́хъ, да вѣ́рꙋ и҆мꙋ́тъ, ꙗ҆́кѡ
ты́ мѧ посла́лъ є҆сѝ.

л҃и. И҆ сїѧ̀ ре́къ, глáсомъ
вели́кимъ воззвà: Лáзаре,
грѧдѝ вóнъ.

л҃і. И҆ и҆зы́де оу҆мéрый,
ѡ҆бѧ́занъ рꙋкáма и҆ ногáма
оу҆кроéмъ, и҆ лицѐ є҆гѡ̀ оу҆крꙋ́гомъ
ѡ҆бѧ́зано. глаго́ла и҆̀мъ І҆и҃съ:

сказали: не могъ ли сей, отверзшій очи слѣпому, сдѣлать, чтобы и этотъ не умеръ?

38. Іисусъ же, опять скорбя внутренно, приходитъ ко гробу. То была пещера, и камень лежалъ на ней.

39. Іисусъ говоритъ: отнимите камень. Сестра умершаго, Мароа, говоритъ Ему: Господи! уже смердитъ; ибо четыре дня, какъ онъ во гробѣ.

40. Іисусъ говоритъ ей: не сказалъ ли Я тебѣ, что если будешь вѣровать, увидишь славу Божію?

41. И такъ отняли камень *отъ пещеры*; гдѣ лежалъ умершій. Іисусъ же возвелъ очи къ небу, и сказалъ: Отче! благодарю Тебя, что Ты услышалъ Меня.

42. Я и зналъ, что Ты всегда услышишь Меня; но сказалъ *сіе* для народа, здѣсь стоящаго, чтобы повѣрили, что Ты послалъ Меня.

43. Сказавъ сіе, Онъ воззвалъ громкимъ голосомъ: Лазарь! иди вонъ.

44. И вышелъ умершій, обвитый по рукамъ и ногамъ погребальными пеленами, и лице его обвязано было плат-

разрѣши́те ѥ҆го̀, и҆ ѡ҆ста́вите и҆тѝ.

м҃є. Мно́зи оу҆́бо ѿ І҆ꙋде́й прише́дшіи къ Маріи, и҆ ви́дѣвше, ꙗ҆̀же сотворѝ І҆и҃съ, вѣ́роваша въ него̀.

м҃ѕ. Нѣ́цыи же ѿ ни́хъ и҆до́ша къ фарїсе́ѡмъ, и҆ реко́ша и҆̀мъ, ꙗ҆̀же сотворѝ І҆и҃съ.

м҃з. Собра́ша оу҆́бо а҆рхїере́є и҆ фарїсе́є со́нмъ, и҆ глаго́лахꙋ: что̀ сотворѝмъ; ꙗ҆́кѡ человѣ́къ се́й мнѡ́га зна́менїѧ творитъ.

м҃и. А҆́ще ѡ҆ста́вимъ ѥ҆го̀ та́кѡ, всѝ оу҆вѣ́рꙋютъ въ него̀: и҆ прїи́дꙋтъ Ри́мляне, и҆ во́змꙋтъ мѣ́сто и҆ ꙗ҆зы́къ на́шъ.

м҃ѳ. Є҆ди́нъ же нѣ́кто ѿ ни́хъ Каїа́фа, а҆рхїере́й сы́й лѣ́тꙋ то́мꙋ, речѐ и҆̀мъ: вы̀ не вѣ́сте ничесѡ́же:

н҃. Ни помышля́ете, ꙗ҆́кѡ оу҆́не є҆́сть на́мъ, да є҆ди́нъ человѣ́къ оу҆мре́тъ за лю́ди, а҆ не ве́сь ꙗ҆зы́къ погибнетъ.

н҃а. Сегѡ́ же ѿ себѣ̀ не речѐ: но а҆рхїере́й сы́й лѣ́тꙋ то́мꙋ, проречѐ, ꙗ҆́кѡ хотѧ́ше І҆и҃съ оу҆мре́ти за лю́ди:

н҃в. И҆ не то́кмѡ за лю́ди,

комъ. Іисусъ говоритъ имъ: развяжите его, пусть идетъ.

45. Тогда многіе изъ Іудеевъ, пришедшихъ къ Маріи, и видѣвшихъ, что сотворилъ Іисусъ, увѣровали въ Него.

46. А нѣкоторые изъ нихъ пошли къ фарисеямъ, и сказали имъ, что сдѣлалъ Іисусъ.

47. Тогда первосвященники и фарисеи собрали совѣтъ, и говорили: что намъ дѣлать? этотъ человѣкъ много чудесъ творитъ.

48. Если оставимъ Его такъ; то всѣ увѣруютъ въ Него; и придутъ Римляне, и овладѣютъ и мѣстомъ нашимъ и народомъ.

49. Одинъ же изъ нихъ, нѣкто Каіафа, будучи на тотъ годъ первосвященникомъ, сказалъ имъ: вы ничего не знаете;

50. И не подумаете, что лучше намъ, чтобы одинъ человѣкъ умеръ за людей, нежели чтобы весь народъ погибъ.

51. Сіе же онъ сказалъ не отъ себя, но, будучи на тотъ годъ первосвященникомъ, предсказалъ, что Іисусу надлежало умереть за народъ;

52. И не только за народъ,

но да и҆ ча̑да Бж҃їа расточе́ннаѧ собере́тъ во є҆ди́но.

н҃г. Ѿ тогѡ̀ оу҆̀бо дне̑ совѣща́ша, да оу҆бїю́тъ є҆го̀.

н҃д. І҆и҃съ же ктомꙋ̀ не ꙗ҆́кѣ хожда́ше во І҆ꙋде́ехъ, но и҆́де ѿтꙋ́дꙋ во страна̑ бли́зъ пꙋсты́ни, во є҆фре́мъ нарица́емый гра́дъ, и҆ тꙋ̀ хожда́ше со оу҆ченики̑ свои́ми.

н҃є. Бѣ̀ же бли́зъ па́сха І҆ꙋде́йска: и҆ взыдо́ша мно́зи во І҆ерꙋсали́мъ ѿ стра́нъ пре́жде па́схи, да ѡ҆чи́стѧтсѧ.

н҃ѕ. И҆ска́хꙋ оу҆̀бо І҆и҃са, и҆ глаго́лахꙋ къ себѣ̀ въ цр҃кви стоѧ́ще: что̀ мни́тсѧ ва́мъ, ꙗ҆́кѡ не и҆́мать ли прїи́ти въ пра́здникъ;

н҃з. Да́ша же а҆рхїере́є и҆ фарїсе́є за́повѣдь, да а҆́ще кто̀ ѡ҆ѡꙋтѝтъ є҆го̀, гдѣ̀ бꙋ́детъ, повѣ́сть, ꙗ҆́кѡ да и҆мꙋ́тъ є҆го̀.

ГЛАВА ві҃.

І҆и҃съ же пре́жде шестѝ дні́й па́схи прїи́де въ Ви҃ѳа́нїю, и҆дѣ́же бѣ̀ Ла́зарь оу҆ме́рый, є҆го́же воскресѝ ѿ ме́ртвыхъ.

в҃. Сотвори́ша же є҆мꙋ̀ ве́-

но чтобы и разсѣянныхъ чадъ Божіихъ собрать во едино.

53. Съ этого дня положили убить Его.

54. Посему Іисусъ уже не ходилъ явно между Іудеями, а пошелъ оттуда въ страну близъ пустыни, въ городъ, называемый Ефраимъ, и тамъ оставался съ учениками своими.

55. Приближалась Пасха Іудейская, и многіе изъ всей страны пришли въ Іерусалимъ предъ Пасхою, чтобы очиститься.

56. Тогда искали Іисуса, и, стоя въ храмѣ, говорили другъ другу: какъ вы думаете? Не придетъ ли Онъ на праздникъ?

57. Первосвященники же и фарисеи дали приказаніе, что, если кто узнаетъ, гдѣ Онъ будетъ, то объявилъ бы, дабы взять его.

ГЛАВА 12.

За шесть дней до Пасхи пришелъ Іисусъ въ Виѳанію, гдѣ былъ Лазарь, умершій, котораго Онъ воскресилъ изъ мертвыхъ.

2. Тамъ приготовили Ему

черю тꙋ, и҆ Ма́рѳа слꙋжа́ше: Ла́зарь же є҆ди́нъ бѣ̀ ѿ возлежа́щихъ съ ни́мъ.

г҃. Маріа́ же пріе́мши лі́трꙋ мѵ́ра на́рда пі́стіка многоцѣ́нна, помаза́ но́зѣ І҆и҃совѣ̀, и҆ ѡ҆тре̑ власы̑ свои́ми но́зѣ є҆гѡ̀: хра́мина же и҆спо́лнисѧ ѿ вони̑ ма́сти бл҃гово́нныѧ.

д҃. Глаго́ла же є҆ди́нъ ѿ ᲂу҆чени́къ є҆гѡ̀, І҆ꙋ́да Сі́мѡновъ І҆скаріѡ́тскій, и҆же хотѧ́ше є҆го̀ преда́ти:

є҃. Чесѡ̀ ра́ди мѵ́ро сі̑е не про́дано бы́сть на тре́хъ ст҃ѣ́хъ пѣ҃нѧзь, и҆ дано̀ ни́щымъ;

ѕ҃. Сі̑е же речѐ, не ꙗ҆́кѡ ѡ҆ ни́щихъ печа́шесѧ, но ꙗ҆́кѡ та́ть бѣ̀, и҆ ковче́жецъ и҆мѣ́ѧше, и҆ вмета́емаѧ ноша́ше.

з҃. Рече́ же І҆и҃съ: не дѣ́йте є҆ѧ̀: да въ де́нь погребе́нїѧ моегѡ̀ соблюде́тъ є҆҃.

и҃. Ни́щыѧ бо всегда̀ и҆ма́те съ собо́ю, мене́ же не всегда̀ и҆ма́те.

ѳ҃. Разꙋмѣ́ же наро́дъ мно́гъ ѿ І҆ꙋде́й, ꙗ҆́кѡ тꙋ̀ є҆́сть: и҆ прїидо́ша не І҆и҃са ра́ди то́кмѡ, но да и҆ Ла́зарѧ ви́дѧтъ, є҆го́же воскресѝ ѿ ме́ртвыхъ.

вечерю, и Мароа служила, а Лазарь былъ одинъ изъ возлежавшихъ съ Нимъ.

3. Марія же, взявъ фунтъ нардоваго чистаго, драгоцѣннаго мура, помазала ноги Іисуса, и отерла волосами своими ноги Его; и домъ наполнился благоуханіемъ отъ мура.

4. Тогда одинъ изъ учениковъ Его, Іуда Симоновъ Искаріотъ, который послѣ предалъ Его, сказалъ:

5. Для чего бы не продать это муро за триста динаріевъ и не раздать нищимъ?

6. Сказалъ же это не потому, чтобы заботился о нищихъ, но потому что былъ тать. (Онъ имѣлъ *при себѣ денежный* ящикъ, и носилъ, что туда опускали.)

7. Іисусъ же сказалъ: оставьте ее; она сберегла это на день погребенія Моего.

8. Ибо нищихъ всегда имѣете съ собою, а Меня не всегда.

9. Многіе изъ Іудеевъ узнали, что Онъ тамъ; и пришли не только для Іисуса, но чтобы видѣть и Лазаря, котораго Онъ воскресилъ изъ мертвыхъ.

г҃. Совѣща́ша же а҆рхїере́е,
да и҆ Ла́зарѧ оу҆бїю́тъ:
а҃. Ꙗ҆́кѡ мно́зи є҆гѡ̀ ра́ди
и҆дѧ́хꙋ ѿ Ꙋде́й, и҆ вѣ́ровахꙋ
во І҃са.
в҃. Во оу҆трїй же де́нь на-
ро́дъ мно́гъ прише́дый въ пра́з-
дникъ, слы́шавше, ꙗ҆́кѡ І҃съ
гра́дѐтъ во І҃ерꙋсали́мъ,
г҃. Прїѧ́ша ва́їа ѿ фі́нїкъ,
и҆ и҆зыдо́ша въ срѣ́тенїе є҆мꙋ̀, и҆
зва́хꙋ, глаго́лющіе: ѡ҆са́нна,
бл҃гослове́нъ гра́дый во и҆́мѧ
Гдне, царь І҃илевъ.
д҃. Ѡ҆брѣ́тъ же І҃съ ѻ҆слѧ̀,
всѣ́де на нѐ, ꙗ҆́коже є҆́сть пи́-
сано:
є҃. Не бо́йсѧ дщи̑ Сїѡ́нѧ:
се̑ ца́рь твой гра́дѐтъ, сѣ́дѧ
на жребѧ́ти ѻ҆сли.
ѕ҃. Си́хъ же не разꙋмѣ́ша
оу҆ченицы̑ є҆гѡ̀ пре́жде: но є҆гда̀
просла́бисѧ І҃съ, тогда̀ помѧ-
нꙋ́ша, ꙗ҆́кѡ сїѧ̑ бы́ша ѡ҆ не́мъ
пи́сана, и҆ сїѧ̑ сотвори́ша є҆мꙋ̀.
з҃. Свидѣ́тельствобаше оу҆́бо
наро́дъ, и҆́же бѣ̀ пре́жде съ ни́мъ,
є҆гда̀ Ла́зарѧ возгласи̑ ѿ гро́ба,
и҆ воскреси̑ є҆го̀ ѿ ме́ртвыхъ.
и҃. Сегѡ̀ ра́ди и҆ срѣ́те є҆го̀
наро́дъ, ꙗ҆́кѡ слы́шаша є҆го̀ сїе̑
сотво́рша зна́менїе.
ѳ҃. Фарїсе́е оу҆́бо рѣ́ша къ

10. Первосвященники же положили убить и Лазаря;
11. Потому что ради его многіе изъ Іудеевъ приходили, и вѣровали въ Іисуса.
12. На другой день множество народа, пришедшаго на праздникъ, услышавъ, что Іисусъ идетъ въ Іерусалимъ,
13. Взяли пальмовыя вѣтви, вышли Ему на встрѣчу, и восклицали: Осанна! благословенъ грядущій во имя Господне, Царь Израилевъ!
14. Іисусъ же, нашедши молодаго осла, сѣлъ на него, какъ написано:
15. Не бойся, дщерь Сіонова! се, Царь твой грядетъ, сидя на молодомъ ослѣ. (Захаріи 9, 9.)
16. Ученики Его сперва не поняли сего; но, когда прославился Іисусъ, тогда вспомнили, что такъ было о Немъ написано, и сіе сдѣлали Ему.
17. Народъ, бывшій съ Нимъ прежде, свидѣтельствовалъ, что Онъ вызвалъ изъ гроба Лазаря, и воскресилъ его изъ мертвыхъ.
18. Потому и встрѣтилъ Его народъ; ибо слышалъ, что Онъ сотворилъ это чудо.
19. Фарисеи же говорили

себѣ: видите, ꙗ҆́кѡ ника́жже по́льза є҆́сть; сѐ мі́ръ по не́мъ и҆́детъ.

к҃. Бѧ́хꙋ же нѣ́цыи є҆́ллини ѿ прише́дшихъ, да покло́нѧтсѧ въ пра́зникъ:

ка҃. Сі́и ᲂу҆́бо приступꙋпи́ша къ Фїлі́ппꙋ, и҆́же бѣ́ ѿ Вифсаі́ды Галїле́йскїѧ, и҆ молѧ́хꙋ є҆го̀, глаго́люще: гдⷭ҇и, хо́щемъ Іисꙋ ви́дѣти.

кв҃. Прїи́де Фїлі́ппъ и҆ глаго́ла А҆ндре́ови: и҆ па́ки А҆ндре́й и҆ Фїлі́ппъ глаго́ласта Іисꙋ́ви.

кг҃. Іисъ̀ же ѿвѣща̀ и҆̀ма, глаго́лѧ: прїи́де ча́съ, да просла́витсѧ Сн҃ъ человѣ́ческїй.

кд҃. А҆ми́нь а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ: а҆́ще зе́рно пшени́чно па́дъ на земли̇̀ не ᲂу҆мре́тъ, то̀ є҆ди́но пребыва́етъ: а҆́ще же ᲂу҆мре́тъ, мно́гъ пло́дъ сотвори́тъ.

кє҃. Люба́й дꙋ́шꙋ свою̀, погꙋби́тъ ю҆̀: и҆ ненави́дѧй дꙋ́шꙋ̀ своѐѧ въ мі́рѣ се́мъ, въ живо́тъ вѣ́чный сохрани́тъ ю҆̀.

кѕ҃. А҆́ще кто̀ мнѣ̀ слꙋ́житъ, мнѣ̀ да послѣ́дствꙋетъ: и҆ и҆дѣ́же є҆́смь а҆́зъ, тꙋ̀ и҆ слꙋга̀ мо́й бꙋ́детъ: и҆ а҆́ще кто̀ мнѣ̀ слꙋ́житъ, почти́тъ є҆го̀ Ѻ҆ц҃ъ мо́й.

кз҃. Нынѣ̀ дꙋша̀ моѧ̀ воз-

между собою: видите ли, что не успѣваете ничего? весь міръ идетъ за Нимъ.

20. Изъ пришедшихъ на поклоненіе въ праздникъ были нѣкоторые Еллины.

21. Они подошли къ Филиппу, который былъ изъ Виѳсаиды Галилейской, и просили его, говоря: господинъ! намъ хочется видѣть Іисуса.

22. Филиппъ идетъ, и говоритъ о томъ Андрею; и потомъ Андрей и Филиппъ сказываютъ о томъ Іисусу.

23. Іисусъ же сказалъ имъ въ отвѣтъ: пришелъ часъ прославиться Сыну человѣческому.

24. Истинно, истинно говорю вамъ: если пшеничное зерно, падши въ землю, не умретъ, то останется одно; а если умретъ, то принесетъ много плода.

25. Любящій душу свою потеряетъ ее; а ненавидящій душу свою въ мірѣ семъ сохранитъ ее въ жизнь вѣчную.

26. Кто Мнѣ служитъ, Мнѣ да послѣдуетъ; и гдѣ Я, тамъ и слуга Мой будетъ. И кто Мнѣ служитъ; того почтитъ Отецъ Мой.

27. Душа Моя теперь воз-

мѹтѝся: и҆ что̀ рекѹ̀; О҆́че, спасѝ мѧ ѿ часа̀ сегѡ̀: но сегѡ̀ ра́ди прїидо́хъ на ча́съ се́й.

кн. О҆́че, просла́ви и҆́мѧ твоѐ. прїи́де же гла́съ съ нб҃сѐ: и҆ просла́вихъ, и҆ па́ки просла́влю.

к҃д. Наро́дъ же стоѧ́й слы́шавъ, глаго́лахѹ: гро́мъ бы́сть. и҆ны́и глаго́лахѹ: А҆́ггелъ глаго́ла є҆мѹ̀.

л҃. Ѿвѣща̀ І҆и҃съ и҆ речѐ: не менѐ ра́ди гла́съ се́й бы́сть, но наро́да ра́ди.

л҃а. Ны́нѣ сѹ́дъ є҆́сть мі́рѹ семѹ̀: ны́нѣ кнѧ́зь мі́ра сегѡ̀ и҆згна́нъ бѹ́детъ во́нъ.

л҃в. И҆ а҆́ще а҆́зъ вознесе́нъ бѹ́дѹ ѿ земли̇̀, всѧ̑ привлекѹ̀ къ себѣ̀.

л҃г. Сїе́ же глаго́лаше, назна́менѹѧ ко́ею сме́ртїю хотѧ́ше ᲂу҆мре́ти.

л҃д. Ѿвѣща̀ є҆мѹ̀ наро́дъ: мы̀ слы́шахомъ ѿ зако́на, ꙗ҆́кѡ Хр҃то́съ пребыва́етъ во вѣ́ки: ка́кѡ ты̀ глаго́леши: вознести́сѧ подоба́етъ Сн҃ѹ чл҃вѣ́ческомѹ; кто́ є҆́сть се́й Сн҃ъ чл҃вѣ́ческїй;

л҃е. Рече́ же и҆́мъ І҆и҃съ: є҆щѐ ма́ло вре́мѧ свѣ́тъ въ ва́съ є҆́сть: ходи́те, до́ндеже свѣ́тъ и҆́мате, да тма̀ ва́съ не и҆́метъ:

мутилась; и что Мнѣ сказать? Отче! избавь Меня отъ часа сего? Но на сей часъ Я и пришелъ.

28. Отче! прославь имя Твое. Тогда пришелъ съ неба гласъ: и прославилъ, и еще прославлю.

29. Народъ, стоявшій и слышавшій *то*, говорилъ: это громъ; а другіе говорили: Ангелъ говорилъ Ему.

30. Іисусъ на это сказалъ: не для Меня былъ гласъ сей, но для народа.

31. Нынѣ судъ міру сему; нынѣ князь міра сего изгнанъ будетъ вонъ.

32. И когда Я вознесенъ буду отъ земли; всѣхъ привлеку къ Себѣ.

33. Сіе говорилъ Онъ, давая разумѣть, какою смертію Онъ умретъ.

34. Народъ отвѣчалъ Ему: мы слышали изъ закона, что Христосъ пребываетъ во вѣкъ; какъ же Ты говоришь, что должно вознесену быть Сыну человѣческому? кто этотъ Сынъ человѣческій?

35. Тогда Іисусъ сказалъ имъ: еще на малое время свѣтъ есть съ вами; ходите, пока есть свѣтъ, чтобы не

и҆ ходѧ́й во тмѣ̀ не вѣ́сть, ка́мѡ и҆дѐтъ.

л҃ѕ. До́ндеже свѣ́тъ и҆́мате, вѣ́рꙋйтѐ во свѣ́тъ, да сы́нове свѣ́та бꙋ́дете. сі̑ѧ глаго́ла І҆и҃съ, и҆ ѿше́дъ скры́сѧ ѿ ни́хъ.

л҃з. Толи́ка зна́менїѧ сотво́ршꙋ є҆мꙋ̀ пред̾ ни́ми, не вѣ́ровахꙋ въ него̀:

л҃и. Да сбꙋ́детсѧ сло́во И҆са́їи прⷪ҇ро́ка, є҆́же речѐ: Гдⷭ҇и, кто̀ вѣ́рова слꙋ́хꙋ на́шемꙋ; и҆ мы́шца Гдⷭ҇нѧ комꙋ̀ ѿкры́сѧ;

л҃ѳ. Сегѡ̀ ра́ди не мо́жахꙋ вѣ́ровати, ꙗ҆́кѡ па́ки речѐ И҆са́їа:

м҃. Ѡ҆слѣпѝ о҆́чи и҆́хъ, и҆ ѡ҆ка́менилъ є҆́сть сердца̀ и҆́хъ: да не ви́дѧтъ о҆́чима, ни разꙋмѣ́ютъ се́рдцемъ, и҆ ѡ҆брати́тсѧ, и҆ и҆сцѣ́лю̀ и҆́хъ.

м҃а. Сі̑ѧ речѐ И҆са́їа, є҆гда̀ ви́дѣ сла́вꙋ є҆гѡ̀, и҆ глаго́ла ѡ҆ не́мъ.

м҃в. Ѡ҆ва́че оу҆́бѡ и҆ ѿ кнѧ̑зь мно́зи вѣ́роваша въ него̀: но фарі̑се́й ра́ди не и҆спо́вѣдовахꙋ, да не и҆з̾ со́нмищъ и҆згна́ни бꙋ́дꙋтъ:

м҃г. Возлюби́ша бо па́че сла́вꙋ человѣ́ческꙋю, не́же сла́вꙋ Бж҃їю.

объяла васъ тма; а ходящій во тмѣ не знаетъ, куда идетъ.

36. Пока свѣтъ съ вами, вѣруйте въ свѣтъ, да будете сынами свѣта. Сказавъ сіе Іисусъ отошелъ, и скрылся отъ нихъ.

37. Столько чудесъ сотворилъ Онъ предъ ними; и они не вѣровали въ Него,

38. Да сбудется слово Исаіи пророка: Господи! кто повѣрилъ слышанному отъ насъ? и кому открылась мышца Господня? (Исаіи 53, 1.)

39. Потому не могли они вѣровать, что, какъ еще сказалъ Исаія,

40. Народъ сей ослѣпилъ очи свои, и окаменилъ сердце свое, да не видятъ очами, и не уразумѣютъ сердцемъ, и не обратятся, чтобъ Я исцѣлилъ ихъ. (Исаіи 6, 10.)

41. Сіе сказалъ Исаія, когда видѣлъ славу Его, и говорилъ о Немъ.

42. Впрочемъ и изъ начальниковъ многіе увѣровали въ Него; но ради фарисеевъ не исповѣдывали, чтобы не быть отлученными отъ синагоги.

43. Ибо возлюбили больше славу человѣческую, нежели славу Божію.

мд. Ї҃съ же возва̀ и҆ речѐ: вѣ́рꙋй въ мѧ̀, не вѣ́рꙋетъ въ мѧ̀, но въ посла́вшаго мѧ̀:

ме. И҆ ви́дѧй мѧ̀, ви́дитъ посла́вшаго мѧ̀.

мѕ. А҆́зъ свѣ́тъ въ мі́ръ прїидо́хъ, да всѧ́къ вѣ́рꙋѧй въ мѧ̀ во тмѣ̀ не пребꙋ́детъ.

мз. И҆ а҆́ще кто̀ ᲂу҆слы́шитъ глаго́лы моѧ̀, и҆ не вѣ́рꙋетъ, а҆́зъ не сꙋ́ждꙋ є҆мꙋ̀: не прїидо́хъ бо, да сꙋ́ждꙋ мі́рови, но да спасꙋ̀ мі́ръ.

мѝ. Ѿмета́йсѧ менѐ, и҆ не прїе́млѧй глагѡ́лъ мои́хъ, и҆́мать сꙋдѧ́щаго є҆мꙋ̀: сло́во, є҆́же глаго́лахъ, то̀ сꙋ́дитъ є҆мꙋ̀ въ послѣ́днїй де́нь.

мѳ. Ꙗ҆́кѡ а҆́зъ ѿ себѐ не глаго́лахъ: но посла́вый мѧ̀ Ѻ҆ц҃ъ, то́й мнѣ̀ за́повѣдь даде́, что̀ рекꙋ̀ и҆ что̀ возглаго́лю.

н҃. И҆ вѣ́мъ, ꙗ҆́кѡ за́повѣдь є҆гѡ̀ живо́тъ вѣ́чный є҆́сть. ꙗ҆́же ᲂу҆́бо а҆́зъ глаго́лю, ꙗ҆́коже речѐ мнѣ̀ Ѻ҆ц҃ъ, та́кѡ глаго́лю.

ГЛАВА ѯ҃і.

Пре́жде же пра́здника па́схи, вѣ́дый Ї҃съ, ꙗ҆́кѡ прїи́де є҆мꙋ̀ ча́съ, да пре́йдетъ ѿ

44. Іисусъ же возгласилъ и сказалъ: вѣрующій въ Меня не въ Меня вѣруетъ, но въ пославшаго Меня.

45. И видящій Меня видитъ пославшаго Меня.

46. Я свѣтъ пришелъ въ міръ, чтобы всякій вѣрующій въ Меня не оставался во тмѣ.

47. И если кто услышитъ Мои слова, и не повѣритъ, Я не сужу его; ибо Я пришелъ не судить міръ, но спасти міръ.

48. Отвергающій Меня и не пріемлющій словъ Моихъ имѣетъ судію себѣ: слово, которое Я говорилъ, оно будетъ судить его въ послѣдній день.

49. Ибо Я говорилъ не отъ Себя: но пославшій Меня Отецъ, Онъ далъ Мнѣ заповѣдь, что сказать, и что говорить.

50. И я знаю, что заповѣдь Его есть жизнь вѣчная. И такъ, что Я говорю, говорю, какъ сказалъ Мнѣ Отецъ.

ГЛАВА 13.

Предъ праздникомъ Пасхи Іисусъ, зная, что пришелъ часъ Его, перейти отъ міра сего

міра сегѡ̀ ко Ѻ҃цꙋ, возлюбль
своѧ̀ сꙋщыѧ̀ въ мірѣ̀, до
конца̀ возлюбѝ и҆хъ.
в҃. И҆ вечери бы́вшеи҃, діа́-
волꙋ ᲂу҆жѐ вложи́вшꙋ въ се́рдце
І҆ꙋдѣ̀ Сі́мѡновꙋ І҆скаріѡ́т-
скомꙋ, да є҆го̀ преда́стъ,
г҃. Вѣ́дый І҆и҃съ, ꙗ҆́кѡ всѧ̀
дадѐ є҆мꙋ̀ Ѻ҃цъ въ рꙋцѣ̀, и҆
ꙗ҆́кѡ ѿ Бг҃а и҆зы́де, и҆ къ
Бг҃ꙋ гра́дѣтъ:
д҃. Воста́въ ѿ ве́чери, и҆
положѝ ри́зы, и҆ пріѐмь ле́н-
тіонъ, препоѧ́сасѧ:
є҃. Пото́мъ влі́ѧ во́дꙋ во
ᲂу҆мыва́льницꙋ, и҆ нача́тъ ᲂу҆-
мыва́ти но́ги ᲂу҆ченико́мъ, и҆
ѡ҆тира́ти ле́нтіемъ, и҆̀же бѣ̀
препоѧ́санъ.
ѕ҃. Прі́иде же къ Сі́мѡнꙋ
Петрꙋ̀: и҆ глаго́ла є҆мꙋ̀ то́й:
Гдⷭ҇и, ты́ ли мои̇̀ ᲂу҆мы́еши
но́зѣ;
з҃. Ѿвѣща̀ І҆и҃съ и҆ речѐ
є҆мꙋ̀: є҆̀же а҆́зъ творю̀, ты̀ не
вѣ́си ны́нѣ, ᲂу҆разꙋмѣ́еши же
по си́хъ.
и҃. Глаго́ла є҆мꙋ̀ Пе́тръ: не
ᲂу҆мы́еши но́гꙋ моѐю во вѣ́ки.
ѿвѣща̀ є҆мꙋ̀ І҆и҃съ: а҆́ще не
ᲂу҆мы́ю тебѐ, не и҆́маши ча́сти
со мно́ю.
ѳ҃. Глаго́ла є҆мꙋ̀ Сі́мѡнъ
Пе́тръ: Гдⷭ҇и, не но́зѣ мои̇̀
то́кмѡ, но и҆ рꙋцѣ̀ и҆ главꙋ̀.

къ Отцу, *явилъ дѣломъ, что,*
возлюбивъ своихъ сущихъ въ
мірѣ, до конца возлюбилъ ихъ.
2. И во время вечери, ко-
гда діаволъ уже вложилъ въ
сердце Іудѣ Симонову Иска-
ріоту, предать Его,
3. Іисусъ, зная, что Отецъ
все отдалъ въ руки Его, и
что Онъ отъ Бога изшелъ, и
къ Богу отходитъ,
4. Всталъ съ вечери, снялъ
съ Себя верхнюю одежду; и
взявъ полотенце, препоясался.
5. Потомъ влилъ воду въ
умывальницу; и началъ умы-
вать ноги ученикамъ, и оти-
рать полотенцемъ, которымъ
былъ препоясанъ.
6. Подходитъ къ Симону
Петру; и тотъ говоритъ Ему:
Господи! Тебѣ ли умывать
мои ноги?
7. Іисусъ сказалъ ему въ
отвѣтъ: что Я дѣлаю, теперь
ты не знаешь, а уразумѣешь
послѣ.
8. Петръ говоритъ Ему: не
умоешь ногъ моихъ во вѣкъ.
Іисусъ отвѣчалъ ему: если не
умою тебя, не имѣешь части
со Мною.
9. Симонъ Петръ говоритъ
Ему: Господи! не только ноги
мои, но и руки и голову.

і҃. Глаго́ла є҆мꙋ̀ І҆и҃съ: и҆змо-
ве́нный не тре́бꙋетъ, то́кмѡ
но́зѣ оу҆мы́ти, є҆́сть бо ве́сь
чи́стъ: и҆ вы̀ чи́сти є҆́стѐ, но не всѝ.
а҃і. Вѣ́дѧше бо предаю́щаго
є҆го̀: сегѡ̀ ра́ди речѐ, ꙗ҆́кѡ не
всѝ чи́сти є҆́стѐ.
в҃і. Є҆гда́ же оу҆мы̀ но́ги
и҆́хъ, прїѧ́тъ ри́зы своѧ̀,
возле́гъ па́ки, речѐ и҆́мъ:
вѣ́сте ли, что̀ сотвори́хъ
ва́мъ;
г҃і. Вы̀ глаша́ете мѧ̀ оу҆чи́-
телѧ и҆ Гдⷭ҇а: и҆ до́брѣ глаго́-
лете: є҆́смь бо.

д҃і. А҆́ще оу҆̀бо а҆́зъ оу҆мы́хъ
ва́ши но́зѣ, Гдⷭ҇ь и҆ оу҆чи́тель, и҆
вы̀ до́лжни є҆́стѐ дрꙋ́гъ дрꙋ́гꙋ
оу҆мыва́ти но́зѣ.
є҆і҃. Образъ бо да́хъ ва́мъ,
да, ꙗ҆́коже а҆́зъ сотвори́хъ ва́мъ,
и҆ вы̀ творите́.
ѕ҃і. А҆ми́нь а҆ми́нь глаго́лю
ва́мъ: не́сть ра́бъ бо́лїй гдⷭ҇а
своегѡ̀, ни посла́нникъ бо́лїй
посла́вшагѡ є҆го̀.
з҃і. А҆́ще сїѧ̑ вѣ́сте, блже́ни
є҆́стѐ, а҆́ще творитѐ ѧ҆̀.
и҃і. Не ѡ҆ всѣ́хъ ва́съ глаго́лю:
а҆́зъ бо вѣ́мъ, и҆́хже и҆збра́хъ:
но да писа́нїе сбꙋ́детсѧ: ꙗ҆́дый
со мно́ю хлѣ́бъ, воздви́же на
мѧ̀ пѧ́тꙋ свою̀.

10. Іисусъ говоритъ ему: омытому нужно только ноги умыть, потому что чистъ весь; и вы чисты, но не всѣ.

11. Ибо зналъ Онъ предателя своего, потому *и* сказалъ: не всѣ вы чисты.

12. Когда же умылъ имъ ноги, и надѣлъ одежду свою; то, возлегши опять, сказалъ имъ: знаете ли, что Я сдѣлалъ вамъ?

13. Вы называете Меня Учителемъ и Господомъ; и правильно говорите; ибо Я точно то.

14. И такъ если Я, Господь и Учитель, умылъ ноги вамъ; то и вы должны умывать ноги другъ другу.

15. Ибо Я далъ вамъ примѣръ, чтобъ и вы дѣлали то же, что Я сдѣлалъ вамъ.

16. Истинно, истинно говорю вамъ: рабъ не больше господина своего, и посланникъ не больше пославшаго его.

17. Если это знаете, блаженны вы, когда исполняете.

18. Не о всѣхъ васъ говорю: Я знаю, которыхъ избралъ. Но да сбудется Писаніе: ядущій со Мною хлѣбъ поднялъ на Меня пяту свою. (Псал. 40, 10.)

ѳі. Ѿселѣ глаго́лю ва́мъ, пре́жде да́же не бꙋ́детъ: да є҆гда̀ бꙋ́детъ, вѣ́рꙋ и҆́мете, ꙗ҆́кѡ а҆́зъ є҆смь.

к҃. А҆ми́нь а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ: пріе́млѧй, а҆́ще кого̀ послю̀, мене̑ пріе́млетъ: а҆ пріе́млѧй мене̑, пріе́млетъ посла́вшаго мѧ̀.

к҃а. Сі̑ѧ ре́къ І҆и҃съ возмꙋ́тисѧ дꙋ́хомъ, и҆ свидѣ́тельствова, и҆ речѐ: а҆ми́нь а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ є҆ди́нъ ѿ ва́съ преда́стъ мѧ̀.

к҃в. Озира́хꙋсѧ ᲂу҆́бо междꙋ̀ собо́ю ᲂу҆ченицы̀, недоꙋмѣ́ющесѧ, ѿ ко́мъ глаго́летъ.

к҃г. Бѣ̀ же є҆ди́нъ ѿ ᲂу҆чени́къ є҆гѡ̀ возлежѧ̀ на ло́нѣ І҆и҃совѣ, є҆го́же люблѧ́ше І҆и҃съ.

к҃д. Помаꙋ̀ же семꙋ̀ Сі́мѡнъ Пе́тръ вопроси́ти, кто̀ бы бы́лъ, ѿ не́мже глаго́летъ.

к҃є. Напа́дъ же то́й на пе́рси І҆и҃совы, глаго́ла є҆мꙋ̀: Гдⷭ҇и, кто̀ є҆́сть;

к҃ѕ. Ѿвѣща̀ І҆и҃съ: то́й є҆́сть, є҆мꙋ́же а҆́зъ ѡ҆мочи́въ хлѣ́бъ пода́мъ. и҆ ѡ҆мо́чь хлѣ́бъ, дадѐ І҆ꙋдѣ̀ Сі́мѡновꙋ І҆скаріѡ́тскомꙋ.

к҃з. И҆ по хлѣ́бѣ, тогда̀ вни́де въ ѻ҆́нь сатана̀. глаго́ла

19. Теперь сказываю вамъ, прежде нежели *то* сбылось, дабы, когда сбудется, вы повѣрили, что это Я.

20. Истинно, истинно говорю вамъ: принимающій того, кого Я пошлю, Меня принимаетъ; а принимающій Меня принимаетъ пославшаго Меня.

21. Сказавъ сіе, Іисусъ возмутился духомъ, и засвидѣтельствовалъ, и сказалъ: истинно, истинно говорю вамъ, что одинъ изъ васъ предастъ Меня.

22. Тогда ученики озирались другъ на друга, недоумѣвая, о комъ Онъ говоритъ.

23. Одинъ же изъ учениковъ Его, котораго любилъ Іисусъ, возлежалъ у груди Іисуса.

24. Ему Симонъ Петръ сдѣлалъ знакъ, чтобы спросилъ, кто это, о которомъ говоритъ?

25. Онъ, припадши къ груди Іисуса, сказалъ Ему: Господи! кто это?

26. Іисусъ отвѣчалъ: тотъ, кому Я, обмакнувъ кусокъ, подамъ. И обмакнувъ кусокъ, подалъ Іудѣ Симонову Искаріоту.

27. И послѣ куска вошелъ въ него сатана. Тогда

оу҆́бо є҆мꙋ̀ І҆и҃съ: є҆́же твори́ши, сотвори̑ скорѡ̀.

к҃и. Сегѡ́ же никто́же разꙋмѣ̀ ѿ возлежа́щихъ, къ чесомꙋ̀ рече̑ є҆мꙋ̀.

к҃д. Нѣ́цыи же мнѧ́хꙋ, поне́же ковче́жецъ и҆мѧ́ше І҆ꙋ́да, ꙗ҆́кѡ глаго́летъ є҆мꙋ̀ І҆и҃съ: кꙋпи̑, є҆́же тре́бꙋемъ на пра́здникъ: и҆лѝ ни́щымъ да нѣ́что да́стъ.

к҃е. Прїи́мъ же ѻ҆́нъ хлѣ́бъ, а҆́бїе и҆зы́де: бѣ̀ же но́щь, є҆гда̀ и҆зы́де.

к҃ѕ. Глаго́ла І҆и҃съ: ны́нѣ прослáвисѧ сн҃ъ человѣ́ческїй, и҆ бг҃ъ прослáвисѧ ѿ не́мъ.

к҃з. А҆́ще бг҃ъ прослáвисѧ ѿ не́мъ, и҆ бг҃ъ прослáвитъ є҆го̀ въ себѣ̀, и҆ а҆́бїе прослáвитъ є҆го̀.

к҃и. Чѧ̑дца, є҆щѐ съ ва́ми ма́лѡ є҆́смь. взы́щете менѐ, и҆ ꙗ҆́коже рѣ́хъ І҆ꙋде́ѡмъ, ꙗ҆́кѡ а҆́мѡже а҆́зъ и҆дꙋ̀, вы̀ не мо́жете прїти̑: и҆ ва́мъ глаго́лю ны́нѣ.

к҃ѳ. За́повѣдь но́вꙋю даю̀ ва́мъ, да лю́бите дрꙋ́гъ дрꙋ́га: ꙗ҆́коже возлюби́хъ вы̀, да и҆ вы̀ лю́бите себѐ.

к҃і. Ѿ се́мъ разꙋмѣ́ютъ всѝ, ꙗ҆́кѡ мои̑ ᲂу҆ченицы̀ є҆́стѐ, а҆́ще любо́вь и҆́мате междꙋ̀ собо́ю.

Іисусъ сказалъ ему: что дѣлаешь, дѣлай скорѣе.

28. Но никто изъ возлежащихъ не понялъ, къ чему Онъ это сказалъ ему.

29. А какъ у Іуды былъ ящикъ; то нѣкоторые думали, что Іисусъ говоритъ ему: купи, что намъ нужно къ празднику, или, чтобы далъ что нибудь нищимъ.

30. Онъ, принявъ кусокъ, тотчасъ вышелъ; а была ночь.

31. Когда онъ вышелъ, Іисусъ сказалъ: нынѣ прославился Сынъ человѣческій, и Богъ прославился въ Немъ.

32. Если Богъ прославился въ Немъ; то и Богъ прославитъ Его въ Себѣ, и вскорѣ прославитъ Его.

33. Дѣти! не долго уже быть Мнѣ съ вами. Будете искать Меня, и, какъ сказалъ Я Іудеямъ, что куда Я иду, вы не можете придти; *такъ* и вамъ говорю теперь.

34. Заповѣдь новую даю вамъ, да любите другъ друга; какъ Я возлюбилъ васъ, такъ и вы да любите другъ друга.

35. Потому узнаютъ всѣ, что вы Мои ученики, если будете имѣть любовь между собою.

ѯ҃. Глаго́ла є҆мꙋ̀ Сі́мѡнъ Пе́тръ: Гдⷭ҇и, ка́мѡ и҆де́ши; ѿвѣща̀ є҆мꙋ̀ Іисъ: а҆́ще а҆́зъ и҆дꙋ̀, не мо́жеши ны́нѣ по мнѣ̀ и҆ти̑: послѣди́ же по мнѣ̀ и҆де́ши.

ѯ҃а. Глаго́ла є҆мꙋ̀ Пе́тръ: Гдⷭ҇и, почто̀ не могꙋ̀ ны́нѣ по тебѣ̀ и҆ти̑; (ны́нѣ) дꙋ́шꙋ мою̀ за тѧ̀ положꙋ̀.

ѯ҃в. Ѿвѣща̀ є҆мꙋ̀ Іисъ: дꙋ́шꙋ ли твою̀ за мѧ̀ положи́ши; а҆ми́нь а҆ми́нь глаго́лю тебѣ̀, не возгласи́тъ а҆ле́ктѡръ, до́ндеже ѿве́ржешисѧ мене̑ трѝжды.

ГЛАВА ді҃.

Да не смꙋща́етсѧ се́рдце ва́ше: вѣ́рꙋйте въ Бг҃а, и҆ въ мѧ̀ вѣ́рꙋйте.

в҃. Въ домꙋ̀ Ѻ҆ц҃а̀ моегѡ̀ ѻ҆би́тели мнѡ́ги сꙋ́ть: а҆́ще ли же ни̑, ре́клъ бы́хъ ва́мъ. и҆дꙋ̀ ᲂу҆гото́вати мѣ́сто ва́мъ.

г҃. И҆ а҆́ще ᲂу҆гото́влю мѣ́сто ва́мъ, па́ки прїидꙋ̀ и҆ поимꙋ̀ вы̑ къ себѣ̀: да и҆дѣ́же є҆́смь а҆́зъ, и҆ вы̑ бꙋ́дете.

д҃. И҆ а҆́ще а҆́зъ и҆дꙋ̀, вѣ́сте, и҆ пꙋ́ть вѣ́сте.

є҃. Глаго́ла є҆мꙋ̀ Ѳѡма̀: Гдⷭ҇и, не вѣ́мы, ка́мѡ и҆де́ши: и҆ ка́кѡ мо́жемъ пꙋ́ть вѣ́дѣти;

36. Симонъ Петръ сказалъ Ему: Господи! куда Ты идешь? Іисусъ отвѣчалъ ему: куда Я иду, ты не можешь теперь за Мною идти, а послѣ пойдешь за Мною.

37. Петръ сказалъ Ему: Господи! почему я не могу идти за Тобою теперь? Я душу свою положу за Тебя.

38. Іисусъ отвѣчалъ ему: душу свою за Меня положишь? Истинно, истинно говорю тебѣ: не пропоетъ пѣтухъ, какъ отречешься отъ Меня трижды.

ГЛАВА 14.

Да не смущается сердце ваше; вѣруйте въ Бога, и въ Меня вѣруйте.

2. Въ домѣ Отца Моего обителей много; а если бы не такъ; Я сказалъ бы вамъ. Я иду приготовить мѣсто вамъ.

3. И когда пойду, и приготовлю вамъ мѣсто; приду опять, и возьму васъ къ Себѣ, чтобъ и вы были, гдѣ Я.

4. А куда Я иду, вы знаете, и путь знаете.

5. Ѳома сказалъ Ему: Господи! не знаемъ, куда идешь; и какъ можемъ знать путь?

ѕ҃. Глаго́ла є҆мꙋ̀ І҆и҃съ: а҆зъ є҆смь пꙋ́ть и҆ и҆́стина и҆ живо́тъ: никто́же прїи́детъ ко ѻ҆ц҃ꙋ̀, то́кмѡ мно́ю.

з҃. А҆́ще мѧ̀ бы́сте зна́ли, и҆ ѻ҆ц҃а̀ моего̀ зна́ли бы́сте оу҆́бѡ: и҆ ѿсе́лѣ позна́сте є҆го̀, и҆ ви́дѣсте є҆го̀.

и҃. Глаго́ла є҆мꙋ̀ Фїлі́ппъ: Гдⷭ҇и, покажѝ на́мъ ѻ҆ц҃а̀, и҆ доволѣ́етъ на́мъ.

ѳ҃. Глаго́ла є҆мꙋ̀ І҆и҃съ: толи́ко вре́мѧ съ ва́ми є҆́смь, и҆ не позна́лъ є҆сѝ менѐ, Фїлі́ппе; ви́дѣвый менѐ ви́дѣ ѻ҆ц҃а̀: и҆ ка́кѡ ты̀ глаго́леши: покажѝ на́мъ ѻ҆ц҃а̀;

і҃. Не вѣ́рꙋеши ли, ꙗ҆́кѡ а҆́зъ во ѻ҆ц҃ѣ̀, и҆ ѻ҆ц҃ъ во мнѣ̀ є҆́сть; глаго́лы, ꙗ҆̀же а҆́зъ глаго́лю ва́мъ, ѿ себѣ̀ не глаго́лю: ѻ҆ц҃ъ же во мнѣ̀ пребыва́й, то́й твори́тъ дѣла̀.

а҃і. Вѣ́рꙋйте мнѣ̀, ꙗ҆́кѡ а҆́зъ во ѻ҆ц҃ѣ̀, и҆ ѻ҆ц҃ъ во мнѣ̀: а҆́ще ли же ни̑, за та̀ дѣла̀ вѣ́рꙋ и҆́мите мѝ.

в҃і. Ами́нь а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ: вѣ́рꙋй въ мѧ̀, дѣла̀, ꙗ҆̀же а҆́зъ творю̀, и҆ то́й сотвори́тъ, и҆ бо́льша сихъ сотвори́тъ: ꙗ҆́кѡ а҆́зъ ко ѻ҆ц҃ꙋ̀ моемꙋ̀ гра́дꙋ.

г҃і. И҆ є҆́же а҆́ще что̀ про́сите ѿ ѻ҆ц҃а̀ во и҆́мѧ моѐ,

6. Іисусъ сказалъ ему: Я есмь путь и истина и жизнь; никто не приходитъ къ Отцу, какъ только чрезъ Меня.

7. Если бы вы знали Меня; то знали бы и Отца Моего. И отнынѣ знаете Его, и видѣли Его.

8. Филиппъ сказалъ Ему: Господи! покажи намъ Отца, и довольно для насъ.

9. Іисусъ сказалъ ему: столько времени Я съ вами, и ты не знаешь Меня, Филиппъ? Видѣвшій Меня видѣлъ Отца; какъ же ты говоришь: покажи намъ Отца?

10. Развѣ ты не вѣришь, что Я въ Отцѣ, и Отецъ во Мнѣ? Слова, которыя говорю Я вамъ, говорю не отъ Себя. Отецъ пребывающій во Мнѣ, Онъ творитъ дѣла.

11. Вѣрьте Мнѣ, что Я въ Отцѣ и Отецъ во Мнѣ; а если не такъ, то вѣрьте Мнѣ по самымъ дѣламъ.

12. Истинно, истинно говорю вамъ: вѣрующій въ Меня дѣла, которыя творю Я, и онъ сотворитъ, и больше сихъ сотворитъ; потому что Я къ Отцу Моему иду.

13. И о чемъ ни попросите во имя Мое, то сдѣлаю,

то̀ сотворю̀: да прославитсѧ Ѻ҃ц҃ъ въ Сн҃ѣ.

д҃і. И҆ а҆́ще чесѡ̀ про́сите во и҆́мѧ моѐ, а҆́зъ сотворю̀.

е҃і. А҆́ще любите мѧ̀, за́пов҃ѣди моѧ̀ соблюди́те.

ѕ҃і. И҆ а҆́зъ оу҆молю̀ Ѻ҃ца̀, и҆ и҆́ного Оу҆тѣ́шителѧ да́стъ ва́мъ, да бꙋ́детъ съ ва́ми въ вѣ́къ,

з҃і. Дх҃ъ и҆́стины, є҆гѡ́же мі́ръ не мо́жетъ пріѧ́ти, ꙗ҆́кѡ не ви́дитъ є҆гѡ̀, ни́же зна́етъ є҆го̀: вы́ же зна́ете є҆го̀, ꙗ҆́кѡ въ ва́съ пребыва́етъ, и҆ въ ва́съ бꙋ́детъ.

и҃і. Не ѡ҆ста́влю ва́съ си́ры: пріи́дꙋ къ ва́мъ.

ѳ҃і. Ѐще ма́лѡ, и҆ мі́ръ ктомѝ не оу҆ви́дитъ менѐ, вы́ же оу҆ви́дите мѧ̀: ꙗ҆́кѡ а҆́зъ живꙋ̀, и҆ вы̀ жи́ви бꙋ́дете.

к҃. Въ то́й де́нь оу҆разꙋмѣ́ете вы̀, ꙗ҆́кѡ а҆́зъ во Ѻ҃цѣ̀ моѐмъ, и҆ вы̀ во мнѣ̀, и҆ а҆́зъ въ ва́съ.

ка҃. И҆мѣ́ѧй за́пов҃ѣди моѧ̀, и҆ соблюда́ѧй и҆́хъ, то́й є҆́сть любѧ́й мѧ̀: а҆ любѧ́й мѧ̀, возлю́бленъ бꙋ́детъ Ѻ҃цемъ моѝмъ: и҆ а҆́зъ возлю́блю є҆го̀, и҆ ꙗ҆́влюсѧ є҆мꙋ̀ са́мъ.

кв҃. Глаго́ла є҆мꙋ̀ І҆ꙋ́да, не І҆скарі҃ѡ́тскій: Гдⷭ҇и, и҆ что̀ бы́сть, ꙗ҆́кѡ на́мъ хо́щеши ꙗ҆ви́тисѧ, а҆ не мі́ровѝ;

да прославится Отецъ въ Сынѣ.

14. Если о чемъ попросите во имя Мое, Я то сдѣлаю.

15. Если любите Меня; соблюдите Мои заповѣди.

16. И Я умолю Отца, и дастъ вамъ другаго Утѣшителя, да пребудетъ съ вами во вѣкъ,

17. Духа истины, котораго міръ не можетъ принять, потому что не видитъ Его, и не знаетъ Его; а вы знаете Его, ибо Онъ съ вами пребываетъ, и въ васъ будетъ.

18. Не оставлю васъ сиротами; приду къ вамъ.

19. Еще немного; и міръ уже не увидитъ Меня; а вы увидите Меня: ибо Я живу, и вы жить будете.

20. Въ тотъ день узнаете вы, что Я въ Отцѣ Моемъ, и вы во Мнѣ, и Я въ васъ.

21. Кто имѣетъ заповѣди Мои, и соблюдаетъ ихъ, тотъ любитъ Меня: а кто любитъ Меня, тотъ возлюбленъ будетъ Отцемъ Моимъ; и Я возлюблю его, и явлюсь ему Самъ.

22. Іуда (не Искаріотъ) говоритъ Ему: Господи! что это, что Ты хочешь явить Себя намъ, а не міру?

кг. Отвѣща Іисъ, и҆ речѐ є҆мꙋ: а҆ще кто̀ любитъ мѧ̀, сло́во моѐ соблюде́тъ: и҆ Ѻ҆ц҃ъ мо́й возлю́битъ є҆го̀, и҆ къ немꙋ прїи́демъ, и҆ ѻ҆би́тель оу҆ негѡ̀ сотвори́мъ.

кд. Не любѧ́й мѧ̀, слове́съ мои́хъ не соблюда́етъ: и҆ сло́во, є҆́же слы́шасте, не҆́сть моѐ, но посла́вшагѡ мѧ̀ Ѻ҆ц҃а̀.

ке. Сїѧ̀ глаго́лахъ ва́мъ въ ва́съ сы́й.

кѕ. Оу҆тѣ́шитель же, Дх҃ъ ст҃ы́й, є҆го́же по́слетъ Ѻ҆ц҃ъ во и҆́мѧ моѐ, то́й вы̀ наꙋчи́тъ всемꙋ̀, и҆ воспомѧне́тъ ва́мъ всѧ̑, ꙗ҆̀же рѣ́хъ ва́мъ.

кз. Ми́ръ ѡ҆ставлѧ́ю ва́мъ, ми́ръ мо́й даю̀ ва́мъ: не ꙗ҆́коже ми́ръ даетъ, а҆́зъ даю̀ ва́мъ. да не смꙋща́етсѧ се́рдце ва́ше, ни оу҆стра́шаетъ.

ки. Слы́шасте, ꙗ҆́кѡ а҆́зъ рѣ́хъ ва́мъ: и҆дꙋ̀ и҆ прїидꙋ̀ къ ва́мъ. а҆́ще бы́сте любили мѧ̀, возра́довалисѧ бы́сте оу҆́бѡ, ꙗ҆́кѡ рѣ́хъ: и҆дꙋ̀ ко Ѻ҆ц҃ꙋ̀: ꙗ҆́кѡ Ѻ҆ц҃ъ мо́й бо́лїй мене̑ є҆́сть.

кѳ. И҆ ны́нѣ рѣ́хъ ва́мъ, пре́жде да́же не бꙋ́детъ: да є҆гда̀ бꙋ́детъ, вѣ́рꙋ и҆́мете.

л. Ктомꙋ̀ не мно́гѡ гла-

23. Іисусъ сказалъ ему въ отвѣтъ: кто любитъ Меня, тотъ соблюдетъ слово Мое; и Отецъ Мой возлюбитъ его, и Мы придемъ къ Нему, и обитель у него сотворимъ.

24. Не любящій Меня не соблюдаетъ словъ Моихъ: слово же, которое вы слышите, не есть Мое, но пославшаго Меня Отца.

25. Сіе сказалъ Я вамъ, находясь съ вами.

26. Утѣшитель же, Духъ Святый, котораго пошлетъ Отецъ во имя Мое, научитъ васъ всему, и напомнитъ вамъ все, что Я говорилъ вамъ.

27. Миръ оставляю вамъ, миръ Мой даю вамъ; не такъ, какъ міръ даетъ, Я даю вамъ: да не смущается сердце ваше, и да не устрашается.

28. Вы слышали, что Я сказалъ вамъ: иду отъ васъ, и приду къ вамъ. Если бы вы любили Меня; то возрадовались бы, что Я сказалъ: иду къ Отцу, ибо Отецъ Мой болѣе Меня.

29. И вотъ, Я сказалъ вамъ *о томъ*, прежде нежели сбылось, дабы вы повѣрили, когда сбудется.

30. Уже не много Мнѣ го-

голю съ вами. грядетъ бо сегѡ міра князь, и во мнѣ не имать ничесѡже.

л҃а. Но да разумѣетъ міръ, ꙗкѡ люблю Ѻц҃а, и ꙗкоже заповѣда мнѣ Ѻц҃ъ, такѡ творю. востаните, идемъ ѿсюду.

ГЛАВА е҃і.

Азъ есмь лоза истинная, и Ѻц҃ъ мой дѣлатель есть.

в҃. Всякꙋ розгꙋ ѡ҆ мнѣ не творящꙋю плода, изметъ ю҆: и всякꙋ творящꙋю плодъ, ѡ҆требитъ ю҆, да множайшій плодъ принесетъ.

г҃. Оуже вы чисти есте за слово, еже глаголахъ вамъ.

д҃. Бꙋдите во мнѣ, и азъ въ васъ. ꙗкоже розга не можетъ плода сотворити ѡ҆ себѣ, аще не бꙋдетъ на лозѣ: такѡ и вы, аще во мнѣ не пребꙋдете.

е҃. Азъ есмь лоза, вы же рождіе. и иже бꙋдетъ во мнѣ, и азъ въ немъ, той сотворитъ плодъ многъ: ꙗкѡ безъ мене не можете творити ничесѡже.

ѕ҃. Аще кто во мнѣ не

ворить съ вами; ибо идетъ князь міра сего, и во Мнѣ не имѣетъ ничего.

31. Но чтобы міръ зналъ, что Я люблю Отца, и, какъ заповѣдалъ Мнѣ Отецъ, такъ и творю: встаньте, пойдемъ отсюда.

ГЛАВА 15.

Я есмь истинная виноградная лоза, а Отецъ Мой виноградарь.

2. Всякую у Меня вѣтвь, не приносящую плода, Онъ отсѣкаетъ; и всякую, приносящую плодъ, очищаетъ, чтобы болѣе принесла плода.

3. Вы уже очищены чрезъ слово, которое Я проповѣдалъ вамъ.

4. Пребудьте во Мнѣ, и Я въ васъ. Какъ вѣтвь не можетъ приносить плода сама собою, если не будетъ на лозѣ: такъ и вы, если не будете во Мнѣ.

5. Я есмь лоза, а вы вѣтви: кто пребываетъ во Мнѣ, и Я въ Немъ, тотъ приноситъ много плода; ибо безъ Меня не можете дѣлать ничего.

6. Кто не пребудетъ во

пребꙋ́детъ, и҆звє́ржетсѧ вонъ, ꙗ҆́коже розга̀, и҆ и҆зсы́шетъ: и҆ собира́ютъ ю҆̀ и҆ во ѻ҆́гнь вла-га́ютъ: и҆ сгара́етъ.

з҃. А҆́ще пребꙋ́дете во мнѣ̀, и҆ глаго́лы мои̇̀ въ ва́съ пребꙋ́дꙋтъ, є҆гѡ́же а҆́ще хо́щете, просите, и҆ бꙋ́детъ ва́мъ.

и҃. Ѿ сє́мъ просла́вися Ѻ҆ц҃ъ мо́й, да пло́дъ мно́гъ сотворитѐ, и҆ бꙋ́дете мои̇̀ ᲂу҆ченицы̀.

ѳ҃. Ꙗ҆́коже возлюби́ мѧ̀ Ѻ҆ц҃ъ, и҆ а҆́зъ возлюби́хъ ва́съ: бꙋ́дите въ любви̇̀ моє́й.

і҃. А҆́ще за́пѡвѣди моѧ̀ соблюде́те, пребꙋ́дете въ любви̇̀ моє́й: ꙗ҆́коже а҆́зъ за́пѡвѣди Ѻ҆ц҃а̀ моегѡ̀ соблюдо́хъ, и҆ пребыва́ю въ є҆гѡ̀ любви̇̀.

а҃і. Сі̑ѧ глаго́лахъ ва́мъ, да ра́дость моѧ̀ въ ва́съ бꙋ́детъ, и҆ ра́дость ва́ша и҆спо́лнитсѧ.

в҃і. Сі̑ѧ є҆́сть за́повѣдь моѧ̀, да лю́бите дрꙋ́гъ-дрꙋ́га, ꙗ҆́коже возлюби́хъ вы̀.

г҃і. Бо́льши сеѧ̀ любве̇̀ никто́же и҆́мать, да кто̀ дꙋ́шꙋ свою̀ положи́тъ за дрꙋ́ги своѧ̀.

д҃і. Вы̀ дрꙋ́зи мои̇̀ є҆стѐ, а҆́ще творитѐ, є҆ли́ка а҆́зъ заповѣ́даю ва́мъ.

є҃і. Не ктомꙋ̀ ва́съ глаго́лю рабы̀, ꙗ҆́кѡ ра́бъ не вѣ́сть, что̀

Мнѣ, извергнется вонъ, какъ вѣтвь, и засохнетъ; а такія *вѣтви* собираютъ и бросаютъ въ огонь, и горятъ.

7. Если пребудете во Мнѣ, и слова Мои въ васъ пребудутъ; то, чего ни пожелаете, просите, и будетъ вамъ.

8. Тѣмъ прославится Отецъ Мой, если вы принесете много плода, и будете Моими учениками.

9. Какъ возлюбилъ Меня Отецъ, и Я возлюбилъ васъ; пребудьте въ любви Моей.

10. Если заповѣди Мои соблюдете; пребудете въ любви Моей, какъ и Я соблюлъ заповѣди Отца Моего, и пребываю въ Его любви.

11. Сіе сказалъ Я вамъ, да радость Моя въ васъ пребудетъ, и радость ваша будетъ совершенна.

12. Сія есть заповѣдь Моя, да любите другъ друга, какъ Я возлюбилъ васъ.

13. Нѣтъ больше сей любви, какъ если кто положитъ душу свою за друзей своихъ.

14. Вы друзья мои, если исполняете то, что Я заповѣдую вамъ.

15. Я уже не называю васъ рабами; ибо рабъ не знаетъ,

творитъ гдь єгѡ: васъ же рекохъ другі, ꙗкѡ всѧ, ꙗже слышахъ ѿ Ѻца моегѡ, сказахъ вамъ.

ѕі. Не вы мене избрасте, но азъ избрахъ васъ, и положихъ васъ, да вы идете и плодъ принесете, и плодъ вашъ пребудетъ: да єгѡже аще просите ѿ Ѻца во имѧ моє, дастъ вамъ.

зі. Сїѧ заповѣдаю вамъ, да любите другъ-друга.

ѝі. Аще міръ васъ ненавидитъ, вѣдите, ꙗкѡ мене прежде васъ возненавидѣ.

ѳі. Аще ѿ міра бысте были, міръ убѡ своє любилъ бы: ꙗкоже ѿ міра нѣсте: но азъ избрахъ вы ѿ міра, сегѡ ради ненавидитъ васъ міръ.

к. Поминайте слово, єже азъ рѣхъ вамъ: нѣсть рабъ болїй гдѧ своегѡ. Аще мене изгнаша, и васъ изженутъ: аще слово моє соблюдоша, и ваше соблюдутъ.

ка. Но сїѧ всѧ творѧтъ вамъ за имѧ моє, ꙗкѡ не вѣдѧтъ пославшагѡ мѧ.

кв. Аще не быхъ пришелъ и глаголалъ имъ, грѣха не быша имѣли: нынѣ же вины не имутъ ѿ грѣсѣ своемъ.

что дѣлаетъ господинъ его: но Я назвалъ васъ друзьями, потому что сказалъ вамъ все, что слышалъ отъ Отца Моего.

16. Не вы Меня избрали, а Я васъ избралъ, и поставилъ васъ, чтобы вы шли, и приносили плодъ, и чтобы плодъ вашъ пребывалъ, дабы, чего ни попросите отъ Отца во имя Мое, Онъ далъ вамъ.

17. Сіе заповѣдую вамъ, да любите другъ друга.

18. Если міръ васъ ненавидитъ; знайте, что Меня прежде васъ возненавидѣлъ.

19. Если бы вы были отъ міра; то міръ любилъ бы свое: а какъ вы не отъ міра, но Я избралъ васъ отъ міра; потому ненавидитъ васъ міръ.

20. Помните слово, которое Я сказалъ вамъ: рабъ не больше господина своего. Если Меня гнали; будутъ гнать и васъ: если Мое слово соблюдали; будутъ соблюдать и ваше.

21. Но все то сдѣлаютъ вамъ за имя Мое, потому что не знаютъ пославшаго Меня.

22. Если бы Я не пришелъ, и не говорилъ имъ; то не имѣли бы грѣха: а теперь не имѣютъ извиненія во грѣхѣ своемъ.

к҃г. Ненави́дѧй менѐ, и҆ О҆ц҃а̀ моегѡ̀ ненави́дитъ.

к҃д. А҆́ще дѣ́лъ не бы́хъ сотвори́лъ въ нихъ, и҆́же и҆́нъ никто́же сотвори̑, грѣха̀ не бы́ша и҆мѣ́ли: ны́нѣ же и҆ ви́дѣша, и҆ возненави́дѣша ме́не и҆ О҆ц҃а̀ моегѡ̀.

к҃є. Но да сбꙋ́дется сло́во пи́санное въ зако́нѣ и҆́хъ, ꙗ҆́кѡ возненави́дѣша мѧ̀ тꙋ́не.

к҃ѕ. Є҆гда́ же прїи́детъ Ѹ҆тѣ́шитель, є҆го́же а҆́зъ послю̀ ва́мъ ѿ О҆ц҃а̀, Дх҃ъ и҆́стины, и҆́же ѿ О҆ц҃а̀ и҆сходи́тъ, то́й свидѣ́тельствꙋетъ ѿ мнѣ̀:

к҃з. И҆ вы́ же свидѣ́тельствꙋете, ꙗ҆́кѡ и҆сконѝ со мно́ю є҆стѐ.

ГЛАВА ѕ҃і.

Сїѧ̑ глаго́лахъ ва́мъ, да не соблазни́тесѧ.

в҃. Ѿ со́нмищъ и҆ждеѧ̑тъ вы̀: но прїи́детъ ча́съ, да всѧ́къ, и҆́же ᲂу҆бїе́тъ вы̀, возмни́тсѧ слꙋжбꙋ̀ приноси́ти Бг҃ꙋ.

г҃. И҆ сїѧ̑ сотворѧ́тъ, ꙗ҆́кѡ не позна́ша О҆ц҃а̀, ни менѐ.

д҃. Но сїѧ̑ глаго́лахъ ва́мъ,

23. Ненавидящій Меня ненавидитъ и Отца Моего.

24. Если бы Я не творилъ между ними дѣлъ, какихъ никто другой не дѣлалъ; то не имѣли бы грѣха: а теперь и видѣли, и возненавидѣли и Меня и Отца моего.

25. Но да сбудется слово, написанное въ законѣ ихъ: возненавидѣли Меня напрасно. (Псал. 68, 5.)

26. Когда же придетъ Утѣшитель, котораго Я пошлю вамъ отъ Отца, Духъ истины, который отъ Отца исходитъ; Онъ будетъ свидѣтельствовать о Мнѣ.

27. А также и вы будете свидѣтельствовать, потому что вы сначала со Мною.

ГЛАВА 16.

Сіе сказалъ Я вамъ, чтобы вы не соблазнились.

2. Изгонятъ васъ изъ синагогъ; даже наступаетъ время, когда всякій, убивающій васъ, будетъ думать, что онъ тѣмъ служитъ Богу.

3. Такъ будутъ поступать, потому что не познали ни Отца, ни Меня.

4. Но Я сказалъ вамъ сіе

да, є҆гда̀ прїи́детъ ча́съ, воспомѧ́нете сїѧ̀, ꙗ҆́кѡ а҆́зъ рѣ́хъ ва́мъ: сихъ же ва́мъ и҆спе́рва не рѣ́хъ, ꙗ҆́кѡ съ ва́ми бѣ́хъ.

є҃. Нынѣ̀ же и҆дꙋ̀ къ посла́вшемꙋ мѧ̀, и҆ никто́же ѿ ва́съ вопроша́етъ менѐ: ка́мѡ и҆дєши;

ѕ҃. Но, ꙗ҆́кѡ сїѧ̀ глаго́лахъ ва́мъ, ско́рби и҆сполни́хъ сердца̀ ва́ша.

з҃. Но а҆́зъ и҆́стинꙋ ва́мъ глаго́лю: ᲂу҆́не є҆́сть ва́мъ, да а҆́зъ и҆дꙋ̀: а҆́ще бо не и҆дꙋ̀ а҆́зъ, Оу҆тѣ́шитель не прїи́детъ къ ва́мъ: а҆́ще ли же и҆дꙋ̀, послю̀ є҆го̀ къ ва́мъ.

и҃. И҆ прише́дъ ѻ҆́нъ ѡ҆бличи́тъ мі́ръ ѡ҆ грѣсѣ̀ и҆ ѡ҆ пра́вдѣ и҆ ѡ҆ сꙋ́дѣ.

ѳ҃. Ѡ҆ грѣсѣ̀ ᲂу҆́бѡ, ꙗ҆́кѡ не вѣ́рꙋютъ въ мѧ̀:

і҃. Ѡ҆ пра́вдѣ же, ꙗ҆́кѡ ко Ѻ҆ц҃ꙋ моемꙋ̀ и҆дꙋ̀, и҆ ктомꙋ̀ не ви́дите менѐ:

а҃і. Ѡ҆ сꙋ́дѣ же, ꙗ҆́кѡ кнѧ́зь мі́ра сегѡ̀ ѡ҆сꙋ́жде́нъ бы́сть.

в҃і. Є҆щѐ мно́гѡ и҆́мамъ глаго́лати ва́мъ, но не мо́жете носи́ти нынѣ̀.

г҃і. Є҆гда́ же прїи́детъ ѻ҆́нъ, Дх҃ъ и҆́стины, наста́витъ вы̀ на всѧ́кꙋ и҆́стинꙋ: не ѿ себе́ бо глаго́лати и҆́мать, но є҆ли́ка

для того, чтобы вы, когда придетъ то время, вспомнили, что Я сказывалъ вамъ о томъ; не говорилъ же сего вамъ сначала, потому что былъ съ вами.

5. А теперь иду къ пославшему Меня, и никто изъ васъ не спрашиваетъ Меня: куда идешь?

6. Но отъ того, что Я сказалъ вамъ это, печалію исполнилось сердце ваше.

7. Но Я истину говорю вамъ: лучше для васъ, чтобы Я пошелъ; ибо, если Я не пойду, Утѣшитель не придетъ къ вамъ; а если пойду, то пошлю Его къ вамъ.

8. И Онъ, пришедши, обличитъ міръ о грѣхѣ, и о правдѣ, и о судѣ.

9. О грѣхѣ, что не вѣруютъ въ Меня;

10. О правдѣ, что Я иду къ Отцу Моему, и уже не увидите Меня;

11. О судѣ же, что князь міра сего осужденъ.

12. Еще многое имѣю сказать вамъ; но вы теперь не можете вмѣстить.

13. Когда же придетъ Онъ, Духъ истины; то наставитъ васъ на всякую истину: ибо не отъ Себя говорить будетъ, но бу-

а҆́ще оу҆слы́шитъ, глаго́лати и҆́мать, и҆ гра́дꙋщаѧ возвѣсти́тъ ва́мъ.

д҃і. Онъ мѧ̀ просла́витъ, ꙗ҆́кѡ ѿ моегѡ̀ пріи́метъ, и҆ возвѣсти́тъ ва́мъ.

е҃і. Всѧ̀, є҆ли́ка и҆́мать Оц҃ъ, моѧ̀ є҆́сть: сегѡ̀ ра́ди рѣ́хъ, ꙗ҆́кѡ ѿ моегѡ̀ пріи́метъ, и҆ возвѣсти́тъ ва́мъ.

ѕ҃і. Вма́лѣ, и҆ ктомꙋ̀ не ви́дите менѐ: и҆ па́ки вма́лѣ, и҆ оу҆́зрите мѧ̀, ꙗ҆́кѡ и҆дꙋ̀ ко Оц҃ꙋ̀.

з҃і. Рѣ́ша же ѿ оу҆чени́къ є҆гѡ̀ къ себѣ̀: что́ є҆́сть сі́е, є҆́же глаго́летъ на́мъ: вма́лѣ, и҆ не ви́дите менѐ: и҆ па́ки вма́лѣ, и҆ оу҆́зрите мѧ̀: и҆: ꙗ҆́кѡ а҆́зъ и҆дꙋ̀ ко Оц҃ꙋ̀;

и҃і. Глаго́лахꙋ оу҆́бо: что̀ сі́е є҆́сть, є҆́же глаго́летъ, вма́лѣ; не вѣ́мы, что̀ глаго́летъ.

ѳ҃і. Разꙋмѣ́ же І҆и҃съ, ꙗ҆́кѡ хотѧ́хꙋ є҆гѡ̀ вопроша́ти, и҆ речѐ и҆́мъ: ѡ҆ се́мъ ли стѧза́етесѧ междꙋ̀ собо́ю, ꙗ҆́кѡ рѣ́хъ: вма́лѣ, и҆ не ви́дите менѐ: и҆ па́ки вма́лѣ, и҆ оу҆́зрите мѧ̀;

к҃. А҆ми́нь а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ воспла́четесѧ и҆ возрыда́ете вы̀, а҆ мі́ръ возра́дꙋетсѧ: вы̀ же печа́ли бꙋ́дете, но печа́ль ва́ша въ ра́дость бꙋ́детъ.

детъ говорить, что услышитъ, и будущее возвѣститъ вамъ.

14. Онъ прославитъ Меня, потому что отъ Моего возьметъ, и возвѣститъ вамъ.

15. Все, что имѣетъ Отецъ, есть Мое; потому Я сказалъ, что отъ Моего возьметъ, и возвѣститъ вамъ.

16. Вскорѣ вы не увидите Меня, и опять вскорѣ увидите Меня; ибо Я иду къ Отцу.

17. Тутъ *нѣкоторые* изъ учениковъ Его сказали одинъ другому: что это Онъ говоритъ намъ: вскорѣ не увидите Меня, и опять вскорѣ увидите Меня; и: Я иду къ Отцу?

18. И такъ они говорили: что это говоритъ Онъ: вскорѣ? Не знаемъ, что говоритъ.

19. Іисусъ, уразумѣвъ, что хотятъ спросить Его, сказалъ имъ: о томъ ли спрашиваете вы одинъ другаго, что Я сказалъ: вскорѣ не увидите Меня, и опять вскорѣ увидите Меня?

20. Истинно, истинно говорю вамъ: вы восплачете и возрыдаете, а міръ возрадуется; вы печальны будете, но печаль ваша обратится въ радость.

ка. Жена̀ є҆гда̀ раждаетъ, скорбь и҆матъ, ꙗ҆кѡ прїиде годъ є҆ѧ̀: є҆гда̀ же родитъ ѻ҆троча̀, ктомꙋ̀ не помнитъ скорби за радость, ꙗ҆кѡ родисѧ человѣкъ въ мїръ.

кв. И҆ вы̀ же печа́ль и҆мате ᲂу҆бѡ нынѣ: па́ки же ᲂу҆зрю̀ вы, и҆ возра́дꙋетсѧ се́рдце ва́ше, и҆ ра́дости ва́шеѧ никто́же во́зметъ ѿ васъ.

кг. И҆ въ то́й де́нь менѐ не воспро́сите ничесѡ́же. А҆ми́нь а҆ми́нь глаго́лю вамъ, ꙗ҆кѡ є҆ли́ка а҆́ще чесѡ̀ про́сите ѿ Ѻ҆ца̀ во и҆́мѧ моѐ, да́стъ ва́мъ.

кд. Досе́лѣ не проси́сте ничесѡ́же во и҆́мѧ моѐ: проси́те, и҆ прїи́мете, да ра́дость ва́ша и҆спо́лнена бꙋ́детъ.

ке. Сїѧ̀ въ при́тчахъ глаго́лахъ ва́мъ: но прїи́детъ ча́съ, є҆гда̀ ктомꙋ̀ въ при́тчахъ не глаго́лю ва́мъ, но ꙗ҆вѣ́ѡ ѿ Ѻ҆ц҃ѣ возвѣщꙋ̀ ва́мъ.

кѕ. Въ то́й де́нь во и҆́мѧ моѐ воспро́сите: и҆ не глаго́лю ва́мъ, ꙗ҆кѡ а҆́зъ ᲂу҆молю̀ Ѻ҆ца̀ ѿ ва́съ:

кз. Са́мъ бо Ѻ҆цъ любитъ вы̀, ꙗ҆кѡ вы̀ менѐ возлюби́сте, и҆ вѣ́ровасте, ꙗ҆кѡ а҆́зъ ѿ Бг҃а и҆зыдо́хъ.

21. Женщина, когда раждаетъ, терпитъ скорбь, потому что пришелъ часъ ея; но когда родитъ младенца, уже не помнитъ скорби отъ радости, потому что родился человѣкъ въ мїръ.

22. Такъ и вы теперь имѣете печаль; но Я увижу васъ опять, и возрадуется сердце ваше, и радости вашей никто не отниметъ у васъ.

23. И въ тотъ день вы не спросите Меня ни о чемъ. Истинно, истинно говорю вамъ: о чемъ ни попросите Отца во имя Мое, дастъ вамъ.

24. Донынѣ вы ничего не просили во имя Мое; просите, и получите, чтобы радость ваша была совершенна.

25. Доселѣ Я говорилъ вамъ притчами; но наступаетъ время, когда уже не буду говорить вамъ притчами, но прямо возвѣщу вамъ объ Отцѣ.

26. Въ тотъ день будете просить во имя Мое; и не говорю вамъ, что Я буду просить Отца о васъ:

27. Ибо Самъ Отецъ любитъ васъ, потому что вы возлюбили Меня, и увѣровали, что Я изшелъ отъ Бога.

кн. Изыдохъ ѿ Ѻ҃ца, и҆ прїидохъ въ мїръ: и҆ паки ѡ҆ставлѧю мїръ, и҆ и҆дꙋ ко Ѻ҃цꙋ.

кд. Глаголаша є҆мꙋ ᲂу҆ченицы̀ є҆гѡ̀: сѐ нынѣ не ѡ҆бинꙋѧ̑сѧ глаголеши, а҆ прїтчи никоеѧ̑же не глаголеши.

кѕ. Нынѣ вѣмы, ꙗ҆кѡ вѣси всѧ̑, и҆ не трѣбꙋеши, да кто̀ тѧ̀ вопрошаетъ: ѡ҆ семъ вѣрꙋемъ, ꙗ҆кѡ ѿ Бг҃а и҆зшелъ є҆сѝ.

кз. Ѿвѣща̀ и҆мъ І҃исъ: нынѣ ли вѣрꙋете;

кѝ. Сѐ грѧдетъ часъ, и҆ нынѣ прїиде, да разыдетесѧ кїиждо во своѧ̀, и҆ менѐ є҆дїнаго ѡ҆ставите: и҆ нѣсмь є҆дїнъ, ꙗ҆кѡ Ѻ҃цъ со мною є҆сть.

кѳ. Сїѧ̑ глаголахъ вамъ, да во мнѣ мїръ и҆мате. въ мїрѣ скорбни бꙋдете: но дерзайте, ꙗ҆кѡ а҆зъ побѣдихъ мїръ.

ГЛАВА ѕ҃і.

Сїѧ̑ глагола І҃исъ, и҆ возведѐ ѻ҆чи свои̑ на нбо, и҆ речѐ: Ѻ҃че, прїиде часъ: прославѝ Сн҃а твоего̀, да и҆ Сн҃ъ твой прославитъ тѧ̀:

28. Я изшелъ отъ Отца, и пришелъ въ міръ; и опять оставляю міръ, и иду къ Отцу.

29. Ученики Его сказали Ему: вотъ, теперь ты прямо говоришь, и притчи не говоришь никакой.

30. Теперь видимъ, что Ты знаешь все, и не имѣешь нужды, чтобы кто спрашивалъ Тебя. Посему вѣруемъ, что Ты отъ Бога изшелъ.

31. Іисусъ отвѣчалъ имъ: теперь вѣруете?

32. Вотъ, наступаетъ часъ, и насталъ уже, что вы разсѣетесь каждый въ свою *сторону*, и Меня оставите одного; но Я не одинъ, потому что Отецъ со Мною.

33. Сіе сказалъ Я вамъ, чтобы вы имѣли во Мнѣ миръ. Въ мірѣ будете имѣть скорбь: но мужайтесь; Я побѣдилъ міръ.

ГЛАВА 17.

Послѣ сихъ словъ Іисусъ возвелъ очи свои на небо, и сказалъ: Отче! пришелъ часъ, прославь Сына Твоего, да и Сынъ Твой прославитъ Тебя:

в҃. Ꙗ҆коже да́лъ є҆сѝ є҆мꙋ̀
вла́сть всѣ́кїѧ пло́ти, да
всѣ́ко є҆́же да́лъ є҆сѝ є҆мꙋ̀,
да́стъ и҆̀мъ живо́тъ вѣ́чный.
г҃. Се́ же є҆́сть живо́тъ
вѣ́чный, да зна́ютъ тебѐ є҆ди-
наго и҆́стиннаго Бг҃а, и҆ є҆го́-
же посла́лъ є҆сѝ І҆и҃съ Хр҃та̀:
д҃. А҆́зъ просла́вихъ тѧ̀ на
земли̇̀, дѣ́ло соверши́хъ, є҆́же
да́лъ є҆сѝ мнѣ̀ да сотворю̀.

є҃. И҆ ны́нѣ просла́ви мѧ̀
ты̀, О҆́че, оу҆ тебѐ самагѡ̀
сла́вою, ю҆́же и҆мѣ́хъ оу҆ тебѐ
пре́жде мі́ръ не бы́сть.
ѕ҃. Ꙗ҆ви́хъ и҆мѧ̀ твоѐ чело-
вѣ́кѡмъ, и҆́хже да́лъ є҆сѝ мнѣ̀
ѿ мі́ра: твоѝ бѣ́ша, и҆ мнѣ̀
и҆́хъ да́лъ є҆сѝ: и҆ сло́во твоѐ
сохрани́ша.
з҃. Ны́нѣ разꙋмѣ́ша, ꙗ҆́кѡ
всѧ̀, є҆ли̇̀ка да́лъ є҆сѝ мнѣ̀,
ѿ тебѐ сꙋ́ть:
и҃. Ꙗ҆́кѡ глаго́лы, и҆́хже да́лъ
є҆сѝ мнѣ̀, да́хъ и҆мъ: и҆ ті́и
прїѧ́ша, и҆ разꙋмѣ́ша вои́-
стиннꙋ, ꙗ҆́кѡ ѿ тебѐ и҆зы́-
дохъ, и҆ вѣ́роваша, ꙗ҆́кѡ ты́
мѧ посла́лъ є҆сѝ.
ѳ҃. А҆́зъ ѡ҆ си́хъ молю̀, не
ѡ҆ все́мъ мі́рѣ молю̀, но ѡ҆
тѣ́хъ, и҆́хже да́лъ є҆сѝ мнѣ̀,
ꙗ҆́кѡ твоѝ сꙋ́ть.
і҃. И҆ моѧ̀ всѧ̀ твоѧ̀ сꙋ́ть,

2. Такъ какъ Ты далъ Ему
власть надъ всякою плотію,
да всему, что Ты далъ Ему,
дастъ Онъ жизнь вѣчную.
3. Сія же есть жизнь вѣч-
ная, да знаютъ Тебя, единаго
истиннаго Бога, и посланнаго
Тобою Іисуса Христа.
4. Я прославилъ Тебя на
землѣ, совершилъ дѣло, кото-
рое Ты поручилъ Мнѣ испол-
нить.
5. И нынѣ прославь Меня,
Ты, Отче, у Тебя Самаго сла-
вою, которую Я имѣлъ у Тебя
прежде бытія міра.
6. Я открылъ имя Твое че-
ловѣкамъ, которыхъ Ты далъ
Мнѣ отъ міра; они были Твои,
и Ты далъ ихъ Мнѣ, и они
сохранили слово Твое.
7. Нынѣ уразумѣли они,
что все, что Ты далъ Мнѣ,
отъ Тебя есть.
8. Ибо слова, которыя Ты
далъ Мнѣ, Я предалъ имъ;
и они приняли, и уразумѣли
истинно, что Я изшелъ отъ
Тебя, и увѣровали, что Ты
послалъ Меня.
9. Я о нихъ молю, не о
всемъ мірѣ молю, но о тѣхъ,
которыхъ Ты далъ Мнѣ, по-
тому что они Твои.
10. И все Мое Твое, и Твое

и҆ твоѧ̀ моѧ̀: и҆ прослáвихсѧ въ нихъ.

а҃і. И҆ ктомꙋ̀ нѣ́смь въ мірѣ, и҆ сіи̇ въ мірѣ сꙋ́ть, и҆ а҆́зъ къ тебѣ̀ грѧдꙋ̀. Ѻ҆́че ст҃ый, соблюдѝ и҆̀хъ во и҆́мѧ твоѐ, и҆̀же дáлъ є҆сѝ мнѣ̀, да бꙋ́дꙋтъ є҆ди́но, ꙗ҆́коже и҆ мы̀.

в҃і. Є҆гдà бѣ́хъ съ ни́ми въ мірѣ, а҆́зъ соблюдáхъ и҆̀хъ во и҆́мѧ твоѐ: и҆̀же дáлъ є҆сѝ мнѣ̀, сохрани́хъ, и҆ никто́же ѿ ни́хъ погибе, то́кмѡ сы̑нъ погибе́льный, да сбꙋ́детсѧ писáніе.

г҃і. Ны́нѣ же къ тебѣ̀ грѧдꙋ̀, и҆ сі̑ѧ глаго́лю въ мірѣ, да и҆́мꙋтъ рáдость мою̀ и҆спо́лненꙋ въ себѣ̀.

д҃і. А҆́зъ дáхъ и҆̀мъ сло́во твоѐ, и҆ міръ возненави́дѣ и҆̀хъ, ꙗ҆́кѡ не сꙋ́ть ѿ міра, ꙗ҆́коже и҆ а҆́зъ ѿ міра нѣ́смь.

є҃і. Не молю̀, да во́змеши и҆̀хъ ѿ міра, но да соблюде́ши и҆̀хъ ѿ непрїѧ́зни.

ѕ҃і. Ѻ҆ міра не сꙋ́ть, ꙗ҆́коже и҆ а҆́зъ ѿ міра нѣ́смь.

з҃і. Свѧти̇ и҆̀хъ во и҆́стинꙋ твою̀: сло́во твоѐ и҆́стина є҆́сть.

и҃і. Ꙗ҆́коже менѐ послáлъ є҆сѝ въ міръ, и҆ а҆́зъ послáхъ и҆̀хъ въ міръ:

Мое; и Я прославился въ нихъ.

11. Я уже не въ мірѣ, но они въ мірѣ, а Я къ Тебѣ иду. Отче святый! соблюди ихъ во имя Твое, *тѣхъ*, которыхъ Ты Мнѣ далъ, чтобы они были едино, какъ и Мы.

12. Когда Я былъ съ ними въ мірѣ, Я соблюдалъ ихъ во имя Твое; тѣхъ, которыхъ Ты далъ Мнѣ, Я сохранилъ, и никто изъ нихъ не погибъ, кромѣ сына погибели, да сбудется Писаніе. (Псал. 108, 17.)

13. Нынѣ же къ Тебѣ иду, и сіе говорю въ мірѣ, чтобы они имѣли въ себѣ радость Мою совершенную.

14. Я предалъ имъ слово Твое; и міръ возненавидѣлъ ихъ, потому что они не отъ міра, какъ и Я не отъ міра.

15. Не молю, чтобы Ты взялъ ихъ изъ міра, но чтобы сохранилъ ихъ отъ зла.

16. Они не отъ міра, какъ и Я не отъ міра.

17. Освяти ихъ истиною Твоею; слово Твое есть истина.

18. Какъ Ты послалъ Меня въ міръ; *такъ* и Я послалъ ихъ въ міръ.

ѳ҃. И҆ за ни́хъ а҆́зъ свѧщꙋ̀ себѐ, да и҆ ті́и бꙋ́дꙋтъ свѧще́ни воистинꙋ̀.

к҃. Не ѡ҆ си́хъ же молю̀ то́кмѡ, но и҆ ѡ҆ вѣ́рꙋющихъ словесѐ и҆́хъ ра́ди въ мѧ̀:

ка҃. Да вси̇̀ є҆ди́но бꙋ́дꙋтъ: ꙗ҆́коже ты̀, Ѻ҆́че, во мнѣ̀, и҆ а҆́зъ въ тебѣ̀, да и҆ ті́и въ на́съ є҆ди́но бꙋ́дꙋтъ: да и҆ ми́ръ вѣ́рꙋ и҆́метъ, ꙗ҆́кѡ ты̀ мѧ̀ посла́лъ є҆сѝ.

кв҃. И҆ а҆́зъ сла́вꙋ, ю҆́же да́лъ є҆сѝ мнѣ̀, да́хъ и҆́мъ: да бꙋ́дꙋтъ є҆ди́но, ꙗ҆́коже мы̀ є҆ди́но є҆смы̀.

кг҃. А҆́зъ въ ни́хъ, и҆ ты̀ во мнѣ̀: да бꙋ́дꙋтъ соверше́ни во є҆ди́но, и҆ да разꙋмѣ́етъ ми́ръ, ꙗ҆́кѡ ты̀ мѧ̀ посла́лъ є҆сѝ, и҆ возлюби́лъ є҆сѝ и҆́хъ, ꙗ҆́коже мене̇̀ возлюби́лъ є҆сѝ.

кд҃. Ѻ҆́че, и҆́хже да́лъ є҆сѝ мнѣ̀, хощꙋ̀, да и҆дѣ́же є҆смь а҆́зъ, и҆ ті́и бꙋ́дꙋтъ со мно́ю: да ви́дѧтъ сла́вꙋ мою̀, ю҆́же да́лъ є҆сѝ мнѣ̀, ꙗ҆́кѡ возлюби́лъ мѧ̀ є҆сѝ пре́жде сложе́нїѧ ми́ра.

ке҃. Ѻ҆́че пра́ведный, и҆ ми́ръ тебѐ не позна̀, а҆́зъ же тѧ̀ позна́хъ, и҆ сі́и позна́ша, ꙗ҆́кѡ ты̀ мѧ̀ посла́лъ є҆сѝ:

кѕ҃. И҆ сказа́хъ и҆́мъ и҆́мѧ твое̇̀, и҆ скажꙋ̀: да любы̀,

19. И за нихъ Я посвящаю Себя, чтобы и они были освящены истиною.

20. Не о нихъ же только молю, но и о вѣрующихъ въ Меня по слову ихъ:

21. Да будутъ всѣ едино; какъ Ты, Отче, во Мнѣ, и Я въ Тебѣ, *такъ* и они да будутъ въ Насъ едино; да увѣруетъ міръ, что Ты послалъ Меня.

22. И славу, которую Ты далъ Мнѣ, Я далъ имъ: да будутъ едино, какъ Мы едино.

23. Я въ нихъ, и Ты во Мнѣ: да будутъ совершены во едино, и да познаетъ міръ, что Ты послалъ Меня, и возлюбилъ ихъ, какъ возлюбилъ Меня.

24. Отче! которыхъ Ты далъ Мнѣ, хочу, чтобы тамъ, гдѣ Я, и они были со Мною, да видятъ славу Мою, которую Ты далъ Мнѣ, потому что возлюбилъ Меня прежде основанія міра.

25. Отче праведный! и міръ Тебя не позналъ; а Я позналъ Тебя, и сіи познали, что Ты послалъ Меня.

26. И Я открылъ имъ имя Твое, и открою, да любовь,

ѥ҆юже мѧ̀ є҆сѝ возлюбилъ, въ ни́хъ бꙋ́детъ, и҆ а҆́зъ въ ни́хъ.

ГЛАВА ѿ.

И҆ сїѧ̑ ре́къ І҆и҃съ, и҆зы́де со ᲂу҆ченикѝ свои́ми на ѻ҆́нъ-полъ пото́ка Ке́дрска, и҆дѣ́же бѣ̀ вертогра́дъ, въ ѻ҆́ньже вни́де са́мъ и҆ ᲂу҆ченицы̀ є҆гѡ̀.

в҃. Вѣ́дѧше же І҆ꙋ́да преда́ѧй є҆го̀ мѣ́сто: ꙗ҆́кѡ мно́жицею собира́шесѧ І҆и҃съ тꙋ̀ со ᲂу҆ченикѝ свои́ми.

г҃. І҆ꙋ́да ᲂу҆́бо прїе́мъ сп́рꙋ, и҆ ѿ а҆рхїере́й и҆ фарїсе́й слꙋгѝ, прїи́де та́мѡ со свѣти́лы и҆ свѣща́ми и҆ ѻ҆рꙋ́жїи.

д҃. І҆и҃съ же вѣ́дый всѧ̑ грѧдꙋ́щаѧ на́нь, и҆зше́дъ речѐ и҆̀мъ: когѡ̀ и҆́щете;

є҃. Ѿвѣща́ша є҆мꙋ̀: І҆и҃са Назѡре́а. глаго́ла и҆̀мъ І҆и҃съ: а҆́зъ є҆́смь. стоѧ́ше же и҆ І҆ꙋ́да, и҆̀же преда́ѧше є҆го̀, съ ни́ми.

ѕ҃. Є҆гда́ же речѐ и҆̀мъ: а҆́зъ є҆́смь, и҆до́ша вспѧ́ть, и҆ падо́ша на землѝ.

з҃. Па́ки ᲂу҆́бо вопросѝ и҆̀хъ (І҆и҃съ): когѡ̀ и҆́щете; ѻ҆ни́ же рѣ́ша: І҆и҃са Назѡре́а.

и҃. Ѿвѣща̀ І҆и҃съ: рѣ́хъ ва́мъ,

которою Ты возлюбилъ Меня, въ нихъ будетъ, и Я въ нихъ.

ГЛАВА 18.

Сказавъ сіе, Іисусъ вышелъ съ учениками своими за потокъ Кедронъ, гдѣ былъ садъ, въ который *и* вошелъ Самъ и ученики Его.

2. Зналъ же это мѣсто и Іуда, предатель Его; потому что Іисусъ часто собирался тамъ съ учениками своими.

3. И такъ Іуда, взявъ отрядъ *воиновъ* и служителей отъ первосвященниковъ и фарисеевъ, приходитъ туда съ фонарями и свѣтильниками и оружіемъ.

4. Іисусъ же, вѣдая все, что съ Нимъ будетъ, подошелъ, и сказалъ имъ: кого ищете?

5. Ему отвѣчали: Іисуса Назорея. Іисусъ говоритъ имъ: это Я. Стоялъ же съ ними и Іуда, предатель Его.

6. И когда сказалъ имъ: это Я; отступили назадъ, и пали на землю.

7. Опять спросилъ ихъ: кого ищете? Они сказали: Іисуса Назорея.

8. Іисусъ отвѣчалъ: Я ска-

ꙗ҆́кѡ а҆́зъ є҆́смь. а҆́ще оу҆́бо менѐ и҆щете, ѡ҆ста́вите сихъ и҆́тѝ:

д҃. Да сбꙋ́дется сло́во, є҆́же речѐ, ꙗ҆́кѡ и҆́хже да́лъ є҆сѝ мнѣ̀, не погꙋ́бихъ ѿ ни́хъ никогѡ́же.

є҃. Сі́мѡнъ же Пе́тръ и҆́мый но́жъ, и҆звлечѐ є҆го̀, и҆ оу҆да́ри а҆рхїере́ова раба̀, и҆ оу҆рѣ́за є҆мꙋ̀ оу҆́хо десно́е. бѣ̀ же и҆́мѧ рабꙋ̀ Ма́лхъ.

ѕ҃. Речѐ оу҆́бо І҆и҃съ Петро́ви: вонзѝ но́жъ въ но́жницꙋ. ча́шꙋ, ю҆́же дадѐ мнѣ̀ Ѻ҆ц҃ъ, не и҆́мамъ ли пи́ти є҆ѧ̀;

з҃. Спі́ра же и҆ тысѧ́щникъ и҆ слꙋ́ги І҆ꙋде́йскїѧ ꙗ҆́ша І҆и҃са, и҆ свѧза́ша є҆го̀,

и҃. И҆ веде́ша є҆го̀ ко А҆́ннѣ пе́рвѣе: бѣ̀ бо те́сть Каїа́фѣ, и҆́же бѣ̀ а҆рхїере́й лѣ́тꙋ томꙋ̀.

ѳ҃. Бѣ̀ же Каїа́фа да́вый совѣ́тъ І҆ꙋде́ѡмъ, ꙗ҆́кѡ оу҆́не є҆́сть є҆ди́номꙋ человѣ́кꙋ оу҆мре́ти за лю́ди.

і҃. По І҆и҃сѣ же и҆да́ше Сі́мѡнъ Пе́тръ, и҆ дрꙋ́гїй оу҆ченикъ: оу҆ченикъ же то́й бѣ̀ зна́емь а҆рхїере́ови, и҆ вни́де со І҆и҃сомъ во дво́ръ а҆рхїере́овъ.

залъ вамъ, что это Я. И такъ, если Меня ищете; оставьте ихъ, пусть идутъ:

9. Да сбудется слово, реченное Имъ: изъ тѣхъ, которыхъ Ты Мнѣ далъ, Я не погубилъ никого.

10. Симонъ же Петръ, имѣя мечъ, извлекъ его, и ударилъ первосвященническаго раба, и отсѣкъ ему правое ухо. Имя рабу было Малхъ.

11. Но Іисусъ сказалъ Петру: вложи мечъ въ ножны; неужели Мнѣ не пить чаши, которую далъ Мнѣ Отецъ?

12. Тогда воины и тысяченачальникъ и служители Іудейскіе взяли Іисуса, и связали Его.

13. И отвели Его сперва къ Аннѣ; ибо онъ былъ тесть Каіафѣ, который былъ на тотъ годъ первосвященникомъ.

14. Это былъ Каіафа, который подалъ мнѣніе Іудеямъ, что лучше одному человѣку умереть за народъ.

15. За Іисусомъ слѣдовали Симонъ Петръ и другой ученикъ; ученикъ же сей былъ знакомъ первосвященнику, и вошелъ съ Іисусомъ во дворъ первосвященническій.

ѕі. Пе́трѣ же стоѧ́ше при две́рехъ внѣ̀. и҆зы́де ᲂу҆́бо ᲂу҆чени́къ то́й, и҆́же вѣ̀ зна́емь а҆рхїере́ови, и҆ рече̑ две́рницѣ, и҆ введе̑ Петра̀.

ѕ҃і. Глаго́ла же раба̀ две́рница Петро́ви: є҆да̀ и҆ ты̀ ᲂу҆чени́къ є҆сѝ человѣ́ка сегѡ̀; глаго́ла ѻ҆́нъ: нѣ́смь.

ѕ҃ѳ. Стоѧ́хꙋ же рабѝ и҆ слꙋ́гѝ ᲂг҃нь сотво́рше, ꙗ҆́кѡ зима̀ бѣ̀, и҆ грѣ́ѧхꙋсѧ: бѣ̀ же съ ни́ми Пе́трѣ стоѧ̀ и҆ грѣ́ѧсѧ.

ѕ҃к. А҆рхїере́й же вопросѝ І҆и҃са ѡ҆ ᲂу҆ченицѣ́хъ є҆гѡ̀, и҆ ѡ҆ ᲂу҆ченїи̑ є҆гѡ̀.

ѕ҃кі. Ѿвѣща̀ є҆мꙋ̀ І҆и҃съ: а҆́зъ не ѡ҆бни̑ꙋѧсѧ глаго́лахъ мі́рꙋ: а҆́зъ всегда̀ ᲂу҆ча́хъ на со́нмищихъ и҆ въ цр҃кви, и҆дѣ́же всегда̀ І҆ꙋде́є сне́млютсѧ, и҆ та́й не глаго́лахъ ничесѡ́же.

ѕ҃кв. Что́ мѧ вопроша́еши; вопросѝ слы́шавшихъ, что̀ глаго́лахъ и҆̀мъ: се̑ сі́и вѣ́дѧтъ, ꙗ҆̀же рѣ́хъ а҆́зъ.

ѕ҃кг. Сі̑ѧ же ре́кшꙋ є҆мꙋ̀, є҆ди́нъ ѿ предстоѧ́щихъ слꙋ́гъ ᲂу҆да́ри въ ланитꙋ̀ І҆и҃са, ре́къ: та́кѡ ли ѿвѣща̀ваеши а҆рхїере́ови;

16. А Петръ стоялъ внѣ за дверями. Потомъ другой ученикъ, который былъ знакомъ первосвященнику, вышелъ, и сказалъ придверницѣ, и ввелъ Петра.

17. Тутъ раба придверница говоритъ Петру: и ты не изъ учениковъ ли этого человѣка? Онъ сказалъ: нѣтъ.

18. Между тѣмъ рабы и служители, разведши огонь, потому что было холодно, стояли и грѣлись. Петръ также стоялъ съ ними, и грѣлся.

19. Первосвященникъ же спросилъ Іисуса о ученикахъ Его и объ ученіи Его.

20. Іисусъ отвѣчалъ ему: Я говорилъ явно міру; Я всегда училъ въ синагогѣ и въ храмѣ, гдѣ всегда Іудеи сходятся, и тайно не говорилъ ничего.

21. Что спрашиваешь Меня? спроси слышавшихъ, что Я говорилъ имъ; вотъ, они знаютъ, что Я говорилъ.

22. Когда Онъ сказалъ это, одинъ изъ служителей, стоявшій близко, ударилъ Іисуса по щекѣ, сказавъ: такъ отвѣчаешь Ты первосвященнику?

кг. Ѿвѣща̀ є҆мꙋ̀ І҆и҃съ: а҆́ще ѕлѣ̀ глаго́лахъ, свидѣ́тельствꙋй ѿ ѕлѣ̀: а҆́ще ли до́брѣ, что̀ мѧ̀ біѐши;

кд. Посла́ же є҆го̀ А҆нна свѧ́заннаго къ Каїа́фѣ а҆рхіере́ови.

ке. Бѣ̀ же Сі́мѡнъ Пе́тръ стоѧ̀ и҆ грѣ́ѧсѧ. рѣ́ша же є҆мꙋ̀: є҆да̀ и҆ ты̀ ѿ ѹ҆ченикъ є҆гѡ̀ є҆си; ѻ҆́нъ же ѿве́ржесѧ, и҆ речѐ: не́смь.

кѕ. Глаго́ла є҆ди́нъ ѿ ра́бъ а҆рхїере́овыхъ, ю҆́жика сы́й, є҆мꙋ̀же Пе́тръ ѹ҆рѣ́за ꙋ҆́хо: не а҆́зъ ли тѧ̀ ви́дѣхъ въ вертогра́дѣ съ ни́мъ;

кз. Па́ки ѹ҆́бѡ Пе́тръ ѿве́ржесѧ, и҆ а҆́бїе пѣ́тель возгласи̑.

кѝ. Ведо́ша же І҆и҃са ѿ Каїа́фы въ претѡ́ръ. бѣ̀ же ѹ҆́тро: и҆ ті́и не вни́доша въ претѡ́ръ, да не ѡ҆скверня́тсѧ, но да ꙗ҆дѧ́тъ па́схꙋ.

кѳ. И҆зы́де же Пїла́тъ къ ни́мъ во́нъ, и҆ речѐ: кꙋ́ю рѣ́чь прино́сите на человѣ́ка сего̑;

л. Ѿвѣща́ша и҆ рѣ́ша є҆мꙋ̀: а҆́ще не бы̑ бы́лъ сей ѕлодѣ́й, не бы́хомъ пре́дали є҆го̀ тебѣ̀.

ла. Рече́ же и҆̀мъ Пїла́тъ: поими́те є҆го̀ вы̑, и҆ по законꙋ

23. Іисусъ отвѣчалъ ему: если Я сказалъ худо, покажи, что худо; а если хорошо, что ты бьешь Меня?

24. Анна послалъ Его связаннаго къ первосвященнику Каіафѣ.

25. Симонъ же Петръ стоялъ, и грѣлся. Тутъ сказали ему: не изъ учениковъ ли Его и ты? Онъ отрекся, и сказалъ: нѣтъ.

26. Одинъ изъ рабовъ первосвященническихъ, родственникъ тому, которому Петръ отсѣкъ ухо, говоритъ: не я ли видѣлъ тебя съ Нимъ въ саду?

27. Петръ опять отрекся; и тотчасъ запѣлъ пѣтухъ.

28. Отъ Каіафы повели Іисуса въ преторію. Было утро; и они не вошли въ преторію, чтобы не оскверниться, но чтобы *можно было* ѣсть пасху.

29. Пилатъ вышелъ къ нимъ, и сказалъ: въ чемъ вы обвиняете человѣка сего?

30. Они сказали ему въ отвѣтъ: если бы Онъ не былъ злодѣй; мы не предали бы Его тебѣ.

31. Пилатъ сказалъ имъ: возьмите Его вы, и по закону

ва́шемꙋ сꙋди́те є҆мꙋ̀. рѣ́ша же є҆мꙋ̀ І҆ꙋде́є: на́мъ не досто́итъ оу҆би́ти никого́же:

л҃в. Да сло́во І҆и҃сово сбꙋ́детсѧ, є҆́же речѐ, назна́менꙋѧ, ко́ею сме́ртїю хотѧ́ше оу҆мре́ти.

л҃г. Вни́де оу҆́бо па́ки Пїла́тъ въ претѡ́ръ, и҆ приглаша̀ І҆и҃са, и҆ речѐ є҆мꙋ̀: ты́ ли є҆сѝ ца́рь І҆ꙋде́йскъ;

л҃д. Ѿвѣща̀ є҆мꙋ̀ І҆и҃съ: ѡ҆ себѣ̀ ли ты̀ сїѐ глаго́леши, и҆ли̇ и҆ны́и тебѣ̀ реко́ша ѡ҆ мнѣ̀;

л҃е. Ѿвѣща̀ Пїла́тъ: є҆да̀ а҆́зъ жидови́нъ є҆́смь; ро́дъ твой и҆ а҆рхїере́є преда́ша тѧ̀ мнѣ̀: что̀ є҆сѝ сотвори́лъ;

л҃ѕ. Ѿвѣща̀ І҆и҃съ: ца́рство моѐ не́сть ѿ ми́ра сегѡ̀: а҆́ще ѿ ми́ра сегѡ̀ бы́ло бы ца́рство моѐ, слꙋгѝ мои̇ оу҆́бѡ подвизали́сѧ бы́ша, да не пре́данъ бы́хъ бы́лъ І҆ꙋде́ѡмъ: ны́нѣ же ца́рство моѐ не́сть ѿсю́дꙋ.

л҃з. Рече́ же є҆мꙋ̀ Пїла́тъ: оу҆́бо цр҃ь ли є҆сѝ ты̀; ѿвѣща̀ І҆и҃съ: ты̀ глаго́леши, ꙗ҆́кѡ цр҃ь є҆́смь а҆́зъ. а҆́зъ на сїѐ роди́хсѧ: и҆ на сїѐ прїидо́хъ въ ми́ръ, да свидѣ́тельствꙋю и҆́стинꙋ. и҆ всѧ́къ, и҆́же є҆́сть ѿ и҆́стины, послꙋ́шаетъ гла́са моегѡ̀.

л҃и. Глаго́ла є҆мꙋ̀ Пїла́тъ:

вашему судите Его. Іудеи сказали ему: намъ не позволено предавать смерти никого:

32. Да сбудется слово Іисусово, которое сказалъ Онъ, давая разумѣть, какою смертію Онъ умретъ.

33. Тогда Пилатъ опять вошелъ въ преторію, и призвалъ Іисуса, и сказалъ Ему: Ты Царь Іудейскій?

34. Іисусъ отвѣчалъ ему: отъ себя ли ты говоришь это, или другіе сказали тебѣ о Мнѣ?

35. Пилатъ отвѣчалъ: развѣ я Іудей? Твой народъ и первосвященники предали Тебя мнѣ; что Ты сдѣлалъ?

36. Іисусъ отвѣчалъ: царство Мое не отъ міра сего; если бы отъ міра сего было царство Мое; то служители Мои подвизались бы за Меня, чтобы Я не былъ преданъ Іудеямъ; но царство Мое не отсюда.

37. Пилатъ сказалъ Ему: и такъ Ты Царь? Іисусъ отвѣчалъ: ты говоришь, что Я Царь. Я на то родился, и на то пришелъ въ міръ, чтобы свидѣтельствовать о истинѣ; всякій, кто отъ истины, слушаетъ гласа Моего.

38. Пилатъ сказалъ Ему:

что̀ є҆́сть и҆́стина; и҆ сі̑е ре́къ,
па́ки и҆зы́де ко І҆ꙋде́ѡмъ, и҆
глаго́ла и҆̀мъ: а҆́зъ ни̑еди́ныѧ
вины̀ ѡ҆брѣта́ю въ не́мъ.

л҃ѳ. Є҆́сть же ѡ҆бы́чай ва́мъ,
да є҆ди́наго ва́мъ ѿпꙋщꙋ̀ на
па́схꙋ: хо́щете ли оу҆̀бо, да
ѿпꙋщꙋ̀ ва́мъ царѧ̀ І҆ꙋде́йска;

м҃. Возопи́ша же па́ки вси̑,
глаго́люще: не сего̀, но Вара́ввꙋ.
бѣ̀ же Вара́вва разбо́йникъ.

ГЛАВА ѳ҃і.

Тогда̀ оу҆̀бо Пїла́тъ поѧ́тъ
І҆и҃са, и҆ би̑ є҆го̀.

в҃. И҆ во́ини сплѣ́тше вѣне́цъ
ѿ тернїѧ̀, возложи́ша є҆мꙋ̀
на главꙋ̀, и҆ въ ри́зꙋ багря́нꙋ
ѡ҆блеко́ша є҆го̀,

г҃. И҆ глаго́лахꙋ: ра́дꙋйсѧ,
царю̀ І҆ꙋде́йскїй: и҆ бїѧ́хꙋ є҆го̀
по ланитома.

д҃. И҆зы́де оу҆̀бо па́ки во́нъ
Пїла́тъ, и҆ глаго́ла и҆̀мъ: се̑
и҆звожꙋ̀ є҆го̀ ва́мъ во́нъ, да
разꙋмѣ́ете, ꙗ҆́кѡ въ не́мъ ни-
еди́ныѧ вины̀ ѡ҆брѣта́ю.

є҃. И҆зы́де же во́нъ І҆и҃съ,
носѧ̀ терно́венъ вѣне́цъ и҆ ба-
грѧ́нꙋ ри́зꙋ, и҆ глаго́ла и҆̀мъ:
се̑ человѣ́къ.

ѕ҃. Є҆гда́ же ви́дѣша є҆го̀
а҆рхїере́є и҆ слꙋги̑, возопи́ша,

что есть истина? И, сказавъ
сіе, опять вышелъ къ Іудеямъ,
и сказалъ имъ: я никакой ви-
ны не нахожу въ Немъ.

39. Есть же у васъ обычай,
чтобы я одного отпускалъ
вамъ на Пасху; хотите ли,
отпущу вамъ Царя Іудейскаго?

40. Тогда опять закричали
всѣ, говоря: не Его, но Ва-
равву. Варавва же былъ раз-
бойникъ.

ГЛАВА 19.

Тогда Пилатъ взялъ Іисуса,
и *велѣлъ* бить Его.

2. И воины, сплетши вѣнецъ
изъ терна, возложили Ему на
голову, и одѣли Его въ ба-
грянницу.

3. И говорили: радуйся,
Царь Іудейскій! и били Его
по ланитамъ.

4. Пилатъ опять вышелъ и
сказалъ имъ: вотъ, я вывожу
Его къ вамъ, чтобы вы зна-
ли, что я не нахожу въ Немъ
никакой вины.

5. Тогда вышелъ Іисусъ въ
терновомъ вѣнцѣ и въ ба-
грянницѣ. И сказалъ имъ *Пи-
латъ*: се, человѣкъ!

6. Когда же увидѣли Его
первосвященники и служите-

глаго́люще: распни̑, распни̑ є҆го̀. глаго́ла и҆̀мъ Пїла́тъ: поими́те є҆го̀ вы̀, и҆ распни́те: а҆́зъ бо не ѡ҆брѣта́ю въ не́мъ вины̀.

з҃. Отвѣща́ша є҆мꙋ̀ Ї҆ꙋде́є: мы̀ зако́нъ и҆́мамы, и҆ по зако́нꙋ на́шемꙋ до́лженъ є҆́сть ᲂу҆мре́ти, ꙗ҆́кѡ себѐ Сн҃а Бж҃їа сотвори̑.

и҃. Є҆гда̀ ᲂу҆́бо слы́ша Пїла́тъ сїѐ сло́во, па́че ᲂу҆боѧ́сѧ.

ѳ҃. И҆ вни́де въ претѡ́ръ па́ки, и҆ глаго́ла Ї҆и҃сови: ѿкꙋ́дꙋ є҆сѝ ты̀; Ї҆и҃съ же ѿвѣ́та не дадѐ є҆мꙋ̀.

і҃. Глаго́ла же є҆мꙋ̀ Пїла́тъ: мнѣ̀ ли не глаго́лешиі; не вѣ́си ли, ꙗ҆́кѡ вла́сть и҆́мамъ распѧ́ти тѧ̀, и҆ вла́сть и҆́мамъ пꙋсти́ти тѧ̀;

а҃і. Ѿвѣща̀ Ї҆и҃съ: не и҆́маши вла́сти ни̑еди́ныѧ на мнѣ̀, а҆́ще не бы́ ти дано̀ свы́ше: сегѡ̀ ра́ди преда́вый мѧ̀ тебѣ̀ болѝй грѣ́хъ и҆́мать.

в҃і. Ѿ сегѡ̀ и҆ска́ше Пїла́тъ пꙋсти́ти є҆го̀. Ї҆ꙋде́є же вопїѧ́хꙋ, глаго́люще: а҆́ще сего̀ пꙋсти́щи, нѣ́си дрꙋ́гъ Ке́саревъ. всѧ́къ, и҆́же царѧ̀ себѐ творѝтъ, проти́вится Ке́сарю.

г҃і. Пїла́тъ ᲂу҆́бо слы́шавъ сїѐ сло́во, и҆зведѐ во́нъ Ї҆и҃са,

ли; то закричали: распни, распни Его. Пилатъ говоритъ имъ: возьмите Его вы, и распните; ибо я не нахожу въ Немъ вины.

7. Іудеи отвѣчали ему: мы имѣемъ законъ, и по закону нашему Онъ долженъ умереть, потому что сдѣлалъ Себя Сыномъ Божіимъ.

8. Пилатъ, услышавъ это слово, больше убоялся.

9. И опять вошелъ въ преторію, и сказалъ Іисусу: откуда Ты? Но Іисусъ не далъ ему отвѣта.

10. Пилатъ говоритъ Ему: мнѣ ли не отвѣчаешь? не знаешь ли, что я имѣю власть распять Тебя, и власть имѣю отпустить Тебя?

11. Іисусъ отвѣчалъ: ты не имѣлъ бы надо Мною никакой власти, если бы не было дано тебѣ свыше; посему болѣе грѣха на томъ, кто предалъ Меня тебѣ.

12. Съ этого *времени* Пилатъ искалъ отпустить Его. Іудеи же кричали: если отпустишь Его; ты не другъ Кесарю. Всякій, дѣлающій себя царемъ, противникъ Кесарю.

13. Пилатъ, услышавъ это слово, вывелъ вонъ Іисуса, и

и҆ сѣ́де на сꙋди́щи, на мѣ́стѣ глаго́лемѣмъ Лїѳострѡто́нъ, є҆вре́йски же, Гаввѳа́.

д҃і. Бѣ̀ же пѧто́къ па́сцѣ, ча́съ же ꙗ҆́кѡ шестый: и҆ глаго́ла І҆ꙋде́ѡмъ: сѐ цр҃ь ва́шъ.

е҃і. Они́ же вопїѧ́хꙋ: возми̑, возми̑, распни̑ є҆го̀. глаго́ла и҆̀мъ Пїла́тъ: цр҃ѧ ли ва́шего распнꙋ; ѿвѣща́ша а҆рхїере́є: не и҆́мамы цр҃ѧ̀, то́кмѡ Ке́саря.

ѕ҃і. Тогда̀ ᲂу҆̀бо предадѐ є҆го̀ и҆̀мъ, да ра́спнетсѧ. поѐмше же І҆и҃са и҆ ведо́ша:

з҃і. И҆ носѧ̀ кр҃тъ сво́й, и҆зы́де на глаго́лемое ло́бное мѣ́сто, є҆́же глаго́летсѧ є҆вре́йски, Голго́ѳа:

и҃і. Идѣ́же пропѧ́ша є҆го̀, и҆ съ ни́мъ и҆́на два̀ сю́дꙋ и҆ сю́дꙋ, посредѣ̀ же І҆и҃са.

ѳ҃і. Написа́ же и҆ ті̑тла Пїла́тъ, и҆ положѝ на кр҃тѣ̀: бѣ̀ же напи́сано: І҆и҃съ Назѡрѧни́нъ цр҃ь І҆ꙋде́йскїй.

к҃. Сегѡ̀ ті̑тла мно́зи что́ша ѿ І҆ꙋде́й, ꙗ҆́кѡ близъ бѣ̀ мѣ́сто гра́да, и҆дѣ́же пропѧ́ша

сѣлъ на судилищѣ, на мѣстѣ, называемомъ Лиѳостротонъ (*), а поеврейски Гавваѳа.

14. Тогда была пятница предъ Пасхою, и часъ шестый. И сказалъ *Пилатъ* Іудеямъ: се, Царь вашъ!

15. Но они закричали: смерть! смерть Ему! распни Его! Пилатъ говоритъ имъ: Царя ли вашего распну? Первосвященники отвѣчали: нѣтъ у насъ царя, кромѣ Кесаря.

16. Тогда наконецъ предалъ Его имъ на распятіе. И взяли Іисуса, и повели.

17. И неся крестъ свой, Онъ вышелъ на мѣсто, называемое лобное, поеврейски Голгоѳа.

18. Тамъ распяли Его и съ Нимъ двухъ другихъ, по ту и по другую сторону, а посреди Іисуса.

19. Пилатъ же написалъ и надпись, и поставилъ на крестѣ. Написано было: Іисусъ Назорей Царь Іудейскій.

20. Сію надпись читали многіе изъ Іудеевъ, потому что мѣсто, гдѣ былъ распятъ

(*) *Каменный помостъ.*

Іисса: и҆ бѣ̀ написано є҆вре́йски, гре́чески, ри́мски.

ка. Глаго́лахꙋ оу҆́бо Пїла́тꙋ а҆рхїере́є Іꙋде́йстїи: не пиши̑: цр҃ь Іꙋде́йскїй: но ꙗ҆́кѡ са́мъ речѐ: цр҃ь є҆́смь Іꙋде́йскїй.

кв. Ѿвѣща̀ Пїла́тъ: є҆́же писа́хъ, писа́хъ.

кг. Во́ини же, є҆гда̀ распѧ́ша Іисса, прїѧ́ша ри̑зы є҆гѡ̀, и҆ сотвори́ша четы́ри ча̑сти, коемꙋ́ждо во́инꙋ ча́сть, и҆ хїто́нъ. бѣ̀ же хїто́нъ не шве́нъ, свы́ше и҆сткА́нъ ве́сь.

кд. Рѣ́ша же къ себѣ̀: не предере́мъ є҆гѡ̀, но ме́тнемъ жре́кїѧ ѡ҆ не́мъ, комꙋ̀ бꙋ́детъ: да сбꙋ́детсѧ писа́нїе, глаго́лющее: раздѣли́ша ри̑зы моѧ̀ себѣ̀, и҆ ѡ҆ и҆матїсмѣ̀ моє́й метА́ша жре́кїѧ. во́ини оу҆́бо сїѧ̑ сотвори́ша.

ке. Стоѧ́хꙋ же при крⷭ҇тѣ̀ Іисовѣ̀ Мт҃и є҆гѡ̀, и҆ сестра̀ Мт҃ре є҆гѡ̀, Маріа̀ Клеѡ́пова, и҆ Маріа̀ Магдали́на.

кѕ. Іисъ же ви́дѣвъ Мт҃рь, и҆ оу҆ченика̀ стоѧ́ща, є҆го́же любѧ́ше, глаго́ла Мт҃ри свое́й: же́но, се̑ сы́нъ твой.

кз. Пото́мъ глаго́ла оу҆че-

Іисусъ, было недалеко отъ города, и написано было по-еврейски, погречески, по-римски.

21. Первосвященники же Іудейскіе сказали Пилату: не пиши: Царь Іудейскій, но что Онъ говорилъ: Я Царь Іудейскій.

22. Пилатъ отвѣчалъ: что я написалъ, то написалъ.

23. Воины же, когда распяли Іисуса, взяли одежды Его, и раздѣлили на четыре части, каждому воину по части, и хитонъ; хитонъ же былъ не сшитый, а весь тканый сверху.

24. И такъ сказали другъ другу: не станемъ раздирать его, а бросимъ о немъ жеребій, чей будетъ; да сбудется реченное въ Писаніи: раздѣлили ризы Мои между собою, и объ одеждѣ Моей бросали жеребій. Такъ поступили воины. (Псал. 21, 19.)

25. При крестѣ Іисуса стояли матерь Его и сестра матери Его, Марія Клеопова, и Марія Магдалина.

26. Іисусъ, увидя матерь и ученика тутъ стоящаго, котораго любилъ, говоритъ матери своей: жено! се, сынъ твой.

27. Потомъ говоритъ уче-

никꙋ: сѐ ма́ти твоѧ̀. и҆ ѿ
тогѡ̀ часа̀ поѧ́тъ ю҆ оу҆ченикъ во
своѧ́си.

к҃н. Посе́мъ вѣ́дый І҆и҃съ,
ꙗ҆́кѡ всѧ̑ оу҆жѐ соверши́шасѧ,
да сбꙋ́детсѧ писа́нїе, глаго́ла:
жа́ждꙋ.

к҃ѳ. Сосꙋ́дъ же стоѧ́ше
по́лнъ ѻ҆́цта. о҆́ни же и҆сполни́в-
ше гꙋ́бꙋ ѻ҆́цта, и҆ на тро́сть
во́нзше, прид̾ѣ́ша ко оу҆стѡ́мъ
є҆гѡ̀.

л҃. Є҆гда́ же прїѧ́тъ ѻ҆́цетъ
І҆и҃съ, речѐ: соверши́шасѧ. и҆
преклонь главꙋ̀, предадѐ дх҃ъ.

л҃а. І҆ꙋде́є же, поне́же пѧ-
то́къ бѣ́, да не ѡ҆ста́нꙋтъ
на кр҃тѣ̀ тѣ́леса̀ въ сꙋббѡ́тꙋ,
бѣ́ бо вели́къ де́нь тоѧ̀ сꙋб-
бѡ́ты, моли́ша Пїла́та, да
пребїю́тъ гѡ́лени и҆́хъ, и҆ во́з-
мꙋтъ.

л҃в. Прїидо́ша же во́ини,
и҆ пе́рвомꙋ оу҆́бѡ пребиша гѡ́лени,
и҆ дрꙋго́мꙋ распѧ́томꙋ съ ни́мъ.

л҃г. На І҆и҃са же прише́дше,
ꙗ҆́кѡ ви́дѣша є҆го̀ оу҆жѐ оу҆ме́рша,
не пребиша є҆мꙋ̀ голенїи̑:

л҃д. Но є҆ди́нъ ѿ вѡ́инъ
копїе́мъ ре́бра є҆мꙋ̀ проводѐ: и҆
а҆́бїе и҆зы́де кро́вь и҆ вода̀.

л҃є. И҆ ви́дѣвый свидѣ́тель-

нику: се, матерь твоя. И съ
этого времени ученикъ сей
взялъ ее къ себѣ.

28. Послѣ того Іисусъ, вѣ-
дая, что уже все совершилось,
да сбудется Писаніе, говори-
тъ: жажду.

29. Тутъ стоялъ сосудъ,
полный уксуса. *Воины*, на-
поивъ уксусомъ губку, и
возложивъ на иссопъ, поднесли
къ устамъ Его.

30. Когда же Іисусъ вкусилъ
уксуса, сказалъ: совершилось!
И преклонивъ главу, предалъ
духъ.

31. Но какъ *тогда* была
пятница; то Іудеи, дабы не
оставить тѣлъ на крестѣ въ
субботу, (ибо та суббота бы-
ла день великій) просили Пи-
лата, чтобы перебить у нихъ
голени, и снять ихъ.

32. И такъ пришли воины,
и у перваго перебили голени и
у другаго, распятаго съ Нимъ.

33. Но пришедши къ Іисусу,
какъ увидѣли Его уже умер-
шимъ, не перебили у Него
голеней;

34. Но одинъ изъ воиновъ
копьемъ пронзилъ Ему бокъ,
и вдругъ истекла кровь и
вода.

35. И видѣвшій засвидѣ-

ствова, и҆ и҆стинно є҆сть свидѣтельство є҆гѡ̀, и҆ то́й вѣ́сть, ꙗ҆́кѡ и҆стинꙋ̀ глаго́летъ, да вы̀ вѣ́рꙋ и҆́мете.

л҃ѕ. Бы́ша бо сі́ѧ, да сбꙋ́детсѧ писа́нїе: ко́сть не сокрꙋ́шитсѧ ѿ него̀.

л҃з. И҆ па́ки дрꙋго́е писа́нїе гл҃го́летъ: воззрѧ́тъ на́нь, є҆го́же проводо́ша.

л҃и. По си́хъ же моли̑ Пїла́та Іѡ́сифъ, и҆́же ѿ А҆рїмаѳе́а, сы́й ᲂу҆чени́къ І҆и҃сѡвъ, пота́енъ же стра́ха ра́ди І҆ꙋде́йска, да во́зметъ тѣ́ло І҆и҃сово: и҆ повелѣ̀ Пїла́тъ. прїи́де же и҆ взѧ́тъ тѣ́ло І҆и҃сово.

л҃ѳ. Прїи́де же и҆ Нїкоди́мъ, прише́дый ко І҆и҃сови но́щїю пре́жде, носѧ̀ смѣше́нїе смѵ́рнено и҆ а҆ло́йно, ꙗ҆́кѡ лі́тръ сто̀.

м҃. Прїѧ́ста же тѣ́ло І҆и҃сово, и҆ ѡ҆бви́ста є҆̀ ри́зами со а҆рѡмѧ́ты, ꙗ҆́коже ᲂу҆́бычай є҆́сть І҆ꙋде́ѡмъ погреба́ти.

м҃а. Бѣ̀ же на мѣ́стѣ, и҆дѣ́же распѧ́тсѧ, ве́ртъ, и҆ въ ве́ртѣ гро́бъ новъ, въ не́мже николи́же никто́же положе́нъ бѣ̀.

м҃в. Тꙋ̀ ᲂу҆́бо пѧ́тка̀ ра́ди І҆ꙋде́йска, ꙗ҆́кѡ бли́зъ бѧ́ше гро́бъ, положи́ста І҆и҃са.

тельствовалъ, и истинно свидѣтельство его; онъ знаетъ, что говоритъ истину, дабы вы повѣрили.

36. Ибо сіе произошло, да сбудется Писаніе: кость Его да не сокрушится. (Исход. 12, 46.)

37. Также и въ другомъ *мѣстѣ* Писаніе говоритъ: воззрятъ на Того, котораго пронзили. (Захар. 12, 10.)

38. Посемъ Іосифъ изъ Аримаѳеи, (ученикъ Іисуса, но тайный, изъ страха отъ Іудеевъ) просилъ Пилата, чтобы снять тѣло Іисуса; и Пилатъ позволилъ. Онъ пошелъ, и снялъ тѣло Іисуса.

39. Пришелъ также и Никодимъ, (приходившій прежде къ Іисусу ночью) и принесъ составъ изъ смирны и алоя, литръ около ста.

40. И такъ они взяли тѣло Іисуса, и обвили его пеленами съ благовоніями, какъ обыкновенно погребаютъ Іудеи.

41. Въ томъ мѣстѣ, гдѣ Онъ былъ распятъ, былъ садъ, и въ саду гробъ новый, въ которомъ еще никто не былъ положенъ.

42. Тамъ положили Іисуса ради пятницы Іудейской, потому что гробъ былъ близко.

ГЛАВА К.

Во єдинꙋ же ѿ сꙋббѡтъ Маріа Магдалина пріиде заꙋтра, єщѐ сꙋщей тмѣ, на гробъ: и видѣ камень взѧтъ ѿ гроба.

в҃. Течѐ оꙋбо и пріиде къ Сімѡнꙋ Петрꙋ и къ дрꙋгомꙋ оученикꙋ, єгоже любѧше Іисъ, и глагола има: взѧша Гдⷭ҇а ѿ гроба, и не вѣмъ, гдѣ положиша єго.

г҃. Изыде же Петръ и дрꙋгій оученикъ, и идѧста ко гробꙋ.

д҃. Течаста же оба вкꙋпѣ: и дрꙋгій оученикъ течѐ скорѣе Петра, и пріиде прежде ко гробꙋ.

є҃. И приникъ видѣ ризы лежѧщѧ: обаче не вниде.

ѕ҃. Пріиде же Сімѡнъ Петръ въ слѣдъ єгѡ, и вниде во гробъ, и видѣ ризы єдины лежѧщѧ,

з҃. И сꙋдарь, иже бѣ на главѣ єгѡ, не съ ризами лежѧщь, но особь свитъ на єдиномъ мѣстѣ.

и҃. Тогда оꙋбо вниде и дрꙋгій оученикъ, пришедый

ГЛАВА 20.

Въ первый же *день* недѣли Марія Магдалина приходитъ ко гробу рано, когда было еще темно, и видитъ, что камень отваленъ отъ гроба.

2. И такъ бѣжитъ, и приходитъ къ Симону Петру и къ другому ученику, котораго любилъ Іисусъ, и говоритъ имъ: унесли Господа изъ гроба, и не знаемъ, гдѣ положили Его.

3. Тотчасъ вышелъ Петръ и другой ученикъ, и пошли ко гробу.

4. Они побѣжали оба вмѣстѣ; но другой ученикъ бѣжалъ скорѣе Петра, и пришелъ ко гробу первый.

5. И наклонясь, увидѣлъ лежащія пелены; но не вошелъ *во гробъ*.

6. Вслѣдъ за нимъ приходитъ Симонъ Петръ, и входитъ во гробъ, и видитъ однѣ пелены лежащія.

7. И платъ, который былъ на главѣ Его, не съ пеленами лежащій, но особо свитый на другомъ мѣстѣ.

8. Тогда вошелъ и другой ученикъ, прежде пришедшій

прѣ́жде ко гро́бꙋ, и҆ ви́дѣ, и҆ вѣ́рова.

д҃. Не оу҆ бо вѣ́дѧхꙋ писа́нїѧ, ꙗ҆́кѡ подоба́етъ є҆мꙋ̀ и҆з мертвы́хъ воскре́снꙋти.

г҃. И҆до́ста же па́ки къ себѣ̀ оу҆ченика̀.

а҃і. Маріа́ же стоѧ́ше оу҆ гро́ка внѣ̀ пла́чꙋщи. ꙗ҆́коже пла́кашесѧ, прини́че во гро́къ,

в҃і. И҆ ви́дѣ два̀ А҆́ггла въ бѣ́лыхъ ри́захъ сѣдѧ́щѧ, є҆ди́наго оу҆ главы̀, и҆ є҆ди́наго оу҆ ногꙋ̀, и҆дѣ́же бѣ̀ лежа́ло тѣ́ло І҆и҃сово.

г҃і. И҆ глаго́ласта є҆́й ѻ҆на́: же́но, что̀ пла́чешисѧ; глаго́ла и҆́ма, ꙗ҆́кѡ взѧ́ша Гдⷭ҇а моего̀, и҆ не вѣ́мъ, гдѣ̀ положи́ша є҆го̀.

д҃і. И҆ сїѧ̀ ре́кши ѡ҆брати́сѧ вспѧ́ть, и҆ ви́дѣ І҆и҃са стоѧ́ща: и҆ не вѣ́дѧше, ꙗ҆́кѡ І҆и҃съ є҆́сть.

є҃і. Глаго́ла є҆́й І҆и҃съ: же́но, что̀ пла́чеши; кого̀ и҆́щеши; ѻ҆на́ же мнѧ́щи, ꙗ҆́кѡ вертоградарь є҆́сть, глаго́ла є҆мꙋ̀: гдⷭ҇и, а҆́ще ты̀ є҆сѝ взѧ́лъ є҆го̀, повѣ́ждь мѝ, гдѣ̀ є҆сѝ положи́лъ є҆го̀: и҆ а҆́зъ возмꙋ̀ є҆го̀.

ѕ҃і. Глаго́ла є҆́й І҆и҃съ: Маріе́, ѻ҆на́ же ѡ҆бра́щшисѧ глаго́ла є҆мꙋ̀: равво́ні, є҆́же глаго́летсѧ, оу҆чи́телю.

ко гробу, и увидѣлъ, и увѣровалъ.

9. Ибо они еще не знали изъ Писанія, что Ему надлежало воскреснуть изъ мертвыхъ.

10. И такъ ученики опять возвратились къ себѣ.

11. А Марія стояла у гроба, и плакала. И когда плакала, наклонилась во гробъ,

12. И видитъ двухъ Ангеловъ, въ бѣломъ одѣяніи сидящихъ, одного у главы и другаго у ногъ, гдѣ лежало тѣло Іисуса.

13. И они говорятъ ей: жена! что ты плачешь? Говоритъ имъ: унесли Господа моего, и не знаю, гдѣ положили Его.

14. Сказавъ сіе, обратилась назадъ, и увидѣла Іисуса стоящаго; но не узнала, что это Іисусъ.

15. Іисусъ говоритъ ей: жена! что плачешь? кого ищешь? Она, думая, что это садовникъ, говоритъ ему: господинъ! если ты вынесъ Его, скажи мнѣ, гдѣ ты положилъ Его, и я возьму Его.

16. Іисусъ говоритъ ей: Марія! Она, обратясь, говоритъ Ему: Раввуни! что значитъ: учитель!

ѕ҃і. Глаго́ла є҆́й І҆и҃съ: не прикаса́йсѧ мнѣ̀, не оу҆́ бо взыдо́хъ ко ѻ҆ц҃ꙋ̀ моемꙋ̀: и҆ди́ же ко бра́тїи моеи҆́, и҆ рцы̀ и҆̀мъ: восхожꙋ̀ ко ѻ҆ц҃ꙋ̀ моемꙋ̀ и҆ ѻ҆ц҃ꙋ̀ ва́шемꙋ, и҆ Бг҃ꙋ моемꙋ̀ и҆ Бг҃ꙋ ва́шемꙋ.

и҃і. Прїи́де же Маріа́ Магдали́на повѣ́дающи оу҆ченикѡ́мъ, ꙗ҆́кѡ ви́дѣ Гдⷭ҇а, и҆ сі̑ѧ речѐ є҆́й.

ѳ҃і. Сꙋ́щꙋ же по́здѣ, въ де́нь то́й во є҆ди́нꙋ ѿ сꙋ́бѡтъ, и҆ двере́мъ затворе́нымъ, и҆дѣ́же бѧ́хꙋ оу҆ченицы̀ є҆гѡ̀ со́брани, страха́ ра́ди І҆ꙋде́йска, прїи́де І҆и҃съ, и҆ ста̀ посредѣ̀, и҆ глаго́ла и҆̀мъ: ми́ръ ва́мъ.

к҃. И҆ сі̑є ре́къ, показа̀ и҆̀мъ рꙋ́цѣ и҆ но́зѣ и҆ ре́бра свои̑. возра́довашасѧ оу҆́бо оу҆чѝцы̀, ви́дѣвше Гдⷭ҇а.

к҃а. Рече́ же и҆̀мъ І҆и҃съ па́ки: ми́ръ ва́мъ: ꙗ҆́коже посла́ мѧ ѻ҆ц҃ъ, и҆ а҆́зъ посыла́ю вы̀.

к҃в. И҆ сі̑є ре́къ, дꙋ́нꙋ, и҆ глаго́ла и҆̀мъ: прїими́те Дх҃ъ ст҃ъ.

к҃г. И҆̀мже ѿпꙋ́стите грѣхѝ, ѿпꙋ́стѧтсѧ и҆̀мъ: и҆ и҆̀мже держитѐ, держа́тсѧ.

к҃д. Ѳѡма́ же є҆ди́нъ ѿ

17. Іисусъ говоритъ ей: не прикасайся ко Мнѣ, ибо Я еще не возшелъ къ Отцу Моему; а иди къ братіямъ Моимъ, и скажи имъ: восхожу къ Отцу Моему и Отцу вашему, и къ Богу Моему и Богу вашему.

18. Марія Магдалина идетъ, и возвѣщаетъ ученикамъ, что видѣла Господа, и *что* Онъ это сказалъ ей.

19. Въ тотъ же первый день недѣли, вечеромъ, когда двери *дома*, гдѣ собрались ученики Его, были заперты, изъ опасенія отъ Іудеевъ, пришелъ Іисусъ, и сталъ посреди, и говоритъ имъ: миръ вамъ!

20. Сказавъ сіе, Онъ показалъ имъ руки и ноги и бокъ свой. Ученики обрадовались, увидя Господа.

21. Іисусъ же сказалъ имъ вторично: миръ вамъ! Какъ послалъ Меня Отецъ; *такъ* и Я посылаю васъ.

22. Сказавъ сіе, дунулъ, и говоритъ имъ: пріимите Духа Святаго.

23. Кому простите грѣхи, тому простятся; на комъ оставите, на томъ останутся.

24. Ѳома же, одинъ изъ

ѻ҆вюнадесѧте, гл҃емый близне́цъ, не бѣ̀ тꙋ̀ съ ни́ми, є҆гда̀ прїи́де І҃исъ.

к҃є. Гл҃голахꙋ же є҆мꙋ̀ дрꙋ́зїи ѹ҆ченицы̀: ви́дѣхомъ Гдⷭ҇а. ѻ҆́нъ же речѐ и҆̀мъ: а҆́ще не ви́жꙋ на рꙋ́кꙋ є҆гѡ̀ ꙗ҆́звы гвозди́нныѧ, и҆ вложꙋ̀ пе́рста моегѡ̀ въ ꙗ҆́звы гвозди́нныѧ, и҆ вложꙋ̀ рꙋ́кꙋ мою̀ въ ре́бра є҆гѡ̀, не и҆мꙋ̀ вѣ́ры.

к҃ѕ. И҆ по дне́хъ ѻ҆сми́хъ па́ки бѧ́хꙋ внꙋ́трь ѹ҆ченицы̀ є҆гѡ̀, и҆ ѳѡма̀ съ ни́ми. прїи́де І҃исъ двє́ремъ затворе́нымъ, и҆ ста̀ посредѣ̀ и҆́хъ, и҆ речѐ: ми́ръ ва́мъ.

к҃з. Пото́мъ гл҃а ѳѡмѣ̀: принесѝ пе́рстъ твой сѣ́мѡ, и҆ ви́ждь рꙋ́цѣ моѝ: и҆ принесѝ рꙋ́кꙋ твою̀, и҆ вложѝ въ ре́бра моѧ̀: и҆ не бꙋ́ди невѣ́ренъ, но вѣ́ренъ.

к҃и. И҆ ѿвѣща̀ ѳѡма̀, и҆ речѐ є҆мꙋ̀: Гдь мо́й и҆ Бг҃ъ мо́й.

к҃ѳ. Гл҃го́ла є҆мꙋ̀ І҃исъ: ꙗ҆́кѡ ви́дѣвъ мѧ̀, вѣ́ровалъ є҆сѝ: блаже́ни не ви́дѣвшїи, и҆ вѣ́ровавше.

л҃. Мнѡ́га же и҆ и҆́на зна́менїѧ сотворѝ І҃исъ пред̾ ѹ҆ченикѝ свои́ми, ꙗ҆̀же не сꙋ́ть писана въ кни́гахъ си́хъ.

л҃а. Сїѧ̀ же писана бы́ша,

двенадцати, называемый Дидимъ, не былъ тутъ съ ними, когда приходилъ Іисусъ.

25. Другіе ученики сказали ему: мы видѣли Господа. Но онъ сказалъ имъ: если не увижу на рукахъ Его ранъ отъ гвоздей, и не вложу руки моей въ бокъ Его; не повѣрю.

26. Послѣ осми дней опять были въ домѣ ученики Его, и Ѳома съ ними. Пришелъ Іисусъ, когда двери были заперты, сталъ посреди ихъ, и сказалъ: миръ вамъ!

27. Потомъ говоритъ Ѳомѣ: подай перстъ твой сюда, и посмотри руки Мои; подай руку твою, и вложи въ бокъ Мой; и не будь невѣрующимъ, но вѣрующимъ.

28. Ѳома сказалъ Ему въ отвѣтъ: Господь мой и Богъ мой!

29. Іисусъ говоритъ ему: ты повѣрилъ, потому что увидѣлъ Меня; блаженны не видѣвшіе и увѣровавшіе.

30. Много сотворилъ Іисусъ предъ учениками своими и другихъ чудесъ, о которыхъ не написано въ книгѣ сей.

31. Сіе же написано, дабы

да вѣрꙋєте, ꙗкѡ Ї҃съ є҆сть Хрⷭ҇то́съ Сн҃ъ Бж҃їй, и҆ да вѣрꙋю-ще, живо́тъ и҆́мате во и҆́мѧ є҆гѡ̀.

ГЛАВА к҃а.

Посе́мъ ꙗ҆ви́сѧ па́ки І҃и҃съ ꙋ҆ченикѡ́мъ свои́мъ, восста́въ ѿ мертвыхъ, на мо́ри Тїберїа́дстѣ́мъ: ꙗ҆ви́сѧ же си́це.

в҃. Бѧ́хꙋ вкꙋпѣ̀ Сі́мѡнъ Пе́тръ, и҆ Ѳѡма̀ нарица́емый близне́цъ, и҆ Надана́илъ, и҆́же бѣ̀ ѿ Ка́ны Галїле́йскїѧ, и҆ сны̀ Зебедѐовы, и҆ и҆́ны ѿ оу҆ченикъ є҆гѡ̀ два̀.

г҃. Глаго́ла и҆́мъ Сі́мѡнъ Пе́тръ: и҆дꙋ̀ ры́бы лови́ти. глаго́лаша є҆мꙋ̀: и҆де́мъ и҆ мы̀ съ тобо́ю. и҆зыдо́ша же, и҆ всѣдо́ша а҆́бїе въ кора́бль, и҆ въ тꙋ̀ но́щь не ꙗ҆́ша ничесо́же.

д҃. Оу҆́трꙋ же бы́вшꙋ, ста̀ І҃и҃съ при бре́зѣ: не позна́ша же оу҆ченицы̀, ꙗ҆́кѡ І҃и҃съ є҆́сть.

є҃. Гаго́ла же и҆́мъ І҃и҃съ: дѣ́ти, є҆да̀ что̀ снѣ́дно и҆́мате; ѿвѣща́ша є҆мꙋ̀: ни̑.

ѕ҃. Ѻ҆́нъ же речѐ и҆́мъ: вве́рзите мре́жꙋ ѡ҆деснꙋ́ю страннꙋ̀ корабля̀, и҆ ѡ҆брѧ́щете. вверго́ша же, и҆ ктомꙋ̀ не можа́хꙋ привлещѝ є҆ѧ̀ ѿ мно́жества ры́бъ.

вы увѣровали, что Іисусъ есть Христосъ, Сынъ Божій, и, вѣруя, имѣли жизнь во имя Его.

ГЛАВА 21.

Послѣ того опять явился Іисусъ ученикамъ своимъ при морѣ Тиверіадскомъ. Явился же такъ:

2. Были вмѣстѣ Симонъ Петръ, и Ѳома, называемый Дидимъ, и Наѳанаилъ изъ Каны Галилейской, и *сыновья* Зеведеевы, и двое другихъ изъ учениковъ Его.

3. Симонъ Петръ говоритъ имъ: иду ловить рыбу. Говорятъ ему: идемъ и мы съ тобою. Пошли, и тотчасъ вошли въ лодку, и не поймали въ ту ночь ничего.

4. А когда уже настало утро, Іисусъ стоялъ на берегу; но ученики не узнали, что это Іисусъ.

5. Іисусъ говоритъ имъ: дѣти! есть ли у васъ какая пища? Они отвѣчали Ему: нѣтъ.

6. Онъ же сказалъ имъ: закиньте сѣть по правую сторону лодки, и поймаете. Они закинули, и уже не могли вытащить *сѣти* отъ множества рыбы.

з҃. Глаго́ла же оу҆чн҃къ то́й, є҆го́же люблѧ́ше І҃и҃съ, Петро́ви: Гдⷭ҇ь є҆́сть. Сі́мѡнъ же Пе́тръ слы́шавъ, ꙗ҆́кѡ Гдⷭ҇ь є҆́сть, є҆пендꙋ́томъ препоѧ́сѧсѧ: бѣ́ бо на́гъ, и҆ вве́ржесѧ въ мо́ре.

и҃. А҆ дрꙋ́зі́и оу҆ченицы̀ корабле́цѣмъ прїидо́ша, не бѣ́ша бо дале́че ѿ землѝ, но ꙗ҆́кѡ дьвѣ̀ стѣ̀ лакте́й, влекꙋ́щіе мре́жꙋ ры́бъ.

ѳ҃. Ѻ҆гда̀ ꙋ҆́бо и҆зле́зо́ша на зе́млю, ви́дѣша ѻ҆́гнь лежа́щъ, и҆ ры́бꙋ на не́мъ лежа́щꙋ, и҆ хлѣ́бъ.

і҃. (И҆) гла́гола и҆́мъ І҃и҃съ: принесѝте ѿ ры́бъ, ꙗ҆̀же ꙗ҆́сте нынѣ̀.

а҃і. Влѣ́зъ же Сі́мѡнъ Пе́тръ, и҆ и҆зволечѐ мре́жꙋ на зе́млю, по́лнꙋ вели́кихъ ры́бъ сто̀ и҆ пѧтьдесѧ́тъ и҆ три̑: и҆ толи́кѡ сꙋ́щымъ, не прото́ржесѧ мре́жа.

в҃і. Глаго́ла и҆́мъ І҃и҃съ: прїиди́те, ѡ҆бѣ́дꙋйте. ни є҆ди́нъ же смѣ́ѧше ѿ оу҆чени́къ и҆спѧза́ти є҆го̀, ты̀ кто̀ є҆сѝ; вѣ́дѧще, ꙗ҆́кѡ Гдⷭ҇ь є҆́сть.

г҃і. Прїи́де же І҃и҃съ, и҆ прїѧ́тъ хлѣ́бъ, и҆ дадѐ и҆́мъ, и҆ ры́бꙋ та́кожде.

7. Тогда ученикъ, котораго любилъ Іисусъ, говоритъ Петру: это Господь. Симонъ же Петръ, услышавъ, что это Господь, опоясался одеждою, (ибо онъ былъ нагъ) и бросился въ море.

8. А другіе ученики приплыли на лодкѣ, (ибо не далеко были отъ земли, лактей около двухъ сотъ) таща сѣть съ рыбою.

9. Когда же вышли на землю, видятъ разложенный огонь, и на немъ лежащую рыбу и хлѣбъ.

10. Іисусъ говоритъ имъ: принесите рыбы, которую вы теперь поймали.

11. Симонъ Петръ пошелъ, и вытащилъ на землю сѣть, наполненную большими рыбами, *которыхъ было* сто пятьдесятъ три; и при такомъ множествѣ не прорвалась сѣть.

12. Іисусъ говоритъ имъ: придите, обѣдайте. Изъ учениковъ же никто не смѣлъ спросить Его: кто Ты? зная, что это Господь.

13. Іисусъ приходитъ, беретъ хлѣбъ, и даетъ имъ, также и рыбу.

ді. Сѐ оу҆жѐ тре́тїе ꙗ҆ви́сѧ
І҆и҃съ оу҆ченикѡ́мъ свои́мъ, во-
ста́въ ѿ ме́ртвыхъ.

еі. Є҆гда́ же ѡ҆бѣ́довасе,
глаго́ла Сі́мѡнꙋ Петрꙋ І҆и҃съ:
Сі́мѡне І҆ѡ́нинъ, лю́бишѝ ли
мѧ̀ па́че сѝхъ; глаго́ла є҆мꙋ̀:
є҆й Гдⷭ҇и, ты̀ вѣ́си, ꙗ҆́кѡ
люблю́ тѧ. глаго́ла є҆мꙋ̀: пасѝ
а҆́гнцы моѧ̀.

еі. Глаго́ла є҆мꙋ̀ па́ки вто-
ро́е: Сі́мѡне І҆ѡ́нинъ, лю-
бишѝ ли мѧ̀; глаго́ла є҆мꙋ̀:
є҆й Гдⷭ҇и, ты̀ вѣ́си, ꙗ҆́кѡ люб-
лю́ тѧ. глаго́ла є҆мꙋ̀: пасѝ
ѻ҆́вцы моѧ̀.

зі. Глаго́ла є҆мꙋ̀ тре́тїе:
Сі́мѡне І҆ѡ́нинъ, лю́бишѝ ли
мѧ̀; ѡ҆скорбѣ́ же Пе́тръ, ꙗ҆́кѡ
речѐ є҆мꙋ̀ тре́тїе: лю́бишѝ ли
мѧ̀; и҆ глаго́ла є҆мꙋ̀: Гдⷭ҇и,
ты̀ всѧ̑ вѣ́си: ты̀ вѣ́си, ꙗ҆́кѡ
люблю́ тѧ. глаго́ла є҆мꙋ̀ І҆и҃съ:
пасѝ ѻ҆́вцы моѧ̀.

иі. А҆ми́нь а҆ми́нь глаго́лю
тебѣ̀: є҆гда̀ бы́лъ є҆сѝ ю́нъ,
поѧ́салсѧ є҆сѝ са́мъ, и҆ ходи́лъ
є҆сѝ, а҆́можѐ хотѣ́лъ є҆сѝ: є҆гда́
же состарѣ́шисѧ, воздѣ́жеши
рꙋ́цѣ твои̑, и҆ и҆́нъ тѧ̀ поѧ-

14. Это уже въ третій разъ
явился Іисусъ ученикамъ сво-
имъ, по воскресеніи своемъ
изъ мертвыхъ.

15. Когда же они обѣдали,
Іисусъ говоритъ Симону Петру:
Симонъ Іонинъ! любишь ли
ты Меня больше, нежели они?
Петръ говоритъ Ему: такъ,
Господи! Ты знаешь, что Я
люблю Тебя. *Іисусъ* говоритъ
ему: паси агнцевъ Моихъ.

16. Еще говоритъ ему въ
другой разъ: Симонъ Іонинъ!
любишь ли ты Меня? *Петръ*
говоритъ Ему: такъ, Господи!
Ты знаешь, что я люблю Тебя.
Іисусъ говоритъ ему: паси
овецъ Моихъ.

17. Говоритъ ему въ третій
разъ: Симонъ Іонинъ! любишь
ли ты Меня? Петръ опечалил-
ся, что въ третій разъ спро-
силъ его: любишь ли Меня?
и сказалъ Ему: Господи! Ты
все знаешь; Ты знаешь, что
я люблю Тебя. Іисусъ гово-
ритъ ему: паси овецъ Моихъ.

18. Истинно, истинно го-
ворю тебѣ: когда ты былъ мо-
лодъ, то препоясывался самъ,
и ходилъ, куда хотѣлъ; а ко-
гда состарѣешься, то про-
стрешь руки твои, и другой

шетъ, и̂ веде́тъ, а̂ще не хо́щеши.

ѳ҃і. Сі́е же речѐ, назна́менꙋѧ, ко́ею сме́ртїю просла́витъ Бг҃а. и̂ сі̂ѧ ре́къ, глаго́ла є̂мꙋ: и̂дѝ по мнѣ̀.

к҃. Ѡбра́щсѧ же Пе́тръ ви́дѣ оу̂ченика̀, є̂го́же люблѧ́ше Ї҆и҃съ, во слѣ̑дъ и̂дꙋ́ща, и̂же и̂ возлежѐ на ве́чери на пе́рси є̂гѡ̀, и̂ речѐ: Гдⷭ҇и, кто́ є̂сть предаѧ́й тѧ̀;

к҃а. Сего̀ ви́дѣвъ Пе́тръ, глаго́ла Ї҆и҃сови: Гдⷭ҇и, се́й же что̀;

к҃в. Глаго́ла є̂мꙋ Ї҆и҃съ: а̂ще хощꙋ̀, да то́й пребыва́етъ, до́ндеже прїидꙋ̀, что̀ къ тебѣ̀; ты̀ по мнѣ̀ гра́ди.

к҃г. И̂зы́де же сло́во сѐ въ бра́тїю, ꙗ҆́кѡ оу̂чени́къ то́й не оу̂мретъ: и̂ не речѐ є̂мꙋ Ї҆и҃съ, ꙗ҆́кѡ не оу̂мретъ: но а̂ще хощꙋ̀ томꙋ̀ пребыва́ти, до́ндеже прїидꙋ̀, что̀ къ тебѣ̀;

к҃д. Се́й є̂сть оу̂чени́къ свидѣ́тельствꙋѧ́й ѡ̂ си́хъ, и̂же и̂ написа̀ сі̂ѧ: и̂ вѣ́мъ, ꙗ҆́кѡ и̂́стинно є̂сть свидѣ́тельство є̂гѡ̀.

к҃є. Сꙋ́ть же и̂ и̂на мнѡ́га, ꙗ҆̀же сотворѝ Ї҆и҃съ, ꙗ҆̀же а̂ще

препоя́шетъ тебя, и поведетъ, куда не хочешь.

19. Сказалъ же сіе, давая разумѣть, какою смертію *Петръ* прославитъ Бога. И, сказавъ сіе, говоритъ ему: иди за Мною.

20. Петръ же, обратясь, видитъ идущаго за нимъ ученика, котораго любилъ Іисусъ, и который на вечери, приклонясь къ груди Его, сказалъ: Господи! кто предастъ Тебя?

21. Его увидѣвъ, Петръ говоритъ Іисусу: Господи! а онъ что?

22. Іисусъ говоритъ ему: если Я хочу, чтобы онъ пребылъ, пока приду; что тебѣ *до того?* ты иди за Мною.

23. И пронеслось слово сіе между братіями, что ученикъ тотъ не умретъ. Но Іисусъ не сказалъ ему, что не умретъ, но: если Я хочу, чтобы онъ пребылъ, пока приду; что тебѣ *до того?*

24. Сей ученикъ и свидѣтельствуетъ о семъ, и написалъ сіе; и знаемъ, что истинно свидѣтельство его.

25. Многое и другое сотворилъ Іисусъ: но если бы пи-

бы по ѐдиномꙋ пи҃сана бы́ша, ни самомꙋ мнѡ̀ всемꙋ мі́рꙋ вмѣсти́ти пи́шемыхъ кни́гъ. а҃ми́нь.

сать о томъ подробно; то, думаю, и самому міру не вмѣстить бы написанныхъ книгъ. Аминь.

УКАЗАНІЕ

ЕВАНГЕЛЬСКИХЪ ЧТЕНІЙ НА ВСѢ ДНИ ГОДА.

Во святую и великую недѣлю Пасхи, на литургіи Іоанна 1, 1-17.
Въ ту же недѣлю вечера, Іоанна 20, 19-25.

Понедѣльн.	Іоанна	1, 18-28.	Четвертокъ	Іоанна	3, 1-15.
Вторникъ	Луки	24, 12-35.	Пятокъ	Іоанна	2, 12-22.
Среда	Іоанна	1, 35-51.	Суббота	Іоанна	3, 22-33.

Недѣля 2, о Ѳомѣ; на утрени Матѳея 28, 16-20.
На литургіи Іоанна 20, 19-31.

Понедѣльн.	Іоанна	2, 1-11.	Четвертокъ	Іоанна	5, 24-30.
Вторникъ	Іоанна	3, 16-21.	Пятокъ	Іоанна	5, 30-6, 2.
Среда	Іоанна	5, 17-24.	Суббота	Іоанна	6, 14-27.

Недѣля 3, о Мѵроносицахъ; на утрени Марка 16, 9-20.
На литургіи Марка 15, 43-16, 8.

Понедѣльн.	Іоанна	4, 46-54.	Четвертокъ	Іоанна	6, 40-44.
Вторникъ	Іоанна	6, 27-33.	Пятокъ	Іоанна	6, 48-54.
Среда	Іоанна	6, 35-39.	Суббота	Іоанна	15, 17-16, 2.

Недѣля 4, о разслабленномъ; на утрени Луки 24, 1-12.
На литургіи Іоанна 5, 1-15.

Понедѣльн.	Іоанна	6, 56-69.	Четвертокъ	Іоанна	8, 12-20.
Вторникъ	Іоанна	7, 1-13.	Пятокъ	Іоанна	8, 21-30.
Среда	Іоанна	7, 14-30.	Суббота	Іоанна	8, 31-42.

Недѣля 5, о Самарянынѣ; на утрени Іоанна 20, 1-10.
На литургіи Іоанна 4, 5-42.

Понедѣльн.	Іоанна	8, 42-51.	Четвертокъ	Іоанна	9, 39-10, 9.
Вторникъ	Іоанна	8, 51-59.	Пятокъ	Іоанна	10, 17-28.
Среда	Іоанна	6, 5-14.	Суббота	Іоанна	10, 27-38.

Недѣля 6, о слѣпомъ; на утрени Іоанна 20, 11–18.
На литургіи Іоанна 9, 1–38.

Понедѣльн.	Іоанна 11, 47–57.	на утрени	Марка 16, 9–20.
Вторникъ	Іоанна 12, 19–36.	на литург.	Луки 24, 36–53.
Среда	Іоанна 12, 36–47.	Пятокъ	Іоанна 14, 1–11.
Четвер.	Вознесенія Господня:	Суббота	Іоанна 14, 10–21.

Недѣля 7, святыхъ Отецъ; на утрени Іоанна 21, 1–14.
На литургіи Іоанна 17, 1–13.

Понедѣльн.	Іоан. 14, 27–15, 7.	Четвертокъ	Іоанна 16, 23–33.
Вторникъ	Іоанна 16, 2–13.	Пятокъ	Іоанна 17, 18–26.
Среда	Іоанна 16, 15–23.	Суббота	Іоанна 21, 15–25.
		и за упокой	Іоанна 5, 24–30.

Недѣля Пятдесятницы; на утрени Іоанна 20, 19–23.
На литургіи Іоанна 7, 37–52. 8, 12.

Понедѣл. 1:	Матѳея 18, 10–20.	Четвертокъ	Матѳея 5, 27–32.
Вторникъ	Матѳ. 4, 25–5 13.	Пятокъ	Матѳея 5, 33–41.
Среда	Матѳея 5, 20–26.	Суббота	Матѳея 5, 42–48.

Недѣля 1, всѣхъ Святыхъ; на утрени Матѳея 28, 16–20.
На литургіи Матѳея 10, 32–33. 37–38. 19, 27–30.

Пон. 2:	Матѳ. 6, 31–34. 7, 9–11.	Четвертокъ	Матѳея 8, 23–27.
Вторникъ	Матѳея 7, 15–21.	Пятокъ	Матѳея 9, 14–17.
Среда	Матѳея 7, 21–22.	Суббота	Матѳея 7, 1–8.

Недѣля 2, на утрени Марка 16, 1–8.
На литургіи Матѳея 4, 18–23.

Понед. 3:	Матѳ. 9, 36–10, 8.	Четвертокъ	Матѳея 10, 23–31.
Вторникъ	Матѳея 10, 9–15.	Пятокъ	Матѳ. 10, 32–11 1.
Среда	Матѳея 10, 16–22.	Суббота	Матѳ. 7, 24–8, 4.

Недѣля 3, на утрени Марка 16, 9–20.
На литургіи Матѳея 6, 22–33.

Понед. 4:	Матѳея 11, 2–15.	Четвертокъ	Матѳея 11, 27–30.
Вторникъ	Матѳея 11, 16–20.	Пятокъ	Матѳея 12, 1–8.
Среда	Матѳея 11, 20–26.	Суббота	Матѳея 6, 14–23.

Недѣля 4, на утрени Луки 24, 1-12.
На литургіи Матѳея 8, 5-13.

Понедѣл. 5:	Матѳея 12, 9-13.	Четвертокъ	Матѳ. 12, 46-13, 3.
Вторникъ	Матѳ. 12, 14-16. 22-30.	Пятокъ	Матѳея 13, 4-9.
Среда	Матѳея 12, 38-45.	Суббота	Матѳея 9, 9-13.

Недѣля 5, на утрени Луки 24, 12-35.
На литургіи Матѳея 8, 28-9, 1.

Понедѣл. 6:	Матѳея 13, 10-23.	Четвертокъ	Матѳея 13, 36-43.
Вторникъ	Матѳея 13, 24-30.	Пятокъ	Матѳея 13, 44-54.
Среда	Матѳея 13, 31-36.	Суббота	Матѳея 9, 18-26.

Недѣля 6, на утрени Луки 24, 36-53.
На литургіи Матѳея 9, 1-8.

Понедѣл. 7:	Матѳея 13, 54-58.	Четвертокъ	Матѳея 15, 12-21.
Вторникъ	Матѳея 14, 1-13.	Пятокъ	Матеея 15, 29-31.
Среда	Матѳ. 14, 35-15, 11.	Суббота	Матѳ. 10, 37-11, 1.

Недѣля 7, на утрени Іоанна 20, 1-10.
На литургіи Матѳея 9, 27-35.

Понедѣл. 8:	Матѳея 16, 1-6.	Четвертокъ	Матѳея 16, 24-28.
Вторникъ	Матѳея 16, 6-12.	Пятокъ	Матѳея 17, 10-18.
Среда	Матѳея 16, 20-24.	Суббота	Матѳея 12, 30-37.

Недѣля 8, на утрени Іоанна 20, 11-18.
На литургіи Матѳея 15, 14-22.

Понедѣл. 9:	Матѳея 18, 1-11.	Четвертокъ	Матѳея 20, 17-28.
Вторникъ	Матѳея 18, 18-22.	Пятокъ	Матѳ. 21, 12-14. 17-20.
	19, 1-2. 13-15.	Суббота	Матѳея 15, 32-39.
Среда	Матѳея 20, 1-16.		

Недѣля 9, на утрени Іоанна 20, 19-31.
На литургіи Матѳея 14, 22-34.

Понедѣл. 10:	Матѳея 21, 18-22.	Четвертокъ	Матѳея 21, 43-46.
Вторникъ	Матѳея 21, 23-27.	Пятокъ	Матѳея 22. 23-33.
Среда	Матѳея 21. 28-32.	Суббота	Матѳ. 17, 24-18, 4.

Недѣля 10, на утрени Іоанна 21, 1–14.
На литургіи Матѳея 17, 14–23.

Понедѣл. 11:	Матѳея 23, 13–22.	Четвертокъ	Матѳея 24, 13–28.
Вторникъ	Матѳея 23, 23–28.	Пятокъ	Матѳ. 24, 27–33. 42–51.
Среда	Матѳея 23, 29–39.	Суббота	Матѳея 19, 3–12.

Недѣля 11, на утрени Іоанна 21, 15–25.
На литургіи Матѳея 18, 23–35.

Понедѣл. 12:	Марка 1, 9–15.	Четвертокъ	Марка 1, 29–35.
Вторникъ	Марка 1, 16–22.	Пятокъ	Марка 2, 18–22.
Среда	Марка 1, 23–28.	Суббота	Матѳея 20, 29–34.

Недѣля 12, на утрени Матѳея 28, 16–20.
На литургіи Матѳея 19, 16–26.

Понедѣл. 13:	Марка 3, 6–12.	Четвертокъ	Марка 3, 28–35.
Вторникъ	Марка 3, 13–19.	Пятокъ	Марка 4, 1–9.
Среда	Марка 3, 20–27.	Суббота	Матѳея 22, 15–22.

Недѣля 13, на утрени Матѳея 16, 1–8.
На литургіи Матѳея 21, 33–42.

Понедѣл. 14:	Марка 4, 10–23.	Четвертокъ	Марка 5, 1–20.
Вторникъ	Марка 4, 24–34.	Пятокъ	Марка 5, 22–24. 35–6; 1.
Среда	Марка 4, 35–41.	Суббота	Матѳея 23, 1–12.

Недѣля 14, на утрени Марка 16, 9–20.
На литургіи Матѳея 22, 1–14.

Понедѣл. 15:	Марка 5, 24–34.	Четвертокъ	Марка 6, 30–45.
Вторникъ	Марка 6, 1–7.	Пятокъ	Марка 6, 45–53.
Среда	Марка 6, 7–13.	Суббота	Матѳея 24, 1–13.

Недѣля 15, на утрени Луки 24, 1–12.
На литургіи Матѳея 22, 35–46.

Понедѣл. 16:	Марка 6, 54–7, 8.	Четвертокъ	Марка 7, 24–30.
Вторникъ	Марка 7, 5–16.	Пятокъ	Марка 8, 1–10.
Среда	Марка 7, 14–24.	Суббота	Матѳея 24, 34–44.

Недѣля 16, на утрени Луки 24, 12-35.
На литургіи Матѳея 25, 14-30.

Понедѣл. 17:	Марка 10, 46-52.	Четвертокъ	Марка 11, 27-33.
Вторникъ	Марка 11, 11-23.	Пятокъ	Марка 12, 1-12.
Среда	Марка 11, 23-26.	Суббота	Матѳея 25, 1-13.

Недѣля 17, на утрени Луки 24, 36-53.
На литургіи Матѳея 15, 21-28.

Понедѣл. 18:	Луки 3, 19-22.	Четвертокъ	Луки 4, 16-22.
Вторникъ	Луки 3, 23-4, 1.	Пятокъ	Луки 4, 22-30.
Среда	Луки 4, 1-15.	Суббота	Луки 4, 31-36.

Недѣля 18, на утрени Іоанна 20, 1-10.
На литургіи Луки 5, 1-11.

Понедѣл. 19:	Луки 4, 37-44.	Четвертокъ	Луки 6, 12-19.
Вторникъ	Луки 5, 12-16.	Пятокъ	Луки 6, 17-23.
Среда	Луки 5, 33-39.	Суббота	Луки 5, 17-26.

Недѣля 19, на утрени Іоанна 20, 11-18.
На литургіи Луки 6, 31-36.

Понедѣл. 20:	Луки 6, 24-30.	Четвертокъ	Луки 7, 17-30.
Вторникъ	Луки 6, 37-45.	Пятокъ	Луки 7, 31-35.
Среда	Луки 6, 46-7, 1.	Суббота	Луки 5, 27-32.

Недѣля 20, на утрени Іоанна 20, 19-31.
На литургіи Луки 7, 11-16.

Понедѣл. 21:	Луки 7, 36-50.	Четвертокъ	Луки 9, 7-11.
Вторникъ	Луки 8, 1-3.	Пятокъ	Луки 9, 12-18.
Среда	Луки 8, 22-35.	Суббота	Луки 6, 1-10.

Недѣля 21, на утрени Іоанна 21, 1-14.
На литургіи Луки 8, 5-15.

Понедѣл. 22:	Луки 9, 18-22.	Четвертокъ	Луки 9, 49-56.
Вторникъ	Луки 9, 23-27.	Пятокъ	Луки 10, 1-15.
Среда	Луки 6, 44-50.	Суббота	Луки 7, 2-10.

Недѣля 22, на утрени Іоанна 21, 15–25.
На литургіи Луки 16, 19–31.

Понедѣл. 23:	Луки 10, 22–24.	Четвертокъ	Луки 11, 14–23.
Вторникъ	Луки 11, 1–10.	Пятокъ	Луки 11, 23–26.
Среда	Луки 11, 9–13.	Суббота	Луки 8, 16–21.

Недѣля 23, на утрени Матѳея 28, 16–20.
На литургіи Луки 8, 26–39.

Понедѣл. 24:	Луки 11, 29–33.	Четвертокъ	Луки 11, 47–12, 1.
Вторникъ	Луки 11, 34–41.	Пятокъ	Луки 12, 2–12.
Среда	Луки 11, 42–46.	Суббота	Луки 9, 1–6.

Недѣля 24, на утрени Марка 16, 1–8.
На литургіи Луки 8, 41–56.

Понедѣл. 25:	Луки 12, 13–15. 22–31.	Четвертокъ	Луки 13, 1–9.
		Пятокъ	Луки 13, 31–35.
Вторникъ	Луки 12, 42–48.	Суббота	Луки 9, 37–43.
Среда	Луки 12, 48–59.		

Недѣля 25, на утрени Марка 16, 9–20.
На литургіи Луки 10, 25–37.

Понедѣл. 26:	Луки 14, 12–15.	Четвертокъ	Луки 16, 1–9.
Вторникъ	Луки 14, 25–35.	Пятокъ	Луки 16, 15–18.
Среда	Луки 15, 1–10.		17, 1–4.
		Суббота	Луки 9, 57–62.

Недѣля 26, на утрени Луки 24, 1–12.
На литургіи Луки 12, 16–21.

Понедѣл. 27:	Луки 17, 20–25.	Четвертокъ	Луки 18. 31–34.
Вторникъ	Луки 17, 26–37.	Пятокъ	Луки 19, 12–28.
Среда	Луки 18, 15–17. 26–30.	Суббота	Луки 10, 19–21.

Недѣля 27, на утрени Луки 24, 12–35.
На литургіи Луки 13, 10–17.

Понедѣл. 28:	Луки 19, 37–44.	Четвертокъ	Луки 20, 9–18.
Вторникъ	Луки 19, 45–48.	Пятокъ	Луки 20, 19–26.
Среда	Луки 20, 1–8.	Суббота	Луки 12, 32–40.

Недѣля 28, на утрени Луки 24, 36-53.
На литургіи Луки 14, 16-24.

Понедѣл. 29:	Луки 20, 27-44.	Четвертокъ	Луки 21, 28-33.
Вторникъ	Луки 21, 12-19.	Пятокъ	Луки 21, 37-22, 8.
Среда	Луки 21, 5-7. 10-11. 20-24.	Суббота	Луки 13, 18-29.

Недѣля 29, на утрени Іоанна 20, 1-10.
На литургіи Луки 17, 12-19.

Понедѣл. 30:	Марка 8, 11-21.	Четвертокъ	Марка 9, 10-16.
Вторникъ	Марка 8, 22-26.	Пятокъ	Марка 9, 33-41.
Среда	Марка 8, 30-34.	Суббота	Луки 14, 1-11.

Недѣля 30, на утрени Іоанна 20, 11-18.
На литургіи Луки 18, 18-27.

Понедѣл. 31:	Марк. 9, 42-10, 1.	Четвертокъ	Марка 10, 17-27.
Вторникъ	Марка 10, 2-12.	Пятокъ	Марка 10, 23-32.
Среда	Марка 10, 11-16,	Суббота	Луки 16, 10-15.

Недѣля 31, на утрени Іоанна 20, 19-31.
На литургіи Луки 18, 35-43.

Понедѣл. 32:	Марка 10, 46-52.	Четвертокъ	Марка 11, 27-33.
Вторникъ	Марка 11, 11-23.	Пятокъ	Марка 12, 1-12.
Среда	Марка 11, 23-26.	Суббота	Луки 17, 3-10.

Недѣля 32, на утрени Іоанна 21, 1-14.
На литургіи Луки 19, 1-10.

Понедѣл. 33:	Марка 12, 13-17.	Четвертокъ	Марка 12, 38-44,
Вторникъ	Марка 12, 18-27.	Пятокъ	Марка 13, 1-8.
Среда	Марка 12, 28-37.	Суббота	Луки 18, 2-8.

Недѣля 33, о мытари и фарисеи: на утрени воскресное.
На литургіи Луки 18, 10-14.

Понедѣл. 34:	Марка 13, 9-13.	Четвертокъ	Марк, 13, 31-14, 2.
Вторникъ	Марка 13, 14-23.	Пятокъ	Марка 14, 3-9.
Среда	Марка 13, 24-31.	Суббота	Луки 20, 45-21, 4.

Недѣля 34, о блудномъ сынѣ; на утрени воскресное.
На литургіи Луки 15, 11-32.

Понедѣл. 35: Марка 11, 1-11.	Пятокъ Марка 15, 22-25. 33-41.
Вторникъ Марка 14, 10-42.	Суббота Луки 21, 8-9. 25-27. 33-36.
Среда Марк. 14, 43-15, 1.	и за упокой Іоанна 5, 24-30.
Четвертокъ Марка 15, 1-15.	

Недѣля 35, мясопустная; на утрени воскресное.
На литургіи Матѳея 25, 31-46.

Понед. сырн. нед. Лук. 19, 29-40. 22, 7-39.	Четвертокъ Лук. 23, 1-31. 44-56.
Вторникъ Луки 22, 39-42, 45-23, 1.	Суббота Матѳея 6, 1-13.
	и Отцевъ Матѳея 11, 27-30.

Въ среду же и пятокъ не бываетъ литургія.

Недѣля 36, сыропустная; на утрени воскресное.
На литургіи Матѳея 6, 14-21.

Недѣля 36, сыропустная; на утрени воскресное.
На литургіи Матѳея 6, 14-21.

Евангелія субботъ и недѣль святаго великаго поста.

Суббота первая поста:
На литургіи Марка 2, 23-3, 5. И святому Іоанна 15, 17-16. 2.

Недѣля первая поста:
На утрени воскресное. На литургіи Іоанна 1, 43-51.

Суббота вторая поста:
Марка 1, 35-44. И за упокой Іоанна 5, 24-30.

Недѣля вторая поста:
На утрени воскресное. На литургіи Марка 2, 1-12.
И святому Іоанна 10, 9-16.

Суббота третія поста:
Марка 2, 14-17. И за упокой Іоанна 5, 24-30.

Недѣля третія поста:
На утрени воскресное. На литургіи Марка 8, 34–9, 1.

Суббота четвертая поста:
Марка 7, 31–37. И за упокой Іоанна 5, 24–30.

Недѣля четвертая поста:
На утрени воскресное. На литургіи Марка 9, 17–31.
И преподобному Матѳея 5, 25–5, 12.

Суббота пятая поста:
Марка 8, 27–31. И Богородицѣ Луки 10, 38–42. 11, 27–28.

Недѣля пятая поста:
На утрени воскресное. На литургіи Марка 10, 32–45.
И преподобной Луки 7, 36–50.

Суббота шестая, Лазарева: Іоанна 11, 1–45.

Недѣля ваій, или цвѣтоносная:
На утрени Матѳ. 21, 1–11. 15–17. На литургіи Іоан. 12. 1–18.

Святый и великій понедѣльникъ:
На утрени Матѳея 21, 18–43. На литургіи Матѳея 24. 9–35.

Святый и великій вторникъ:
На утрени Матѳ. 22, 15–23, 39. На литург. Матѳ. 24, 36–26. 2.

Святая и великая среда:
На утрени Іоанна 12, 17–50. На литургіи Матѳея 26. 6–16.

Святый и великій четвертокъ:
На утрени Луки 22, 1–39. На литургіи Матѳея 26, 1–20.
Іоанна 13, 3–17. Матѳея 26, 21–39. Луки 22, 43–55.
Матѳея 26, 40–27, 2.

Евангелій 12 святыхъ страстей Господа Бога и Спаса нашего Іисуса Христа:

Еванг. 1, Іоанна 13, 31–18, 1.	Еванг. 7, Матѳея 27, 34–54.
Еванг. 2, Іоанна 18, 1–28.	Еванг. 8, Луки 23, 32–49.
Еванг. 3, Матѳея 26, 57–75.	Еванг. 9, Іоанна 19, 25–37.
Еванг. 4, Іоанна 18, 28–19, 16.	Еванг. 10, Марка 15, 43–47.
Еванг. 5, Матѳея 27, 3–32.	Еванг. 11, Іоанна 19, 38–42.
Еванг. 6, Марка 15, 16–32.	Еванг. 12, Матѳея 27, 62–66.

Послѣдованіе часовъ святаго и великаго пятка:

Часъ 1:	Матѳея	27,	1-56.	Часъ 6:	Луки	23,	32-49.
Часъ 3:	Марка	15,	16-41.	Часъ 9:	Іоанна	18,	28-19, 37.

Во святый и великій пятокъ на вечерни:
Матѳея 27, 1-38. Луки 23, 39-43. Матѳея 27, 39-54.
Іоанна 19, 31-37. Матѳея 27, 55-61.
Во святую и великую субботу:
На утрени Матѳея 27, 62-66. На литургіи Матѳея 28, 1-20.

Евангелія утреннія воскресныя:

1,	Матѳея	28,	16-20.	7,	Іоанна	20,	1-10.
2,	Марка	16,	1-8.	8,	Іоанна	20,	11-18.
3,	Марка	16,	9-20.	9,	Іоанна	20,	19-31.
4,	Луки	24,	1-12.	10,	Іоанна	21,	1-14.
5,	Луки	24,	12-35.	11,	Іоанна	21,	15-25.
6,	Луки	24,	36-53.				

Евангелія общія святымъ:

Служба Пресвятыя Богородицы:
На утрени Луки 1, 39-49. 56. На литург. Луки 10, 38-42. 11, 27-28.
Служба святыхъ небесныхъ безплотныхъ силъ:
Луки 10, 16-21. или Матѳея 13, 24-30. 36-43.
Служба святыхъ Пророковъ общая:
Матѳея 23, 29-39. или Луки 11, 47-54.
Служба Апостоловъ общая: Луки 10, 1-15. или 10, 16-21.
Служба Святителя: Іоанна 10, 9-16.
Служба Святителей общая:
На утрени Іоанна 10, 1-9. На литургіи Матѳея 5, 14-19.
или Іоанна 10, 9-16.
Служба преподобныхъ и Христа ради юродивыхъ:
Матѳея 11, 27-30. или Луки 6, 17-23.
Служба Мученика:
Луки 12, 2-12. или Іоанна 15, 17-16, 2.

Служба Мучениковъ общая:
Матѳея 10, 16-22. или Луки 21, 1-19.
Служба Священномученика: Луки 12, 32-40.
Служба Священномучениковъ общая:
Луки 6, 17-23. или 10, 22-24. или 14, 25-35.
Служба Преподобномученика: Марка 8, 34-38.
Служба Преподобномучениковъ общая:
Матѳея 10, 32-33. 37-38. 19, 27-30. или Луки 12, 8-12.
Служба святыхъ Мученицъ общая:
Матѳея 15, 21-28. или Марка 5, 24-34.
Служба Преподобныхъ женъ общая:
Матѳея 25, 1-13. или Луки 7, 36-50.
Служба Исповѣдниковъ: Луки 12, 8-12.
Служба Безмездниковъ: Матѳея 10, 1. 5-8.

Евангелія за упокой.

Понедѣльн.	Іоанна 5, 17-24.	Четвертокъ	Іоанна 6, 40-44.
Вторникъ	Іоанна 5, 24-30.	Пятокъ	Іоанна 6, 48-54.
Среда	Іоанна 6, 35-39.	Суббота	Іоанна 5, 17-24.

Евангелія на разные случаи.

Евангелія на освященіе елея:

Первое,	Луки	10,	25-37.	Пятое,	Матѳея	25,	1-13.
Второе,	Луки	29,	1-10.	Шестое,	Матѳея	15,	21-28.
Третіе,	Матѳея	10,	1. 5-8.	Седмое,	Матѳея	9,	9-13.
Четвертое,	Матѳея	8,	14-22.				

Августа въ 1-й день, на освященіе воды: Іоанна 5, 1-4.
На освященіе церкви: Іоанна 10, 22-28.
На основаніе и обновленіе града: Матѳея 16, 13-18.
Во время бездождія: Матѳея 16, 1-6.
Во время безведрія: Матѳея 7, 7-11.
Въ страхъ труса: Матѳея 8, 23-27.
Во время язвъ: Луки 4, 37-44.
Въ общенуждіи: Марка 11, 23-26.

За ИМПЕРАТОРА и за люди во время брани: Марка 11, 23–26.
Въ нашествіи варваръ: Луки 13, 1–9.
О умиреніи и соединеніи православныя вѣры: Матѳ. 7, 7–11.
О умиреніи и соединеніи Церкви: Марка 11, 23–26.
За творящихъ милостыню: Матѳея 7, 7–11.
Въ запаленіи огня: Луки 12, 48–59.

Надъ болящимъ:

Первое, Матѳея 8, 14–23.
Второе, Марка 5, 24–34.
Третіе, Іоанна 4, 47–54.

На постриженіе монаховъ: Матѳея 10, 37–42.

На всякое прошеніе:

Матѳея 7, 7–11. или Марка 11, 23–26. или Луки 18, 2–8.
На крещеніе человѣковъ: Матѳея 28, 16–20.
Во время брака: Іоанна 2, 1–11.
Исповѣданію: Матѳея 9, 9–13. или Луки 15, 1–10.
Женъ исповѣданію: Іоанна 8, 3–11.

Надъ имущимъ духъ недуга:
Матѳея 8, 28–34. или 17, 14–18. или Марка 5, 1–20.
или 6, 17–31. или Луки 9, 37–43.

На погребеніе мірянъ: Іоанна 5, 24–30.
На погребеніе монаховъ: Іоанна 5, 21–30.

На погребеніе іереевъ:

Первое, Іоанна 5, 24–30.
Второе, Іоанна 5, 17–24.
Третіе, Іоанна 6, 35–39.
Четвертое, Іоанна 6, 40–47.
Пятое, Іоанна 6, 48–54.

На погребеніе младенцевъ: Іоанна 6, 35–39.
Послѣдованіе въ миръ: Іоанна 14. 21–27.

RD19

Deacidified using the Bookkeeper process
Neutralizing agent: Magnesium Oxide
Treatment Date: June 2005

PreservationTechnologies
A LEADER IN PAPER PRESERVATIO

THE LIBRARY OF CONGRESS

DOBBS BROS.
LIBRARY BINDING
MAR 82
ST. AUGUSTINE
FLA.

LIBRARY OF CONGRESS
0 014 396 739 6